

Agriculture Canada



1992-93 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1992

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1993-III-1
ISBN 0-660-56589-7

Printed on
recycled paper



Imprimé sur du
papier recyclé

1992-93 Estimates

Part III

Agriculture Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan deals exclusively with the two departmental programs of Agriculture Canada. The Portfolio Overview provides an introduction and general overview of all entities which report to or through the Minister of Agriculture to Parliament.

Each Program Expenditure Plan begins with details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents and to help in assessing the program's financial performance over the past year.

For each Program Expenditure Plan, an overview section provides information on key elements of the program's current plans and performance as well as background information. This is followed by more details on expected results and other performance information that form the basis for the resources requested. The document then provides supplementary information on the composition of the program's resources, which includes additional explanations and analyses.

The document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A table of contents lists the various chapters, and a more detailed table of contents is provided for each program. Within the Program Overview of each Expenditure Plan, the financial summary provides cross-references to more detailed information found elsewhere in the plan. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest. Also, a topical index provides a quick reference to specific subjects.

Agriculture Canada strives each year to improve the quality of its Expenditure Plan. While it is recognized that a consistent presentation facilitates the comparison of information from year to year, occasionally it is necessary to make changes to improve the clarity or relevance of the information provided.

The following are some changes which have been incorporated in this year's plan:

- A reorganization of the Department took place during 1991-92. As well, a new Program Activity Structure (PAS) will be implemented effective April 1, 1992. All financial and narrative information has therefore been re-cast according to the new PAS. To assist the reader in making comparisons to financial information in Public Accounts and previous Part IIIs, we have provided a number of financial tables which relate resources under the old PAS to the new PAS.
- Combination of the Portfolio and Departmental Overviews in order to reduce redundancy and simplify the Part III display.
- The creation of a single Topical Index (Chapter 4) for all programs.
- The inclusion of a list of References (Chapter 5) which contain additional information on the performance of our programs.
- The inclusion of the Departmental Mission Statement (see Figure 5, page 1-15).
- The inclusion of a description of the Department's component of Canada's Green Plan (see page 2-187).

Table of Contents

Portfolio Overview	1-1
Agri-Food Program	2-1
Grains and Oilseeds Program	3-1
Topical Index	4-1
References	5-1

Portfolio Overview



Table of Contents

A. Roles and Responsibilities	1-4
B. Portfolio Spending Plan	1-8
C. Departmental Organization and Programs	1-11
D. Departmental Priorities	1-14
E. Departmental Spending Plan	1-18
F. Statutes Administered by the Agriculture Portfolio	1-19

A. Roles and Responsibilities

In the Agriculture Portfolio, the Minister of Agriculture carries out responsibilities to promote the growth, stability and competitiveness of the agri-food sector through policies, programs and services most appropriately provided by the federal government to assist the sector to maximize its real contribution to the Canadian economy. The portfolio includes the Department of Agriculture and three Crown corporations: the Farm Credit Corporation, the Canadian Dairy Commission and the Canadian Wheat Board.

The Minister of Agriculture has the ultimate responsibility for strategic policy and the planning, management and direction of Agriculture Canada and its operations. The Minister is assisted by the Minister of State (Grains and Oilseeds) and the Minister of State (Agriculture).

The Minister of State (Grains and Oilseeds) carries out his responsibilities with respect to the grains and oilseeds sector and the Canadian Wheat Board. The Minister takes a lead role in the sector through a separate branch of Agriculture Canada, and works closely with the Minister of Agriculture in the development and implementation of long-term policies and programs responding to the needs and interests of the sector. The Minister of State (Grains and Oilseeds) is also responsible for coordinating the government's interaction with the co-operatives sector.

The Minister of State (Agriculture) is responsible for ensuring effective implementation of federal agriculture policy in Quebec. The Minister also gives special attention to the development of dairy and supply management policies and programs.

1. Department of Agriculture

The Department is responsible for developing and implementing policies and programs conducive to the development of business opportunities in the agri-food sector in a manner that assures a dependable supply of safe, nutritious food at reasonable prices to consumers, with equitable returns to producers and processors. Departmental services focus on national programs for the benefit of the agri-food sector, as well as on regional and international development. In addition, the Department participates in the development and implementation of federal government policies, priorities and commitments in the areas of socio-economic development, emergency response and international relations.

Agriculture Canada is dedicated to the well-being of all Canadians through the advancement of the agriculture and food sectors. In fulfilling its role, the Department has three principal client groups: producers; processors, distributors, wholesalers and retailers; and consumers.

The Department has two major Programs:

Agri-Food: This Program supports the Department's objective of assisting the agri-food sector to provide a secure supply of high-quality food that is competitively produced. The Program includes services designed specifically to stimulate the development of the agri-food sector. Major aspects of the Program include national and regional market-oriented development; financial assistance, such as income stabilization and crop insurance; soil and water conservation programs; policy development for the agri-food sector; export market development and maintenance; and agricultural and food research to support the sector. The Program also provides regulation and inspection services that protect the agri-food sector through the control and eradication of diseases, and by assuring compliance with food safety and quality standards. In addition, the Program maintains a full range of management support systems and services.

The Agri-Food Program also assists the agricultural industry through a Board and a Council:

- **The Agricultural Products Board:** Under the Agricultural Products Board Act, the Board buys, sells or imports agricultural products and administers food contracts and other operations. These actions help to provide producers with stable incomes and ensure the availability of a ready supply of food products.
- **The National Farm Products Marketing Council:** The Council advises the Minister of Agriculture on all matters pertaining to the establishment of marketing agencies. It supervises the operation of national marketing agencies established under the National Farm Products Marketing Agencies Act.

As a result of the passing of the Farm Income Protection Act (FIPA), the Agricultural Stabilization Board (ASB) no longer exists. The functions of the ASB have been absorbed by the Farm Financial Programs Activity.

Grains and Oilseeds: This Program provides the national focus for the federal government's support to the grains and oilseeds sector and the co-operatives sector. The Program encompasses the Canadian Grain Commission, which administers the Canada Grain Act and the Grain Futures Act, providing for the establishment and maintenance of quality standards for Canadian grain and for the regulation of grain handling. Under the Farm Income Protection Act and the Prairie Grain Advance Payments Act, the Program assists western producers in maintaining a stable income. It also develops and evaluates market-oriented development strategies for the grains and oilseeds component of the agri-food sector. These strategies are directed toward resolving problems and maximizing opportunities in the production, processing and marketing of grains and oilseeds in domestic and international markets. Federal coordinative activities related to the co-operatives sector are also funded under this program.

2. Crown Corporations

Farm Credit Corporation: The Corporation assists Canadian farmers in establishing and developing viable farm enterprises through the provision of long-term credit and other financial services. Under the authority of the Farm Credit Act, the Corporation makes loans to farmers for the purchase of farm land, livestock and machinery for permanent farm improvements and to refinance debt. Under the authority of the Farm Syndicates Credit Act, the Corporation makes loans to groups of farmers for the joint acquisition of agricultural facilities and equipment.

Canadian Dairy Commission: The Commission provides efficient producers of milk and cream with an opportunity of obtaining a fair return for their labour and investment while providing consumers of dairy products with a continuous and adequate supply of dairy products of high quality. The Commission administers the following elements of the federal dairy program:

- calculating Target Prices for manufacturing milk and cream;
- providing market support for the Target Price through a nationwide offer-to-purchase program for butter and skim milk powder;
- providing direct support payments on eligible milk and cream shipments;
- providing international marketing for dairy products not required for domestic consumption;
- receiving levies collected by provinces from farmers to finance the cost of exporting products surplus to domestic requirements; and
- coordinating national supply management for industrial milk production.

Canadian Wheat Board: The Board's mandate is to market wheat and barley grown in western Canada in the best interests of western Canada's grain producers. In fulfilling this important mandate, the Board markets grain in more than 60 countries annually. The Board was established in 1935 by an act of Parliament and is now responsible for all exports of wheat and barley grown in the designated area, which includes the Prairie provinces and small parts of British Columbia. It is also responsible for sales of these grains for human consumption in Canada. The Board may sell domestic feed grain, but in general these sales are handled by producers themselves or by the private trade. The Board does not own or operate grain-handling facilities: i.e. co-operatives and private companies handle Board grain as agents. The Board issues a government-guaranteed initial payment when the producer delivers grain. Receipts are pooled, and a final payment net of marketing costs is made after the full year's returns have been calculated by grain and grade. Deficits are, by statute, a charge to the Consolidated Revenue Fund of Canada. The Board negotiates directly with customers or through accredited exporters. Most sales are cash, but the Board does offer credit at commercial rates for up to three years if the credit is guaranteed by the federal government. The Board also administers the Prairie Grain Advance Payments Act.

3. Livestock Feed Board of Canada

In previous Estimates, the Livestock Feed Board of Canada has appeared as a Crown corporation within the Agriculture Portfolio. As a result of the Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act (Bill C-8) which received Royal Assent on November 26, 1991, the Board's functions have been absorbed into the Grains and Oilseeds Program (Grains and Oilseeds Policies and Programs Activity) as the Livestock Feed Bureau (see page 3-53).

B. Portfolio Spending Plan

Figure 1 shows the total resources expended by the portfolio.

The non-budgetary amounts represent the actual resources used during the year. Amounts in parentheses represent the excess of repayments to the government over borrowing and capital contributions.

Figure 1: Total Resources Expended by the Portfolio

(millions of dollars)	1992-93		1991-92 Forecast	1990-91 Actual	1989-90 Actual	1988-89 Actual
<u>Main Estimates</u>						
Authorized Person- Years	\$					
Budgetary						
Department of Agriculture	11,445	2,863 ¹	4,339	2,453	2,501	3,137 ²
Livestock Feed Board of Canada ³	-	-	13	19	20	19
Canadian Dairy Commission	-	4	4	4	4	5
Total Portfolio - Budgetary	11,445	2,867	4,356	2,476	2,525	3,161
Non-Budgetary						
Farm Credit Corporation ⁴	-	4	200	82	(104)	(230)
Canadian Dairy Commission	-	(5)	1	26	(25)	47
Total Portfolio - Non-Budgetary	-	(1)	201	108	(129)	(183)
Total	-	2,866	4,557	2,584	2,396	2,978

- 1 Explanation of changes from 1992-93 Estimates to 1991-92 forecast may be found on pages 2-10, 2-11, 3-10 and 3-11.
- 2 The 1988-89 Actual Expenditures for the Department have been reduced from the Public Accounts as a result of the establishment of the Department of Forestry.
- 3 The Livestock Feed Board of Canada (LFBC) was dissolved on November 26, 1991, with the passage of the Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act (Bill C-8) and its functions absorbed by the Grains and Oilseeds Program. Figure 1 shows LFBC expenditures up to and including November 25, 1991, plus commitments made prior to November 26, 1991.
- 4 These values have been adjusted for all years to include capital contributions and short-term borrowing.

Figure 2 shows the Approved Spending and Borrowing Limits of the Portfolio over the five-year period 1988-89 to 1992-93. The "non-budgetary" refers to the maximum available amount (net reimbursement and draw-down from their authorized level) that corporations are authorized by Parliament to borrow from the government at the end of each fiscal year.

Figure 2: Approved Spending and Borrowing Limits

(millions of dollars)	1992-93 Main Estimates	1991-92 ¹ Forecast	1990-91 Actual	1989-90 Actual	1988-89 Actual
Budgetary					
Department of Agriculture	2,863	4,339	2,453	2,707	3,249
Livestock Feed Board of Canada	-	20	20	20	20
Canadian Dairy Commission	4	4	4	4	5
Total Budgetary	2,867	4,363	2,477	2,731	3,274
Non-Budgetary					
Farm Credit Corporation ²	1,229	1,184	1,115	1,111	902
Livestock Feed Board of Canada	-	60	60	60	60
Canadian Dairy Commission ³	230	225	226	252	227
Total Non-Budgetary	1,459	1,469	1,401	1,423	1,189
Total	4,326	5,832	2,516	4,154	4,463

- 1 Includes Main Estimates and approved Supplementary Estimates "A" and "B".
- 2 The numbers in Figure 2 represent the Corporation's unutilized borrowing limit at the end of the year. The Farm Credit Act limits the aggregate amount outstanding of the principal borrowings by the Corporation to twenty-five times the contributed capital of the Corporation. As part of the approved financial restructuring program for the Corporation, the statutory limit of its contributed capital was increased by \$600 million in 1989-90, \$200 million in 1990-91 and a further \$100 million in 1991-92. In addition, the Corporation intends to request Parliament to authorize a further \$50 million increase in contributed capital in each of 1992-93 and 1993-94. The effect of these increases in contributed capital have been excluded in calculating the above borrowing limits for the Corporation.
- 3 The Canadian Dairy Commission may obtain loans from the Government of Canada, to a maximum of \$300 million, in order to finance operations. Principal and accrued interest are repaid as per terms and conditions approved by the Governor in Council. Loan transactions for the Canadian Dairy Commission's fiscal year ending July 31, are as follows:

	<u>1991</u>	<u>1990</u>	<u>1989</u>	<u>1988</u>
		(thousands of dollars)		
Balance at beginning of year	106,283	114,250	87,363	85,166
Borrowings	234,873	252,627	278,222	279,684
Repayments	(204,509)	(260,594)	(251,335)	(277,487)
Balance at end of year	136,647	106,283	114,250	87,363
Accrued interest at end of year	2,388	1,922	2,302	710

Figure 3 provides a comparison over the same five-year period of all revenues generated by the Portfolio. There are two principal categories of revenue: non-tax revenue credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF) and revenues credited to the CRF but retained by the Portfolio for use in the delivery of its programs. The non-budgetary amounts represent repayments to the government of a portion of the loans made to the Crown corporations. In the case of the Farm Credit Corporation, the amounts exclude repayments made by use of government contributed capital to reduce government debt, in the amounts of \$600 million in 1989-90, \$200 million in 1990-91 and \$100 million in 1991-92.

Figure 3: Revenues Generated by the Portfolio

(millions of dollars)	1992-93 Estimates	1991-92 Forecast	1990-91 Actual	1989-90 Actual	1988-89 Actual
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund:					
Budgetary					
Department of Agriculture*	392	470	524	524	582
Total Budgetary	392	470	524	524	582
Non Budgetary					
Farm Credit Corporation**	323	239	174	361	360
Canadian Dairy Commission	5	-	-	25	-
Total Non-Budgetary	328	239	174	386	360
Total Revenue credited to the CRF	720	709	698	910	942
Revenue credited to the Vote/Revolving Fund: Department of Agriculture	17	17	16	16	15
Total Revenue credited to the Vote	17	17	16	16	15
Total Revenue	737	726	714	926	957

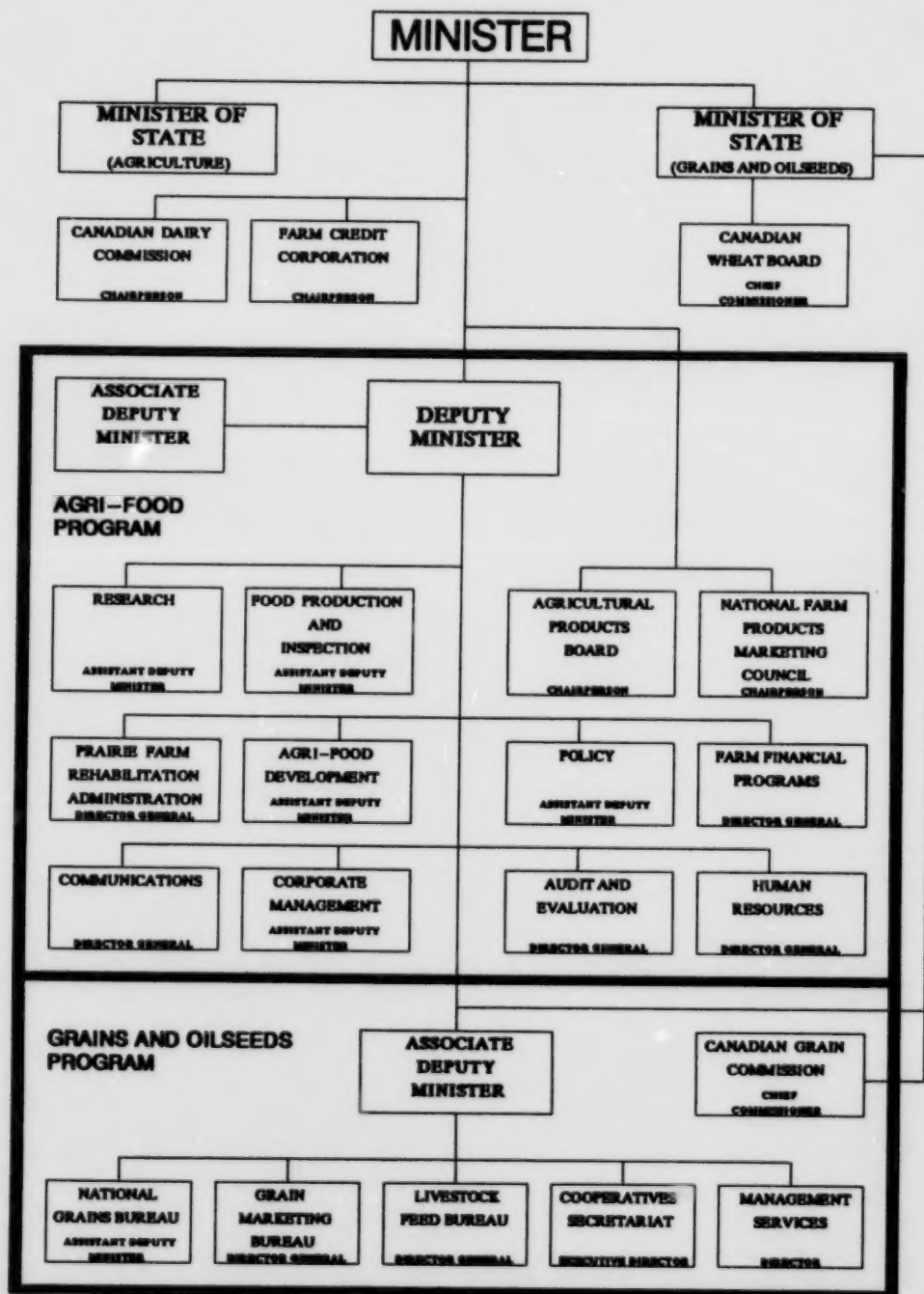
* It is not possible to estimate interest to be earned on advances to the Western Grain Stabilization Account, Gross Revenue Insurance Program and the National Tripartite Stabilization Programs since this is dependant on the market and harvest conditions at the end of the crop year. Details of the departmental revenues may be found on pages 2-165 and 3-69.

** The values for all years have been adjusted to include short-term borrowing.

C. Departmental Organization and Programs

Figure 4 presents the relationship of the Agriculture Canada organization to the program structure. It also provides an overview of the organizational entities that comprise the total Agriculture Portfolio. Agriculture Canada's Expenditure Plan in Part III of the Estimates is restricted to an analysis of the operations of its two departmental programs. The remaining organizations, the Farm Credit Corporation, the Canadian Dairy Commission and the Canadian Wheat Board, are Crown corporations and, as such, describe their operations in annual reports presented by the Minister to Parliament.

Figure 4: Relationship of the Organization to the Program Structure



A new Program Activity Structure (PAS) has been used for the 1992-93 Estimates. The main features of this new Activity configuration are:

- Reduction of the Operational Plan Framework (OPF) from three programs to two programs, through the compression of the Management and Administration Program and the Agri-Food Program. All subactivities of the current Management and Administration Program will become subactivities under a new Activity within the Agri-Food Program called "Executive, Management and Administration". This will also mean a vote compression: Vote 1 will be redistributed to Agri-Food Program votes based upon type of expenditure.
- Redistribution of International Programs subactivities to the Policy Development and Agri-Food Development Activities. This consolidates the majority of policy-making functions in Policy Branch and program delivery functions in Agri-Food Development Branch.
- Creation of a new Activity in the Agri-Food Program entitled "Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security". This Activity is managed by Prairie Farm Rehabilitation Administration.
- Consolidation of the Grains and Oilseeds Branch's three Activities into one Activity called "Grains and Oilseeds Policies and Programs". This will raise the level of reporting to Parliament for this Program.

Continuity of reporting will be maintained in Part III by the inclusion of tables relating resource allocations under the old and new structures. These will allow the reader to make comparisons of program results and expenditures over time. The first of these tables for the Agri-Food and Grains and Oilseeds Programs appear on pages 2-12 and 3-12. More detailed tables, relating resource allocations under old and new PASs at the activity and subactivity level, appear under each Activity.

The implementation of a new PAS is an interim step toward the development of a new OPF for the Department. The new OPF, with a more detailed definition of program performance measures, will be used as a basis for reporting to Parliament in the 1993-94 Part III of the Estimates.

D. Departmental Priorities

The Department of Agriculture is engaged in promoting the growth, stability and competitiveness of the agri-food sector through policies, programs and services most appropriately provided by the federal government to assist the sector to maximize its real contribution to the Canadian economy. The Department, as a result of an ongoing review of its priorities, has instituted a major review of all policies and programs in consultation with the provinces and the private sector. Parts of the Department have been reorganized to guide it in providing the most appropriate and effective assistance to the sector.

A number of factors are affecting the prospects for Canadian agriculture, including low farm incomes, multilateral and bilateral trade negotiation, increased global competition and fiscal pressures. These will necessitate continued protection against production and market risks, efficient federal/provincial cooperation, pursuit for a more self-reliant and market-oriented sector and work with the industry to provide the most effective programs and activities for the future.

Specific priorities will continue to be reviewed and updated through the Strategic Planning process and will include the following:

- **To build more effective, efficient and regionally-sensitive partnerships with the provinces and the agri-food industry.**

In order to establish stronger ties with the provinces, the Department will need to evaluate federal/provincial roles and responsibilities in the coming year. To develop stronger partnerships with the agri-food industry, the Department will examine opportunities to move from its hands-on approach to a role of monitoring, auditing and verifying in areas such as phytosanitary certification, food inspection and other agri-food services.

- **To encourage a corporate culture, organizational structure and processes which enable Agriculture Canada employees to provide quality service in response to the changing needs of our clients.**

Priority will be placed on implementation of the principles outlined in Public Service 2000, as well as the principles developed under Increased Ministerial Authority and Accountability (IMAA). The creation of a continuous learning culture, examining institutional structures, and consulting more effectively within and outside government are some of the methods which the Department will seek to employ in the following year to provide quality service.

The Department has developed a Mission Statement (Figure 5) which will help all employees focus on key principles underlying the provision of quality service to clients.

Figure 5: Agriculture Canada's Departmental Mission Statement

OUR MISSION

Agriculture Canada is dedicated to the well-being of all Canadians through the advancement of the agriculture and food sectors.

OUR CHALLENGE

With our partners, we will achieve our mission through policies, programs and technologies that:

- ensure the safety, quality and marketability of agricultural and food products;
- encourage market responsiveness;
- promote self-reliance and stability;
- build on regional strengths and diversity; and
- protect agricultural resources and the environment.

OUR COMMITMENT

- consultation with clients;
- responding to client needs;
- timely and professional service;
- visible decision-making; and
- effective communication.

OUR PEOPLE

Together we undertake to:

- promote a spirit of cooperation, mutual respect and responsibility;
- provide people with the means to do their jobs;
- encourage and recognize initiative, flexibility and innovation;
- respect the need for a balance between work and private life; and
- ensure a safe and healthy workplace.

- **To facilitate the adaptation efforts of the primary and processing sectors to improve their commercial competitiveness; to provide diversification opportunities; and to develop alternatives for their social and economic well-being.**

In the coming year, this objective can be moved forward by working with industry to help them identify ways to adjust, diversify or otherwise further improve their competitive advantage and to introduce new policy initiatives required to support industry efforts in this regard. In order to develop this new policy environment, the Department will need to continue to assess the value of existing policies and programs, and to introduce appropriate reforms in such areas as regulations, supply management and competition policy.

- **To facilitate the Canadian agri-food industry's efforts to maintain and develop both domestic and international markets through trade policy and marketing support, research and regulation.**

The future outcome of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), Multilateral Trade Negotiations (MTN) and the North American Free Trade Agreement (NAFTA) negotiations as well as the implementation of the Free Trade Agreement (FTA) now under way will change the economic climate within which the Department operates. In the coming year, the Department will adapt to these changes through various means such as conducting a review of domestic policy, legislation and regulations, facilitating and coordinating trade policy in a post-MTN environment, managing the new environment created by the MTN, NAFTA and FTA, and finally, through improving marketing strategies promoting the Canadian agri-food industry in international and domestic markets.

- **To promote the environmental sustainability of the Canadian agri-food industry and the safety and quality of Canada's food supply.**

The Department will continue reviewing its policies for environmental impact and developing new policies which promote environmental sustainability in the agri-food industry. Agriculture Canada has adopted the Food Safety Enhancement Program which will facilitate a more co-operative approach between government and industry for the safety of the Canadian food supply.

Implementing the Department's strategic objectives will require a strong sense of common purpose between Branch Headquarters' and Regions, the Department and the agri-food industry, and the federal and provincial governments. Ongoing strategic planning will ensure that departmental strategic objectives are relevant to evolving economic and social conditions affecting the agri-food sector.

In response to the government's announcement on December 11, 1990, of the \$3 billion Canada Green Plan, Agriculture Canada has prepared a departmental Green Plan which addresses environmental issues as they relate to the agri-food sector. For details of the Department's Green Plan, see page 2-187.

E. Departmental Spending Plan

A summary of the departmental spending plan by program is presented in Figure 6. The Department estimates total expenditures in 1992-93 of \$2,877,946. This represents a decrease of \$1,461,353 or approximately 33.7% less than the forecast expenditures for 1991-92.

Figure 6: Departmental Spending Plan by Program

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Change		For Details See Page
			\$	%	
Budgetary					
Agri-Food *	2,192,045	2,641,252	(449,207)	17.0	2 - 11
Grains and Oilseeds	688,257	1,714,982	(1,026,725)	59.9	3 - 11
	2,880,302	4,356,234	(1,475,932)	33.9	
Less: Revenue Credited to the Vote **	17,356	16,935	421	2.5	
Total	2,862,946	4,339,299	(1,476,353)	34.0	

* The former Management and Administration Program is now part of the Agri-Food Program. Figure 6 has been modified to reflect this.

** In addition, the following amounts will be collected and credited to the Consolidated Revenue Fund: (see pages 2-165 and 3-69 for details). Advances to the National Tripartite Stabilization Program and the Western Grain Stabilization Account are dependent on harvest and weather conditions. Therefore, interest earned on advances to these programs are not included in the estimate of revenue for 1992-93.

Revenues (\$000s)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89
Agri-Food	266,498	271,442	340,429	314,259	377,518
Grains and Oilseeds	126,444	198,863	183,133	209,495	203,931

F. Statutes Administered by the Agriculture Portfolio

The Minister of Agriculture is responsible to Parliament for the administration of 35 Acts and shares responsibility for the administration of Section 204 of the Criminal Code with respect to pari-mutuel betting at race tracks.

The Acts for which the Minister has full responsibility to Parliament are:

Advance Payments for Crops Act
Agricultural Products Board Act
Agricultural Products Co-operative Marketing Act
Agricultural Products Marketing Act
Animal Pedigree Act
Canada Agricultural Products Act
Canada Grain Act
Canadian Dairy Commission Act
Canadian Wheat Board Act
Department of Agriculture Act
Experimental Farm Stations Act
Farm Credit Act
Farm Debt Review Act
Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act
Farm Improvement Loans Act
Farm Income Protection Act
Farm Products Marketing Agencies Act

Farm Syndicates Credit Act
Feeds Act
Fertilizers Act
Grain Futures Act
Hay and Straw Inspection Act
Health of Animals Act (which repealed the Animal Disease and Protection Act)
Inland Water Freight Rates Act
Livestock and Livestock Products Act
Livestock Feed Assistance Act
Meat Import Act
Meat Inspection Act
Pest Control Products Act
Pesticide Residue Compensation Act
Plant Breeders' Rights Act
Plant Protection Act (which repealed the Plant Quarantine Act)
Prairie Farm Rehabilitation Act
Prairie Grain Advance Payments Act
Seeds Act

Agri-Food Program

**1992-93
Expenditure Plan**



Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1992-93	2- 5
B. Use of 1990-91 Authorities	2- 7
C. Additional Funding	2- 7

Section I

Program Overview

A. Plans for 1992-93 and Recent Performance	
1. Highlights	2- 8
2. Summary of Financial Requirements	2- 10
B. Background	
1. Introduction	2- 17
2. Mandate	2- 17
3. Program Objective	2- 17
4. Program Organization for Delivery	2- 18
C. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	2- 20
2. Initiatives	2- 21
D. Program Effectiveness	2- 25

Section II

Analysis by Activity

A. Scientific Research and Development	2- 32
B. Inspection and Regulation	2- 44
C. Farm Financial Programs	2- 71
D. Policy Development	2- 87
E. Agri-Food Development	2- 93
F. Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security	2-122
G. Executive, Management and Administration	2-139

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	2-153
2. Personnel Requirements	2-154
3. Capital Expenditures	2-156
4. Transfer Payments	2-160
5. Revenue	2-165
6. Net Cost of Program	2-167
7. Revolving Fund Financial Statements	2-168
B. Other Information	
1. Agricultural Stabilization Board - Schedule of Use of Parliamentary Appropriations	2-171
2. Agricultural Products Board - Schedule of Use of Parliamentary Appropriations	2-174
Agricultural Products Board - Statement of Operations	2-175
3. Major Establishments	2-176
4. Special Account - Crop Reinsurance Fund	2-179
5. Special Account - National Tripartite Stabilization Program	2-183
6. The Green Plan	2-187

Spending Authorities

A. Authorities for 1992-93 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1992-93 Main Estimates	1991-92 * Main Estimates
Agri-Food Program			
1	Operating expenditures	626,857	609,290
5	Capital expenditures	69,239	85,999
10	Grants and contributions	529,033	469,038
(S)	Minister of Agriculture - Salary and motor car allowance	51	51
(S)	Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Crop Insurance Program	145,000	-
(S)	Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Revenue Insurance Program	92,000	-
(S)	Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Gross Revenue Insurance Program	632,000	-
(S)	Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provisions of the Agricultural Stabilization Act	-	92,000
(S)	Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	-	207,000
(S)	Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act	4,000	4,000
(S)	Loan guarantees under the Advance Payments for Crops Act	1,500	1,500
(S)	Grants to agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200	200
(S)	Contributions to employee benefit plans	74,809	70,941
Total Program		2,174,689	1,540,019

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1992-93 Main Estimates
Agri-Food Program		
1	Agri-Food - Operating expenditures	626,857,000
5	Agri-Food - Capital expenditures	69,239,000
10	Agri-Food - The grants listed in the Estimates and contributions	529,033,000

* The 1991-92 Main Estimates have been adjusted to reflect the amalgamation of the Management and Administration Program with the Agri-Food Program.

Program by Activities

(thousands of dollars) 1992-93 Main Estimates

	Authorized person- years ¹	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Sub- Total	Less Revenues credited to the Race Track Supervision Revolving Fund	Total	1991-92 ² Main Estimates
Scientific Research and Development	3448	231,106	28,017	2,521	261,644	-	261,644	273,082
Inspection and Regulation ³	4,470	283,287	27,347	846	311,480	17,356	294,124	289,469
Farm Financial Programs	101	18,259	483	1,227,537	1,246,279	-	1,246,279	667,151
Policy Development	221	25,387	470	150	26,007	-	26,007	12,848
Agri-Food Development	404	45,187	1,148	119,614	165,949	-	165,949	119,385
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security	842	51,894	10,101	53,055	115,050	-	115,050	113,563
Executive, Management and Administration	906	63,703	1,923	10	65,636	-	65,636	64,521
	10,392	718,823	69,489	1,403,733	2,192,045	17,356	2,174,689	1,540,019
1991-92 Authorized person-years	10,331							

- 1 See Figures 70 and 71, page 2-154 for additional information on person-years.
- 2 The 1991-92 Main Estimates have been adjusted to reflect the amalgamation of the Management and Administration Program with the Agri-Food Program and other changes to the Program Activity Structure which will become effective in 1992-93. See pages 2-12 and 2-15 for more detailed tables relating 1991-92 and 1990-91 resource allocations under the old and new activity structures.
- 3 The Inspection and Regulation activity includes the Race Track Supervision Revolving Fund amounting to \$17,356,000. The authorized levy (revenue) on bets equals the operating costs. For further information on Race Track Supervision, see Figures 77, 78 and 79 on pages 2-168, 2-169 and 2-170.

B. Use of 1990-91 Authorities - Volume II of the Public Accounts *

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Agri-Food Program				
1	Operating expenditures	592,331,000	650,507,246	648,702,122
5	Capital expenditures	91,311,000	92,491,500	81,337,302
10	Grants and contributions	517,357,000	1,023,968,563	951,784,555
(S)	Minister of Agriculture - Salary and motor car allowance	49,400	-	-
(S)	Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provisions of the Agricultural Stabilization Act	99,000,000	79,335,147	79,335,147
(S)	Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	233,000,000	219,822,581	219,822,581
(S)	Payments pursuant to the Agricultural Products Co-operative Marketing Act	-	28,647,850	28,647,850
(S)	Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act	4,000,000	5,963,308	5,963,308
(S)	Interest payments and guarantees under the Advance Payments for Crops Act	1,500,000	589,372	589,372
(S)	Grants to agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200,000	600,000	-
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	5,149	5,149
(S)	Contribution to employee benefit plans	67,583,000	72,504,000	72,504,000
(S)	Race Track Supervision Revolving Fund	-	4,149,612	628,354
Total Program - Budgetary		1,606,331,400	2,178,584,328	2,089,319,740

C. Additional funding was obtained for the Agri-Food Program from the following Supplementary Estimates and Special Governor General's Warrants

(thousands of dollars)	1991-92	1990-91 *	1989-90
Supplementary Estimates "A"	188,900	500,000	-
Supplementary Estimates "B"	824,145	241,542	83,129
Supplementary Estimates "C"	N/A	2,000	-
Special Governor General's Warrants (March 31, 1990)	-	-	100,714

* The 1990-91 Main Estimates have been adjusted to reflect the amalgamation of the Management and Administration Program with the Agri-Food Program.

N/A = not available

Section I

Program Overview

A. Plans for 1992-93 and Recent Performance

1. Highlights

In 1992-93:

Agri-Food Development:

- Economic and Regional Development Agreements (ERDAs) delivered in conjunction with the provinces are aimed at improving the economic performance of the agri-food sector. Planned expenditures for 1992-93 are \$22.9 million. In Quebec three initiatives under the Canada-Quebec Agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec subsidiary to the Quebec ERDA are in place including an Agri-Food Testing and Experimentation Program, Eastern Quebec Agricultural Apprenticeship Program and Agriculture Labour Replacement Assistance Program. Also in place in Prince Edward Island and New Brunswick are Cooperation Agreements which are subsidiaries of the respective ERDAs in those provinces (see page 2-100).

Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security:

- The Permanent Cover Program was initiated in 1989 under National Soil Conservation Agreements with the prairie provinces. An extension of the Permanent Cover Program (PCP II) is targeted at removing an additional 243,000 hectares of cultivated and erosion-prone land from annual crop production (see page 2-134).
- The Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Water-Based Economic Development which started in 1991-92, is aimed at removing water-related constraints to rural economic development in Saskatchewan (see page 2-129).
- Federal-Provincial action, under a program aimed at revitalization of rural Saskatchewan through economic development, is provided for in the Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Rural Development (see page 2-130).

Recent Performance:

Inspection and Regulation:

- Revised preliminary project approval was granted for planning and design of a new laboratory complex in Winnipeg for both Agriculture Canada and Health and Welfare Canada. The departments have collaborated to accommodate their respective disease research and diagnostic programs in one centre. This laboratory will house the exotic virus diseases of animal diagnostics. Of total estimated project costs of \$133 million, Agriculture Canada's share will be \$66.5 million. Planned expenditures in 1992-93 for Agriculture Canada are \$2.1 million (see page 2-63).

Farm Financial Programs:

- On April 1, 1991, the new Farm Income Protection Act (FIPA) came into force, replacing and building on the provisions of the Agricultural Stabilization Act, the Crop Insurance Act and the Western Grain Stabilization Act. FIPA provides Canadian farmers with effective safety net programs based on a common set of principles and criteria. The Gross Revenue Insurance Plan (GRIP) and the Net Income Stabilization Account (NISA) are the first new programs to be established under FIPA (see page 2-74 and 3-50).

Agri-Food Development:

- Land Management Assistance Program (LMAP) is a land use program designed to increase short-term income and cash flow of producers to protect and environmentally sustain the land resource base through sound land management practices. Under the Farm Support and Adjustment Measures Initiative, LMAP will be implemented in Newfoundland, New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Quebec, Ontario and British Columbia. Total expenditures under LMAP are estimated at \$22 million over a three-year period (1991-92 to 1993-94). Contributions, where appropriate, will be made to existing or new provincial programs, or joint programs that provide incentives for measures which help to control soil erosion and the removal of marginal or environmentally-sensitive land from annual cultivation (see page 2-114).

Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security:

- Under the Canada-Manitoba Partnership Agreement on Municipal Water Infrastructure for Rural Economic Diversification (August 1990), nine communities in Manitoba are now eligible to receive assistance for improvements to water supply and sewage infrastructure (see page 2-128).

- The majority of projects planned under the Canada-Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Irrigation-Based Economic Development (October 1986) have been completed with the remainder scheduled for completion in 1992-93 (see page 2-128).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1 provides for a comparison of the resources for this Program between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Change	For Details See Page
Scientific Research and Development	261,644	263,842	(2,198)	2 - 33
Inspection and Regulation *	311,480	312,296	(816)	2 - 45
Farm Financial Programs	1,246,279	1,737,013	(490,734)	2 - 72
Policy Development	26,007	23,770	2,237	2 - 87
Agri-Food Development	165,949	146,422	19,527	2 - 94
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security	115,050	94,246	20,804	2 - 123
Executive, Management and Administration	65,636	63,663	1,973	2 - 140
	2,192,045	2,641,252	(449,207)	
Less: Revenue credited to the Race Track Supervision Revolving Fund	17,356	16,935	421	
	2,174,689	2,624,317	(449,628)	
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	266,498	271,442	(4,944)	
Person-Years: Controlled by TB	10,392	10,220	172	
Other	19	17	2	2 - 154
	10,411	10,237	174	

- * This includes the financial requirements of Race Track Supervision, which operates on a revolving fund basis. Appropriation requirements for 1992-93 are zero (for further details, see page 2-168).

Explanation of Change: The net decrease of \$449.2 million or 17.0% in the 1992-93 requirements over the 1991-92 forecast is due primarily to the following major items:

	(\$000)
● increase for salary and wage adjustment	24,000
● decrease in requirements for Crop Insurance under the Farm Income Protection Act (Statutory)	(217,700)
● decrease in requirements for Farm Support and Adjustment Measures	(125,300)
● decrease in payments for commodities under the Farm Income Protection Act - Revenue Insurance Program (Statutory)	(74,600)
● decrease in requirements for the Farm Debt Review Process. (The authority to grant concessions expires March 31, 1992)	(21,600)
● decrease in payments to producer organizations pursuant to the Agricultural Products Co-operative Marketing Act (Statutory)	(19,600)
● decrease in capital construction requirements	(15,000)

As a result of the introduction of a new program activity structure (PAS), effective April 1, 1992, resources for the Program have been distributed to the new PAS. Figure 2 shows the conversion of Program resources for the 1991-92 Estimates.

Figure 2: Agri-Food Program - 1991-92 Main Estimates Conversion Table (\$000)

NEW PAS *

Agri-Food Program

	Scientific Research and Development	Inspection and Regulation	Farm Financial Programs	Policy Development	Agri-Food Development	Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security	Executive, Management and Administration	TOTAL Old PAS
--	-------------------------------------	---------------------------	-------------------------	--------------------	-----------------------	---	--	---------------

Management and Administration Program

Executive							8,515	8,515
Management Services							56,006	56,006

Agri-Food Program

Scientific Research and Development	273,082							273,082
Inspection and Regulation		306,259						306,259
Farm Financial Programs			664,870					664,870
Agricultural Policy				11,808	715			12,523
Agriculture Development			2,281		113,620	113,563		229,464
International Programs				1,040	5,050			6,090

OLD PAS

TOTAL New PAS	273,082	306,259	667,151	12,848	119,385	113,563	64,521	1,556,809
---------------	---------	---------	---------	--------	---------	---------	--------	-----------

• NEW PROGRAM ACTIVITY STRUCTURE

Figure 3 provides for a comparison of the resources for this Program between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 3: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92	Estimates* 1991-92	Change	For Details See Page
Scientific Research and Development	263,842	273,082	(9,240)	2 - 34
Inspection and Regulation**	312,296	306,259	6,037	2 - 47
Farm Financial Programs	1,737,013	667,151	1,069,862	2 - 73
Policy Development	23,770	12,848	10,922	2 - 88
Agri-Food Development	146,422	119,385	27,037	2 - 96
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security	94,246	113,563	(19,317)	2 - 124
Executive, Management and Administration	63,663	64,521	(858)	2 - 140
	2,641,252	1,556,809	1,084,443	
Less: Revenue credited to the Race Track Supervision Revolving Fund	16,935	16,790	145	
	2,624,317	1,540,019	1,084,298	
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	271,442	248,898	22,544	
Person-Years: Controlled by TB	10,220	10,331	(111)	2 - 154
Other	17	19	(2)	
	10,237	10,350	(113)	

* The 1991-92 Main Estimates have been adjusted to reflect the amalgamation of the Management and Administration Program with the Agri-Food Program.

** This includes financial requirements of Race Track Supervision, which operates on a revolving fund basis. Appropriation requirements for 1992-93 are zero (for further details see page 2-168).

Explanation of 1991-92 Forecast: The 1991-92 forecast (which is based on information known to management as of December 1, 1991) is \$1,084 million or 70.4% more than the 1991-92 Main Estimates of \$1,540 million (see Spending Authorities, page 2-5). The difference reflects the following major items:

	(\$000)
● increase in payments under the Farm Income Protection Act, Gross Revenue Insurance Program, Revenue Protection Component (Statutory)	642,300
● increase in requirements for Farm Support and Adjustment Measures - GRIP Revenue Protection	162,600
● increase in requirements for Crop Insurance under the Farm Income Protection Act (Statutory)	155,700
● increase in payments for commodities under the Farm Income Protection Act - Revenue Insurance Program (Statutory)	74,600
● increase in payments to producer organizations pursuant to the Agricultural Products Co-operative Marketing Act (Statutory)	19,600

As a result of the introduction of a new Program Activity Structure (PAS) effective April 1, 1992, 1990-91 Estimates and 1990-91 Actual expenditures have been redistributed (see Figure 4).

Figure 4: Agri-Food Program - 1990-91 Main Estimates and Actuals Conversion Table (\$000)

NEW PAS*

Agri-Food Program

	Scientific Research and Development	Inspection and Regulation	Farm Financial Programs	Policy Development	Agri-Food Development	Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security	Executive, Management and Administration	TOTAL Old PAS
Management and Administration Program								
Executive							8,568 9,704	8,568 9,704
Management Services							55,058 58,313	55,058 58,313
Agri-Food Program								
Scientific Research and Development	256,309 274,335				218	374		256,309 274,927
Inspection and Regulation		293,877 306,134						293,877 306,134
Farm Financial Programs			738,042 1,196,041					738,042 1,196,041
Agricultural Policy				11,138 18,025	715 715			11,853 18,740
Agriculture Development			2,286 2,236		136,889 121,278	113,273 110,769		252,448 234,283
International Programs				991 1,245	5,015 5,743			6,006 6,988
TOTAL New PAS								
	256,309 274,335	293,877 306,134	740,328 1,198,277	12,129 19,270	142,619 127,954	113,273 111,143	63,626 68,017	1,622,161 2,103,130

* NEW PROGRAM ACTIVITY STRUCTURE

Figure 5 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 5: 1990-91 Financial Performance *

(thousands of dollars)	Actual 1990-91	Estimates 1990-91	Change	For Details See Page
Scientific Research and Development	274,335	256,309	18,026	2 - 34
Inspection and Regulation	306,134	293,877	12,257	2 - 49
Farm Financial Programs	1,198,277	740,328	457,949	2 - 75
Policy Development	19,270	12,129	7,141	2 - 89
Agri-Food Development	127,954	142,619	(14,665)	2 - 98
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security	111,143	113,273	(2,130)	2 - 125
Executive, Management and Administration	68,017	63,626	4,391	2 - 141
	2,105,130	1,622,161	482,969	
Less: Revenue credited to the Race Track Supervision Revolving Fund	15,810	15,830	(20)	
Total	2,089,320	1,606,331	482,989	
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	340,429	227,800	112,629	
Person-Years: Controlled by TB	10,241	10,220	21	
Other	17	21	(4)	2 - 154
	10,258	10,241	17	

* The 1990-91 Financial Performance figures have been adjusted to reflect the amalgamation of the Management and Administration Program with the Agri-Food Program and changes to the Activity structure (see page 2-15 for details).

Explanation of Change: The 1990-91 expenditures were \$483 million or 30.1% more than the Main Estimates. This was due mainly to the following factors:

(\$000)

- increase in expenditures under the Special Income Assistance Program (Supplementary Estimates "A") 486,403

Explanation of Revenues: The 1990-91 revenues were \$112.6 million or 49.4% higher than the Main Estimates for 1990-91. This was due mainly to the following factors:

	(\$000)
● increase in interest on advances for the National Tripartite Stabilization Program	34,800
● increase in revenue from sale of pork to U.S.S.R. and mink pelts	25,635

B. Background

1. Introduction

Through the Agri-Food Program, Agriculture Canada assists the agri-food sector to provide a continuous, secure supply of high-quality food that is competitively produced.

To fulfil this role, the Program serves several client groups, including producers, processors, distributors, wholesalers, retailers and consumers. Jurisdiction over the agri-food sector is shared with provincial authorities and other federal departments such as Environment, Forestry, Health and Welfare, and External Affairs and International Trade. In addition, close cooperation exists with universities and with national and international organizations involved in agriculture.

2. Mandate

The Department of Agriculture Act provides the legislative authority for the Minister to control and direct federal agricultural activities. Other acts governing the activities of the Agri-Food Program may be found on page 1-19.

3. Program Objective

The objective of the Agri-Food Program is "to promote the growth, stability and competitiveness of the agri-food sector, so that the sector makes its maximum real contribution to the national economy."

The Program achieves this objective by encouraging a healthy and sustainable environment for agri-food production and by improving the efficiency and quality of crop and animal production through research. Income stabilization programs promote equitable and stable returns to producers by protecting incomes from market price instability and production uncertainties. The long-term viability of agriculture on the Prairies is enhanced through the delivery of soil conservation programs and the development of drought-resistant agricultural land. The Program also fosters regional development and ensures that Canada meets its international aid commitments. With respect to the processing, distributing and retailing sector, the Program promotes increased efficiency, technological innovation and new product acceptability. The Program also promotes Canadian agricultural products through information and advisory services to consumers and institutional food services. The Program sets and enforces the relevant norms to protect the supply base, facilitates national and international trade and market development, and safeguards human health through disease control and food safety activities. Finally, the Program assists in ensuring the long-term supply of food and other agricultural products for Canada.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Agri-Food Program is divided into seven activities that reflect the Program's objective. Each activity is subdivided to further refine program objectives and operations (see page 2-19).

The Agri-Food Program's Program Activity Structure (PAS) has been changed for 1992-93 to reflect the amalgamation of the former Management and Administration Program with the Agri-Food Program, creating a new Executive, Management and Administration Activity; the creation of a new Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security Activity; redistribution of the former International Programs Activity subactivities to the Policy Development and Agri-Food Development Activities.

Organization Structure: The seven activities of the Agri-Food Program are administered through Research Branch, Food Production and Inspection Branch, Farm Financial Programs Branch, Policy Branch, Agri-Food Development Branch, the Prairie Farm Rehabilitation Administration, the National Farm Products Marketing Council, Communications Branch, Human Resources Branch, Corporate Management Branch, Audit and Evaluation Branch and other corporate offices. The Program is delivered through central headquarters in Ottawa, branch and regional offices, research stations and other facilities across Canada. The departmental organization structure, with a breakdown of 1992-93 Agri-Food Program resources, is shown in Figure 6.

Figure 6: 1992-93 Resources by Organization and Activity - \$000 (PYs)

ACTIVITY STRUCTURE

ORGANIZATION							ACTIVITY STRUCTURE					TOTAL
	Scientific Research and Development	Inspection and Regulation	Farm Financial Programs	Policy Development	Agri-Food Development	Prairie Resource Observation and Rural Economic Security	Executive, Management and Administration					
Research Branch	261,644 (3,448)											261,644 (3,448)
Food Production and Inspection Branch		311,480 (4,470)										311,480 (4,470)
Farm Financial Programs Branch			1,243,705 (74)									1,243,705 (74)
Policy Branch				26,007 (221)								26,007 (221)
Agri-Food Development Branch					165,949 (404)							165,949 (404)
Prairie Farm Rehabilitation Administration						115,050 (842)						115,050 (842)
National Farm Products Marketing Council			2,574 (30)									2,574 (30)
Communications Branch												
Human Resources Branch							6,137 (85)					6,137 (85)
Audit and Evaluation Branch							12,825 (217)					12,825 (217)
Corporate Management Branch							3,254 (32)					3,254 (32)
Other Corporate Offices							37,908 (511)					37,908 (511)
							5,432 (77)					5,432 (77)
TOTAL	261,644 (3,448)	311,480 (4,470)	1,246,279 (104)	26,007 (221)	165,949 (404)	115,050 (842)	65,636 (922)					2,174,089 (10,411)

C. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The agri-food industry is a significant net contributor to the Canadian economy and accounts for 14% of total Canadian employment. At the primary agricultural production end, the industry is export-oriented to a significant degree, with anywhere between 40% and 50% of its output entering export markets. Most of these exports are of the unprocessed commodity rather than processed product type, and are dominated by grains and red meats. The industry is thus very dependent upon both the general economic conditions prevailing in Canada and the relative competitive positions and supply and demand balances on international markets.

The agri-food industry has historically demonstrated an ability to adjust successfully. However, the over-optimistic expectations which prevailed in the seventies fuelled a debt-financed expansion race that was followed by abrupt corrections in the eighties. These swings imposed a high level of adjustment stress on both industry and government agricultural programs. The stress continues to be felt to this day while the industry, especially its agricultural production component, adapts to the lower capital values of assets, increased competition on exports markets and shrinking demand on those markets. Along with industry, government programs and regulatory frameworks need to undergo an adjustment process. This will continue into the foreseeable future as productivity gains achieved by Canadian farmers are matched by foreign producers. These changes will continue to impose downward pressure on prices and make it more difficult for Canadian producers to enter international markets.

Adjusting to these pressures will also be made more difficult by rapidly changing consumer preferences, both at home and abroad. In particular, consumers are demanding higher levels of safety, quality and convenience than ever before. At the same time, the world's climate may be changing with unforeseen impacts on food production patterns. Such climatic changes could have significant impacts, both positive and negative, on domestic supplies and prices, as well as on global trade and aid patterns.

Growing public concern about the environment has created an awareness of the need to conserve resources for future generations. However, given all the other conflicting pressures, not the least of which are the financial constraints felt by many farmers, it is proving difficult to make much real progress toward the goal of environmental sustainability. (That is, in the context of the agri-food sector, the ability to indefinitely maintain the physical environment necessary to sustain agri-food production.)

General economic conditions have recently been improving, nowhere more so than in the case of interest rates upon which the industry has grown so dependent.

At the international level, uncertainty brought about by a General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) process will continue to create a difficult planning and operating environment.

The ongoing public finance problems at both the federal and provincial levels will also present challenges for federal-provincial cooperation on agri-food issues.

2. Initiatives

New initiatives for 1992-93:

- In response to the December 11, 1990, announcement of the Government of Canada Green Plan, Agriculture Canada prepared a departmental Green Plan which complements and enhances a number of existing programs, including the Environmental Sustainability Initiative, the Land Management Adjustment Program and the Permanent Cover Program. The Green Plan will have expenditures of \$170 million over the six years commencing in 1991-92. For additional details see page 2-187.

Agri-Food Development:

- Adjustment Measures For Horticulture (AMH) are intended to assist provinces and industry in the restructuring and/or development of the horticulture sector to adjust to the long-term, i.e. increase its long-term viability. This program is a component of the Farm Support and Adjustment Measures Program with total planned expenditures of \$14.2 million over the proposed lifetime of the program (April 1991 to March 1993). Areas identified for adjustment assistance are potato quality and varietal development in Prince Edward Island and New Brunswick, fruit orchard revitalization in Nova Scotia, New Brunswick, and British Columbia, honey bee pollination and development in Nova Scotia and New Brunswick and market development in Newfoundland and Quebec (see page 2-114).

Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security:

- The Permanent Cover Program (PCP) introduced across the prairies under National Soil Conservation Agreements has been extended with \$50 million made available under the Farm Support and Adjustment Measures Program. The extension (PCP II) is expected to remove an additional 243,000 hectares of cultivated and erosion-prone land from annual crop production over the next 3 years (see page 2-134).
- Under the terms of the Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Water-Based Economic Development, Canada will contribute \$20 million over an eight-year period toward a program aimed at removal of water-related constraints to economic development in Saskatchewan. The contributions will be matched by Saskatchewan (see page 2-129).
- Revitalization of rural Saskatchewan through economic development and improved economic stability is the objective of the Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Rural Development. Over a six-year period, Canada will contribute \$7.5 million with Saskatchewan providing an equal amount (see page 2-130).

Updated Initiatives:

Inspection and Regulation:

- The Department, in conjunction with Environment Canada, Indian and Northern Affairs Canada and native communities around Wood Buffalo National Park, has embarked upon a 10-year program to eradicate animal disease present in hybrid buffalo in and around the Park. Total cost of this initiative is estimated to be \$30 million. Costs to Agriculture Canada from 1990 to 1992 will total \$435,000.
- In response to public pressure, there must be an increase in laboratory testing of food products to sustain a high level of confidence that chemical residues and bacterial contamination are controlled. Implementation of the enhanced residue testing program is a critical program component. Testing for chemical residues has increased from 59,474 samples in 1980-89 to 165,400 in 1990-91 and is directed in accordance with pest risk-assessment results. A projected 202,000 samples will be tested in 1992-93 (see page 2-55, Figure 23).

Agri-Food Development:

- **Environmental Sustainability Initiative (ESI):** \$8.2 million of the \$13.06 million ESI component of the departmental Special Income Assistance Program (SIAP) will be delivered in 1991-92 in Newfoundland, Prince Edward Island, New Brunswick, Nova Scotia, Ontario, and British Columbia. (The Prairie provinces portion of ESI is delivered by the Prairie Farm Rehabilitation Administration - see page 2-138). \$4.86 million of the ESI was delivered in Quebec and New Brunswick in 1990-91 (see page 2-104).
- **Farm Management Initiative (FMI):** A one-year initiative (1991-92) and an amount of \$5 million was approved for the FMI portion of the Farm Financial Adjustment Initiative. The program is intended to upgrade the farm management skills of Canada's farm families, develop superior farm management training, and enhance knowledge of farm management practices. This initiative will be administered across Canada in cooperation with provincial governments and related institutes and farm organizations such as Prince Edward Island Women In Support of Agriculture, Ontario Agricultural Training Institute, Agriculture Institute of Management in Saskatchewan and other provincial organizations capable of delivering farmer training needs.

Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security:

- Under the Canada-Manitoba Partnership Agreement on Municipal Water Infrastructure for Rural Economic Diversification, subsidiary agreements have been signed with seven communities and construction contracting is underway at three of the centres (see page 2-128).
- Under the Canada-Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Irrigation-Based Economic Development, Canada and Saskatchewan are cost-sharing \$100 million for irrigation development in Saskatchewan. Most projects planned under the agreement have been completed with the remainder scheduled for completion in 1992-93 (see page 2-128).
- Under the Special Income Assistance Program introduced in 1990, \$4.7 million has been made available in 1991-92 for cost-shared Environment Sustainability Agreements with Manitoba, Saskatchewan and Alberta (see page 2-138).

Completed Initiatives:

The following initiatives identified in previous Estimates are considered to be complete or are now part of ongoing programs and, as such, will be reported in the future under the Performance Information and Resource Justification subsection of each activity.

Inspection and Regulation:

- Health and safety renovations to the Laboratory Services Building, Ottawa, are essentially complete at a cost of \$7.9 million. One project upgraded building ventilation, the other increased laboratory space and improved containment.

Agri-Food Development:

- Over the lifetime of the Manitoba ERDA (1984-85 - 1991-92), approximately \$20.9 million was invested in crop and livestock related research and technology transfer, soil conservation, water management and human resource skills development. Major accomplishments include: crop variety evaluation trials; improvement in technology transfer; soil conservation and water management practices; the initiation of a farm conference; and research in triple medium wheat, crop pests, and beef cattle selection strategies.

All activities under this agreement ended December 31, 1990, with the exception of three ongoing water projects: Pelican Lake Enhancement, Plumas Water Supply Pipeline, and Carmen Diversification. These projects were extended to December 31, 1991, to permit completion. The objective of these water projects is to improve water levels and quality on Pelican Lake; to make potable water available to 270 residents in Plumas and about 700 rural residents so users will not have to incur water haulage costs for a distance of 10 miles or more; and to reduce the risk of spring flooding in the town of Carmen by constructing a diversion channel to carry flood waters of the Boyne River around the town. An evaluation of the agreement was completed by outside auditors which concluded: that the design and structure of the programs, including the pre-agreement planning process, were adequate to the agreement and project objectives; overall, technology transfer was significantly more successful than technology development (as measured within the life of the agreement) and that the programs that had significant input by the beneficiaries were more successful than those that did not.

- During the lifetime of the British Columbia ERDA (1985 - 1990), 308 projects were funded for a total federal commitment of \$19.9 million, with matching provincial funding; expenditures to complete approved projects were paid by October 31, 1991. An evaluation of the agreement showed that major achievements include 44 large off-farm irrigation and drainage capital projects affecting 46,700 acres and a projected net present value of \$7.7 million, largely based on increased yields; replanting of 1,300 acres of tree fruits under orchard renovation; 57 technology development projects, including \$1.5 million spent on variety trials; and \$1.7 million invested in 24 projects involving increased value-added in food processing and storage. The \$40 million investment from federal and provincial sources resulted in private and municipal investments totalling \$47 million.

Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security:

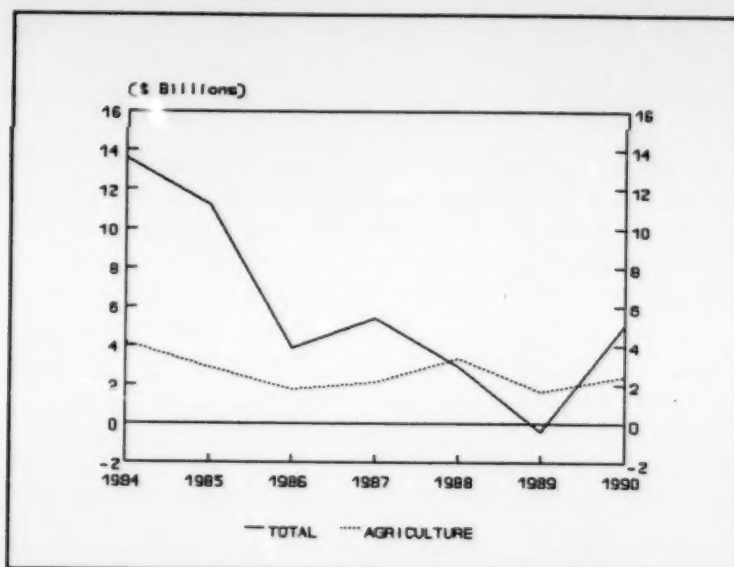
- All planned projects under the Canada-Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure have been completed (see page 2-127).

D. Program Effectiveness

The overall success of the Agri-Food Program is measured in terms of the growth, stability and competitiveness of the sector.

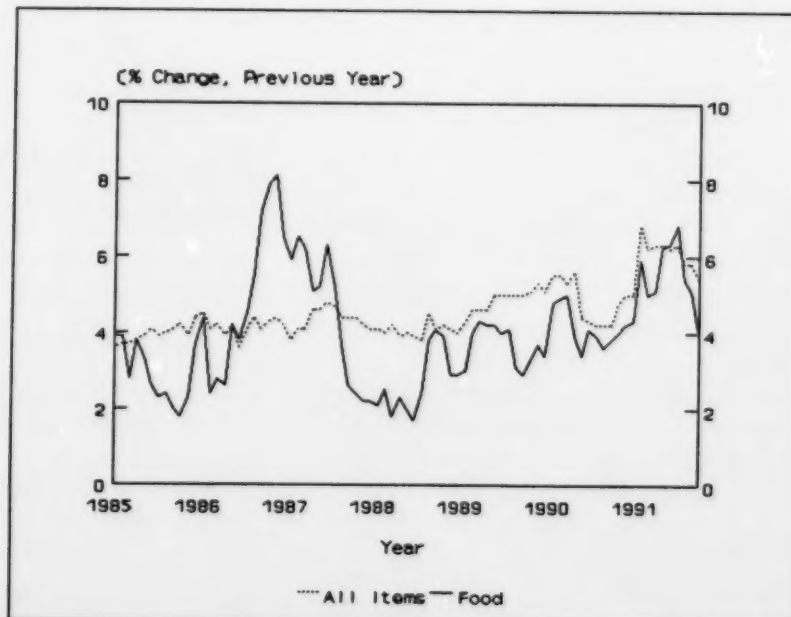
The program has made major contributions to the agri-food sector's growth and diversity and to its ability to adapt to a rapidly changing environment. The overall contribution of the Agri-Food Program is also measured by the important role the sector plays in the Canadian economy. The agri-food sector provides employment for 1.8 million people (which represents 14.6% of total Canadian employment). Net agricultural export earnings of \$2.4 billion made a positive contribution to Canada's trade balance in goods, despite a slowdown in world agricultural trade that has affected farm incomes and the price of agri-food products. Increases in food prices have generally been below Canada's rate of inflation. The food bill of the average Canadian, as a portion of income, is the second lowest in the world. Measures of the agri-food sector's collective achievement are found in agricultural trade balances and food price changes, which are represented by Figures 7 and 8.

Figure 7: Agricultural Trade Balance - 1984-90



Source: Monthly Summary of Canada's Agricultural Trade

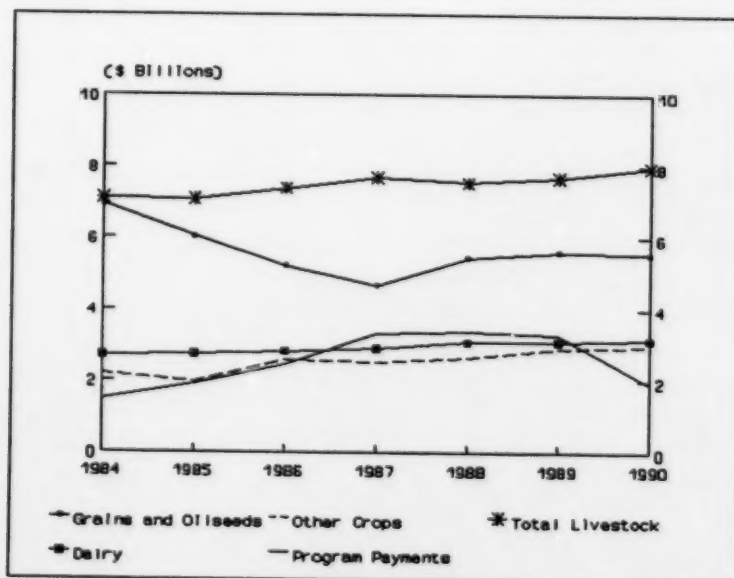
Figure 8: Food Price Changes - 1985-91



Source: Statistics Canada

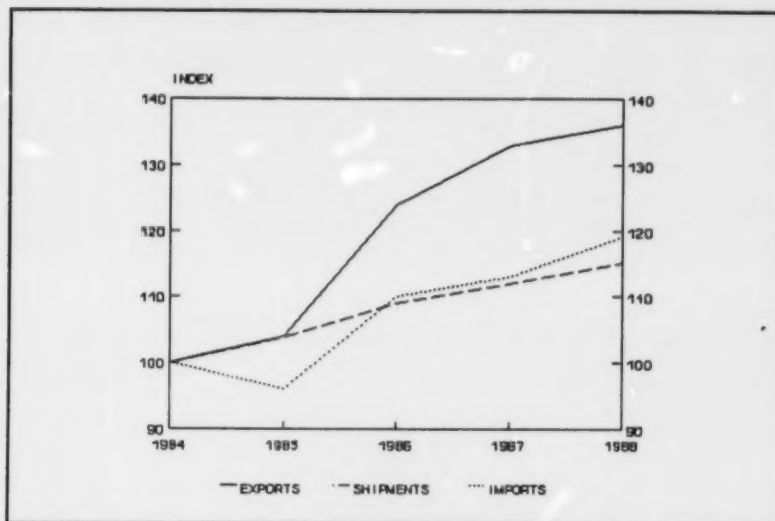
Growth: The agri-food sector continues to increase its volume of output through productivity gains from new technology including plant and animal breeding, pest and disease control and adaptation of farm size and mechanization by primary producers. While volumes of output are affected by weather, including drought, near-record harvests of grains and oilseeds continue. Production in 1990, as measured by the Gross Domestic Product in agriculture, was 15% above the 1987-89 period. Production in 1991 is forecast to increase over 1990. In value terms, the effect of trade-distorting subsidies and other impediments to open market access as well as drought and other climatic variations have been less than fortuitous in the 1980s. This has necessitated income stabilizing payments under the Agri-Food Program as shown in Figure 9. In the food processing sector of the industry, on the other hand, the growth in shipments and exports shows good performance, as illustrated in Figure 10.

Figure 9: Farm Cash Receipts by Source - 1984-90



Source: Statistics Canada

Figure 10: Food Processing - Exports, Imports and Shipments - 1984-88



Source: Agriculture Canada

Stability: The role of the Agri-Food Program in stabilizing farm income is demonstrated in Figure 9. The role of the farmer in stabilizing sectoral output is demonstrated in Figure 11 and Figure 12. The amalgamation of farms into larger, more efficient units, while not without an impact on rural life and financial risk to farmers themselves, has resulted in high volumes of food and fibre at affordable prices, supporting the competitive position of the Canadian agri-food industry.

Figure 11: Number of Farm Operators by Sales Class - 1971-86

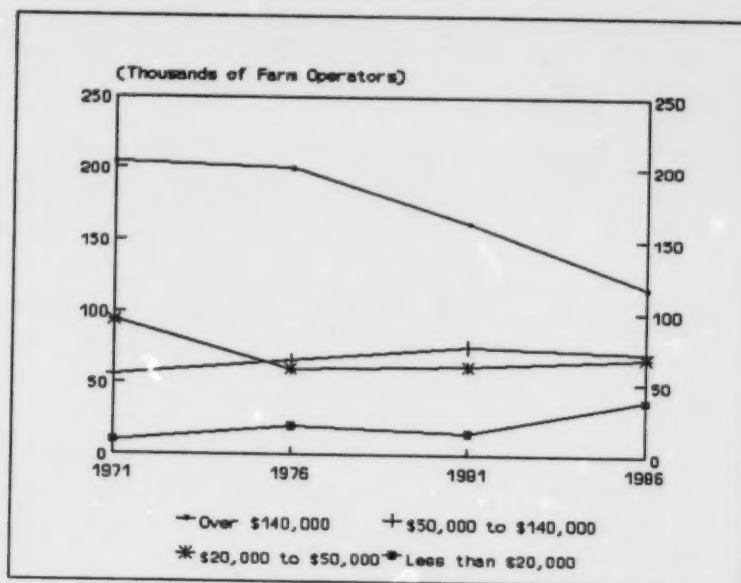
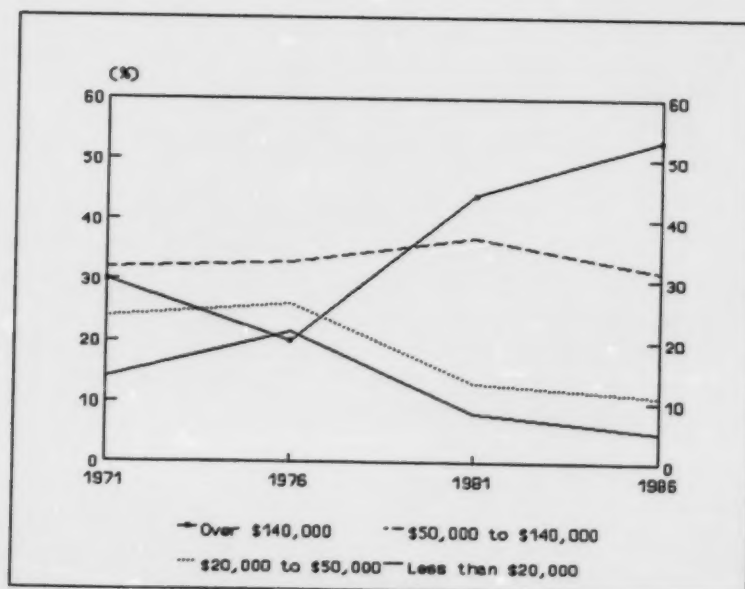
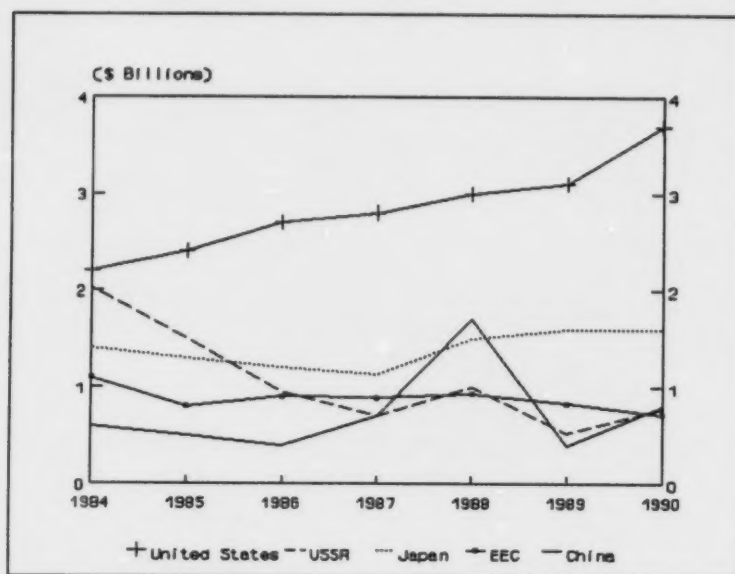


Figure 12: Percentage of Total Farm Sales by Sales Class - 1971-86



Competitiveness: The Canadian agri-food sector continues to perform well in the world marketplace. Other than the supply-managed areas of dairy and poultry products, most commodities are subject to world competition in both domestic and international markets. Figure 13 illustrates overall success in maintaining traditional export markets.

Figure 13: Top Five Markets for Canadian Agricultural Exports - 1984-90



Source: Agriculture Canada: Canada's Trade in Agricultural Products

Measures of Success: Internal Audit and Program Evaluation are two significant management functions which provide information on the effectiveness and efficiency of the Department's programs and operations. Internal Audit provides information to the Deputy Minister and senior management about the adequacy of the management framework applicable to all operations, whereas Program Evaluation provides them with information about program rationale, impacts and effects, cost effectiveness and alternative means of delivery.

Internal Audit Results: Internal audits were carried out within most of the Activities of this Program during 1990-91:

- Scientific Research and Development - Audits of the Research Branch Support Services function, the Central Experimental Farm operations, and a branch-wide examination of systems and practices for managing Collaborative Research were initiated during the year. In response to the Collaborative Research audit, management established a task force to implement the recommended improvements to systems and practices. Final results of the other two audits will be available by the end of 1991-92.
- Farm Financial Programs - Internal Audit supported management in the implementation of the new Gross Revenue Insurance Program by providing advice and recommendations regarding the design and implementation of delivery systems for the program. Operations of this program will be subject to further audit review in 1992-93.
- Agri-Food Development - The several audits completed on regional development and adjustment programs, while not disclosing major problems, have provided management with recommendations to improve various aspects of the management framework.
- Executive, Management and Administration - Audits of informatics functions were given priority in 1990-91. Coverage included audits of significant systems to evaluate the adequacy of controls; audits of the management of technology and related resources; and concurrent audits of systems under development. Results of these audits provided management with critical assessments, analysis and recommendations on informatics that will contribute to their effective and efficient support of operations. Other audits in this Activity included the departmental classification function which provided assurance that the function is operating effectively.

Program Evaluation Results: A number of studies were initiated in 1990-91. Four evaluations and one special study were completed. The key findings from these evaluations are found on the pages indicated below:

- Biosystematics Research Centre (page 2-42);
- Farm Women's Initiative of Agriculture Canada (page 2-91);
- Tobacco Diversification Program (page 2-120);
- Agriculture Canada's Support of Soil Conservation Canada (page 2-143); and
- Public Inquiries Section of Communication Branch (page 2-151).

Section II

Analysis by Activity

A. Scientific Research and Development

Objective

To increase opportunities for improving the long-term marketability of Canadian agri-food products for the agri-food sector in order to promote growth, stability and competitiveness.

Description

Scientific research and development are undertaken to improve the long-term marketability of Canadian agricultural products. Research imperatives include: reducing the costs of production, diversification, adding value to agricultural products, environmental safety and improving agricultural product quality. Research and development are conducted in-house and by means of partnership arrangements with industry, universities, and provincial governments.

This Activity is carried out through the Resource, Animal, Crop and Food Research subactivities.

Resource Summaries

The Scientific Research and Development activity accounts for 12.0% of the Agri-Food Program expenditures and 33.2% of the person-years for 1992-93.

Approximately 88.3% of resources are used for personnel and other operating costs and the balance for contributions and capital expenditures.

Revenue is generated as a by-product of research from the sale of animals, plants, and animal and plant products. Revenue is also generated through fees for services. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 14 provides for a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 14: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management and Administration	29,274	416	29,789	418	(515)	(2)
Resource Research	35,514	517	35,260	421	254	96
Animal Research	43,178	575	47,402	581	(4,224)	(6)
Crop Research	128,385	1,615	128,325	1,571	60	44
Food Research	25,293	325	23,066	267	2,227	58
	261,644	3,448	263,842	3,258	(2,198)	190 *
Revenue	3,792		4,851		(1,059)	

* Increase is the result of 1991-92 actions to freeze person-years and convert salary dollars to non-pay operating under Increased Ministerial Authority and Accountability (IMAA) provisions, reallocation within the program and the participation in student employment programs.

Explanation of Change: The decrease of \$2.2 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in salary and wage adjustment	9,330
● increase for Agriculture Canada's Green Plan	5,590
● decrease in requirements for major capital construction	(18,565)
● decrease resulting from the change to Supply and Services Canada policy of charging acquisition fees	(740)

Figure 15 provides for a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 15: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management and Administration	29,789	418	28,196	410	1,593	8
Resource Research	35,260	421	32,205	446	3,055	(25)
Animal Research	47,402	581	50,823	618	(3,421)	(37)
Crop Research	128,325	1,571	140,168	1,669	(11,843)	(98)
Food Research	23,066	267	21,690	283	1,376	(16)
	263,842	3,258	273,082	3,426	(9,240)	(168) *
Revenue	4,851		4,412		439	

* Decrease of forecast usage is the result of the use of IMAA provisions to convert salary dollars to non-pay, reallocation within the program and the participation in student employment programs.

Explanation of Change: The decrease of \$9.2 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● decrease in salary and wage adjustments resulting from the February 1991 budget	(5,523)
● decrease in requirements for major capital construction resulting from internal reallocations and reductions introduced in the February 1991 budget	(4,331)

Figure 16 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 16: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management and Administration	34,235	487	27,926	416	6,309	71
Resource Research	34,336	426	31,739	446	2,597	(20)
Animal Research	54,637	598	52,643	634	1,994	(36)
Crop Research	130,214	1,599	123,474	1,683	6,740	(84)
Food Research	20,913	220	20,527	244	386	(24)
	274,335	3,330	256,309	3,423	18,026	(93)
Revenue	5,005		4,658		331	

Explanation of Change: The increase of \$18 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in salary and wage adjustments resulting from new classification standards for the engineering and scientific support personnel, pay equity and workforce adjustment costs	14,744
● increase in expenditures for major capital construction, funded through reallocation within the Agri-Food Program	3,041
● increase in expenditures for the National Capital Region Realty Agreement with Public Works Canada. Funded through Supplementary Estimates "C" (\$834,000) and departmental reallocation	1,765

(\$000)

- increase in the contribution agreement with Laval University for the construction of the research facility called Envirotron, funded through departmental reallocations 1,500
- increase in expenditures for the National Biotechnology Strategy Fund, funded through Supplementary Estimates "B". 930
- decrease in capital expenditures as a result of the overall government Expenditure Reduction Exercise (3,825)
- decrease as a result of a reduction in the federal sales tax with the introduction of the Goods and Services Tax (860)

Performance Information and Resource Justification

A total of \$261.6 million and 3,448 person-years will be required in 1992-93 to deliver the Scientific Research and Development activity.

The Activity helps the agri-food industry to improve its competitiveness, both domestically and internationally, through the development of technologies that are responsive to the needs of the marketplace, address our nation's regional diversity and promote environmentally sustainable agri-food production. Research is focused on longer-term, higher-risk projects with economic or environmental significance that are unlikely to be undertaken by the private sector alone. Figure 83 on page 2-176 provides a listing of major research establishments.

Research and technology transfer projects are developed in close association with provinces, universities, and industry. About 700 collaborative research agreements have been negotiated to date, and further development of a coordinated approach to the commercialization and transfer of technologies is a priority.

To increase the effectiveness and efficiency of its research programs, the Department is consolidating research at fewer, more highly-equipped facilities. Over the past few years, construction of two new multidisciplinary laboratory/office facilities has begun. A complex in Brandon, Manitoba was completed and occupied by September 26, 1991. This project will be completed within its \$19.2 million budget, with \$5.6 million forecast expenditures in 1991-92. Construction on a facility in Normandin, Quebec, begun in May 1991, is proceeding within its \$7.9 million budget towards occupancy in July 1992. 1991-92 expenditures are forecast to be \$5 million, with 1992-93 estimated expenditures of \$2.1 million.

1. Resource Research: This subactivity helps ensure a sustainable agricultural industry by providing knowledge and technology regarding the distribution and productivity potential of soil and water resources, the efficient management of soil and water resources, the adaptation of agriculture to climatic uncertainty, and the emerging technologies in agricultural engineering. A total of \$35.5 million and 517 person-years will be required to deliver this subactivity in 1992-93.

Research is now focused on assessing the effects of agricultural production practices and developing mechanisms to compensate for them, where required. These effects may include soil erosion or soil and water contamination by pesticide residues. In particular, 1992-93 resources will be dedicated to projects aimed at maintaining and enhancing both the nutrient quality of soils and the contaminant-free status of water and air.

Examples of recent and planned research within this subactivity are as follows:

- Development and extensive testing of a pressure infiltrometer was completed during fiscal years 1990-91 and 1991-92. This apparatus measures soil drainability. It has applications in agricultural and environmental research, as well as in site design for drainage, septic tank, irrigation and land fill projects. A licence for the commercial manufacture of this equipment is being negotiated with universities and industry.
- From 1989-91 research data was collected at the Charlottetown Station, in order to develop a management system to determine the optimum timing for growing annual legumes in rotation with potatoes. A successful system can contribute 30-50 kg. of nitrogen per hectare to the potato crop which means a \$27-45/hectare savings in nitrogen fertilizer. If applied to all potato farms on Prince Edward Island this would mean savings in the order of a million dollars.
- In 1990, Canada consumed 1.2 million tonnes of nitrogen fertilizer valued at about \$850 million. Much of this nitrogen is lost either to the atmosphere or to the groundwater. Studies to identify the effects of different tillage methods on nitrogen levels in soil will be pursued in 1992-93. The objective is to reduce nitrogen losses to groundwater resulting in fertilizer savings and improved water quality.

- Farm- and industrial-scale implementation of a system of composting wastes, a technology which has been developed over the last seven years in cooperation with provincial governments and other federal government departments, will begin in 1992-93. This system benefits the environment by allowing wastes to be composted without loss of nutrients or the generation of odours. In 1990, the value of the nutrients in Canadian farm animal manure was estimated at about \$900 million in equivalent fertilizer prices. As well, this technology requires no new capital outlays by producers since it may be employed with facilities and equipment already available on most farms. (This system may also be applied to fisheries waste and sawdust.)
- Fiscal year 1992-93 will also see the Delhi Research Station (Ontario) complete development of a no-till production system for sandy soil in Southern Ontario, to reduce the effects of wind erosion. In the U.S., lost crop yield due to wind erosion of sandy soils is estimated at 5% to 10%. Therefore, in Ontario, a successful no-till system would mean \$70 million in prevented yield losses (5% of the \$1.4 billion farmgate value of sandy soil crops).
- A six-year, \$6 million climate change project was initiated in 1991-92. The objectives include identifying Canadian agricultural components which contribute to greenhouse gas production and evaluating the problems and opportunities that will result from predicted climate change. Results will be used to develop strategic agricultural sector responses.

2. **Animal Research:** This subactivity includes research on the physiological mechanisms of digestion, reproduction and growth; on animal behaviour and welfare; on animal waste disposal; and on carcass quality for beef and swine. Research in the poultry and dairy sectors is particularly enhanced by partnerships and collaborative arrangements with industry, universities, etc. Improvements in animal production are made possible through the development of new knowledge in areas such as molecular biology, genetic engineering and embryo technology. A total of \$43.2 million and 575 person-years will be required to deliver this subactivity in 1992-93.

A priority of the Research Branch is the development of sustainable animal production systems. Characteristically, such systems result in lower input costs, better protection of the environment and, by using locally available feeds, they encourage regional diversity. As well, by focusing on animal behaviour and welfare, and by designing more humane production systems, both animals and producers benefit.

Examples of recent and planned research within this subactivity are as follows:

- Studies on mold toxins to establish tolerance levels in livestock feeds were completed in 1990-91. This knowledge creates cost savings because, if tolerance levels are not exceeded, producers are able to use the contaminated feed without negative effects to their animals' growth and reproduction.
- The results of research on the potential advantage of controlling the hours that dairy cattle are exposed to daylight will be presented by early 1992. By manipulating the light exposure, milk production per cow may be increased up to 9.4% in the first 100 days of lactation, thereby decreasing the unit costs of production. This represents 10% more milk with minimal cost increases. The increased efficiency will also be readily transferred to industry with little additional input cost to producers.
- Research on a technique to monitor supplementary solid food intake by unweaned piglets, in order to improve pre-weaning feed management and reduce stress at weaning, has been undertaken by the Animal Research Centre in collaboration with McGill University. Newly weaned piglets commonly suffer severe digestive problems and an increased mortality rate when adapting to a non-milk diet. This is one of the major economic risks faced by pork producers, since roughly 30% of all new born piglets die prior to weaning.
- A pre-slaughter nutritional treatment (an electrolyte mix drink) that will improve animal welfare and reduce carcass shrinkage in cattle is presently being fine-tuned and will be announced in the spring of 1992. Live and carcass weight losses cost the Canadian meat industry approximately \$25 million a year. Also, extreme transportation stress in cattle results in discoloured meat which is of reduced value to meat processors and costs the Canadian industry about \$5 million a year. The use of the electrolyte mix will be beneficial in reducing this stress and the resultant losses.
- Stress in pigs is being addressed through the use of markers to detect the presence of a "stress gene" in any given pig. Studies will continue in 1992-93 to validate the use of the test in various pig breeds. The gene is estimated to be present in about 20% of the national swine herd. This results in losses of up to \$50 million a year to the Canadian pork industry due to low reproductive performance, higher death rates and the production of poor quality pork. Poor meat quality also negatively influences the perception of Canadian pork, decreasing its market competitiveness.

- Scientists at the Lethbridge Research Station, in 1992-93, will begin development of a model to help dairy farmers determine the most economical combination of various types of feeds. This project, to be undertaken in partnership with the Alberta Ministry of Agriculture, aims to reduce input costs while optimizing milk yields.
 - Work will be done in 1992-93 to minimize poultry feed costs in Atlantic Canada by providing data to help the region's poultry industry use new types of locally available broiler feeds instead of imports. If successful this project will create a new market opportunity for Atlantic grain farmers as well as reduce feed transportation costs for poultry producers. Atlantic poultry producers spend about \$100/ton to transport feeds into the region. Since feeds represent about 60% of their total input costs, the elimination of imports would result in significant savings.
3. **Crop Research:** Crop research is conducted to develop better crops by improving our understanding of: mechanisms of stress resistance in plants; techniques to reduce crop losses caused by disease, insects and weeds; and techniques to reduce environmental hazards due to agricultural practices. Research is also conducted to develop genetically superior crop species, and to use genetic engineering and other techniques to diagnose plant diseases and increase production efficiency. A total of \$128.4 million and 1,615 person-years will be required to deliver this subactivity in 1992-93.

Research to increase the competitiveness of Canadian crops is focused on developing better or alternative crops, reducing crop losses to disease, insects and weeds and limiting environmental hazards due to agricultural practices. As awareness of the potentially harmful effects of some chemical herbicides and insecticides increases, the Research Branch strives to develop new and innovative controls for insect, disease and weed pests. This decreases dependence on chemicals and reduces environmental impacts.

Examples of recent and planned research within this subactivity are as follows:

- Work on a new greenhouse-based technology which reduces the time to produce finished fruit tree nursery stock by 50% was completed in Summerland, B.C. in 1990-91. Application of this technology will increase the competitiveness of the British Columbia fruit tree industry since viability in the fruit tree industry is increasingly dependent on the ability to rapidly change to new varieties.

- In the fall and winter of 1991, a technique involving the use of worms to control leaf insect damage in chrysanthemums was commercially tested. This technique is expected to have a significant impact since leafminers which are insecticide resistant, and have previously had no biological means of control, are major pests of the Canadian greenhouse industry.
- In 1991-92, the Delhi Research Station (Ontario) completed work on a method of sweet potato production in southern Ontario. This development has the potential to replace the 25 million pounds of sweet potato imports, valued at \$125 million, while also providing crop diversification in southern Ontario (and an alternative for tobacco farmers in need of a viable replacement crop).
- In 1992-93, research projects will be undertaken at the Summerland Research Station to reduce insect damage to apple trees. This damage represents annual costs to producers of approximately \$30 million in the absence of pest control measures. The need for insecticides will be reduced by using another species of insect in combination with an insecticide to help curb the insect damage.
- Research to manage the Russian wheat aphid will begin at Lethbridge in early 1992. The aim is to decrease losses of cereal crops by predicting outbreaks and controlling the pest with biological agents. Controlling this pest would yield considerable savings for cereal crop farmers. Estimated Canadian losses range from \$16 to \$38 million annually, depending on the level of infestation.
- Development of a new rapid method of detecting and identifying fungi which cause root rot in raspberry plants will begin in 1992-93. It is estimated that a new procedure may reduce the evaluation time from several months to a couple of days. Root rot is a major problem for Canada's \$26 million a-year raspberry crop.
- In 1992-93, the Fredericton Research Station will begin to assess the transmission of PVYn (the tobacco veinal necrosis strain of potato virus Y) resistance from wild to cultivated potato plants. A viable means of conferring PVYn resistance to cultivated potatoes could help prevent crises such as that experienced by producers in Prince Edward Island during the summer of 1991.

- In 1992-93, 26 new varieties of corn, cereals, soybeans, pulses, flax, buckwheat, potatoes, berries and tree fruits (developed at 13 different research establishments across Canada) will be released. These new varieties will enhance the competitiveness of the agri-food sector by offering producers alternatives which can reduce the use of costly inputs such as pesticides, provide better yields in colder or drier regions, improve access to market niches, produce safer, higher quality foods, and optimize crop compatibility with the processing sector's requirements. Examples include a new potato variety better suited to processing, a fungus resistant corn variety, a strain of corn that grows well in cool soils and a black-seed type of buckwheat geared to the preferences of Japanese consumers.

4. **Food Research:** This subactivity includes the development of innovative uses for agricultural products, methods to extend food shelf-life, and processes to increase the market potential of existing commodities. Insect and disease control in stored grain and horticultural crops augment the food research program. Long-term research is also conducted to develop new knowledge and technology in food safety, nutritive value, and quality. A total of \$25.3 million and 325 person-years will be required to deliver this subactivity in 1992-93.

Research Branch is increasing its focus on research which creates new food processing techniques of agricultural materials, assists the Canadian food industry in diversifying, and increases the marketability and competitiveness of Canadian food products, both domestically and internationally.

Examples of recent and planned research within this subactivity are:

- Work on new bacterial cultures and techniques which have nutritional benefits for commercial cheeses was completed in 1990-91. This will help increase diversification in the Canadian food industry by allowing a greater range of fermented milk products to be produced in Canada. It will also allow Canadian producers to capitalize on the growing health food market. A confectionary item recently introduced to the market, containing a new bacterial culture developed jointly by industry and the Branch, is expected to produce \$0.5 million in annual sales.
- In a related area, a new enzyme technology to accelerate the maturation of cheddar cheese by replacing the traditional slow and costly cheese ripening process is presently being evaluated. This new technique could reduce aging time by 30% resulting in reduced inventory, turnover time and storage requirements.

- In 1991-92 production of dried cherries began on a commercial scale using a new fruit-drying technology developed over the last five years. Once commercialized, this technology will increase the processed product opportunities for the Canadian tree fruit industry. Using this technology, a single Okanagan valley fruit processor will be able to produce about \$1 million worth of dried cherries and fruit leathers annually.
- In partnership with industry, the Branch is working on developing alternatives to a chemical (disodium pyrophosphate) currently used to control after-cooking darkening during french-fry making. Several European countries have banned imports of disodium pyrophosphate-treated frozen french fries, cutting off Canadian access to these important export markets. Further, since one specific french fry manufacturer spends about \$1 million a year on this chemical, a reduction or elimination of its use could translate into significant cost savings for this producer and would have an important industry-wide impact.
- In 1992-93, research will be undertaken to investigate the possible use of ozone to control sprouting in stored potatoes. This will be done in partnership with several major potato processors. The aim is to improve food safety and environmental sustainability by replacing the currently used chemical with something having fewer perceived food safety and residue problems. Sprouted potatoes are unacceptable for french fry production, so controlling sprouting allows the processing season to be virtually doubled in length. A prolonged season would yield significant savings in production costs and improved labour utilization for the industry.
- Development will continue in 1992-93 on a process which extends the shelf-life of chilled meat to 26 weeks. This would increase the international competitiveness of Canadian products, since chilled meats are of a higher quality than frozen meats. As well, chilled meats could be shipped by sea to distant markets, particularly those of the important Pacific Rim. Shipping by sea would be much more economical than air transport (the main alternative for unfrozen meat), thus providing a substantial cost saving to Canadian exporters.

Key Findings of Program Evaluations (conducted by Audit and Evaluation Branch)

Biosystematics Research Centre: An assessment of the roles, responsibilities and relationships of the Biosystematics Research Centre (BRC) resulted in the following key findings:

- The biosystematics work undertaken by the Centre is needed and Canada's biosystematic research needs are being met by BRC.

- The activities and outputs of BRC are consistent with its stated goals. However, BRC activities are not closely integrated with those in the rest of Research Branch. Agriculture Canada research and other scientific staff were not fully aware of the range of services and research capability provided by BRC, and saw little relevance of the work of BRC to their own work.
- BRC biosystematics research activities serve a variety of national needs, including forestry, health and environmental requirements. Despite this, little funding is provided by external users in support of these national objectives. However, there are benefits to having a centralized body of experts in one location, and the agricultural sector is certainly the major beneficiary of BRC work.
- While an adequate planning and control framework for BRC projects exists, it has not been implemented as an integral part of the Centre's operations.

B. Inspection and Regulation

Objective

To protect the marketability of agricultural and food products.

Description

The Activity protects the marketability of agricultural food products by eliminating or controlling plant and animal diseases and by ensuring compliance with food safety and quality standards. This activity is carried out through the Agri-Food Safety and Standards, Animal and Plant Health, Plant Products, and Race Track Supervision subactivities.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 14.2% of the Agri-Food Program expenditures and 43% of the person-years for 1992-93.

Approximately 96% of the resources are used for personnel and other operating costs and the balance is used for contributions and capital expenditures.

Revenue is generated through charges for services, such as the inspection and registration of products and various animal and plant health services, and is estimated at \$13.7 million for 1992-93. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 17 provides a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 17: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Agri-Food Safety and Standards	143,948	2,480	138,521	2,513	5,427	(33)
Animal and Plant Health	104,501	1,251	111,536	1,260	(7,035)	(9)
Plant Products	25,944	419	25,559	418	385	1
Management and Administration	19,731	242	19,745	228	(14)	14
Race Track Supervision	17,356	78	16,935	78	421	-
	311,480	4,470	312,296	4,497	(816)	(27)
Less: Revenue credited to the Race Track Supervision Revolving Fund *	17,356		16,935		421	
Total	294,124	4,470	295,361	4,497	(1,237)	(27)
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund**	13,720		13,080		640	

* Race Track Division operates on a revolving fund basis and is intended to be self-sustaining. Revenue is raised from a levy, which may vary from 0.5% to 1% of all monies wagered. For 1992-93, this levy is currently set at a rate of 0.8% (see Figures 77, 78 and 79 on pages 2-168, 2-169 and 2-170).

** Excludes Race Track revenues.

Explanation of Change: The decrease of \$0.8 million is the result of the following:

	(\$000)
● increase in salary and wage adjustments	9,463
● increase for the continued improvement of the food inspection system	2,231
● increase in the requirements for plant disease control PVYn (eradication program)	951
● increase for Agriculture Canada's Green Plan	525
● decrease in compensation for PVYn	(10,000)
● decrease due to departmental reallocations	(2,749)
● decrease due to 1991 budget reduction	(1,469)

Figure 18 illustrates the redirection of 1991-92 Estimates resources from the old to the new Program Activity Structure.

**Figure 18: Inspection and Regulation Conversion Table by Subactivity:
1991-92 Estimates (\$000)**

NEW STRUCTURE						
	Agri-Food Safety and Standards	Animal and Plant Health	Plant Products	Management and Administration	Race Track Supervision	TOTAL
PREVIOUS STRUCTURE						
Animal Health		73,234	4,380		16,790	94,404
Plant Health		24,910	20,949			45,859
Food Safety and Inspection	146,701					146,701
Management and Administration				19,295		19,295
TOTAL	146,701	98,144	25,329	19,295	16,790	306,259

Figure 19 provides a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 19: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Agri-Food Safety and Standards	138,521	2,513	146,701	2,551	(8,180)	(38)
Animal and Plant Health	111,536	1,260	98,144	1,244	13,392	16
Plant Products	25,559	418	25,329	397	230	21
Management and Administration	19,745	228	19,295	227	450	1
Race Track Supervision	16,935	78	16,790	78	145	-
	312,296	4,497	306,259	4,497	6,037	-
Less: Revenue credited to the Race Track Supervision Revolving Fund	16,935		16,790		145	
Total	295,361	4,497	289,469	4,497	5,892	
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	13,080		12,765		315	

Explanation of Change: The increase of \$6 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in compensation for Plant Diseases (for PVYn)	10,000
● increase in requirements for major capital construction	1,604
● decrease in salary and wage adjustments resulting from the February 1991 budget	(5,950)

Figure 20 illustrates the redirection of resources from the 1990-91 Main Estimates and 1990-91 Actuals from the old to the new Program Activity Structure.

Figure 20: Inspection and Regulation Conversion Table by Subactivity:
1990-91 Main Estimates and Actuals (\$000)

NEW STRUCTURE						
	Agri-Food Safety and Standards	Animal and Plant Health	Plant Products	Management and Administration	Race Track Supervision	TOTAL
PREVIOUS STRUCTURE						
Animal Health		71,691	5,140		15,830	92,661
		76,493	9,717		16,439	102,649
Plant Health		21,497	20,937			42,434
		23,946	23,603			47,549
Food Safety and Inspection	138,140					138,140
	136,554					136,554
Management and Administration				20,642		20,642
				19,382		19,382
TOTAL	138,140	93,188	26,077	20,642	15,830	293,877
	136,554	100,439	33,320	19,382	16,439	306,134

Figure 21 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 21: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Agri-Food Safety and Standards	136,554	2,400	138,140	2,466	(1,586)	(66)
Animal and Plant Health	100,439	1,262	93,188	1,207	7,251	55
Plant Products	33,320	411	26,077	384	7,243	27
Management and Administration	19,382	246	20,642	249	(1,260)	(3)
Race Track Supervision	16,439	78	15,830	78	609	-
	306,134	4,397	293,877	4,384	12,257	13
Less: Revenue credited to the Race Track Supervision Revolving Fund *	15,810		15,830		(20)	
Total	290,324	4,397	278,047	4,384	12,277	13
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund**	13,603		13,149		454	

* For further information on the Race Track revolving fund see Figures 77, 78 and 79 on pages 2-168, 2-169 and 2-170.

** Excludes Race Track revenues.

Explanation of Change: The increase of \$12.3 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in expenditures for biotechnology projects, the Canadian Food Inspection System and the National Capital Realty Agreement. Funded from Supplementary Estimates "B"	6,949
● increase in salary and wage adjustments due to wage settlements higher than the 3% anticipated in the Main Estimates, retroactive pay settlements and pay equity adjustments	5,453
● increase in expenditures for the compensation for animals slaughtered under the Health of Animals Act. Funded by departmental reallocations	4,633
● decrease as a result of overall government Expenditure Reduction Exercise	(3,000)

(\$000)

- decrease in capital expenditures due to delays in certain major capital projects (1,275)
- decrease as a result of a reduction in the Federal Sales Tax with the introduction of the Goods and Services Tax (535)

Performance Information and Resource Justification

From the Agri-Food Policy Review, two departmental priorities are critical: competitiveness and industry self-reliance. Government's role vis-à-vis industry's role will have to be redefined. New directions are being solicited through the review. Given the importance of agricultural trade there will be increasing pressures to adopt internationally accepted standards and procedures as criteria for regulation.

There is a significant restructuring of the industry that is served by this activity. Technological changes such as robotics, electronic grading, data collection, rapid tests, etc., have had significant impact on the way we do our business. Technological innovation and new procedures will continue to challenge existing methodologies and human resource capabilities. Initiatives are being taken to address these new directions and the Department's strategic objectives.

An Import Control Coordinating Committee was formed in 1991. It is developing plans to address nine specific areas of import inspection including the number of official ports of entry, computerized support systems, uniformity of regulations and resource allocation. Full implementation of these plans will take five years.

This activity has coordinated the work of nine Technical Working Groups set up under Article 708 of the Canada-United States Trade Agreement (CUSTA). The implementation of Article 708 will continue in 1992-93 in consultation with interested domestic parties. We are also preparing input into Canada's health and sanitary (H&S) negotiating position at the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) and the proposed North American Free Trade Agreement (NAFTA). Implementation of health and sanitary disciplines of the various Trade Negotiations will be managed through this activity.

The Environmental Assessment Review Process (EARP) examines all activities/policies for their environmental integrity from the planning stage to implementation. In 1990-91, procedures, guidelines, and an exclusion list were developed and training needs and resources required for administering EARP were identified. In 1991-92, the Activity trained personnel in EARP, and developed a manual data base for assessments. Once Bill C-13 is enacted, the current procedures and mechanisms for EARPs will be updated.

The regulatory environment has been improved in response to pressures from the agri-food sector by: seeking ways to make the regulatory process more responsive; developing a regulatory strategy; strengthening liaisons with other involved government agencies; and improving priority setting. These efforts have yielded improvement in the timeframes involved in the processing of regulations. This work will continue for 1992-93 and will include additional work on the regulatory strategy, seeking alternatives to regulations, as well as participating on three federal regulatory committees chaired by Treasury Board Secretariat.

Further we are developing and drafting legislation to introduce an administrative monetary penalty scheme. This scheme will widen the array of sanctions available to managers in enforcing regulations and will allow for fines in response to non-compliance.

In 1991-92, biotechnology regulatory activities have focused on the continuing development of regulatory guidelines and procedures, and on the evaluation of applications of biotechnology products for field testing (e.g., transgenic crops, biopesticides), and for sale and licensing (veterinary biologics, etc.). In 1992-93, regulatory priorities will be devoted to evaluation, health and environmental safety (EARP) assessments and associated communication and consultation efforts. Regulatory gaps have been identified and will be filled. A major emphasis will continue to be placed on training and providing information on regulatory assessments, and consultation on proposed policies with concerned stakeholders, in particular the public and the provinces. Funding for regulatory activities over a three-year period has been allocated from the National Biotechnology Strategy (NBS) project, managed by Industry, Science and Technology Canada, at the rate of \$655,000, \$680,000 and \$940,000. An additional \$185,000 per year has been distributed for regulatory research support in Animal Health.

Following the recent Mission Review Process and the Public Service 2000 study, recommendations were made for increased training to ensure that staff have the essential knowledge and skills to manage the changes and challenges of evolving programs. In response to these recommendations, major training initiatives in 1992-93 will be directed towards food safety issues, risk assessment and hazards analysis. Internal training provided during 1990-91 was delivered to 3,073 participants and represented 14,757 training days.

A total of \$294.1 million and 4,470 person-years will be required during 1992-93 to deliver the Inspection and Regulation activity. These resources will be applied to the following subactivities:

1. Agri-Food Safety and Standards: This subactivity aims at protecting the marketability of agri-food products by monitoring the agri-food products and processes for safety, wholesomeness, and accurate representation. This is based on risk assessment and accomplished by registration, licencing and inspection of operations; testing for biological, chemical, and/or physical contaminants; and inspection of product for conformity with safety, compositional, nutritional, quality, packaging and labelling standards. The subactivity will require \$143.9 million and 2,480 person-years during 1992-93 and plans to focus its efforts towards a multi-commodity, multi-disciplinary and national approach to food safety and inspection.

Ir. July 1990, as an outcome of the Agri-Food Policy Review, the Department assumed responsibility for the implementation and further development of food safety policies and committed itself to further work with industry, consumers and other government agencies towards a better understanding of the issues surrounding safety of the Canadian food supply. The objective for 1992-93 is to continue to enhance the responsiveness of programs to the health and safety concerns of consumers and to respond to technological and trade pressures faced by industry. To this end, a joint industry-government committee on agri-food regulations, import controls and regulatory bottlenecks was established. It is examining existing regulations in light of industry and consumer concerns for safe food.

In 1989-90, Canadian organic agri-food standards were initiated involving national and multi-sectoral consultations. Throughout 1990-91, standards and an accreditation process were developed by the industry represented by the Canadian Organic Unity Project funded by the Canadian Agri-Food Development Initiative (CAFDI). The industry intends to finalize the development of certification standards and an accreditation system by January 1992. Following commentary, the guideline for organic food production will be referred to the Codex Alimentarius Commission Committee on Food Labelling for further discussion and development. Acceptance by this international body will result in increased marketability for organically-produced food products and clear, uniform terminology for consumers who prefer organically produced food products.

A major review of the dairy plant and inspection programs was conducted during 1990-91 and 1991-92 with an increased emphasis on health and safety. Full implementation of the program changes resulting from this review is planned for 1992-93. These program modifications will complement the Food Safety Enhancement Program which will be implemented over the next five years.

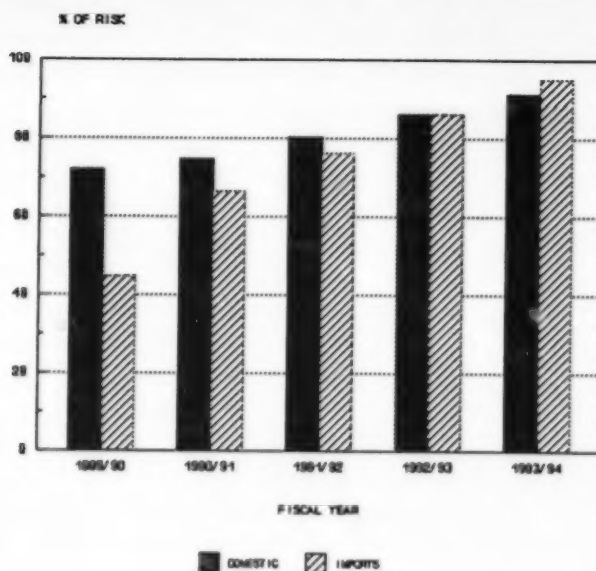
The Food Safety Enhancement Program, FSEP, (formerly Food Safety Management Program) is designed to facilitate the building of food safety controls into the production and processing lines in all departmentally registered processing establishments and shell egg grading stations. The joint industry-government program is based on a Hazard Analysis Critical Control Point (HACCP) approach being adopted by processing and manufacturing industries and inspection agencies world-wide. A five-year implementation period for the food processing sector is proposed, subject to consultation with the industry. Throughout the development and implementation of the FSEP, Agriculture Canada will be working closely with Fisheries and Oceans and Health and Welfare Canada to ensure that the program concept and principles are in keeping with the national approach to food inspection. For 1992-93, \$603,000 and 16 person-years have been allocated specifically for this program. Other departmental resources will be drawn upon on an as-needed basis to ensure the timely and effective implementation of this high priority program.

The Department is studying the feasibility of developing and implementing a more comprehensive, balanced and rationalized approach to the coordination, management and enforcement of import control for the animal, plant and agri-food import control program.

In 1990-91, the Department extended the principles of foreign country accreditation to dairy, fruit and vegetable product imports to ensure that imported products are subject to the same high level of safety inspection as domestic products, and to enable concentration of inspection resources on areas of greatest risk. The legal authorities and inspection systems of countries exporting to Canada are being assessed and will then be verified by on-site inspections. More than 60 countries have submitted documentation outlining their agri-food inspection systems with an additional 27 countries expected to submit information. In 1992-93, the Department will continue to communicate with exporting countries, will review submitted information, coordinate assessments of foreign inspection systems and inform interested parties of the status of each country. On-site verification will be initiated in countries in which present inspection systems are substantially equivalent to Canada's.

There has been a steady strengthening of the chemical residue testing program to sustain a high level of confidence on the part of the industry and consumers that chemical residues in food are controlled. The rate of sampling has been increased to address 86% of the potential risk in agri-food commodities by the end of 1992-93. Figure 22, Chemical Residue Risks Addressed Through Testing Programs, illustrates the increase in risk addressed by the enhanced sampling program since 1989-90.

Figure 22: Chemical Residue Risks Addressed Through Testing Programs

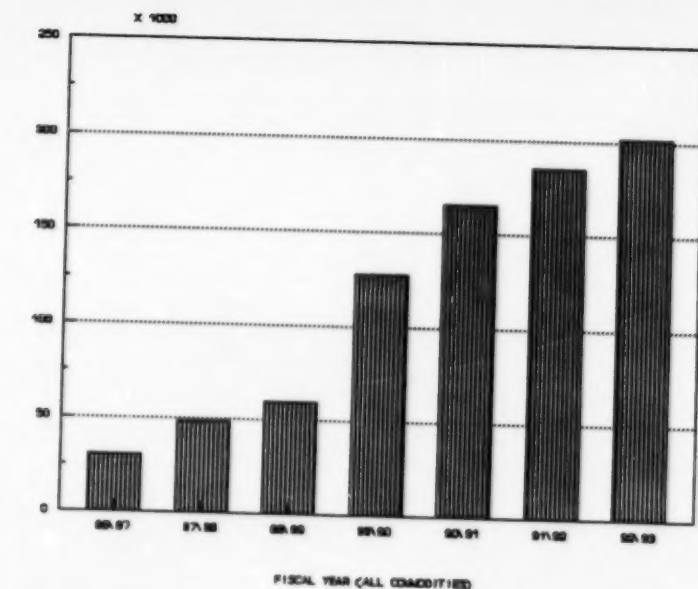


Source: Food Production and Inspection Branch, Agriculture Canada.

Results of residue testing are published in the Annual Report on Chemical and Biological Testing available from the Food Production and Inspection Branch of the Department of Agriculture.

Figure 23, illustrates the increase in the number of samples taken over the period 1986-87 to 1990-91 with an estimate for 1992-93, to reduce the risk to consumers posed by chemical residues in those food products posing the highest risk. Testing includes domestic commodities as well as imports from 45 foreign countries.

Figure 23: Chemical Residue Testing (by Samples)



Source: Food Production and Inspection Branch, Agriculture Canada.

Figure 24, displays resource enhancements for the residue-testing program applied to private sector laboratories accredited by the federal government. The resource levels are increased at a rate that can be effectively monitored by departmental laboratories. Additional testing is done by federal laboratories but is not reflected in Figure 24.

Figure 24: Resource Plan for Residue Testing, 1989-94

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Base Expenditure Level *	682	682	682	682	682
Approved Resource Enhancements					
- Meat and Poultry	480	482	331	315	205
- Eggs and Egg Products	105	104	99	66	32
- Dairy Products	145	146	139	47	15
- Fruits and Vegetables	1,250	1,248	931	572	248
Total Enhancements	1,980	1,980	1,500	1,000	500
Total Residue Testing Expenditures	2,662	2,662	2,182	1,682	1,182

* The base expenditure level for residue testing is distributed as follows:

Meat and Poultry	\$548,000
Fruits and Vegetables	134,000
	\$682,000

In 1992-93, the Department will continue to improve both the depth and scope of residue testing by adjusting priorities for sampling based on scientific risk assessment, by developing and implementing time- and money-saving rapid screening tests, and through ongoing accreditation of private sector laboratories.

All federally registered food processing plants are inspected on a regular basis to ensure they comply with federal regulations. Food products from these plants are inspected for compliance with Canadian Standards. Plants that rate "A" or higher, meet stringent federal requirements. Plants which fall below this standard are subjected to more intensive surveillance and can be deregistered if conditions which are below acceptable limits persist. Figure 25, documents some of the important measures of program performance used with respect to Agri-Food Safety and Standards programs.

Figure 25: Key Performance Measurement Data

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87
Federally registered Establishments Rated "A" or better (%)							
- red meats	97.0	97.0	97.2	97.0	97.0	95.7	95.6
- processed fruits and vegetables	94.5	95.0	97.3	95.0	94.0	93.9	94.3
- shell eggs	95.0	95.0	98.0	95.0	95.0	87.0	84.0
- dairy	85.0	85.0	78.2	76.7*	80.2	83.6	81.5
Compliance of inspected product with federal domestic standards (%)							
- fresh fruits and vegetables	95.0	95.0	99.0	99.0	96.2	97.3	96.6
- processed fruits and vegetables	95.2	95.0	95.0	95.0	93.2	91.9	90.8
- shell eggs	95.0	95.0	97.0	96.0	95.7	95.9	92.0
- dairy	95.6	96.0	96.0	96.0	95.7	95.8	93.3
Accuracy of livestock carcass grading (%)							
- hogs	95.0	95.0	97.9	97.0**	97.0	98.0	97.0
- beef	95.0	95.0	98.1	98.0**	98.0	98.0	97.0
- lamb	95.0	95.0	98.2	98.0**	97.0	97.0	98.0
- veal	95.0	95.0	97.4	98.0**	98.0	97.0	97.0

* The 1991-92 Estimates shows a value of 82% with regard to the proportion of dairy establishments rated "A" or better in 1989-90. This was actually a forecast figure, inadvertently reported as an actual performance level.

** The 1991-92 Estimates inadvertently shows forecast figures instead of actual figure for the 1989-90 actual "Accuracy of Livestock carcass grading" (hogs, beef, lamb and veal).

In 1990-91, the Department began a project to reduce the prevalence of Salmonella contamination at all levels of the poultry production system. The program includes a joint, government-industry team established to coordinate communications on Salmonella to industry and consumer groups including the food service industry and health professionals. Work on this project will continue into the 1992-93 fiscal year.

An industry-government Produce Inspection and Licensing Advisory Committee has been established to coordinate the replacement of hands-on inspection services for fresh fruits and vegetables with monitoring programs. This new approach will permit the redeployment of inspection resources to other priority areas.

The Department is intensifying the monitoring accreditation system of private laboratories and contracting particular analyses to these laboratories. The accreditation program permits an enhancement of the chemical residue sampling program in response to consumer demand for safe food. The total number of laboratories increased from 70 in 1988 to 117 in 1991. In the pesticide residue areas the number of laboratories in the process of being accredited has increased from 5 in 1988 to 8 in 1991, with 8 additional laboratories under assessment for accreditation. In the foods area, a significant increase of laboratory accreditation is expected in 1992-93 including the following areas:

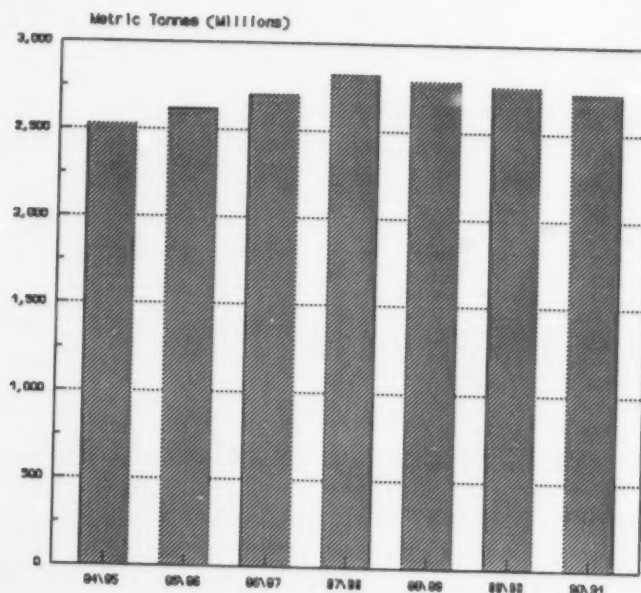
- Salmonella - Powdered eggs
- Salmonella - Milk Powder and Feeds
- Compositional Analyses - Meat Products
- Nitrate/Nitrate Analysis - Meat Products
- Microbiological Analyses - Hatcheries

The Department has moved towards the development and the use of rapid screening tests by field inspection staff in the screening for certain residues of contaminants and subsequent confirmation of positive tests in a more sophisticated laboratory environment. Such tests permit the screening of a much larger range of samples, replacing tests involving a longer period for evaluation. Commercially available rapid tests have been evaluated and deemed suitable for field use for detection of various residues in nuts and dairy products and Salmonella in food and environmental samples in plants. In 1992-93, additional studies will evaluate rapid tests for the detection of antibiotics in dairy products and honey and drug residues in food products and expand the number of mycotoxin detected using rapid tests.

Approval for the Modernization of the System of Inspection in Processing Establishments for meat and poultry (MSIPE) project was given in 1988. Pilot projects for the new approach have been completed and the new approach is now in place in all regions. The program includes a computer program which generates the inspection tasks to be performed for each particular establishment based on previous compliance, and produces inspection schedules for each inspector. Inspection resources can then be redirected toward higher risk plants resulting in an overall improvement of the performance level of processing plants.

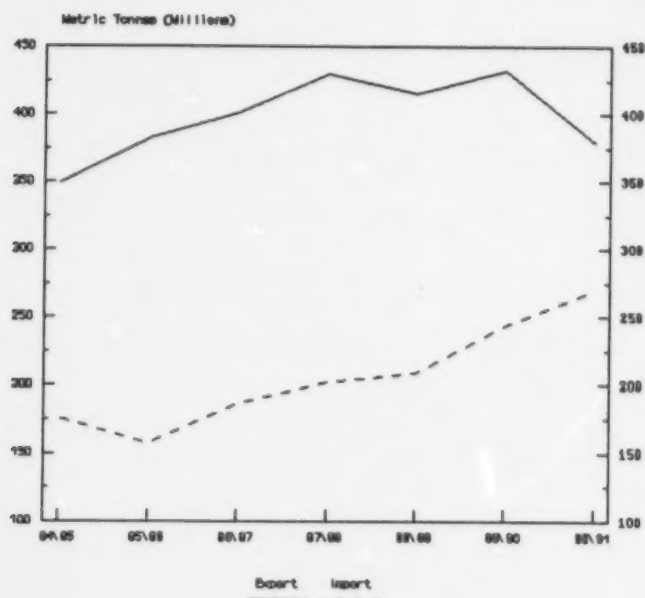
The volume of food commodities requiring inspection has risen over the past decade. In addition, consumer concern for food safety has led to improved coverage and increased sophistication. As an example, Figures 26 and 27 illustrate the expansion of the meat industry for 1984-85 to 1990-91.

Figure 26: Meat Hygiene Program (Domestic Slaughter, Demand Growth, Red Meat and Poultry) - 1984-91



Source: Food Production and Inspection Branch, Agriculture Canada.

Figure 27: Meat Hygiene Program Import/Export Demand Growth - 1984-91



Source: Food Production and Inspection Branch, Agriculture Canada.

2. Animal and Plant Health: This subactivity aims at protecting Canada's agricultural and forestry industries, and the marketability of their products, through disease prevention, surveillance, control, eradication and certification programs. The importation of animals, plants, their products and other agricultural commodities of risk, are regulated by import disease certification requirements, and by test inspection and quarantine procedures. This is to prevent exotic and other important pests and diseases from gaining entry into Canada. Commodities for export are inspected, tested and certified to ensure that they are in compliance with the import conditions of foreign countries. Negotiations occur in an attempt to ease trade health conditions and gain access to new foreign markets.

Activities for the control or eradication of domestic diseases, pests and residues include: the inspection and testing of animals, poultry, plants and related materials on farms, processing and other assembly points; the maintenance of quarantine zones and movement restrictions to contain the spread of diseases or residues; national or local studies on epidemics and surveillance for evidence of specific diseases or pests. Veterinary biologics and vaccines used in Canada are evaluated, and some are tested to monitor manufacturers' programs to ensure that they are safe, pure, potent and efficacious. The transportation of animals is monitored to ensure that they are humanely treated, supported by the development and issuance of Codes of Practice. Hatcheries are inspected and registered to assure purchasers that day-old chicks are

free from significant diseases. The Animal and Plant Health programs are directly supported by their laboratory diagnostic, technology development and research functions for diseases, pests and food safety. The subactivity will require \$104.5 million and 1,251 person-years during 1992-93.

In the area of Disease Control and Eradication, efforts to prevent serious plant pests and exotic animal diseases from entering Canada and an emergency response

Figure 28: Animal Diseases Eradicated in Canada

Year	Disease
1986	Anaplasmosis
1985	Brucellosis (Bovine)
1973	Velogenic Newcastle Disease
1963	Hog Cholera
1952	Foot and Mouth Disease
1949	Vesicular Stomatitis
1938	Glanders
1921	Dourine

network and expertise to eradicate any incursion into Canada of such diseases will be maintained. Figure 28 shows the Animal Disease Eradication record in Canada. Following the development in 1989-90 of an import risk assessment method, we will continue, in 1992-93, to take the lead role, in collaboration with the U.S., Australia and New Zealand, to quantify the disease risks

associated with live animal and commodity imports. This will lead to the international acceptance of such risks, reduced probability of using animal disease factors as a non-tariff trade barrier and to increased overall harmony between trading countries.

A program to reduce Salmonella contamination of poultry products was initiated in 1989-90 with the design being implemented in 1990-91. Department-wide effort continued in 1991-92 to reduce poultry end-product contamination with the goal of human safety (see page 2-57 Agri-Food Safety and Standards subactivity). The program involves the 11 industry sectors of the poultry, meat and egg production systems as well as consumers, Health and Welfare Canada, Consumer and Corporate Affairs Canada and each provincial poultry production authority. National surveys are being completed on Canadian layer and broiler farms in 1991-92 and will be conducted on breeder flocks in 1992-93.

Following the review of the rabies program conducted in 1989-90, actions were initiated in 1990 and 1991 and continued in 1992, in collaboration with the Ontario Ministry of Natural Resources, in field trials and research projects concerning the vaccination of wildlife against rabies. We will continue to assist the Ontario Ministry of Natural Resources in a wildlife vaccination program in 1992-93. This program is planned to last for five years. Five person-years and \$1 million per annum have been included in the Green Plan to reduce the costs and threat to public health from rabies.

Studies were made from 1990 to 1992, to develop a National Animal Identification Program to permit the effective tracing of animals infected with serious diseases or contaminated with chemical residues. Pilot projects will be conducted in 1992-93, in collaboration with the cattle industry, leading to a National Animal Identification program.

Figure 29 provides the incidence level of Reportable Animal Diseases in Canada for each calendar year from 1985 to 1990.

Figure 29: Cases of Reportable Animal Diseases *

	1990	1989	1988	1987	1986	1985
Anaplasmosis	-	-	-	3	-	-
Anthrax	-	-	-	-	-	1
Bovine cysticercosis	45	55	134	265	78	9
Brucellosis (domestic herds)	1	1	-	3	2	-
Equine infectious anemia	86	114	188	603	83	53
Equine piroplasmiasis (Serological reactor)	-	-	2	1	-	-
Mange in cattle	13	24	1	7	4	6
Pullorum disease	-	-	-	3	-	-
Rabies (domestic and wildlife)	2,491	2,366	2,413	2,933	4,131	2,229
Scrapie	11	12	4	1	5	4
Tuberculosis (reactor herds)	5	3	3	10	1	1

* Since 1985 no cases of the following reportable diseases have occurred: Contagious equine metritis, Dourine, Fowl typhoid, Glanders, Pseudorabies, Sheep scab, Trichinosis, Vesicular exanthema.

In 1990-91, freedom from brucellosis in the domestic cattle herd was maintained and progress continued toward the eradication of bovine tuberculosis by 1993. A large outbreak of tuberculosis in ranched elk was brought under control in 1991-92 and efforts will continue toward complete eradication in 1992-93. The benefit-cost ratio for the eradication of brucellosis and tuberculosis in Canada has been calculated as 5:1 and 35:1 respectively (1978 Animal Health Program Review).

We will continue to cooperate with other agencies to resolve disease threats which are posed by disease-infected hybrid bison in and around Wood Buffalo National Park. Working with Environment Canada, Indian and Northern Affairs Canada and with native communities around the Park, a Northern Buffalo Management Board was established in 1991-92 to develop a detailed, costed plan for a long-term program to eradicate bovine brucellosis and tuberculosis from all bison in and around the Park and to re-establish a healthy wood bison herd. In addition,

the plan will ensure protection of the ecological integrity of the Park. It will protect the more than \$500 million Canada has invested in eradicating brucellosis and tuberculosis and provide economic opportunities for Aboriginal people in the area.

The Canadian Health Accredited Herd (CHAH) Program was enhanced in 1990-91 by incorporating an additional disease (Bovine Leucosis). Similar enhanced modifications are planned for 1992 and 1993 for the swine and goat CHAH programs.

Access of Canadian livestock and animal products to international markets (exports) reached \$1.03 billion in 1990-91, up from \$710 million in 1989-90. It is anticipated that access for Canadian producers to 117 countries should be maintained in 1991-92. In 1992-93, we will negotiate less stringent export veterinary health requirements with foreign countries in an effort to reduce the cost while continuing to provide the inspection, testing and certification activities necessary to meet our international regulatory commitments.

In 1990-91, animal health inspection activities were supported by approximately one million laboratory tests by Diagnostic Services. We expect the same number of tests will be conducted in 1991-92. Approximately 10,000 examinations of sample submissions in support of regular plant health inspection activities were carried out in 1991-92. We anticipate an increase in the testing level in 1992-93 due to the unpredictable nature of plant pests. In 1992-93, essential laboratory diagnostic support for the federal Animal and Plant Health and Food Safety Programs will be maintained. More private laboratories will be accredited, leading to an increased national diagnostic testing capability in support of industry and trade demands.

Activities in the area of animal disease research in 1990-91 and 1991-92 have significantly contributed to: trade facilitation, development of rabies control in wildlife; and better diagnostic tests for animal diseases, with major breakthroughs in rapid tests for bacterial diseases, residues and antibiotics in human food. In 1991-92, the program focused on National Animal Health and Food Safety Programs. In 1992-93, there will be an increase in wildlife disease research from the present two to approximately six person-years. The program will continue to provide its veterinary leadership to the joint management project, with Health and Welfare Canada and Public Works Canada, of the new laboratory complex in Winnipeg. Construction is due to start in 1993. Agriculture Canada's component will house and maintain diagnostic, research and training activities associated with the most serious exotic animal disease threats to Canada.

A number of foreign markets were opened to Canadian agricultural and forestry products due in part to freedom from plant diseases and pests of economic or plant health significance. Through the negotiation of plant health trade restrictions, we are able to maintain and develop new markets (e.g. European Economic Community, Eastern Europe, South America, Japan) and be competitive with other countries (see Figure 30).

Figure 30: Number of Foreign Markets Open to Canadian Agricultural Products since 1985

	Target 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Number of countries with which trade is being conducted	142	142	140	139	122	129	132	147
Countries with which Memoranda of Understanding (MOUs) have resulted in new trade initiatives	Japan	Poland Chile	Mexico	-	Hungary U.S.S.R. Japan	Bulgaria Columbia	China	Cuba

PVYn (the tobacco veinal necrosis strain of potato virus Y) causes early maturity and sometimes death of tobacco plants. It was identified in June 1990, in potato plants in Ontario. Subsequent testing in Prince Edward Island confirmed that the "Atlantic" potato variety was contaminated in that province. Markets in the United States and other provinces in Canada were closed to P.E.I. seed potatoes in February 1990. Extensive testing was carried out during 1991-92 to identify and destroy contaminated potatoes as part of a PVYn eradication program. A further study currently underway is expected to identify focal points and sources of the disease. Eradication should lead to the reopening of export markets. As of December 18, 1991, over \$10.5 million had been paid to producers in compensation for the 1990 crop.

The incidence of Significant Plant Diseases and Pests detected by this subactivity is illustrated in Figure 31.

Figure 31: Number of Laboratory Identifications of Significant Plant Pests or Disease Organisms *

	Target 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Total significant Pest and Diseases Identified	10,000	10,000 **	9,046	4,085	3,339	4,450	5,216	3,734

* Further information is available through the Annual Report titled "Intercepted Plant Pests", Plant Protection Division, Ottawa.

** The actual number of pests and disease organisms identified during 1990-91 (and the forecast for 1991-92) are now larger than anticipated when Part III of the 1991-92 Main Estimates was drafted in the autumn of 1990. This change results from two events: (a) the addition of three new technicians at the Plant Health Laboratory enabled a large increase in analytic capacity, particularly towards the end of the year. Such an increase in laboratory capacity was recently recommended by the Auditor General; (b) an outbreak of PVYN resulted in a major unexpected increase in the samples analyzed.

3. **Plant Products:** This subactivity aims at protecting Canadian consumers, producers and users of seed, feed, fertilizer and pesticides against related health hazards and product misrepresentation; provides access to new or improved products internationally; facilitates export trade through product certification, and protects the environment against contamination. This is achieved by registering products to meet established standards; monitoring compliance with labelling requirements; testing of product samples; training and accrediting graders and analysts; authorizing and/or inspecting grading and labelling establishments and manufacturing facilities; monitoring private laboratories; investigating possible product contamination, misrepresentation, or violation of regulations, and negotiation of international standards. The subactivity will require \$25.9 million and 419 person-years during 1992-93.

The feed program continues to focus on health and safety issues and is further occupied with promoting the quality aspect of feeds. For example:

- the accreditation of feed laboratories for nutrient analysis and the first publication of the Canadian Feed Analysis Database (CFAD), to be completed in early 1992 will provide regional listings of compliance to label nutrient guarantees;
- the publication of the 6th edition of the Medicating Ingredient Brochures (MIB), which details medicating ingredient use and labelling compliance standards;
- the establishment of regulations to eliminate requirements for pre-sale registration of certain feed categories, thereby providing industry with greater flexibility in product marketing;
- the publication in 1992 of a joint industry-government brochure on Salmonella control in feed mills and on farms intended to promote food safety;
- the production of training modules for cross-utilized inspection staff to provide guidance in taking proper feed samples to check for medicating ingredients and chemical and biological contaminants which could end up in the human food chain;
- the planning of a biotechnology workshop in 1992 to assist in developing safety standards and evaluation criteria for livestock feeds produced by technological means; and
- the increased emphasis on education of both feed manufacturers and inspectors in hand with increased enforcement activities to ensure safety of end products.

The fertilizer program continues to focus on health and safety issues. For example:

- in 1990-91, the Canadian Fertilizer Quality Assurance Report was published, rating all fertilizer manufacturing plants in Canada;
- successful removal of an ineffective product (Nitrozyme) from the marketplace;
- in 1991-92, a training module for Fertilizer Plant Inspection was developed and the Compendium of Fertilizer-Use Pesticides, which identifies and sets standards for acceptable fertilizer containing pesticides was placed into regulation; and

- in 1992-93, standards safety guidelines will be established for recycled products that have the potential to carry human pathogens.

Figure 32 illustrates the percentage of fertilizer plants meeting federal standards since 1989-90.

Figure 32: Percentage of Fertilizer Plants Meeting Federal Standards on the Basis of the Quality of their Fertilizer Blends			
Target 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
88%	87%	85%	81.8%

The Plant Breeders' Rights (PBR) Office is now accepting applications for species registration, thereby assisting in the promotion of new crops. As a result of PBR, Canada has been accepted as a member of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV) and we may now provide protection to new variety developers located outside of Canada and wishing to export to Canada. This ensured protection will open new markets into Canada and will facilitate reciprocal trade agreements.

Evaluation of the regulations pursuant to the Seeds Act and consultation with representatives from the seed industry has resulted in an extensive draft of proposed regulation amendments which will be distributed to industry for comment in 1991. These regulatory modifications will ensure national continuity and uniformity of program.

To address resource downsizing and increased workload demands in higher-risk areas, the activity has officially withdrawn from the provision of grading services for certified seed and will be withdrawing from the provision of grading services for the higher classes of seed in the coming year. The client must therefore become an authorized establishment or find an authorized establishment to provide grading business, thereby increasing the client's cost of doing business.

A public review of the pesticide regulatory process highlighted the importance of public information and participation. A formal government response to the review recommendations is anticipated in 1992.

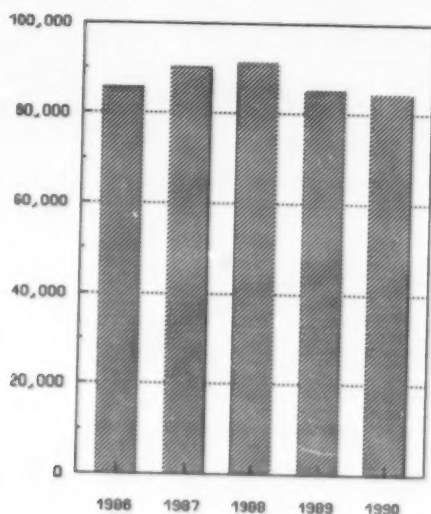
A regulatory management process became operational in 1990-91 facilitating significant or complex registration decisions on pesticides. This approach provides an opportunity for public consultation and involves a consideration of both the scientific and public policy aspects of the risks and values associated with pesticide use. Several major regulatory documents were published during 1991-92 to provide information to pesticide specialists and users, as well as to other interest groups.

4. **Race Track Supervision:** This subactivity aims at preventing fraudulent activity by licensing pari-mutuel betting at race tracks, ensuring the integrity of the pari-mutuel betting system through on-site supervision, establishing the scale of percentages racing associations may deduct and retain from betting pools, providing race surveillance, photo-finish and equine drug-testing services, and by conducting analyses in support of these functions. The program is self-funded through a levy on monies wagered. This subactivity is operating on a full cost-recovery basis through the approved federal levy on every dollar bet. All Federal levy on all horse races with pari-mutuel betting is returned to the racing industry in the form of services such as supervision, drug control, photo-finish and race patrol (video recording of races). It will require \$17.4 million and 78 person-year during 1992-93.

The Department protects the wagering public against fraudulent racing practices by ensuring the integrity of pari-mutuel betting. This involves the provision of services that ensure the accuracy of betting calculation (99.9% accuracy in 1990), the discouragement of the use of drugs in racing horses (144 positive tests out of 84,000 samples in 1990), and the provision to the judges of photo-finish and video race recordings in order to render the appropriate decision on the race results (of the 112 tracks in operation in 1990, 77 had photo-finish service and 53 had video service).

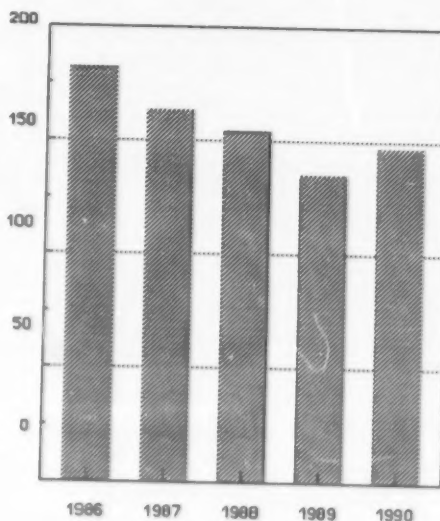
Figure 33 illustrates the number of blood and urine samples tested by the Drug Control Service from the winner and other selected horses after each pari-mutuel betting race in order to identify animals that have been given illicit medication. Figure 34 illustrates the number of positive tests.

Figure 33: Number of Blood and Urine Samples Tested



Source: Race Track Division

Figure 34: Number of Positive Tests

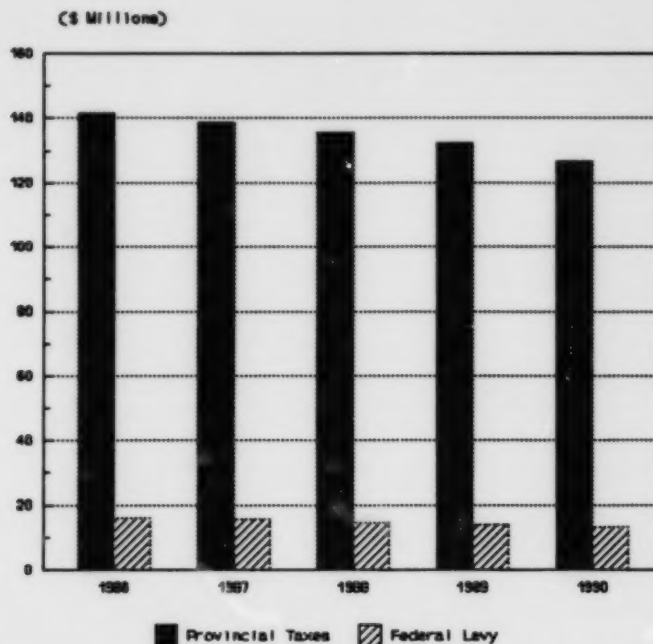


Source: Race Track Division

To pay for these services, Parliament authorized the creation of the Race Track Division Revolving Fund, maintained by a levy deducted from all pari-mutuel bets. The levy must not exceed 1%; it has remained at 0.8% since April 1983. In the calendar year 1990, \$2.0 billion was wagered at 112 racetracks. Additional information may be found in the Race Track Division Annual Review.

Figure 35 illustrates the federal levies and provincial tax revenues realized from the pari-mutuel betting industry in Canada.

Figure 35: Provincial Tax and Federal Levy Revenues from Pari-Mutuel Betting



Source: Race Track Division, Agriculture Canada

In February 1991 Budget, it was announced that the Race Track Supervision would become a Special Operating Agency (SOA). This would provide increased freedom from government-wide administrative rules in return for a commitment to clear performance levels and results. This organization is now in the process of developing specific and unique framework documents and business plans that will outline its relation with Treasury Board and with the Department. A five-year business plan is to be finalized by April 1992 and will become part of future Main Estimates. This should provide an appropriate link to the increased emphasis on consultation and service delivery. In fiscal year 1991-92 efforts were concentrated on effecting the transition to a Special Operating Agency.

C. Farm Financial Programs

Objective

To protect farm assets in the short term and assist in maintaining the agricultural production capability of the agri-food sector in order to promote growth, stability and competitiveness.

Description

This activity provides for the implementation of shared-risk measures to bridge short-term difficulties confronting farmers and the long-term adjustments required of the sector. It also helps to moderate the impact of the cost of borrowing, production losses and significant price variations in the marketplace.

Delivery is accomplished through the following subactivities: Farm Financial Assistance, Market Risk Protection, Production Risk Protection and the National Farm Products Marketing Council.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 56.9% of the Agri-Food Program expenditures and 1% of the person-years for 1992-93.

Contributions account for approximately 98.5% of the expenditures in this activity. The balance covers personnel and other operating costs, including those associated with buying, storing, transporting, and processing agricultural products.

Revenue is generated from the resale of products under the Agricultural Products Board Act and interest on advances under the National Tripartite Stabilization Program. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. For details of revenue see page 2-165.

Figure 36 provides a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 36: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Farm Financial Assistance	53,696	5	87,919	6	(34,223)	(1)
Market Risk Protection	1,043,001	50	1,282,330	74	(239,329)	(24)
Production Risk Protection	146,279	10	363,773	6	(217,494)	4
Management and Administration	729	9	1,106	9	(377)	-
National Farm Products Marketing Council	2,574	30	1,885	21	689	9
	1,246,279	104	1,737,013	116	(490,734)	(12)
Revenue	2,915		14,169		(11,254)	

Explanation of Change: The decrease of \$490.7 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase for the Commodity-Based Loans Program administered by the Farm Credit Corporation	3,000
● increase in expenditures for Advance Payments for Crops Act (Statutory)	1,000
● decrease in requirements for Crop Insurance under the Farm Income Protection Act (Statutory)	(217,700)
● decrease in requirements for Farm Support and Adjustment Measures - GRIP Revenue Protection	(162,600)
● decrease in payments for commodities under the Farm Income Protection Act - Revenue Insurance Program (Statutory)	(74,600)
● decrease in requirements for the Farm Debt Review Process. (The authority to grant concessions expires March 31, 1992)	(21,600)
● decrease in payments to producer organizations pursuant to the Agricultural Products Co-operative Marketing Act (Statutory)	(19,600)
● decrease in payments under the Farm Income Protection Act - Gross Revenue Insurance Program - Revenue Protection Component (Statutory)	(10,300)
● decrease in payments under the Special Income Assistance Program	(8,200)
● decrease in payments under Farm Support and Adjustment Measures for Horticulture	(6,000)

(\$000)

- decrease in the Cash Flow Enhancement Program (4,000)
- decrease in payments to financial institutions for default on guaranteed loans under the Farm Improvements and Marketing Co-operatives Loans Act (Statutory) (3,100)

Figure 37 provides a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 37: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Farm Financial Assistance	87,919	6	62,492	5	25,427	1
Market Risk Protection	1,282,330	74	393,462	46	888,868	28
Production Risk Protection	363,773	6	208,223	14	155,550	(8)
Management and Administration	1,106	9	693	9	413	-
National Farm Products Marketing Council	1,885	21	2,281	28	(396)	(7)
	1,737,013	116	667,151	102	1,069,862	14
Revenue	14,169		2,865		11,304	

Explanation of Change: The increase of \$1,069.9 million is the result of the following major items:

(\$000)

- increase in payments under the Farm Income Protection Act, Gross Revenue Insurance Program, Revenue Protection Component (Statutory) 642,300
- increase in requirements for Farm Support and Adjustment Measures - GRIP Revenue Protection 162,600
- increase in requirements for Crop Insurance under the Farm Income Protection Act (Statutory) 155,700
- increase in payments for commodities under the Farm Income Protection Act - Revenue Insurance Program (Statutory) 74,600
- increase in payments to producer organizations pursuant to the Agricultural Products Co-operative Marketing Act (Statutory) 19,600
- increase in the provision for Farm Debt Review 14,300

	(\$000)
● increase in requirement for assistance to Canadian farmers and producers of agricultural products	10,000
● increase in the Cash Flow Enhancement Program	8,000
● increase in payments to financial institutions for default on guaranteed loans under the Farm Improvements and Marketing Co-operatives Loans Act (Statutory)	3,100
● decrease in payments under Farm Support and Adjustment Measures for Horticulture	(11,700)
● decrease in requirement for payment of designated commodities under the Agricultural Stabilization Act	(10,800)
● decrease for the Commodity-Based Loans Program administered by the Farm Credit Corporation	(2,800)
● decrease in expenditures for Advance Payments for Crops Act	(1,000)

Figure 38 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 38: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Farm Financial Assistance	555,886	9	107,336	5	448,550	4
Market Risk Protection	418,287	64	392,765	46	25,522	18
Production Risk Protection	221,135	13	237,357	14	(16,222)	(1)
Management and Administration	733	9	584	9	149	-
National Farm Products Marketing Council	2,236	26	2,286	28	(50)	(2)
	1,198,277	121	740,328	102	457,949	19
Revenue	66,425		3,315		63,110	

Explanation of Change: The increase of \$457.9 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in expenditures under the Special Income Assistance Program (Supplementary Estimates "A")	486,403
● increase in expenditures under the Agricultural Products Board purchase and resale program	31,940
● increase in payments to producer organizations pursuant to the Agricultural Products Co-operative Marketing Act (Statutory)	28,648
● increase in the Cash Flow Enhancement Program (Supplementary Estimates "B")	4,940
● increase in payments to financial institutions in reimbursement for default on guaranteed loans under the Farm Improvements and Marketing Co-operatives Loans Act (Statutory)	1,963
● increase in expenditures for the Gross Revenue Insurance Program (Departmental Reallocation)	1,562
● decrease in requirements for the Farm Debt Review Process, due to the actual concessions to farmers, arising from Farm Debt Review Board activity, being lower than anticipated	(40,058)
● decrease in payments for named commodities under the Agricultural Stabilization Act	(19,665)
● decrease in expenditures for Crop Insurance (Statutory)	(16,498)
● decrease due to declining requirement for processed dairy products which reduced the volume of industrial milk production eligible for subsidy	(10,000)
● decrease for the Commodity-Based Loans Program administered by the Farm Credit Corporation due to the termination on new lending	(5,057)
● decrease in requirement for payment of designated commodities under the Agricultural Stabilization Act	(4,048)
● decrease in requirements under the Agricultural Products Co-operative Act	(910)

Performance Information and Resource Justification

A total of \$1,246.3 million and 104 person-years will be required to deliver the Farm Financial Programs in 1992-93. These resources are required mainly to meet statutory obligations under the Farm Income Protection, Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans, Agricultural Products Co-operative Marketing, Advance Payments for Crops, Agricultural Products Board and the Farm Products Marketing Agencies Acts. The administration of these acts involves federal-provincial agreements and/or contractual agreements with producer organizations, and/or financial institutions. Actual expenditures under the individual acts are dependent on a number of factors, such as producer participation rates, premium rates, market values, the degree to which market prices fall below prior years' averages, commercial interest rates on guaranteed loans, and the need for reimbursement to lenders for defaults on loans and to the Farm Credit Corporation for financial concessions made to borrowers.

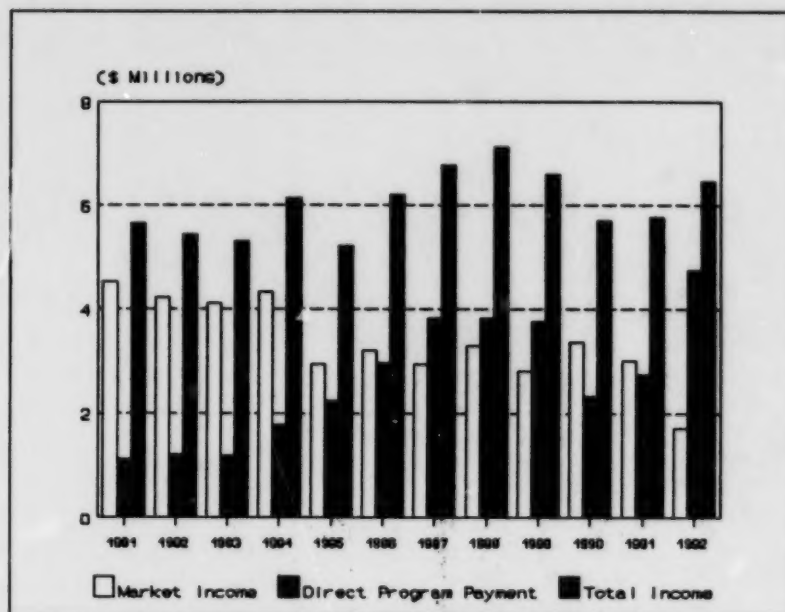
Farm Financial Programs Directorate works in partnership with the provinces, industry and producer organizations and lending institutions to provide tools and services for Canadian farmers to manage the different risks associated with their business operations.

The programs developed under the Farm Income Protection Act (FIPA) adhere to principles outlined in Subsection 4(2) of the legislation, respecting resource neutrality, equitability, regional diversity, encouragement of long-term social and economic and environmental sustainability and Canada's international obligations.

The extent of agriculture sector receipts and liabilities impacted by Farm Financial Programs is substantial. The following figures do not represent expenditures and are not meant to be aggregated, but to indicate the order of magnitudes of the various program impacts: \$7.3 billion insured value under the Gross Revenue Insurance Program (GRIP), \$4.8 billion under the Crop Insurance, up to \$8 billion insured values under the National Tripartite Stabilization plans, loan guarantees under FILA/Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act (FIMCLA) for \$1.5 billion, repayable loans under the Advance Payments for Crops Act (APCA) and the Prairie Grain Advance Payments Act (PGAPA) of nearly \$1 billion and market price guarantees of some \$500 million under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act (APCMA).

Figure 39 shows how the net cash income in Canada (for all commodities) is comprised of income from the marketplace and direct program payments.

Figure 39: Net Cash Income, Canada, 1981-1992 (Forecast), All Commodities



Source: Policy Branch, Agriculture Canada

1. **Farm Financial Assistance:** This subactivity facilitates farm improvement loans and loans for improving facilities of marketing co-operatives by guaranteeing a portion of such loans made by commercial financial institutions. Additionally, reimbursements of losses are made to the Farm Credit Corporation for the difference resulting from renegotiating conventional to commodity-based mortgage loans, and for other financial concessions made by the Farm Credit Corporation to borrowers as part of the Farm Debt Review process under the Farm Debt Review Act. The 1992-93 resource requirements for this subactivity are \$53.7 million and five person-years.

Under the Farm Improvement and Marketing Co-operative Loans Act (FIMCLA), farmers can obtain loans of up to 80% of the asset value being purchased and such loans are guaranteed at 95% under FIMCLA. Commercial lenders typically lend up to 60% of the value. Many farmers with FIMCLA loans manage marginal operations and would have difficulty securing financing at a favourable rate. FIMCLA caps the maximum interest rate to be charged to farmers at prime + 1% on a floating rate or fixed rate basis. Farmers in a stronger financial position use the government guarantee to negotiate a preferred interest rate.

An additional benefit of FIMCLA is a financial flexibility to farmers who have gone into default. Repayment schedules can be negotiated which protect the government's liability while assisting to maintain farming operations which are considered to be viable. Figure 40 shows the activity in the above programs.

Figure 40: Program Activity for Farm Financial Assistance Subactivity

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88
Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act (FIMCLA) ¹						
Number of Loan Guarantees	6,000	6,000	4,754	5,435	5,900	8,620
Value of Loan Guarantees (\$ millions)	115.0	113.5	78.3	100.0	117.0	118.0
Revenue (Registration Fees: \$ millions)	0.6	0.5	0.4	0.5	0.5	-
% Default Ratio ²	2.6	2.5	6.0	4.9	3.9	-
Value of Defaults [Federal Expenditures under the Guarantees (\$ millions)]	4.0	7.1	6.0	6.0	5.4	1.8
Value of Defaults Recovered	1.0	1.1	1.3	1.1	0.8	-
Farm Debt Review Act (\$ millions)	23.4	45.0	45.2	38.8	27.7	8.8
Commodity-Based Loans (\$ millions)	19.0	16.0	12.7	12.9	16.3	10.6

1 VARIANCE: FIMCLA loans down due to the recession. Sales of agricultural equipment and implements were very slow. High interest rates for most of the 1990-91 fiscal year also slowed down farm-related borrowing.

2 Formula for % Default Ratio = $\frac{\text{Defaults Less Defaults Recovered}}{\text{Value of Loan Guarantees}}$

2. Market Risk Protection: This subactivity works towards reducing the impact of market fluctuations on producer returns. This is accomplished by sharing the financial risks associated with market fluctuations through stabilization payments to producers under the Farm Income Protection Act (FIPA), loan guarantees to producer organizations for refundable cash advances, special assistance payments, average wholesale price guarantees for co-operative marketing plans, and removal of surplus production from the marketplace. The 1992-93 resource requirements for this subactivity are \$1,043 million and 50 person-years.

Under the Farm Income Protection Act, the Gross Revenue Insurance Program (GRIP) and the Revenue Insurance Program were created.

The Gross Revenue Insurance Program (GRIP) provides financial assistance to producers to reduce the impact of income losses due to production and market risks beyond their control. It combines the protection offered by a crop insurance program and a revenue insurance program by offering producers price support as well as yield protection. A farmer must enrol all eligible crops in the revenue protection component but not in crop insurance. The Gross Revenue Insurance Program consists of two components:

- A Crop Insurance component which will offer yield protection. The program will continue to be delivered essentially as the original Crop Insurance Program. Premiums will continue to be shared 50% by the producer, and 25% by the federal and provincial governments. Also, the federal and provincial governments each contribute 50% of the total provincial administrative costs.
- A new revenue protection component which will offer market revenue protection. Premiums for this component will be shared 33 1/3% by the producer, 41 2/3% by the federal government and 25% by the provincial governments. A base premium rate will be set and the producer share of the base premium will not increase by more than two percentage points during the first five years of the program. As in the crop insurance component, both levels of government pay 50% of the total provincial administration costs. Under current market conditions, the Revenue Protection component could be expected to pay out approximately \$2.1 billion for the 1991-92 crop year.

The Revenue Insurance Program is designed to insure a portion of the value of an eligible agricultural product produced or marketed by a producer participating in the program. It incorporates the assistance previously provided through the Agricultural Stabilization Act (ASA). The purpose of this program is to provide income protection for producers against production and market risks.

The Revenue Insurance Program for the National Tripartite Stabilization Program (NTSP) is to provide for a price support program for eligible commodities at not less than 90% of their average price over the previous five years, with adjustment according to changes in production costs and premiums for those commodities covered by Tripartite plans. The aim is to provide producers with income protection for production and market risks.

The NTSP agreements entered into pursuant to the ASA will continue under the authority of FIPA. The NTSP, now in its sixth year in operation, is cost-shared between federal and provincial governments, and the producers. Nine provinces have signed various plans under the NTSP covering hogs, beef, lambs, apples, sugar beets, beans, honey and onions. See page 2-183 for more details on the NTSP.

The ASA was repealed and replaced by the Farm Income Protection Act (FIPA), deemed to come into force April 1, 1991. The FIPA includes a transition provision for eligible commodities covered by the ASA.

Deficiency payments for named commodities provided for in the ASA prior to its repeal and for designated commodities authorized by Governor in Council pursuant to the ASA prior to April 1, 1991, will continue to be made in 1991-92 and subsequent years as payment claiming documents are received.

The federal government is primarily responsible for controlling the supply of milk used for industrial purposes through FIPA and the Canadian Dairy Commission (CDC). The CDC is the federal agency that has the responsibility for administering the federal dairy policy. Details on the operation of the CDC may be found in its annual reports.

The federal dairy program includes a payment to producers of \$6.03 per standard hectolitre of industrial milk and cream production for domestic markets. This payment makes up a part of the payment received by producers which serves to provide efficient producers with a fair return on their labour and capital. This direct payment results in lower dairy product prices to the consumers. The resulting larger market for dairy products benefits the sector. The current five-year dairy policy was scheduled to end in July 1991 but was extended by Cabinet through July 1992.

Results expected are income protection for producers against production and market risk; achievement of a sound, healthy and viable dairy industry; fostering the development of viable dairy farms; and providing consumers with a continuous and adequate supply of high quality dairy products.

Figures 80 and 81 on pages 2-171 and 2-174 provide the Schedules of Use of Parliamentary Appropriations of the Agricultural Stabilization and Agricultural Products Board for years ending March 31. The Statements of Operations of the Agricultural Products Board may be found on page 2-175. Further details on the operation of the Agricultural Stabilization Board and the Agricultural Products Board may be found in the respective annual reports. Please note that the last publication of the Agricultural Stabilization Board annual report was for the year ended March 31, 1991.

The Advance Payments for Crops Act (APCA) facilitates the orderly marketing of eligible crops by assisting producer groups in obtaining financing to make payments to their members in advance of sales, through a guaranteed bank loan. This allows producer groups to market their crops in an orderly manner over an extended marketing time period that responds to market demands.

The Agricultural Products Co-operative Marketing Act (APCMA) provides producers with price guarantees for a variety of products, including processed products. Under this program, payouts occur when the price received from the marketplace is lower than the level established under the guarantee.

Figure 41 provides information on programs administered by this subactivity:

Figure 41: Program Activity for the Market Risk Protection Subactivity

(\$ millions)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89
Agricultural Products Co-operative Marketing					
Agreements in place	26	48	26	30	33
Participating producers	40,000	44,000	37,721	43,644	29,650
Value of agreements (\$ millions)	400.0	400.0	350.0	402.0	267.1
Payments under loan guarantee agreements (\$ millions)	-	-	28.6	0.2	0.6
Advance Payments for Crops ¹					
Agreements in place	48	43	42	10	53
Participating producers	15,000	13,000	9,907	172	9,673
Value of agreements (\$ millions)	400.0	400.0	400.0	28.6	331.9
Amount of advances (\$ millions)	285.0	200.0	250.9	4.0	206.8
Loan guarantees (\$ millions)	285.0	200.0	164.7	4.8	114.3
Value of Defaults (\$ millions)	1.5	0.5	0.6	0.4	0.4
Default Recoveries (\$ millions)	-	0.5	0.7	0.8	0.6
Federal Tripartite Premium Contributions					
	87.0	79.0	79.2	127.6	43.4
Agricultural Stabilization Act Deficiency Payments					
	15.9	20.0	0.9	11.3	118.1
Payments made by Canadian Dairy Commission on behalf of Agricultural Stabilization Board					
	274.9	267.0	264.9	271.5	291.3
Total	377.8	366.0	345.0	410.4	452.8
Payments to Producers from Tripartite Funds					
	137.1	85.5	82.8	553.1	244.3
Revenue Protection: Gross Revenue Insurance Plan (GRIP)					
Participating farmers acreage (millions)	126,000	125,000	*** Program was not available prior to 1991-92 ***		
target revenue (\$ billions)	52.56	52.7			
	6.9	7.3			

¹ The Cash Flow Enhancement Program (CFEP) was announced in November 1990. This program paid the interest on behalf of producers for their \$50,000 cash advance under APCA. This resulted in a substantial increase in participation that was not anticipated at the beginning of the crop year. The APCA was amended in 1989 to remove the interest-free provision.

Figure 42 provides a summary of participation statistics for the Market Risk Subactivity.

Figure 42: Market Risk Program Participation Statistics

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-87	Actual 1987-86
Agricultural Stabilization Act Designated Commodities						
Number of commodities	-	5	5	7	9	6
Number of producers (000)	-	0.1	1.4	0.06	30.7	30.0
Agricultural Stabilization Act (Statutory)						
Number of commodities	-	7	7	6	7	5
Number of producers (000)	-	16.4	0.2	10.5	17.8	77.0
Agricultural Stabilization Act (Statutory) National Tripartite Stabilization Program						
Number of commodities	13	13	13	10	8	8
Number of producers (000)	50.9	50.9	50.1	55.0	46.2	39.2

3. **Production Risk Protection:** FIPA incorporates the assistance previously provided through the Crop Insurance Act. Crop insurance, established by the laws of a province and administered by the province, provides for the insurance of specified agricultural products against loss from natural causes. This subactivity will require \$146.3 million and 10 person-years during 1992-93.

Crop insurance (previously under the Crop Insurance Act) is marking its 32nd year of operation in 1991-92. In total, almost 147,000 farmers carried \$4.1 billion of protection on approximately 23.7 million hectares across Canada in 1991. Payments of about \$300 million are expected to be made to farmers for 1991 crop losses, and premium income will be approximately \$450 million. The Crop Insurance Program is available to cover approximately 89% of the commercial crops grown in Canada. Approximately 72% of eligible farmers have purchased crop insurance protection.

Each provincial scheme must be self-sustaining. The cumulative loss ratio (the ratio of cumulative indemnities to cumulative revenues) is considered one statistical measure of the long-term self-sustainability and actuarial soundness of each program. The following figure shows the cumulative loss ratio (where a loss ratio of 1.00 is the ideal), the number of years that each program had a cumulative loss ratio greater than 1.00 and the percentage of years that each program has been in deficit. Figure 43 shows statistics related to crop insurance.

Figure 43: Crop Insurance Program Related Statistics Estimated to March 31, 1992

Province	Cumulative Loss Ratio (CLR)	Current Surplus (Deficit) as a % of Current Premium	No. of Years CLR > 1.00	No. of Years in Program	% of Years Program in Deficit
British Columbia	1.13	(1.51)	17	25	68%
Alberta	0.98	0.29	7	27	26%
Saskatchewan	1.23	(2.98)	9	31	29%
Manitoba	1.04	(0.38)	8	32	25%
Ontario	0.89	1.30	17	25	68%
Quebec	0.85	1.42	8	24	33%
New Brunswick	1.13	(1.23)	17	18	94%
Nova Scotia	0.81	3.42	6	23	26%
Prince Edward Island	0.97	0.47	19	30	63%
Newfoundland	1.24	(1.85)	5	16	31%
Canada	1.07	-	10	32	31%

Source: Crop Insurance Division

While this figure provides a general indication of the cumulative loss position of each province, these indicators do not necessarily ensure that the province's current program is self-sustaining regardless of whether it is in a deficit or surplus position. To ensure that, a definitive statement concerning the self-sustainability of each province must be made. The amended federal Crop Insurance Regulations of 1990, require that by April 1, 1993, an independent actuary certify that the premium rates for each insurance plan (crop) are determined in an actuarially sound manner and that each provincial program is considered self-sustaining.

The positive impacts of crop insurance are most significant at the individual farm level during normal crop years, and at the sector level during severe loss years such as the droughts of 1984, 1985, and 1988. Evaluation studies and several reviews have shown that crop insurance stabilized the net farm income on the Prairies by contributing over one-third of the total net farm income in 1984 and 1985.

At the individual level, the Crop Insurance Program reduces the financial risk posed by crop failure, provides a minimum level of farm income in a crop loss-year, stabilizes long-term farm incomes in the event of major or frequent crop losses, and provides producers easier access to credit. Also, it gives the producers a greater sense of security in the knowledge that there is protection from the economic effects of crop losses brought on by natural hazards.

Crop insurance payments to producers maintained not only the survivability of the farms but also the communities which depend on producer revenues for their prosperity. The indirect impact of crop insurance is through the multiplier effect on the local economies from these direct payments to producers. The impacts are significant in maintaining the economic viability of the farm communities by stabilizing the workforce in secondary industries and the purchasing power within the communities. Figure 44 illustrates the Production Risk Program Participation Statistics. Further details on crop insurance may be found in its annual reports.

Figure 44: Production Risk Program Participation Statistics

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88
Crop Insurance Program						
Number of plans/crops covered	248/339	247/337	246/335	241/327	239/325	237/323
Number of farmers participating	147,000	152,493	150,794	155,568	134,145	130,812
Number of hectares insured (million)	23.9	20.2	19.4	20.3	17.6	16.9

Under FIPA, reinsurance provisions of the original Crop Insurance Act will continue. This was established to protect provincial governments against situations where indemnities resulting from severe crop losses exceed their accumulated premium reserves. Provinces contribute a percentage of total premiums to a federal reinsurance fund. In 1991-92 provincial reinsurance premiums totalled \$130.6 million. Reinsurance payments of approximately \$63.4 million have been made to Manitoba in the 1991-92 fiscal year as a result of crop losses in 1989. For more details on the Crop Reinsurance Fund, see page 2-179 in Section III - Special Account - Crop Reinsurance Fund.

4. National Farm Products Marketing Council: A strong, efficient and competitive production and marketing structure for regulated products ensures that average producers receive an adequate return on their investment and that Canadian consumers are protected and are paying a fair price for the regulated products.

Resources required for the promotion of a strong, efficient and competitive industry for regulated products will be 30 person-years and \$2.6 million during 1992-93. There are currently four national agencies representing 4,810 producers and 438 processors having an output value of approximately \$3.4 billion. These factors, along with the supervision of agencies set up to administer national and regional marketing plans, were considered in determining the required resources. Approximately 70% of the person-years will ensure that existing and/or new national agencies comply with the Act, federal-provincial agreements, and national plans for regulated products. About 15% of the person-years will ensure that, on the average, producers receive an adequate return on their investment and that the Canadian consumer is protected and is paying a fair price for the regulated commodities. Another 5% will be used in liaison with non-regulated producers or processors to determine the validity of a national agency to control total product. The remaining 10% of resources is associated with the administration and support of the Council and its components.

In accordance with the Farm Products Marketing Agencies Act, an allocation of \$200,000 is made available to the National Farm Products Marketing Council, should the formation of new agencies be approved. A grant of up to \$100,000 per agency would be used to defray the costs involved in the establishment of an agency.

D. Policy Development

Objective

To develop policies, strategies and programs consistent with government objectives for the agri-food sector, which will enhance its overall contribution to the economy.

Description

Policy Development aims to integrate federal efforts (in consultation with other federal departments, provincial governments and the agri-food industry) in farm development, farm finance, income, production and market risk, agricultural adjustment, and commodity policies; to develop sectoral commodity strategies and market outlooks; to coordinate strategy and policy planning in the Department and to support other departmental activities by providing economic analysis and data, commodity information and policy support. This is carried out through the following subactivities: Policy Analysis and Evaluation, Economic Research and Analysis and Policy Coordination.

Resource Summaries

This activity accounts for less than 1.2% of the Agri-Food Program expenditure and 2.1% of the person-years.

Of the total expenditures in this activity, operating, grants and capital costs account for 40.9% and salaries and wages account for 59.1%.

Figure 45 provides a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 45: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy Analysis and Evaluation	13,288	85	12,290	99	998	(14)
Economic Research and Analysis	3,154	34	3,120	36	34	(2)
Policy Coordination	8,442	91	7,205	81	1,237	10
Management and Administration	1,123	11	1,155	11	(32)	-
	26,007	221	23,770	227	2,237	(6)
Revenue	-		92		(92)	

Explanation of Change: The increase of \$2.2 million is the result of the following major item:

(\$000)

- increase in expenditures for economic analysis and data, commodity information and policy support 2,200

Figure 46 provides a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 46: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy Analysis and Evaluation	12,290	99	8,064	106	4,226	(7)
Economic Research and Analysis	3,120	36	1,131	13	1,989	23
Policy Coordination	7,205	81	2,696	32	4,509	49
Management and Administration	1,155	11	957	11	198	-
	23,770	227	12,848	162	10,922	65
Revenue	92		-		92	

Explanation of Change: The increase of \$10.9 million is the result of the following major item:

(\$000)

- increase in expenditures for the continued Agri-Food Policy Review on behalf of the Department 10,200

Figure 47 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 47: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Policy Analysis and Evaluation	14,107	149	7,985	109	6,122	40
Economic Research and Analysis	1,204	14	1,136	13	68	1
Policy Coordination	2,647	32	2,346	30	301	2
Management and Administration	1,312	12	662	10	650	2
	19,270	207	12,129	162	7,141	45
Revenue	116		-		116	

Explanation of Change: The increase of \$7.1 million is the result of the following main items:

(\$000)

- increase in expenditures for the continued Agri-Food Policy Review on behalf of the Department 7,100

Performance Information and Resource Justification

A total of \$26 million and 221 person-years will be required in 1992-93 to deliver the Policy Development activity. Resources will be applied to the following subactivities:

1. **Policy Analysis and Evaluation:** This subactivity involves the development of policy options and overall policy for the Department; the analysis of economic factors that affect the performance of the agri-food sector; the analysis of policy to ensure its impact is environmentally sustainable; and the establishment of strategic directions to guide the Department's operational activities. This subactivity encompasses the analysis of the implications of finance, credit, transportation and tax policies on the agri-food sector; assessing the nature and extent of structural change in the sector and in the rural community and analyzing the extent to which further adjustment may be required in the future in response to a range of economic forces including changes in the trading environment.

In the past year, resources were utilized to carry out policy analysis and evaluation in the following areas:

- to produce economic and policy assessments of domestic and international agricultural environments and trade policy developments;

- to identify sectoral needs for income support in light of international subsidization of grain exports and the consequent continuing weakness of grain prices;
- to identify economic and sector needs;
- to provide forecasts and recommendations regarding international developments for trade negotiations and agreements;
- to identify the implications on federal policies and programs and the agri-food sector arising out of trade negotiations;
- to produce policy options and policy decisions; and
- to develop and maintain economic models and data bases for analytical purposes, including the enhancement of a Farm Level Data Base for use in policy analysis program development operations and evaluation, and industry monitoring.

The Department of Agriculture has streamlined its resources and activities to ensure it remains responsive to the needs of an evolving agri-food industry. As a result of this reorganization, two additional operations have been embraced by the Policy Analysis and Evaluation sector. Environmental policy and international trade policy are welcome additions to the portfolio and will be beneficial to Policy Analysis and Evaluation by providing an enhanced international and environmental focus to policy development. This sector will take the lead on environmental policy and international trade policy as well as policy relating to institutions and regulations, farm income, international competitiveness, incentives support, and farm adjustment to support the policy needs of the Department.

Policy Development will focus on the following objectives in the coming year:

- to evaluate present programs and design new ones recognizing Canada's international obligations and domestic priorities;
- to build more effective, efficient and regionally-sensitive partnerships with the provinces and the agri-food industry;
- to encourage a corporate culture, organizational structure and processes which enable Agriculture Canada employees to provide quality service in response to the changing needs of our clients;

- to facilitate the adaptation efforts of the primary and processing sectors to improve their commercial competitiveness, to provide diversification opportunities, and to develop alternatives for their social and economic well-being;
- to facilitate the Canadian agri-food industry's efforts to maintain and develop both domestic and international markets; and
- to promote the environmental sustainability of the Canadian agri-food industry and the safety and quality of Canada's food supply.

2. **Economic Research and Analysis:** This subactivity provides for the short-, medium-, and long-term forecasts of economic activity in the agri-food sector linked to the external economic environment and trade for use in policy evaluation and to facilitate sector decisions.

In order to produce policy which is based on sound analysis, resources must be employed to develop effective data bases and forecasting models. Traditional data collection and dissemination exercises will be replaced by more critical analysis of data and trends not available from the private sector. A proposal is being developed which would involve staff from various areas of the Department in the analysis function.

3. **Policy Coordination:** This subactivity is concerned with coordinating the participation and input of the appropriate bodies and interests into the policy planning and development processes while ensuring that agricultural policy is consistent with government objectives.

To facilitate the full participation and input of all members of the policy development process, two new committees were struck in the past year. The Policy Coordination Committee and the Strategic Planning Committee were organized to bring together all interested parties for effective policy development and analysis within the Department.

Key Findings of Program Evaluations (conducted by Audit and Evaluation Branch)

Farm Women's Initiative: An evaluation study of the Farm Women's Initiative of Agriculture Canada, comprised of the Farm Women's Advancement Program (FWAP) and the Farm Women's Bureau, was conducted. The key findings were:

- FWAP has been designed to meet the needs and concerns of its clients; consultations with farm women have ensured that FWAP funding priorities are consistent with their needs.

- In general, client organizations are satisfied with the design and delivery of the FWAP Program and view it as a positive step toward addressing farm women's concerns and needs. There are no other programs, federal or provincial, that specifically address farm women's needs.
- Specific FWAP program design and delivery concerns dealt with inadequate levels of funding; the inability to respond to urgent, last-minute funding needs; time-lags in the approval process; lack of feedback information on rejected proposals, projects and organizations funded; and lack of readily available information on the Program.
- Though FWAP has not been in existence long enough to have achieved its objectives, there is considerable anecdotal evidence that the program has positively affected the lives of many farm women through increased awareness and recognition of the farm women's role in agriculture, and of the legal issues of concern to them; it has contributed to the development of leadership skills needed to increase farm women's participation in the sector's decision making process.
- There remains significant variation among the branches of Agriculture Canada with respect to an awareness of farm women's issues and attempts to include farm women in policy and program consultations. There is a need for further research on farm women's issues in the Department.

E. Agri-Food Development

Objective

To develop, implement and manage regional, national and international development initiatives which assist the Canadian agri-food sector to improve its competitiveness, adapt to change, and to provide support for departmental decision making, policy development and intergovernmental/industry relations.

Description

Agri-Food Development initiatives are undertaken regionally and nationally to assist the sector to identify and adopt new technologies, improve management of resources, adapt to changing realities and target production, processing, distribution and marketing activities to domestic and export opportunities.

Canada's international agri-food interests are promoted through planning and coordination of the Department's overall bilateral and multilateral relations and involvement in overseas development assistance.

Support is also provided within the Department to ensure that policy deliberations and program development take full account of stakeholder interests and concerns.

Resource Summaries

The Agri-Food Development activity accounts for approximately 7.6% of the 1992-93 Agri-Food Program expenditures and 3.9% of the total person-years.

Of the total expenditures in this activity, salaries and wages account for 15%, and transfer payments account for 72%. The balance of 13% represents funding allocated to the capital and operational support activities.

Agri-Food Development Branch generates revenue from the operation of Showcase Herds through the sale of semen, milk and animals. The revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 48 provides a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 48: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Agri-Food Industry Support	149,690	193	130,256	192	19,434	1
Government/Industry Liaison and Policy Advice	7,555	113	7,494	111	61	2
International Relations	2,435	27	2,467	31	(32)	(4)
Management and Administration	6,269	71	6,205	71	64	-
	165,949	404	146,422	405	19,527	(1)
Revenue	1,964		2,036		(72)	

Explanation of Change: The increase of \$19.5 million is the result of the following:

	(\$000)
● increase for the Farm Support and Adjustment Measures Program (FSAM)	25,200
● increase for the Land Management Assistance Program	10,520
● increase for Agriculture Canada's Green Plan	6,989
● increase in requirements resulting from the introduction of an Interim-Atlantic Livestock Feed Development Initiatives agreement	2,000
● decrease in requirements for the Farm Debt Review boards and the Canadian Rural Transition Program as a result of the termination of these programs on March 31, 1992	(11,172)
● decrease in requirements for the Atlantic Livestock Feed Development Initiative	(3,607)
● decrease in requirements for the Economic Regional Development Agreements as a result of the termination of some agreements	(2,391)
● decrease in requirements for the final year of the Adjustment Measures for Horticulture	(2,275)
● decrease in requirements for the final year of the Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program	(2,071)

(\$000)

- decrease in requirements for the Grape and Wine Sector Adjustment Assistance Initiative as a result of an estimated reduction in overall participation in the program (1,003)
- decrease in requirements resulting from the February 1991 budget (875)

Figure 49 illustrates the redirection of 1991-92 Estimate resources from the old to the new Program Activity Structure.

Figure 49: Agri-Food Development Conversion Table by Subactivity: 1991-92 Estimates (\$000)

NEW STRUCTURE					
	Agri-Food Industry Support	Government Industry Liaison and Policy Advice	International Relations	Management and Administration	TOTAL
PREVIOUS STRUCTURE ³					
Regional Development ¹	44,442	2,624		3,564	50,630
Commodity Development	16,835	5,177	343	280	22,635
Adjustment	27,741				27,741
National Soil Conservation Program	10,647				10,647
Management and Administration	435			2,247	2,682
International Programs Activity ²	2,684		2,241	125	5,050
TOTAL	102,784	7,801	2,584	6,216	119,385

- 1 Includes \$715,000 in resources from the former Agricultural Policy Activity through realignment.
- 2 This represents only one portion of the former International Programs Activity. The balance is now part of Policy Development Activity.
- 3 Excludes the resources of Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA), now its own Activity (see page 2-122) and National Farm Products Marketing Council, part of the Farm Financial Programs Activity (see page 2-71).

Figure 50 provides a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 50: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Agri-Food Industry Support	130,256	192	102,784	208	27,472	(16)
Government/Industry Liaison and Policy Advice	7,494	111	7,801	111	(307)	-
International Relations	2,467	31	2,584	25	(117)	6
Management and Administration	6,205	71	6,216	71	(11)	-
	146,422	405	119,385	415	27,037	(10)
Revenue	2,036		1,409		627	

Explanation of Change: The increase of \$27 million is the result of the following:

- (\$000)
- increase in requirements for the Assistance to Canadian Farmers and Producers of Agricultural Products program (FSAM II). Funds from Supplementary Estimates "A" 27,650
 - increase in requirements for the Farm Support Adjustment Measures Program (FSAM I) 13,400
 - increase in requirements for numerous programs including Adjustment Measures for Horticulture, and Canada-Prince Edward Island, Canada-New Brunswick Agreements on Agri-Food Development. Funded from departmental reallocation 6,335
 - decrease in requirements for numerous programs including National Soil Conservation Programs, Economic and Regional Development Agreements and the Grape and Wine Sector Adjustment Initiative (19,912)

Figure 51 illustrates the redirection of resources from the 1990-91 Main Estimates and 1990-91 Actuals from the old to the new Program Activity Structure.

**Figure 51: Agri-Food Development Conversion Table by Subactivity:
1990-91 Main Estimates and Actuals (\$000)**

NEW STRUCTURE					
	Agri-Food Industry Support	Government Industry Liaison and Policy Advice	International Relations	Management and Administration	TOTAL
PREVIOUS STRUCTURE ³					
Regional Development ¹	55,220	2,143		2,650	60,013
	52,743	2,379		2,650	57,792
Commodity Development	16,794	5,198	195	120	22,307
	17,477	5,269	127	120	22,993
Adjustment	39,229		126	82	39,437
	35,101		90	-	35,191
National Soil Conservation Program	13,174				13,174
	3,541				3,541
Management and Administration	-			2,673	2,673
	222			2,492	2,714
International Programs Activity ²	2,009		2,064	942	5,015
	1,786		2,955	1,002	5,743
TOTAL	126,426	7,341	2,385	6,467	142,619
	110,870	7,648	3,172	6,264	127,954

- 1 Includes \$715,000 in resources from the former Agricultural Policy Activity through realignment.
- 2 This represents only one portion of the former International Programs Activity. The balance is now part of Policy Development Activity.
- 3 Excludes the resources of PFRA, now its own Activity (see page 2-122) and National Farm Products Marketing Council, part of the Farm Financial Programs Activity (see page 2-71).

Figure 52 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 52: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Agri-Food Industry Support	110,870	200	126,426	194	(15,556)	6
Government/Industry Liaison and Policy Advice	7,648	116	7,341	116	307	-
International Relations	3,172	39	2,385	27	787	12
Management and Administration	6,264	72	6,467	75	(203)	(3)
	127,954	427	142,619	412	(14,665)	15
Revenue	2,110		1,859		251	

Explanation of Change: The decrease of \$14.7 million is the result of the following:

	(\$000)
● increase in expenditures for the Tobacco Diversification Plan resulting from a larger number of qualified applicants than anticipated. Funded from departmental reallocations	3,986
● increase in expenditures as a result of the introduction of special assistance to the Real Meat Sector of the Atlantic Region. Funded from departmental reallocations	1,443
● increase in expenditures for the Atlantic Livestock Feed Development Initiative resulting from a larger than anticipated participation in the program. Funded from departmental reallocation	1,418
● decrease in requirements for the National Soil Conservation Program as a result of delays in signing agreements with the provinces	(9,633)
● decrease in requirements for the Canadian Rural Transition Program (CRTP) and the operation of the Farm Debt Review Boards as a result of improved efficiency and a reduction in the number of applicants in the CRTP	(5,903)

\$000

- decrease in requirements for the Grape and Wine Sector Adjustment Initiative as a result of a lower participation rate than anticipated (4,128)
- decrease in requirements in the Economic and Regional Development Agreements as a result of adverse weather conditions and slower program participation than anticipated (1,808)

Performance Information and Resource Justification

A total of \$165.9 million and 404 person-years will be required in 1992-93 to deliver the Agri-Food Development activity. These resources will be applied to the following result areas:

1. **Agri-Food Industry Support:** This subactivity enhances the competitiveness of the agri-food sector; contributes to more effective and sustainable use of the natural resource base; and assists the agri-food sector in adjusting to rapid, unforeseen, widespread change. The development of the agri-food sector is supported in all regions of Canada through programs and activities designed to improve competitiveness through: assisting in the introduction of new technologies and practices; enhancing skill levels in the use of human, financial and natural resources; and supporting the development of domestic and international marketing strategies.

Activities include: coordination of genetic improvement programs; the provision of technical, financial and professional advice and support to specific production and marketing activities; assisting the sector to adapt to extraordinary change in financial, market or production conditions; and providing the agri-food industry and government with market development assistance, information and advice to maintain and/or expand domestic and export markets for agri-food products, technology and services. The following programs are addressed in this sub-activity: Economic and Regional Development Agreements, Atlantic Livestock Feed Development Initiative; Special Atlantic Livestock Initiative; Tobacco Diversification Plan; Canada - Alberta Agreement on Soil, Water and Cropping Research Technology Transfer; Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program; Grape and Wine Sector Adjustment Assistance Program; National Soil Conservation Program; Farm Debt Review Boards; Canadian Rural Transition Program and the Canadian Agri-Food Development Initiative. This subactivity will require \$149.7 million and 193 person-years during 1992-93.

Economic and Regional Development Agreements (ERDAs): Multi-year federal-provincial agri-food agreements have been implemented under the ERDAs in each province except Ontario and Alberta. They are aimed at improving the overall performance of the agri-food sector. ERDAs in Saskatchewan, Prince Edward Island and New Brunswick have terminated. The agreement in British Columbia terminated in 1990-91 with the exception of paying out on-going projects in 1991-92. The Manitoba Agreement terminated in 1990-91 except for a limited extension to complete several large water development projects and a one-year crop evaluation project to be completed by December 31, 1991. The subsidiary agreements to ERDA in New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec will be reported in this element.

Achievements (1990-91):

- in Newfoundland 600 hectares of land were upgraded of which 200 were put back into production; 25 new technologies were tested and demonstrated; and 134 farms adopted new technologies.
- The Cooperation Agreement in Prince Edward Island provided \$794,000 to 28 farms to improve potato ventilation and humidification systems for storage of 131 million pounds of potatoes. Other approved projects focused on improvements in marketing of organic products, improving net farm income and the development of a rainfall simulator to evaluate the erodibility of soil under various agricultural practices.
- Nova Scotia directed \$4.5 million toward 515 projects to expand market opportunities, competitive industry, increasing employment and stabilizing net returns and enhancing the human resource skills base.
- New Brunswick's Cooperation Agreement approved 1,238 projects with a federal investment of \$4.4 million. Major technology projects addressed issues such as biological pest control, bacterial ring rot eradication, high performance equipment, farm planning and on-farm business investments to enhance production and competitiveness of farms, and emphasis on export market development. Land projects to improve soil PH, drainage, clearing erosion protection were undertaken on 6,900 hectares of land.

- In Quebec under the ERDA Agreement, \$3.4 million was spent on 40 research projects and 106 technological innovation projects. An outstanding example is the PorcExpert project developed by Laval University. It is software designed to enhance the profitability of intensive growing-pig production systems by making accurate recommendations on the dietary needs of pigs. PorcExpert is intended as a versatile and effective tool for making technical and economic forecasts. The project on the production of lactic acid bacteria for milk, plant and meat fermentation led to an innovative technique for producing concentrated cultures using immobilized cell technology. Two companies have shown strong interest in adopting this technology which sustains milk acidification even where bacteriophages are present.
- Under Quebec's Agri-Food Testing and Experimentation Program, 73 new agri-food development and technology transfer projects (\$611,000) were undertaken with a two-or three-year durations.
- Quebec's Agriculture Apprenticeship Program has been greatly under-utilized. A proposal to amend the target clientele will be undertaken in 1991-92 in an attempt to increase client eligibility.

Future Activities (1991-92 - 1992-93):

- All funds under the Newfoundland ERDA (\$5 million) have been committed, expenditures will continue through to the end of fiscal year 1993-94. Efficiency increases of production and marketing by expanding and upgrading the land base, and improving technology and marketing systems are expected.
- Prince Edward Island's Cooperation Agreement will continue to provide assistance to a variety of projects: potato storage; market development projects ranging from market research to innovative potato packaging methods; gathering intelligence through investigative travel; and 64 farmers are expected to complete 90-hour computer courses aimed at increasing management and leadership skills; evaluation and demonstration of new technologies intended to enhance net farm income.
- An amount of \$5.1 million for 500 new projects in Nova Scotia will be directed towards priority areas such as increasing market opportunities, expanding the production base, accelerating new technology adoption and advancing human resource skills.

- New Brunswick's Cooperation Agreement has earmarked \$4.1 million for development activities to improve the sector's competitive situation. Encouraging co-operative ownership of equipment and sensitizing farmers to the importance of farm planning are target areas for improvement, as well as conservation work on 5,000 hectares of land through drainage, clearing and superior irrigation practices.
- Quebec's ERDA will direct \$2.3 million at research and technology transfer projects. Increasing and diversifying scientific expertise and accelerating the rate of technology development are the objectives.
- Under Quebec's Agri-Food Testing and Experimentation Program over 200 research and technology transfer projects (\$2.7 million) will be ongoing in 1991-92 plus steady activity of new projects is anticipated; expenditures of \$3.2 million is planned for 1992-93.
- If terms and conditions are amended under Quebec's Apprenticeship Program, over 20 projects will be undertaken in 1992-93.
- Quebec's Agriculture Labour Replacement Assistance Program directly addresses the expectations of farmers and is designed to help new farm workers prepare for the challenges of the agri-food industry by improving training for young people planning to work on farms. This Program should peak in the first full year of the program (1992-93); it is estimated 30 applicants will be enrolled at an expenditure of \$240,000.
- All projects for British Columbia ERDA were completed by October 31, 1991, as this is the final expenditure year; expenditures are estimated at \$3.9 million.

Figure 53 provides a summary of expenditures under current ERDAs.

Figure 53: Expenditures for Economic and Regional Development Agreements (ERDAs)

(thousands of dollars) Current Agreements and Initiatives	Period Covered	Forecast to March 31/92	Estimates 1992-93	Future Years	Total
Canada-Newfoundland	1988-1995	4,014	746	240	5,000
Canada-Nova Scotia	1988-1995	13,835	6,025	9,925	29,785
Canada-Prince Edward Island Cooperation Agreement on Agriculture	1989-1996	6,307	4,034	3,659	14,000
P.E.I. Agri-Food Market Development	1990-1994	1,064	-	-	1,064
N.B. Agri-Food Services Improvement	1990-1994	1,048	-	-	1,048
Canada-New Brunswick Cooperation Agreement on Agriculture	1989-1996	11,082	4,479	4,439	20,000
Canada-Quebec ERDA Agri-Food Development Subsidiary Agreement	1987-1993	18,354	1,496	-	19,850
Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec					
- Testing and Experimentation Program - Regions of Quebec	1988-1995	4,622	3,803	6,575	15,000
Agriculture Testing Network Program in Quebec	1989-1995	716	1,120	1,904	3,740
Eastern Quebec Agricultural Apprenticeship Program	1989-1995	102	160	388	650
Sheep Artificial Insemination Program-Quebec	1991-1995	320	20	20	360
Agriculture Labour Replacement Assistance Program-Quebec	1991-1995	379	1,010	1,751	3,140
Canada-Manitoba ERDA Subsidiary Agreement on Agri-Food Development	1984-1992	20,904	-	-	20,904
Canada-British Columbia Agri-Food Regional Development Agreement	1985-1992	19,984	-	-	19,994
Total		102,741	22,893	28,901	154,535

Environmental Sustainability Initiative (ESI): In 1990-91, \$4.86 million was spent in Quebec and New Brunswick under this initiative. In 1991-92, a total of \$8.2 million will be spent across Canada. Of this amount, \$3.5 million will be spent in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Ontario and British Columbia through the Agri-Food Development Activity. Another \$4.7 million will be spent in the Prairie provinces through the Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security Activity (see page 2-138).

The ESI is intended to encourage agri-business and other natural resource users to adopt effective environmentally-sustainable agricultural practices. Problems related to agricultural soil resources, surface and ground water quality, water quantity, wildlife habitat, air and climate issues, pollution, energy and waste management practices are addressed, through programs of awareness and education and the provision of technical and financial assistance for demonstrations, on-farm projects and land-resource-use adjustment. Activities planned include: upgrading management practices; researching impacts of agricultural water and their handling methods; further development to provide effective diagnostic service regarding chemical contaminants and their effects; awareness promotions of safe pesticides storage; crop rotation on sensitive land; major well water survey in Ontario of 1,500 farms to assess bacteriological and chemical quality; and provision of funding for producer conservation groups, demonstrations and manuals.

Atlantic Livestock Feed Development Initiative (ALFI): was implemented in 1987-88 in the four Atlantic provinces with a goal of making the area fully self-sufficient in livestock feed by the year 2000. This agreement expired March 31, 1991, but an extension of 18 months to September 1992 was signed to provide "bridge" programming until a new agreement is put in place.

Achievement (1990-91):

- In Newfoundland 388 hectares of land were improved and planted to high yielding forage varieties, 125 farms adopted new technologies for forage production and 30 demonstrations of new technologies are ongoing.
- The ALFI agreement in Prince Edward Island provided assistance for the construction of hay storage, and the evaluation and demonstration of livestock feed production technologies.
- Nova Scotia's main objective under ALFI is to make the province less dependent on imported feeds. Some 386 projects were approved at \$2.3 million aimed at increasing forage-and grain-handling facilities, developing new technologies, and promoting farm planning and human resource skills development.

- Some 500 projects totalling \$1.8 million were undertaken in New Brunswick to increase feed self-sufficiency by improving yields and quality of livestock feeds. Projects included stimulating legume forage, improving pastures, feed conservation and specialized equipment, as well as increasing grain handling and storage.

Future Activities (1992-93):

- 1991-92 is the first of two final payout years for the program in Newfoundland. All funds are committed and over 100 active projects are nearing completion.
- Work will continue on active projects in Prince Edward Island until the new program is in place.
- No new projects will be approved in Nova Scotia this year as the agreement expires on March 31, 1991. The sum of \$1.4 million in federal funds will be expended in 1991-92 on projects already approved. An evaluation will be completed in 1992-93.
- 1991-92 is the last year of this agreement in New Brunswick; an evaluation will be completed in 1992-93.

Special Atlantic Livestock Initiative (SALI): This program is directed toward establishing more effective information gathering and communication among industry organizations in the Atlantic provinces. Improved communication should provide the leadership on industry technology development and adjustment and assist in improving the competitive position of the red meat producers by encouraging the adoption of suitable technology.

Achievements (1990-91):

- In Newfoundland farmers received grants enabling them to remain in production by offsetting low prices and high input costs; the Sheep Breeders Association continued to strengthen its organization and provide production and marketing information to their members. This program terminates March 31, 1991.
- Prince Edward Island made a final payment to beef producers of \$18,000; 23 sheep producers received \$15,400; while \$663,700 was paid to 355 hog producers.

- Nova Scotia directed \$913,000 to red meat producers to improve their competitive position. An additional \$97,000 was spent on intelligence enhancement and communication capabilities of the red meat producer organizations.
- New Brunswick provided 382 livestock producers assistance to carry out activities on herd expansion, handling facilities and production efficiency improvements. Improvements in assembling market intelligence information and its distribution will assist in keeping the hog sector better informed.

Future Activities (1991-92):

- The Prince Edward Island Agreement terminates in 1991-92 with a final payment of \$122,400 to hog producers.
- A \$68,000 grant will be directed towards the development of intelligence gathering and communication of this information to red meat producer organizations.
- New Brunswick will expend \$19,000 in the beef sector for industry development and producer training through training sessions on production, marketing and leadership development. This initiative terminates March 31, 1992.

Tobacco Diversification Plan: This initiative addresses economic problems in the tobacco producing provinces (due to a decline in the tobacco market) by assisting the orderly reduction of tobacco-production acreage by rationalizing the production quota of the tobacco producing industry and by assisting diversification into other crops. The Plan is divided into two programs: Tobacco Transition Adjustment Initiative (TTAI) in Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Ontario and the Alternate Enterprise Initiative (AEI) in Ontario and Quebec. All funding for TTAI and AEI ends March 31, 1992.

Achievements (1990-91)

- In Prince Edward Island, four growers and 283 acres of quota were retired.
- In Nova Scotia, two growers and 62 acres of quota were retired.
- In Quebec, nine growers and 786 acres of flue-cured production quota were retired and 17 producers of pipe and cigar tobacco exited, cancelling 52 acres of quota. Under AEI, 12 research and 18 crop and market development projects were conducted in search of alternate crops.

- In Ontario, 150 producers cancelled 16.5 million pounds of production quota (approximately 2,600 acres). Eleven research projects and ten crop development and marketing projects are in progress under AEI.

Future Activities (1991-92):

- In Prince Edward Island four growers will exit, retiring 258 acres.
- In Quebec, it is estimated that five producers and 1,190 acres of production quota will exit.
- In Ontario, seven research projects will be completed under AEI.

The Canada-Alberta Agreement on Soil, Water and Cropping Research and Technology Transfer utilizes on-farm demonstration plots and other producer extension techniques and applied research to encourage the adoption of soil conservation practices and conservation farming systems. The Agreement is augmented by a federally-funded \$2 million Basic Research Initiative (administered by Vegreville Research Sub-Station) in the area of chemical, biological and physical properties of soil as influenced by tillage and cropping systems.

Achievements (1990-91):

- Research projects aimed at developing basic information to aid producers in evaluating the economics of tillage practices and crop rotations continue at seven widely scattered locations.
- Initial results indicate fertilizer recommendations used for conventional tillage could be used on zero tillage systems and alternative crop results enabled recommendations to be made to producers of field peas in northern Alberta.
- Seventy-nine approved projects were directed toward the enhancement of soil and water conservation and management; 400 people took part in the annual conservation workshop.

Future Activities (1991-92 - 1992-93):

- Initial results of projects under study on field-scale demonstration plots will be available for compilation and analysis by the end of 1991-92. Information will include knowledge of reduced tillage systems and the potential for utilization of alternate crops and cropping systems. Analysis of on-farm demonstration plots plus applied research to encourage the adoption of conservation practices and systems will continue through March 1993.

The Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program is part of the Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement. It is directed toward the reduction of 200 tonnes per year of phosphorous loading into Lake Erie from agricultural field crop sources and increasing the production of the primary agriculture sector in Southwestern Ontario by reducing or arresting soil erosion and degradation.

Achievements (1990-91):

- Pilot demonstration on three watersheds continued where the effect of soil conservation practices on water quality and flow was monitored for final assessment of phosphorous loading in the Great Lakes Basin.

Future Activities (1991-92 - 1992-93):

- Emphasis will shift in future years from research to transferring developed technology to Ontario farmers through public exhibits, newsletters, tours and workshops.

The Grape and Wine Sector Adjustment Assistance Initiative: Activities under this initiative are oriented towards improving the image of Canadian wines on a generic basis in Ontario, British Columbia and Quebec which have wine industries based on domestic grape production and which will be facing major adjustment challenges. The initiative will also contribute to ensuring a uniform national market approach to wine quality and standards. Other areas addressed under this initiative include assistance for grape vine removal, price support to growers, surplus purchase, and market development.

Achievements (1990-91):

- An additional 642 acres of grape production were removed as part of Ontario's 8,200 acre removal target, bringing total production removal to date, to 7,334 acres.
- A major promotion of Ontario wines was undertaken on television, in newspapers and magazines as well as in liquor stores and licensed outlets.
- In British Columbia the grape reduction component concluded, and emphasis shifted to successful marketing and promotion activities.

- An agreement for \$705,000 was signed in Quebec (\$355,000 federal contribution) to develop the management of grape production and quality, marketing, and purchase of wine-making equipment.

Future Activities (1991-92, 1992-93):

- In Ontario, a further 250 acres of grape will be removed, for an approximate total of 7,500 acres; interim price support payments will be made to producers of preferred varieties of vinifera and hybrid grapes acreage; reduction and price support will continue at reduced payments.
- In British Columbia market development activities will continue. They are intended to promote Canadian wine and to develop regional and national market approaches to wine quality and standards.

National Soil Conservation Program: Under the National Soil Conservation Program, \$75 million is available for soil conservation, preservation and development of wildlife and waterfowl habitats, and the conservation of marginal lands. Funds for soil conservation are subject to the availability of matching provincial funds. The Program is directed toward arresting soil degradation and sustaining agricultural and natural resource production with increased opportunity for agricultural diversification and value-added economic activity. This program is delivered in conjunction with Prairie Farm Rehabilitation Administration (see page 2-133).

Achievements 1990-91:

- Prince Edward Island improved 160 hectares on three farms through improved mulching, diversion terraces and strip-cropping practices. Chisel plowing was demonstrated to approximately 15,000 Atlantic producers at a machinery show and, a conservation video was distributed entitled "If You Love This Land".
- Nova Scotia and New Brunswick placed emphasis this year on advertising the program and its objectives and on designing project guidelines and procedures.
- Quebec initiated 52 projects and 18 research studies to test and promote new soil and water conservation techniques with a federal expenditure of \$466,300.
- Projects earmarked for development in Ontario are on-farm permanent cover for fragile lands; monitoring, research and awareness activities; and a new bid system introduced as part of the producer application process for permanent cover activities.

- Canada will contribute \$2.5 million in British Columbia to this joint federal-provincial program signed in August 1990. The establishment and funding of six producer conservation groups to address soil conservation problems and sustainable farming, and the launching of eight research projects were the major initiatives.

Future Activities (1991-92 - 1992-93):

- Data collection in Newfoundland on leaching of chemicals will be undertaken as a basis for making recommendations to farmers on application of fertilizer.
- Nova Scotia will concentrate its activities on increasing awareness of conservation issues. It will encourage technology adoption through demonstrations and monitoring of conservation practices, particularly of those farmers with a high risk of soil loss.
- New Brunswick will expend \$520,000 on 125 projects including awareness (conservation calendar and video); and technology aimed at improving the understanding of cause and effect relationships of soil and water degradation processes; 1,335 hectares of land will be improved through winter cover crop and organic improvement practices.
- Quebec's agreement was scheduled to terminate on March 31, 1992, however an amendment to extend the program to March 31, 1993, was approved by the Minister in November 1991.
- Ontario approved 23 demonstration sites and anticipates 900 producers will utilize \$3 million on conservation practices and adoptions of these new technologies; in 1992-93 the balance of funding (\$4.6 million) for permanent cover projects will be expended.
- 1991-92 is the final year to approve projects in British Columbia although projects can run until 1993-94. The program is expected to be fully subscribed as both the producer conservation groups and the research projects are very active.

Farm Debt Review Boards (FDRB): The Farm Debt Review Act legislation ensures that farm operations in financial difficulty, or actually facing a farm foreclosure, have access to an impartial third-party review of individual farm circumstances and possible financing/refinancing options. A voluntary agreement between a farmer and creditors for mutually satisfactory arrangements is sought by the Boards using a mediation approach.

Canadian Rural Transition Program (CRTP): CRTP assists farm families to adjust to alternative employment after they have lost or are about to lose their farm business because of financial failure.

Both FDRB and CRTP are due to expire on March 31, 1992. Pending possible extension, it is anticipated a further 3,000 new applications (plus 500 applications carried over from 1991-92) could be received for FDRB and 600 for CRTP. If the programs are not extended, approved projects will be completed in 1992-93 (\$7.3 million) and 1993-94 (\$1.6 million).

Figure 54 summarizes key operational outputs under FDRB and CRTP.

Figure 54: FDRB/CRTP Operational Output Summary

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87
Farm Debt Review Boards *							
# of applications	3,500 **	4,200	3,390	3,008	2,787	4,072	2,019
# of arrangements completed*	3,000 **	3,230	2,720	2,943	3,892	2,881	946
# of arrangements signed*	1,700 **	1,780	1,710	2,057	2,583	1,361	50
Canadian Rural Transition Program							
# of applications	600 **	550	599	729	954	1,145	1,062
# of applications approved	550 **	500	535	572	802	906	805

* FDRB applications received in any one year might not be completed and signed until the following year.

** Estimates based on extension of programs.

Canadian Agri-Food Development Initiative (CAFDI): CAFDI, which came into effect April 1, 1990, and extends for five years to March 31, 1995, resulted from an amalgamation of two previous initiatives, the Canadian Agricultural Market Development Initiative (CAMDI) and the Production Development Assistance Initiative (PDAI). There are five types of projects under CAFDI: Market Development, Production Development, Human Resource Development, Livestock Performance Data Collection and Fairs and Exhibitions Program. Approximately 85% of CAFDI's funds are used to support the Livestock Performance Data Collection (Record of Performance data for dairy cattle, goats, swine, sheep, beef cattle and other classes of livestock) and the Fairs and Exhibitions Program which provides financial assistance to eligible fair organizations. The remaining funds are used to support economic development in the Canadian agricultural and food industries by providing cost-shared financial assistance for selected projects in market development, production and processing development and human resource development. In 1990-91, financial contributions under this economic development program (\$1.3 million) were made to more than 100 projects carried out by industry organizations and individual entrepreneurs.

In 1991-92, 110 applications for assistance under the economic development portion (\$1.3 million) are being processed, with support being offered to about 60 projects, in addition to about 30 projects being continued under multi-year agreements. A similar number of applications is anticipated in 1992-93.

Under the Livestock Performance and Data Collection portion, discussions on Privatization of the Record of Production (ROP) Program will continue in 1991-92 with the beef cattle and swine industries to define private industry-based structures capable of assuming the activities currently undertaken by the government in performance testing. These are especially in the areas of computer program support, standards monitoring and national coordination of programs. There is a federal contribution of \$505,000 under the terms of the current agreement for performance records processed by a third party and submitted to Agriculture Canada for genetic evaluation purposes. In 1992-93 it is expected that an approach will be finalized to effect privatization and third party delivery; the Department will continue to provide at least its 1991-92 level of service and funding.

Swine Test Station activities in 1991-92 will include discussions with the signatories to the federal swine test station agreements relative to the future of the stations once the current agreement terminates on March 31, 1993. Current budget allocation to contract the operations at the seven stations is \$653,500, and the intent of the discussion is to seek a reduced federal financial obligation in future years. In 1992-93 it is anticipated that agreement between the Department and the swine producer groups operating the stations, will be reached on a longer-term approach to federal funding. This will include a higher level of cost-recovery through higher testing fees, and consequent reduced federal funding.

Figure 55 provides a summary of expenditures for Special Development Initiatives and Adjustment Programs.

Figure 55: Expenditures for Special Development Initiatives and Adjustment Programs

(\$ thousand)					
Current Agreements and Initiatives	Period Covered	Forecast to March 31/92	Estimates 1992-93	Future Years	Total
Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program	1985-1993	14,478	521	-	14,999
Atlantic Livestock Feed Development Initiative	1987-1994	34,164	3,760	-	37,924
Special Atlantic Livestock Initiative	1989-1993	5,992	-	-	5,992
Canada-Alberta Agreement on Soil, Water and Cropping Research and Technology Transfer	1984-1993	3,240	760	-	4,000
Tobacco Transition Adjustment Initiative	1987-2002*	36,583	-	-	36,583
Tobacco Alternate Enterprise Initiative	1987-1992	8,188	-	-	8,188
Grape and Wine Sector Adjustment Assistance Initiative	1988-1994	46,216	3,577	3,131	52,924
Canadian Agri-Food Development Initiative	1990-1995	22,002	11,389	11,189	44,580
Canadian Rural Transition Program	1986-1994	37,337	3,350	1,650	42,337
Farm Debt Review Board	1986-1993	56,602	4,000	-	60,602
Adjustment Measures for Horticulture	1991-1993	8,225	5,950	-	14,175
Land Management Assistance Program	1991-1995	153	10,673	11,174	22,000
Farm Support and Adjustment Measures Program II	1991-1993	27,650	52,850	-	80,500
National Soil Conservation Program	1989-1995	12,658	7,819	1,123	21,600
Contribution under the Green Plan	1991-1997	-	6,989	61,331	68,320
Total		313,488	111,638	89,598	514,724

* No new agreements will be signed after March 31, 1992, however acreage taken out of tobacco production must remain so for 10 years.

In 1991-92 computer enhancements for the Horticultural Snapback Tariff Mechanism and conversion of Snapback data to timely markets information were successfully undertaken. A tentative agreement with U.S. officials on the interpretation and definition of the terms of the Canada-United States Trade Agreement (CUSTA) regarding the Snapback provision was negotiated. Snapback Tariffs were implemented for tomatoes and peaches in the summer of 1991. Close monitoring of Snapback commodities included asparagus, strawberries, peaches, tomatoes, cherries, onions and potatoes. This mechanism protects Canadian producers from abnormally low import prices. During 1992-93 monitoring of import prices and acreage of fruits and vegetables will continue.

Food activities projects were undertaken in support of industry development which lead to the following results: permitted industry to respond more effectively to consumer demands; contributed to a greater awareness and understanding of new technologies; provided industry with broader awareness of how to penetrate U.S. market; and facilitated a better understanding of specific food industry sectors and influenced government programs and policies.

A user-friendly data system, Food Industry (FIND) data base is now available to all stakeholders in the agri-food system and joint ventures are being sought to add to the nine collections already on the system. Several analyses have been undertaken as well on the structure and current state of the Canadian food industry, which have provided the government with a firm basis upon which to make policy decisions.

During the last 12 months, approximately 350,000 persons visited Showcase Herds Barns on the Central Experimental Farm. This program is mainly focused on activities aimed at improving the awareness of the public toward livestock agriculture. Discussions with the livestock industry aimed at forming an Advisory Board for the Showcase Program are continuing. Organizational changes are being pursued to ensure industry financial and managerial participation in the Showcase activities.

In 1990-91, Genetic Evaluations were conducted using production records from more than 3,150,000 dairy cows and bulls, 44,000 beef bulls and 85,000 sows. These evaluations were used extensively in the selection and marketing of livestock in Canada and abroad. Exports of livestock, semen and embryos exceeded \$100 million in 1990.

In 1991-92, program participation continued while state-of-the-art methodology was further developed to make Canada one of the world leaders in the area of genetic evaluation. Consultations were held with industry stakeholders to examine the long-term delivery requirements of the program. These consultations resulted in the proposed creation of a Special Centre for genetic evaluation of livestock based on joint industry-government participation, which could be established in late 1992.

The Cheese Price Monitoring Program has been reviewed, and the cheese import data is being converted to be more accessible. A revised protocol document has been developed which requires that the National Dairy Council ensure the collection of Canadian ex-factory cheese prices. This data was previously collected in the most part by Agriculture Canada. This will increase the level of participation of the industry in the process and establish a better balance in cost sharing.

2. Government/Industry Liaison and Policy Advice: This subactivity ensures that departmental policy decisions are taken in full knowledge of stakeholder interests and concerns, by participating in the areas of policy development, intergovernmental and industry relations, regional and commodity strategies and provision of support for decision-making. Activities include those necessary to ensure that corporate planning, policy formulation, and program development and management activities are based on accurate and up-to-date knowledge of industry plans and aspirations, provincial agri-food activities and the likely impact of federal policies, programs, and initiatives both domestically and internationally. This subactivity will require \$7.6 million and 113 person-years during 1992-93.

In 1990-91, activities focused on consultations with the industry and provincial governments on various aspects of the Agricultural Policy Review. Stakeholder positions and concerns, at both the regional and national levels, were analyzed to assist the various task forces in developing policy options and recommendations.

The Department worked closely with selected industry groups to assist them to develop "Agri-Food Industry Market Strategies" (AIMS). This new initiative encouraged the industry to take a more long-term and comprehensive approach to market development. These strategies are being used by the Department to establish priorities for assistance to industry.

In addition, briefings were prepared for Ministers and senior officials on major events and developments including new provincial agri-food programs and resolutions arising at industry association meetings. Ongoing support was also provided for federal-provincial meetings and negotiations.

In 1991-92, new institutional arrangements are being established to ensure greater industry participation in the development of new policies and programs. Examples include the establishment of the Agri-Food Competitiveness Council, the proposed National Council on Farm Business Management and the provincial and national advisory committees on environmental sustainability in the agri-food sector.

Regional and commodity strategies are being developed to focus departmental activities in support of industry priorities. To ensure that government decisions reflect the changing needs of the Canadian agri-food industry, the Department continues to monitor and report on major developments and analyze trends in the structure and state of the industry.

In 1992-93, the Department will continue to work in partnership with industry and provinces in developing appropriate policies and programs which will assist the sector to increase its competitiveness and to enhance the use of the sector's human, financial and technical resources.

3. International Relations: This subactivity plans, develops strategies and implements departmental involvement with multilateral food and agriculture organizations, in bilateral relations with other countries and agri-food matters, and in the Department's involvement in overseas development assistance in order to promote Canada's agri-food interests internationally. Activities include planning, developing and implementing strategies toward the Department's overall bilateral relations agreements with target countries and commitments to multilateral organizations involved in food and agriculture to deal with agri-food issues. Technical assistance to the international community is planned and managed from a departmental perspective. This subactivity will require \$2.4 million and 27 person-years during 1992-93.

International Market Services initiate, develop and coordinate international market support activities for the agri-food sector and evaluate policy and program options for trade development. Projects are coordinated with External Affairs and International Trade Canada and financing is provided under the Export Expansion Fund (EEF).

In 1990-91, EEF supported 43 projects. For example, a series of technical seminars took place in Japan for the export of Canadian beef and pork where there is potentially a large market due to recent trade restrictions being lifted. During 1991-93 plans call for EEF projects to focus on supporting Agri-Food Industry Market Strategies (AIMS) in Asia and Latin America. Figure 56 provides details of EEF projects by commodity groups.

**Figure 56: Export Expansion Fund (EEF) Actual and Projected Expenditures ¹
by Commodity Groups 1990-91 to 1992-93**

(thousands of dollars)	Projected 1992-93	Pending or Committed ²	Actual 1990-91
Livestock	390	407	271
Meat	300	332	117
Feed Components	70	67	109
Grains and Oilseeds	150	156	72
Horticulture	120	129	67
Processed Food	60	3	37
Seeds	20	23	4
Various	90	149	96
Total	1,200	1,266	767

1 Excluding Project Administration Costs

2 As at December 19, 1991

Activities under International Strategies and Services focus on bilateral relations and international organizations to protect and enhance Canada's interests abroad. Projects in 1990-92 included Ministerial missions to the U.S., European Economic Community, Ireland, Japan, China and Poland and incoming high level visits from France, Algeria, Korea, Mexico, China, Pakistan, Japan, China, Mexico, United Nations and U.S.S.R. Also administered was \$129 million in commodities as food aid through the World Food Program. Activities in 1992-93 will include developing and implementing Memoranda of Understanding and agreements to provide a platform for industry partnerships in key target countries; defining Canada's agricultural interests and influencing selected international food agencies such as the United Nation's Food and Agriculture Organization (FAO) in key agricultural policies and programs such as international food standards, genetic diversity, trade enhancement, competitiveness and environmental sustainability activities.

The International Agriculture Development activities develop related policy, plan and coordinate the Department's involvement in overseas development assistance and provide administrative services for development projects on behalf of other Ministries and agencies. Funding sources are the Canadian International Development Agency, the Agence de coopération pour la francophonie and the Department of External Affairs Task Force on Central and Eastern Europe. Figure 57 illustrates the value of overseas development projects managed by the International Programs Directorate.

Figure 57: Overseas Development Projects Funded by International Agencies and Managed by International Programs Directorate

(thousands of dollars) Country/Organization	Project	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Total Projects**
Algeria	Dairy	*	42.6	640.5	2,940.0
	Cooperation Scientifique (CSTC)	100.0	164.0	18.0	1,000.0
	Poultry	*	89.0	275.0	3,199.6
	Quality Control	368.4	334.0	90.6	793.0
	Seed Potatoes	1,800.0	800.0	90.8	3,400.0
Brazil	Agroclimatology	*	*	14.1	390.6
	Dairy	*	25.2	36.3	893.8
	Poultry	*	16.0	105.9	541.3
	Zero Tillage	*	*	119.9	1,000.0
Burkina Faso	Crop Protection	3,000.0	2,643.0	2,496.0	13,000.0
China	Hebei Drylands	1,011.6	889.2	-	4,898.7
	Tangu Quarantine	300.0	275.5	244.9	1,944.7
Czechoslovakia	Livestock	20.2	53.4	-	73.6
	Poultry	25.4	17.2	-	42.6
Francophonie	Food Processing	500.0	570.0	380.0	1,450.0
Hungary	Produce Marketing System	67.2	98.0	-	165.2
IICA	Program Support	219.2	900.2	1,048.8	4,572.8
Malaysia	Information System	216.5	314.1	651.1	2,725.0
Pakistan	Barani Drylands	161.5	771.6	1,283.1	17,200.0
Poland	Ag Modernization	163.0	146.2	77.0	439.0
	Dairy Demonstration	155.4	101.2	-	452.1
Standing Offer with CIDA		50.0	50.0	50.0	425.0
Tanzania	Wheat	394.3	1,390.4	2,028.9	12,099.0
Uruguay	Seed Potatoes	*	14.0	66.1	200.0
Zambia	Agricultural Policy	*	*	94.0	6,087.0
TOTAL		8,552.7	9,704.8	9,811.0	79,933.0

* Completed

** Includes only current project phase

Trade Evaluation activities consists of identifying potential markets for Canada's agri-food products by monitoring and analyzing global trade patterns and factors that affect trade including foreign competition. It provides the agri-food industry and governments with international trade data and intelligence. For example, monthly reports are prepared on Canada's exports of pork to selected countries which are distributed to the industry through Canada Pork International.

In 1990-91 and 1991-92, activities included final planning and commencement of 10 small projects in Poland, and participation in project identification missions to Hungary and Czechoslovakia; start-up of a food processing training project for francophone African countries; completion of seven projects in Brazil; successful completion of a seed potato project in Uruguay, dairy and poultry projects in Algeria and a major drylands research project in Pakistan; undertaking new dryland research projects in China, marketing systems in Hungary and a seed potato project in Algeria. In 1992-93, a Tanzanian wheat project should be completed as well as an information systems project in Malaysia, a crop protection project in Burkina Faso, and a food processing project in francophone African countries.

Key Findings of Program Evaluations (conducted by Audit and Evaluation Branch)

Tobacco Diversification Plan: An evaluation of The Tobacco Diversification Plan (TDP) [comprised of two components - the Tobacco Transition Adjustment Initiative (the "Redux" program) and the Alternative Enterprise Initiative (AEI)], was conducted to assess the future of the TDP. The results of the evaluation will also contribute to the design of future adjustment or transition programs. The evaluation found that:

- Overall, the program was well-received by growers and no major problems were encountered in its delivery or management.
- Virtually all of the tobacco industry participants (current and former growers, manufacturers, and exporters) felt that there was a need for the Redux program, as a result of government policies affecting the domestic market for tobacco, and a consequent need to downsize and rationalize the industry. However, the study concluded that since international markets were good, access to Redux funding should be linked to the overall industry situation, and to grower need.
- While the Redux program provided some assistance to tobacco growers, and played an important role in the orderly transition and downsizing of the industry, it did not have a major impact on the financial situations of either the growers that left the sector or those that remained. The most positive impact occurred in the Maritimes, particularly Prince Edward Island.

- While the AEI encouraged some "other than tobacco" thinking among growers, and some small advances in diversification were made, the program experienced some highly visible failures. The lack of human resource development, and the lack of market and operating information for the implementation of new enterprises were factors behind the limited success. The research component of the AEI was the most successful, providing new information about possible alternative crops and encouraging collaborative working relationships.

F. Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security

Objective

To provide for the rehabilitation of drought and soil drifting areas and to develop and promote systems of farm practice, tree culture, water supply and land utilization in the provinces of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the Peace River region of British Columbia in order to encourage conservation and development of the resource base and to pursue development opportunities for greater economic stability.

Description

Agricultural productivity, farm diversification and economic stability and growth on the Prairies are enhanced through a variety of soil and water conservation and development programs. The investigation of degradation problems and the promotion of solutions, serve to conserve the soil resource for present and future use. Dependable water supplies for agricultural and other related uses at the farm, community and regional level allow a greater variety of agricultural activities and render the economy less sensitive to drought. Operation of community pastures on land not suitable for cultivation and distribution of tree seedlings to promote farm shelterbelts assist in conservation of the soil resource. Operation of water storage and irrigation projects and the development of new water resource projects in cooperation with the provinces enhances economic security and provides development opportunities on the Prairies.

The Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security objective is implemented through the following subactivities: Economic Security and Drought Mitigation, and Land Utilization and Conservation.

In the 1991-92 Estimates, this activity was identified as the Prairie Farm Rehabilitation Administration subactivity under the Agriculture Development Activity.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 5.2% of the Agri-Food Program expenditures for 1992-93 and 8.1% of the person-years.

Of the total expenditures charged to this activity, personnel and other operating costs account for 45.1%, and transfer payments account for 46.1%. The balance of 8.8% represents funding allocated to capital expenditures.

Revenue is generated through fees for community pasture services, returns on investments, proceeds from the sale of land, land leases, water service charges and recoverable costs for project operations. The revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 58 provides a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 58: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Security and Drought Mitigation	44,096	312	26,285	298	17,811	14
Land Utilization and Conservation	57,045	350	51,883	344	5,162	6
Management and Administration	13,909	180	16,078	182	(2,169)	(2)
	115,050	842	94,246	824	20,804	18
Revenue	12,742		12,827		(85)	

Explanation of Change: The increase of \$20.8 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in requirements for the Farm Support and Adjustment Measures, Permanent Cover Program (PCP II)	12,082
● increase in contribution payments due to the Canada-Manitoba Partnership Agreement on Municipal Water Infrastructure	6,650
● increase in contribution payments under the Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Water-Based Economic Development and the Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Rural Development	5,890
● increase in payments to Saskatchewan under the Saskatchewan Agreement on Irrigation-Based Economic Development	3,595
● increase in requirement for the Agriculture Canada Green Plan	3,396
● increase in capital equipment purchases, asbestos removal and replacement of ladders/landings at the Gardiner Dam	1,292
● increase for salary and wage adjustments	1,116
● decrease in requirements under the National Soil Conservation Program	(6,910)

	(\$000)
● decrease resulting from the termination of contribution payments under the Economic Sustainability Initiatives	(4,690)
● decrease in funding for rural water development projects on the prairies and the termination of the Quebec Livestock Drought Assistance Program	(870)
● decrease resulting from the change to Supply and Services Canada policy of charging acquisition fees, disposal rebate and other reduced operating expenditures	(747)

Figure 59 provides a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 59: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Security and Drought Mitigation	26,285	298	56,430	312	(30,145)	(14)
Land Utilization and Conservation	51,883	344	38,066	346	13,817	(2)
Management and Administration	16,078	182	19,067	180	(2,989)	2
	94,246	824	113,563	838	(19,317)	(14)
Revenue	12,827		13,273		(446)	

Explanation of Change: The decrease of \$19.3 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in expenditures under the Permanent Cover Program (PCP II)	5,918
● increase in contributions for the Environmental Sustainability Initiatives	4,690
● decrease in expenditures under the Canada-Saskatchewan Subsidiary Agreement on Irrigation-Based Economic Development (ERDA)	(17,726)
● decrease in requirements for major capital construction resulting from the February 1991 budget	(5,600)

	(\$000)
● decrease in contribution payments under the Canada-Manitoba Partnership Agreement on Municipal Water Infrastructure	(3,450)
● decrease in contribution payments under the National Soil Conservation Program	(1,700)
● decrease in contribution payments under the Quebec Livestock Drought Assistance Program	(1,635)

Figure 60 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 60: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Security and Drought Mitigation	56,947	268	49,418	311	7,529	(43)
Land Utilization and Conservation	40,256	390	50,215	345	(9,959)	45
Management and Administration	13,940	177	13,640	182	300	(5)
	111,143	835	113,273	838	(2,130)	(3)
Revenue	14,839		13,179		1,660	

Explanation of Change: The decrease of \$2.1 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in expenditures for the Canada-Saskatchewan Irrigation-Based Economic Development ERDA Subsidiary Agreement pursuant to advise from the Comptroller General of Canada to recognize payment for invoices on hand in 1990-91. Funded from departmental reallocation	11,300
● increase in salary and wage adjustments resulting from new classification standards for engineering personnel and pay equity adjustments	1,900
● decrease in requirements for the National Soil Conservation Program, Permanent Cover sub-program. Dry weather conditions resulted in unsuccessful forage stands, deferring additional payments to future years	(10,959)

- | | |
|--|---------|
| | (\$000) |
| ● decrease in major capital expenditures. Funds were reallocated within the Agri-Food Program | (3,571) |
| ● decrease in capital expenditures as a result of the overall government Expenditures Reduction Exercise | (800) |

Performance Information and Resource Justification

A total of \$115.1 million and 842 person-years will be required in 1992-93 to deliver the Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security Activity.

1. Economic Security and Drought Mitigation: This subactivity improves the opportunity for long-term viable agricultural operations through water resource development, alleviating the immediate impacts of severe drought, and encouraging rural infrastructure development that will provide greater economic security. A total of \$44.1 million and 312 person-years will be required to deliver this subactivity during 1992-93.

The Economic Security and Drought Mitigation subactivity supports regionally-sensitive partnerships through program delivery which is planned and coordinated through consultation with responsible provincial agencies. Typically, major initiatives are cost-shared. Projects which provide increased opportunity for agricultural diversification and which improve the ability of rural communities to support agriculture-related enterprises are undertaken in an environmentally-sensitive manner.

Rural Water Development: Technical and financial assistance is provided to individuals, groups, and small communities for the development of secure water supplies, and the efficient use of water supplies is promoted on the prairies. Assistance is available for the planning and construction of wells, dugouts, dams, pipelines and irrigation systems. In 1990-91, financial assistance provided for rural water development totalled \$7.2 million, with \$8.2 million forecast for 1991-92 and \$7.4 million planned for 1992-93 (see Figure 61 for performance information under Dependable Water Supplies).

Canada-Saskatchewan Economic and Regional Development Agreement (ERDA) Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure: This agreement, which was signed in 1984, provided \$32 million for improvements to water-related infrastructure in communities which serve as agricultural trading centres. The improvements allow the communities to better provide the services needed for the stability and growth of the agriculture industry in the surrounding area and improve the viability of value-added processing of agricultural products in these centres. Of the nearly \$32 million spent under the agreement, 50% was recoverable from Saskatchewan.

Achievements:

All planned projects under this agreement have been completed. Water infrastructure improvements were undertaken at 39 of the 42 eligible communities. Expenditures to March 31, 1991, totalled \$31.9 million, with less than \$0.1 million forecast for 1991-92. There are no expenditures planned for 1992-93.

Future Activities:

In 1991-92, only minor expenditures are expected in meeting obligations Canada may have for correction of project deficiencies.

Saskatchewan Irrigation Development Centre (SIDC): SIDC is funded and operated by Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA) and the Saskatchewan Water Corporation. The Centre is responsible for federal-provincial irrigation research and demonstration activities in the province. The activities of the Centre are aimed at assisting farmers in maximizing the benefits of their irrigation operations through improved on-farm techniques, and the development of improved, marketable crops.

Achievements:

The Centre with federal expenditures of \$0.6 million had 1,500 people attend four demonstration days and 24 guided tours in 1990-91.

Future Activities:

With annual expenditures of \$0.6 million, demonstration targets are two demonstration days and 25 tours annually, with 1,500 people in attendance.

Canada-Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Irrigation-Based Economic Development: This \$100 million agreement was signed on October 17, 1986, for the purpose of implementing a comprehensive economic development program based upon irrigation and related activities. There are three programs within the agreement, with the following principal objectives: developing new cost-effective irrigation supply systems; providing assistance for irrigation-related research and demonstration, and value-added processing development; and improving existing irrigation systems and constructing new works in southwestern Saskatchewan. As of March 31, 1991, Canada had spent \$43.2 million under the agreement with \$1.7 million forecast for 1991-92 and \$5.1 million planned for 1992-93. Canada's share of the \$100 million is \$50 million over five years.

Achievements to March 31, 1991:

<u>Program</u>	<u>% of Funds Expended</u>
Irrigation Water Supply Development	100
Economic Development and Support	60
Irrigation System Improvements	60

Future Activities:

By March 31, 1993, it is expected that all projects under this agreement will be essentially completed.

Canada-Manitoba Partnership Agreement on Municipal Water Infrastructure For Rural Economic Diversification: On August 31, 1990, a contribution by Canada of up to \$30 million was approved to fund one-third of a \$90 million program for the development of water-related infrastructure in rural communities of Manitoba. The agreement objectives are to:

- encourage the sustainable development and economic diversification of the rural economy;
- improve the quality of life and preserve the health of residents in communities; and
- protect the environment by ensuring the economic development is environmentally sustainable.

Achievements:

Subsidiary agreements have been signed with seven of the nine communities eligible under the agreement. Construction contracting is under way at three of the centres.

Future Activities:

Up to \$0.3 million may be spent by Canada under this agreement in 1991-92 with \$7 million planned for 1992-93. The signing of subsidiary agreements with all nine eligible communities is expected by 1992-93, with all work completed by 1998.

Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Water-Based Economic Development: The objective of this agreement is to implement a comprehensive economic development program based on water supply infrastructure and related activities in Saskatchewan. The programs under the agreement include:

- selected water supply infrastructure development, involving irrigation and multi-purpose water projects;
- improvements to existing irrigation works and promotion of current irrigation technology and cropping practices; and
- processing and commercial development involving value-added activities and industrial development.

Prior to December 31, 1998, Canada will contribute \$20 million with Saskatchewan providing an equal amount.

Achievements:

The agreement was signed September 20, 1991, and initial steps will include the identification of potential projects. Expenditures during 1991-92 are expected to be \$0.1 million or less.

Future Activities:

Implementation plans include expenditures of \$4.9 million in 1992-93.

Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Rural Development: Economic stability and development to revitalize rural Saskatchewan is the objective of this agreement. The four agreement programs consist of:

- project planning assistance for sustainable rural development projects;
- human resource development assistance to increase entrepreneurial skills;
- marketing activity assistance; and
- assisting in the development of strategic/systemic initiatives.

Over the six-year life of this agreement, Canada will contribute \$7.5 million with Saskatchewan providing an equal amount.

Achievements:

This agreement was signed September 20, 1991. Expenditures in 1991-92 will be less than \$0.4 million.

Future Activities:

The agreement will be implemented over a period ending in 1997. Planned expenditures in 1992-93 are \$1.5 million.

South Saskatchewan River Project: In 1958, Canada and Saskatchewan entered into an agreement for the construction, operation and maintenance of this project. Construction of the project was completed in 1969. Under the agreement, as amended in 1984, Canada is responsible until 1994 for operation of the Gardiner and Qu'Appelle River dams. All operating and maintenance costs are recovered from Saskatchewan except for foundation monitoring costs which are shared.

Achievements:

Operation of the structures by the Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA) allows effective technical monitoring and assessment by the party directly responsible for the design and construction of the works. Expenditures in 1990-91 totalled \$1.1 million with \$0.8 million recovered from Saskatchewan.

Future Activities:

Operation of the structures and technical monitoring will allow PFRA to identify any possible need for structural corrective measures that may be a responsibility of Canada before Saskatchewan assumes full responsibility for the Project. In 1991-92, expenditures are expected to reach \$0.8 million with \$0.7 million recovered from Saskatchewan. In 1992-93, planned expenditures are \$1.1 million.

Southwest Saskatchewan Irrigation Projects: Since 1935, PFRA has constructed 26 water storage and 6 irrigation projects in southwest Saskatchewan. PFRA continues to operate 6 irrigation projects and 22 of the storage works. The storage works provide water for irrigation and municipal water supplies and provide the controls necessary for international distribution of stream flows between Canada and the U.S. The reservoirs also provide recreation and wildlife benefits.

Achievements:

The irrigation projects originally allowed relocation of farmers from drought-stricken lands to irrigated lands. Currently, the projects provide for irrigation of some 17,000 hectares to stabilize fodder supplies in this drought-prone region. In 1990-91, \$1.4 million was spent operating and maintaining the projects with \$0.2 million recovered in water use fees. Some of these projects have been improved and upgraded with part of the \$10 million made available under the Canada-Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Irrigation-Based Economic Development with related costs reported under the agreement.

Future Activities:

Planned expenditures for 1991-92 are \$1.5 million and \$1.1 million for 1992-93. Further improvements to some of these projects may be carried out with \$4 million allocated under the recently signed Canada-Saskatchewan Partnership Agreement in Water-Based Economic Development.

Drought Assistance Programs: Since 1984-85, the government has contributed to a series of drought assistance programs, providing economic relief to livestock producers in Western Canada, Ontario and Quebec. The sole remaining program is in Quebec, where actual 1990-91 expenditures were \$1.7 million. The final federal contributions in 1991-92 are forecast to be less than \$100,000. All other drought assistance programs were completed in 1989-90 or earlier.

Figure 61 provides information on some of the major operational outputs of the Economic Security and Drought Mitigation subactivity.

Figure 61: Operational Outputs of the Economic Security and Drought Mitigation Subactivity

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88
• Dependable water supplies						
- number of farm projects financially assisted	4,200	3,600	4,847	12,749	20,009	5,706
- number of group or community projects financially assisted	60	170	68	100	81	40
• Major water resource development investigations and studies	8	6	12	17	18	15
• Direct financial expenditures on water projects (\$ millions)	25.7	16.2	41.7	30.1	30.7	17.6

Explanation of Significant Year-to-Year Changes in Results:

- **Dependable Water Supplies:** During 1988-89 and 1989-90, drought and provincial water project assistance programs resulted in an exceptionally high level of interest in the development of better rural water supplies. In 1990-91, the number of assisted projects returned to a level nearer the established norm for the Program. For 1991-92, the reduction in the number of farm projects assisted is due to the termination of provincial water project assistance programs and an increase in precipitation during the year. The reduction in farm projects allowed funding to be directed toward more community projects in 1991-92. The estimated number of community projects for 1992-93 is based on funding limitations.
- **Direct Financial Contributions to Water Projects:** The increase in 1990-91 is a result of contributions to Saskatchewan under the Canada-Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Irrigation-Based Economic-Development. In 1990-91, \$17.2 million was paid to Saskatchewan, an amount that was earlier planned as a 1991-92 expenditure.

2. Land Utilization and Conservation: This subactivity encourages the use of farming and land use practices that result in conservation of the soil and the rehabilitation of drought and soil drifting areas. It contributes to economic security on the prairies by promoting resource uses that are environmentally sustainable over the long term. A total of \$57.0 million and 350 person-years will be required to deliver this subactivity during 1992-93.

Programs under this subactivity are planned and implemented in direct consultation with agricultural producers and conservation interests. Soil conservation and land use projects are developed considering the agricultural needs and the related objectives for specific geographic areas, as well as the impact on environmental sustainability. Farm diversification is supported through programs which encourage the conversion of lands from annual cultivation to other uses.

National Soil Conservation Program (NSCP): Under this \$75 million program, \$53.4 million is available for agreements with Alberta, Saskatchewan and Manitoba involving soil conservation, preservation and development of wildlife and waterfowl habitats and the conservation of marginal lands. The agreements provide for contributions by each province which equal the federal expenditure. Agreement objectives are directed toward arresting soil degradation and sustaining agricultural and natural resource production with increased opportunity for agricultural diversification and value-added economic activity.

Achievements:

- In Manitoba, under the On-Farm Component of the Soil Conservation Agreement, agreements have been entered into with 46 local organizations and implementation of the soil conservation activities are under way. The agreement with Manitoba calls for a total federal contribution of \$9 million. Expenditures in 1990-91 were \$1.6 million.
- In Saskatchewan, agreements have been signed with 43 local organizations, and on-farm soil conservation activities are being implemented. The Permanent Cover Program, introduced under the NSCP, encourages the conversion of marginal lands from annual cultivation to permanent cover. The response to the Program has been very positive. The agreement with Saskatchewan involves a federal contribution of \$27 million. In 1990-91, \$7.8 million was spent under this agreement.
- In Alberta, 70 agreements with local organizations have been entered into. These agreements provide for the acquisition of specialized soil conservation equipment. The use of the equipment is now being demonstrated to farmers. Another activity under the Canada-Alberta NSCP Agreement is a Permanent Cover Program which encourages the conversion of marginal lands from cultivation to permanent cover. The agreement with Alberta calls for a total federal contribution of \$17.4 million. Expenditures under the agreement in 1990-91 were \$4.7 million.

Future Activities:

- In Manitoba, an amendment to the agreement targets water erosion control in southern Manitoba. Additional emphasis is placed on converting lands unsuited for annual cropping to forage and waterfowl production. Planned expenditures are \$2.8 million in 1991-92 and \$3 million in 1992-93.
- In Saskatchewan, the positive response to the Permanent Cover Program will result in up to 68,000 hectares of marginal lands being converted to permanent cover under long-term land use agreements. Planned expenditures are \$9 million in 1991-92 and \$6.8 million in 1992-93.
- In Alberta, about 56,700 hectares of marginal lands will be converted to forage production with approximately 50% placed under long-term land use agreements. Planned expenditures are \$8.3 million in 1991-92 and \$3.2 million in 1992-93.

Permanent Cover Program II (PCP II): The National Soil Conservation Agreements with the prairie provinces introduced the Permanent Cover Program which was designed to reduce soil deterioration on high risk lands presently under annual cultivation. The program is directed at lands where annual cultivation is causing long-term soil damage and where special farming practices cannot reduce the ongoing deterioration. Under the program, financial assistance is provided to convert the lands to permanent cover by planting perennial forages for hay or pastures (or trees for recreation or wildlife). The applicants enter into long-term (10- or 21-year) land use contracts to ensure that the conversion is long lasting. The Farm Support and Adjustment Measures Program introduced in April 1991 included \$72 million for Land Management Initiatives. Out of that amount, \$50 million will be used over a three-year period for extension of the Permanent Cover Program across the prairies.

Achievements:

Implementation of the PCP II is under way with planned expenditures of \$5.9 million in 1991-92. The expenditure will result in an additional 55,500 hectares removed from annual cultivation.

Future Activities:

The PCP II is targeted at converting an additional 243,000 hectares of cultivated and erosion-prone land. Planned expenditures in 1991-92 and 1992-93 are:

(thousands of dollars)	Forecast <u>1991-92</u>	Estimate <u>1992-93</u>
Alberta	2,100	7,227
Saskatchewan	3,318	8,775
Manitoba	500	2,080

Community Pastures: PFRA operates 87 Community Pastures involving over 900,000 hectares. The pastures, located in the three prairie provinces, protect fragile land from cultivation and over use, and provide summer grazing for cattle. A purebred bull breeding service helps pasture patrons maintain higher quality herds of cattle. The pastures also provide habitat for wildlife. Development of the Community Pastures began in 1937 in response to the severe soil erosion in the Palliser Triangle. Soil drifting on submarginal agricultural lands made areas unfit for cultivation. Large tracts of land were abandoned and provincial governments petitioned the Federal Government to assist with corrective measures. There are two objectives associated with the Community Pastures:

- remove the lands from unsuitable land uses and facilitate improved land use through rehabilitation, conservation and management of the land; and
- use the land for cattle grazing thereby assisting the stabilization of small farms and providing breeding bulls to encourage high quality long-term cattle production.

In 1979, a Community Pasture cost-recovery plan was introduced which requires recovery of the incremental costs associated with the second objective from pasture patrons.

Achievements:

The Community Pasture Program is an effective approach to sustainability of marginal land; it maintains the land in an environmentally acceptable condition while providing economic and wildlife benefits. In 1990-91, expenditures totalled \$13.5 million with \$10.4 recovered from all revenue sources.

Future Activities:

Financial and operational alternatives that may result in improved achievement of pasture objectives are under consideration. Planned expenditures and revenue are:

	(thousands of dollars)	
	<u>Expenditures</u>	<u>Revenue</u>
1991-92 Forecast	13,300	10,330
1992-93 Estimate	12,700	10,400

Shelterbelt Program: The PFRA Shelterbelt Centre at Indian Head, Saskatchewan provides tree and shrub seedlings to prairie farmers for field, farmstead and roadside shelterbelts, as well as to land owners for watershed management and wildlife habitat projects. The benefits of the program include reduced soil erosion, improved control of snow cover and runoff, and an improved rural environment.

Achievements:

The distribution of seedlings has increased from 7 to 12 million trees in the last five years in response to the growing emphasis on agricultural and environmental sustainability. Shelterbelt Program expenditures in 1990-91 were \$3.6 million.

Future Activities:

Goals for the Shelterbelt Program include maintaining and, if necessary, increasing production capacity in order to effectively respond to the growing demand for trees. Planned expenditures are \$3.5 million in 1991-92 and \$3.5 million in 1992-93.

Figure 62 provides information on some of the major operational outputs of the Land Utilization and Conservation subactivity.

Figure 62: Operational Outputs of the Land Utilization and Conservation Subactivity

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88
. Sustained soil productivity						
- number of soil conservation projects assisted	3,800	3,500	3,210	900	2,240	2,800
- kilometres of shelterbelt plantings	4,500	4,800	5,236	2,419	2,420	2,100
. Increased opportunity for farm diversification through livestock production and irrigation						
- number of irrigation projects assisted	90	70	149	233	112	207
- animal-days of community pasture grazing provided (millions of days)	18.0	17.7	17.9	16.6	17.5	21.1
. More productive long-term use of marginal lands						
- hectares of land under conservation or rehabilitation management	1,300,000	1,190,000	1,002,000	1,002,000	915,000	911,000

Explanation of Significant Year-to-Year Changes in Results:

- **Sustained Soil Productivity:** The planned increase in the number of soil conservation projects is due to the implementation of the National Soil Conservation Program (NSCP). The low number of projects in 1989-90 reflects the termination of activities under ERDA Agreements prior to the start of NSCP.
- **More Productive Long-Term Use of Marginal Lands:** The increase in land under conservation or rehabilitation management is a result of incentives, under the Permanent Cover Program, provided to landowners for conversion of cultivated marginal lands to permanent cover.

Environmental Sustainability: The activities approved under the Special Income Assistance Program includes \$4.7 million provided in 1991-92 for cost-shared Environmental Sustainability Agreements with Manitoba, Saskatchewan and Alberta. The projects implemented under these agreements support a sustainable agri-food industry by maintaining the resources on which it is based and by reducing the impact of agricultural production on the other portions of the environment. The new agreements complement actions started under agreements on soil conservation, broaden the scope of conservation activities and provide a bridge to future partnership initiatives under the Green Plan. In Manitoba, up to \$0.6 million will be spent on alternative pest management options, planning for multiple use of resources, groundwater quality assessment and water use management. In Saskatchewan, up to \$2.3 million will be spent on research into biological pest control, production of soil information for conservation planning, wildlife habitat management, agricultural waste management and water conservation. Under the agreement with Alberta, up to \$1.8 million will be spent on groundwater assessment, biological control of weeds, integrated planning for multiple use of resources and rangeland management. A project to develop and distribute school curriculum material for the soil resource is being funded by all three agreements. Over 100 projects have provided funding to conservation minded groups in the prairie provinces.

G. Executive, Management and Administration

Objective

To provide leadership and support in the delivery of programs to departmental managers to enable the Department to contribute to the growth, stability and competitiveness of the agri-food sector.

Description

The Executive, Management and Administration Activity provides the Department with leadership in decision making that affects policies, programs, priorities and resources. As well, department-wide support services are provided in such areas as auditing, program evaluation, human resource management, planning and control of financial resources, asset management, communications and public relations and library services.

This Activity is carried out through the following subactivities: Executive, Audit and Evaluation, Human Resources, Management Systems and Services, and Communications Services.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 3% of the Agri-Food Program expenditures and for 8.7% of the person-years.

Approximately 97% of resources are used for personnel and other operating costs and the balance for contributions and capital expenditures.

Figure 63 provides a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 63: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	5,432	77	4,894	68	538	9
Audit and Evaluation	3,254	32	3,163	32	91	-
Human Resources	12,825	217	12,580	215	245	2
Management Systems and Services	37,988	511	36,915	511	1,073	-
Communication Services	6,137	85	6,111	84	26	1
	65,636	922	63,663	910	1,973	12
Revenue	231,365		224,387		6,978	

Explanation of Change: The increase of \$2 million is the result of the following major item:

(\$000)

- increase in salary and wage adjustments 2,200

Figure 64 provides a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 64: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	4,894	68	5,392	79	(498)	(11)
Audit and Evaluation	3,163	32	3,123	32	40	-
Human Resources	12,580	215	12,877	219	(297)	(4)
Management Systems and Services	36,915	511	37,009	496	(94)	15
Communication Services	6,111	84	6,120	84	(9)	-
	63,663	910	64,521	910	(858)	-
Revenue	224,387		213,865		10,522	

Explanation of Change: The decrease of \$0.9 million is the result of the following major item:

(\$000)

- decrease in salary and wage adjustments resulting from the February 1991 budget (1,107)

Figure 65 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 65: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	6,618	88	5,437	81	1,181	7
Audit and Evaluation	3,085	29	3,131	32	(46)	(3)
Human Resources	13,378	228	12,729	227	649	1
Management Systems and Services	37,921	511	36,336	496	1,585	15
Communication Services	7,015	85	5,993	84	1,022	1
	68,017	941	63,626	920	4,391	21
Revenue	238,331		191,500		46,831	

Explanation of Change: The increase of \$4.4 million is the result of the following major items:

- | | |
|---|---------|
| | (\$000) |
| ● increase in salary and wage adjustments as a result of the pay equity and workforce adjustment programs | 3,200 |
| ● increase in expenditures for environmental sustainability and security. Funded from Supplementary Estimates "C" | 1,000 |

Performance Information and Resource Justification

1. **Executive:** The Executive consists of the corporate offices of the Minister of Agriculture, the Ministers of State, the Deputy Minister, and the departmental secretariat, including the immediate staff associated with these offices. The Executive activity provides leadership to the Department and evaluates, recommends and leads decision making affecting policies, programs, priorities and departmental resources. This subactivity will require \$5.4 million and 77 person-years during 1992-93.

2. **Audit and Evaluation:** This subactivity operates within the mandate established by the departmental policies on internal audit and program evaluation. The scope of the audit and evaluation functions includes all operational and support branches of the Department and the Agricultural Products Board.

The principal rôles include: developing corporate policies for the audit and evaluation functions; developing annual and long-range plans and schedules of audit and evaluation; conducting internal audits and program evaluations of departmental programs and monitoring the implementation of recommendations.

This subactivity will require \$3.3 million and 32 person-years in 1992-93 to carry out the Audit and Evaluation Schedule.

At the end of 1990-91, work was either completed or underway on all but one of the projects on the annual internal audit plan. Several additional projects were also undertaken at the request of senior management. Priorities were: audits of safety net programs, advisory and consultative services to management regarding the implementation of new programs, broader scope audits in the Research Branch and audits of informatics. Results of these audits are summarized on pages 2-31 and 3-26.

Audits in progress for 1991-92 include: Telecommunications; End-User Micro-Computing; Real Property Management; Central Experimental Farm; Processed Food Laboratories; Net Income Stabilization Account; and Gross Revenue Insurance Program.

The 1992-93 Internal Audit Schedule will be developed taking departmental priorities into consideration. It is expected to include 15 to 20 projects. Audits will be carried out in both the Agri-Food and Grains and Oilseeds programs. Areas of priority for audit coverage will include: farm financial programs within the Agri-Food program, as well as the Net Income Stabilization Account (NISA) in Grains and Oilseeds; continuation of the audit strategy and plan for assessing whether informatics technology is effectively utilized and managed throughout the Department, with particular focus on the issue of security in 1992-93; assessment of new philosophies and processes of management introduced in the Department as part of the Public Service 2000 (PS 2000) philosophy.

Four evaluations and one special study were completed in 1990-91, although more were initiated. The key findings from these evaluations are found on the pages listed below:

- Biosystematics Research Centre (page 2-42);
- Farm Women's Initiative of Agriculture Canada (page 2-91);
- Tobacco Diversification Program (page 2-120); and
- Public Inquiries Section of Communication Branch (page 2-151).

A special study of Agriculture Canada's Support of Soil Conservation Canada (SCC), a non-governmental organization, was conducted to assess the effectiveness of the support for the initial three years of SCC and to determine the appropriateness of continued support. The study found:

- Without Agriculture Canada's contribution, SCC would not have been established as quickly, nor would it be as efficiently structured.
- To withdraw Agriculture Canada's support completely at this time would send a message of lack of confidence in the organization as SCC undertakes a program of fund raising and increased external support.
- Long-term funding from Agriculture Canada would impede SCC's credibility and viability as an independent entity.
- The SCC has not been as visible as expected over the last two years and this has hampered its credibility. The study noted that there was a lack of specific actions/steps taken to achieve the primary objectives established by SCC, and found that improvement in SCC operations, particularly with respect to credibility/visibility and planning were needed if objectives were to be achieved and goals met.

In 1991-92, evaluations in progress include:

- Animal Pedigree Act;
- Special Income Assistance Program;
- Crop Research;
- Market Development;
- National Soil Conservation Program;
- Advance Payments Programs, i.e. Agricultural Products Co-operative Marketing Act, Advanced Payments for Crops Act, Prairie Grain Advance Payments Act, and Cash Flow Enhancement Program;
- Training and Development Program;
- Communications Services; and
- Rural Soil and Water Conservation and Development.

The planned evaluation of the Atlantic Livestock Feed Development Initiatives has been postponed pending the development of an Atlantic Livestock Feed Strategy by industry and government. Planned evaluations of International Trade Policy and Cost-Recovery Initiatives have also been postponed until their respective environments have stabilized. The evaluation of the Canadian Crop Drought Assistance Program is nearing completion.

The 1992-93 Evaluation Schedule will be developed taking departmental priorities into consideration and will include eight to ten evaluations, such as the National Tripartite Stabilization Program, Farm Financial Assistance and Protection, International Agricultural Development, Food Research and Food Safety and Inspection.

As well as conducting evaluations in 1992-93, Program Evaluation Division will provide expertise to the Operational Plan Framework Review to assist other Branches to develop performance indicators which will provide better managerial control over the various activities and improved performance reporting in future Main Estimates Part III.

3. Human Resources: This subactivity assists all departmental managers in obtaining and maximizing the productivity of their human resources through the provision of services, advice and guidance relating to human resource matters, with a particular focus on facilitating and advising on change and its impact on human resource issues. It develops and administers human resource policies, programs and services for the staff of the Department. The Human Resources subactivity will require \$12.8 million and 217 person-years in 1992-93.

In 1992-93, this subactivity will be assisting the Department to deal with upcoming changes and increased authority through such methods as training departmental managers, the ongoing review of organizations and the enhancement of techniques and tools for managing human resources. Specific examples of activities planned for 1992-93 are:

- Phase III of the Management Development Task Force will be implemented. The "managerial success profile" (detailing the abilities and personal attributes required of Agriculture Canada managers) will be brought to life through specific departmental projects, such as employee orientation, selection tools, developmental opportunities, management training and upward feedback.
- A new Performance Review Policy will be implemented. The new policy will reflect Mission Statement values especially as they relate to human resources management practices (see page 1-15 for the departmental Mission Statement).

- The Departmental Assignment Program (DAP) will become operational. The Program will provide career development opportunities for employees and address short- and long-term operational staffing requirements for managers. The estimated cost is \$215,000 (salary) and \$100,000 (O&M).
- A classification conversion will be conducted for the GE (General Administration) group, consisting of 3,000 positions.

Past Performance includes:

- The PS 2000 Secretariat and a departmental coordinator role were established to assist the Department in adapting and communicating approved initiatives and in identifying and promoting best management practices throughout the Department. This was done at a cost of \$102,000.
- The Prime User Inventories System underwent an upgrade that has improved the effectiveness of the system and has allowed users to work in both official languages in accordance with the requirements of the Official Languages Act. This was done at a cost of \$9,000.
- The employment equity self-identification data base was integrated into the Human Resource Information System (HRIS). This was done at a cost of \$17,000.
- Phase I of the "Management Development Task Force" which defined skills sets of departmental managers was completed at a cost of \$50,000. The output of this phase produced a manager's profile which defines management abilities and personal attributes required for Agriculture Canada managers in the 1990s. Phase II, ending in 1991-92, will consist of a survey of departmental managers in order to determine skill gaps. This will be done at a cost of \$80,000.
- Increased classification delegation for several groups was implemented, including the training of managers, development of evaluation tools and departmental procedures. Training costs were approximately \$25,000.

Figure 66 presents some key operational outputs of the Human Resources subactivity.

Figure 66: Operational Outputs for the Human Resources Subactivity

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Staffing and Human Resources Management				
. % of appeals against appointments or proposed appointments upheld	15	15	12.5	17
. % of surplus/laid-off employees assigned for formal retraining *	5	5	4.2	5
Staff Relations/Health and Safety				
. % of identified training needs met	90	100	90	90
. % change in workplace accidents and injuries over previous year	7	5	10	25
Training and Development				
. % of participant training needs in the Department met	90	90	90	90
Official Languages				
. % of objectives identified in the Official Languages Plan met **	90	90	85	85
. % of founded complaints resolved	100	100	100	100
Classification				
. % of identified training needs met	90	90	90	90
. % of positions misclassified	15	15	11	11.5
. % of classification decisions grieved	0.9	0.95	3.8	0.6

* Most employees are retrained in an informal manner that cannot be tracked.

** This performance indicator previously referred to the performance of the Official Languages Division of the Human Resources Branch. It now refers to the performance of the Department as a whole in meeting Official Languages Plan objectives. Previous years' data have been adjusted accordingly.

4. Management Systems and Services: This subactivity will require \$38 million and 511 person-years for 1992-93.

In 1992-93, the key initiatives will focus on improved client services. Examples are: negotiating service quality agreements with our clients and providing innovative services to managers who have received new delegations, as follow-up to the 1991-92 Delegation Review Project, Public Service 2000 and Increased Ministerial Authority and Accountability (IMAA); implementing the Strategic Technology Review recommendations which includes the development of an Information Technology Plan for inclusion in the Departmental Information Management Plan; and continuing activities in support of the Department's environmental priorities. Additionally, the Canadian Agriculture Library will complete a study to replace its current integrated library system by exploring various resource-generating options including fees for services to both departmental and external clients.

In 1991-92, a priority has been placed on supporting the Agri-Food Policy Review (APR), implementing the provisions arising from the IMAA-Memorandum of Understanding (MOU), managing the Department's response to budget reductions, completion of the several planned phases of the Strategic Technology Review and the Telecommunications Strategy, and assessing the impact of the amendments to the Financial Administration Act. In response to PS 2000 and IMAA, administrative delegations were reviewed and extended to the lowest levels possible to streamline decision making. The consolidation of the Ontario Regional Offices in Guelph, Ontario, was completed, and a high priority was given to implementing the code of environmental stewardship in support of the Green Plan. The Libraries Division was renamed the Canadian Agriculture Library to better reflect the national scope of its services.

In 1990-91, negotiations were concluded with Treasury Board Secretariat and an IMAA-MOU was approved. A high priority was given towards integrating IMAA provisions into departmental operations, as well as continuing to develop a stronger policy-making and advisory capability to respond to the many changes taking place which affect management services. A new departmental computer room was constructed, and emphasis was placed on improving storage facilities for dangerous substances. The Libraries Division instituted a new cost-shared journal circulation program in the Department.

Figure 67 provides examples of Management Systems and Services operational outputs.

Figure 67: Operational Outputs for the Management Systems and Services Subactivity

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Financial Services				
# of Hours the financial system is available for on-line enquiry. Target: hours/days	13	13	13	13
Turnaround Time for processing financial transactions under Section 33 of the Financial Administration Act:				
Target in days: PAY	1	1	1	1
NON-PAY	5	5	5	5
Level of Interest charges to be less than \$200,000 annually	\$200,000	\$200,000	\$132,765	\$153,095
Informatics Services				
# of corporate computer systems availability	98	98	98	98.7
# of computer network failures	1	1	1	1.3
# of service requests for DBMS information responded to	1,350	1,350	1,416	N/A
# of service requests for systems support responded to	750	750	806	N/A
# of service requests for end-user support responded to	2,500	2,500	3,369	N/A
# of training days provided/facilitated (by student)	1,500	1,722	2,118	2,052
# of regional site reviews and/or visits	50	50	41	N/A
# of service requests for the review of Systems Development deliverables responded to	70	70	N/A	N/A
# of service requests for informatics advice responded to	1,500	1,500	N/A	N/A
Administrative Services				
Major construction projects under way (excluding Prairie Farm Rehabilitation Administration) - #	14	22	26	27
- Value (millions)	36.2	31.4	30.6	22.5
# of contract submissions reviewed (including goods and services contract submissions for 6.5 months)	0	** 114 *	154	181
# of articles mailed (millions)	1.9	2.0	2.1	2.0
Canadian Agriculture Library				
# of responses to information requests	94,000	93,000	92,000	93,000
# of documents loaned or photocopies	100,000	100,000	99,000	92,000
% of requests filled from CAL collections	80%	80%	84%	N/A

* As a result of the new delegations stemming from the Delegation Review Project, the responsibility for awarding contracts has been delegated to line managers. Corporate Management Branch will now review contracts only as a management assurance service.

** April 1, 1991 - October 18, 1991

5. **Communications Services:** This subactivity provides communications and consultation advice, as well as information and public relations services to support departmental priorities. Professional advice and counsel are provided to the Minister and Ministers of State, senior management and other departmental officials to ensure the effective integration of the consultation and communications components into policy development and program design. This subactivity will require \$6.1 million and 85 person-years for 1992-93, and will be delivered as follows:

Advice and Counsel:

In 1992-93, efforts will be focused on:

- advice and counsel on corporate internal and external communications planning and evaluation, and consultations (the consultation function will be integrated in communication services);
- development of consultation and communications strategies and plans and coordination of consultation and communications activities in support of major policy redirection and resulting program redesigns;
- media monitoring and public environment analysis to ensure responsiveness to stakeholders' needs and concerns.

In 1991-92 efforts are focused on:

- communications advice and counsel to the Ministers, Deputy Minister and departmental managers, communications plans and strategies, and coordination of consultation and communications activities in support of major government initiatives; and
- media monitoring, public environment analysis, and advice and counsel on corporate communications planning and evaluation.

In 1990-91, ongoing communications and advice and counsel to Agriculture Ministers, communications plans and strategies, as well as advice and counsel related to corporate communications planning.

Public Relations:

In 1992-93, efforts will respond to:

- demand for public relations services in response to policy redirection and resulting program redesign; and

- employee communications needs through internal communications and consultation initiatives in the spirit of PS 2000 and the departmental mission.

In 1991-92, considerable media relations, speechwriting, project management, industry and regional communications, publication and public relations services in support of major policy directions and priorities of the Government, Ministers and Deputy Minister, as well as ongoing departmental programs.

In 1990-91, logistical and communications support to the Department through speechwriting, news conferences, news releases, feature articles, as well as public relations services to program managers.

Production Services:

In 1992-93 production services will respond to:

- demands for printing technology advice, project management and quality control of contracted and in-house products identified in communication strategies and plans.

In 1991-92 and 1990-91, printing technology advice and quality control, audiovisual, graphic design and photographic services in support of departmental communications initiatives.

Figure 68 presents some key operational outputs of the Communications Services subactivity.

Figure 68: Operational Outputs for the Communications Services Subactivity

Operational Outputs	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Advice and Counsel				
Communications plans for Memoranda to Cabinet	25	15	10	3
Public Relations				
Guided tours				
Guided groups	280	260	230	310
Guided visitors	9,500	8,890	7,360	10,500
News releases	200	140	197	210
Speeches	160	140	197	212
Production Services				
Printed material	325	392	301	363
Radio productions	705	772	770	772

Key Findings of Program Evaluations (conducted by Audit and Evaluation Branch)

Public Inquiries Section of Agriculture Canada: The evaluation of the Public Inquiries Section sought to determine the effectiveness of its services, and to assess the rationale for these services within the mandate of the Department and of Communications Branch. The key findings were:

- The central switchboard is an important public service for the Department, but the volume of calls handled is high, resulting in back-ups and frustrations for callers.
- Industry associations are being encouraged to produce and distribute some of the commodity- or sector-specific publications still demanded by the public, while the Public Inquiries Section focuses on the production and distribution of material on broader topics related to the Department's mandate.
- An increasing number of requests for gardening advice and other general information are being referred to appropriate agencies and organizations outside the Department.

- Though a tourism role is outside the mandate of Agriculture Canada, farm tours and other Central Experimental Farm tourist attractions, such as the showcase herds, were seen to provide local "good will", good public relations and an important public education/awareness function for the Department. While the administration and delivery of public tours could be done outside the Department, many respondents felt that Communications Branch should play a role in coordinating scientific or executive farm tours (i.e. visiting scientists or official delegations) requiring knowledge of departmental programs, with the involvement of expertise from other branches as needed.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Agri-Food Program financial requirements by object are presented in Figure 69.

Figure 69: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Appropriation			Revolving Fund		
	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Personnel						
Salaries and wages	467,536	448,177	460,383	3,480	3,377	3,269
Contributions to employee benefit plans	74,809	69,947	72,509	563	546	547
Other personnel costs	2,014	2,903	4,705	49	49	49
	544,359	521,027	537,597	4,092	3,972	3,865
Goods and services						
Transportation and communications	35,818	39,059	36,369	623	604	587
Information	5,675	5,358	5,942	80	78	76
Professional and special services	49,288	45,420	46,345	11,877	11,610	11,326
Rentals	3,980	3,887	3,898	195	189	183
Purchased repair and maintenance	16,952	17,774	18,077	49	48	47
Utilities, materials and supplies	45,070	45,772	71,304	190	184	179
All other expenditures	575	750	1,817	-	-	1
	157,358	158,020	183,752	13,014	12,713	12,399
Total operating	701,717	679,047	721,349	17,106	16,685	16,264
Capital	69,239	77,557	81,341	250	250	175
Transfer payments	1,403,733	1,867,713	1,286,145	-	-	-
Gross expenditures	2,174,689	2,624,317	2,088,838	17,356	16,935	16,439
Less: Receipts credited to Revolving Fund	-	-	-	17,356	16,935	15,810
Net budgetary expenditures (surplus)	2,174,689	2,624,317	2,088,838	-	-	629

2. Personnel Requirements

The Agri-Food Program's personnel costs of \$548,451,000 account for 76.3% of the total operating expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 70 and 71.

Figure 70: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Scientific Research and Development	3,448	3,258	3,330
Inspection and Regulation	4,470	4,497	4,397
Farm Financial Programs	104	116	121
Policy Development	221	227	207
Agri-Food Development	404	405	427
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security	842	824	835
Executive, Management and Administration	922	910	941
	10,411	10,237	10,258

Figure 71: Details of Personnel Requirements

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1992-93 Average Salary Provision
	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91		
Management	150	158	168	61,500 - 138,300	86,298
Scientific and Professional					
Agriculture	302	304	277	20,359 - 68,833	53,986
Auditing	5	6	5	32,553 - 73,398	41,371
Biological Sciences	265	279	272	20,559 - 71,785	54,531
Chemistry	46	47	36	23,000 - 73,435	54,520
Economics, Sociology and Statistics	169	159	150	20,000 - 84,700	55,699
Engineering and Land Survey	122	106	112	28,856 - 78,176	56,563
Physical Sciences	88	47	39	22,384 - 76,743	53,739
Scientific Research	778	681	675	35,957 - 88,300	65,979
Library Science	37	37	37	25,371 - 60,147	40,950
Veterinary Medicine	658	669	615	41,346 - 77,475	58,927
Other	4	5	3	18,709 - 80,151	51,126
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	373	339	313	17,470 - 72,817	45,682
Commerce	183	179	174	18,702 - 77,182	62,254
Computer Systems Administration	181	180	179	22,310 - 73,032	46,657

Figure 71: Details of Personnel Requirements (Cont'd)

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1992-93 Average Salary Provision
	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91		
Administrative and Foreign Service (Cont'd)					
Financial Administration	115	104	96	15,516 - 69,789	51,118
Information Services	69	65	70	17,329 - 65,839	50,477
Organization and Methods	3	6	5	17,121 - 70,600	41,280
Personnel Administration	96	87	77	16,390 - 67,273	50,253
Program Administration	140	132	135	17,470 - 72,817	50,066
Purchasing and Supply	19	21	21	16,292 - 70,600	42,911
Technical					
Drafting and Illustration	69	66	75	19,852 - 51,443	37,438
Electronics	12	12	11	20,736 - 66,964	47,086
Engineering and Scientific Support	1,373	1,341	1,335	17,919 - 64,912	41,496
General Technical	34	38	44	16,124 - 71,058	41,347
Photography	11	12	18	21,951 - 39,999	35,809
Primary Products Inspection	2,103	2,113	2,057	24,617 - 60,791	36,328
Social Science Support	51	54	55	16,124 - 73,716	37,724
Administrative Support					
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	1,049	1,097	1,174	16,504 - 40,509	27,458
Office Equipment	447	477	535	16,356 - 40,768	28,898
Data Processing	3	2	3	16,163 - 32,250	24,167
Communications	46	39	37	17,165 - 47,383	31,448
	-	3	4	19,607 - 40,612	-
Operational					
General Labour and Trades	1,284	1,243	1,319	19,889 - 49,692	30,919
General Services	70	70	74	16,989 - 51,984	30,214
Heating, Power and Stationary Plant Operation	34	37	36	17,218 - 43,632	36,296
Printing Operations	3	5	5	21,464 - 69,257	36,474
Total	10,392	10,220	10,241		
	Other Person-Years			Current Salary Range	1992-93 Average Salary Provision
	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91		
Other	19	17	17	45,600 - 170,500	88,966

- * **Person-Year** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule 1, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1991. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 72 presents the distribution of capital expenditures by type of asset to be acquired. Capital expenditures make up 3.2% of the total Main Estimates of the Program.

Figure 72: Distribution of Capital Expenditures *

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Major construction	28,836	41,326	40,080
Minor construction	13,235	13,212	14,121
Equipment acquisition	27,418	23,269	27,315
	69,489	77,807	81,516

- * Total capital expenditures include Race Track Supervision capital expenditures (see page 2-153).

The following definitions should be used in the interpretation of Figure 73.

The level of cost estimate (A, B or C) and the extent of Treasury Board authority or approval [Preliminary Project Approval (PPA) or Effective Project Approval (EPA)] has been provided for each major capital project detailed in Figure 73.

Class (A) Estimate - This is the most accurate and comprehensive level of estimate, normally limited to items in production, or to immediate or repeat orders. It must be based on full production configuration data, or on enforceable schedules, or other legally binding instruments. Typically, a Class A Estimate would support a submission for increasing the quantities of deliverables for a project when the project is under contract and when a contract clause provides the basis for the estimate.

Class (B) Estimate - The scope of this estimate covers the design of all major systems and sub-systems together with production plans, site and installation investigations, special transportation requirements, labour market constraints, and outlines of all other project objectives. While less accurate than Class A, this estimate normally requires significant project definition work, frequently by means of a contract with the private sector and the participation of appropriate common service organizations.

Class (C) Estimate - The scope of this estimate covers the life-cycle costs of the preliminary solution to the statement of requirement (SOR), including a preliminary analysis, in consultation with appropriate common service organizations, of sources of supply and production and technological readiness. It must be sufficiently accurate to justify investment decisions.

Preliminary Project Approval (PPA) - Treasury Board's authority to initiate a project in terms of its intended operational requirement, including approval of, and expenditure authorization for, the objectives of the project definition phase. Sponsoring departments are to submit for PPA only when the project's entire life-cycle scope has been examined and costed, normally to the Class C level, and when the cost of the Project Definition (PD) Phase has been estimated to the Class B level.

Effective Project Approval (EPA) - Treasury Board's approval of, and expenditure authorization for, the objectives of the project implementation phase. Sponsoring departments are to submit for EPA only when the scope of the project's life-cycle has been defined and where the estimates have been refined to at least the Class B level.

Projects that have Departmental Authority are designated as DA.

Figure 73 identifies each capital construction or acquisition project for which the estimated total cost equals or exceeds \$250,000 (i.e. major capital projects) and includes previously identified major capital projects until completion.

Figure 73: Details of Major Capital Projects by Activity

(thousands of dollars)					
	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1992	Estimates 1992-93	Future Years' Requirements
Scientific Research and Development					
Quebec					
Office/Laboratory, L'Assomption (C-EPA)	8,727	7,000	1,624	2,314	3,062
Pig Barn, Lennoxville (DA)	6,062	6,055	142	-	5,913
Office/Laboratory, Normandin (C-EPA)	7,905	7,905	5,825	2,080	-
Sheep Facility, La Pocatiere (C-DA)	1,525	1,500	328	1,172	-
Ontario					
Neatby Building, Ottawa Ventilation Upgrade (C-DA)	-	4,078	680	2,898	500
Manitoba					
Office/Laboratory Addition, Brandon (C-EPA)	19,385	19,200	19,011	189	-
Saskatchewan					
Laboratory Renovations, Saskatoon (C-PPA)	5,000	13,980	283	1,565	12,132
Alberta					
Laboratory, Beaverlodge (B-PPA)	21,522	21,800	2,430	-	19,370
British Columbia					
Plant Quarantine Containment Facility, Vancouver (C-DA)	3,000	3,000	391	-	2,609
Inspection and Regulation					
Prince Edward Island					
Animal Pathology Laboratory, Charlottetown (C-EPA)	24,000	24,000	5,270	7,600	11,130

Figure 73: Details of Major Capital Projects by Activity (Cont'd)

(thousands of dollars)					
	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1992	Estimates 1992-93	Future Years' Requirements
Quebec					
Quarantine Station, Lacolle (C-DA)	1,600	1,600	156	1,407	37
Ontario					
Inspection Facility, Toronto Airport (C-DA)	4,150	4,150	96	50	4,004
Building 169, ADRI, Nepean (DA)	-	2,000	81	-	1,919
Seed Laboratory, Carp (C-DA)	-	5,000	-	650	4,350
Manitoba					
Inspection Station, Emerson (C-DA)	1,506	1,500	107	1,393	-
Winnipeg Virus Laboratory, Winnipeg (B-PPA)	51,692	66,576	4,928	3,495	58,153
Alberta					
Animal Facility, Lethbridge (DA)	-	2,975	1,900	1,075	-
Inspection and Quarantine, Coutts (DA)	1,502	1,500	142	1,358	-
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security					
South Saskatchewan River Project - removal of asbestos and replacement of ladders and landings at the Gardiner Dam (A-DA)	-	350	-	250	100
Saskatchewan Irrigation Based Economic Development (SIBED) - miscellaneous projects including:	7,000	7,000	3,467	3,533	-
. Battle Creek (B-DA)					
. Lower V (A-DA)					

4. Transfer Payments

Figure 74: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Grants			
Scientific Research and Development			
Agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	999,000	999,000	950,174
Farm Financial Programs			
Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural products	7,854,000	9,980,000	-
(S) Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200,000	-	-
Policy Development			
Grants to Canadian Farm Women's Organization	150,000	150,000	150,000
Agri-Food Development			
Grants under the Canadian Rural Transition Plan	1,500,000	4,400,000	3,757,548
Grants to the Red Meat Sector in the Atlantic Region	-	378,500	1,998,364
Grants under the Farm Debt Review Boards	45,000	1,250,000	103,737
Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural products	51,400,000	27,500,000	-
Grant to the University of Moncton	-	-	4,000,000
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security			
Grants to organizations whose activities support soil and water conservation and development	50,000	50,000	30,000
Executive Management and Administration			
Grants to individuals in recognition of their activities in the national dissemination of Federal Agricultural Information	5,000	5,000	2,000
Total grants	62,203,000	44,712,500	10,991,823

Figure 74: Details of Grants and Contributions (Cont'd)

(dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Contributions			
Scientific Research and Development			
Contributions in support of organizations associated with agricultural research and development	882,000	882,000	2,410,405
Contributions for agricultural initiatives under the Green Plan	640,000	-	-
Inspection and Regulation			
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Disease and Protection Act and Regulations	-	-	5,158,025
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Health of Animals Act	525,000	785,000	-
Contributions to the provinces in accordance with the Rabies Indemnification Regulations of the Governor in Council of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the provinces to owners of animals dying as a result of rabies infection	140,000	140,000	132,854
Compensation under terms and conditions approved by the Governor in Council to owners of animals that have died as a result of anthrax	10,000	10,000	-
Compensation in accordance with the terms of the Pesticide Compensation Residue Act and Plant Protection Act	10,000	10,000,000	-
Contributions in support of organizations promoting the objectives associated with plant and animal health	161,000	116,000	175,344
Participatory funding to caucuses of the Pesticides Registration Review	-	-	262,664
Farm Financial Programs			
Payments for the benefit of producers under the transitional provision of the Farm Income Protection Act for agricultural commodities designated by the Governor in Council and for named agricultural commodities in excess of the minimum provisions of the Agricultural Stabilization Act	274,933,000	-	-

Figure 74: Details of Grants and Contributions (Cont'd)

(dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Contribution in respect of the Commodity-Based Loans Program	19,000,000	16,000,000	12,742,881
Contribution in respect of the Farm Debt Review Process	23,350,000	45,000,000	45,242,023
Contribution to provinces for a Special Income Assistance program to make payments for the benefit of agricultural producers	-	8,190,000	486,402,604
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Revenue Insurance Program	92,000,000	166,591,000	-
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Crop Insurance Program	145,000,000	362,651,000	-
Contributions in respect of the Gross Revenue Insurance Program (GRIP)	-	162,629,000	-
Contributions in respect of the Net Income Stabilization Account (NISA)	5,700,000	11,725,000	-
Payments to provinces for expenses incurred in the start-up of the revenue protection component of the Gross Revenue Insurance Program	15,000,000	5,000	1,561,696
(S) Loan guarantees under the Advance Payments for Crops Act	1,500,000	500,000	589,372
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act	4,000,000	7,100,000	5,963,308
Cash Flow Enhancement Program	-	3,000,000	4,939,927
(S) Payments to Co-operative associations, processors or selling agencies under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act	-	19,610,000	28,647,850
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Gross Revenue Insurance Program	632,000,000	642,313,000	-
Contributions under the Cash Flow Enhancement Program for 1991 Crops	7,000,000	8,000,000	-
(S) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provisions for the Agricultural Stabilization Act	-	-	79,335,147
Payments for the benefit of producers for agricultural commodities designated by the Governor in Council and for named agricultural commodities in excess of the minimum provisions of the Agricultural Stabilization Act	-	256,088,000	265,684,583
(S) Contributions to provinces under the Crop Insurance Program	-	-	219,822,581

Figure 74: Details of Grants and Contributions (Cont'd)

(dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Agri-Food Development			
Contributions under the Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program	175,000	325,000	250,000
Contributions under the Canadian Agri-Food Development Initiative	11,389,000	10,853,500	10,516,500
Initiatives under the authority of the Economic and Regional Development Agreements	20,533,000	24,661,500	24,527,155
Contributions under the Canadian Rural Transition Plan	1,450,000	2,000,000	2,050,500
Contributions under the Atlantic Livestock Feed Development Initiative	3,760,000	5,366,500	8,886,900
Contributions under the Tobacco Transition Adjustment Initiatives to assist in the orderly rationalization and diversification of the tobacco producing industry	-	319,000	7,056,900
Contributions under the Alternate Enterprise Initiatives for the development of new crops and production technologies, marketing and processing opportunities which would benefit the tobacco growing regions	-	91,000	254,400
Contributions under the National Soil Conservation Program	6,700,000	6,083,000	2,909,836
Assistance towards the long-term adjustment in the Horticulture industry	5,750,000	8,225,000	-
Contributions to provide for the orderly reduction and maintenance of a rationalized Grape and Wine Industry through a federal- provincial adjustment program	3,577,000	5,180,000	7,461,800
Assistance to promote improved use and management of land, soil and related water resources	10,165,000	123,000	-
Contributions for agricultural initiatives under the Green Plan	3,110,000	-	-
Contribution to the World Food Day Association of Canada	60,000	60,000	60,000
Contributions under the Special Atlantic Livestock	-	450,000	835,300
Contributions under the Terms and Conditions for Agricultural Facilities Capital Assistance	-	-	350,000

Figure 74: Details of Grants and Contributions (Cont'd)

(dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Prairie Resource conservation and Rural Economic Security			
Contributions under the National Soil Conservation Program	11,748,000	18,192,000	11,811,118
Canada-Manitoba Partnership Agreement on Municipal Water Infrastructure for Rural Economic Diversification	6,950,000	300,000	-
Contributions to bonafide farmers and ranchers, groups of farmers and small communities in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the Peace River District of British Columbia for the development of dependable water supplies	7,412,000	8,213,000	7,143,529
Assistance to promote improved use and management of land, soil and related water resources	17,125,000	4,700,000	-
Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Water-Based Economic Development	4,800,000	100,000	-
Contributions under the Canada-Saskatchewan Partnership Agreement on Rural Development	1,500,000	400,000	-
Contributions to Livestock Producers in the drought affected areas of Quebec	-	70,000	1,718,862
Contributions under the Canada-Saskatchewan Agreement on Irrigation-Based Economic Development	1,500,000	1,258,000	30,241,926
Contribution to provinces for a Special Income Assistance program to make payments for the benefit of agricultural producers	-	4,690,000	-
Contributions for agricultural initiatives under the Green Plan	1,970,000	-	-
Executive Management and Administration			
Contribution to Canada Safety Council in support of National Farm Safety Week	5,000	5,000	5,000
Total contributions	1,341,530,000	1,823,000,500	1,275,150,990
Total grants and contributions	1,403,733,000	1,867,713,000	1,286,142,813

5. Revenue

Figure 75 provides a listing of revenue generated by the Agri-Food Program. Except for revenue generated by the Race Track Supervision, which operates on a revolving fund, all revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 75: Revenue Analysis

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund			
Scientific Research and Development			
Privileges, Licences and Permits	723	639	632
Proceeds from Sales	2,476	3,579	3,698
Service and Services Fees	257	29	18
Federal-Provincial Cost Shared Agreements	336	316	319
Refund of previous year's expenditures	-	33	29
Miscellaneous	-	5	13
Adjustments to prior year's P.A.Y.E.	-	250	296
	3,792	4,851	5,005
Inspection and Regulation			
Privileges, Licences and Permits	719	719	728
Proceeds from Sales	125	137	182
Service and Services Fees	12,118	11,505	11,694
Refund of previous year's expenditures	65	65	217
Miscellaneous	30	30	34
Adjustments to prior year's P.A.Y.E.	145	145	710
GST Collected	518	479	38
	13,720	13,080	13,603
Farm Financial Programs			
Proceeds from Sales	2,315	5,853	27,950
Service and Services Fees	600	500	391
Refund of previous year's expenditures	-	1,311	2,334
Adjustments to prior year's P.A.Y.E.	-	1,181	693
Interest on Advances for the National Tripartite Stabilization Program	-	4,099	34,810
Miscellaneous	-	43	245
GST Collected	-	1,182	2
	2,915	14,169	66,425
Policy Development			
Service and Service Fees	-	90	93
Adjustments to prior year's P.A.Y.E.	-	-	21
Refund of previous year's expenditures	-	2	2
	-	92	116

Figure 75: Revenue Analysis (Cont'd)

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Agri-Food Development			
Return on Investments	1,408	1,480	1,524
Privileges, Licences and Permits	3	3	3
Proceeds from Sales	170	170	177
Service and Services Fees	-	-	1
Federal-Provincial Cost Shared Agreements	13	13	13
Refund of previous year's expenditures	165	165	175
Miscellaneous	10	10	10
Adjustments to prior year's P.A.Y.E.	195	195	207
	1,964	2,036	2,110
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security			
Return on Investments	848	940	1,029
Privileges, Licences and Permits	1,832	2,152	1,798
Proceeds from Sales	733	43	772
Service and Services Fees	8,921	9,233	8,831
Federal-Provincial Cost Shared Agreements	-	47	2,289
Refund of previous year's expenditures	-	-	64
Miscellaneous	8	12	15
Adjustments to prior year's P.A.Y.E.	-	-	41
GST Collected	400	400	-
	12,742	12,827	14,839
Executive, Management and Administration			
Return on Investments *	231,344	224,348	238,154
Privileges, Licences and Permits	18	18	18
Service and Services Fees	3	3	1
Refund of previous year's expenditures	-	18	38
Adjustments to prior year's P.A.Y.E.	-	-	118
Other Non-Tax Revenue	-	-	2
	231,365	224,387	238,331
Total revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	266,498	271,442	340,429
Revenue credited to the Race Track Supervision Revolving Fund	17,356	16,935	15,810
Total revenue for the Program	283,854	288,377	356,239

* These revenues are returned to the Department and are not attributable to the operation of the Agri-Food Program.

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Services received without charge and non-tax revenues of the Program are also taken into account to arrive at an estimated net cost of the Program. Details are outlined in Figure 76.

Figure 76: Estimated Net Cost of Program for 1992-93

(thousands of dollars)	Main Estimates 1992-93 (Gross)	Add* Other Costs	Total Program Costs	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
					1992-93	1991-92
	2,192,045	64,660	2,256,705	283,854	1,972,851	1,565,001

(\$000)

* Other costs of \$64,660,000 consist of:

- accommodation received without charge from Public Works Canada and Transport Canada 21,877
- Agriculture Canada accommodation supplied without charge 19,776
- employee benefit covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat 19,579
- employer's share of compensation costs paid by Labour Canada 2,380
- file maintenance costs associated with processing public service pay received without charge from Supply and Services Canada 1,048

** Revenues of \$283.9 million consist of:

- receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund 266,498
- receipts and revenues credited to the Race Track Supervision Revolving Fund 17,356

(See Figure 75 for additional details on revenue)

7. Revolving Fund Financial Statements

Figure 77: Projected Use of Race Track Supervision Revolving Fund Authority
(thousands of dollars)

Authority, April 1, 1992		2,000
Drawdown:		
Projected Balance April 1, 1992		
Net expenditure charged to appropriation authority for 1991-92	(1,521) *	
Projected Balance March 31, 1993		(1,521)*
		<u>3,521</u>

* This represents a surplus of funds in the Race Track Supervision Revolving Fund.

Figure 78: Race Track Supervision Revolving Fund Statement of Operations Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Revenue	17,356	16,935	15,810
Expenses			
Personnel			
Salaries and wages	3,529	3,436	3,318
Employee benefits	563	546	547
Transportation and communications			
Travel and relocation	438	425	413
Postage, freight, express and cartage	25	24	23
Telecommunication	160	155	151
Information	80	78	76
Professional and special services			
Drug control	6,433	6,315	6,195
Race patrol	3,673	3,566	3,462
Photo finish	985	956	928
Drug research	622	603	586
Other professional and special services	164	160	155
Rentals			
of accommodation	170	165	160
of equipment	25	24	23
Purchased repair and maintenance	49	48	47
Utilities, materials and supplies	190	184	179
Provision for vacation pay*	-	-	10
Provision for replacement of capital assets*	250	216	216
Provision for employee termination benefits*	-	-	65
Miscellaneous	-	-	1
Loss on disposal of fixed assets*	-	-	9
Total expenses	17,356	16,901	16,564
(Surplus) deficit	-	(34)	754

- * Provisions for vacation pay, replacement of capital assets, provision for employee termination benefits and loss on disposal of fixed assets are not actual cash outlays and therefore are not included in Figure 69 under standard objects. Figure 78 is a statement of operating requirements only and therefore excludes capital expenditures which are funded from the continuing non-lapsing authority from Parliament as shown in Figure 79.

Figure 79: Race Track Supervision Statement of Authority Provided for Years Ending March 31

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Net (income) or loss for the year	-	(34)	754
Add: Depreciation and other items not requiring use of funds	(250)	(216)	(300)
Operating source of funds	(250)	(250)	454
Net capital acquisitions	250	250	175
Working capital change	-	-	(561)
Other items	-	-	561
Authority provided	-	-	629

B. Other Information

1. Agricultural Stabilization Board

Figure 80 provides the schedule of Use of Parliamentary Appropriations of the Agricultural Stabilization Board for years ending March 31. The Agricultural Stabilization Board ceased to operate as a Board in 1991 as a result of the passage of the Farm Income Protection Act.

Figure 80: Agricultural Stabilization Board - Schedule of Use of Parliamentary Appropriations for Years Ending March 31

(thousands of dollars)	1990-91	1989-90	1988-89	1987-88	1986-87
Contributions pursuant to the Agricultural Stabilization Act funded by an annual appropriation					
Payments to the Canadian Dairy Commission	264,884	271,515	291,337	287,000	284,825
Deficiency payments in respect of designated commodities:					
Apples	-	11	148	11,975	23
B.C. fruits	-	128	3,958	17	-
Barley	14	657	2,537	-	-
Canola	457	74	4,488	-	-
Corn	329	7,706	51,239	-	-
Hogs	-	-	-	4	-
Oats	-	23	6	-	-
Other agricultural commodities	-	-	-	-	174
Potatoes	-	1	178	17,169	-
Sour cherries	-	-	2,156	-	-
Sugar beets	-	-	-	17,509	1,606
White beans	-	-	2	5,015	-
	800	8,600	64,712	51,689	1,803
Use of Agriculture Vote 15	265,684	280,115	356,049	338,689	286,628

Figure 80: Agricultural Stabilization Board - Schedule of Use of Parliamentary Appropriations for Years Ending March 31 (Cont'd)

(thousands of dollars)	1990-91	1989-90	1988-89	1987-88	1986-87
Contributions pursuant to the Agricultural Stabilization Act funded by a continuing appropriation					
Deficiency payments in respect of named commodities:					
Barley	53	1,846	5,125	204	258
Corn	66	739	44,888	101,184	28,650
Hogs	-	-	140	-	7,470
Oats	1	13	794	-	-
Other agricultural commodities	-	-	-	43	-
Slaughter cattle	-	-	-	-	8,015
Soybeans	-	46	84	11,342	14,434
Spring wheat	4	32	1,871	-	-
Winter wheat	(9)	(51)	547	22,302	-
Wool	2	46	-	-	104
	<u>117</u>	<u>2,671</u>	<u>53,449</u>	<u>135,075</u>	<u>58,931</u>
Payments to the National Tripartite Price Stabilization account for:					
Apples	2,647	3,038	2,235	1,720	-
Cow-calf	5,795	3,538	3,756	3,435	2,105
Hogs	47,929	96,420	22,248	21,628	14,298
Honey	708	1,107	-	-	-
Lambs	245	221	83	53	52
Onions	151	176	-	-	-
Other dry edible beans	679	295	582	213	-
Slaughter/feeder cattle	17,988	20,967	12,386	6,784	8,780
Sugar Beets	1,211	890	761	544	-
White pea beans	1,865	931	1,372	1,394	-
	<u>79,218</u>	<u>127,583</u>	<u>43,423</u>	<u>35,771</u>	<u>25,235</u>
Use of statutory appropriations	<u>79,335</u>	<u>130,254</u>	<u>96,872</u>	<u>170,846</u>	<u>84,166</u>

**Figure 80: Agricultural Stabilization Board - Schedule of Use of Parliamentary Appropriations
for Years Ending March 31 (Cont'd)**

(thousands of dollars)	1990-91	1989-90	1988-89	1987-88	1986-87
Operating expenditures funded by and use of Agriculture Vote 5	4,440	4,051	3,464	3,119	3,345
Capital expenditures funded by and use of Agriculture Vote 10	126	109	37	93	765
Total Use of appropriations	349,585	414,529	456,422	512,747	374,904

2. Agricultural Products Board

Figure 81 provides a schedule of Use of Parliamentary Appropriations of the Agricultural Products Board for years ending March 31.

Figure 81: Agricultural Products Board - Schedule of Use of Parliamentary Appropriations for Years Ending March 31

(thousands of dollars)	1990-91	1989-90	1988-89	1987-88	1986-87
Purchases, processing and carrying charges					
Skim milk powder - Bulgaria	239	-	-	-	-
Grapes and grape products	551	780	7,531	2,839	5,108
Maple syrup	-	5	4,417	-	-
Alfalfa seed - Poland	772	-	-	-	-
Pork - U.S.S.R.	16,376	4,767	-	-	-
Pork - Poland	-	2,000	-	-	-
Mink pelts	16,764	-	-	-	-
	34,702	7,552	11,948	2,839	5,108
Administration	686	322	344	140	102
Less: Services provided without charge by Government Departments	(17)	(16)	(54)	(15)	(20)
Total expenditure financed by Parliamentary appropriation - Agriculture Vote 5	35,371	7,858	12,238	2,964	5,190

Figure 82: Agricultural Products Board - Statement of Operations for the Years Ending March 31

(thousands of dollars)	1990-91	1989-90	1988-89	1987-88	1986-87
Sales	32,279	2,517	4,752	4,145	4,004
Cost of sales	36,022	3,059	5,541	5,317	5,749
Loss on sales	3,743	542	789	1,172	1,745
Food aid	1,011	2,000	-	-	-
Provision for inventory write-down	-	1,854	1,817	2,194	2,994
Recovery of loss on grape product sales from the Province of Ontario	(84)	(73)	(164)	(1,703)	(2,158)
Interest earned	(120)	(48)	(110)	(122)	(153)
Foreign exchange loss	72	-	-	-	-
Provision for bad debts	-	37	-	11	-
Loss from operations	4,622	4,312	2,332	1,552	2,428
Administrative expenses	686	322	344	140	102
Loss for the year	5,308	4,634	2,676	1,692	2,530

Note: Certain comparative figures have been reclassified in Figures 81 and 82 to conform with the presentation adopted in the year ended March 31, 1989. Information is from the Agricultural Products Board annual reports certified by the Auditor General.

3. Major Establishments

Figure 83 provides a listing of the major research establishments.

Figure 83: Major Research Establishments	
	Establishment
Eastern Region	St. John's West, Nfld. Charlottetown, P.E.I. Kentville, N.S. Fredericton, N.B. Lennoxville, Que. Sainte-Foy, Que. St-Hyacinthe, Que. Delhi, Ont. Harrow, Ont. Vineland Station, Ont. London Research Centre, London, Ont.
Western Region	Brandon, Man. Morden, Man. Winnipeg, Man. Melfort, Sask. Regina, Sask. Saskatoon, Sask. Swift Current, Sask. Beaverlodge, Alta. Lacombe, Alta. Lethbridge, Alta. Agassiz, B.C. Kamloops, B.C. Summerland, B.C. Vancouver, B.C.
Central Experimental Farm, Ottawa, Ont.	Centre for Land and Biosystematics Resource Research Centre for Food and Animal Research Plant Research Centre

Figure 84 provides a listing of major Inspection and Regulation establishments by region.

Figure 84: Major Inspection and Regulation Establishments by Region

Region	Regional Offices	Laboratories
Atlantic	Moncton	Sackville, HAL
Quebec	Montreal	St-Hyacinthe, HAL
Ontario	Guelph	Nepean, ADRI; Ottawa, LSD; Guelph, HAL; Toronto
Mid-West *	Winnipeg	Saskatoon, HAL
Alberta	Calgary	Lethbridge, ADRI; Calgary, LSD
British Columbia	New Westminster	Saanichton, PH (PEQ)

* Amalgamation of the former Manitoba and Saskatchewan regions.

Abbreviations: ADRI - Animal Disease Research Institute
 LSD - Laboratory Services Division
 HAL - Health of Animal Laboratory
 PH (PEQ) - Plant Health (Post-Entry Quarantine)

Figure 85 provides a listing of the major Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA) establishments.

Figure 85: Major PFRA Establishments by Province

Province	Establishment
Manitoba	Brandon, Conservation Service Area Office Winnipeg, Development Service Regional Engineering Office
Saskatchewan	Cutbank, South Saskatchewan River Project Indian Head, PFRA Shelterbelt Centre Moose Jaw, PFRA Construction Division Outlook, Saskatchewan Irrigation Development Centre Regina, PFRA Headquarters Rosetown, Conservation Service Area Office Saskatoon, PFRA Geotechnical Division Swift Current, Conservation Service Area Office Watrous, Conservation Service Area Office Weyburn, Conservation Service Area Office
Alberta	Calgary, Development Service Regional Engineering Office Hanna, Conservation Service Area Office Lethbridge, Development Service District Engineering Office

4. Special Account - Crop Reinsurance Fund

Description of the Fund

Introduction: Under the federal Crop Insurance Act, (replaced by the Farm Income Protection Act) the Crop Reinsurance Fund provides provincial governments with protection against indemnities resulting from severe losses exceeding accumulated premium reserves. Reinsurance was introduced in 1965. At present, five provinces have reinsurance agreements with the federal government: Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Nova Scotia and New Brunswick.

The federal government has contributed to crop insurance plans operated in the provinces since 1959. These contributions represent non-recoverable cost-sharing with the provinces, and are the primary element of the federal government's crop loss assistance policy. At present, all of the provinces operate crop insurance plans to minimize the adverse effects of crop losses resulting from natural hazards. Insurable crops include cereals, oilseeds, fruit, vegetables, tobacco and legumes. The plans are tripartite in that producers and the provincial and federal governments share the associated costs, with the provincial governments acting as the insurer and being responsible for the payment of indemnities.

Reinsurance premiums paid by the provinces into the federal reinsurance fund are expected, over time, to match payments out of the fund. The reinsurance fund represents a financing mechanism through which any interim deficits in the federal fund have been met by interest-free advances from the Minister of Finance. Consistent with the treatment of deficits, no interest has been earned on surpluses in the fund. It should be noted that although a single federal fund is created, the portion related to each province is accounted for and administered separately.

Contributions to the Reinsurance Fund: Under the federal reinsurance plan, a maximum of 15% of total premiums in each province for the year are contributed to the federal fund, with the remainder being used by the province to pay claims. This 15% contribution to reinsurance is reduced whenever the balance in the reinsurance fund exceeds certain levels. The Farm Income Protection Act requires that premiums be sufficient to make the fund self-sustaining over the long term. As reinsurance contributions are based on a percentage of premium collections, adjustments to reinsurance contributions must be effected through changes to the provincial premium rates. The provincial premium rates are established through agreements between the federal government and the provinces. They are based on projected indemnity experience over a period from 20 to 25 years, with the assessment to each individual producer made on the basis of yield and past loss experience.

Payments out of the Reinsurance Fund: Indemnities must first be paid from accumulated provincial insurance premium reserves. If provincial reserves are insufficient to pay all indemnities, reinsurance funds come into play to make up a portion of the shortfall. The province has a fixed responsibility for 2.5% of its total liability, after it has exhausted its premium reserves. The federal reinsurance fund is responsible for 75% of the remaining indemnities after all the provincial premium reserves are exhausted and the 2.5% liability requirement is paid.

Operation of the Fund

Transactions: The Crop Reinsurance Fund is credited with collections from the provinces, as well as with interest-free advances from the Minister of Finance in cases where the fund goes into a deficit. It is debited for monies paid to the provinces under the terms of the reinsurance agreements as well as for the repayment of any advances.

Administration: Administration of the Crop Reinsurance Fund is performed by the Crop Insurance Unit of the Farm Financial Programs Directorate. The group's primary responsibilities are to contribute to policy and program development and for financial contributions to the federal-provincial crop insurance program.

Additional Information: Additional detail on the operation of the Crop Reinsurance Fund can be found in the annual report of the Minister, under the Crop Insurance Act up to 1990-91, issued each year by Agricultural Canada.

Financial Summary

The Crop Reinsurance Fund operates on a fiscal-year basis ending March 31. Actual results for 1987-88 through 1990-91 and a forecast for 1991-92 are summarized in Figure 86 using accounting policies for the Crop Reinsurance Fund that are followed in the government's financial statements.

The accounting policies followed in reporting crop reinsurance revenue and expenditure above are consistent with those applied elsewhere in the financial statements of the government. More specifically:

- revenue is reported in the year it is received; and
- expenditure includes accruals for amounts owing at year-end.

Figure 86: Crop Reinsurance Fund

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88
Nova Scotia					
Opening Balance	597	555	516	475	434
Revenue	42	42	39	41	41
Expenditures	-	-	-	-	-
Closing Balance	639	597	555	516	475
New Brunswick					
Opening Balance	(1,754)	(1,754)	(2,089)	(2,381)	(1,553)
Revenue	598	-	335	292	333
Expenditures	-	-	-	-	(1,161)
Closing Balance	(1,156)	(1,754)	(1,754)	(2,089)	(2,381)
Ontario					
Opening Balance	9	9	9	9	9
Closing Balance	9	9	9	9	9
Manitoba					
Opening Balance	(25,490)	(25,490)	37,556	34,456	31,551
Revenue	32,830	-	-	3,100	2,905
Expenditures	(63,438)	-	(63,046)	-	-
Closing Balance	(56,098)	(25,490)	(25,490)	37,556	34,456
Saskatchewan					
Opening Balance	(446,760)	(80,673)	(80,673)	(100,152)	(119,395)
Revenue	58,504	38,615	-	19,479	19,243
Expenditures	-	(404,702)	-	-	-
Closing Balance	(388,256)	(446,760)	(80,673)	(80,673)	(100,152)
Alberta					
Opening Balance	(22,377)	(23,516)	9,836	(7,326)	(24,140)
Revenue	38,608	26,644	23	19,982	16,814
Expenditures	-	(25,505)	(33,375)	(2,820)	-
Closing Balance	16,231	(22,377)	(23,516)	9,836	(7,326)
Canada					
Opening Balance	(495,775)	(130,869)	(34,845)	(74,919)	(113,094)
Revenue	130,582	65,301	397	42,894	39,336
Expenditures	(63,438)	(420,207)	(96,421)	(2,820)	(1,161)
Closing Balance	(428,631)	(495,775)	(130,869)	(34,845)	(74,919)

Highlights of Financial Changes

The main financial changes in 1991-92 are the following:

- As of March 31, 1991, the Crop Reinsurance Fund of Canada had a deficit of \$496 million. This deficit is due to the extensive drought conditions in western Canada in 1988 and 1989 which resulted in very severe and widespread crop losses. With the return of more normal levels of crop loss payments, it is forecast that the deficit in the Fund will decrease to \$429 million by March 31, 1992.
- Since the federal reinsurance fund is currently in a deficit position, the Minister of Finance was requested to provide, with the approval of the Governor in Council, an interest-free advance to the fund in order to meet the deficit. Deficits are repayable from future reinsurance contributions. With current depressed market prices and, even with a return to more normal crop production levels, it is estimated to take up to 12 years to eliminate the deficit in the national reinsurance account. A return to higher market prices (i.e. 1989-90 levels) combined with current participation levels and more normal crop production levels could reduce this repayment period to six years. Individual reinsurance accounts by province (i.e. Saskatchewan) can be expected to remain in a deficit position for a much longer period than the one identified above.

Revenue projections for 1991-92 are based on amounts received to date, supplemented by projections based on provincial insurance premium collections.

5. Special Account - National Tripartite Stabilization Program

Description of Accounts

Introduction: The National Tripartite Stabilization Program (NTSP) agreements entered into pursuant to section 13 of the Agricultural Stabilization Act will continue under transitional clause 23 of the Farm Income Protection Act (FIPA). Federal and provincial governments have signed agreements to set up individual plans covering the following commodities: Apples, Beans (Kidney/Cranberry, Other Coloured, and White Pea), Beef (Cow-Calf, Feeder and Slaughter Cattle), Hogs, Honey, Lambs, Onions and Sugar Beets. Annual reports are published on a fiscal year basis for each plan. Each plan's fiscal year is determined by the marketing year of the commodity. For example, Beef and Hogs are based on the calendar year; Lambs uses March to February; Apples, Beans, and Onions use August to July; Honey uses June to May; and Sugar Beets uses September to August. During 1991-92, all provinces except Newfoundland participated in some of the NTSP plans. The federal and provincial governments agreed that it was imperative to reduce losses of income to producers due to market risks by stabilizing the price of a commodity under the NTSP. This objective is intended to be met with the following basic principles in place:

- Each plan is voluntary with respect to producer enrolment.
- All producers in participating provinces receive the same level of support per unit of production.
- Each plan operates at a level that limits losses but does not stimulate production.
- Each plan is cost-shared between Canada, the provinces and the enrolled producers.
- Each plan should be actuarially sound (financially viable), i.e. over time, the producer premiums, government contributions and interest revenue should equal total stabilization payments.
- All administrative costs of the plans are paid by the federal and provincial governments and are not financed from producer premiums or government contributions.

Operation of the Accounts

Roles and Responsibilities: Each Plan is directed and supervised by a National Tripartite Stabilization Committee comprised of from six to nine members (one-third from the federal government, one-third from the provincial governments, and one-third are producer representatives). The Committee is assisted by various Cost Sub-Committees which deal with the revisions of the cost and production models for the individual commodities, and by an Administrative Sub-Committee which formulates policy recommendations on administrative matters for the effective management of the plans.

The federal government's responsibilities for the NTSP are handled by the Farm Financial Programs Branch (FFPB), which is assisted by commodity specialists in other branches of the Department. The administration of the NTSP stabilization accounts is managed by the Financial Operations Unit of the FFPB. These accounts are special purpose accounts in the Consolidated Revenue Fund (CRF) of Canada credited with premiums paid by enrolled producers, contributions made by participating provincial governments and the federal government; with interest earned on the cash balances in the CRF; as well as with loans from the Minister of Finance in cases where funds in the accounts are insufficient to make stabilization payments. It is debited with all monies paid to producers under the terms of the agreements; with interest charges on loans; as well as with the repayment of the loans. Separate NTSP stabilization accounts are maintained for each plan. The financial transactions of each plan are recorded by province and by marketing period.

Provincially, the administrative functions are handled by the provincial government and/or the applicable producer marketing agency. Responsibilities include: the collection of producer data required for enrolment and registration, the collection of producer premiums, the transfer of producer registration data to the Finance Operations Unit of the FFPB, the transfer of producer premiums and provincial contributions to the CRF and the verification of producer data.

Premiums and Contributions into the Accounts: The National Tripartite Stabilization Committee for each plan reviews and sets the premium rate at the start of each marketing period. The methodology used to establish the premium rate is the same for all plans. However, producer premiums are collected using different bases. The base for Apples is actual production, whereas, Onions is estimated production; for Beans, Hogs, Honey and Sugar Beets, it is sales of production; for Beef and Lambs, it is inventories.

The premiums paid by participating producers are matched by the federal and provincial governments to a maximum of three percent of the average aggregate market value of the commodity sold by producers during the current year and the two immediately preceding years. Premiums required over nine percent are the sole responsibility of the producer. Since the inception of the NTSP, the federal contribution amounted to over \$311.2 million of which more than \$202.5 million was paid into the Hog Plan.

FIPA requires under section 4 (b) that an agreement respecting any program, other than a net income stabilization account, shall require that the premiums levied under the program be sufficient to allow the program to be self-sustaining. The National Tripartite Stabilization Committees endeavour to ensure that this requirement is met. Particular efforts are being made in the case of Sugar Beets and White Pea Beans where the accounts are in significant deficit positions. The Committees for these commodities are currently considering proposals for changing certain features of these Plans for the purposes of enhancing their prospects for financial viability. One such proposal recognizes that, there is no longer a statutory limitation imposed by the Agricultural Stabilization Act (ASA) on the amount of contributions that can be made by governments to the NTSP. Consequently, provincial and federal governments are considering amendments to the agreements permitting premium contributions to these accounts at levels above those previously allowed by the ASA.

Stabilization Payments out of the Accounts: A stabilization payment is authorized for any period when the national average market price falls below the calculated support price. The stabilization payment is equal to the difference between the support price and the national average market price for the period. When there is insufficient money in an account for stabilization payments to be made, the Minister of Finance may authorize an interest-bearing loan to the account based on terms and conditions for repayment set by the Minister of Finance, after consultation with the Minister of Agriculture. Repayments are made when monies in the account exceed current cash requirements, as determined by cash flow projections. Since the inception of the NTSP, stabilization payments to producers amounted to approximately \$886 million of which over \$621 million was paid out of the Hog Plan.

Financial Summary

The Farm Financial Programs Branch maintains systems of financial management and internal control. Transactions are recorded in accordance with prescribed regulations, within parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability for government funds.

Figure 87 provides a summary of the NTSP account balances as of March 31, 1991.

Figure 87: Summary of Stabilization Commodity Account Balances as of March 31 *

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87
Opening Operating Balance (Deficit)	(30,606)	(1,690,911)	93,814	182,836	69,717	-
Add:						
Annual premiums, contributions and interest						
Producer Premiums	48,621	78,817	83,447	45,787	37,547	24,114
Provincial Contributions	61,895	78,197	82,103	46,467	35,445	22,993
Federal Contributions	61,895	79,198	127,583	43,423	35,771	25,235
Interest earned	13,626	11,820	7,753	20,385	5,974	1,611
Total Premiums, Contributions and Interest	186,037	248,032	300,886	156,062	114,737	73,953
Less:						
Annual Expenditures						
Stabilization Payments	203,835	82,766	553,077	244,278	1,618	4,236
Interest Paid	4,099	34,961	2,534	806	-	-
Total Expenditures	207,934	117,727	555,611	245,084	1,618	4,236
Current Year Operating Results	(21,897)	130,305	(254,725)	(89,022)	113,119	69,717
Closing Operating Balance (Deficit)	(52,503)	(30,606)	(160,911)	93,814	182,836	69,717
Carryforward Advance Balance	176,583	238,357	24,054	-	-	-
Add: Advances from Department of Finance	16,450	14,707	239,924	25,241	-	-
Less: Advance Repayments	37,654	103,888	25,621	1,187	-	-
Net Change to Advance Balance	155,379	149,176	238,357	24,054	-	-

* Each Commodity Account under the Act is a separate entity.

6. The Green Plan

The agricultural component of Canada's Green Plan will be delivered under two headings. The activities to be undertaken under the heading **Limiting Greenhouse Gases in Agriculture** (costing \$20 million over six years) will be delivered nationally by the federal government alone, as the issues are of national importance and scope. Activities under the heading **Achieving Environmental Sustainability in Agriculture** (costing \$150 million over six years) will be delivered mainly (\$127.9 million) through federal-provincial agreements. The remaining activities (costing \$22.1 million) will be delivered federally, and address issues of national importance such as bio-diversity, the effects of ozone on plants, alternative pest management strategies and bio-engineered plants. The following is a brief description of projects to be implemented under the Green Plan.

1. Limiting Greenhouse Gases in Agriculture

Over the past two decades, the world has become increasingly aware of the contribution of human activities to the increase in the so-called greenhouse gases. It has been estimated that globally, agriculture contributes 14% to the increase in greenhouse gases. The government has made a commitment to stabilize greenhouse gases at the 1990 level by the year 2000. This initiative is intended to address the reduction of greenhouse gases from the agricultural sector.

Parkland Agriculture Research Initiative

The Parkland Initiative has been proposed to develop and demonstrate soil and water conservation technology in the Parkland soils of the prairies. The initiative, centred at the Vegreville Research Station, will cost \$7.5 million over the period 1992-93 to 1996-97.

Long term sustainability of the soil resource base is fundamental to agriculture. Excessive tillage and frequent summerfallow occur in the Black and Grey soil zones of the Prairies, even though moisture conditions are usually adequate for continuous crop production. Excessive tillage and summerfallow increase the potential for soil erosion and degradation of soil organic matter, resulting in an increase in carbon dioxide (CO₂). Excessive tillage also leads to the use of more fossil fuel and, therefore, more emission of CO₂.

This initiative will address several Green Plan goals including maintenance and enhancement of the natural resources that the agri-food sector uses or affects; integration of environmental, economic and social factors; stabilization of carbon dioxide and other greenhouse gas emissions at 1990 levels by the year 2000; and provision of timely, accurate and accessible information to enable Canadians to make environmentally-sensitive decisions.

The programs that have been developed under this initiative will increase the knowledge base and access to information on soil conservation practices and cropping systems on the Prairies while contributing to solutions to problems of national concern such as greenhouse gases. The programs focus on developing and encouraging adoption of sound soil conservation practices that have the potential to decrease tillage operations and identifying alternatives to summerfallow in the Black and Grey Soil zones of the Prairies. The initiative will be comprised of three main programs outlined below.

Research and Refinement of Sustainable Management Systems

This initiative will include the development of Expert Management Systems to reduce fallow and cultivation and research into sustainable soil/crop management systems. The expert management systems research will build upon current initiatives in this area and include research and development of one or more of the expert systems to deliver research information and other expertise to extension personnel and producers. The development of a Prairie wide database of agronomic findings would be an important and valuable output from this initiative.

Current soil/crop management systems research efforts focuses on agronomic systems and soil physics in soil/water relationships. An enhanced research study into effects of summerfallow on soil biochemical and physical characteristics will be carried out using current research plots. In addition, Research Branch establishments on the Prairies, universities and provincial agriculture departments will be invited to intensify existing programs to determine crop production and crop rotation systems that reduce the need for inclusion of summerfallow.

Soil Resource Monitoring and Evaluation

Adoption of soil conserving practices will be monitored to determine factors such as rates of adoption, changes in erodibility and fate of nutrients and pesticides in the environment. Monitoring of these areas will require some new research as well as development of baseline data to effectively evaluate changes that occur over time. Monitoring of land use change will require use of remote sensing technology with ground truthing to validate the technology.

Landscape Farming Research and Technology Transfer

Most of the research information on soil management, soil conservation and cropping systems in the Prairie region of Canada was developed on uniform level landscapes. While some elements are immediately applicable to assist in reducing summerfallow acreage, the application of this knowledge in the most feasible and economically sustainable fashion on a given farm is hampered by a number of factors. These include variability in the landscape, level of farmer skills and technical knowledge, and economic considerations.

Soil conservation cropping systems will be established on a landscape basis in the Black and Grey soil zones of Western Canada. These sites would be developed to provide regional sites for extension of soil conservation technology on a farm scale instead of the normal plot scale that is currently utilized, and secondly, to provide a field laboratory, for validation of research findings and the applicability of soil conservation technology on a landscape basis. Some examples of the technology might include: correlation of soil survey and fertility investigations for optimizing fertilization and crop production, snow management practices and minimum tillage systems. This would also provide for economic evaluation of on-farm soil conservation systems. This type of development would also help focus the efforts of other organizations involved in soil conservation and sustainable agricultural development such as Ducks Unlimited, Alberta Wheat Pool and the Alberta Conservation Tillage Society. It is anticipated that organizations such as these will undertake joint research and technology transfer projects with the initiative.

Reducing Greenhouse Gases

This initiative will address the contribution of the agri-food sector to increases in greenhouse gases concentrations and the reduction of these gases. The initiative will require \$4.6 million dollars.

Increasing concentrations of greenhouse gases as a result of significant changes to land use patterns are expected to change patterns of temperature, rainfall, and cloudiness. As the agri-food sector contributes to the emission of greenhouse gases through loss of carbon and energy use, this will force the sector to re-evaluate most of the management practices in agricultural production. For example, millions of tons of nitrogen-based fertilizers are produced annually, of which an unknown fraction is lost in the form of nitrous oxide (N_2O), a very powerful greenhouse gas. In addition, soil erosion by water moves fine grained soil particles, nutrients, and soil organic matter to depressional areas and water bodies. Anaerobic decomposition of these organic compounds and nitrates releases methane (CH_4) and N_2O . To compensate nutrient loss on eroded lands, additional fertilization is used which leads to increased emission of greenhouse gases.

The proposed Greenhouse Gases program will respond to perceptions that the agri-food sector impacts negatively on the environment; Agriculture Canada's commitment towards environmental sustainability; and Canada's participation in the international effort towards the limitations of Greenhouse Gas emission.

One component of the program will be to reduce the loss of organic matter level in soils, to increase the sink capacity of the soils, to promote environmentally sustainable management practices, to optimize crop production efficiency and to recover and recycle organic carbon in agricultural wastes and byproducts. The objectives will be accomplished by: development of techniques to measure the carbon budget of various crop systems; development and application of methodologies for arresting the decrease and/or increasing the organic carbon level and the productivity of agricultural lands of Canada; development of improved techniques to measure crop growth (CO_2 fixation) efficiency under field conditions; development of improved techniques for manure utilization and recycling as soil organic matter; and determining acceptable targets for soil organic matter content in various types of Canadian soils.

A second component of the program will be dedicated to the reduction of methane output from domestic livestock. This will be accomplished by reducing methane emission from manure storage facilities, and developing alternate means of storing manure until it can be utilized (e.g. such as efficient composting techniques; developing rumen microbes which reduce the production of methane by domesticated ruminants; and promoting and evaluating the use of feed additive to depress CH_4 production).

The third component of the program will aim at the reduction of N_2O emission through: development of techniques to measure the emission of N_2O for various soil and crop management systems; promoting and evaluating the use of nitrification inhibitors in order to reduce the need for nitrogen fertilizers and therefore N_2O production; encouraging more efficient use (placement, timing, amount) of nitrogen fertilizers to prevent denitrification which leads to N_2O emission; research on the immobilization of residual soil nitrogen and mineralization of organic nitrogen in the following growing season; and the research, development and use of slow release fertilizers based on crop residues, organic wastes and other renewable resources.

Ethanol Production and Use

The objective of this initiative is to evaluate the feasibility of agriculture products as a source for an alternative fuel which intends to reduce greenhouse gases production through the cycling of carbon. Specifically, the initiative will evaluate ethanol feedstocks (grains and lignocellulosics) available from agriculture and evaluate the byproducts from ethanol production for use as feeds or other industrial products. The initiative will cost \$7.9 million dollars over the period 1992-93 to 1996-97. As this initiative is based upon an multi-departmental action plan on ethanol, funding is contingent upon approval by Cabinet of an inter-departmental Memoranda to Cabinet on ethanol production and use.

Society has become increasingly interested in ethanol from an environmental perspective. This high interest has been confirmed repeatedly. Recent marketing studies, funded partly by government, confirm that the vast majority of consumers expect to buy more environmentally sound products in the future and approximately 50% indicate a willingness to pay more for environmentally friendly fuels. Carbon cycling is deemed to be more environmentally friendly than fossil fuels and carbon mining and can result in a significant reduction in carbon and exhaust emissions.

Current fuel injection equipment (1987 and later) is tolerant to ethanol gasoline blends (up to 10% ethanol) with little or no change in vehicle performance. Ethanol offers the opportunity to add a renewable component to the vehicle fleet with little or no change in consumer perceptions or to delivery and retail pump infrastructure. Vehicle emission abatement due to ethanol blends is a critical issue and benefit, especially for densely populated urban areas. Total exhaust and evaporative emission reductions of 15% can be expected from a 10% ethanol/gasoline blend.

The initiative's goals will be accomplished through research which will lead to the following deliverables:

- Identification of yield, cost/benefit, and energy balance of high yielding, low protein, high starch wheats and corn. This information is necessary to determine taxation and subsidization policies based on costs of production and returns to the ethanol industry.
- Determination of the availability of straw and chaff from conventional production, and the returns to producers based on lignocellulosic to ethanol conversion.

- Evaluation of high yielding herbaceous species (grasses, legumes and trees) and recommendations for optimum varieties to maximize ethanol/minimize fossil energy requirements.
- Recommendations for agronomic systems which improve the energy balance of agricultural commodities.
- Provision of processing and ration information for ruminant and monogastric feed use of fermentation byproducts.
- Establishment of support centres for ethanol process technology and byproduct utilization.

2. Achieving Environmental Sustainability in Agriculture

The health of Canada's agri-food industry depends on a healthy environment as well as the long term sustainability of the resources to produce the food we eat and the food products that we export. At the same time, the health of all Canadians depends upon the supply of high-quality, safe food. Significant issues face the agri-food sector in the following eight areas: agricultural soil resources, surface water and groundwater quality, water quantity, wildlife habitat, air and climate, energy, pollution and waste management and genetic resources. The initiatives outlined below highlight action proposed under the Green Plan to address specific issues in these eight areas.

Genetic Resources

The genetic resources programs will support the development of a capacity to conserve in a systematic fashion our genetic resources. The cost of this initiative will be \$5 million over the period of the Green Plan. This activity will be delivered nationally by the federal government.

Genetic and biological resources are the raw materials required by agriculture to meet changing production, environmental and marketing requirements. Breeding for the development of current agricultural stocks has narrowed their genetic base. This reduced genetic constitution renders current stocks at a disadvantage to environmental changes and to new biological challenges from continually adapting organisms such as weeds and insect pests. Crops and domestic animals now used in Canada originated in other parts of the world. Dramatic changes in agricultural demographics and technology worldwide threatens reservoirs of genes.

In order to maintain current agricultural genetic stocks effectively and to develop and improve stocks for future requirements in agriculture, the environment and for health purposes, the present natural and developed base of genetic diversity must be preserved. Utilization of these diverse genetic resources will allow development of biologically based products with the capability to greatly improve the effectiveness and efficiency of agricultural production. Biological resources are also a source of alternative pest management methods, i.e. biological control. Use of naturally occurring predators, parasites and pathogens to control insect and weed pests is environmentally sustainable, economical and in many cases, are self-perpetuating systems.

The proposed Genetic Resources Program will respond to:

- concern over the decline of genetic resources and biological resources of agricultural interest in Canada;
- the need to conserve genetic and biological resources;
- the requirement of agriculture to produce crops with improved resistance to diseases, insects and environmental stresses;
- the requirement of agriculture to provide a genetic resource base that can be utilized to develop alternative methods of pest control; and
- Canada's participation in the United Nations Environment Program negotiations to develop a Convention on the Conservation of Biodiversity.

The resources will be used to:

- conserve wild, indigenous and commercial germplasm characterized for resistance to pests, diseases and environmental stresses;
- implement national systems for the collection, conservation, characterization, maintenance and distribution of germplasm and information for the improvement of crops and animals used in Canadian agriculture;
- develop methods for identification, isolation and transfer of desired genetic material; and
- expand the genetic base of crops, animals, and microbes used in Canadian agriculture and preserve organisms with potential for use in alternative pest management strategies to reduce the dependence of Canadian agriculture on pesticides.

These activities will be undertaken through completing cataloguing, testing for key traits, increased collection efforts for seeds and research into conservation of animal, insect and microbial genetic resources.

Impact of Ozone on Agriculture

This initiative will research the negative impact of ground level ozone on the agri-food sector at a cost of \$1.1 million over the period of the Green Plan.

The main source of oxides of nitrogen (NO_x) and volatile organic compounds (VOCs) is the burning of fossil fuels. Car exhaust accounts for about half of the emissions, while diesel powered engines and stationary fuel combustion each contribute about 20%. Petroleum refining contributes about 3% and 12% of the NO_x and VOCs emissions, respectively. Contributions of the agri-food sector to air quality problems are associated with consumption of fossil fuels in production, transportation and manufacture of food and food products.

Tropospheric ozone (O₃) is a strong oxidant. It has been known since the 1950's that O₃ causes such visible symptoms on plants as flecking and bronzing, water soaked spots on the leaves, and leaf senescence. In addition to the visible acute injury symptoms listed, chronic injury can occur which is not apparent but can result in great reductions in plant growth, development and yield. Crops susceptible to being affected by ozone include: alfalfa, apple, barley, beans, beet, broccoli, carrot, corn, cucurbits, grape, lettuce, oat, onion, pea, peanut, potato, radish, spinach, tobacco, wheat and soybean. The annual crop loss due to O₃ in the Fraser Valley is estimated at \$8.9 million. Crop damage in Ontario is estimated at up to \$70 million per year.

Ozone is increasing at a rate of 1-2% per year in the troposphere and will cause more and more damage as it increases. As one of the greenhouse gases, ozone also contributes to global warming.

In Canada, three areas are recognized as being most affected by the ozone problem: the Lower Fraser River valley, the Southern parts of Ontario and Quebec, and the St. John River area.

The proposed NO_x/VOCs/O₃ program will respond to Agriculture Canada's commitment towards environmental sustainability, the concern about vegetation damage caused by ozone; the need to document the exposure of crops to ozone and its effect on plant growth under different environmental conditions; the need for monitoring and assessing the production of ozone in order to reduce its impact on the agricultural sector; and the Canadian Council of Ministers of the Environment recommendation to Agriculture Canada to develop a position on vegetation protection.

The program will evaluate the current information on ozone damage to vegetation and develop a position on the form and level of an ambient ozone standard to avoid damage to agricultural crops. The objective will be accomplished by:

- measuring O₃ absorption by crops in regions around urban centres and in critical areas.
- improving and evaluating the modelling capability in order to determine O₃ uptake by agricultural crops.
- determining the response to O₃ of locally representative crops grown under field conditions in critical areas where O₃ is known to reach or exceed maximum health thresholds.
- establishing differences in crop sensitivity between and among cultivars to O₃.

Food Industry Environmental Initiative

This initiative will provide for applied research into environmental issues affecting the food industry and human resource development programs to support increased awareness among consumers and other partners in the agri-food industry regarding environmental issues. The initiative will cost \$500,000 over the period 1992-93 to 1996-97 and will be delivered nationally by Agriculture Canada in consultation with industry and other government departments.

The food industry is a contributor to environmental problems and a willing partner in solving them. The industry consists of a number of distinct sectors including processing, wholesale, retail and food service with many overlapping areas of environmental concerns. In recent years, consumers and environmental groups have exerted tremendous pressure on the food industry to become more environmentally responsible. Food packaging as one example is a highly visible waste. The amount and type of packaging has become a serious concern. These demands must be balanced against demands for a safe and attractive food supply and the need of the industry to remain competitive. In addition, access to accurate information on environmental concerns and opportunities and information on consumers' attitudes to the environment are questions that the agri-food sector must deal with in order to become more sustainable.

Agriculture Canada proposes to undertake three studies to advance the understanding of consumer demands and to enhance understanding of environmental issues in the agri-food sector. The studies include:

- The extension of the Food Industry Database (FIND) to cover environmental issues, supporting the exchange of information on the environment to enhance industry's capability to make environmentally responsible decisions.
- A review of food packaging, in close consultation with efforts underway in other sectors and other government departments, to develop and apply methodologies to assess the environmental effect in light of food safety and competitiveness issues.
- A longitudinal study of consumer behaviour including an analysis of the linkages between attitudes on packaging, the environment and so-called "green products" and the buying decision of consumers.

Eastern Canada Soil Conservation Centre

This activity consists of support for the Eastern Canada Soil Conservation Centre at the Université de Moncton and will cost \$640,000 in 1991-92.

The Eastern Canada Soil Conservation Centre was established in Grand Falls, New Brunswick in April 1991. The Centre was established through contributions of Agriculture Canada and the Atlantic Canada Opportunities Agency. The goal of the Centre is to promote research into the unique soil problems and conservation issues common to the Atlantic region ecosystems.

The \$640,000 contribution will complete Agriculture Canada's contribution under its \$2 million commitment to the endowment fund for the Centre and will contribute to the achievement of soil conservation goals as outlined in the Green Plan.

Fertilizer Supplement Registration

The goal of this initiative is to provide adequate environmental safety assessments on nontraditional fertilizer products submitted for field trials and registration under the Fertilizers Act and Regulations. The cost of this initiative over 6 years will be \$800,000.

Agriculture Canada is responsible under the Fertilizers Act and Regulations to ensure that fertilizers and fertilizer supplements manufactured, sold or imported in Canada are efficacious; free of substances harmful to crops, animals and humans; environmentally safe; and truthfully represented in the market place.

In recent years, many companies have directed their research and development initiatives towards the development of biological and synthetic supplements that provide alternatives to conventional chemical fertilizers. These products may provide safer, more environmentally friendly alternatives to conventional fertilizers. However, without proper evaluation of these supplements, there is the potential for adverse consequences under broad application.

Fertilizers have traditionally comprised various mixes of nitrogen, phosphorus, and potassium. Today the products that are being developed as fertilizer supplements vary from synthetic polymers to naturally occurring and genetically modified micro-organisms that either provide nutrients directly, or make existing nutrients more readily available to the plant. Some products allow for more efficient use of fertilizers, thus reducing ground water contamination, while others actually replace conventional fertilizers and reduce pollution to the environment.

Before these products can be imported into or sold in Canada, they must be registered under the Fertilizers Act. Registration is conditional on an environmental assessment showing the product to be safe. The registration process evaluates the research work done by the company proposing the product to ensure that the product will not adversely affect the environment. There is the potential for serious damage to the environment if these products are not thoroughly and competently reviewed. Agriculture Canada is best equipped to deal with this aspect of assessment because of its expertise in the agricultural area and its ability to assess how a product will fit into the cropping system. Because the resources to carry out environmental assessments are extremely limited, many newer and potentially safer alternative fertilizer products are slow to reach the market place.

This initiative will see the capability being built within Agriculture Canada, to conduct these assessments on a regular basis. It is forecast that approximately 50 reviews will be conducted annually. In addition, support for research and the building of a knowledge base in the branch is forecast.

Risk Assessment of Genetically Engineered Organisms

The goal of this initiative is to evaluate the risks involved by the introduction of a genetically modified organism (transgenic species) into the Canadian environment before it is moved inter-provincially or is imported in Canada, and therefore prevent the introduction of a pest which could impact on a stable, sustainable agriculture and forestry industry. This initiative will cost \$2.1 million over the period 1991-92 through 1996-97.

Agriculture Canada does not have the resources nor the expertise to evaluate the short or long-term impacts of the release of genetically modified organisms on agriculture, forestry or the environment. So far, no such organisms have been released on a large scale in the Canadian environment. Soon, the agriculture industry will be ready to release genetically engineered products on a commercial scale. Agriculture Canada is not, at this point, ready to thoroughly evaluate the risks of such releases on the agriculture and forestry.

Agriculture Canada is responsible for issuing permits to import plant material and potential plant pests into Canada as well as monitoring and supervising the domestic movement of anything that can constitute a plant pest risk. Prior to the importation or domestic movement and production of specific plant material or potential plant pests, the Department must complete a pest risk evaluation of the commodity and its impact on the Canadian agricultural or forestry sectors, and ultimately on the native plant populations.

So far, only importation of small quantities of genetically modified organisms (transgenic species) for laboratory research purposes, or for small-scale field testings under controlled conditions have been approved. These activities have involved a limited number of commodities with single gene modification.

Currently, the risks posed by genetically modified organisms are evaluated by considering their biology, their genetic characteristics, the known impact on the native plant populations, as well as the containment and monitoring procedures imposed on the study.

Industry is working on a wider range of products with multi-gene modifications. It is also moving very quickly toward the release of genetically modified products on a commercial scale. Increasing expertise is required to properly evaluate the risks posed by genetically modified organisms as they are imported or moved inter-provincially in Canada. So far, such specific expertise has not been developed by any outside agencies, governments, or universities. However, the Department has the necessary infrastructure and capabilities to implement this new initiative if the necessary resources were provided.

It is currently forecast that 60 evaluations will be undertaken in 1992-93 rising to a maximum of 100 in 1996-97. In addition to these reviews, a knowledge base and data system will be established to enhance the capacity of officials to review these genetically modified organisms.

Pest Management Promotion Office

This initiative will provide for the establishment of the Pest Management Promotion Office within Agriculture Canada to support the integration of pest management within the broader goals of environmental sustainability. This initiative will cost \$12 million over six years.

The establishment of the Pest Management Promotion Office was one of the "Recommendations for a revised Pest Management Regulatory System" approved by Cabinet 26 November 1991. The role of the agency will be to:

- promote measures that discourage the non-judicious use of pesticides;
- in consultation with the use sectors, set targets and establish work plans for the reduction of use of pesticides in all use sectors, given viable alternatives;
- promote and, where appropriate, encourage the development of viable, ecologically sound pest management strategies that reduce risk of harm to health, safety and the environment while optimizing pest control;
- Develop pest management promotion policies and promote and fund research, as appropriate;
- take a leadership role in ensuring that the activities of organizations involved in research into alternatives and integrated pest management are coordinated; and
- heighten awareness of alternative pest management strategies.

Federal-Provincial Agreements

Under the agriculture component of the Green Plan, \$127.9 million will go into activities cost-shared with the provinces. Activities to be undertaken through the federal-provincial agreements will reflect the diverse needs and opportunities that exist in the various agro-ecosystems across Canada. These activities will be determined through Federal-Provincial Accord Committees. Initiatives that may be pursued in co-operation with the provinces and other partners in the agri-food industry, include the following:

Promoting Soil Conservation

This initiative will build on current federal and provincial efforts to achieve a secure and well-managed resource base of agricultural land and soil. Examples of actions that may be undertaken with the provinces include: extension of relevant components of the National Soil Conservation Program (NSCP), establishment of permanent vegetative cover on environmentally sensitive lands; development of shelterbelts; and research and on-farm demonstration on soil-conserving production systems.

Providing A Clean Water Supply

A stable supply of high quality water is indispensable for all Canadians, including the agricultural sector. At the same time, agricultural activities contribute to both surface and groundwater quality problems. Improper manure management can pollute lakes and streams; fertilizers and pesticides can contaminate groundwater. In areas susceptible to drought, more stable water supplies, more judicious use of water and improved irrigation can help conserve water and help realize opportunities for both agriculture and other water users. Initiatives that may be undertaken to address water quality concerns include:

- water quality research and enhancement to reduce pollution of water resources by pesticides, nutrients from fertilizers and manure, and other wastes;
- extension of activities under the southwestern Ontario Soil and Water Environmental Enhancement Program (SWEEP);
- development of similar initiatives to SWEEP for other watersheds; and
- provision of financial and technical assistance to address serious pollution problems involving agricultural operations.

Water quantity initiatives such as improving compatibility between agriculture and other uses and conservation may also be proposed by the provinces.

Integrating Agriculture and Wildlife

While agriculture has contributed to the loss of wildlife habitat, it has also suffered losses caused by wildlife. There are opportunities to reduce conflicts between agriculture and wildlife through the management of shared resources in ways that are mutually beneficial and that contribute to environmental sustainability. These opportunities could be pursued through initiatives that could include:

- research and technology transfer of integrated ecosystems based production practices that accommodate wildlife;
- reduction of diseases such as rabies in wildlife populations; and
- development of multiple land-use strategies that reflect the natural characteristics and potential of land.

Managing Waste and Pollution

The agri-food sector is affected by, and contributes to, industrial/urban pollution and waste generation. To achieve a major reduction in the impact of agricultural pollution and waste and to minimize the impact of pollution and waste from other sectors on the agri-food sector, initiatives that may be pursued include:

- research to assess the impact of air and water pollution on agriculture and to develop technologies to mitigate the effects. Transfer resulting technologies to other partners in the agri-food sector;
- research and technology transfer on composting, recycling, manure management including utilization of its by-products, and effluent irrigation systems to reduce both air and water contamination;
- research into alternative uses of agri-food wastes, and the development testing and demonstration of alternative packaging technologies; and
- increased education and awareness of best management practices for handling agri-food wastes.

It is anticipated that the activities undertaken under these agreements will provide a significant impact in the eight issues areas (agricultural soil resources, surface water and groundwater quality, water quantity, wildlife habitat, air and climate, energy, pollution and waste management, and genetic resources) across the country over the term of the agreements. Given that the priorities and activities will be determined at the regional levels, the federal-provincial agreements will reflect the diverse needs and opportunities that exist in the various agro-ecosystems across Canada.

In light of the magnitude of proposed provincial contributions to the new safety net programs, the federal approach to the nature and terms of cost-sharing has to be flexible. The flexible approach will also serve the purpose of ensuring that federal environmental priorities are addressed, through potential federal-only programming. Cost-sharing with the provinces will be pursued within the following general guidelines:

- Federal funds to match provincial funds at the agreement level on a 50-50 basis.
- New provincial programs, incremental funding to existing programs and ongoing provincial expenditures deemed relevant during the period April 1, 1991 to March 31, 1997, regardless of the date of program commencement will be eligible to be counted as provincial contributions to cost sharing.
- Equality of cost-sharing will be imposed at the Agreement level rather than at the level of individual initiatives or projects, to provide maximum flexibility to both parties to pursue priorities within respective areas of competence and jurisdiction.
- Eligible provincial programs must be directly related to the proposed actions outlined in the Report of the Federal-Provincial Agriculture Committee on Environmental Sustainability, and the approaches described in the Green Plan.
- To be eligible for matching, provincial programs must be designed to have long-term structural impacts (i.e. not aimed at emergency drought relief or short-term income support) and funding must not already be matched directly or indirectly with other federal expenditures.
- Provincial cost-sharing arrangements may vary from year to year to accommodate other federal and provincial activities.

Figure 88 shows the resource expenditure plan for Agriculture Canada's Green Plan.

Figure 88: Resource Expenditure Plan, by Initiative, for Agriculture Canada's Green Plan

	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	Total
Limiting Greenhouse Gases in Agriculture							
(\$000s)	300	3,590	3,630	4,200	4,210	4,070	20,000
(PYs)	-	6	13	13	13	13	
Achieving Environmental Sustainability in Agriculture							
(\$000s)	1,700	12,910	26,370	35,800	35,790	37,430	150,000
(PYs)	8	20	32	35	35	35	
Total							
(\$000s)	2,000	16,500	30,000	40,000	40,000	41,500	170,000
(PYs)	8	26	45	48	48	48	

Figure 89 shows the resource expenditure plan, by Activity, for Agriculture Canada's Green Plan.

Figure 89: Resource Expenditure Plan, by Activity, for Agriculture Canada's Green Plan

	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	Total
Scientific Research and Development							
(\$000s)	350	5,590	6,680	8,530	8,820	8,130	38,100
(PYs)	-	12	23	25	25	25	
Inspection and Regulation							
(\$000s)	355	525	505	505	505	505	2,900
(PYs)	4	3	6	6	6	6	
Agri-Food Development							
(\$000s)	1,237	6,989	13,339	16,095	15,325	15,335	68,320
(PYs)	3	7	10	10	10	10	
Prairie Resource Conservation and Rural Economic Security							
(\$000s)	58	3,396	9,476	14,870	15,350	17,530	60,680
(PYs)	1	4	6	7	7	7	
Total							
(\$000s)	2,000	16,500	30,000	40,000	40,000	41,500	170,000
(PYs)	8	26	45	48	48	48	



Grains and Oilseeds Program

1992-93

Expenditure Plan



Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1992-93	3- 5
B. Use of 1990-91 Authorities	3- 7
C. Additional Funding	3- 7

Section I

Program Overview

A. Plans for 1992-93 and Recent Performance	
1. Highlights	3- 8
2. Summary of Financial Requirements	3- 10
B. Background	
1. Introduction	3- 16
2. Mandate	3- 16
3. Program Objective	3- 16
4. Program Organization for Delivery	3- 16
C. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	3- 18
2. Initiatives	3- 20
D. Program Effectiveness	3- 20

Section II

Analysis by Activity

A. Canadian Grain Commission	3- 28
B. Grains and Oilseeds Policies and Programs	3- 46

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	3- 63
2. Personnel Requirements	3- 64
3. Capital Expenditures	3- 66
4. Transfer Payments	3- 67
5. Revenue	3- 69
6. Net Cost of Program	3- 70
B. Other Information	
1. Special Account - Western Grain Stabilization	3- 71
2. Special Account - Net Income Stabilization Account	3- 78
3. Total Agriculture Portfolio Support to the Grains and Oilseeds Sector	3- 83

Spending Authorities

A. Authorities for 1992-93 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1992-93 Main Estimates	1991-92 Main Estimates
Grains and Oilseeds Program			
15	Operating expenditures	30,643	13,164
20	Canadian Grain Commission - Operating expenditures	47,606	47,236
25	Grants and Contributions	496,010	44,844
(S)	Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	20,000	1,000
(S)	Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	-	235,000
(S)	Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Net Income Stabilization Account	86,000	-
(S)	Contributions to employee benefit plans	7,998	6,928
Total Program		688,257	348,172

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1992-93 Main Estimates
Grains and Oilseeds Program		
15	Grains and Oilseeds - Operating expenditures	30,643,000
20	Grains and Oilseeds - Canadian Grain Commission - Operating expenditures and contribution	47,606,000
25	Grains and Oilseeds - The grants listed in the Estimates and contributions	496,010,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1992-93 Main Estimates				Total	1991-92 Main Estimates
	Authorized person years *	Budgetary		Transfer payments		
		Operating	Capital			
Canadian Grain Commission	829	51,421	1,919	8	53,348	52,897
Grains and Oilseeds Policies and Programs	224	31,846	1,053	602,010	634,909	295,275 **
	1,053	83,267	2,972	602,018	688,257	348,172
1991-92 Authorized person-years	1,002					

* See Figure 1, page 3-10 and Figure 37, page 3-64 for additional information on person-years.

** As a result of the introduction of a new Program Activity Structure (PAS) effective April 1, 1992, resources for the Program have been distributed to the new PAS. Figure 2 shows the conversion of Program resources for the 1991-92 Estimates.

B. Use of 1990-91 Authorities - Volume II of the Public Accounts *

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Grains and Oilseeds Program				
15	Operating expenditures	12,545,000	16,826,487	15,876,406
20	Operating expenditures	46,695,000	47,781,357	43,995,370
25	Grants and Contributions	26,065,000	111,065,000	105,122,316
(S)	Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	1,000,000	-	-
(S)	Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	235,000,000	191,358,034	191,358,034
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,717,000	7,206,000	7,206,000
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	200	200
Total Program - Budgetary		328,022,000	374,237,078	363,558,326

* The vote numbers have been changed to reflect the vote numbers under the new Program Activity Structure.

C. Additional funding was obtained for the Grains and Oilseeds Program through Supplementary Estimates and Special Governor General's Warrants as listed below

(thousands of dollars)	1991-92	1990-91	1989-90
Supplementary Estimates "A"	239,100	-	435,929
Supplementary Estimates "B"	343,486	75,025	1,100
Supplementary Estimates "C"	N/A	3,957	-
Special Governor General's Warrants (March 31, 1990)	-	-	343,114

N/A = not available

Section I

Program Overview

A. Plans for 1992-93 and Recent Performance

1. Highlights

Grains and Oilseeds Policies and Programs:

- Complete follow-up in 1992-93 on the transportation policy review and consultation process with recommendations and implementation of measures as appropriate (see page 3-54).

The review of transportation policy was initiated in 1990-91 and continued in 1991-92. Matters considered included: the Western Grain Transportation Act (WGTA), Minimum Compensatory Rates on canola products and Feed Freight Assistance (FFA). Possible policy alternatives and an information program were developed, as well as a process to discuss the policy implications. Forecast expenditures in 1991-92 are \$1.2 million.

- A new generation of grains and oilseeds safety net programs, the Gross Revenue Insurance Program (GRIP) and the Net Income Stabilization Account (NISA) were developed and implemented in consultation with producers and provincial governments. The legislative mandate for these programs was provided through the enactment in 1991-92 of the Farm Income Protection Act, which consolidated all agricultural safety nets, including the Western Grain Stabilization Program, Crop Insurance and the Agricultural Stabilization Act programs into one Act. Therefore, the Western Grain Stabilization Program, and non-tripartite crop programs under the Agricultural Stabilization Act will terminate with the 1990-91 crop year. A broadly-based public information program supported the initiatives. Forecast expenditures for the Grains and Oilseeds Program in 1991-92 are \$98.7 million (see page 3-52).

Enhancements, modifications to, and delivery of the Net Income Stabilization Account (NISA) will be finalized in 1992-93. In conjunction with the Gross Revenue Insurance Program (GRIP), these nationally-based programs are regionally sensitive and replace the Western Grain Stabilization Program. NISA extension of eligibility to a "whole-farm" program will be pursued in 1992-93. NISA is anticipated to be acceptable under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)/Multilateral Trade Negotiations (MTN) outcome. Planned expenditures for 1992-93 are \$99.2 million (see page 3-52).

- The Grains and Oilseeds Third Line of Defence Committee produced its first interim report in March 1991, resulting in the Farm Support and Adjustment Measures (FSAM I) package, announced April 1991. This will provide \$640 million in assistance over the next three years to Canadian grains and oilseeds, special crops and horticulture producers (see page 3-61). Funds for FSAM I are allocated between the Grains and Oilseeds Program and the Agri-Food Program. The Committee was additionally tasked, in 1991, with recommending a means to allocate and deliver an additional \$700 million in assistance to grains and oilseeds producers (see page 3-61).

Under the Farm Support and Adjustment Measures (FSAM I), the Cash Flow Enhancement Program (CFEP), a complementary program to the Prairie Grain Advance Payments Act (PGAPA) and the Advance Payment for Crops Act, (administered by the Farm Financial Programs Activity of the Agri-Food Program) was extended for the 1991-92 crop year. CFEP provided interest benefits of \$87 million to over 75,000 producers who took \$1.4 billion in cash advances in the 1990-91 crop year. Program costs and delivery of the CFEP for both crop years for the Grains and Oilseeds Program are estimated to be \$79.2 million in 1991-92 (see page 3-52).

Delivery of \$700 million assistance to grains and oilseeds producers under the provisions of the Farm Support and Adjustment Measures II (FSAM II) program, as recommended by the Grains and Oilseeds Third Line of Defence Committee, will be completed in 1992-93.

The Third Line of Defence Committee will continue to monitor the farm income situation and provide recommendations regarding additional actions and long-term approaches that may be put in place as part of an aggressive response to post-GATT opportunities.

- Implement the provisions of the Uruguay Round of negotiations on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)/Multilateral Trade Negotiations (MTN), or, failing a successful MTN, implement programs to maximize export opportunities for grains and oilseeds in a restrictive international trading environment. These negotiations are being undertaken in an effort to obtain greater access and financial returns for Canadian grains and oilseeds producers. Expenditures for 1992-93 are unpredictable at this time as they are highly dependent on the outcome of the current Uruguay Round of negotiations (see page 3-55).

The Uruguay Round of General Agreement on Tariffs and Trade/Multilateral Trade Negotiations (GATT/MTN) was extended for a fifth year in 1991. The Activity continued to play an active and key role in monitoring and analyzing the negotiating positions of other countries, developing negotiating positions for Canada as related to grains and oilseeds, and directly participating as a member of the Canadian negotiating delegation (see page 3-55).

- An interim payment of \$158 million was made in 1991-92 under the Western Grain Stabilization Act for the 1990-91 crop year (see page 3-62).
- The Livestock Feed Board of Canada activities and staff were integrated into the Grains and Oilseeds Policies and Programs Activity in November 1991 as the Livestock Feed Bureau. Forecast expenditures for 1991-92 are \$6.6 million (see page 3-53).
- The Grains 2000 program developed grains and oilseeds policy options in several issue areas. Initial steps were undertaken to commence work in the value-added processing and diversification area. Forecast expenditures in 1991-92 are \$194,000 (see page 3-54).
- Completed delivery of the Canadian Crop Drought Assistance Program in 1991-92. Forecast expenditures in 1991-92 are \$4.7 million (see page 3-55).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1 provides for a comparison of the resources for this Program between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Change	For Details See Page
Canadian Grain Commission	53,348	50,314	3,034	3 - 29
Grains and Oilseeds Policies and Programs*	634,909	1,664,668	(1,029,759)	3 - 47
	688,257	1,714,982	(1,026,725)	
Revenue	126,444	198,863	(72,419)	3 - 11
Person-Years**: Controlled by TB	1,053	1,099	(46)	
Other	13	13	-	
	1,066	1,112	(46)	

* The 1991-92 forecast includes expenditures incurred by the Livestock Feed Bureau (formerly the Livestock Feed Board of Canada) for the period of November 26, 1991, to March 31, 1992.

** See Figure 37, page 3-64 for additional information on person-years.

Explanation of Change: The net decrease of \$1,026.7 million or 59.9% in the 1992-93 requirements over the 1991-92 forecast is due primarily to the following major items:

	(\$000)
● decrease as a result of the payment, in 1991-92, of the Canadian Wheat Board Pool deficit for Wheat, Amber Durum Wheat and Barley Accounts for the 1990-91 crop year	(768,944)
● decrease as a result of lower requirements for the statutory contribution to the Western Grain Stabilization Account	(95,000)
● decrease in requirements for the enhancement to the Net Income Stabilization Account Program under the Farm Support and Adjustment Measures Program	(88,300)

Explanation of Revenues: The 1992-93 estimated revenues are \$72.4 million or 34.4% lower than the forecast revenue for 1991-92. This is primarily due to:

	(\$000)
● decrease in interest on advances to the Western Grain Stabilization Account	(52,000)
● decrease in revenue from cost-shared agreements with the provinces under the Canadian Crop Drought Assistance Program	(17,600)

As a result of the introduction of a new Program Activity Structure (PAS) effective April 1, 1992, resources for the Program have been distributed to the new PAS. Figure 2 shows the conversion of Program resources for the 1991-92 Estimates.

Figure 2: Grains and Oilseeds Program - 1991-92 Main Estimates Conversion Table (\$000)

NEW PAS *			
	Canadian Grain Commission	Grains and Oilseeds Policies and Programs	Total Old PAS
OLD PAS	Canadian Grain Commission	52,897	52,897
	Domestic Policy and Programs	286,698	286,698
	International Policy and Trade	5,019	5,019
	Management and Administration	3,558	3,558
	Total New PAS	52,897	295,275
			348,172

* PAS = Program Activity Structure

Figure 3 provides for a comparison of the resources for this Program between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 3: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92	Estimates 1991-92	Change	For Details See Page
Canadian Grain Commission	50,314	52,897	(2,583)	3 - 30
Grains and Oilseeds Policies and Programs *	1,664,668	295,275	1,369,393	3 - 49
	1,714,982	348,172	1,366,810	
Revenue	198,863	86,990	111,873	3 - 14
Person-Years	1,112	1,019	93	3 - 47

* The 1991-92 forecast includes expenditures incurred by the Livestock Feed Bureau (formerly the Livestock Feed Board of Canada) for the period of November 26, 1991, to March 31, 1992.

Explanation of 1991-92 Forecast: The 1991-92 forecast (which is based on information available to management as of December 1, 1991) is \$1,366.8 million or 392% higher than the 1991-92 Main Estimates (see Spending Authorities, page 3-5). The difference is due to the following major items:

	(\$000)
● increase in requirements for the payment of the Canadian Wheat Pool deficit for the Wheat, Amber Durum Wheat and Barley Accounts for the 1990-91 crop year. Expected to be funded through Supplementary Estimates "C"	768,944
● increase in requirements for the implementation of the grains and oilseeds component of the Farm Support and Adjustment Measures II. Funded through Supplementary Estimates "B"	361,000
● increase in requirements for the implementation of the enhancement to the Net Income Stabilization Account Program. Funded through Supplementary Estimates "A"	195,100
● increase in requirements for the implementation of the Net Income Stabilization Account Program. Funded through Supplementary Estimates "B"	98,700
● decrease resulting from lower requirements for statutory contributions to the Western Grain Stabilization Account	(140,000)

(\$000)

Figure 4: Grains and Oilseeds Program - 1990-91 Main Estimates and Actuals Conversion Table (\$000)

NEW PAS *

Canadian Grain Commission	Grains and Oilseeds Policies and Programs	Total Old PAS
---------------------------	---	---------------

O
L
D

P
A
S

Canadian Grain Commission	52,227		52,227
	49,631		49,631
Domestic Policy and Programs		267,730	267,730
		305,056	305,056
International Policy and Trade		4,567	4,567
		4,558	4,558
Management and Administration		3,498	3,498
		1,313	4,313
Total New PAS	52,227	275,795	328,022
	49,631	313,927	363,558

* PAS = Program Activity Structure

Figure 5 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 5: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91	Estimates 1990-91	Change	For Details See Page
Canadian Grain Commission	49,631	52,227	(2,596)	3 - 31
Grains and Oilseeds Policies and Programs	313,927	275,795	38,132	3 - 51
	363,558	328,022	35,536	
Revenue	183,133	49,906	133,227	3 - 15
Person-Years	1,005	1,021	(16)	

Explanation of Change: The increase in expenditures of \$35.5 million from the 1990-91 Main Estimates is due to the following major factors:

	(\$000)
● increase in requirements for the Cash Flow Enhancement Program - 1990. Funded through Supplementary Estimates "B"	52,000
● increase in requirements for reimbursement of the Canadian Wheat Board Pool deficit for the Oat Account for the 1988-89 crop year. Funded through Supplementary Estimates "B"	33,000
● decrease in requirements for the federal contribution to the Western Grain Stabilization Account	(43,600)

Explanation of Revenues: The 1990-91 revenues were \$133.2 million or 267% higher than the Main Estimates for 1990-91. This was due mainly to the following factors:

	(\$000)
● increase in interest on advances to the Western Grain Stabilization Account	121,359
● increase in revenue under cost-shared agreements with the provinces for the Canadian Crop Drought Assistance Program	12,500

B. Background

1. Introduction

The Grains and Oilseeds Program represents the consolidation within the Department of the principal resources devoted to the grains and oilseeds sector and to the co-operative sector. The Grains and Oilseeds Program provides all grains and oilseeds policy development and analysis and delivers certain income stabilization and assistance programs. The Grains and Oilseeds Program also provides regulatory services through the Canadian Grain Commission (CGC).

The Grains and Oilseeds Program also includes responsibility for liaison with the co-operative sector, and for encouraging the coordination of activities related to co-operatives, both within federal government departments and among the federal, provincial and territorial governments.

2. Mandate

The legal authority for the various elements within the Grains and Oilseeds Program is contained in the Department of Agriculture Act and the Department of External Affairs Act, as well as in other acts, listed on page 1-19.

The mandate with respect to co-operatives is to facilitate and foster the coordination of the activities of federal departments and agencies which have the specific legal mandates. Authority to undertake this role comes from a Cabinet decision and through a direct delegation to the Minister of State (Grains and Oilseeds) from the Prime Minister.

3. Program Objective

To promote the growth, stability and competitiveness of the grains and oilseeds sector of the agri-food industry and of the co-operative sector so that each sector may make its maximum contribution to national objectives.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Grains and Oilseeds Program is divided into two activities that reflect the focus of the program and its efforts in meeting its stated objective. They are the Canadian Grain Commission, and the Grains and Oilseeds Policies and Programs. Each activity is further subdivided to refine the objective and operation of the program.

Organizational Structure: The activities of the Grains and Oilseeds Program are administered through the Canadian Grain Commission with headquarters in Winnipeg and the Grains and Oilseeds Branch, with main offices in Ottawa, Winnipeg and Montreal. The Associate Deputy Minister of the Grains and Oilseeds Branch and the Chief Commissioner of the Canadian Grain Commission report to the Minister of State (Grains and Oilseeds). The Minister of State (Grains and Oilseeds) reports to the Minister of Agriculture on major initiatives undertaken through the Program and is directly responsible for activities related to his mandate for liaison with the co-operative sector.

The Program Organization Structure and the Program Activity Structure with a breakdown of 1992-93 resources is shown in Figure 6.

Figure 6: 1992-93 Resources by Organization and Activity - \$000s (PYs)

	ACTIVITY		
	CANADIAN GRAIN COMMISSION	GRAINS AND OILSEEDS POLICIES AND PROGRAMS	TOTAL
ORGANIZATION			
CANADIAN GRAIN COMMISSION	53,348 (839)		53,348 (839)
GRAINS AND OILSEEDS BRANCH		634,909 (227)	634,909 (227)
TOTAL	53,348 (839)	634,909 (227)	688,257 (1,066)

C. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Gross market receipts to grains and oilseeds producers in calendar year 1991 will be slightly lower than receipts of 1990. However, net total cash income in 1991 is expected to be higher than 1990 levels because of lower cash expenses and higher direct program payments. Marketing the 1991 crop will also present some unique challenges. Chief among these will be marketing a high quality crop and recapturing markets in an extremely competitive environment. As a result of the large European Community (EC) crop and resulting intense international competition between the U.S. and the EC, and the uncertain financial situation of the U.S.S.R. (now the Commonwealth of Independent States), the Canadian Wheat Board was obliged to make greater use of government guaranteed export credit in marketing wheat and barley in 1991-92 than in previous years. The same factors are expected to result in continued use of export credit in 1992-93.

Successive years of poor returns from the market place in the crop sector have had a serious impact on agricultural producers in many regions of Canada. In 1991 the situation is aggravated by a combination of large crops, and limited marketing opportunities, which resulted in continued demand for immediate emergency assistance. The 1990 grain growing season provided an above-average crop and the quality was generally higher than normal. However, despite a 23% increase in shipping volumes over the 1989-90 season, large carry-over stocks remained on July 31, 1991. This was followed by the 1991 crop which was the third largest ever harvested.

The volume of grain available for export in the fall of 1991 could exceed 31 million tonnes. However, export volumes may not reach this level considering the subsidized competition Canada is facing in the world grain market. In this regard, the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) negotiations are an important factor. Grain prices have fallen drastically as the United States and European Economic Community continue to use subsidies to reduce their selling price and capture a major share of the world export market.

The absence of effective rules under the GATT to govern trade in agriculture has resulted in an acceleration of the grain trade war. Overproduction and export subsidies by the European Community have gone largely unabated. The U.S. has maintained its redress through its Export Enhancement Program. These direct subsidies continue to force prices to record lows.

In the absence of changes in these conditions, maintenance of market share in 1992-93 will continue to be a challenge.

The current round of Multilateral Trade Negotiations (MTN) includes a major focus on reforming the world agricultural trading system. The current Uruguay Round of GATT talks were extended in a renewed effort to address trade distortions caused by government support measures. Achieving this objective would provide Canadian producers and processors with a more predictable, stable and equitable trading environment.

Depending on the outcome of the MTN, changes to Canadian policies and programs may be necessary. Should the MTN be a failure with respect to grains and oilseeds it will be necessary to develop and implement programs to assist exports of grains and oilseeds and to provide additional financial assistance to the sector.

The Canada-United States Trade Agreement (CUSTA) contains a provision for the removal of import permit requirements for U.S. barley entering Canada once levels of government support in Canada are equal to or exceed those in the U.S.A. Import permit requirements for wheat were lifted in May 1991. Coordination was required with External Affairs, Customs and Excise and Canadian Grain Commission officials in order to put in place end-use certificates, denaturing requirements and seed certificates as provided for in the Agreement. The calculations required to compare levels of support in the two countries involve considerable resource commitments each year, primarily during the fourth quarter of the fiscal year. Significant market adjustments for the Canadian Wheat Board and barley producers will be required if the requirements for import permits for barley are removed and U.S. barley and malt are allowed access into the Canadian market.

Negotiations for the North-American Free Trade Agreement (NAFTA) have been initiated. The negotiations are moving on a fast track and could be completed in 1992. Market opportunities for the grains and oilseeds sector could be realized.

The main pressures on the co-operative sector come from Canadians requiring services and/or new employment. The various levels of government recognize the potential role of co-operatives in these areas and are endeavouring to formulate coordinated policies to remove obstacles to their development. These relatively new types of co-operatives tend to be separate from the existing co-operative system and therefore have a greater need for advice and assistance from government. The potential reduction of trade barriers through both the GATT and NAFTA negotiations provides both challenges and opportunities for Canada's co-operative sector.

2. Initiatives

The following initiative is being undertaken by the Program in 1992-93:

- The Gross Revenue Insurance Program (GRIP) and the Net Income Stabilization Account (NISA) are the culmination of a major, consultative review of the approach taken to grains and oilseeds safety net programs. These federal/provincial programs flow directly from the need to stabilize producers' incomes, which have dropped as a result of the continued international grain subsidy battle.

Resources for GRIP are provided for under the Agri-Food Program (see page 2-79).

Information regarding the results expected and the resource implications of the NISA program are contained in Section III, Supplementary Information (see page 3-78).

D. Program Effectiveness

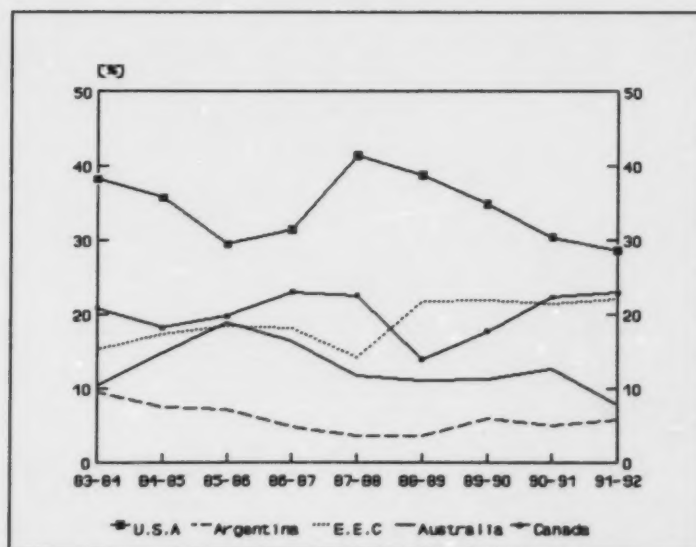
The direct and indirect clients served by the Program include producers, manufacturers of agricultural equipment and chemicals, traders, processors, transportation and storage companies, federal and provincial government agencies, and the purchasers of Canadian grains and oilseeds and their products.

The growth, stability and competitiveness of the grains and oilseeds sector is affected not only by delivery of the Grains and Oilseeds Program but also by the Agri-Food Program and the work of related agencies and Crown corporations. In particular, program components must work closely with agencies such as the Canadian Wheat Board.

Canadian grains and oilseeds production in 1991-92 will be the third highest in history. Exports of grains and oilseeds in 1991-92 are expected to be the second highest on record. International wheat prices are expected to be stronger in 1991-92 relative to the extreme lows in 1990-91. However, while the new General Agreement on Tariffs and Trade is being implemented, export subsidies offered by the European Community and the U.S. are expected to remain high in the short term, so that world wheat prices could stay at relatively low levels. Barley prices are expected to remain relatively stable, while oats and rye prices should recover from the low levels in 1990-91. Corn prices are expected to fall due to a large domestic supply resulting from higher carry-over stocks and higher production levels than expected. Canadian average oilseed prices for 1991-92 will likely be lower than last year's. Despite projected higher domestic wheat consumption and exports, Canadian wheat ending stocks in 1991-92 are expected to increase 23% from 1990-91 because of the record wheat crop.

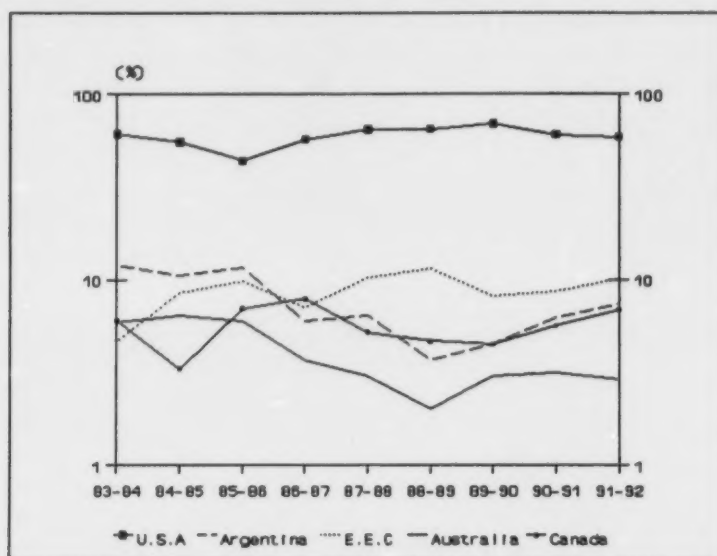
In 1991-92 Canada's export market share for wheat, coarse grains and oilseeds is expected to increase slightly and Canadian exports of grains and oilseeds are projected to increase by about 4% in the 1991-92 crop year. Figures 7, 8, and 9 show Canada's forecast market shares in 1991-92. Final results from the international trade negotiations will be known in this crop year. The Grains and Oilseeds Program contributes significantly to these negotiations and supports ongoing marketing efforts.

Figure 7: Market Shares, World Wheat Exports: 1983-92



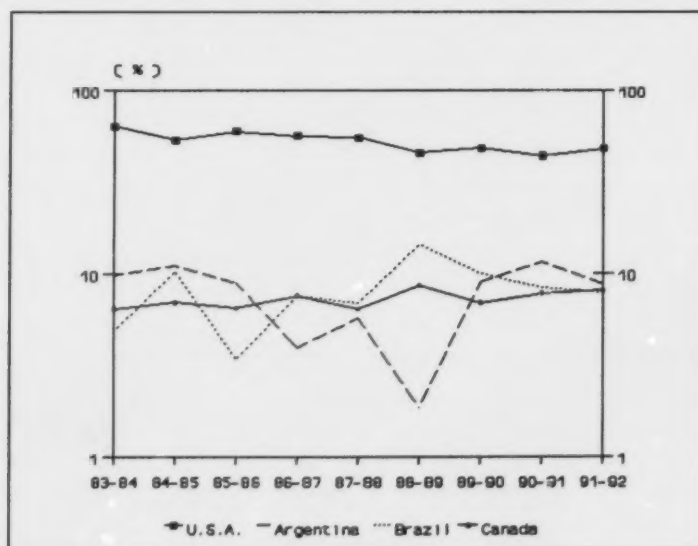
Source: USDA

Figure 8: Market Shares, World Coarse Grains Exports: 1983-92



Source: USDA

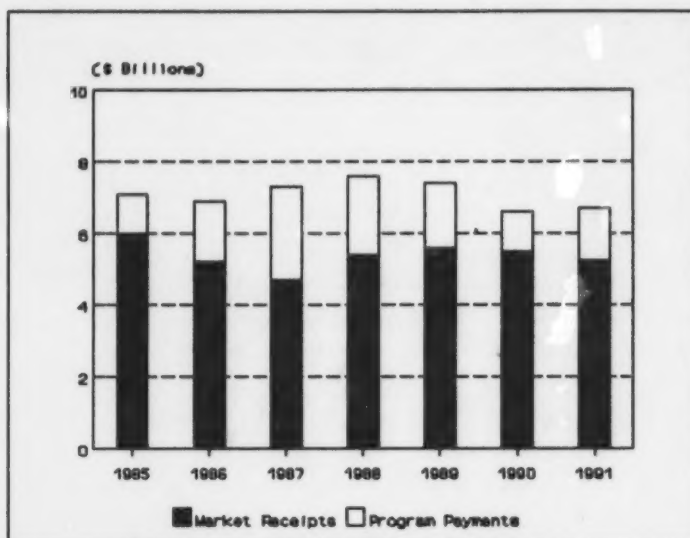
Figure 9: Market Shares, World Oilseeds Exports: 1983-92



Source: Oilworld

The Grains and Oilseeds Program, through its industry support components, has been successful in responding to the fluctuations in income received from the market place thereby maintaining a relatively stable level of income (see Figure 10).

Figure 10: Grains and Oilseeds Receipts, 1985 to 1991



Source: Agriculture Canada, Farm Income and Prices Section

A reference collection providing information of particular relevance to the co-operative sector has been developed and will be maintained. It includes information regarding changes as well as opportunities for economic development in Eastern Europe, which would be appropriate for the sector. The Co-operatives Secretariat is continuing to develop its capability to prepare briefings on the co-operative sector in these countries and other potential trading partners. Co-operatives' interest in international trade, particularly potential markets in Eastern Europe both for products and for services delivered by co-ops has continued to increase. The sector is coordinating its activities with federal government initiatives in the region.

The Canadian Grain Commission (CGC) contributes to the Canadian economy through the services provided to the grain industry. The effectiveness of the CGC is measured by its value to the domestic and export trade and by the confidence of buyers in the quality of Canadian grain, the reliability of grade and weight certification, industry use of statistical publications and documents, international acknowledgement of the excellence of the Commission's grain research and ultimately by the increased competitiveness of Canadian grain in the world grain markets.

The efficiency of CGC inspection services has improved over the past several years through the installation of automated grain sample selection and transport systems, improved quality determination techniques, and the electronic transmission of carlot information at terminal elevators. In addition, operational quality control has become more objective and more precise through scientific studies and testing improvements. Reliable and prompt inspection methods have been developed to assist in the marketing of grain to meet precise quality specifications. These features provide an advantage to Canadian sellers, a benefit to foreign buyers and a means to reward producers for quality factors. The CGC regularly publishes Canadian grain quality results and distributes the information to governments and grain industries in more than 50 grain buying countries.

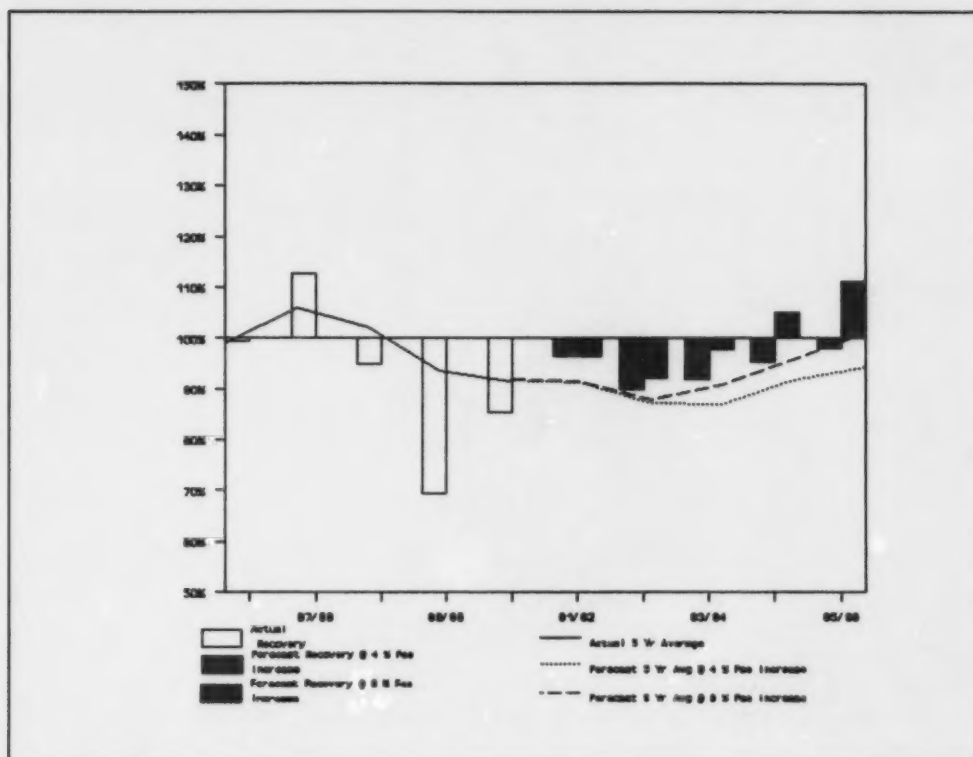
The development of new and improved methods to detect and measure toxic compounds in grain has enabled Canada to meet strict buyer specifications concerning toxic residues, and to provide assurances concerning the quality of Canadian grain exports. As part of its program to ensure that grain is safe for consumption and meets customer specifications, CGC grain inspectors are constantly on alert for toxic substances such as pesticides and mycotoxins. In addition, the Grain Research Laboratory is increasing the number of tests it conducts for toxic compounds and certain undesirable weed species in export cargoes. Customer confidence in the quality of Canadian grain is in part due to the CGC's grain inspection and screening programs.

The CGC provides a means of appealing official grades. The Grain Appeal Tribunal examines appeals by persons dissatisfied with the grade assigned at official inspection and who are further dissatisfied with results of the reinspection by the Chief Grain Inspector. In the 1990-91 crop year, 342 appeals were processed. These pertained to grades of carlot and trucklot unloads of grain officially inspected in the Western Division. Grades originally assigned were upheld in 318 cases. These appeals involved shipments of wheat, canola, flaxseed, oats and domestic mustard seed.

Cost-recovery is a prime objective of the Commission. The goal is to achieve full cost-recovery, averaged over a five-year period. The Commission achieved full cost-recovery in 1986-87, which was a high grain volume year, but fell significantly short in 1989-90 (69%) because of a severe drought. Recovery in the other recent years ranged from 85% to 113%. The cumulative five-year average fell to 92% in 1990-91 because of the 1988 and 1989 drought. Using a gradual scale of expected increased grain handlings and appropriate fee increases of 4-8% over the next five years, the CGC expects to achieve its 100% objective by 1995-96. This also includes variable volume projections.

Figure 11 illustrates the CGC cost-recovery plan.

Figure 11: Cost-Recovery Plan of the Canadian Grain Commission

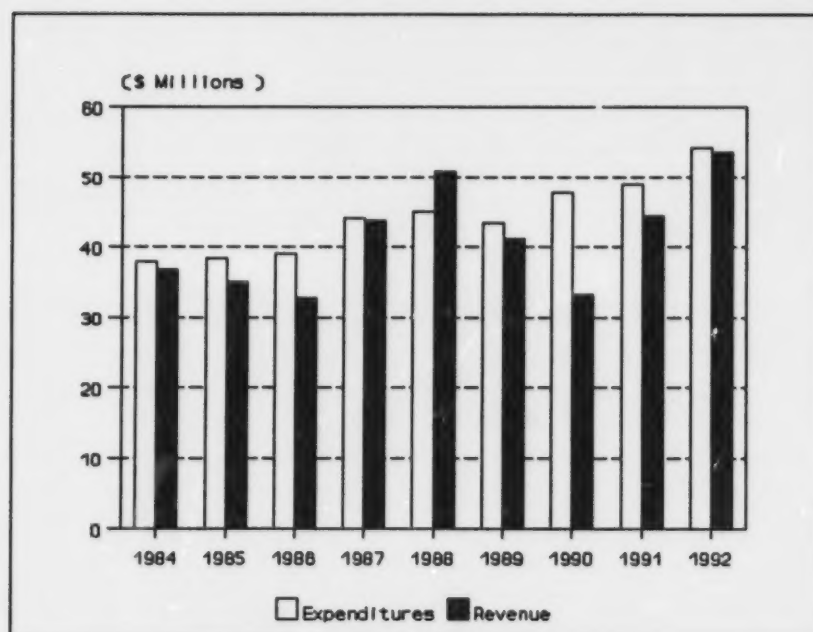


Source: Canadian Grain Commission

The CGC has spent considerable time and capital automating grain handling systems and improving computerized telecommunication capabilities. Many of these costs have been recovered through improved operating efficiency. Consistent with this, the CGC has been able to fund other operating requirements involving quality inspections and residue analysis. In addition, the CGC has reduced its personnel by 70 person-years in the past ten years.

Figure 12 illustrates the operating expenditure and revenue trends since 1985 and the estimated data for the next three years.

Figure 12: Expenditures versus Revenue for the Canadian Grain Commission - 1984-1992



Source: Canadian Grain Commission

Measures of Success: Internal Audit and Program Evaluation are two significant management functions which provide information on the effectiveness and efficiency of the Department's programs and operations. Internal Audit provides information to the Deputy Minister and senior management about the adequacy of the management framework applicable to all operations, whereas Program Evaluation provides them information about program rationale, impacts and effects, cost effectiveness and alternative means of delivery. There were no Program Evaluations completed in 1990-91. Internal Audit results for 1990-91 are as follows.

Internal Audit Results: Audit reports on the Canadian Crop Drought Assistance Program (CCDAP) and the Western Grain Stabilization Program (WGSP) were completed. The auditors concluded that the CCDAP had been well administered in accordance with applicable authorities. Recommendations to improve the management framework for WGSP were made in the context of its transitional status in the move to new safety net programs.

An important aspect of 1990-91 audit activity was to provide management with advice and recommendations regarding the design of systems and controls for delivery of both the Special Income Assistance Program and the Net Income Stabilization Account. The latter program, in particular, will be a continuing priority for audit review in 1992-93.

Section II

Analysis by Activity

A. Canadian Grain Commission

Objective

To establish and maintain standards of grain quality, to certify quality segregation and quantity in shipments, and to regulate the grain-handling system; to ensure a dependable commodity for domestic consumption and export; and to promote the growth, stability, and competitiveness of the Canadian grain industry for grains and oilseeds producers, the industry and customers.

Description

Pursuant to the Canada Grain Act of 1912 and the Revised Statutes of Canada, 1985, the Canadian Grain Commission (CGC) has two main activities:

- the regulation of grain handling in Canada; and
- the establishment and maintenance of quality standards for Canadian grains and oilseeds.

The CGC works closely with the grain industry to develop and implement policies to meet the objectives of the Canada Grain Act, government priorities and strategies, and the needs of the Canadian grain industry.

Operating costs are recovered almost entirely through the collection of service fees which are credited to the Consolidated Revenue Fund.

The CGC provides its services through the following subactivities: Grain Inspection, Grain Weighing, Economics and Statistics, Grain Research Laboratory and Administration.

Resource Summaries

The Canadian Grain Commission activity accounts for approximately 7.8% of the 1992-93 Grains and Oilseeds Program expenditures and 78.7% of the total person-years.

Approximately 78% of the resources are used for personnel and the balance is for other operating costs, capital and transfer payments.

Revenue is generated from service fees for inspection, weighing and documentation and is estimated at \$51 million for 1992-93. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund, and is not available for use by the Program.

Figure 13 provides for a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 13: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grain Inspection	22,122	380	22,277	377	(155)	3
Grain Weighing	10,232	183	9,644	173	588	10
Economics and Statistics	5,855	104	5,748	98	107	6
Grain Research Laboratory	9,495	125	9,318	116	177	9
Administration	5,644	47	3,327	44	2,317	3
	53,348	839	50,314	808	3,034	31
Revenue	51,024		53,952		(2,928)	

Explanation of Change: The increase of \$3 million is the result of the following major item:

- (\$000)
- increase in grain handling services as a result of a larger than normal carry-over of 1991 grain stock, projected normal grain production in 1992 and increased export shipping 3,034

Figure 14 provides for a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 14: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grain Inspection	22,277	377	22,576	388	(299)	(11)
Grain Weighing	9,644	173	10,747	193	(1,103)	(20)
Economics and Statistics	5,748	98	6,149	106	(401)	(8)
Grain Research Laboratory	9,318	116	9,553	125	(235)	(9)
Administration	3,327	44	3,872	48	(545)	(4)
	50,314	808	52,897	860	(2,583)	(52)
Revenue	53,952		53,486		466	

Explanation of Change: The decrease of \$2.6 million is the result of the following:

(\$000)

- decrease resulting from lower than anticipated salary and wage settlement as a result of the February 1991 Budget (2,583)

Figure 15 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 15: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grain Inspection	21,294	373	22,709	389	(1,415)	(16)
Grain Weighing	9,414	161	11,159	196	(1,745)	(35)
Economics and Statistics	6,073	102	5,899	104	174	(2)
Grain Research Laboratory	9,400	121	9,082	123	318	(2)
Administration	3,450	45	3,378	48	72	(3)
	49,631	802	52,227	860	(2,596)	(58)
Revenue	44,266		49,906		(5,640)	

Explanation of Change: The decrease of \$2.6 million is the result of the following:

(\$000)

- decrease in requirements resulting from a 5% reduction in grain handled in 1991 than originally estimated (2,597)

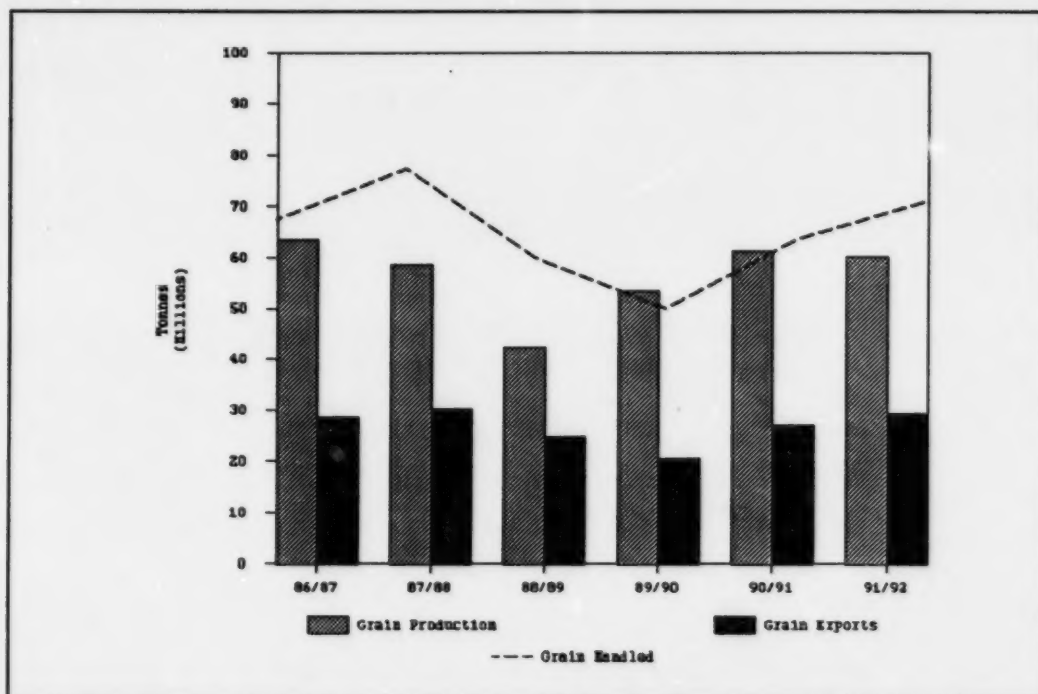
Performance Information and Resource Justification

A number of changes in the operating environment of the Canadian Grain Commission will affect how the activity is delivered. For example:

- Foreign buyers of Canadian grain are insisting on specific levels of grain quality, not described in grade schedules, which the Commission must provide through laboratory quality/toxin analysis. Such requirements result in substantially higher costs in quality verification.
- Major changes in shift schedules by the grain elevator companies could necessitate a major increase in weighing and inspection staff on the west coast.
- Changes in methods of shipping grain will cause some change to CGC operations. For example, shipping of Canadian grain through an American port requires CGC weighers and inspectors to be present and to provide their services as grain is received at and discharged from the U.S. elevator. It also requires that the accuracy of U.S. scales be confirmed by CGC staff.
- Under the Canada-U.S. Trade Agreement (CUSTA) the CGC has begun monitoring grain entering Canada for feed and for food processing. This involves the administration of end-use certificates, the tracking of consumption of the grain at its designated destination, and physically inspecting the premises at which the grain is received and/or processed.
- The intense competition for international grain markets has added to the demands for quality.
- The Canadian Grain Commission was identified as becoming a Special Operating Agency in February 1991, and is expected to assume this status on April 1, 1992.

Figure 16 illustrates total grain production and exports in metric tonnes.

Figure 16: Production, Handling and Export of Grain



Source: Economic Research Unit, Canadian Grain Commission

A total of \$53.3 million and 839 person-years will be required in 1992-93 to deliver the services in this activity. These resources will be applied in the following result areas:

1. Grain Inspection: This subactivity establishes and applies grain quality standards and certifies grain quality, inspecting all export grains and some domestic grains. It inspects grain entering or leaving licensed terminals and leaving transfer elevators. On request it provides special inspection services to process elevators, the grain industry and export customers. The Inspection Division inspects commercial grain shipments. Inspectors determine the dockage (separable foreign material), moisture content, test weight, and many other grading criteria before assigning a grade. The service also includes that extraction of representative samples of grain which are drawn continuously during vessel loading and analyzed to ensure that the grain shipped consistently meets all export grade and quality specifications and cleanliness standards.

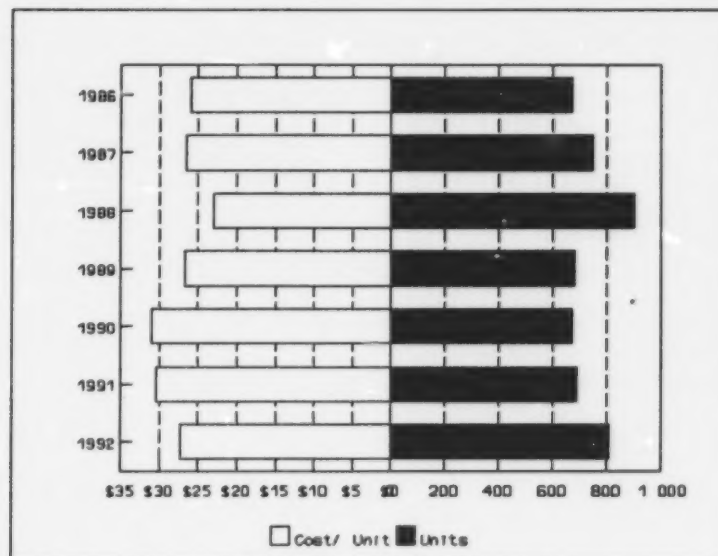
Figure 17 provides statistics on the grain inspection activities.

Figure 17: Grain Inspection Activity (by fiscal year)

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89
Terminal operations					
- Railcars inspected	395,000	390,000	364,806	328,000	264,117
- Railcars segregated (protein)	145,000	140,000	130,383	123,268	118,619
- Tonnage from railcars (000)	33,000	31,200	27,692	26,487	19,738
Laboratory Testing of Samples					
- Protein tests performed	600,000	500,000	465,120	550,000	500,000
- Samples tested for infestation	130,000	131,000	130,943	112,832	95,842
- % of samples infested	5.0	5.0	1.3	4.7	5.0
Submitted Grain Samples Inspected and Graded					
- Total number of submitted samples graded	91,000	90,000	78,533	91,277	81,616
- % Grading accuracy	99.2	99.2	99.5	99.3	99.5

The Commission actively monitors the cost to inspect a sample of grain. Each type of grain requires a different level of service involvement. Each service is weighted and a common denominator, the "unit" is calculated and used rather than actual number of inspections. Figure 18 illustrates the cost per unit of grain inspected.

Figure 18: Cost Per Unit of Grain Inspected



Source: Grain Inspection Division, Canadian Grain Commission

Protein Segregation of Red Spring Wheat: During the 1990-91 crop year, 130,383 rail cars of No. 1 and No. 2 Canada Western Red Spring wheat (CWRS) were segregated on the basis of protein content at terminal elevators in Vancouver, Thunder Bay and Prince Rupert. Samples are tested using near-infrared spectroscopy equipment. Wheat exports consistently met guaranteed protein levels as verified by the Kjeldahl reference procedure.

Other Protein Testing: The Commission continued to assist grain companies in monitoring protein-testing equipment by providing check samples and test result analysis. Winnipeg Inspection staff tested harvest survey samples of red spring wheat, amber durum wheat, barley and rye for protein content with the Automated Digital Analyzer (near-infrared technique). Harvest survey and cargo samples of oilseeds were tested for protein by Kjeldahl analysis.

Entomology: The entomology section tests grain samples for infestation by insects. The section examined 130,943 samples in the 1990-91 crop year, an increase of 15.9 percent over the previous year. The level of infestation was marginally lower this year in most grains. The rusty grain beetle check remains the predominant insect species found in stored grain.

Automation: The computer-assisted inspection system provides the terminal elevators and the CGC with daily carlot unload information. In addition, the automation of sample transport systems has allowed the division to reduce and transfer to other Agriculture programs, 35 person-years since 1986-87.

Supplementary Inspection Services: In 1990-91, the Inspection Division examined and graded 78,533 grain samples, including crop insurance samples, official probe samples and harvest survey samples.

Figure 19 shows the accuracy level of grain inspection.

Figure 19: Reinspection of Western Grain

	Official Unloads Inspected	Reinspected	Unchanged	Grades Raised	Grades Lowered
Total	375,896	10,637	9,513	978	31
Percentage of Total Carlots and Trucklots	100%	2.8%	99.7%	0.3%	-
Percentage of Reinspections	-	100%	89.4%	9.2%	0.3%

Note: Official unloads are at terminal and on request at process elevators.

2. Grain Weighing: This subactivity supervises the weighing of all grain entering or leaving licensed terminal elevators and all export shipments from licensed transfer elevators. It also randomly monitors weighing of grain received at licensed transfer elevators, monitors grain rail cars for damaged seals and leaks, inspects weighing systems equipment to ensure acceptable accuracy, and audits grain inventory at terminal and transfer elevators. In 1990-91 the division achieved a work ratio of 190 tonnes of grain weighed per person-hour and .109 scale inspections per person-hour. For 1991-92 and 1992-93 there is no change expected in work efficiency since the ratio is considered near maximum in productivity.

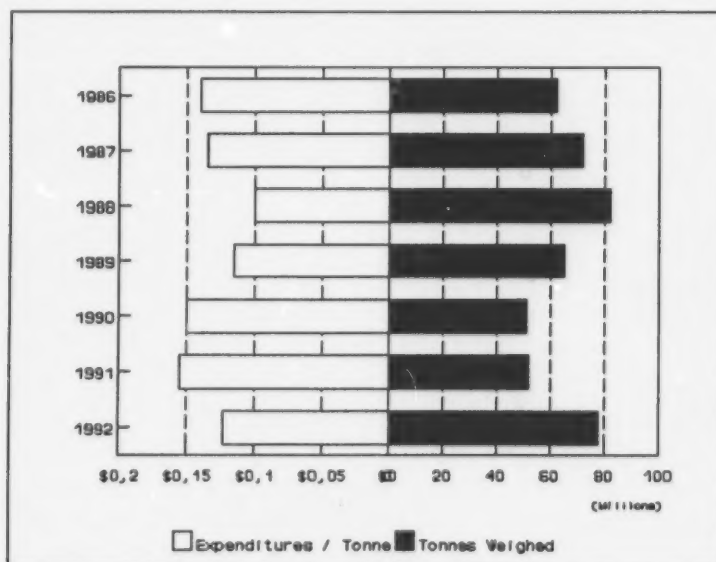
Figure 20 illustrates the activity associated with grain weighing.

Figure 20: Grain Weighing Activity (by fiscal year)

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89
Total tonnes weighed (millions)	73.8	77.2	64.0	52.2	63.6
Weight exception reports	3,350	3,500	3,885	3,365	1,731
Scales inspected	950	1,000	1,081	1,065	1,062
Scales corrected	375	400	450	486	471
Grain inventory audits	19	17	27	21	18

Figure 21 illustrates the cost per tonne weighed for the grain weighing subactivity.

Figure 21: Cost Per Tonne Weighed



Source: Grain Weighing Division, Canadian Grain Commission

Weighovers: The Weighing Division regularly audits stocks in licensed terminal and transfer elevators to ensure that the quantity of grain has not been altered during handling. During the 1990-91 fiscal year, 18 official grain weighovers were completed at terminal elevators in the Western Division. In the Eastern Division, nine were completed at transfer elevators.

Investigations of Weight Shortages: The Weighing Division investigates reports of unusual or excessive shortages of grain in rail cars received at terminal and transfer elevators. The division responded to 5,771 such cases in 1990-91. When shortages in excess of 0.1 percent are indicated in the weights of vessel shipments of grain, it investigates loading of the cargoes and reviews all available information relating to unloading. In 1990-91, the division reviewed 10 overseas vessel shipments. It investigated outturns on lake vessels from Thunder Bay to transfer elevators in the Eastern Division in 131 cases where overages or shortages exceeded 0.1 percent of bill of lading figures.

Inspection of Weighing Equipment and Facilities: At licensed terminal and transfer elevators, scales and equipment for transferring grain to and from scales are inspected on a scheduled basis. During the 1990-91 crop year, the Weighing Division carried out 1,104 inspections of 301 scales.

The Commission requires companies to submit, for review, plans and specifications of new elevator facilities and alterations to grain-handling equipment. During the 1990-91 crop year, the Weighing Division examined 23 sets of plans.

Automation of weighing systems at terminal elevators began in 1977-78 and continues to improve efficiency through person-year and dollar savings. Although the division has expanded its services, the automation of weighing systems has allowed the CGC to save and release to other Agriculture programs, 35 person-years since 1986-87. The Commission increased responsibilities and service workload by realigning 25 person-years within the CGC. Further automation will be minimal until the grain industry economy improves. The division has implemented another project to improve its operational efficiency. The project, car-in-transit information system, will automatically record and computer transmit rail car grain data to the CGC's regional headquarters. This will eliminate the existing manual system at elevators and generate a saving for the CGC and the industry. The initial stage of this project is being tested at the West Coast.

Figure 22 provides statistics for the Official Weighing for the 1990-91 Crop Year.

Figure 22: Official Weighing 1990-91 Crop Year

Region	Lake Vessels Loaded	Ocean Vessels Loaded	Vessels Unloaded	Railcars Unloaded	Railcars Loaded	Trucks Unloaded	Trucks Loaded	Exception Reports Issued
Pacific	-	675	-	202,770	523	1	3,792	1,295
Prairie	-	12	-	5,858	3,200	5,707	265	495
Thunder Bay	510	30	-	159,280	15,626	-	231	3,981
Eastern	-	346	40	-	-	-	-	-
Total	510	1,063	40	367,908	19,349	5,708	4,288	5,771

3. **Economics and Statistics:** This subactivity issues licences to elevators and grain dealers who deal in western grown grain, and monitors the performance of licensees to ensure their compliance with the provisions of the Canada Grain Act and Regulations. It provides for the registering and cancelling of negotiable grain documents. It recommends to the Commission both maximum tariffs for grain handling at licensed premises and fees which the Commission charges for services. It allocates grain producer railway cars. It also publishes statistics on the grain industry, conducts economic research pertaining to CGC policies and regulatory controls, provides computer services and technical resources to Commission and external agencies, and provides administrative support to the Grain Inspection and Grain Weighing Divisions in Montreal, Thunder Bay and Vancouver.

The division upgraded its existing computer facilities at Thunder Bay and Vancouver. These new facilities allow for the ongoing automation of weighing systems at terminal elevators, and accommodate the acquisition of rail car in-transit information directly from the elevator site. The division currently is providing extensive informatics support to Inspection Division for its computer-assisted grading system.

A concerted effort is made in monitoring licensees to ensure they adhere to CGC regulations by providing adequate and timely security to cover payments of outstanding obligations to producers¹. The associated increased workload necessitated hiring additional auditors in 1990-91. Productivity will be reflected in the short-run by the increased number of licensee audits, and in the long-run by the reduced number of instances where defaults by licensees result in less-than-complete payments to producers. Security to protect the producer is obtained in the form of a letter of credit, bond, or cash.

Figure 23 illustrates the number and type of licenses issued in each crop year (August 1 to July 31).

Figure 23: Licenses Issued as at August 1

	Estimates 1992	Actual 1991	Actual 1990	Actual 1989	Actual 1988	Actual 1987
Type of License						
Primary	1,520	1,540	1,578	1,619	1,717	1,770
Process	25	25	25	24	27	28
Terminal	19	19	19	22	22	23
Transfer	20	20	20	23	23	24
Grain dealers	57	57	57	57	60	60
Total	1,641	1,661	1,699	1,802	1,849	1,905

The Economics and Statistics Division provides documentation and reporting services for licensed terminal and transfer elevators. Information is electronically integrated into the accounting and inventory systems of other agencies and organizations of the industry, such as the Canadian Wheat Board. This material is used extensively by the division to prepare statistical reports, and by the grain industry in operational planning and research.

¹ To qualify for licensing, applicants must establish their financial ability to carry out the proposed business, and must provide acceptable security. If the licensee defaults or fails to pay in a grain transaction, the Commission may realize the security and distribute the proceeds to producers after all claims have been investigated. Liabilities of licensees are monitored and audits of their records are conducted to determine the adequacy of the security posted. Failure to provide adequate security can result in the revocation of a licence.

Registration and Documentation: Sections 113 and 114 of the Canada Grain Act provide for the registration and cancellation of elevator receipts by the Commission. Licensed terminal and transfer elevators issue elevator receipts for all grain received and these receipts are registered by the Commission. Similarly, when discharging grain, terminal and transfer elevators surrender to the Commission for cancellation elevator receipts for the same kind, grade and quantity of grain as that which is discharged from the elevator. Elevator receipts are registered and cancelled on the basis of official grade and weight records. A registered elevator receipt is a negotiable document.

During the 1990-91 crop year, elevator receipts were registered for 29.8 million tonnes of grain unloaded, and elevator receipts representing 29.9 million tonnes of grain shipped were cancelled in the Western Division. In the Eastern Division, elevator receipts representing 16.1 million tonnes of grain unloaded were registered, and elevator receipts representing 15.9 million tonnes of grain shipped were cancelled.

Grain Inventory Accounting System: In 1988 a committee was formed representing the CGC and the Canadian Wheat Board (CWB), and later, terminal elevator companies, to examine ways of reducing the paper flow involved in issuing and cancellation of terminal elevator receipts. These receipts are negotiable documents which verify grain stocks and are used to finance the flow of grain from seller to buyer. The committee examined a system to record, transmit and acknowledge grain stocks in terminal elevators electronically.

An electronic model was developed to replace the old, slow system of circulating and cancelling paper terminal elevator receipts (about 125,000 per year). The new method will eliminate the need for couriers, messengers and mail delivery, and will provide up-to-date information on grain stocks. It will, in fact, allow licensees to comply with requirements of our statute without any hold-up in the flow of grain.

The new system will eliminate the loss of paper elevator receipts, and the requirement of the CGC and its licensees to post bonds of indemnity. The new system will vastly improve the CGC's recording and audit trail of all transactions for each rail car and trucklot unloaded at a terminal. The timeliness of the tracking of information will allow the CGC to decide on any grain treatment (such as drying) as soon as the procedure is needed in the elevator, and the electronic receipt will reflect the current status of the grain.

Statistics: The Economics and Statistics Division is the principal Canadian source of statistics on volumes of grain handled by licensed facilities and moved to market. These statistics are based on records and periodic reports submitted by licensees, as well as on the Commission's operations in licensed elevators. Corresponding data from the Canadian Wheat Board and from other organizations and associations are also taken into account. Reports are distributed both in Canada and abroad and are important to the Commission, other government departments and the grain industry.

Producer Cars: Under the Canada Grain Act, western producers may obtain and load rail cars directly without using the primary elevator system. The Commission administers the weekly allocation of these cars to producers. (The Grain Transportation Agency allocates the available rail car supply to the grain industry and to the Canadian Wheat Board in proportion to their sales requirements each week. In the 1990-91 crop year, producer cars made up about 3% of total cars allotted for each grain.)

In 1990-91, producers loaded 11,637 rail cars, compared to last year's figure of 5,091 cars. The principal destinations were Vancouver (5,079 cars) and Thunder Bay (4,129 cars). Figure 24 provides statistics on Producer Cars Loaded.

Figure 24: Producer Cars Loaded

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta/B.C.	Total
1990-91 Cars	4,182	3,757	3,698	11,637
% of Total	35.9	32.3	31.8	100.0
1989-90 Cars	1,583	1,430	2,078	5,091
% of Total	31.1	28.1	40.8	100.0

Additional person-years and operational resources will be required to monitor end-use certificates for imports of U.S. wheat and barley as required by the Canada-United States Trade Agreement.

4. **Grain Research Laboratory (GRL):** The GRL provides scientific support in support of Commission objectives to provide quality assurance and grain industry market support. Research generally focuses on learning what governs end-use quality in grains and oilseeds and determining how it can be measured both meaningfully and accurately. The GRL strives to develop improved methods of quality analysis emphasizing instrumental approaches for rapid testing which may be developed for operational use. Figure 25 outlines the major GRL functions.

Figure 25: Analysis of Major GRL Functions	
Quality Assurances 66%	Market Support 34%
Grain Composition Studies 33%	Quality Surveys 37%
Varietal Evaluation 17%	End Use Studies 48%
Moisture Calibration 4%	Other Market Support 15%
Methods Development 28%	
Grading Factors 6%	
Monitor Toxic Contaminants 12%	

The Commission's success in assessing grain quality is judged indirectly by such performance indicators as the frequency and seriousness of customer complaints (or the absence of complaints) about Canadian grain quality, and instances of complaints or serious consequences related to unsound scientific advice or recommendations.

The GRL has three main areas which directly support the objectives of the CGC:

- monitoring Canadian grain for quality, safety and uniformity;
- providing analytical services and expertise; and
- conducting research to characterize and measure end-use suitability of Canadian grain.

The problem of maintaining grain quality in any given crop year is affected by adverse growing and/or harvest conditions. In western Canada, one harvest in three occurs under wet conditions that result in sprout damage, non-visual germination damage and undesirable high levels of enzymes that can only be detected and assessed by laboratory techniques. In a wet year more grain is artificially dried. If dryers are improperly used, they can cause heat damage which can only be detected by laboratory techniques. The requirement for more resources to address these problems cannot readily be predicted from one crop year to another.

Technological advances in areas such as the nitrogen/protein determination and the micro malting equipment are being used. These increase operational efficiency as the equipment is faster, is less labour intensive and lower in maintenance costs than traditional methodology.

Consumer concerns over the safety of the food supply are intensifying throughout the world. Demands related to pesticide residue testing from two major buyers have necessitated additional quality assurance measures. Demands of this type are expected to increase. In response to buyer concerns over levels of heavy metals, the GRL plans to develop an in-house analytical capability to monitor levels of heavy metals. These concerns require the acquisition of several pieces of highly specialized equipment.

Market support studies and end-use studies: During 1990-91 the GRL conducted a number of research studies aimed at better understanding of the physical and chemical characteristics of the major Canadian grains and their effect on processing suitability in export markets. Research results were published in forty papers in international scientific journals. Following are highlights of some of the years research projects:

- A market-oriented study compared quality of Canadian malting barley with commercial samples of malting barley from other countries.
- A small-scale laboratory procedure for evaluating raw Cantonese noodle colour was developed; investigation of the cause of brown colour in the noodles was ongoing.
- The high-molecular weight glutenin subunit seven in wheat was characterized and measured in a number of varieties and breeders' lines. Its presence was studied relative to the dough strength of the variety.
- A promising method was developed for estimating flour refinement by comparing refinement indices with fluorescence measurement of pericarp contaminants in flour.
- The effect of several oxidants on bread quality and oven spring was studied, in response to restrictions by many countries on the use of bromate as a flour oxidant.
- Ongoing studies were continued on the starch-degrading enzymes of barley and malt in commercial samples with poor germination characteristics.

- Canadian barley varieties were monitored for brightness or colour in a project designed to determine whether this property could be used by plant breeders in an attempt to select for better appearance of Canadian barley.
- A program of feed grains was initiated in 1990. Due to a general lack of knowledge in the area of feed grain quality, a research project was undertaken to determine what actually constitutes quality. Beta-glucan, starch, protein, density and various fibre components were being examined. As the parameters that best describe quality are determined, a program for monitoring the quality of new barley and oat lines will evolve.
- Both variety and environment were found to affect chlorophyll levels in canola in a study completed in conjunction with the University of Manitoba. Drying under humid conditions was found to reduce chlorophyll levels.
- A study on how different canola processing steps affect the breakdown of individual meal glucosinolates was started with the cooperation of Canadian canola crushers.

5. **Administration:** The Commission's Administration subactivity provides executive, corporate, and financial management from its Winnipeg headquarters. The Supervisor of Grain Futures Trading observes grains futures trading in Canada and reports to the CGC any conditions deemed prejudicial to the public interest. The Chair of the Grain Appeal Tribunal (which examines appeals of official grain grades) reports to the CGC. There are six assistant commissioners who provide liaison contact between producers and the CGC.

The Grain Appeal Tribunal examines appeals by persons dissatisfied with the grade assigned at official inspection and who are still dissatisfied with results of reinspection by the Chief Grain Inspector. In the 1990-91 crop year, 342 appeals were processed. Grades originally assigned were upheld in 318 cases. These appeals involved shipments of wheat, canola, flaxseed, oats, barley, rye and fababeans. Figure 26 outlines the work performed by the Grain Appeal Tribunal between 1987-88 and 1990-91.

Figure 26: Grain Appeal Tribunal - Official Inspections Appealed Crop Year 1987-88 to 1990-91

	Inspections Appealed	Grades Left as Graded		Grades Raided		Grades Lowered	
			%		%		%
1987-88	921	788	85.6%	133	14.4%	-	-
1988-89	190	177	93.2%	12	6.3%	1	0.5%
1989-90	641	578	90.2%	61	9.5%	2	0.3%
1990-91	342	318	93.0%	22	6.4%	2	0.6%

Market Support: All subactivities are involved in market support. Examples of market support include:

- Participating in technical missions with representatives of customer countries;
- Working with Canadian International Grains Institute and the Canadian Wheat Board to develop and maintain markets; and
- the Grain Research Laboratory provides crop quality information, harvest surveys, and end-use research.

In addition, the Commission provides resource personnel for the Canadian International Grains Institute, participates in international seminars, investigates customer complaints, and conducts tours for international delegations.

B. Grains and Oilseeds Policies and Programs

Objective

To assist the grains and oilseeds sector to maximize returns to the sector, and to facilitate a partnership with the co-operative sector, so that each sector may make its maximum contribution to national objectives.

Description

The activity pursues its objective by analyzing, developing and implementing domestic and international policies, programs and services for the grains and oilseeds sector; analyzing and developing domestic and international grains and oilseeds markets; and analyzing, developing and implementing policies, programs and services for the co-operative sector. The objective is pursued by the Activity through the following subactivities: Domestic Policy and Programs, International Policy and Trade, Co-operative Development and Assistance, and Management and Communications.

Resource Summaries

The Grains and Oilseeds Policies and Program activity accounts for approximately 92.2% of the total 1992-93 Grains and Oilseeds Program expenditures and 21.3% of the total person-years.

Of the total expenditures for this activity, statutory payments account for 18%.

Figure 27 provides for a comparison of the resources for this Activity between the Estimates for 1992-93 and the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991).

Figure 27: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93		Forecast 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Domestic Policy and Programs	624,288	128	884,900	205	(260,612)	(77)
International Policy and Trade	5,056	27	773,824	27	(768,768)	-
Co-operative Development and Assistance	814	9	786	9	28	-
Management and Communications	4,751	63	5,158	63	(407)	-
	634,909	227	1,664,668	304	(1,029,759)	(77) *
Revenue	75,420		144,911		(69,491)	

* Person-year decrease includes 65 for NISA delivery deferred pending departmental review.

Explanation of Change: The decrease of \$1,030 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in requirements resulting from the transfer of the Livestock Feed Board of Canada	13,000
● decrease as a result of the payment, in 1991-92, of the Canadian Wheat Board Pool deficit for Wheat, Amber Durum Wheat and Barley Accounts for the 1990-91 crop year	(768,944)
● decrease as a result of lower than anticipated requirements for the statutory contribution to the Western Grain Stabilization Account	(95,000)
● decrease in requirements for the enhancement to the Net Income Stabilization Account Program under the Farm Support and Adjustment Measures Program	(88,300)
● decrease in requirements under the Cash Flow Enhancement Program (1990-91 crop year)	(35,200)
● decrease as a result of lower requirements in the grains and oilseeds component of the Farm Support and Adjustment Measures II	(22,000)
● decrease in requirements for payments under the Prairie Grain Advance Payments Act	(15,000)
● decrease in requirements for the Cash Flow Enhancement Program (1991-92 crop year)	(14,000)

Figure 28 shows the Relationship between the old and new Program Activity Structures for the 1991-92 Estimates - \$000s (PYs).

Figure 28: Grains and Oilseeds Policies and Programs Conversion Table by Subactivity for 1991-92 Estimates - \$000s (PYs)

<u>NEW STRUCTURE</u>					
	Domestic Policy and Programs	International Policy and Trade	Co-operative Development and Assistance	Management and Communications	TOTAL
<u>PREVIOUS STRUCTURE</u>					
<u>DOMESTIC POLICY AND PROGRAMS:</u>					
Income Protection	278,643 (21)				278,643 (21)
Industrial Development and Assistance	2,180 (-)				2,180 (-)
Domestic Policy Development and Market Analysis	4,991 (48)				4,991 (48)
Co-operative Development and Assistance			884 (9)		884 (9)
<u>INTERNATIONAL POLICY AND TRADE:</u>					
International Policy and Trade		5,019 (27)			5,019 (27)
<u>MANAGEMENT AND ADMINISTRATION:</u>					
Management and Administration				3,558 (54)	3,558 (54)
TOTAL	285,814 (69)	5,019 (27)	884 (9)	3,558 (54)	295,275 (159)

Figure 29 provides for a comparison of the resources for this Activity between the Forecast for 1991-92 (as of December 1, 1991) and the Estimates for 1991-92.

Figure 29: 1991-92 Resource Summary

(thousands of dollars)	Forecast 1991-92		Estimates 1991-92		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Domestic Policy and Programs	884,900	205	285,814	69	599,086	136
International Policy and Trade	773,824	27	5,019	27	768,805	-
Co-operative Development and Assistance	786	9	884	9	(98)	-
Management and Communications	5,158	63	3,558	54	1,600	9
	1,664,668	304	295,275	159	1,369,393	145
Revenue	144,911		33,504		111,407	

Explanation of Change: The increase of \$1,369 million is the result of the following major items:

(\$000)

- increase in requirements for the payment of the Canadian Wheat Board Pool deficit for the Wheat, Amber Durum Wheat and Barley Accounts for the 1990-91 crop year. Expected to be funded through Supplementary Estimates "C" 768,944
- increase in requirements for the implementation of the grains and oilseeds component of the Farm Support and Adjustment Measures II. Funded through Supplementary Estimates "B" 361,000
- increase in requirements for the implementation of the enhancement to the Net Income Stabilization Account Program. Funded through Supplementary Estimates "A" 195,100
- increase in requirements for the implementation of the Net Income Stabilization Account Program. Funded through Supplementary Estimates "B" 98,700
- increase in requirements for the Cash Flow Enhancement Program 1991 44,000
- increase in requirements resulting from an increase in default payments under the Prairie Grain Advance Payments Act 34,000
- increase in requirements resulting from the transfer of the Livestock Feed Board of Canada. Funded through Supplementary Estimates "B" 6,600
- decrease resulting from lower requirements for statutory contributions to the Western Grain Stabilization Account (140,000)

Figure 30 shows the Relationship between the old and new Program Activity Structures for the 1990-91 Estimates and 1990-91 Actuals.

Figure 30: Grains and Oilseeds Policies and Programs Conversion Table by Subactivity for the 1990-91 Estimates - \$000s (PYs) and 1990-91 Actuals - \$000s (PYs)

<u>NEW STRUCTURE</u>					
	Domestic Policy and Programs	International Policy and Trade	Co-operative Development and Assistance	Management and Communications	TOTAL *
<u>PREVIOUS STRUCTURE</u>					
<u>DOMESTIC POLICY AND PROGRAMS:</u>					
Income Protection	259,714 (21) 296,186 (52)				259,714 (21) 296,186 (52)
Industrial Development and Assistance	2,180 (-) 2,180 (-)				2,180 (-) 2,180 (-)
Domestic Policy Development and Market Analysis	5,114 (48) 4,863 (57)			1,118 (12)	5,114 (48) 5,981 (69)
Co-operative Development and Assistance			722 (9) 858 (9)		722 (9) 858 (9)
<u>INTERNATIONAL POLICY AND TRADE:</u>					
International Policy and Trade		4,567 (27) 4,561 (25)			4,567 (27) 4,561 (25)
<u>MANAGEMENT AND ADMINISTRATION:</u>					
Management and Administration				3,498 (56) 4,161 (48)	3,498 (56) 4,161 (48)
TOTAL	267,008 (69) 303,229 (109)	4,567 (27) 4,561 (25)	722 (9) 858 (9)	3,498 (56) 5,279 (60)	275,795 (161) 313,927 (203)

* Certain expenditures were coded incorrectly in 1990-91 Public Accounts, however this does not affect the Activity totals.

Figure 31 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1990-91.

Figure 31: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual 1990-91		Estimates 1990-91		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Domestic Policy and Programs	303,229	109	267,008	69	36,221	40
International Policy and Trade	4,561	25	4,567	27	(6)	(2)
Co-operative Development and Assistance	858	9	722	9	136	-
Management and Communications	5,279	60	3,498	56	1,781	4
	313,927	203	275,795	161	38,132	42
Revenue	138,867		-		138,867	

Explanation of Change: The increase of \$38.1 million is the result of the following major items:

	(\$000)
● increase in requirements for the Cash Flow Enhancement Program - 1990. Funded through Supplementary Estimates "B"	52,000
● increase in requirement for reimbursement of the Canadian Wheat Board Pool deficit for the Oat Account for the 1988-89 crop year. Funded through Supplementary Estimates "B"	33,000
● increase for salary and wage adjustment	1,600
● decrease in requirements for the federal contribution to the Western Grain Stabilization Account	(43,600)
● decrease in requirements for the Canadian Crop Drought Assistance Program. Funds were reprofiled to 1991-92	(4,800)
● decrease in requirements for payments under the Prairie Grain Advance Payments Act	(1,000)

Performance Information and Resource Justification

A total of \$634.9 million and 227 person-years will be required in 1992-93 to deliver the services in this activity. These resources will be applied in the following result areas:

1. **Domestic Policy and Programs:** The stability of grains and oilseeds producer income is assisted, and industrial and market development are promoted by analysis, development and implementation of domestic policies, programs and services, and by analysis of domestic grains and oilseeds markets.

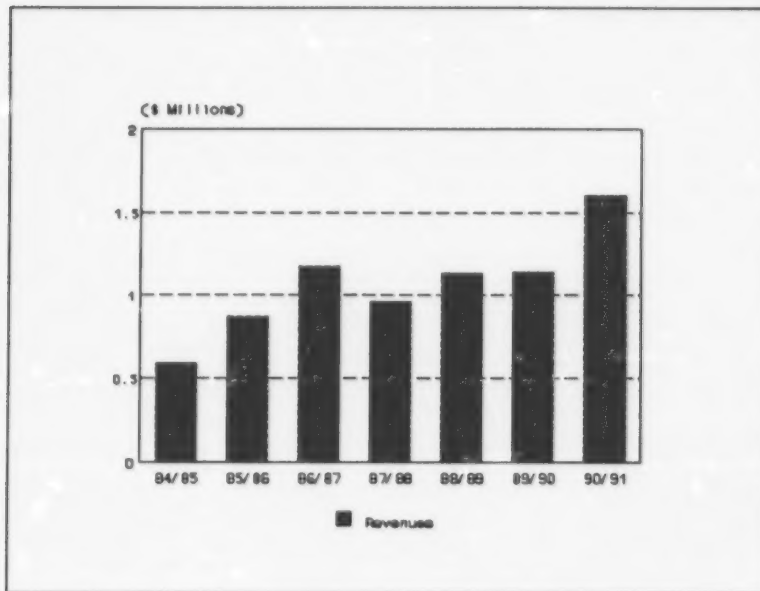
This subactivity operates in conjunction with and is complemented by the International Policy and Trade subactivity in the context of overall market development, both domestic and international.

The following points set out some of the major undertakings of the subactivity in 1992-93:

- Improved stability and support to the grains and oilseeds industry will be provided by the Gross Revenue Insurance Program (GRIP) and Net Income Stabilization Account (NISA) programs. Implementation of GRIP and NISA involves federal, provincial and producer funding support, and the concurrent phase out of the Western Grain Stabilization Program. These initiatives will require the continuation of a comprehensive information and marketing program. Resources for GRIP are contained in the Agri-Food Program (see page 2-78). Additional information regarding NISA is provided in Section III, Supplementary Information (see page 3-78).
- The Cash Flow Enhancement Program (CFEP), initiated in October 1990 as an interim measure to assist farmers facing serious cash flow problems for the 1990-91 crop year caused by high interest rates and low delivery opportunities, was extended in April 1991 for the 1991-92 crop year. The CFEP applied to all crops eligible under the Prairie Grain Advance Payments Act (PGAPA) and the Advance Payments for Crops Act (APCA). Approximately 66,000 producers under the PGAPA and 10,000 producers under the APCA were assisted by taking an advance in the 1990-91 crop year. This is in contrast to 1989-90, when only 11,000 advances were issued. The grains and oilseeds portion of this program is delivered on behalf of the Grains and Oilseeds Branch by the Farm Financial Programs Branch of the Agri-Food Program.

- Following passage of enabling legislation, the administrative operations of the Livestock Feed Board of Canada (LFBC) were transferred to the Grains and Oilseeds Branch as the Livestock Feed Bureau. This will result in a more integrated grains program and administrative cost savings of \$0.5 million annually commencing in 1992-93. Additional information regarding the operations of the LFBC in 1991-92 may be obtained in its Annual Report (see page 5-3).
- The Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation is an initiative supported by the Activity. In 1990, POS saw its non-government revenues from operations grow to a record high of \$1.6 million (see Figure 32). POS also moved to a new level of corporate maturity with the establishment of Nuvotech Ventures International as its wholly-owned commercialization arm. By assembling the financial resources and management expertise necessary to move technologies out of the laboratory and into the value-added agri-food product marketplace, new and expanded markets for grains and oilseeds producers are developed. Having achieved the goals set out in its previous five-year plan within three years, POS will develop an updated five-year plan in 1992-93. Additional information regarding POS may be obtained in its Annual Report (see page 5-3).

Figure 32: Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation Non-Government Revenues from Operations 1984 to 1991



Source: POS 1990-91 Consolidated Annual Report

- In 1992-93 the Grains 2000 program will conclude its work on the Eastern Canadian grain infrastructure. Grains 2000 will continue to coordinate and focus on the participation and cooperation of industry in the development of grains policy options. A study on the Ontario-U.S. infrastructure was issued in 1991-92, and is available from the Grains and Oilseeds Branch.
- An extensive consultation process to discuss the Western Grain Transportation Act (Method of Payment and efficiency measures), pooling of seaway costs, Minimum Compensatory Rates for canola, and the effect of changes to transportation policies on rural communities was undertaken in 1991-92 using an independent facilitator and involving producers, stakeholders and interested parties. Over 130 public meetings were held across the country with participants from all facets of the agri-food industry. A complementary information program reached the industry at the producer level. 1991-92 forecast expenditures for the consultation process are \$1.2 million. If necessary, legislation will be introduced in 1992-93 to implement changes in grain transportation and handling policies, supported by an information program.

- **Administration of the Canadian Crop Drought Assistance Program (CCDAP)** was carried over and completed in 1991-92. The federal government administered the program, and payments were made directly to producers with provincial governments contribution 25% of the total cost. Expenditures for 1991-92 are estimated at \$4.7 million and are a consequence of outstanding producer accounts and adjustments necessary as a result of accounts receivable activity. No funds are to be re-profiled in 1991-92.

2. International Policy and Trade: International market stability and the growth and development of international markets are promoted through participation in and contributions to efforts addressing international bilateral and multilateral trade policy issues; international trade policy analysis; development and export promotion activities; provision of policy and export market analysis, advice and information; and by the development of policies with respect to and the provision of grants or contributions to organizations whose mandate, operations and initiatives are complementary to the objectives and undertakings of the subactivity.

This subactivity operates in conjunction with and is complemented by the Domestic Policy and Programs subactivity in the context of overall market development, both domestic and international.

The following points set out some of the major undertakings of the subactivity in 1992-93:

- The Activity will work towards efforts to arrive at a successful conclusion to the current round of General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)/Multilateral Trade Negotiations (MTN) by developing Canada's negotiating position with respect to grains and oilseeds; analyzing trade reform proposals developed during the MTN; representing the interests of the Canadian grains and oilseeds sector as a member of the Canadian negotiating delegation; and representing the sector's interest on the Agriculture Food and Beverage Sectoral Advisory Group on International Trade and at federal-provincial meetings when the MTN and Canadian position are being discussed. A successful conclusion to these negotiations will result in increased market opportunities for Canadian grains and oilseeds. In the event the negotiations are unsuccessful, new policies and programs to assist exports of grains and oilseeds will have to be developed. The Activity's ongoing participation in the negotiating process over the past five years will ensure such policies and programs maximize opportunities for the sector in a restrictive market.

Depending on the outcome, there will be substantial activity in 1992-93 in the analysis and development of a framework and subsequent implementation of a new agreement or other appropriate measures.

The Activity will pursue Canada's GATT rights to reinstate access for our quality wheat and barley to the European Community (EC) and to protect Canada's oilseeds market access interests from impairment due to the EC oilseed crushing subsidy.

- The Activity will continue consultations with the United States to resolve bilateral irritants, primarily Canadian complaints that the U.S. is not meeting commitments under the Canada-U.S. Trade Agreement (CUSTA) to take Canada's interests into account in the U.S. Administration's use of its Export Enhancement Program, and U.S. complaints that the Canadian Wheat Board is selling grain into the U.S. in violation of the CUSTA.

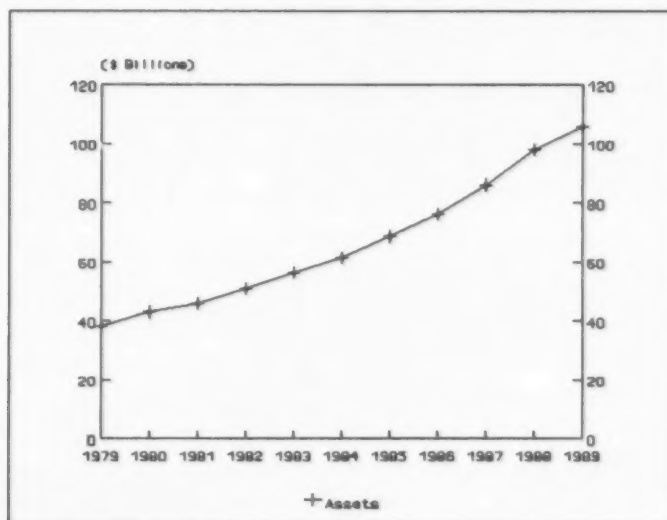
Through participation in the implementation of the CUSTA, including regulatory changes affecting the Canadian Wheat Board (CWB) and the Canadian Grain Commission, the Activity will ensure the interests of Canadian grains and oilseeds producers continue to be protected, and that opportunities for expansion or development of markets are maximized. Work has been ongoing since 1989-90, and is expected to continue in 1992-93.

- The Activity will ensure the protection of Canadian grains and oilseeds sector interests and maximization of potential opportunities for the sector in the North American Free Trade Agreement (NAFTA) negotiations, and will participate in implementation of the agreement if negotiations are successful.
- By providing market information, support and direction to the institutional framework (e.g., Canadian Wheat Board, Canadian International Grains Institute, Canada Grains Council and others. Additional information on these organizations is available in their Annual Reports - see page 5-3), the Activity will assist in the development of new and expanded export markets.
- Continued participation by the Activity in establishing and servicing government guaranteed credit for CWB and non-CWB grain sales will enable the CWB and other Canadian grain exporters to maximize grain sales opportunities in 1992-93.
- By facilitating imports from the Soviet Union through the Canada-U.S.S.R. Trade Task Force, the value of Canadian imports of Soviet products reached a high of \$184 million in 1990, improving our balance of trade. Data for 1991 is not yet available. This work will continue in 1992-93.

3. **Co-operative Development and Assistance:** Provides advisory services to and acts as a liaison between the federal government, various co-operatives organizations and provincial governments throughout Canada by assessing the impact of proposed government policies and legislation on co-operatives; policy development; statistical compilation and analysis; and administration and monitoring of federal financial assistance projects to co-operatives to enhance the contribution of the co-operative sector.

The contribution of the co-operative sector to the Canadian economy, as demonstrated through asset levels, continues to rise (see Figure 33).

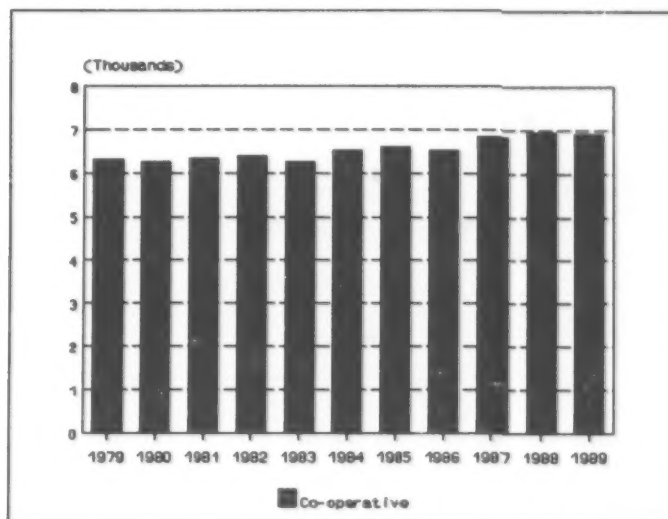
Figure 33: Assets of Co-operatives Reporting in Canada - 1979-1989



Source: Co-operatives Secretariat, Grains and Oilseeds Branch

The number of co-operative associations reporting in Canada declined slightly in 1989, mainly as a result of mergers within the credit union sector (see Figure 34).

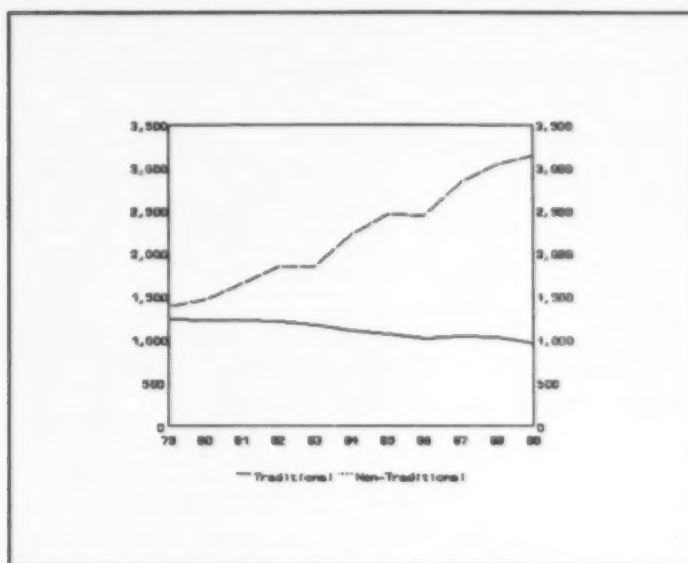
Figure 34: Number of Co-operative Associations Reporting in Canada - 1979-1989



Source: Co-operatives Secretariat, Grains and Oilseeds Branch

Over the past several years the co-operative sector has expanded upon its traditional spheres of service, consumer and financial co-operatives, with the emergence of new models in non-traditional areas such as worker co-ops and health care co-ops (see Figure 35). As this has resulted in an increased demand for statistics and data, a new, computer information system is being developed.

Figure 35: Numbers of Canadian Co-operatives, Traditional vs. Non-Traditional



Source: Co-operatives Secretariat, Grains and Oilseeds Branch

The following points set out some of the major undertakings of the subactivity in 1992-93:

- The growth of the co-operative sector has highlighted its potential contribution to community economic development in Canada. The development of a strategy for the role of governments and co-operatives in community economic development, in cooperation with the sector and provincial governments, is a key activity planned in 1992-93.
- In 1992-93, Canadian child care co-ops will be assisted in their efforts to establish a national child care co-ops federation and to develop a training program for volunteer directors. This new federation will enhance the sector's ability to respond to Canada's child care needs and will complement the child care initiatives being undertaken by Health and Welfare Canada.
- In 1992-93, the Secretariat will continue to work with the provincial governments and the sector towards implementation of an Atlantic Region Program on Co-operative Entrepreneurship Development, which, if implemented, is expected to facilitate the development of co-operatives in the region.

- By initiating a newsletter for government officials ("Interaction") and continuing provision of information to politicians through the Canadian Co-operative Resource File, the number of joint federal government and co-operative sector projects is expected to increase in 1992-93.
 - Increased activity by both the Minister's Advisory Committee on Co-operatives and the Interdepartmental Committee on Co-operatives in 1992-93 will facilitate communications between the federal government and the co-operative sector.
4. **Management and Communications:** The activity is supported through the fostering of a corporate culture promoting: the optimal management of human, financial and capital resources, a framework for strategic and operational planning, evaluation and reporting, internal information management systems, and the provision of strategic communications planning and public information services.

Communications was previously included in the Domestic Policy and Programs subactivity. This change is reflected in a parallel reduction in the resources and person-years estimated in the Domestic Policy and Programs subactivity for 1992-93.

Certain corporate management initiatives are being implemented on a Program-wide basis. These include:

- The establishment of a Branch Information Management Plan comprised of two components, one providing for the management of branch information holdings and the second outlining a strategy for the acquisition of technology to support the management of information holdings. This initiative is being undertaken in keeping with the Treasury Board policy on the Management of Government Information Holdings (MGIH). Copies of the MGIH Policy are available from Treasury Board.
- The further evolution of branch human resource management, through activities such as the empowerment of Branch staff via a change in management culture towards participation of all employees in various aspects of the decision-making process, and other measures such as the provision of greater authority and accountability in keeping with the principles enunciated in Public Service 2000 (PS 2000).
- A new Branch Head Plan reflecting, and directly flowing from, a new grains and oilseeds sectoral strategy developed by the Activity.
- A comprehensive, farm-level information program will be implemented to inform the public regarding any decisions taken with respect to grain transportation policy.

- In anticipation of a conclusion to the current GATT round, as well as possible NAFTA outcomes, resources will be dedicated to communicating the implications of developments to producers and industry.

The following are key accomplishments by the Activity over the 1990-91 and 1991-92 fiscal years. These have been broken down by subactivity.

Domestic Policy and Programs

- The Farm Income Protection Act providing the legal authority for the implementation of GRIP and NISA, as well as for the special measures introduced under the Farm Support and Adjustment Measures, was passed and implemented in 1991. The Act supersedes the Western Grain Stabilization Act.
- The Canadian Wheat Board Act was amended in 1991 to address the Auditor General's concerns regarding parliamentary authority for the Canadian Wheat Board to forward payments to producers for sales made on credit.
- The Grains and Oilseeds Third Line of Defence Committee was created in February 1991 to address the transition into the new safety net programs, GRIP and NISA, and to address longer term structural issues facing the grains and oilseeds sector. The Committee recommended a package of short-term income/cash flow support and long-term land management initiatives as a bridge into full implementation of the 1991-92 GRIP and NISA. A copy of this report is available from the Grains and Oilseeds Branch.

In response to the Committee's recommendations, the federal government announced the Farm Support and Adjustment Measures (FSAM I) in April 1991. The package provided assistance for producers to enrol in GRIP and NISA, an extension of the Cash Flow Enhancement Program (CFEP) for one year, and land management incentives including an expansion of the Permanent Cover Program. Forecast expenditures under FSAM I for the Grains and Oilseeds Program in 1991-92 are \$239.1 million. Planned expenditures for 1992-93 are \$136.8 million.

In October 1991, the Committee was further tasked with recommending the means to allocate and deliver an additional \$700 million assistance under the Farm Support and Adjustment Measures II (FSAM II) program to supplement grain producers' incomes in response to the devastating effects of the ongoing subsidy trade wars between the European Community and the United States. An additional \$100 million announced as part of the same package is being allocated to other commodities and is being administered through the Agri-Food Program.

- Discussions regarding Feed Freight Assistance (FFA) continued in 1991-92 with provincial governments and industry representatives to determine if maximum benefits are being derived by the sector from funds provided through FFA. Various studies were completed, such as an assessment of the impact of options on possible changes to FFA. These studies will form the basis on which decisions regarding possible changes to FFA will be made.
- The Western Grain Stabilization Program (WGSP) continued to be administered in 1991-92. Additional information regarding the WGSP and provisions for its wind-down is provided in Section III, Supplementary Information (see page 3-71).

International Policy and Trade

- On behalf of and in support of the Canadian grain industry, information and assistance was provided to the United States General Accounting Office (GAO) during its 1991-92 investigation of the export practices of the Canadian Wheat Board.
- A study by the Canada Grains Council of United States grains agencies, programs and practices, such as the Commodity Credit Corporation, the Export Enhancement Program and federal deficiency payments was undertaken with support and funding from the Activity. The information and understanding gained from the study will assist the Canadian government to protect the interests of grain producers.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Grains and Oilseeds Program financial requirements by object are presented in Figure 36.

Figure 36: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Personnel			
Salaries and wages	49,993	50,017	43,856
Contributions to employee benefit plans	7,998	6,983	7,206
Other personnel costs	78	176	108
	58,069	57,176	51,170
Goods and services			
Transportation and communications	6,330	6,746	3,987
Information	3,068	3,616	928
Professional and special services	8,211	6,144	3,558
Rentals	3,475	3,492	3,100
Purchased repair and maintenance	579	633	513
Materials and supplies	1,418	1,330	1,129
All other expenditures	2,117	95,013	191,365
	25,198	116,974	204,580
Total operating	83,267	174,150	255,750
Capital	2,972	6,337	2,677
Transfer payments	602,018	1,534,495	105,131
Total budgetary expenditures	688,257	1,714,982	363,558

2. Personnel Requirements

The Grains and Oilseeds Program's personnel costs of \$58,069,000 account for 70 % of the total operating expenditures. Information on person-years is provided in Figures 37 and 38.

Figure 37: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Canadian Grain Commission	839	808	802
Grains and Oilseeds Policies and Programs	227	304	203
	1,066	1,112	1,005

Figure 38: Details of Personnel Requirements

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1992-93 Average Salary Provision
	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91		
Management	22	22	18	61,500 - 138,300	86,974
Scientific and Professional					
Auditing	4	3	4	32,553 - 73,398	43,143
Biological Sciences	3	3	3	20,599 - 71,785	53,856
Chemistry	17	13	11	23,000 - 73,435	49,963
Economics, Sociology and Statistics	40	39	28	20,000 - 84,700	51,776
Scientific Research	13	13	13	35,957 - 88,300	70,075
Other	4	4	2	20,359 - 68,833	51,078
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	34	35	29	17,470 - 72,817	41,918
Commerce	24	29	23	18,702 - 77,182	60,759
Computer Systems					
Administration	22	28	20	22,310 - 73,032	39,144
Financial Administration	10	11	8	15,516 - 69,789	54,412
Information Services	16	16	13	17,329 - 65,839	45,656
Personnel Administration	2	3	2	16,390 - 67,273	44,893
Program Administration	20	40	14	17,470 - 72,817	49,885

Figure 38: Details of Personnel Requirements (Cont'd)

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1992-93 Average Salary Provision
	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91		
Technical					
Drafting and Illustration	3	3	3	19,852 - 51,443	28,699
Engineering and Scientific Support	87	82	85	17,919 - 64,912	38,604
Primary Products Inspection	321	317	322	24,617 - 60,791	37,383
Social Science Support	12	10	10	16,124 - 73,716	36,829
Technical Inspection	5	4	5	16,124 - 73,622	39,686
Other	2	2	2	20,736 - 66,964	42,415
Administrative Support					
Data Processing	17	34	19	17,165 - 47,383	28,828
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	140	161	145	16,504 - 40,509	27,618
	55	55	53	16,356 - 40,768	26,527
Operational					
General Labour and Trades	180	172	160	19,889 - 49,692	35,419
Total	1,053	1,099	992		

	Other Person-Years*			Current Salary Range	1992-93 Average Salary Provision
	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91		
Other	13	13	13	44,300 - 165,500	70,610

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule 1, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1991. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 39 presents an analysis of the Grains and Oilseeds Program's capital expenditures by type of asset. Capital expenditures make up less than 1% of the total 1992-93 Main Estimates of the Program.

Figure 39: Distribution of Capital Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Equipment acquisition	2,972	5,507	2,120
Minor construction	-	830	557
	2,972	6,337	2,677

4. Transfer Payments

Grants and contributions make up 87.5% of the 1992-93 Main Estimates of the Program. Figure 40 presents a summary of all grant and contribution expenditures of Grains and Oilseeds Program.

Figure 40: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Grants			
Canadian Grain Commission			
Sponsorship of the 4th International Workshop on Gluten Proteins	-	-	2,993
Grains and Oilseeds Policies and Programs			
Assistance to producers with respect to crop losses due to drought conditions in 1988	-	220,000	1,664,385
Canola Council of Canada to promote improvement in the manufacture of Canadian Rapeseed products	400,000	400,000	400,000
Grants to grain, oilseeds, special crop, and honey producers under the Special Canadian Grains Program, 1987 crop	-	80,000	-
Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural products	336,400,000	356,200,000	-
Total grants	336,800,000	356,900,000	2,067,378
Contributions			
Canadian Grain Commission			
Membership fee in the International Association for Cereal Chemistry	8,000	6,300	6,245
Grains and Oilseeds Policies and Programs			
Contribution to the POS pilot plant corporation	2,000,000	2,000,000	2,000,000
Contribution to the Canada Grains Council	180,000	180,000	180,000
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	20,000,000	35,000,000	-
Assistance to producers in Quebec with respect to crop losses due to drought conditions in 1988	-	4,500,000	14,122,728
Cash Flow Enhancement Program	-	35,000,000	51,997,824
Canadian International Grains Institute	2,223,000	2,079,000	1,774,517
Fees for membership in the International Wheat Council	347,000	385,000	384,634

Figure 40: Details of Grants and Contributions (Cont'd)

(dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Payments to millers in western Canada to equalize freight "stop-off" charges between eastern and western Canada on grain processed into flour for export	-	-	246
Reimbursement for the Canadian Wheat Board Pool Deficit for the Oat Account for the 1988-89 crop-year	-	-	32,617,982
Contributions under the Cash Flow Enhancement Program for 1991 Crops	29,860,000	43,900,000	-
Contributions in respect of the Net Income Stabilization Account (NISA)	106,500,000	193,600,000	-
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Net Income Stabilization Account	86,000,000	86,000,000	-
Freight assistance on feed grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council	18,100,000	6,000,000	-*
Reimbursement for the Canadian Wheat Board Pool deficit for the Wheat, Amber Durum Wheat and Barley Accounts for the 1990-91 Crop Year	-	768,944,521	-
Total contributions	265,218,000	1,177,594,821	103,064,176
Total grants and contributions	602,018,000	1,534,494,821	105,131,554

- * The 1990-91 actual expenditures of \$16,653,808 for this contribution appear in Public Accounts under the Livestock Feed Board of Canada.

5. Revenue

Figure 41 provides a listing of revenue generated by the Grains and Oilseeds Program. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 41: Revenue Analysis

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Canadian Grain Commission			
Privileges, Licences and Permits	230	230	235
Proceeds from Sales	65	65	63
Service and Services Fees	50,199	53,101	43,486
Refund of previous years' expenditures	20	20	10
Miscellaneous	20	20	20
Adjustments to prior year's P.A.Y.E.	50	50	70
GST Collected	440	466	382
	51,024	53,952	44,266
Grains and Oilseeds Policies and Programs			
Return on Investments	54,341	106,107	121,359
Federal/Provincial Cost Shared Agreements	13,979	31,594	12,500
Refund of previous year's expenditures	500	610	4,906
Miscellaneous	-	-	19
Adjustment to prior year's P.A.Y.E.	-	-	83
NISA - paid administration cost share	6,600	6,600	-
	75,420	144,911	138,867
	126,444	198,863	183,133

PAYE = Payable at year-end

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Grains and Oilseeds Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Services received without charge and non-tax revenues of the Program are also taken into account to arrive at an estimated net cost of the Program. Details are outlined in Figure 42.

Figure 42: Estimated Net Cost of Program for 1992-93

(thousands of dollars)	Main Estimates 1992-93 (Gross)	Add* Other Costs	Total Program Costs	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
					1992-93	1991-92
	688,257	3,346	691,603	126,444	565,159	266,757

(\$000)

* Other costs consists of \$3,346,000:

• accommodation received without charge from Public Works Canada	772
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	1,984
• employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	508
• file maintenance costs associated with processing public service pay received without charge from Supply and Services Canada	82

** Revenues of \$126.4 million is credited to the Consolidated Revenue Fund. See Figure 41 for additional details on revenue.

B. Other Information

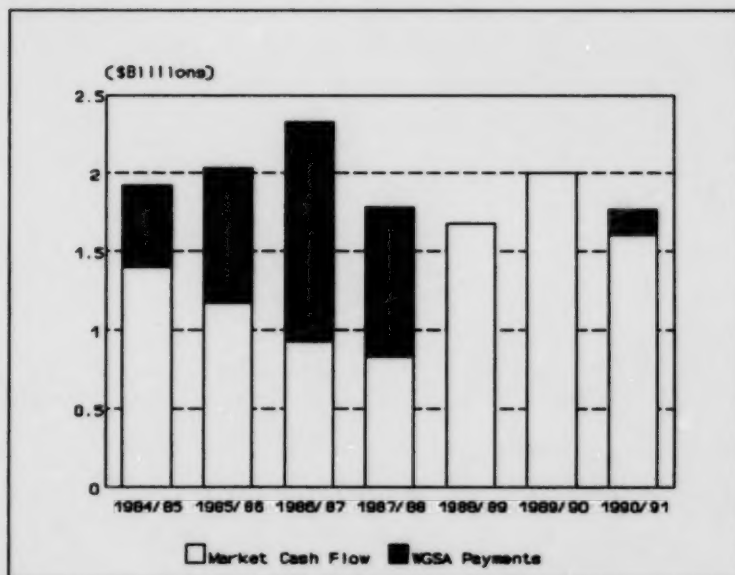
1. Special Account - Western Grain Stabilization

Description of the Account

Introduction: The Western Grain Stabilization Account (WGSA) was established within the Consolidated Revenue Fund to record all transactions related to the Western Grain Stabilization Program (WGSP). Enacted in 1976 following passage of the Western Grain Stabilization Act, with amendments in 1984, 1985 and 1988, the major objective of the program, jointly funded by western grains, oilseeds and special crop producers and the Government of Canada, was to provide improved stability and protection against severe variation in net cash flow from eligible sales caused by sudden changes in grains prices, market opportunity or broad shifts in yield or production cost patterns. (See Stabilization Payments on page 3-73). The WGSA is being replaced by the new generation of safety nets, Gross Revenue Insurance Program (GRIP) and the Net Income Stabilization Account (NISA). The WGSA will terminate with the 1990-91 crop year.

Figure 43 illustrates the influence on net cash flow of stabilization payments in a recent series of payouts on a crop year basis.

Figure 43: Stabilized Net Cash Flow due to Western Grain Stabilization



Source: Grains and Oilseeds Branch

The program guaranteed participating producers that "Net Cash Flow" from eligible grains sales in any one year (using the "aggregate" and "per tonne" methods of measure) will not fall below the average net cash flow for the immediately preceding five-year period. Apart from this function, the WGSP left producers with the responsibility of making their individual production and marketing decisions without affecting the resource allocation or market functions. Further information on the operation of the program is provided in the Western Grain Stabilization Annual Report issued by Agriculture Canada. Information in this report is presented on a crop year (August 1 to July 31) basis.

The Western Grain Stabilization Act provided that levies contributed through producer deductions and by the federal government were to be credited to the Consolidated Revenue Fund. Any temporary deficits in the account were to be financed through interest-bearing advances from the federal government, with repayment terms established by agreement between parties. Because these advances were recoverable, they constituted a financing mechanism within the program.

Levies: As a participatory program between grain producers and the federal government, both parties made contributions to the stabilization account. The maximum level of grain receipts on which a grain producer could contribute levy as an individual was set at \$60,000 on January 1, 1983. The producer levy rate could vary from year to year within a range of 2% to 4% (1% intervals). The federal government's contribution was equivalent to the producer levy rate plus 2% of all eligible participant grain sale proceeds.

Figure 44 illustrates gross and eligible grain receipts that qualified for participation and levy entitlements in recent crop years.

Figure 44: Summary of Eligible and Participation Receipts in Crop Years' ¹

(millions of dollars)	1990-91	1989-90	1988-89	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85
1 Gross grain receipts	5,388	6,021	5,274	3,768	4,003	5,090	5,411
2 Less: Receipts of ineligible parties ²	262	286	263	199	248	331	399
3 Receipts of all actual producers	5,126	5,735	5,011	3,569	3,755	4,759	5,012
4 Eligible receipts of actual producers to \$60,000 limit	4,041	4,357	3,983	3,160	3,254	3,768	3,936
5 Eligible receipts of participating producers to \$60,000 limit	3,774	4,061	3,693	2,948	2,755	3,031	3,085

- 1 Includes all sales of eligible grains to the licensed trade and designated purchasers (feed mills, feedlots, seed plants, etc.), in addition to Canadian Wheat Board adjustment and final payments issued during the stabilization periods shown, plus any crop insurance payments reported for levy entitlement.

Note: Commencing with 1987-88, receipts include the nine special crops which were declared eligible with the adoption of the amendments to the act in August 1988.

- 2 Landlords or interested party receipts issued under crop-share farming arrangements are not eligible under the program.

Stabilization Payments: A stabilization payment was triggered when the net cash flow (difference between gross receipts and gross expenditures) in the year under review was less than the previous five-year average net cash flow, using either the "aggregate" or the "net return per tonne" method of measure. The payout amount determined by either formula was adjusted for the level of producer participation and the proportion of grain sale proceeds which were covered by the program. An individual's payment was a function of his levy contributions on eligible sales up to an annual ceiling of \$60,000 for the stabilization year and the immediately preceding two years.

In February 1985, the Western Grain Stabilization Act was amended to allow for an interim stabilization payment during or after the year but before the final stabilization payment for any year in which preliminary cash flow calculations indicate a substantial stabilization payment would be required. In August 1988, further amendments were passed to extend coverage, increase participation, and improve program funding.

The Farm Income Protection Act repealed the Western Grain Stabilization Act, effective July 31, 1991, the close of the 1990-91 crop year. After July 31, 1991, the provisions of the Act continue to apply with respect to the 1990-91 crop year, including the determination and payment of stabilization payments after the end of the crop year.

Deficits: Any deficits of the account are funded by interest-bearing loans from the Consolidated Revenue Fund. Interest on the advance is charged to the account at a rate equivalent to that which is charged Crown corporations. Advances to the account were made in 1979, 1987, 1988 and 1990. A major amendment to the act, in August 1988, provided for the forgiveness of \$750 million of the accumulated advances outstanding at that date. Treatment of the account deficit upon termination of the Western Grain Stabilization Act is subject to the provision of subsection 24(3) of the Farm Income Protection Act which specifies: "The Governor in Council may, by order, fix the day on which the Western Grain Stabilization Account, continued pursuant to subsection (1) shall be closed".

Operation of the Account

Transactions of the Account: The account was credited with levies paid by producers and contributions by the federal government which equalled the levy paid by producers plus an additional 2% of all eligible participating proceeds. Interest was earned on any surplus balance in the account at the rate equal to 90% of the average Government of Canada three-month Treasury bill yield, calculated on a moving monthly basis. It was charged with stabilization payments, refunds of excess producer levy deductions, interest payments on any outstanding advances from the Consolidated Revenue Fund and repayments of any advances.

Administration: Administration costs of the account were borne by Agriculture Canada. This included compensation paid to licensed grain companies, dealers and designated purchasers who provided grain purchase information and who collected levies on behalf of the government.

Fiscal Year of the Account: The account operated on the basis of a crop year ending July 31 beginning in 1984-85. From 1976 to July 31, 1984, the calendar year was used for determining stabilization payments and reporting the results of the program.

Financial Summary

The account operated on a crop-year basis, ending on July 31. Results for the fiscal years (April 1 to March 31) 1985-86 through 1991-92 are summarized in Figure 45.

Figure 45: Western Grain Stabilization Account, Fiscal Years

(millions of dollars)	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Opening Balance (Deficit)	(1,121)	(1,164)	(1,410)	(1,514)	(145)	607	970
Add: Annual Receipts and revenues							
Producer levy	63	128	156	201 ¹	31	25	31
Government levy	95	191	234	268 ²	91	76	84
Interest earned	1	2	2	(1) ^{3a}	3	2	48
Write-off of interest- bearing loan	-	-	-	750	-	-	-
Receipts and revenues	159	321	392	1,218	125	103	163
Less: Annual Expenditures							
Expenditures	3	156	1	954	1,396	855	526
Interest on advance	106	122	145	160 ^{3b}	98	-	-
Expenditures	109	278	146	1,114	1,494	855	526
Net Change to Opening Balance	50	43	246	104	(1,369)	(752)	(363)
Operating Deficit	(1,071)	(1,121)	(1,164)	(1,410)	(1,514)	(145)	607
Add: Advance funds from Consolidated Revenue Fund	1,071	1,121 ⁵	1,164	1,410 ⁴	1,505	-	-
Reported Year-End Balance	-	-	-	-	(9)	(145)	607

- 1 The August 1988 amendments to the Western Grain Stabilization Act raised the levy rate for the 1987-88 crop year to 4% from 1%; the difference of 3% was to be deducted from the final 1987-88 payout in January 1989.
- 2 The amendments automatically caused the federal contribution to increase by an extraordinary amount of \$85 million. The major part of this expense would have occurred in the 1987-88 fiscal year had the levy rate of 4% been in effect at the beginning of the 1987-88 crop year.
- 3 As a result of an observation from the Office of the Auditor General regarding the 1987-88 fiscal year the following adjustments were made in 1988-89: a) interest earned was reduced by \$2 million, leaving a negative balance, and b) interest on advances from the Department of Finance was reduced by \$4 million.
- 4 The advance issued in December 1988 was refinanced in December 1990.
- 5 An additional advance of \$158 million was approved to make an interim payment for the 1990-91 crop year in March 1991.

The accounting policies followed in reporting revenue and expenditure were consistent with those applied elsewhere in the financial statements of the government. Specifically:

- revenue was reported in the year it was received; and
- expenditures include stabilization payments owing at year end; no accrual was recorded at March 31, since entitlements in the crop year ending July 31 were not considered owing until the crop year was completed.

The Western Grain Stabilization Annual Report contains a statement of the account on a crop-year basis.

Figure 46 illustrates the status of the Stabilization Account - Fiscal year versus Crop year.

Figure 46: Status of Account - Fiscal Year versus Crop Year

(millions of dollars)	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Fiscal Operating deficit at March 31	(1,071)	(1,121)	(1,164)	(1,410)	(1,514)	(145)	607
Less: Net Receipts/ (Disbursements) April 1 - July 31	-	62 *	47	70	228	(663)	(523)
Crop Year Balance at July 31	(1,071)	(1,059)	(1,117)	(1,340)	(1,286)	(808)	84

- * The Western Grain Stabilization Program operates on a crop year basis. Whereas the fiscal year accounts of the Government of Canada are maintained on a cash basis, the crop year remains open until such time as all sales and levies related to the current and previous years have been accounted for. The statutory provision for voluntary remittances, late reporting, corrections and adjustments all contribute to the fact that crop year end balances are not fixed. At this time the figure shown for 1990-91 is only an estimate until more precise data is known within the next few months.

2. Special Account - Net Income Stabilization Account

Description of the Account

Introduction: The Net Income Stabilization Account (NISA) was established within the Consolidated Revenue Fund to record all transactions related to the Net Income Stabilization Account Program. The Account was established in 1991 for the 1990 taxation year following passage of the Farm Income Protection Act. As part of a two component safety net program, NISA is a permanent, predictable, individually targeted net income stabilization program developed by farmers and the federal and provincial governments through the Grains and Oilseeds Safety Net Committee as part of the Agri-Food Policy Review. NISA was designed to provide a "whole-farm" approach to net income stabilization.

NISA is a national voluntary program designed to help producers in financial management and planning by enabling them to set aside money in good years for withdrawal in poor years. Producers participating in NISA can contribute two percent of their eligible net sales to their account and have these contributions matched by governments.

The federal government and signatory provinces share in the cost of the matching contributions equally. Under special provisions applicable for the 1990 and 1991 taxation years, the federal government is contributing an additional amount equal to all of the provinces' share for 1990 and one-half of the provinces' share for 1991. Participant farmers can also contribute up to an additional twenty percent of eligible net sales to their accounts and earn a bonus in interest of three percent over market rate. These additional contributions are not matched by governments. For the first two NISA years, taxation years 1990 and 1991, both producers and the signatory provinces are receiving special incentive benefits and assistance from the federal government to make their NISA contributions, through the Farm Support and Adjustment Measures (FSAM) program announced in April 1991. Producers did not have to make a contribution to qualify for a NISA withdrawal for the 1990 taxation year. Completion and submission of a NISA Deposit/Withdrawal Form postmarked on/before February 12, 1992, established their NISA benefit for the 1990 taxation year. In future years, the statutory withdrawal provisions based on a comparison of the farm's gross margin or a benchmark minimum income will apply.

Agreements have been concluded with British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Prince Edward Island and Nova Scotia. Negotiations are still underway with Quebec and Newfoundland for NISA participation in the 1990 taxation year. Subject to budget considerations, New Brunswick is appraising its participation for 1991 taxation year.

NISA is being reviewed for possible program modifications to be made in 1992-93 to improve program effectiveness and in response to an anticipated favourable reception under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT).

Figures 47, 48 and 49 illustrate forecast government contributions (federal and provincial) for calendar years 1990 and 1991.

Because the federal-provincial agreements were established on different dates, the figures for each province shown can not be accurately compared one to another.

Operation of the Account

Administration: Administrative costs of the program are borne on a cost-shared basis by producers and Agriculture Canada.

Fiscal Year of the Account: The Account operates on a fiscal year basis and all reporting with respect to the Account is also based on fiscal years. Each producer's individual account operates on the basis of the producer's own tax year.

The accounting policies followed in reporting revenue and expenditure were consistent with those applied elsewhere in the financial statements of the government. Specifically:

- revenue was reported in the year it was received; and
- expenditures include payables owing at year end.

**Figure 47: Summary Calculations for NISA - For Grains and Oilseeds
(Including the Best Year in Three Option)**

Calendar Year 1990			
Provinces	Provincial Contribution (1%) (\$)	Total Federal Contribution (\$)	Total Federal and Provincial Contributions (\$)
Prince Edward Island	-	551,658	551,658
Nova Scotia	-	376,490	376,490
Ontario	-	36,700,884	36,700,884
Manitoba	11,918,824	47,675,295	59,594,119
Saskatchewan	32,114,699	128,458,795	160,573,494
Alberta	19,210,879	76,843,516	96,054,395
British Columbia	-	2,501,765	2,501,765
New Brunswick	-	-	-
Quebec	-	13,676,915	13,676,915
Totals	63,244,402	306,785,318	370,029,720

Calendar Year 1991			
Participating Provinces	Provincial Contribution (0.5% - 1.0%) (\$)	Total Federal Contributions (\$)	Total Federal and Provincial Contributions (\$)
Prince Edward Island	70,735	353,675	424,410
Nova Scotia	47,825	239,125	286,950
Ontario	4,250,616	21,253,079	25,503,694
Manitoba	10,343,130	25,857,825	36,200,955
Saskatchewan	27,216,190	68,040,475	95,256,665
Alberta	15,990,750	39,976,875	55,967,625
British Columbia	261,155	1,305,775	1,566,930
New Brunswick	-	-	-
Quebec	1,953,966	9,769,829	11,723,794
Totals	60,134,366	166,796,657	226,931,023

- Notes:**
1. Estimates of eligible sales (calendar year basis) are based on current data available from Policy Branch, as of December 11, 1991.
 2. Re: Quebec Estimates: The federal government will make a lump sum contribution to the Quebec government under an agreement between the federal and Quebec governments. The contribution for eligible grains and oilseeds will be based on the average participation rate in the country. Horticultural contributions are calculated assuming that Quebec participates and that individual accounts are established.
 3. Because the federal-provincial agreements were established on different dates, the figures for each province shown can not be accurately compared one to another.

Figure 48: Summary Calculations for NISA - For Special Crops

Calendar Year 1990			
Provinces	Provincial Contribution (1%) (\$)	Total Federal Contribution (\$)	Total Federal and Provincial Contributions (\$)
Prince Edward Island	-	1,260	1,260
Nova Scotia	-	-	-
Ontario	-	3,290	3,290
Manitoba	578,620	2,314,480	2,893,100
Saskatchewan	1,193,210	4,772,840	5,966,050
Alberta	233,290	933,160	1,166,450
British Columbia	-	385	385
New Brunswick	-	-	-
Quebec	-	2,771	2,771
Totals	2,005,120	8,028,186	10,033,306

Calendar Year 1991			
Participating Provinces	Provincial Contribution (0.5% - 1.0%) (\$)	Total Federal Contributions (\$)	Total Federal and Provincial Contributions (\$)
Prince Edward Island	130	650	780
Nova Scotia	-	-	-
Ontario	1,170	5,850	7,020
Manitoba	633,890	1,584,725	2,218,615
Saskatchewan	1,265,080	3,162,700	4,427,780
Alberta	266,490	666,225	932,715
British Columbia	25	125	150
New Brunswick	-	-	-
Quebec	396	1,979	2,375
Totals	2,167,181	5,422,254	7,589,435

- Notes:**
1. Estimates of eligible sales (calendar year basis) are based on current data available from Policy Branch, as of December 11, 1991.
 2. Re: Quebec Estimates: The federal government will make a lump sum contribution to the Quebec government under an agreement between the federal and Quebec governments. The contribution for eligible grains and oilseeds will be based on the average participation rate in the country. Horticultural contributions are calculated assuming that Quebec participates and that individual accounts are established.
 3. Because the federal-provincial agreements were established on different dates, the figures for each province shown can not be accurately compared one to another.

Figure 49: Summary Calculations for NISA - For Horticultural Crops

Calendar Year 1990			
Provinces	Provincial Contribution (1%) (\$)	Total Federal Contribution (\$)	Total Federal and Provincial Contributions (\$)
Prince Edward Island	-	1,916,140	1,916,140
Nova Scotia	-	489,980	489,980
Ontario	-	8,726,060	8,726,060
Manitoba	563,710	1,409,275	1,972,985
Saskatchewan	96,130	240,325	336,455
Alberta	619,590	1,548,975	2,168,565
British Columbia	-	3,308,220	3,308,220
New Brunswick	-	-	-
Quebec	1,806,090	4,515,225	6,321,315
Totals	3,085,520	22,154,200	25,239,720

Calendar Year 1991			
Participating Provinces	Provincial Contribution (0.5% - 1.0%) (\$)	Total Federal Contributions (\$)	Total Federal and Provincial Contributions (\$)
Prince Edward Island	378,575	1,135,725	1,514,300
Nova Scotia	121,685	365,055	486,740
Ontario	2,184,640	6,553,920	8,738,560
Manitoba	606,540	909,810	1,516,350
Saskatchewan	96,660	144,990	241,650
Alberta	741,100	1,111,650	1,852,750
British Columbia	863,250	2,589,750	3,453,000
New Brunswick	-	-	-
Quebec	1,806,090	2,709,135	4,515,225
Totals	6,798,540	15,520,035	22,318,575

- Notes:**
1. Estimates of eligible sales (calendar year basis) are based on current data available from Policy Branch, as of December 11, 1991.
 2. Re: Quebec Estimates: The federal government will make a lump sum contribution to the Quebec government under an agreement between the federal and Quebec governments. The contribution for eligible grains and oilseeds will be based on the average participation rate in the country. Horticultural contributions are calculated assuming that Quebec participates and that individual accounts are established.
 3. Because the federal-provincial agreements were established on different dates, the figures for each province shown can not be accurately compared one to another.

3. Total Agriculture Portfolio Support to the Grains and Oilseeds Sector

Figures 50 and 51 present the total Agriculture Portfolio cost in support of the grains and oilseeds component of the agri-food sector.

Figure 50: Agriculture Portfolio Expenditures, Grains and Oilseeds Sector

(millions of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89
Western Grain Stabilization (WGS)					
Federal WGS premiums	-	95.0	191.4	234.0	268.0
Interest (charged to) earned by the WGS Fund	-	1.0	2.0	2.0	(1.0) ¹
Write-off of interest bearing loan	-	-	-	-	750.0
Subtotal: Western Grain Stabilization	-	96.0	193.4	236.0	1,017.0
Other Income Assistance					
Canadian Wheat Board Pool Account Deficits	-	768.9	32.6	-	-
Cash Flow Enhancement Program (CFEP - 1990)	-	35.2	51.9	-	-
Farm Support and Adjustment Measures I - including Net Income Stabilization Account (NISA) and CFEP - 1991	136.8	239.1	-	-	-
Farm Support and Adjustment Measures II	339.0	361.0	-	-	-
Net Income Stabilization Account (S)	99.0	98.0	0.7	-	-
Special Canadian Grains Program - 1987 crop	-	0.1	-	0.2	372.9
Canadian Crop Drought Assistance Agricultural Stabilization Act - Payments on eastern grains	-	4.7	17.1	745.9	18.0
Canadian Rural Transition Program	-	17.4	2.6	11.1	53.3
Two-Price Wheat Policy Compensation Program	3.3	7.5	6.4	6.9	7.6
Excess Summerfallow Compensation Program	-	-	-	21.1	65.8
Special Income Assistance Program	-	-	-	0.4	-
Subtotal: Other Income Assistance	578.1	1,540.1	597.7	785.6	517.6

Figure 50: Agriculture Portfolio Expenditures, Grains and Oilseeds Sector (Cont'd)

(millions of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89
Production Assistance and Risk Management					
Crop Insurance (federal premiums)	112.8	281.1	171.0	20.5	149.0
Grains and Oilseeds research	57.4	49.7	46.3	42.5 ²	57.2
Migratory Waterfowl Crop Damage Compensation	-	-	-	3.8	1.2
Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Program	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Gross Revenue Insurance Program (S)	613.0	623.0	-	-	-
Farm Support and Adjustment Measures I - GRIP Component	-	160.0	-	-	-
Subtotal: Production Assistance and Risk Management	785.2	1,116.8	219.3	37.0	209.4
Marketing and Inspection					
Prairie Grain Advance Payments	20	35	-	22.2	16.3
Canadian Grain Commission expenditures	53.3	50.3	49.6	46.5	42.2
Canadian Grain Commission revenue	(51.0)	(54.0)	(44.3)	(33.2)	(41.2)
Subtotal: Marketing and Inspection (net cost)	22.3	31.3	5.3	35.5	17.3
Transportation Subsidies					
Miller "stop-off" charges	-	-	-	0.3	0.5
Subtotal: Transportation Subsidies	-	-	-	0.3	0.5
Credit Subsidies and Benefits					
Farm Debt Review Boards	4.0	12.0	10.6	9.5	10.1
Farm Credit Corporation - Commodity-Based Loans	9.5	8.0	6.4	6.5	8.2
Farm Credit Corporation - Debt Review Board Activity	11.7	22.5	22.6	19.4	13.8
Subtotal: Credit Subsidies and Benefits	25.2	42.5	39.6	35.4	32.1
Total: All subsidies and benefits for grains and oilseeds sector only	1,410.8	2,826.7	1,055.3	1,129.8	1,793.9

Figure 50: Agriculture Portfolio Expenditures, Grains and Oilseeds Sector (Cont'd)

(millions of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90	Actual 1988-89
Combined Assistance (for both Grains and Livestock)					
Atlantic Livestock Feed Development Initiatives	3.8	5.4	8.9	7.4	7.8
Feed Freight Assistance (Livestock Feed Bureau) ³	19.5	20.0	20.0	20.0	20.0
Total: Combined Assistance	23.3	25.4	28.9	27.4	27.8

- 1 Net of adjustment to WGS Fund for the previous year - refer to Figure 45, page 3-75, note (3).
- 2 The 1989-90 actual expenditure for grains and oilseeds research has been revised upwards from the figure reported in the 1991-92 Estimates. The previous figure accidentally omitted the cost of a category of research.
- 3 For part of 1991-92 (prior to November 26, 1991) and all previous years, these expenditures were shown in Part II under the Livestock Feed Board of Canada.

Figure 51: Federal Liabilities, Grains and Oilseeds

(millions of dollars)	Estimated Liabilities				
	1992-93	1991-92	1990-91	1989-90	1988-89
Contingent Liabilities and Debt Forgiveness					
Western Grain Stabilization - forgiveness of deficit in the stabilization account	-	-	-	750.0	-
Total: Contingent Liabilities and Debt Forgiveness	-	-	-	750.0	-



Topical Index



PAGES

Advance Payments for Crops Act (APCA)	1-19, 2-5, 2-7, 2-72, 2-74, 2-76, 2-81, 2-143, 2-162, 3-9, 3-52
Advice and Counsel	2-149
Agri-Food Policy Review (APR)	2-50, 2-52, 2-147, 3-98
Agri-Food Program	1-5, 1-13, 1-18, 2-5 to 2-7, 2-13, 2-18, 2-25, 2-27, 2-28, 2-32, 2-34, 2-44, 2-71, 2-87, 2-93, 2-112, 2-139, 2-142, 2-146, 2-153, 2-154, 2-165, 2-166, 3-9, 3-20, 3-52, 3-61
Agricultural Community Water Infrastructure (ACWI)	2-25, 2-127
Agricultural Products	1-5, 1-19, 2-7, 2-11, 2-14, 2-18, 2-32, 2-71, 2-74 to 2-76, 2-79, 2-81, 2-83, 2-96, 2-160, 3-87
Agricultural Stabilization	1-5, 2-81
Agricultural Stabilization Act (ASA)	2-5, 2-7, 2-74 to 2-76, 2-79, 2-80, 2-161, 2-171, 2-172, 2-183, 2-185, 3-8, 3-83
Agriculture Industry Market Strategy (AIMS)	2-116, 2-117
Alberta	2-23, 2-39, 2-99, 2-100, 2-107, 2-122, 2-133 to 2-135, 2-138, 2-158, 2-159, 2-177, 2-179, 2-189, 3-78
Alternate Enterprise Initiative (AEI)	2-106, 2-107, 2-120, 2-121, 2-163
Animal Health	2-48, 2-51, 2-62, 2-63, 2-161
Animal Research	2-33, 2-37, 2-38

PAGES

Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA)	2-196
Atlantic Livestock Feed Development Initiative (ALFI)	2-94, 2-98, 2-99, 2-104, 2-144, 2-163, 3-85
Auditor General	2-175, 3-61
Bacterial Ring Rot	2-100
Biotechnology	2-35, 2-49, 2-51, 2-66
British Columbia (B.C.)	1-7, 2-9, 2-21, 2-23, 2-25, 2-39, 2-100, 2-102, 2-104, 2-108 to 2-110, 2-112, 2-158, 2-164, 3-78
Canada Grain Act	1-16, 1-19, 3-28, 3-38, 3-40, 3-41
Canada Grains Council	3-56, 3-62, 3-67
Canada-Alberta Agreement on Soil and Water and Cropping Research and Technology Transfer	2-107
Canada-Manitoba Partnership Agreement on Municipal Water Infrastructure for Rural Economic Diversification	2-123, 2-125, 2-128, 2-164
Canada-United States Trade Agreement (CUSTA)	2-9, 2-23, 2-50, 2-115, 3-19, 3-31, 3-41, 3-56
Canadian Crop Drought Assistance Program (CCDAP)	2-144, 3-10, 3-11, 3-15, 3-26, 3-51, 3-55, 3-83
Canadian Dairy Commission (CDC)	1-4, 1-6, 1-8 to 1-11, 2-80, 2-171

PAGES

Canadian Grain Commission (CGC)	1-16, 3-5, 3-6, 3-10, 3-12 to 3-17, 3-19, 3-23 to 3-26, 3-28, 3-31, 3-35, 3-37 to 3-40, 3-42, 3-44, 3-56, 3-64, 3-67, 3-69, 3-84
Canadian International Development Agency (CIDA)	2-118
Canadian International Grains Institute (CIGI)	3-45, 3-56, 3-67
Canadian Rural Transition Program (CRTP)	2-94, 2-98, 2-99, 2-111, 2-160, 2-163, 3-83
Canadian Wheat Board (CWB)	1-4, 1-7, 1-11, 3-18 to 3-20, 3-39, 3-41, 3-45, 3-56, 3-61, 3-62, 3-76
Canadian Wheat Board Act	1-19, 3-61
Canadian Wheat Board Pool	3-11, 3-13, 3-15, 3-47, 3-49, 3-51, 3-68, 3-83
Canola Council of Canada	3-67
Car-In-Transit Information System	3-37, 3-38
Cash Flow Enhancement Program (CFEP)	2-73 to 2-75, 2-143, 2-162, 3-9, 3-15, 3-47, 3-49, 3-51, 3-52, 3-61, 3-67, 3-68, 3-83
Chemical Residues	2-22, 2-53 to 2-55, 2-58, 2-62
Chief Commissioner	3-17, 3-18
Co-operatives Secretariat	3-23
Co-operatives	1-4, 1-6, 1-7, 2-77, 3-16, 3-19, 3-23, 3-57 to 3-60

PAGES

Co-operatives Development and Assistance	3-46 to 3-51, 3-57
Communications Services	2-139, 2-140, 2-143, 2-149, 2-150, 3-60
Community Pastures	2-122, 2-123, 2-135, 2-136
Community Water Infrastructure	2-127
Consolidated Revenue Fund (CRF)	1-7, 1-10, 1-18, 2-10, 2-13, 2-26, 2-32, 2-44, 2-45, 2-47, 2-49, 2-71, 2-93, 2-123, 2-165, 2-167, 2-184, 3-28, 3-29, 3-69 to 3-72, 3-74, 3-78
Cooperation Agreements	2-8, 2-100 to 2-102
Cost-Recovery	2-68, 2-113, 2-135, 2-144, 3-24, 3-25
Crop Insurance	1-5, 2-5, 2-7, 2-11, 2-14, 2-72, 2-73, 2-75, 2-76, 2-79, 2-83 to 2-86, 2-162, 2-179, 2-181, 3-8, 3-35, 3-84
Crop Reinsurance	2-86, 2-143, 2-179, 2-180, 2-182
Crop Research	2-33, 2-34, 2-39
Crown Corporation Dissolution or Transfer Authorization Act	1-7, 1-8
Dairy	1-4, 1-6, 2-52, 2-53, 2-58, 2-75, 2-80, 2-112, 2-115, 2-120
Dangerous Substances	2-147
Department of Agriculture Act	1-19, 2-17, 3-16
Department of External Affairs Act	2-17, 3-16, 3-19

PAGES

Disease Control	2-18, 2-27, 2-45, 2-60, 2-61
Diversification	1-16, 2-9, 2-23, 2-24, 2-31, 2-32, 2-40, 2-41, 2-91, 2-106, 2-109, 2-121, 2-122, 2-126, 2-128, 2-133, 2-163, 2-164, 3-10
Domestic Policy and Programs	3-12, 3-14, 3-46 to 3-52, 3-55, 3-60, 3-61
Domestic Policy Development and Market Analysis	3-48, 3-50
Drought	2-18, 2-27, 2-122, 2-126, 2-164, 2-181, 3-24, 3-67
Drought Assistance	2-131
Economic and Regional Development Agreements (ERDAs)	2-8, 2-10, 2-23 to 2-25, 2-94, 2-96, 2-99 to 2-103, 2-124, 2-125, 2-128, 2-127, 2-131, 2-163
Economics and Statistics	3-28 to 3-30, 3-38, 3-39, 3-41, 3-64
Employment	2-20, 2-25, 2-33, 2-100, 2-111, 2-145, 2-156, 3-19, 3-65
Environmental Assessment Review Process (EARP)	2-50, 2-51
Environmental Sustainability	1-16, 2-20, 2-21, 2-23, 2-35, 2-42, 2-91, 2-116, 2-118, 2-133, 2-136, 2-138, 2-141, 2-187, 2-192, 2-194, 2-195, 2-197
Excess Summerfallow Compensation Program	3-83
Farm Credit Corporation (FCC)	1-4, 1-6, 1-8 to 1-11, 2-72, 2-74 to 2-77, 3-84

PAGES

Farm Debt Review Board (FDRB)	2-72, 2-73, 2-75, 2-77, 2-94, 2-98, 2-99, 2-110, 2-162, 3-84
Farm Financial Assistance	2-5, 2-9, 2-10, 2-13, 2-16, 2-18, 2-31, 2-71 to 2-77, 2-144, 2-154
Farm Income Protection Act (FIPA)	1-5, 1-6, 1-19, 2-5, 2-11, 2-14, 2-72, 2-73, 2-76, 2-79, 2-80, 2-83, 2-86, 2-162, 2-171, 2-179, 2-183, 3-5, 3-8, 3-61, 3-68, 3-74, 3-78
Farm Support and Adjustment Measures Program	2-9, 2-11, 2-14, 2-21, 2-22, 2-72 to 2-74, 2-94, 2-96, 2-123, 2-134 3-9, 3-13, 3-47, 3-49, 3-61, 3-78, 3-83, 3-84
Feed	1-7, 1-20, 2-37 to 2-39, 2-58, 2-65, 2-66, 2-104, 2-105, 2-194 to 2-196, 3-31, 3-44, 3-68
Feed Freight Assistance (FFA)	3-8, 3-62, 3-85
Fertilizer	1-20, 2-36, 2-37, 2-65 to 2-67, 2-107, 2-110, 2-190, 2-192, 2-196, 2-197
Food Research	1-5, 2-32 to 2-34, 2-41, 2-144
Food Safety	1-5, 2-41, 2-42, 2-44, 2-51 to 2-53, 2-63, 2-66
Food Safety and Inspection	2-45, 2-48, 2-50, 2-53, 2-144
General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)	1-16, 2-21, 2-50, 3-8, to 3-10, 3-18, 3-19, 3-21, 3-55, 3-56, 3-61, 3-79
Grain Appeal Tribunal	3-24, 3-44
Grain Futures Act	1-6, 1-20, 3-44

PAGES

Grain Inspection	3-24, 3-28 to 3-30, 3-32, 3-33, 3-35, 30-38
Grain Research Laboratory (GRL)	3-24, 3-28 to 3-30, 3-42, 3-43, 3-45
Grain Weighing	3-28 to 3-30, 3-35, 3-36, 3-38
Grains 2000	3-10, 3-54
Grains and Oilseeds Branch	1-13, 3-17, 3-52 to 3-54, 3-61
Grains and Oilseeds Program	1-6 to 1-8, 1-13, 2-76, 2-142 3-5 to 3-9, 3-12, 3-14, 3-16, 3-17, 3-20, 3-21, 3-23, 3-28, 3-46, 3-61, 3-63, 3-64, 3-66, 3-67, 3-69, 3-70
Grains and Oilseeds Research	3-84, 3-85
Grape and Wine Sector Adjustment Assistance Initiative	2-95, 2-96, 2-99, 2-108
Green Plan	0-3, 1-17, 2-21, 2-33, 2-45, 2-61, 2-94, 2-123, 2-138, 2-147, 2-161, 2-163, 2-164, 2-187, 2-188
Gross Revenue Insurance Program (GRIP)	1-10, 2-5, 2-9, 2-14, 2-31, 2-41, 2-72, 2-73, 2-75, 2-76, 2-79, 2-142, 2-162, 3-8, 3-20, 3-52, 3-61, 3-74, 3-84
Health and Safety	2-24, 2-52, 2-66
Health and Welfare Canada	2-9, 2-17, 2-53, 2-61, 2-63, 3-59
Horticultural Snapback	2-115
Human Resources	2-18, 2-24, 2-50, 2-117, 2-139 to 2-141, 2-144, 2-145, 3-60

PAGES

Income Protection	2-5, 2-11, 2-14, 2-72, 2-73, 2-76, 2-79, 2-80, 3-48, 3-50
Income Stabilization	1-5, 1-6, 2-18, 2-27, 2-76, 3-16, 3-20
Increased Ministerial Authority and Accountability (IMAA)	1-14, 2-33, 2-147
Industrial Development and Assistance	3-48, 3-50
Information Management	2-147, 3-60
Interdepartmental Committee on Co-operatives	3-60
International Market	1-6, 1-16, 2-20, 2-30, 2-63, 2-91, 2-117, 2-120, 3-31, 3-46, 3-55
International Policy and Trade	2-90, 3-12, 3-14, 3-46 to 3-52, 3-55, 3-62
International Trade	2-17, 2-18, 2-90, 2-120, 3-9, 3-21, 3-23, 3-55
International Wheat Council (IWC)	2-10, 2-23, 2-25, 2-36, 3-67
Irrigation	2-102, 2-122, 2-126 to 2-129, 2-131
La Pocatière	2-158
Land Utilization	2-122 to 2-125, 2-132, 2-136
Livestock Drought Assistance Program	2-124, 2-125
Livestock Feed Assistance Act	1-20
Livestock Feed Board of Canada (LFBC)	1-7 to 1-9, 3-10, 3-13, 3-47, 3-49, 3-53, 3-68, 3-85

PAGES

Livestock Feed Bureau	3-10, 3-13, 3-53, 3-85
Loan Guarantees	2-5, 2-7, 2-79, 2-162
Management and Administration	1-13, 1-18, 2-5 to 2-7, 2-10, 2-13, 2-16, 2-18, 2-31, 2-33, 2-34, 2-45, 2-47 to 2-49, 2-72 to 2-74, 2-87 to 2-89, 2-94 to 2-98, 2-123 to 2-125, 2-139, 2-154, 2-160, 2-164, 2-168, 3-12, 3-14, 3-48, 3-50
Manitoba	2-9, 2-23, 2-24, 2-35, 2-86, 2-100, 2-122, 2-123, 2-125, 2-128, 2-133 to 2-135, 2-138, 2-158, 2-159, 2-164, 2-177, 3-78
Market Risk Protection	2-71 to 2-74, 2-79
Meat Hygiene	2-59, 2-60
Method of Payment (MOP)	3-54
Migratory Waterfowl Crop Damage Compensation	3-84
Minimum Compensatory Rates	3-8
Minimum Compensatory Rates for Canola	3-8, 3-54
Minister of State (Grains and Oilseeds)	1-4, 3-16, 3-17
Multilateral Trade Negotiations (MTN)	1-16, 2-9, 2-23, 3-8 to 3-10, 3-19, 3-55
Municipal Water Infrastructure	2-123, 2-125, 2-128, 2-164
National Farm Products Marketing Council (NFPMC)	1-5, 2-18, 2-72 to 2-74, 2-86, 2-95, 2-97

PAGES

National Soil Conservation Program	2-95 to 2-99, 2-109, 2-123, 2-125, 2-133, 2-143, 2-163, 2-164
National Tripartite	1-10, 1-18, 2-17, 2-71, 2-80, 2-144, 2-165, 2-170, 2-183, 2-184, 2-185
Net Farm Income	2-85, 2-100, 2-101
Net Income Stabilization Account (NISA)	2-76, 2-142, 2-162, 3-5, 3-8, 3-13, 3-20, 3-27, 3-47, 3-49, 3-52, 3-61, 3-68, 3-69, 3-71, 3-78, 3-79, 3-83
New Brunswick	2-8, 2-9, 2-21, 2-23, 2-96, 2-100, 2-102, 2-104 to 2-106, 2-109, 2-110, 2-171, 2-196, 3-78
Newfoundland	2-9, 2-21, 2-23, 2-100, 2-101, 2-104, 2-105, 2-110, 3-78
Nova Scotia	2-9, 2-21, 2-23, 2-100, 2-101, 2-104 to 2-106, 2-109, 2-110, 2-176, 2-181, 3-78
Oat Account	3-15, 3-51, 3-68
Ontario	2-9, 2-23, 2-37, 2-40, 2-61, 2-64, 2-94, 2-99, 2-100, 2-104, 2-106 to 2-110, 2-131, 2-147, 2-158, 2-159, 2-163, 2-177, 3-54, 3-78
Permanent Cover Program	2-8, 2-21, 2-22, 2-123, 2-124, 2-133, 2-134, 3-61
Pest Management / Control	1-20, 2-100, 2-138
Pesticides	2-36, 2-41, 2-58, 2-65 to 2-68, 2-104 3-24, 3-43

PAGES

Plant Breeders' Rights (PBR)	1-20
Plant Health	2-44, 2-45, 2-47 to 2-49, 2-60, 2-61, 2-63, 2-161
Policy Branch	1-13, 2-18, 3-52
Prairie Farm Rehabilitation	1-13
Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA)	1-6, 1-7, 1-20, 2-18, 2-23, 2-95, 2-109, 2-122, 2-127, 2-130, 2-176
Prairie Grain Advance Payments Act (PGAPA)	1-13, 2-143, 3-5, 3-7, 3-9, 3-47, 3-49, 3-51, 3-52, 3-67, 3-84
Prairie Resource Conservation	2-6, 2-8, 2-9, 2-10, 2-13, 2-16, 2-18, 2-22, 2-23, 2-25, 2-104, 2-122, 2-126
Prince Edward Island	2-8, 2-9, 2-21, 2-23, 2-36, 2-40, 2-64, 2-96, 2-100, 2-101, 2-104 to 2-107, 2-109, 2-120, 2-158, 3-78
Production Risk Protection	2-71 to 2-74, 2-83
Production Services	2-150
Program Evaluation and Audit	3-26
Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Program	3-53, 3-54, 3-67, 3-84
Public Service 2000 (PS 2000)	1-14, 2-51, 2-142, 2-145, 2-147, 2-150, 3-60
Quebec	1-4, 2-8, 2-9, 2-21, 2-23, 2-35, 2-100 to 2-102, 2-104, 2-106 to 2-110, 2-124, 2-125, 2-131, 2-158, 2-159, 2-164, 3-67, 3-78

PAGES

Race Track	1-19, 2-6, 2-8, 2-45, 2-49, 2-68, 2-69
Race Track Supervision	2-7, 2-10, 2-13, 2-16, 2-44, 2-45, 2-47 to 2-49, 2-68, 2-70, 2-156, 2-165 to 2-170
Rapid Tests	2-50, 2-58, 2-63, 3-42
Resource Research	2-33, 2-34, 2-36
Rural Development	2-8, 2-22, 2-123, 2-130
Rural Economic Security	1-13, 2-6, 2-8 to 2-10, 2-13, 2-16, 2-18, 2-22, 2-23, 2-25, 2-104, 2-122, 2-126, 2-154, 2-159, 2-160, 2-164, 2-166
Rural Transition Program	2-98, 2-99, 2-111, 2-160, 2-163, 3-83
Safety Net	2-76, 2-142, 3-8, 3-20, 3-26, 3-61, 3-71, 3-78
Salmonella	2-57, 2-58, 2-61, 2-66
Saskatchewan	2-8, 2-10, 2-22, 2-23, 2-25, 2-100, 2-122 to 2-125, 2-127 to 2-129, 2-130 to 2-136, 2-138, 2-166, 3-78
Shelterbelts	2-122, 2-136
Soil Conservation	1-5, 2-8, 2-18, 2-22, 2-24, 2-31, 2-107 to 2-110, 2-133, 2-138, 2-160, 2-163, 2-187, 2-188, 2-190
South Saskatchewan River Project	2-130, 2-159
Special Atlantic Livestock Initiative	2-99, 2-105, 2-163
Special Canadian Grains Program-1987 (SCGP-87)	3-67, 3-83

PAGES

Special Income Assistance Program	2-16, 2-23, 2-72, 2-75, 2-138, 2-143, 2-164, 3-27, 3-83
Stabilization Payment	2-79, 2-182, 2-184, 3-71, 3-73, 3-74, 3-76
Thunder Bay	3-34, 3-37, 3-38, 3-41
Tobacco Diversification Plan	2-31, 2-98, 2-99, 2-106, 2-120
Tobacco Transition Adjustment Initiative (TTAI)	2-106, 2-120, 2-163
Trade Barriers	3-19
Transportation Policy	3-8, 3-54, 3-60
Two-Price Wheat Assistance Program	3-83
Uruguay Round of General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)	3-9, 3-10, 3-19
Value-Added	2-25, 2-109, 2-127 to 2-129, 2-133, 3-10, 3-53
Vancouver	2-158, 3-34, 3-38, 3-41
Water Conservation	1-5, 2-107, 2-109, 2-122, 2-138, 2-143, 2-162, 2-189
Water Development	2-100, 2-124, 2-126, 2-143, 2-160
Water Resource Development	2-126
Waterfowl Crop Damage Compensation Program	3-84
Western Grain Stabilization (WGS)	3-71, 3-72, 3-76, 3-83, 3-85

PAGES

Western Grain Stabilization Account (WGSA)	1-10, 1-18, 3-11, 3-13 to 3-15, 3-17, 3-47, 3-49, 3-51, 3-71, 3-74
Western Grain Stabilization Act	3-10, 3-61, 3-71 to 3-74
Western Grain Stabilization Program (WGSP)	3-8, 3-26, 3-52, 3-62, 3-71, 3-72
Western Grain Transportation Act (WGTA)	3-8, 3-54
Worker Co-op Development Strategy	3-58

References



The following publications contain additional information on the programs of the Agriculture Portfolio:

Advance Payments for Crops Annual Report
Agriculture Production Co-operative Marketing Annual Report
Annual Report of Agriculture Canada
Annual Report of the Agricultural Products Board
Annual Report of the Agricultural Stabilization Board
Annual Report of the Minister under the Crop Insurance Act
Annual Report of the Western Grain Stabilization Administration
Canada Grains Council Annual Report
Canadian Dairy Commission Annual Report
Canadian International Grains Institute Annual Report
Canadian Rural Transition Program Annual Review
Canadian Wheat Board Annual Report
Farm Credit Corporation Annual Report
Farm Debt Review Board Annual Report
Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act Annual Report
Fats and Oils in Canada Annual Review
Livestock Feed Board of Canada Annual Report
National Farm Products Marketing Council Annual Report
National Tripartite Stabilization Annual Report
Operational Planning Frameworks
Prairie Farm Rehabilitation Administration Annual Report
Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation Consolidated Annual Report
Race Track Division Annual Review
Research Branch Report

These publications are available from:

Agriculture Canada
Communications Branch
Publications Distribution
Ottawa, Ontario
K1A 0C7

Agriculture Canada



Budget des dépenses 1992-1993

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commenant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1993-III-1
ISBN 0-660-56589-7

Imprimé sur du
papier recyclé



**Budget des dépenses
1992-1993**

Partie III

Agriculture Canada

Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Il porte exclusivement sur les deux programmes ministériels d'Agriculture Canada, mais un Aperçu du portefeuille présente brièvement les autres organismes qui rendent compte au ministre de l'Agriculture ou dont celui-ci est le comptable au Parlement.

Chaque plan de dépenses de programme commence par les détails sur les autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre d'évaluer les résultats financiers du programme au cours de l'année écoulée.

Une section présentant un aperçu du plan de dépenses de chaque programme fournit des renseignements sur les éléments clés des plans et du rendement actuels du Programme ainsi que des données de base. Cette partie est suivie de renseignements plus détaillés sur les résultats prévus et d'autres renseignements sur le rendement qui justifient les ressources demandées. Le document fournit ensuite des renseignements supplémentaires sur la composition des ressources du Programme, renseignements qui comprennent des explications et des analyses supplémentaires.

Le document est conçu de manière à permettre la consultation facile de renseignements particuliers dont le lecteur peut avoir besoin. Une table des matières générale énumère les différents chapitres; de plus, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans l'aperçu du Programme de chaque plan de dépenses, un sommaire des besoins financiers renvoie aux renseignements plus détaillés figurant ailleurs dans le plan. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement. Enfin, un index des matières permet de trouver rapidement les passages portant sur un sujet particulier.

Agriculture Canada s'efforce d'améliorer chaque année la qualité de son plan de dépenses. Bien qu'une présentation uniforme facilite la comparaison de l'information d'un exercice à l'autre, il est parfois nécessaire de la modifier pour clarifier ou rendre plus utiles les renseignements présentés.

Voici quelques changements qui ont été apportés au plan cette année :

- On a procédé à un réaménagement du ministère au cours de 1991-1992. En outre, une nouvelle Structure des activités de programme (SAP) sera mise en oeuvre à compter du 1^{er} avril 1992. Toute l'information financière et descriptive a été redécoupée en fonction de la nouvelle structure. Afin d'aider le lecteur à faire des comparaisons avec l'information financière figurant dans les comptes publics et dans les anciennes Parties III, nous avons fourni un certain nombre de tableaux financiers établissant des liens entre les ressources de l'ancienne et de la nouvelle structure.
- On a fusionné les aperçus du portefeuille et du ministère afin de réduire les répétitions et de simplifier la présentation de la Partie III.
- On a créé un seul index des matières (Chapitre 4) pour tous les programmes.
- On a inclus une liste de renvois (Chapitre 5) qui renferme de l'information supplémentaire sur le rendement des programmes du Ministère.
- On a fourni l'Énoncé de mission du Ministère (voir le tableau 5, page 1-16).
- On a inclus une description du volet agricole du Plan vert (voir page 2-204).

Table des matières

Aperçu du portefeuille	1-1
Programme agro-alimentaire	2-1
Programme des céréales et oléagineux	3-1
Index des matières	4-1
Renvois	5-1

Aperçu du portefeuille



Table des matières

A. Rôles et responsabilités	1-4
B. Plan de dépenses du portefeuille	1-8
C. Organisation et programmes du Ministère	1-12
D. Priorités du Ministère	1-15
E. Plan de dépenses du Ministère	1-19
F. Lois relevant du portefeuille de l'Agriculture	1-20

A. Rôles et responsabilités

Les responsabilités du ministre de l'Agriculture à l'égard du portefeuille de l'Agriculture consistent à favoriser la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur agro-alimentaire au moyen des politiques, programmes et services que le gouvernement fédéral est le mieux placé pour offrir pour aider le secteur à optimiser sa contribution globale à l'économie canadienne. Le portefeuille comprend le ministère de l'Agriculture et trois sociétés de la Couronne, soit la Société du crédit agricole, la Commission canadienne du lait et la Commission canadienne du blé.

Le ministre de l'Agriculture assume la responsabilité ultime pour ce qui est de l'orientation stratégique, de la planification, de la gestion et de la direction d'Agriculture Canada et de ses activités. Il est appuyé par le ministre d'État, Céréales et Oléagineux, et le ministre d'État, Agriculture.

Les responsabilités du ministre d'État, Céréales et Oléagineux, intéressent le secteur des céréales et des oléagineux et la Commission canadienne du blé. Le ministre joue un rôle de premier plan dans ce secteur par l'entremise d'une direction générale d'Agriculture Canada, et il collabore étroitement avec le ministre de l'Agriculture à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques et de programmes à long terme correspondant aux besoins et aux intérêts du secteur. On lui a également confié la tâche de coordonner les relations du gouvernement avec le secteur des coopératives.

Le ministre d'État, Agriculture, veille à une mise en oeuvre efficace de la politique agricole fédérale au Québec. Il accorde en outre une attention spéciale à l'élaboration des politiques et des programmes à l'intention de l'industrie laitière et des autres secteurs soumis à la gestion de l'offre.

1. Ministère de l'Agriculture

Le Ministère voit à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques et de programmes favorisant l'émergence de possibilités commerciales à l'intérieur du secteur agro-alimentaire, de façon à assurer aux consommateurs un approvisionnement sûr en aliments sains et nutritifs à des prix raisonnables, tout en permettant aux producteurs et aux transformateurs d'obtenir une rémunération équitable. Les services du Ministère sont axés sur des programmes nationaux profitant au secteur agro-alimentaire, ainsi que sur le développement régional et international. En outre, le Ministère participe à la formulation des politiques, priorités et engagements du gouvernement fédéral dans les sphères du développement socio-économique, de l'intervention d'urgence et des relations internationales.

Agriculture Canada travaille au bien-être de tous les Canadiens en favorisant l'essor du secteur agro-alimentaire. L'accomplissement de son rôle l'amène à servir trois principaux groupes clients, soit d'abord les producteurs, ensuite les transformateurs, les distributeurs, les grossistes et les détaillants, et enfin les consommateurs.

Le ministère compte deux programmes principaux :

Programme agro-alimentaire : Le Programme agro-alimentaire permet au ministère d'atteindre son objectif consistant à aider le secteur agro-alimentaire à produire des aliments de qualité supérieure dans des conditions stables et compétitives. Il comprend des services spécifiquement conçus pour stimuler le développement du secteur agro-alimentaire. Parmi les principaux aspects du programme, mentionnons le développement national et régional axé sur les marchés; l'aide financière, notamment sous la forme d'une stabilisation du revenu et de l'assurance-récolte; les programmes de conservation du sol et de l'eau, l'élaboration de politiques à l'intention du secteur agro-alimentaire; le développement et le maintien des marchés d'exportation; ainsi que la recherche sur l'agriculture et l'alimentation à l'appui du secteur. Le Programme offre en outre des services de réglementation et d'inspection visant à protéger le secteur agro-alimentaire par l'enraiment et l'éradication des maladies, et à garantir le respect de normes de salubrité et de qualité des aliments. En outre, le Programme comporte toute une gamme de systèmes et de services de soutien de la gestion.

Le Programme agro-alimentaire met également un office et un conseil au service du secteur agro-alimentaire :

- **Office des produits agricoles :** En vertu de sa loi habilitante, l'office achète, vend ou importe des produits agricoles, gère des contrats d'approvisionnement en aliments et mène d'autres activités. Son objectif est de contribuer à assurer aux producteurs des revenus stables tout en facilitant l'accès des Canadiens à des disponibilités de produits alimentaires.
- **Conseil national de commercialisation des produits agricoles :** L'organisme conseille le ministre de l'Agriculture sur toutes les questions intéressant la création d'offices de commercialisation. Il supervise le fonctionnement des offices nationaux de commercialisation établis sous le régime de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

L'adoption de la Loi sur la protection du revenu agricole (LPRA) a entraîné la disparition de l'Office de stabilisation des prix agricoles. Les fonctions de ce dernier ont été absorbées par l'activité "Programmes des finances agricoles".

Programme des céréales et oléagineux : Ce programme sert de plaque tournante nationale pour la prestation de l'aide fédérale au secteur des céréales et oléagineux et au secteur des coopératives. Il comprend la Commission canadienne des grains qui, en veillant à la mise en application de la Loi sur les grains du Canada et de la Loi sur les marchés de grain à terme, assure l'établissement et le maintien de normes de qualité pour le grain canadien, ainsi que la réglementation de la manutention du grain. En vertu des dispositions de la Loi sur la protection du revenu agricole et de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, le Programme aide les producteurs de l'Ouest à obtenir des revenus stables. Un autre élément de son mandat est l'élaboration et l'évaluation de stratégies de développement axées sur les marchés à l'intention du segment des céréales et oléagineux du secteur agro-alimentaire. Ces stratégies sont conçues de façon à résoudre les problèmes et à optimiser les possibilités de production, de transformation et de commercialisation des céréales et des oléagineux sur les marchés intérieurs et extérieurs. Les activités fédérales de coordination intéressant le secteur des coopératives sont également financées dans le cadre de ce programme.

2. Sociétés d'État

Société du crédit agricole : La Société du crédit agricole aide les agriculteurs canadiens à établir et à mettre en valeur des entreprises agricoles viables en leur fournissant du crédit à long terme et d'autres services financiers. En vertu de la Loi sur le crédit agricole, la société consent des prêts aux agriculteurs pour l'achat de terres, de bétail et de machines agricoles, pour l'amélioration permanente de leur exploitation et pour le refinancement de leur dette. En vertu de la Loi sur le crédit aux syndicats agricoles, la société peut accorder des prêts à des groupes d'agriculteurs pour l'acquisition conjointe d'installations et d'équipements agricoles.

Commission canadienne du lait : La Commission canadienne du lait donne aux producteurs efficaces de lait et de crème la possibilité d'obtenir une juste rétribution de leur travail et de leur investissement, et assure aux consommateurs un approvisionnement stable et suffisant en produits laitiers de bonne qualité. La Commission gère les éléments suivants du Programme laitier fédéral :

- calculer les prix d'objectif du lait et de la crème de transformation;
- assurer un soutien du marché au prix d'objectif au moyen d'un programme d'offre national d'achat de beurre et de lait écrémé en poudre;
- effectuer des paiements de soutien directs pour les expéditions admissibles de lait et de crème;

- assurer la mise en marché internationale de certains produits laitiers excédentaires par rapport aux besoins nationaux;
- recevoir les sommes que les provinces perçoivent des producteurs pour financer les pertes à l'exportation des produits excédentaires;
- coordonner le régime national de gestion de l'offre de lait de transformation.

Commission canadienne du blé : La Commission a pour mandat d'écouler le blé et l'orge produits dans l'Ouest canadien aux conditions les plus avantageuses possibles pour les céréaliculteurs de cette région, ce qui l'amène à faire affaire chaque année avec plus de 60 pays. La Commission a été instituée par une loi du Parlement en 1935 et est aujourd'hui chargée de toutes les exportations de blé et d'orge cultivés dans la région désignée, qui englobe les provinces des Prairies et une petite partie de la Colombie-Britannique. Elle veille aussi à la vente de la portion de ces céréales destinée à la consommation humaine au Canada. Il arrive qu'elle se charge d'écouler des céréales fourragères au pays, bien que ces ventes soient en général effectuées directement par les producteurs ou par des commerçants. La Commission ne possède ni n'exploite d'installations de manutention des céréales; ce sont des coopératives et des entreprises privées qui manutentionnent les céréales de la Commission à titre de mandataires. Au moment où elle prend livraison des grains, la Commission verse au producteur un acompte garanti par l'État. Les recettes sont mises en commun et, une fois que les rentrées de l'ensemble de la campagne ont été calculées pour chaque céréale et catégorie, un règlement final intervient après déduction des frais de commercialisation. S'il y a déficit, la Loi prévoit son imputation au Trésor. La Commission négocie directement avec les clients ou encore retient les services d'exportateurs agréés. La plupart des ventes se font au comptant, mais la Commission offre également, sous réserve d'une garantie fédérale, du crédit à des taux commerciaux pour une durée maximale de trois ans. La Commission met en application la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.

3. Office des provendes du Canada

Dans les budgets précédents, l'Office des provendes du Canada figurait à titre de société d'État à l'intérieur du portefeuille de l'Agriculture. Depuis que la Loi sur la dissolution ou la cession de sociétés d'État a reçu la sanction royale, le 26 novembre 1991, les fonctions de l'office ont été intégrées au Programme des céréales et oléagineux (Activité "Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux") sous le nom de Bureau des provendes du Canada (voir page 3-59).

B. Plan de dépenses du portefeuille

Le tableau 1 donne les ressources totales utilisées par le portefeuille.

Les montants non budgétaires représentent ceux qui ont été utilisés réellement au cours de l'exercice. Les montants entre parenthèses correspondent à l'excédent des remboursements au Trésor sur les emprunts et apports de capital.

Tableau 1 : Total des ressources dépensées par le portefeuille

(en millions de dollars)	Budget principal 1992 - 1993		Prévu 1991-1992	Réal 1990-1991	Réal 1989-1990	Réal 1988-1989
	Années- personnes autorisées	\$				
Budgétaire						
Ministère de l'Agriculture Office des provendes du Canada ³	11 445	2 863 ¹	4 339	2 453	2 501	3 137 ²
Commission canadienne du lait	-	-	13	19	20	19
	-	4	4	4	4	5
Total du portefeuille - Budgétaire	11 445	2 867	4 356	2 476	2 525	3 161
Non-budgétaire						
Société du crédit agricole ⁴	-	4	200	82	(104)	(230)
Commission canadienne du lait	-	(5)	1	26	(25)	47
Total du portefeuille - non-budgétaire	-	(1)	201	108	(129)	(183)
Total	-	2 866	4 557	2 584	2 396	2 978

- 1 Les différences entre le Budget des dépenses 1992-1993 et la prévision de 1991-1992 sont expliquées aux pages 2-10, 2-11, 3-11 et 3-12.
- 2 Les dépenses réelles de 1988-89 du Ministère ont été réduites dans les Comptes publics par suite de la création du ministère des Forêts.
- 3 L'Office des provendes du Canada (OPC) a été dissous le 26 novembre 1991 par suite de l'adoption de la Loi sur la dissolution ou la cession des sociétés d'État, et ses fonctions ont été absorbées par le Programme des céréales et oléagineux. Le tableau 1 donne les dépenses de l'OPC jusqu'au 25 novembre 1991 inclusivement, ainsi que les engagements pris avant le 26 novembre 1991.
- 4 Ces valeurs ont été corrigées pour tous les exercices : elles comprennent ici les apports de capital et les emprunts à court terme.

Le tableau 2 montre les limites de dépenses et d'emprunt approuvées du portefeuille sur une période de cinq ans (de 1987-1988 à 1991-1992). "Non-budgétaire" désigne le montant total que les sociétés sont autorisées par le Parlement à emprunter au Trésor à la fin de chaque exercice, soit le solde des remboursements et des prélèvements effectués par rapport à leur niveau autorisé.

Tableau 2 : Limites de dépenses et d'emprunt approuvées

(en millions de dollars)	Budget principal 1992-1993	Prévu 1991-1992 ¹	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989
Budgétaire					
Ministère de l'Agriculture	2 863	4 339	2 453	2 707	3 249
Office des provenances du Canada	-	20	20	20	20
Commission canadienne du lait	4	4	4	4	5
Total du budgétaire	2 867	4 363	2 477	2 731	3 274
Non-budgétaire					
Société du crédit agricole ²	1 229	1 184	1 115	1 111	902
Office des provenances du Canada	-	60	60	60	60
Commission canadienne du lait ³	230	225	226	252	227
Total du non-budgétaire	1 459	1 469	1 401	1 423	1 189
Total	4 326	5 832	2 516	4 154	4 463

- 1 Comprend le Budget des dépenses principal et les Budgets des dépenses supplémentaires "A" et "B".
- 2 Les chiffres du tableau 2 montre la partie inutilisée de la limite d'emprunt de la Société à la fin de l'exercice. La loi sur le crédit agricole limite le principal global des emprunts contractés par la Société à vingt-cinq fois son capital d'apport. Conformément au programme approuvé de rationalisation financière de la Société, la limite législative de son capital d'apport a été augmentée de 600 millions de dollars en 1989-1990, de 200 millions de dollars en 1990-1991, et de 100 millions de dollars supplémentaires en 1991-1992. En outre, la Société a l'intention de demander au Parlement d'autoriser une nouvelle augmentation de 50 millions de dollars pour chacun des exercices 1992-1993 et 1993-1994. Cependant, les effets de ces augmentations de son capital d'apport ont été exclus des calculs relatifs aux limites d'emprunt susmentionnées de la Société.

- 3 La Commission canadienne du lait peut obtenir des prêts du Trésor, jusqu'à concurrence de 300 millions de dollars, pour financer ses opérations. Les modalités de remboursement ne sont pas définies. Toutefois, la Société rembourse le principal et les intérêts échus selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil. Voici un aperçu du service de la dette de la Commission canadienne du lait au cours des exercices clos le 31 juillet :

	<u>1991</u>	<u>1990</u>	<u>1989</u>	<u>1988</u>
		(en milliers de dollars)		
Solde au début de l'exercice	106 283	114 250	87 363	85 166
Emprunts	234 873	252 627	278 222	279 684
Remboursements	(204 509)	(260 594)	(251 335)	(277 487)
Solde à la fin de l'exercice	136 647	106 283	114 250	87 363
Intérêts échus à la fin de l'exercice	2 388	1 922	2 302	710

Le tableau 3 fournit une comparaison, sur la même période de cinq ans, de toutes les recettes produites par le portefeuille. Il faut distinguer deux principales catégories de recettes : les recettes non fiscales versées au Trésor et les recettes qui sont imputées au Trésor mais que le portefeuille conserve pour financer l'exécution de ses programmes. Les montants non budgétaires représentent les remboursements d'une partie des prêts consentis aux sociétés d'État. Dans le cas de la Société du crédit agricole, ces montants excluent les remboursements faits au moyen du capital d'apport de l'État pour réduire la dette fédérale, soit 600 millions de dollars en 1989-1990, 200 millions de dollars en 1990-1991 et 100 millions de dollars en 1991-92.

Tableau 3 : Recettes produites par le portefeuille

(en millions de dollars)	Budget principal 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989
Recettes versées au Trésor :					
(Budgétaire)					
Ministère de l'Agriculture*	392	470	524	524	582
Total du budgétaire	392	470	524	524	582
(Non-budgétaire)					
Société du crédit agricole**	323	239	174	361	360
Commission canadienne du lait	5	-	-	25	-
Total du non-budgétaire	328	239	174	386	360
Total des recettes versées au Trésor	720	709	698	910	942
Recettes à valoir sur le crédit (Fonds renouvelable) - Ministère de l'Agriculture	17	17	16	16	15
Total des recettes à valoir sur le crédit	17	17	16	16	15
Total des recettes	737	726	714	926	957

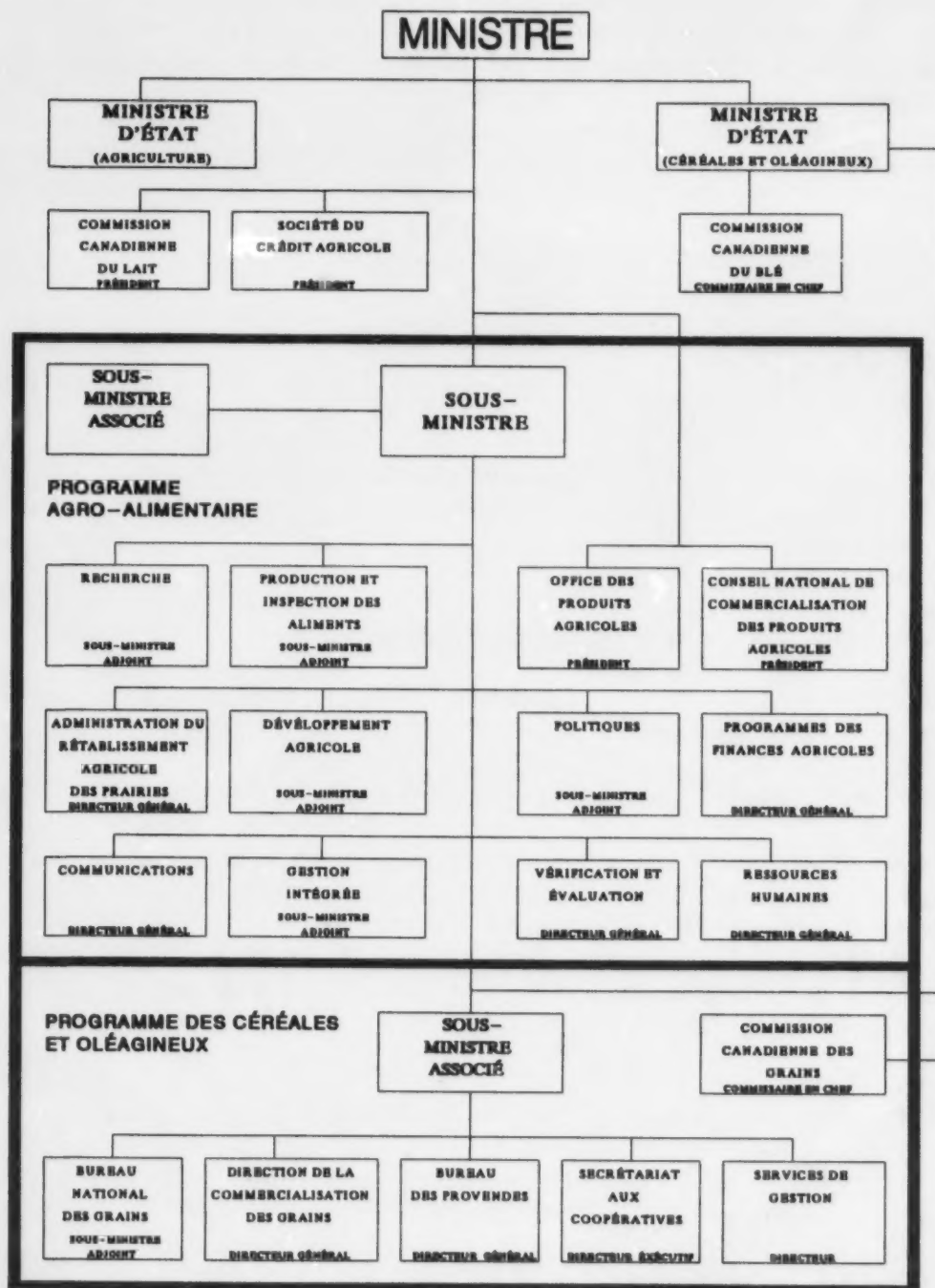
* Il n'est pas possible d'évaluer les intérêts à percevoir sur les avances au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest, au Régime d'assurance-revenu brut et aux programmes nationaux tripartites de stabilisation, car ils dépendent des conditions du marché et des récoltes à la fin de la campagne agricole. Les détails des recettes du Ministère figurent aux pages 2-181 et 3-76.

** Les valeurs pour toutes les années ont été corrigées et comprennent les emprunts à court terme.

C. Organisation et programmes du Ministère

Le tableau 4 fait ressortir le lien entre l'organisation d'Agriculture Canada et la structure de ses programmes. Il donne également un aperçu des entités organisationnelles qui composent le portefeuille global de l'Agriculture. La partie III du Budget des dépenses d'Agriculture Canada se limite à l'analyse des activités décrites dans les deux programmes du Ministère. Les autres organismes, soit la Société du crédit agricole, la Commission canadienne du lait et la Commission canadienne du blé sont des sociétés d'État et, à ce titre, ils rendent compte de leurs activités dans leurs rapports annuels, qui sont présentés au Parlement par le Ministre.

Tableau 4 : Liens entre l'organisation et la structure des programmes



On a utilisé une nouvelle Structure des activités de programme (SAP) pour le budget de 1992-1993. Voici les principales caractéristiques de cette dernière :

- Réduction du cadre du plan opérationnel (CPO), qui passe de trois à deux programmes par suite de la fusion du Programme de gestion et d'administration et du Programme agro-alimentaire. Toutes les sous-activités de l'actuel Programme de gestion et d'administration deviendront des sous-activités d'une nouvelle activité du Programme agro-alimentaire intitulée "Direction, gestion et administration". Cela s'accompagnera également d'une réduction du nombre de crédits : le crédit 1 sera réparti entre les crédits du Programme agro-alimentaire en fonction des types de dépenses.
- Répartition des sous-activités des Programmes internationaux entre les activités "Élaboration des politiques" et "Développement agro-alimentaire". On regroupe ainsi la majorité des fonctions d'élaboration des politiques à l'intérieur de la Direction générale des politiques, et celles d'exécution des programmes, à l'intérieur de la Direction générale du développement agro-alimentaire.
- Création d'une nouvelle activité intitulée "Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies", à l'intérieur du Programme agro-alimentaire. Cette activité est gérée par l'Administration du rétablissement agricole des Prairies.
- Regroupement des trois activités de la Direction générale des céréales et des oléagineux en une seule activité intitulée "Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux". Cela améliorera la reddition de comptes au Parlement en ce qui touche ce programme.

La continuité des données sera maintenue dans la Partie III par l'inclusion de tableaux établissant des liens entre les ressources de l'ancienne et de la nouvelle structure. Le lecteur pourra ainsi comparer les résultats et les dépenses des programmes au cours d'une certaine période. Les premiers de ces tableaux pour le Programme agro-alimentaire et le Programme des céréales et oléagineux figurent aux pages 2-12 et 3-13. Chaque Activité comprend des tableaux plus détaillés établissant un lien entre les affectations de ressources en vertu de l'ancienne et de la nouvelle SAP aux paliers de l'activité et de la sous-activité.

La mise en oeuvre d'une nouvelle SAP représente une première étape dans l'élaboration d'un nouveau CPO pour le ministère. Le nouveau CPO, qui comprendra une définition plus détaillée des mesures de rendement des programmes, sera utilisé pour faire rapport au Parlement dans la Partie III du Budget des dépenses principal de 1993-1994.

D. Priorités du Ministère

Le ministère de l'Agriculture cherche à favoriser la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur agro-alimentaire au moyen des politiques, programmes et services que le gouvernement fédéral est le mieux placé pour offrir pour aider le secteur à optimiser sa contribution réelle à l'économie canadienne. Dans la foulée de l'examen en cours de ses priorités, le Ministère a lancé un vaste examen de tous les politiques et programmes agricoles, de concert avec les provinces et le secteur privé. Il a aussi procédé au réaménagement de certains de ses éléments afin d'offrir au secteur l'aide la plus efficace et appropriée possible.

Un certain nombre de facteurs influent sur les perspectives de l'agriculture canadienne, dont les faibles revenus agricoles, les négociations commerciales multilatérales et bilatérales, l'intensification de la concurrence globale et les pressions fiscales. Cela nécessitera le maintien d'une protection des producteurs contre les risques de la production et des marchés, une coopération fédérale-provinciale efficace, l'avènement d'un secteur davantage autonome et axé sur les marchés, et une collaboration avec l'industrie en vue d'offrir à l'avenir les programmes et activités les plus efficaces possibles.

Les diverses priorités continueront d'être examinés et mises à jour dans le cadre du Processus de planification stratégique; elles comprennent notamment les éléments suivants :

- **Susciter des partenariats plus efficaces, mieux accordées avec les réalités régionales, avec les provinces et l'industrie agro-alimentaire.**

Afin de tisser des liens plus solides avec les provinces, le Ministère devra évaluer au cours de la prochaine année les rôles et responsabilités des deux paliers de gouvernement. Soucieux de resserrer les partenariats avec l'industrie agro-alimentaire, il examinera en outre les possibilités de passer de son rôle actuel d'exécution à un rôle de contrôle et de vérification dans des domaines tels que la certification phytosanitaire, l'inspection des aliments et les autres services agro-alimentaires.

- **Favoriser une culture, une structure et des processus organisationnels permettant aux employés d'Agriculture Canada d'offrir des services de qualité adaptés à l'évolution des besoins de nos clients.**

La priorité ira à la mise en oeuvre des principes de Fonction publique 2000 et du Programme d'accroissement des pouvoirs et responsabilités ministériels (APRM). La création d'une culture d'apprentissage continu, l'examen des structures institutionnelles et la tenue de consultations plus efficaces à l'intérieur

et à l'extérieur du gouvernement représentent quelques-uns des moyens que le Ministère entend prendre au cours du prochain exercice pour offrir un service de qualité.

Le Ministère a élaboré un Énoncé de mission (tableau 5) qui aidera tous les employés à assimiler les principes clés sous-jacents à la prestation d'un service de qualité aux clients.

Tableau 5 : Énoncé de mission d'Agriculture Canada

NOTRE MISSION

Agriculture Canada est déterminé à travailler au bien-être de tous les Canadiens en favorisant l'essor des secteurs agricole et alimentaire.

NOTRE DÉFI

Avec nos partenaires, nous réaliserons notre mission par des politiques, programmes et techniques qui :

- assurent la salubrité, la qualité et les qualités marchandes des produits agricoles et alimentaires;
- favorisent la sensibilité aux marchés;
- favorisent l'autonomie et la fiabilité;
- misent sur les atouts et la diversité des régions;
- protègent les ressources agricoles et l'environnement.

NOTRE ENGAGEMENT

- Consultation avec les clients;
- Réponse aux besoins des clients;
- Services professionnels offerts en temps opportun;
- Processus transparent de prise de décision;
- Communication efficace.

NOTRE PERSONNEL

Ensemble, nous nous engageons à :

- promouvoir un esprit de coopération, le respect mutuel et la responsabilité;
- fournir aux gens les moyens d'accomplir leur travail;
- susciter et reconnaître l'initiative, la sagesse et l'innovation;
- respecter le besoin d'un équilibre entre le travail et la vie privée;
- assurer un lieu de travail sain et sans danger.

- **Faciliter les efforts d'adaptation des secteurs de la production primaire et de la transformation afin d'améliorer leur compétitivité sur les marchés, d'offrir des possibilités de diversification, et de susciter des solutions de rechange pour assurer leur bien-être social et économique.**

Au cours de la prochaine année, une façon de faire avancer cet objectif sera de collaborer avec le secteur pour l'aider à découvrir des façons de s'adapter, de se diversifier ou d'améliorer autrement sa position concurrentielle, et à adopter les nouvelles mesures nécessaires à cette fin. Afin de créer ce nouveau contexte stratégique, le Ministère devra continuer à évaluer les politiques et programmes existants et procéder aux réformes qui s'imposent dans des domaines tels que la réglementation, la gestion de l'offre et la politique de concurrence.

- **Appuyer les efforts du secteur agro-alimentaire canadien visant à maintenir et à développer ses marchés tant intérieurs qu'extérieurs, en misant sur la politique commerciale, le soutien de la commercialisation, la recherche et la réglementation.**

Le résultat des Négociations commerciales multilatérales (NCM), dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), l'issue des négociations en cours sur l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et la mise en oeuvre de l'Accord commercial Canada-États-Unis (ACCÉU) modifieront le contexte économique où évolue le ministère. Au cours de la prochaine année, celui-ci entend prendre diverses mesures pour s'adapter à ces changements. C'est ainsi qu'il prévoit de procéder à un examen des politiques, lois et règlements intérieurs, de faciliter et de coordonner la politique commerciale dans un contexte d'après-NCM, de gérer le nouveau contexte créé par les NCM, l'ALÉNA et l'ACCÉU, et enfin d'améliorer les stratégies de commercialisation des produits agro-alimentaires canadiens sur les marchés tant intérieurs qu'extérieurs.

- **Favoriser le respect de l'environnement à l'intérieur du secteur agro-alimentaire canadien et assurer la salubrité et la qualité de l'approvisionnement alimentaire canadien.**

Le Ministère continuera d'examiner ses politiques sous l'angle de leurs répercussions écologiques et d'élaborer de nouvelles politiques en faveur d'un environnement durable. Agriculture Canada a adopté le Programme d'amélioration de la salubrité des aliments qui facilitera une démarche plus concertée de l'État et du secteur dans ce domaine.

L'atteinte des objectifs stratégiques du Ministère nécessitera une étroite concertation entre l'administration centrale de toutes les directions générales et les régions, entre le Ministère et le secteur agro-alimentaire, et entre les divers paliers de gouvernement. Le processus permanent de planification stratégique garantira que les objectifs stratégiques du Ministère cadrent avec l'évolution des conditions économiques et sociales qui influent sur le secteur agro-alimentaire.

Le gouvernement ayant annoncé le 11 décembre 1990 l'établissement du Plan vert du Canada, doté de crédits de 3 milliards de dollars, Agriculture Canada a dressé un Plan vert ministériel concernant les questions d'environnement qui touchent l'agro-alimentaire. Voir les détails sur le Plan vert du Ministère à la page 2-204.

E. Plan de dépenses du Ministère

Un résumé du Plan de dépenses du Ministère par programme figure au tableau 6. Le Ministère évalue ses dépenses totales pour l'exercice 1992-1993 à 2 877 946 \$. Cela représente une diminution de 1 461 353 \$, soit environ 37,7 % par rapport aux dépenses prévues pour 1991-1992.

Tableau 6 : Plan de dépenses du Ministère par programme

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Différence		Détails à la page
			\$	%	
Budgétaire					
Agro-alimentaire *	2 192 045	2 641 252	(449 207)	17,0	2 - 11
Céréales et oléagineux	688 257	1 714 982	(1 026 725)	59,9	3 - 11
	2 880 302	4 356 234	(1 475 932)	33,9	
Moins : Recettes à valoir sur le crédit**	17 356	16 935	421	2,5	
Total	2 862 946	4 339 299	(1 476 353)	34,0	

* L'ancien Programme de gestion et d'administration fait maintenant partie du Programme agro-alimentaire. Le tableau 6 a été modifié en conséquence.

** En outre, les montants ci-dessous seront perçus et versés au Trésor (détails aux pages 2-181 et 3-76). Les avances au Programme national tripartite de stabilisation et au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest dépendent des récoltes et des conditions atmosphériques. Par conséquent, les intérêts à percevoir sur les avances consenties à ces programmes ne sont pas incluses dans les prévisions de recettes pour 1992-1993.

<u>Recettes (en milliers de dollars)</u>	<u>Budget des dépenses 1992-1993</u>	<u>Prévu 1991-1992</u>	<u>Réel 1990-1991</u>	<u>Réel 1989-1990</u>	<u>Réel 1988-1989</u>
Agro-alimentaire	266 498	271 442	340 429	314 259	377 518
Céréales et oléagineux	126 444	198 863	183 133	209 495	203 931

F. Loi relevant du portefeuille de l'Agriculture

Le ministre de l'Agriculture est comptable au Parlement pour la mise en application de 35 lois et partage la responsabilité de la mise en oeuvre de l'article 204 du Code criminel régissant le pari mutuel aux hippodromes.

Voici la liste des lois dont le ministre est comptable au Parlement :

Loi sur le paiement anticipé des récoltes

Loi sur l'Office des produits agricoles

Loi sur la vente coopérative des produits agricoles

Loi sur la commercialisation des produits agricoles

Loi sur la stabilisation des prix agricoles

Loi sur la généalogie des animaux

Loi sur les produits agricoles au Canada

Loi sur les grains du Canada

Loi sur la Commission canadienne du lait

Loi sur la Commission canadienne du blé

Loi sur l'assurance-récolte

Loi sur le ministère de l'Agriculture

Loi sur les stations agronomiques

Loi sur le crédit agricole

Loi sur l'examen de l'endettement agricole

Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et la commercialisation selon la formule coopérative

Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles

Loi sur la protection du revenu agricole

Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme

Loi sur le crédit aux groupements agricoles

Loi sur les aliments du bétail

Loi sur les engrais

Loi sur les marchés de grain à terme

Loi sur l'inspection du foin et de la paille

Loi sur la santé des animaux (remplace la Loi sur les maladies et la protection des animaux)

Loi relative aux tarifs de fret sur les eaux internes

Loi sur les animaux de ferme et leurs produits

Loi sur l'aide à l'alimentation des animaux de ferme

Loi sur l'importation de la viande

Loi sur l'inspection des viandes

Loi sur les produits antiparasitaires

Loi sur l'indemnisation des dommages causés par les pesticides

Loi sur la protection des obtentions végétales

Loi sur la protection des végétaux (remplace la Loi sur la mise en quarantaine des plantes)

Loi sur le rétablissement agricole des Prairies

Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies

Loi sur les semences



Programme agro-alimentaire

1992-1993

Plan de dépenses



Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1992-1993	2- 5
B. Emploi des autorisations en 1990-1991	2- 7
C. Budget des dépenses supplémentaire	2- 7

Section I

Aperçu du programme

A. Plans pour 1992-1993 et rendement récent	
1. Points saillants	2- 8
2. Sommaire des besoins financiers	2- 10
B. Données de base	
1. Introduction	2- 17
2. Mandat	2- 17
3. Objectif du programme	2- 17
4. Organisation du Programme en vue de son exécution	2- 18
C. Perspective de planification	
1. Facteurs qui influent sur le Programme	2- 21
2. Initiatives	2- 22
D. Efficacité du Programme	2- 27

Section II

Analyse par activité

A. Recherche et développement scientifiques	2- 34
B. Inspection et réglementation	2- 48
C. Programmes des finances agricoles	2- 77
D. Élaboration des politiques	2- 94
E. Développement agro-alimentaire	2-101
F. Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	2-133
G. Direction, gestion et administration	2-153

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme	
1. Besoins financiers par article	2-168
2. Besoins en personnel	2-169
3. Dépenses en capital	2-172
4. Paiements de transfert	2-176
5. Recettes	2-181
6. Coût net du Programme	2-183
7. État financier du fonds renouvelable	2-184
B. Autres renseignements	
1. Office de stabilisation des prix agricoles - Emploi des crédits parlementaires	2-187
2. Office des produits agricoles - Emploi des crédits parlementaires	2-190
Office des produits agricoles - État des opérations	2-191
3. Principaux établissements	2-192
4. Compte spécial - Caisse de réassurance-récolte	2-195
5. Compte spécial - Programme national tripartite de stabilisation	2-200
6. Plan vert	2-204

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1992-1993 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal 1992-1993	Budget principal 1991-1992*
	Programme agro-alimentaire		
1	Dépenses de fonctionnement	626 857	609 290
5	Dépenses en capital	69 239	85 999
10	Subventions et contributions	529 033	469 038
(L)	Ministre de l'Agriculture - Indemnité pour salaire et automobile	51	51
(L)	Paielements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole - Programme d'assurance-récolte	145 000	-
(L)	Paielements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole - Programme d'assurance-revenu	92 000	-
(L)	Paielements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole - Régime d'assurance-revenu brut	632 000	-
(L)	Paielements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, selon le pourcentage minimal prévu par la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	-	92 000
(L)	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	-	207 000
(L)	Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	4 000	4 000
(L)	Prêts garantis en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes	1 500	1 500
(L)	Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme	200	200
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	74 809	70 941
Total du Programme		2 174 689	1 540 019

Crédits - Libellé et montants

Crédit (dollars)	Budget principal 1992-1993
Programme agro-alimentaire	
1 Agro-alimentaire - Dépenses de fonctionnement	626 857 000
5 Agro-alimentaire - Dépenses en capital	69 239 000
10 Agro-alimentaire - Subventions inscrites au Budget et contributions	529 033 000

* On a corrigé le Budget des dépenses principal de 1991-1992 pour tenir compte de la fusion du Programme de gestion et d'administration et du Programme agro-alimentaire.

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1992-1993						Total	Budget principal 1991-1992 ²
	Années- personnes autorisées ¹	Budgétaire Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel	Moins : Recettes à valoir sur le Fonds renouvelable de la surveil- lance des hippodromes		
Recherche et développement scientifiques	3448	231 106	28 017	2 521	261 644	-	261 644	273 082
Inspection et réglementation ³	4 470	283 287	27 347	846	311 480	17 356	294 124	289 469
Programmes des finances agricoles	101	18 259	483	1 227 537	1 246 279	-	1 246 279	667 151
Élaboration des politiques	221	25 387	470	150	26 007	-	26 007	12 848
Développement agro-alimentaire	404	45 187	1 148	119 614	165 949	-	165 949	119 385
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	842	51 894	10 101	53 055	115 050	-	115 050	113 563
Direction, gestion et administration	906	63 703	1 923	10	65 636	-	65 636	64 521
	10 392	718 823	69 489	1 403 733	2 192 045	17 356	2 174 689	1 540 019
Années-personnes autorisées en 1991-1992	10 331							

- 1 Pour des renseignements supplémentaires sur les années-personnes, voir les tableaux 70 et 71, page 2-169.
- 2 On a corrigé le Budget des dépenses principal de 1991-1992 pour tenir compte de la fusion du Programme de gestion et d'administration et du Programme agro-alimentaire, ainsi que d'autres changements apportés à la structure des activités de programme qui entreront en vigueur en 1992-1993. On trouvera aux pages 2-12 et 2-15 des tableaux plus détaillés établissant des liens entre les ressources de 1991-1992 et de 1990-1991 selon l'ancienne et la nouvelle structure d'activité.
- 3 L'activité "Inspection et réglementation" comprend le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes, qui s'élève à 17 356 000 \$. Le prélèvement autorisé sur les paris (recettes) est égal au coût de fonctionnement. Pour de plus amples renseignements sur l'activité "Surveillance des hippodromes", voir les tableaux 77, 78, et 79 aux pages 2-184, 2-185 et 2-186.

B. Emploi des autorisations en 1990-91 - Volume II des Comptes publics *

Crédit (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Programme agro-alimentaire			
1 Dépenses de fonctionnement	592 331 000	650 507 246	648 702 122
5 Dépenses en capital	91 311 000	92 491 500	81 337 302
10 Subventions et contributions	517 357 000	1 023 968 563	951 784 555
(L) Ministre de l'Agriculture - Indemnité pour salaire et automobile	49 400	-	-
(L) Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, selon le pourcentage minimal prévu par la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	99 000 000	79 335 147	79 335 147
(L) Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	233 000 000	219 822 581	219 822 581
(L) Paiements en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles	-	28 647 850	28 647 850
(L) Garanties de prêts en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	4 000 000	5 963 308	5 963 308
(L) Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes	1 500 000	589 372	589 372
(L) Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme	200 000	600 000	-
(L) Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	5 149	5 149
(L) Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	67 583 000	72 504 000	72 504 000
(L) Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	-	4 149 612	628 354
Total du Programme - Budgétaire	1 606 331 400	2 178 584 328	2 089 319 740

C. Une partie des fonds du Programme agro-alimentaire a été obtenue au moyen de Budgets des dépenses supplémentaires et de mandats spéciaux du gouverneur général

(en milliers de dollars)	1991-92	1990-91 *	1989-90
Budget supplémentaire "A"	188 900	500 000	-
Budget supplémentaire "B"	824 145	241 542	83 129
Budget supplémentaire "C"	N/D	2 000	-
Mandats spéciaux du gouverneur général (31 mars 1990)	-	-	100 714

* On a corrigé le Budget des dépenses principal de 1990-1991 pour tenir compte de la fusion du Programme de gestion et d'administration et du Programme agro-alimentaire.

N/D: non disponible

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1992-1993 et rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants pour 1992-1993 :

Développement agro-alimentaire :

- Les Ententes de développement économique et régional (EDER) mises en oeuvre conjointement avec les provinces visent à améliorer la performance économique du secteur agro-alimentaire. On prévoit d'y affecter 22,8 millions de dollars en 1992-1993. Au Québec, trois projets sont en cours dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec (EDER), soit le Programme d'épreuves et d'expérimentation en agro-alimentaire, le Programme d'apprentissage agricole dans l'est du Québec et le Programme d'aide au remplacement de la main-d'oeuvre agricole. Des ententes de coopération s'inscrivant dans les EDER sont également en place dans l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick (voir page 2-109).

Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies :

- Le Programme d'établissement du couvert végétal permanent (PECVP) a été lancé en 1989 dans le cadre des accords nationaux sur la conservation du sol conclus avec les provinces des Prairies. Un nouveau volet de ce programme (PECVP II) devrait permettre de faire cesser les productions végétales annuelles sur 243 000 hectares supplémentaires de terres érodables actuellement en culture (voir page 2-147).
- L'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur le développement économique fondé sur les ressources hydriques, qui a été signée en 1991-1992, vise à lever les obstacles au développement économique et rural de la province qui sont liés à la pénurie d'eau (voir page 2-141).
- L'Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement rural comprend un programme fédéral-provincial visant à revitaliser les milieux ruraux de la Saskatchewan par le développement économique (voir page 2-142).

Rendement récent :

Inspection et réglementation :

- Un projet préliminaire révisé a été approuvé en vue de la planification et de la conception d'un nouveau complexe de laboratoire à Winnipeg, où Agriculture Canada et Santé et Bien-être social Canada ont convenu de regrouper leurs services respectifs de recherche sur les maladies et de diagnostic. Ce laboratoire abritera également le service de diagnostic des maladies des animaux causées par des virus exotiques. Le coût total du projet est évalué à 133 millions de dollars, et Agriculture Canada en assumera 66,5 millions (TPS excluse). Les dépenses prévues pour 1992-1993 s'établissent à 2,1 millions de dollars pour Agriculture Canada. (Voir page 2-69).

Programmes des finances agricoles :

- Le 1^{er} avril 1991 est entrée en vigueur la nouvelle Loi sur la protection du revenu agricole (LPRA), qui remplace et bonifie les dispositions de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles, de la Loi sur l'assurance-récolte et de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest. Elle apporte aux agriculteurs canadiens des programmes efficaces de protection du revenu fondés sur des principes et des critères communs. Le Régime d'assurance-revenu brut (RARB) et le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) sont les premiers nouveaux programmes créés en vertu de la LPRA. (Données sur le rendement et justification des ressources, pages 2-81 et 3-54).

Développement agro-alimentaire :

- Le Programme d'aide à l'aménagement des terres (PAAT) est conçu pour accroître les revenus et les liquidités à court terme des producteurs de façon à protéger les ressources en terre et l'environnement par l'adoption de saines pratiques d'aménagement des terres. En vertu des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture, le PAAT sera mis en oeuvre à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, dans l'Île-du-Prince-Édouard, au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique. Les dépenses totales au titre du PAAT sont évaluées à 22 millions de dollars sur trois ans (1991-1992 à 1993-1994). Les contributions seront faites au besoin à l'aide de programmes provinciaux nouveaux ou existants, ou encore de programmes conjoints renfermant des mesures d'incitation propres à enrayer l'érosion des sols et à faire cesser les cultures annuelles sur les terres marginales ou érodables (voir page 2-124).

Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies :

- En vertu de L'Entente d'association Canada-Manitoba sur les infrastructures des eaux municipales pour la diversification de l'économie rurale (août 1990), neuf collectivités du Manitoba sont maintenant admissibles à une aide pour des améliorations à leurs infrastructures d'adduction d'eau et d'égouts (voir page 2-140).
- La majorité des projets prévus dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation (octobre 1986) ont été menés à terme, et les autres devraient l'être en 1992-1993 (voir page 2-139).

2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 compare les ressources affectées à ce programme dans le Budget des dépenses principal de 1992-1993 et dans la prévision pour 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991).

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Différence	Détails à la page
Recherche et développement scientifiques	261 644	263 842	(2 198)	2 - 35
Inspection et réglementation *	311 480	312 296	(816)	2 - 49
Programmes des finances agricoles	1 246 279	1 737 013	(490 734)	2 - 78
Élaboration des politiques	26 007	23 770	2 237	2 - 95
Développement agro-alimentaire	165 949	146 422	19 527	2 - 102
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	115 050	94 246	20 804	2 - 134
Direction, gestion et administration	65 636	63 663	1 973	2 - 154
	2 192 045	2 641 252	(449 207)	
Moins : Recettes à valoir sur le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	17 356	16 935	421	
	2 174 689	2 624 317	(449 628)	
Recettes versées au Trésor	266 498	271 442	(4 944)	
Années-personnes : Contrôlées par le CT	10 392	10 220	172	
Autres	19	17	2	2 - 169
	10 411	10 237	174	

- * Y compris les besoins financiers de la surveillance des hippodromes, qui sont assumés au moyen d'un fonds renouvelable. Les besoins de crédit pour 1992-1993 sont nuls (détails supplémentaires à la page 2-184).

Explication de la différence : La baisse nette de 449,2 millions de dollars, soit 17,0 %, des besoins financiers pour 1992-1993 par rapport à ce qui a été prévu pour 1991-1992 s'explique essentiellement par les variations des grands postes suivants :

	(en milliers de dollars)
● progression des salaires et des rajustements salariaux	24 000
● diminution des besoins pour l'assurance-récolte dans le cadre de la Loi sur la protection du revenu agricole (législatif)	(217 700)
● baisse des besoins au titre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture	(125 300)
● diminution des paiements pour les produits primaires dans le cadre de la Loi sur la protection du revenu agricole - Régime d'assurance-revenu (législatif)	(74 600)
● diminution des besoins pour le processus d'examen de l'endettement agricole. (Le pouvoir d'accorder des concessions expire le 31 mars 1992)	(21 600)
● baisse des paiements aux organismes de producteurs en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles (législatif)	(19 600)
● diminution des besoins pour les projets de construction	(15 000)

Par suite de la mise en place d'une nouvelle structure des activités de programme (SAP), à compter du 1^{er} avril 1992, les ressources du Programme ont été réparties entre les éléments de la nouvelle SAP. Le tableau 2 montre la répartition des ressources du Programme pour le Budget des dépenses principal de 1991-1992.

Tableau 2 : Programme agro-alimentaire - Table de correspondance pour le Budget des dépenses principal de 1991-1992
(en milliers de dollars)

NOUVELLE SAP *							Programme agro-alimentaire	
	Recherche et développement scientifiques	Inspection et réglementation	Programme des finances agricoles	Élaboration des politiques	Développement agro-alimentaire	Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	Direction, gestion et administration	TOTAL Ancienne SAP
Programme de gestion et d'administration								
Direction							8 515	8 515
Services de gestion							56 006	56 006
Programme agro-alimentaire								
Recherche et développement scientifiques	273 082							273 082
Inspection et réglementation		306 259						306 259
Programmes des finances agricoles			664 870					664 870
Politique agricole				11 808	715			12 523
Développement agricole			2 281		113 620	113 563		229 464
Programme internationaux				1 040	5 050			6 090
TOTAL Nouvelle SAP	273 082	306 259	667 151	12 848	119 385	113 563	64 521	1 556 809

* NOUVELLE STRUCTURE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME

Le tableau 3 compare les ressources affectées à ce programme dans la prévision pour 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et le Budget des dépenses principal de 1991-1992.

Tableau 3 : Sommaire des ressources en 1991-1992

(en milliers de dollars)	Prévu 1991-1992	Budget des dépenses *	Différence	Détails à la page
Recherche et développement scientifiques	263 842	273 082	(9 240)	2 - 36
Inspection et réglementation **	312 296	306 259	6 037	2 - 51
Programmes des finances agricoles	1 737 013	667 151	1 069 862	2 - 79
Élaboration des politiques	23 770	12 848	10 922	2 - 96
Développement agro-alimentaire	146 422	119 385	27 037	2 - 105
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	94 246	113 563	(19 317)	2 - 136
Direction, gestion et administration	63 663	64 521	(858)	2 - 155
	2 641 252	1 556 809	1 084 443	
Moins : Recettes à valoir sur le fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	16 935	16 790	145	
	2 624 317	1 540 019	1 084 298	
Recettes versées au Trésor	271 442	248 898	22 544	
Années-personnes : Contrôlées par le CT	10 220	10 331	(111)	2 - 169
Autres	17	19	(2)	
	10 237	10 350	(113)	

* On a corrigé le Budget des dépenses principal de 1991-1992 pour tenir compte de la fusion du Programme de gestion et d'administration et du Programme agro-alimentaire.

** Y compris les besoins financiers de la surveillance des hippodromes, qui sont assumés au moyen d'un fonds renouvelable. Les besoins de crédit pour 1992-1993 sont nuls (détails supplémentaires à la page 2-184).

Explication de la prévision pour 1991-1992 : La prévision pour 1991-1992 (qui se fonde sur l'information accessible à la direction au 1 décembre 1991) s'élève à 1 084 millions de dollars ou 70,4 % de plus que les 1,540 million de dollars figurant au Budget des dépenses principal de cet exercice (voir Autorisations de dépenser, page 2-5). La différence s'explique par les grands postes suivants :

	(en milliers de dollars)
● accroissement des paiements en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole, du Régime d'assurance-revenu brut et du volet "Protection du revenu" (législatif)	642 300
● augmentation des besoins au titre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture - volet "Protection du revenu" du RARB	162 600
● progression des besoins pour l'assurance-récolte en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole (législatif)	155 700
● augmentation des paiements en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole - volet "Assurance-revenu" (législatif)	74 600
● accroissement des paiements aux organismes de producteurs en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles (législatif)	19 600

Par suite de l'adoption d'une nouvelle structure des activités de programme (SAP) à compter du 1^{er} avril 1992, on a procédé à une nouvelle répartition des données du Budget des dépenses principal de 1990-1991 et des *dépenses réelles* du même exercice (voir tableau 4).

Tableau 4 : Programme agro-alimentaire - Table de conversion du Budget principal 1990-1991 et des dépenses réelles
(en milliers de dollars)

NOUVELLE SAP *

Programme agro-alimentaire

Recherche et développement scientifiques	Inspection et réglementation	Programme des finances agricoles	Elaboration des politiques	Développement agro-alimentaire	Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	Direction, gestion et administration	TOTAL Ancienne SAP
--	------------------------------	----------------------------------	----------------------------	--------------------------------	--	--------------------------------------	--------------------

Programme de gestion et d'administration

Direction						8 568 9 704	8 568 9 704
Services de gestion						55 058 58 313	55 058 58 313

ANCIENNE SAP

Programme agro-alimentaire

Recherche et développement scientifiques	256 309 274 335				218	374	256 309 274 927
Inspection et réglementation		293 877 306 134					293 877 306 134
Programmes des finances agricoles		738 042 1 196 041					738 042 1 196 041
Politique agricole			11 138 18 025	715 715			11 853 18 740
Développement agricole		2 286 2 236		136 889 121 278	113 273 110 769		252 448 234 283
Programme internationaux			991 1 245	5 015 5 743			6 006 6 988

TOTAL Nouvelle SAP	256 309 274 335	293 877 306 134	740 328 1 198 277	12 129 19 270	142 619 127 954	113 273 111 143	63 626 68 017	1 622 161 2 105 130
--------------------	--------------------	--------------------	----------------------	------------------	--------------------	--------------------	------------------	------------------------

* NOUVELLE STRUCTURE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME

Le tableau 5 résume les principaux changements survenus au chapitre des besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 5 : Résultats financiers de 1990-1991 *

(en milliers de dollars)	Réel 1990-1991	Budget des dépenses 1990-1991	Différence	Détails à la page
Recherche et développement scientifiques	274 335	256 309	18 026	2 - 37
Inspection et réglementation	306 134	293 877	12 257	2 - 53
Programmes des finances agricoles	1 198 277	740 328	457 949	2 - 81
Élaboration des politiques	19 270	12 129	7 141	2 - 96
Développement agro-alimentaire	127 954	142 619	(14 665)	2 - 107
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	111 143	113 148	(2 130)	2 - 137
Direction, gestion et administration	68 017	63 626	4 391	2 - 155
	2 105 130	1 622 161	482 969	
Moins : Recettes à valoir sur le fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	15 810	15 830	(20)	
Total	2 089 320	1 606 331	482 989	
Recettes versées au Trésor	340 429	227 800	112 629	
Années-personnes : Contrôlées par le CT	10 241	10 220	21	
Autres	17	21	(4)	2 - 169
	10 258	10 241	17	

* On a corrigé les résultats financiers de 1990-1991 pour tenir compte de la fusion du Programme de gestion et d'administration et du Programme agro-alimentaire, ainsi que des changements apportés à la structure d'activité (voir à la page 2-15).

Explication de la différence : Les dépenses de 1990-1991 ont été de 483 millions de dollars, soit 30,1 %, supérieures au montant figurant dans le Budget des dépenses principal. Cela s'explique principalement par les facteurs suivants :

(en milliers
de dollars)

- accroissement des dépenses en vertu du Programme spécial d'aide au revenu (Budget supplémentaire "A") 486 403

Explication des recettes : Les recettes de 1990-1991 ont été de 112,6 millions de dollars, soit 49,4 %, supérieures au montant figurant dans le Budget des dépenses principal de cet exercice. Les principaux facteurs en cause sont les suivants :

(en milliers
de dollars)

- | | |
|--|--------|
| ● augmentation des intérêts sur les avances du Programme national tripartite de stabilisation | 34 800 |
| ● accroissement des recettes provenant de la vente de viande de porc à l'URSS et de la vente de peaux de vison | 25 635 |

B. Données de base

1. Introduction

Par le Programme agro-alimentaire, Agriculture Canada aide le secteur agro-alimentaire à assurer un approvisionnement sûr et soutenu en aliments de qualité supérieure produits à des prix concurrentiels.

À cette fin, le Programme sert plusieurs groupes clients, dont les producteurs, les transformateurs, les distributeurs, les grossistes, les détaillants et les consommateurs. Le Ministère partage ses compétences à l'égard du secteur agro-alimentaire avec les autorités provinciales et d'autres ministères fédéraux, tels que ceux de l'Environnement, des Forêts, de la Santé et du Bien-être social, des Affaires extérieures et du Commerce extérieur. En outre, il coopère étroitement avec les universités et les organismes internationaux qui s'occupent d'agriculture.

2. Mandat

Le mandat du Ministère de superviser et de régir les activités fédérales en agriculture lui est accordé en vertu de la Loi sur le ministère de l'Agriculture. On trouvera à la page 1-20 la liste des autres lois régissant les activités du Programme agro-alimentaire.

3. Objectif du programme

L'objectif du Programme agro-alimentaire est de "promouvoir la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur agro-alimentaire afin d'optimiser sa contribution réelle à l'économie nationale".

Le Programme atteint cet objectif en favorisant le maintien d'un milieu sain et durable pour la production agro-alimentaire et en améliorant l'efficacité et la qualité des productions végétales et animales par la recherche. Les programmes de stabilisation maintiennent à un niveau équitable et stabilisent les recettes des producteurs en les protégeant contre les fluctuations des prix du marché et les risques associés à la production. La prestation de programmes de conservation des sols et l'aménagement de terres agricoles résistantes à la sécheresse ont pour effet d'accroître la viabilité à long terme de l'agriculture des Prairies. On favorise également le développement régional et veille à ce que le Canada remplisse ses engagements d'aide internationale. Dans le secteur de la transformation, de la distribution et de la vente au détail, le Programme tend à améliorer l'efficacité et à favoriser le progrès technique et l'acceptation de nouveaux produits. Le Programme fait en outre la promotion de produits agricoles canadiens grâce à des services d'information et de consultation offerts aux consommateurs et aux services de restauration collective. Le Programme fixe et applique les normes appropriées pour sauvegarder l'infrastructure, facilite le commerce national et international ainsi que le développement des marchés, et protège la santé humaine par des activités de lutte contre les maladies et de contrôle de la salubrité des aliments. Enfin, le Programme assure la sécurité à long terme des approvisionnements canadiens en aliments et autres produits agricoles.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités : Le Programme agro-alimentaire comprend sept activités conformes à son objectif. Chacune d'elles est subdivisée pour encore mieux définir les objectifs et les rouages du Programme (voir page 2-20).

On a modifié la structure des activités de programme (SAP) du Programme agro-alimentaire en 1992-1993 afin de tenir compte de la fusion de l'ancien Programme de gestion et d'administration et du Programme agro-alimentaire, de la création d'une nouvelle activité intitulée "Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies", et de la répartition des anciennes sous-activités de l'activité "Programmes internationaux" entre les activités "Élaboration des politiques" et "Développement agro-alimentaire".

Organisation : L'exécution des sept activités du Programme agro-alimentaire relève de la Direction générale de la recherche, de la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments, de la Direction générale des programmes d'aide financière aux agriculteurs, de la Direction générale des politiques, de la Direction générale du développement agricole, de l'Administration du rétablissement des Prairies, du Conseil national de commercialisation des produits agricoles, de la Direction générale des communications, de la Direction générale des ressources humaines, de la Direction générale de la gestion intégrée, de la Direction générale de la vérification et de l'évaluation et d'autres services ministériels. Le Programme est mis en oeuvre par l'administration centrale d'Ottawa, les bureaux des directions générales, les bureaux régionaux, ainsi que les stations de recherche et d'autres établissements à travers le Canada. On trouvera exposés au tableau 6 l'organigramme du Ministère et la ventilation des ressources pour 1992-1993.

Tableau 6: Ressources par organisation et activité en 1992-1993 - milliers de dollars et (A-P)

ORGANISATION	STRUCTURE D'ACTIVITÉ						
	Recherche et développement scientifiques	Inspection et réglementation	Programmes des finances agricoles	Élaboration des politiques	Développement agro-alimentaire	Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	Direction, gestion et administration
Direction générale de la recherche	261 644 (3 448)						261 644 (3 448)
Direction générale de la production et de l'inspection des aliments		311 480 (4 470)					311 480 (4 470)
Direction générale des finances agricoles			1 243 705 (74)				1 243 705 (74)
Direction générale des politiques				26 007 (221)			26 007 (221)
Direction générale du développement agro-alimentaire					165 949 (404)		165 949 (404)
Administration du rétablissement agricole des Prairies						115 050 (842)	115 050 (842)
Conseil national de commercialisation des produits agricoles			2 574 (30)				2 574 (30)
Direction générale des communications							6 137 (85)
Direction générale des ressources humaines						12 825 (217)	12 825 (217)
Direction générale de la vérification et de l'évaluation							3 254 (32)
Direction générale de la gestion intégrée							37 988 (511)
Autres services ministériels							5 432 (77)
TOTAL	261 644 (3 448)	311 480 (4 470)	1 246 279 (104)	26 007 (221)	165 949 (404)	115 050 (842)	2 174 689 (10 411)

C. Perspectives de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le secteur agro-alimentaire contribue largement à l'économie canadienne, puisqu'il représente 14 % des emplois au pays. Au palier de la production primaire, le secteur est fortement tributaire des exportations, celles-ci absorbant de 40 à 50 % de nos produits. Il s'agit dans la plupart des cas de produits non transformés, surtout des grains et des viandes rouges. Le secteur est par conséquent à la merci des conditions économiques générales qui existent au Canada, ainsi que des positions concurrentielles relatives et du jeu de l'offre et de la demande sur les marchés internationaux.

Le secteur agro-alimentaire a par le passé fait la preuve qu'il pouvait s'adapter avec succès. Toutefois, les attentes trop optimistes des années 1970 ont alimenté une expansion par endettement qui a été suivie par un réveil brutal au cours de la décennie suivante. Ce mouvement de balancier a poussé à la limite de la capacité d'adaptation à la fois de l'industrie et des programmes agricoles publics. Les pressions continuent de se faire sentir aujourd'hui, et le secteur, en particulier le segment de la production agricole, doit s'adapter à la baisse des valeurs d'actif, à la concurrence accrue sur les marchés extérieurs et au resserrement de la demande sur ces derniers. Parallèlement, les programmes et les cadres réglementaires de l'État ont dû passer par un processus d'adaptation. Celui-ci se poursuivra dans un avenir prévisible car les producteurs étrangers rivalisent avec les agriculteurs canadiens sur le plan de l'accroissement de la productivité. Tous ces changements continueront d'exercer des pressions à la baisse sur les prix et de rendre plus difficile l'écoulement des produits canadiens sur les marchés internationaux.

L'adaptation à ce nouveau contexte sera en outre compliquée par l'évolution rapide des préférences des consommateurs tant au pays qu'à l'étranger. En particulier, les consommateurs demandent des niveaux inégaux de salubrité, de qualité et de commodité. Au même moment, le climat semble se transformer à l'échelle mondiale, ce qui pourrait avoir des répercussions imprévues sur les tendances de la production alimentaire. De tels changements climatiques pourraient avoir des retombées importantes, tant positives que négatives, sur les disponibilités et les prix intérieurs, ainsi que sur le commerce global et l'aide alimentaire.

Les craintes croissantes du public au sujet de l'environnement ont fait ressortir le besoin de conserver les ressources pour les générations futures. Toutefois, en raison des pressions qui s'exercent en sens inverse, l'une des principales étant les difficultés financières qu'éprouvent bon nombre d'agriculteurs, il se révèle difficile de progresser vraiment dans la voie d'un environnement durable en agriculture. (Dans le contexte du secteur agro-alimentaire, cela correspond à la capacité de maintenir indéfiniment le milieu physique propre à soutenir la production agro-alimentaire.)

Les conditions économiques générales se sont améliorées récemment, surtout dans le cas des taux d'intérêt, qui ont acquis récemment une telle importance pour le secteur.

Sur la scène internationale, l'incertitude causée par les négociations de l'Accord général sur les tarifs douaniers de commerce (GATT) continuera de créer un difficile contexte de planification et d'exploitation.

Les problèmes budgétaires courants des deux paliers de gouvernement poseront également des défis pour ce qui est de la coopération fédérale-provinciale dans les dossiers agro-alimentaires.

2. Initiatives

Nouvelles initiatives pour 1992-1993 :

- En réaction à l'annonce du Plan vert du gouvernement du Canada, le 11 décembre 1990, Agriculture Canada a élaboré le Plan vert du Ministère qui complète et améliore un certain nombre de programmes existants, dont le Projet pour un environnement durable, le Programme d'aide à l'aménagement des terres et le Programme d'établissement du couvert végétal permanent. Le Plan vert sera doté d'un budget de 170 millions de dollars pour la période de six ans commençant en 1991-1992. Pour des détails supplémentaires, voir la page 2-204.

Développement agro-alimentaire :

- Les Mesures d'adaptation en horticulture ont été conçues à l'intention des provinces et des producteurs; elles visent à favoriser la restructuration et l'essor du secteur horticole pour lui permettre de s'adapter à long terme, c'est-à-dire d'accroître sa rentabilité. Elles s'inscrivent dans les Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture, et on prévoit d'y affecter 14,2 millions de dollars pendant leur durée prévue (avril 1991 à mars 1993). Parmi les domaines se prêtant à une aide à l'adaptation, mentionnons la création de variétés de pommes de terre et l'amélioration de la qualité de ces dernières dans

l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick, la revitalisation des vergers en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique, la pollinisation des cultures par les abeilles et le développement de l'apiculture en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, et le développement des marchés à Terre-Neuve et au Québec (voir page 2-124).

Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies :

- Le Programme d'établissement du couvert végétal permanent (PECVP) mis en oeuvre dans les Prairies sous le régime des accords nationaux sur la conservation des sols a été reconduit et doté d'un budget de 50 millions de dollars dans le cadre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture. Le PECVP II devrait permettre de soustraire à la production végétale annuelle 243 000 hectares supplémentaires de terres érodables actuellement en culture (voir page 2-147).
- En vertu de l'Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement économique fondé sur les ressources hydriques, le Canada affectera 20 millions de dollars sur huit ans à un programme conçu pour lever les obstacles au développement liés aux pénuries d'eau dans la province, La Saskatchewan versera une contribution équivalente (voir page 2-141).
- La revitalisation de la Saskatchewan rurale par le développement économique et l'amélioration de la stabilité économique représente l'objectif de l'Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement rural. Sur une période de six ans, le Canada affectera à cette dernière 7,5 millions de dollars, et la Saskatchewan versera une contribution équivalente (voir page 2-142).

État des initiatives antérieures :

Inspection et réglementation :

- Le Ministère, de concert avec Environnement Canada, Affaires indiennes et du Nord Canada et les collectivités autochtones des environs du Parc national Wood Buffalo, a lancé un programme de dix ans visant à éradiquer une maladie animale frappant les bisons hybrides du parc et de ses environs. Le coût total de ce projet est évalué à 30 millions de dollars. Les coûts assumés par Agriculture Canada de 1990 à 1992 totaliseront 435 000 \$.

- En réaction aux pressions du public, il y a lieu d'intensifier les analyses en laboratoire des produits alimentaires afin de garantir qu'une surveillance étroite s'exerce sur les résidus de produits chimiques et la contamination bactérienne. L'intensification des analyses à l'égard des résidus représente un élément clé du programme. L'intensité de ces analyses est passé de 59 474 échantillons en 1988-1989 à 165 400 en 1990-1991, et elle est fonction des résultats de l'évaluation des risques. On prévoit d'analyser 202 000 échantillons en 1992-1993. (Voir page 2-60 , tableau 23).

Développement agro-alimentaire :

- Projet pour un environnement durable (PED) : 8,2 millions de dollars sur les 13,06 millions qui forment le budget du volet PED du Programme spécial d'aide au revenu (PSAR) seront dépensés en 1991-1992 à Terre-Neuve, dans l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, en Ontario, et en Colombie-Britannique. (Dans les provinces des Prairies, le PED est mis en oeuvre par l'Administration du rétablissement agricole des Prairies - voir page 2-152). Une portion de 4,86 millions de dollars du PED a été dépensée au Québec et au Nouveau-Brunswick en 1990-1991 (voir page 2-113).
- Projet d'amélioration de la gestion agricole (PAGA) : Le volet PAGA du Projet d'aide à l'adaptation financière en agriculture a été approuvé pour un an (1991-1992) et doté d'un budget de 5 millions de dollars. Le Programme vise à améliorer les compétences en gestion des familles agricoles canadiennes, à mettre au point des systèmes et des processus supérieurs de prestation de la formation en gestion agricole, et à accroître les connaissances des pratiques de gestion agricole. Ce projet sera mis en oeuvre à travers le Canada de concert avec les gouvernements provinciaux et les instituts et organismes agricoles appropriés, tels que les *Prince Edward Island Women In Support of Agriculture*, l'Institut de formation agricole de l'Ontario, l'*Agriculture Institute of Management* de la Saskatchewan et d'autres organismes provinciaux capables de répondre aux besoins en formation des agriculteurs.

Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies :

- En vertu de l'Entente d'association Canada-Manitoba sur les infrastructures des eaux municipales pour la diversification de l'économie rurale, des ententes auxiliaires ont été signées avec sept collectivités, et les travaux de construction ont commencé à un des centres (voir page 2-140).

- Dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation (EDER), le Canada et la Saskatchewan affectent chacun 100 millions de dollars au développement de l'irrigation dans la province. La plupart des projets prévus dans l'accord ont été menés à terme, et les autres devraient l'être en 1992-1993 (voir page 2-139).
- En vertu du Programme spécial d'aide au revenu, lancé en 1990, 4,7 millions de dollars ont été engagés en 1991-1992 pour la mise en oeuvre des accords à frais partagés pour un environnement durable conclus avec le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta (voir page 2-152).

Initiatives terminées :

Les initiatives suivantes annoncées dans les budgets précédents sont considérées comme terminées ou ont été intégrées à des programmes permanents et, à ce titre, figureront désormais sous la rubrique "Données sur le rendement et justification des ressources", dans la sous-section consacrée à chacune des activités ci-dessous.

Inspection et réglementation :

- Les rénovations visant la santé et la sécurité dans le bâtiment des Services de laboratoire à Ottawa sont pour l'essentiel terminées, au coût de quelque 7,9 millions de dollars. L'un des projets portait sur l'amélioration du système de ventilation, et l'autre sur l'agrandissement des locaux et l'amélioration de la sécurité.

Développement agro-alimentaire :

- Au cours de la durée de l'EDER du Manitoba (1984-1985 - 1991-1992), environ 20,9 millions de dollars ont été investis dans la recherche et le transfert de technologie touchant les productions végétales et animales, la conservation des sols, l'aménagement de l'eau et le perfectionnement des ressources humaines. Parmi les principales réalisations de cette période, mentionnons les essais d'évaluation des variétés, l'amélioration du transfert de technologie, l'adoption de meilleures pratiques de conservation des sols et d'aménagement de l'eau, le lancement d'une conférence agricole et les recherches sur le blé 3 M, les ravageurs des cultures et les stratégies de sélection des bovins de boucherie.

Toutes les activités menées dans le cadre de cette entente ont pris fin le 31 décembre 1990, à l'exception des projets d'aménagement hydrique en cours, soit le Projet d'amélioration du lac Pelican, le pipeline d'adduction d'eau de Plumas et le projet de diversification de Carmen, que l'on a prolongés jusqu'au 31 décembre 1991 pour en permettre le parachèvement. Les objectifs de ces projets consistent à améliorer le niveau et la qualité de l'eau du lac Pelican, à approvisionner en eau potable les 270 résidants de Plumas ainsi que quelque 700 résidants ruraux des environs qui n'auront plus, comme à l'heure actuelle, à transporter l'eau sur une distance de dix milles ou plus; et enfin à réduire le risque d'inondation printanière dans la ville de Carmen grâce à la construction d'un canal de dérivation visant à faire en sorte que les eaux en crue de la rivière Boyne contournent la ville. Une évaluation de l'entente a été menée par des vérificateurs de l'extérieur, qui en sont arrivés à la conclusion suivante : la conception et la structure des programmes, y compris le processus de planification préalable, cadraient avec les objectifs de l'entente et du projet; le transfert de technologie a dans l'ensemble été plus fructueux que la mise au point de nouvelles techniques, du moins pendant la durée de l'entente, et les programmes qui ont connu le plus de succès ont été ceux auxquels les bénéficiaires ont le plus contribué.

- L'EDER de la Colombie-Britannique (1985 - 1990) a suscité des engagements fédéraux totaux de 19,9 millions de dollars ainsi que des fonds provinciaux correspondants, et donné lieu à 308 projets. Les dépenses relatives à l'achèvement des projets approuvés ont été acquittées avant le 31 octobre 1991. Une évaluation de l'entente révèle que ses principales réalisations ont été le lancement de 44 grands projets d'irrigation et de drainage hors ferme touchant 46 700 acres, dont la valeur nette actuelle, sur la base surtout de l'amélioration des rendements, est estimée à 7,7 millions de dollars; le rajeunissement de quelque 1 300 acres de vergers par la plantation de nouveaux arbres fruitiers au titre de la rénovation des vergers; 57 projets de développement, y compris 1,5 millions de dollars pour des essais de variétés; et l'affectation de 1,7 million de dollars à 27 projets visant à accroître la valeur ajoutée au stade de la transformation et de l'entreposage des aliments. La mise de fonds de 40 millions de dollars des deux paliers de gouvernement a suscité des investissements privés et municipaux totalisant 47 millions de dollars.

Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies :

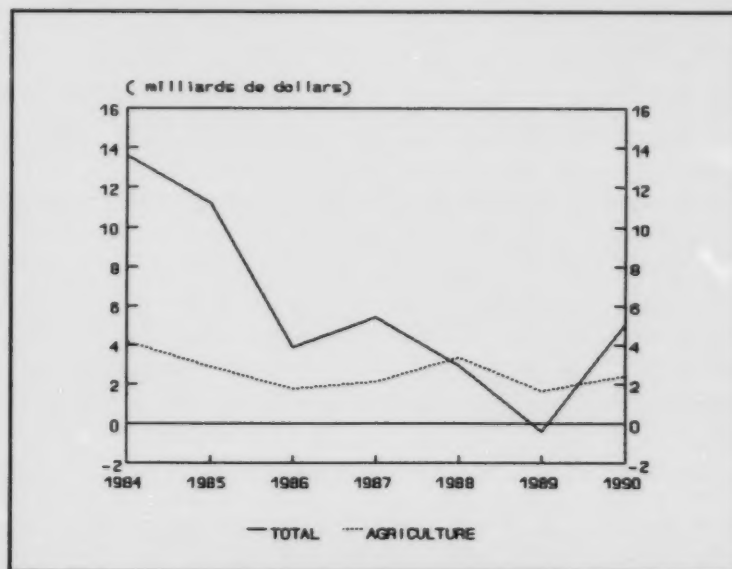
- Tous les projets prévus en vertu de l'Entente auxiliaire (EDER) Canada Saskatchewan sur l'infrastructure hydraulique des collectivités rurales ont été menés à terme (voir page 2-138).

D. Efficacité du Programme

Le succès global du Programme agro-alimentaire se mesure à la croissance, à la stabilité et à la compétitivité du secteur.

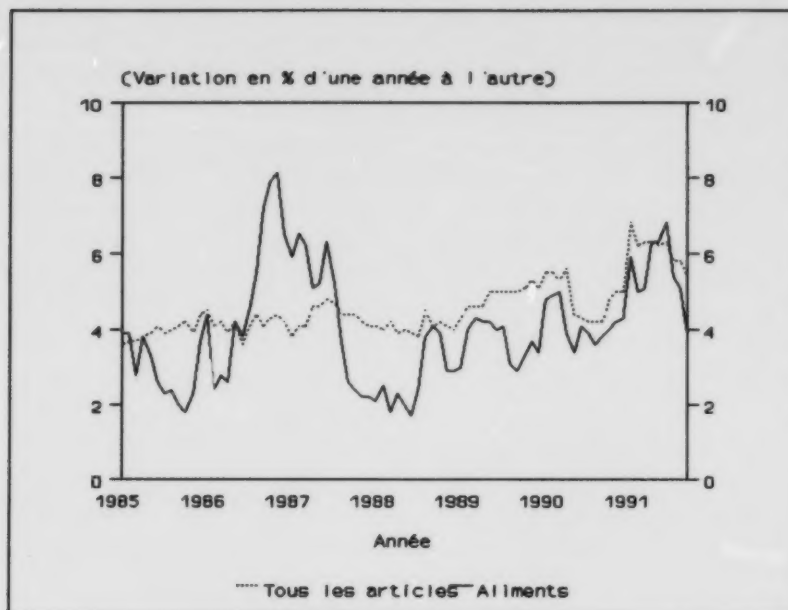
Le Programme a apporté des contributions importantes à la croissance et la diversité du secteur agro-alimentaire, ainsi qu'à sa capacité de s'adapter rapidement à un milieu en évolution rapide. La contribution globale du Programme se mesure également au rôle important que le secteur joue dans l'économie canadienne. Celui-ci donne de l'emploi à 1,8 millions de personnes (ce qui représente 14,6 % de l'emploi canadien total). Les recettes nettes à l'exportation des produits agricoles ont totalisé 2,4 milliards de dollars; elles ont donc contribué à l'excédent de la balance commerciale du Canada au poste des marchandises, et ce malgré un ralentissement du commerce agricole mondial qui a fait fléchir les prix des produits agro-alimentaires et les revenus agricoles. La croissance des prix des aliments est généralement demeurée inférieure au taux d'inflation au Canada. La facture alimentaire du Canadien moyen, en proportion de son revenu, est la deuxième plus faible au monde. On trouvera aux tableaux 7 et 8 deux mesures du succès collectif du secteur agro-alimentaire, soit le solde du commerce agricole et les variations des prix des aliments.

Tableau 7 : Solde des échanges de produits agricoles - 1984-1990



Source: Sommaire mensuel des échanges agricoles du Canada

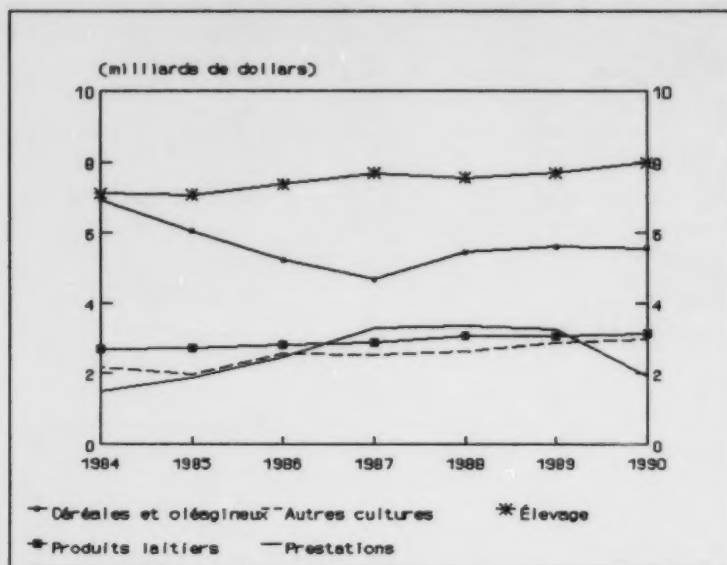
Tableau 8 : Variation du prix des aliments - 1984-1991



Source: Statistique Canada

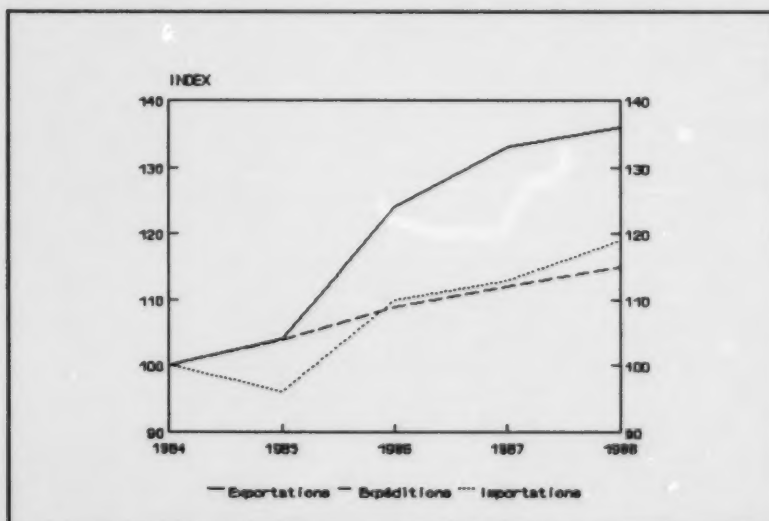
Croissance : Le volume de production du secteur agro-alimentaire continue d'augmenter grâce aux gains de productivité liés aux nouvelles technologies, y compris l'amélioration des végétaux et des animaux, la lutte contre les ravageurs et les maladies, l'adaptation de la taille des exploitations et la mécanisation de la production primaire. Même si les conditions météorologiques, et en particulier la sécheresse, influent sur le volume de production, on continue de récolter des quantités quasi records de céréales et d'oléagineux. En 1990, la production agricole mesurée en proportion du produit intérieur brut a dépassé de 15 % la moyenne de la période 1987-1989. Une nouvelle hausse est prévue pour 1991. Du point de vue de la valeur, les subventions qui faussent les échanges, les autres obstacles qui gèrent l'accès aux marchés ainsi que la sécheresse et diverses conditions climatiques ont eu des effets négatifs plus sérieux que prévu au cours des années 1980. Cela a rendu nécessaires des paiements de stabilisation du revenu dans le cadre du Programme agro-alimentaire, comme l'indique le tableau 9. En revanche, dans le secteur de la transformation des aliments, la croissance des expéditions et des exportations témoigne d'une bonne performance, comme le montre le tableau 10.

Tableau 9 : Recettes agricoles par source - 1984-1990



Source: Statistique Canada

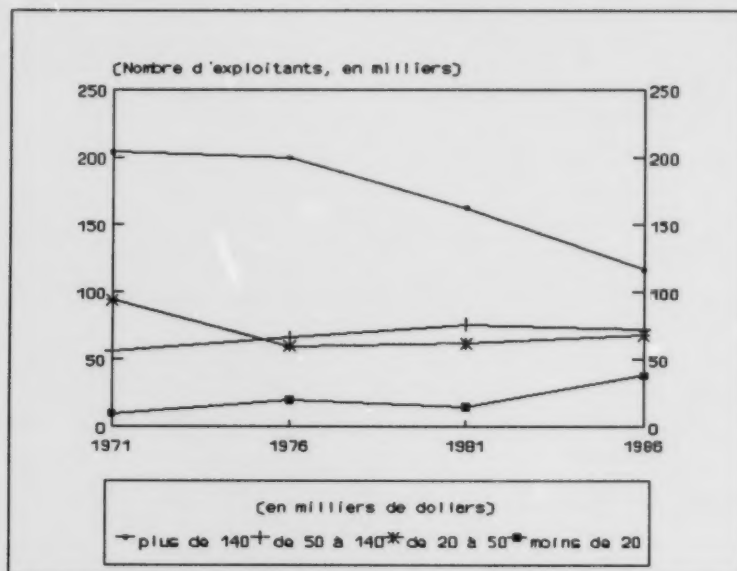
Tableau 10 : Transformation des aliments - Exportations, importations et expéditions, 1984-1988



Source: Agriculture Canada

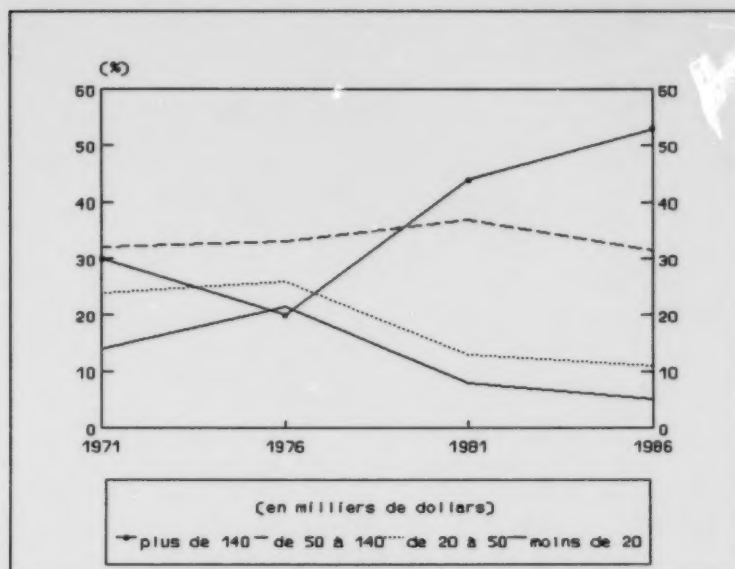
Stabilité : Le rôle du Programme agro-alimentaire au chapitre de la stabilisation des revenus agricoles est illustré au tableau 9. Les Tableaux 11 et 12 montrent le rôle des agriculteurs pour ce qui est de stabiliser le rendement du secteur. Même s'il influe sur la vie rurale et présente un risque financier pour les agriculteurs, le regroupement des exploitations en unités plus efficaces de plus grande surface a permis de produire des volumes élevés d'aliments et de fibres à des prix abordables, assurant ainsi la compétitivité de l'industrie agro-alimentaire canadienne.

Tableau 11 : Nombre d'exploitants agricoles par catégorie de volume de vente - 1971-1986



Source: Agriculture Canada

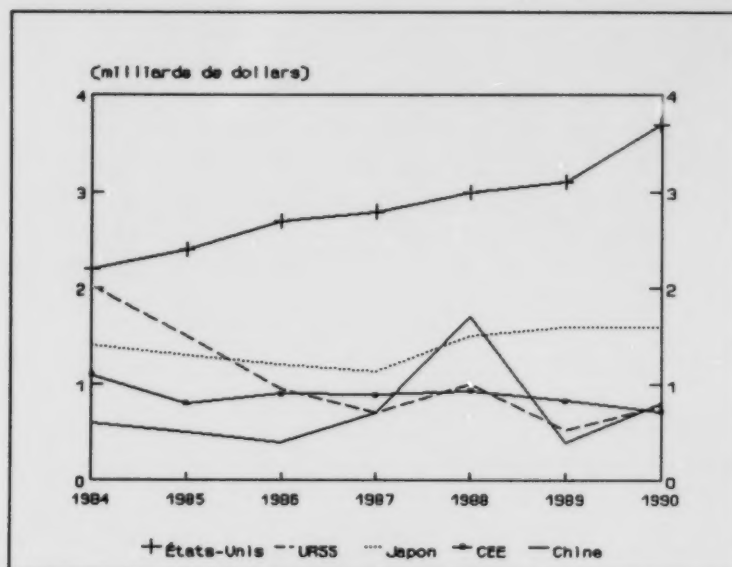
Tableau 12 : Pourcentage des ventes totales de produits agricoles par catégorie de volume de vente - 1971-1986



Source: Agriculture Canada

Compétitivité : Le secteur agro-alimentaire canadien continue de faire bonne figure sur le marché mondial. À l'exclusion des produits laitiers et avicoles soumis à la gestion de l'offre, la plupart des produits sont assujettis aux règles de la concurrence mondiale sur les marchés nationaux et internationaux. Le tableau 13 illustre la position avantageuse conservée par le Canada sur ses marchés d'exportation traditionnels.

**Tableau 13 : Les cinq principaux marchés des produits agricoles canadiens à l'étranger
1984-1990**



Source: Agriculture Canada: Les échanges agricoles du Canada

Mesures du succès : La vérification interne et l'évaluation des programmes représentent deux importantes fonctions de gestion qui fournissent de l'information sur l'efficacité des programmes et activités du ministère. Le premier de ces services renseigne le sous-ministre et la haute direction sur l'efficacité du cadre de gestion visant l'ensemble des activités du Ministère, tandis que le second fournit de l'information sur la raison d'être des programmes, leurs répercussions et effets, leur efficacité sur le plan des coûts et les divers modes d'exécution possibles.

Résultats des vérifications internes : Des vérifications internes ont été effectuées à l'intérieur de la plupart des activités du Programme au cours de 1990-1991 :

- **Recherche et développement scientifiques** - On a amorcé au cours de l'exercice des vérifications des services de soutien de la Direction générale de la recherche et des activités de la Ferme expérimentale centrale, ainsi qu'un examen à la grandeur de la Direction générale des systèmes et pratiques de gestion des recherches concertées. En réponse à la vérification de ce dernier aspect, les gestionnaires ont mis sur pied un groupe de travail chargé de mettre en oeuvre les améliorations recommandées aux systèmes et pratiques. Les résultats définitifs des deux autres vérifications seront disponibles d'ici la fin de 1991-1992.

- Programmes des finances agricoles - Le service de vérification interne a épaulé la direction dans la mise en place du nouveau Régime d'assurance-revenu brut en formulant des conseils et des recommandations sur la conception et la mise en oeuvre des systèmes d'exécution du Programme. Les activités de ce programme seront soumises à des vérifications supplémentaires en 1992-1993.
- Développement agro-alimentaire - On a terminé plusieurs vérifications des programmes régionaux de développement et d'adaptation; celles-ci n'ont pas fait ressortir de problèmes importants, mais elles ont fourni à la direction des recommandations en vue d'améliorer divers aspects du cadre de gestion.
- Direction, gestion et administration - On a donné priorité aux fonctions informatiques en 1990-1991. Les vérifications ont porté notamment sur les systèmes importants, sous l'angle de l'efficacité des contrôles, sur la gestion de la technologie et des ressources connexes, ainsi que sur les systèmes en voie d'élaboration. Les résultats de ces vérifications ont fourni à la direction des évaluations critiques, des analyses et des recommandations qui favoriseront l'utilisation efficace de l'informatique à l'appui des opérations. Parmi les autres vérifications menées à l'intérieur de cette activité, mentionnons celle portant sur la fonction de classification du Ministère, qui a confirmé l'efficacité de cette dernière.

Résultats de l'évaluation des programmes : Un certain nombre d'études ont été lancées en 1990-1991. Quatre évaluations et une étude spéciale ont été terminées. Les principaux résultats de ces dernières figurent aux pages indiquées ci-après :

- Centre de recherches biosystématiques (page 2-47);
- Projet d'Agriculture Canada à l'intention des agricultrices (page 2-99);
- Programme de recyclage des producteurs de tabac (page 2-131);
- Soutien de la conservation des sols Canada, d'Agriculture Canada (page 2-157);
- Section des renseignements publics de la Direction générale des communications (page 2-166).

Section II

Analyse par activité

A. Recherche et développement scientifiques

Objectif

Accroître les possibilités d'améliorer à long terme la qualité marchande des produits agro-alimentaires canadiens de façon à favoriser la croissance, la stabilité et la compétitivité de notre secteur agro-alimentaire.

Description

Les travaux de recherche et de développement entrepris visent à améliorer à long terme les qualités marchandes des produits agricoles canadiens. Les principaux impératifs de la recherche sont les suivants : réduction des coûts de production, diversification, accroissement de la valeur ajoutée aux produits agricoles, protection de l'environnement et amélioration de la qualité des produits agricoles. Les activités de recherche et de développement sont menées soit à l'interne, soit à l'externe dans le cadre de partenariats avec l'industrie, les universités et les gouvernements provinciaux.

Cette activité comprend les sous-activités suivantes : recherches sur les ressources, sur les animaux, sur les végétaux et sur les aliments.

Sommaire des ressources

L'activité "Recherche et développement scientifiques" représente 12,0 % du Programme agro-alimentaire pour 1992-1993, et 33,2 % de ses années-personnes.

Les dépenses en personnel et les autres frais de fonctionnement absorbent environ 88,3 % des ressources, le reste allant aux contributions et aux dépenses en capital.

Des recettes sont produites accessoirement par la vente des animaux, des produits animaux, des végétaux et des produits végétaux qui sont issus des activités de recherche, à quoi s'ajoute la perception de droits pour les services. Toutes les recettes sont versées directement au Trésor et elles ne peuvent pas être utilisées pour le Programme.

Le tableau 14 compare les ressources affectées à cette activité dans le Budget des dépenses principal de 1992-1993 et dans la prévision pour 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991).

Tableau 14 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993		Prévu 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion et administration	29 274	416	29 789	418	(515)	(2)
Recherche sur les ressources	35 514	517	35 260	421	254	96
Recherche sur les animaux	43 178	575	47 402	581	(4 224)	(6)
Recherche sur les végétaux	128 385	1 615	128 325	1 571	60	44
Recherche sur les aliments	25 293	325	23 066	267	2 227	58
	261 644	3 448	263 842	3 258	(2 198)	190*
Recettes	3 792		4 851		(1 059)	

- * L'augmentation est due aux mesures prises en 1991-1992 pour geler les années-personnes et convertir les fonds salariaux en affectations de fonctionnement non salariales en vertu de l'Accroissement des pouvoirs et des responsabilités ministériels (APRM), d'une réaffectation de fonds du programme, et de la participation aux programmes d'emploi pour les étudiants.

Explication de la différence : Le diminution de 2,2 millions de dollars s'explique par les facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● accroissement des salaires et des rajustements salariaux	9 330
● hausse des dépenses pour le Plan vert d'Agriculture Canada	5 590
● diminution des besoins pour les grands projets de construction	(18 565)
● diminution consécutive à la nouvelle politique de perception de droits d'acquisition d'Approvisionnement et Services Canada	(740)

Le tableau 15 compare les ressources affectées à cette activité dans la prévision pour 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et le Budget des dépenses principal de 1991-1992.

Tableau 15 : Sommaire des ressources en 1991-1992

(en milliers de dollars)						
	Prévu 1991-1992		Budget des dépenses 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion et administration	29 789	418	28 196	410	1 593	8
Recherche sur les ressources	35 260	421	32 205	446	3 055	(25)
Recherche sur les animaux	47 402	581	50 823	618	(3 421)	(37)
Recherche sur les végétaux	128 325	1 571	140 168	1 669	(11 843)	(98)
Recherche sur les aliments	23 066	267	21 690	283	1 376	(16)
	263 842	3 258	273 082	3 426	(9 240)	(168) *
Recette	4 851		4 412		439	

* La diminution de l'usage prévu s'explique par le recours aux dispositions de l'APRM pour convertir les fonds salariaux en affectations de fonctionnement, une réaffectation à l'intérieur du programme et la participation aux programmes d'emploi pour les étudiants.

Explication de la différence : La diminution de 9,2 millions de dollars tient aux variations des postes suivants :

(en milliers de dollars)

- baisse des salaires et des rajustements salariaux découlant du discours du budget de février 1991 (5 523)
- diminution des besoins pour les grands projets de construction par suite des réaffectations internes et des réductions résultant du discours du budget de février 1991 (4 331)

Le tableau 16 résume les principaux changements survenus en 1990-1991 au chapitre des besoins financiers.

Tableau 16 : Rendement financier de 1990-1991

(en milliers de dollars)						
	Réal 1990-1991		Budget des dépenses 1990-1991		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion et administration	34 235	487	27 926	416	6 309	71
Recherche sur les ressources	34 336	426	31 739	446	2 597	(20)
Recherche sur les animaux	54 637	598	52 643	634	1 994	(36)
Recherche sur les végétaux	130 214	1 599	123 474	1 683	6 740	(84)
Recherche sur les aliments	20 913	220	20 527	244	386	(24)
	274 335	3 330	256 309	3 423	18 026	(93)
Recettes	5 005		4 658		331	

Explication de la différence : L'augmentation de 18 millions de dollars s'explique par les facteurs suivants :

(en milliers de dollars)

- hausse des salaires et des rajustements salariaux imputable aux nouvelles normes de classification pour le personnel technique et de soutien scientifique, au Programme d'équité salariale et aux coûts de réaménagement des effectifs 14 744
- augmentation des dépenses pour les grands projets de construction, financée au moyen d'une réaffectation des fonds à l'intérieur du Programme agro-alimentaire 3 041
- accroissement des dépenses pour la convention de gestion immobilière à l'intérieur de la Région de la capitale nationale, conclue avec Travaux publics Canada. Financé par le Budget supplémentaire "C" (834 000 \$) et la réaffectation des fonds du Ministère 1 765
- hausse au titre de l'accord de contribution conclu avec l'Université Laval pour la construction d'installations de recherche appelées Envirotron, financée au moyen de réaffectations des fonds du Ministère 1 500
- augmentation des dépenses pour le Fonds de la stratégie nationale de biotechnologie, financée au moyen du Budget supplémentaire "B" 930
- diminution des dépenses en capital par suite du programme global de compression des dépenses du gouvernement (3 825)
- diminution consécutive à une réduction de la Taxe de vente fédérale par suite de l'entrée en vigueur de la Taxe sur les biens et services (860)

Données sur le rendement et justification des ressources

Au total, 261,6 millions de dollars et 3 448 années-personnes seront nécessaires en 1992-1993 pour mettre en oeuvre l'activité "Recherche et développement scientifiques".

L'activité aide l'industrie agro-alimentaire à améliorer sa compétitivité tant au pays qu'à l'étranger grâce à la mise au point de techniques qui répondent aux besoins du marché, tiennent compte de la diversité régionale du pays et favorisent une production agro-alimentaire respectueuse de l'environnement. La recherche est axée sur les projets à long terme qui comportent des risques élevés et qui, en raison de leur importance économique ou écologique, pourraient difficilement être menés par le secteur privé seul. On trouvera une liste des principaux établissements de recherche au tableau 83, page 2-192.

Les projets de recherche et de transfert de technologie sont élaborés en association étroite avec les provinces, les universités et le secteur. Quelque 700 accords de recherche concertée ont été négociés jusqu'ici, et on juge prioritaire de continuer à travailler à l'élaboration d'une démarche coordonnée dans les domaines de la commercialisation et du transfert de technologie.

Afin d'accroître l'efficacité de ses programmes de recherche, le Ministère concentre ses travaux à un plus petit nombre d'installations dotées d'équipements de pointe. Au cours des dernières années, on a commencé la construction de deux nouveaux bureaux-laboratoires pluridisciplinaires. Par exemple, à Brandon (Manitoba), un complexe a été terminé le 26 septembre 1991. On s'attend que le budget initial de 19,2 millions de dollars soit respecté, les dépenses prévues pour 1991-1992 s'élevant à 5,6 millions de dollars. La construction d'un laboratoire de 7,9 millions de dollars à Normandin (Québec) a commencé en mai 1991, et elle se poursuit sans dépassement budgétaire; l'ouverture devrait avoir lieu en juillet 1992. Les dépenses prévues pour 1991-1992 s'élèvent à 5 millions de dollars, et les dépenses estimatives de 1992-1993, à 2,1 millions.

1. Recherche sur les ressources : Cette sous-activité contribue à assurer un environnement durable en agriculture en fournissant des connaissances et des techniques dans divers domaines, tels que la répartition et la productivité des ressources en sol et en eau, l'aménagement efficace de ces dernières, l'adaptation de l'agriculture aux incertitudes climatiques et les nouvelles perçées en génie rural. Au total, 35,5 millions de dollars et 517 années-personnes seront nécessaires pour mettre en oeuvre cette sous-activité en 1992-1993.

Les travaux de recherche sont maintenant axés sur l'évaluation des effets des pratiques agricoles et, au besoin, sur la mise au point de mécanismes pour compenser ces effets, qui peuvent être l'érosion du sol, ou la contamination du sol et de l'eau par les résidus de pesticides. En particulier, les ressources seront affectées en 1992-1993 à des projets visant à maintenir et à améliorer la teneur en éléments nutritifs des sols et à faire en sorte que l'air et l'eau demeurent exempts de contaminants.

Voici des exemples de travaux récents ou prévus à l'intérieur de cette sous-activité :

- Au cours des exercices 1990-1991 et 1991-1992, on a créé et soumis à des essais intensifs un infiltromètre à pression. Cet appareil mesure la capacité de drainage des sols et a des applications en recherche agricole et environnementale, ainsi que dans la conception des projets de drainage, d'irrigation et d'aménagement de fosses septiques et de décharges. On négocie en ce moment avec les universités et le secteur une licence pour la fabrication commerciale de cet appareil.
- De 1989-1991, la Station de Charlottetown a recueilli des données de recherche en vue d'élaborer un système de gestion permettant de déterminer les assolements optimaux de légumineuses annuelles et de pommes de terre. On pourrait ainsi fournir à la culture de pommes de terre 30-50 kilogrammes d'azote par hectare, ce qui se traduirait par une économie de 27-45 \$/hectare au poste des engrais azotés. Étendu à toutes les exploitations de pommes de terre de l'Île-du-Prince-Édouard, ce système produirait des économies de l'ordre d'un million de dollars.
- En 1990, le Canada a utilisé 1,2 millions de tonnes d'engrais azotés évaluées à 850 millions de dollars. Le gros de cet azote se retrouve soit dans l'atmosphère, soit dans les eaux souterraines. Des études conçues pour cerner les effets de diverses méthodes de travail du sol sur les teneurs en azote de ces derniers seront menées en 1992-1993. L'objectif visé est de réduire le lessivage de l'azote dans les eaux souterraines de façon à économiser les engrais et à améliorer la qualité de l'eau.
- L'application d'un système de compostage des déchets commencera à l'échelle de la ferme et de l'industrie en 1992-1993; il s'agit d'une technique mise au point au cours des sept dernières années de concert avec d'autres ministères fédéraux et des gouvernements provinciaux. Le système sera avantageux sur le plan écologique, car il permettra le compostage de déchets sans perte d'éléments nutritifs ni création d'odeurs. En 1990, la valeur des éléments nutritifs produits par le fumier des animaux de ferme au Canada était estimée à quelque

900 millions de dollars sur la base des prix des engrais correspondants. En outre, cette technologie ne nécessite pas de nouvelles immobilisations de la part des producteurs, puisqu'elle peut utiliser des installations et de l'équipement déjà présents dans la plupart des exploitations. (Ce système peut également traiter les déchets de pêche et la sciure de bois.)

- C'est également en 1992-1993 que la Station de recherches de Delhi (Ontario) terminera la mise au point d'un système de culture sans labours pour les sols sablonneux du sud-ouest de l'Ontario, afin de réduire l'érosion éolienne. Aux États-Unis, la baisse de rendement imputable à ce problème est évaluée à 5 à 10 %. Par conséquent, si le nouveau système est adopté avec succès en Ontario, il permettra de prévenir des baisses de rendement de l'ordre de 70 millions de dollars (5 % des 1,4 milliard de dollars que représente la valeur à la ferme des cultures produites sur sol sablonneux).
- Un projet de six ans portant sur le changement climatique a été lancé en 1991-1992; il est doté d'un budget de 6 millions de dollars. Ses objectifs comprennent la définition des éléments de l'agriculture canadienne qui contribuent à la production de gaz à effet de serre, et l'évaluation des problèmes et possibilités qui résulteront des changements climatiques prévus. Ses résultats serviront à élaborer des stratégies de réponse pour le secteur agricole.

2. Recherche sur les animaux : Cette sous-activité comprend des travaux portant sur les mécanismes physiologiques de la digestion, de la reproduction et de la croissance, sur le comportement et le bien-être des animaux, sur l'élimination des déchets animaux, et sur la qualité des carcasses de bovins et de porcs. On favorise la recherche dans le cadre d'accords de partenariat et de collaboration avec l'industrie, les universités, etc., en particulier dans les secteurs de l'aviculture et du lait. L'élargissement des connaissances dans des domaines tels que la biologie moléculaire, le génie génétique, la technologie des embryons permet d'améliorer les productions animales. Au total, 43,2 millions de dollars et 575 années-personnes seront nécessaires pour mettre en oeuvre cette sous-activité en 1992-1993.

L'une des priorités de la Direction générale de la recherche est la création de systèmes intégrés de production animale. Ceux-ci se caractérisent généralement par l'utilisation de facteurs de production meilleur marché, une meilleure protection de l'environnement et la prise en compte de la diversité régionale par l'utilisation des aliments du bétail disponibles localement. En outre, en accordant plus d'attention au bien-être et au comportement des animaux, et en menant des recherches sur la conception de nouveaux systèmes de production, on assure un traitement plus humanitaire des animaux et cela profite également aux producteurs.

Voici des exemples de travaux récents ou prévus à l'intérieur de cette sous-activité :

- Les études visant à établir les tolérances acceptables de mycotoxines dans les aliments du bétail ont pris fin en 1990-1991. Elles se traduiront par des économies pour les producteurs qui, pour peu que les seuils de tolérance ne soient pas dépassés, pourront utiliser les aliments contaminés sans que cela ne nuise à la croissance et la reproduction de leurs animaux.
- Les résultats des recherches sur les avantages possibles de modifier la durée d'exposition à la lumière des bovins laitiers seront présentés au début de 1992. En agissant sur ce facteur, on peut accroître de 9,4 % la production de lait par vache au cours des 100 premiers jours de lactation, ce qui réduit d'autant les coûts de production unitaires. On obtient ainsi 10 % de plus de lait pour une hausse de coût minime. Il sera en outre facile de transférer au secteur ce gain d'efficacité obtenu moyennant une faible hausse seulement des coûts de production.
- Le Centre de recherches zootechniques a entrepris, de concert avec l'Université McGill, des travaux sur une technique de contrôle de l'ingestion supplémentaire d'aliments solides par les porcelets non sevrés, dont l'objectif est d'améliorer l'utilisation des aliments avant le sevrage et de réduire le stress au sevrage. Lorsqu'on les soumet à une ration non laitière immédiatement après le sevrage, les porcelets souffrent fréquemment de graves problèmes digestifs et affichent un taux accru de mortalité. C'est là le principal risque économique pour les éleveurs, puisque environ 30 % de tous les porcelets meurent avant le sevrage.
- On affine en ce moment un traitement nutritionnel de pré-abattage (boisson renfermant un mélange d'électrolytes) qui améliorera le bien-être des animaux et réduira la freinte des carcasses de bovins; on prévoit d'en faire l'annonce au printemps 1992. La perte de poids des sujets sur pied et des carcasses coûte 25 millions de dollars par année à l'industrie canadienne des viandes. En outre, le stress aigu subi par les bovins en cours de transport se traduit par une viande décolorée qui est moins intéressante pour les transformateurs de viande, problème qui coûte à l'industrie canadienne quelque 5 millions de dollars par année. L'utilisation du mélange d'électrolytes sera utile en réduisant le stress et les pertes qui en découlent.

- On s'attaque au problème du stress chez les porcs en utilisant des marqueurs génétiques pour déceler la présence d'un "gène du stress". Les études visant à confirmer la valeur de ce test pour les diverses races de porc se poursuivront en 1992-1993. On estime que le gène en question est présent chez environ 20 % du cheptel porcin national. Il entraîne une faible prolificité des sujets, des taux de mortalité plus élevés et la production d'une viande de porc de qualité moindre, ce qui se traduit par des pertes atteignant 50 millions de dollars pour le secteur canadien du porc. La qualité médiocre de la viande influe également sur la réputation de la viande de porc canadienne, ce qui réduit sa compétitivité.
 - Les chercheurs de la Station de recherches de Lethbridge commenceront en 1992-1993 l'élaboration d'un modèle visant à aider les producteurs laitiers à déterminer les combinaisons les plus économiques des divers types d'aliments du bétail. Ce projet, qui sera mené de concert avec le ministère de l'Agriculture de l'Alberta, vise à réduire les coûts des facteurs de production tout en optimisant les rendements en lait.
 - On cherchera en 1992-1993 à réduire au minimum les coûts d'alimentation de la volaille dans la région de l'Atlantique en fournissant au secteur avicole de cette région des données qui lui permettront d'utiliser de nouveaux types d'aliments produits localement plutôt que de recourir aux importations. S'il est couronné de succès, ce projet créera un nouveau débouché pour les céréaliculteurs de l'Atlantique tout en réduisant les frais de transport des aliments du bétail assumés par les aviculteurs. Il en coûte à ces derniers quelque 100 \$ la tonne pour transporter les aliments dans la région. Comme les aliments représentent environ 60 % de leurs coûts de production totaux, l'élimination des importations se traduira par des économies appréciables.
3. **Recherche sur les végétaux :** L'objet de ces recherches est d'améliorer les productions végétales grâce à une meilleure compréhension des mécanismes de la résistance des plantes au stress, des techniques conçues pour réduire les pertes de récolte imputables aux maladies, aux insectes et aux mauvaises herbes, ainsi que des techniques permettant de réduire les risques écologiques associés aux pratiques agricoles. D'autres travaux visent également à créer des espèces génétiquement supérieures et à mettre à contribution le génie génétique et d'autres techniques pour diagnostiquer les maladies des plantes et accroître l'efficacité de la production. La mise en oeuvre de cette sous-activité nécessitera en 1992-1993 un total de 128,4 millions de dollars et 1 615 années-personnes.

Les efforts visant à accroître la compétitivité des productions végétales canadiennes seraient axés sur la création de meilleures cultures ou de cultures de remplacement, la réduction des pertes de récolte causées par les maladies, les insectes et les mauvaises herbes, ainsi que la diminution des risques écologiques associés aux pratiques agricoles. À mesure que les effets souvent nuisibles de certains herbicides et insecticides chimiques deviennent mieux connus, la Direction générale de la recherche s'efforce de mettre au point des méthodes nouvelles et innovatrices de lutte contre les insectes, les maladies et les mauvaises herbes. Cela réduit notre dépendance à l'égard des produits chimiques et atténue les répercussions environnementales.

On trouvera ci-après des exemples de travaux récents ou prévus dans le cadre de cette sous-activité :

- En 1990-1991, la Station de Summerland (C.-B.) a terminé la mise au point d'une nouvelle technique de serre qui réduit de moitié le temps nécessaire pour produire du matériel de pépinière de fruits de verger. L'application de cette technique améliorera la compétitivité du secteur des fruits de verger de la Colombie-Britannique, dont la rentabilité dépend de plus en plus de son aptitude à adopter rapidement de nouvelles variétés.
- Au cours de l'automne et de l'hiver 1991, on a mis à l'essai à l'échelle commerciale une technique utilisant des larves pour réduire les dégâts causés aux chrysanthèmes par les insectes défoliateurs. Cette technique offre de bonnes perspectives commerciales puisque les mineuses, qui représentent d'importants ravageurs pour les serristes canadiens, sont résistantes aux insecticides, et qu'il n'existait pas jusqu'ici de méthodes de lutte biologique.
- La Station de recherches de Delhi (Ontario) a terminé en 1991-1992 ses travaux sur une méthode de production de la patate douce dans le sud de l'Ontario. On espère ainsi remplacer des importations de 25 millions de livres de ce légume, évaluées à 125 millions de dollars, tout en favorisant la diversification des cultures dans le sud de l'Ontario (et tout en répondant aux besoins des tabaculteurs à la recherche d'une culture de remplacement rentable).
- Au cours de 1992-1993, la Station de recherches de Summerland lancera des projets visant à réduire les dégâts causés aux pommiers par les insectes, qui occasionnent aux producteurs des pertes annuelles de l'ordre de 30 millions de dollars lorsque aucune mesure de lutte n'est appliquée. Soucieuse de réduire les besoins en insecticides, elle utilisera une autre espèce d'insecte en combinaison avec un insecticide pour tenter d'atténuer ce problème.

- On prévoit de commencer à Lethbridge, au début de 1992, des travaux axés sur la lutte contre le puceron russe du blé, dont l'objectif est de réduire les pertes de céréales en prédisant les infestations du ravageur et en les combattant au moyen d'agents biologiques. Le succès de cette entreprise se traduirait par des économies considérables pour les céréaliculteurs canadiens. On estime que, selon la gravité de l'infestation, ceux-ci enregistrent des pertes de 16 à 38 millions de dollars par année.
- La mise au point d'une nouvelle méthode rapide de dépistage et d'identification des champignons qui causent la pourriture des racines des plants de framboisier commencera en 1992-1993. On espère ainsi réduire de plusieurs mois à quelques jours le temps nécessaire pour déceler l'infestation. La pourriture des racines représente un problème important pour les producteurs canadiens de framboises, dont la récolte est évaluée à 26 millions de dollars par année.
- La Station de recherches de Frédéricton commencera en 1992-1993 à évaluer la transmission de la résistance au PVYⁿ (souche du virus Y de la pomme de terre qui cause la nécrose des plants de tabac) des plants de pommes de terre sauvages aux plants cultivés. La découverte d'un moyen efficace de le faire pourrait contribuer à prévenir des crises telles que celle qu'ont vécue les producteurs de pommes de terre de l'Île-du-Prince-Édouard au cours de l'été 1991.
- Au cours de 1992-1993, trente-six nouvelles variétés de maïs, de céréales, de soja, de légumineuses à grain, de lin, de sarrasin, de pommes de terre, de petits fruits et de fruits de verger (créées à treize établissements de recherche différents à travers le pays) seront mises au commerce. Elles amélioreront la compétitivité du secteur agro-alimentaire canadien en offrant aux producteurs des choix leur permettant de réduire l'utilisation de facteurs de production coûteux, tels que les pesticides, en rendant possible de meilleurs rendements dans les régions plus froides ou plus sèches du pays, en améliorant notre accès à des créneaux de marché, en produisant des aliments plus sûrs et de meilleur qualité, et en optimisant la compatibilité des cultures avec les besoins du secteur de la transformation. Mentionnons à titre d'exemples une nouvelle variété de pommes de terre mieux adaptée à la transformation, une variété de maïs résistante aux champignons, une lignée de maïs qui se comporte bien en sol frais, et un type de sarrasin à graines noires correspondant aux préférences des consommateurs japonais.

4. Recherche sur les aliments : Cette sous-activité comprend la mise au point d'utilisations innovatrices des produits agricoles, de méthodes permettant de prolonger la durée de conservation des aliments, et de procédés conçus pour accroître les possibilités de marché des produits existants. Le Programme de recherche sur les aliments comprend en outre la lutte contre les insectes et les maladies des grains stockés et des cultures horticoles. Enfin, on mène également des recherches à long terme visant à étendre nos connaissances et à créer de nouvelles techniques dans les domaines de la salubrité, de la valeur nutritive et de la qualité des aliments. Au total, 25,3 millions de dollars et 325 années-personnes seront nécessaires pour mettre en oeuvre cette sous-activité en 1992-1993.

La Direction générale de la recherche met davantage l'accent sur les travaux susceptibles de déboucher sur de nouvelles techniques de transformation des produits agricoles, d'aider l'industrie alimentaire canadienne à se diversifier, et d'accroître la qualité marchande et la compétitivité des produits alimentaires canadiens sur les marchés intérieurs et extérieurs.

Voici quelques exemples de recherches récentes ou prévues à l'intérieur de cette sous-activité :

- On a terminé en 1990-1991 un projet portant sur de nouvelles cultures bactériennes et de nouvelles techniques qui améliorent les fromages commerciaux sur le plan nutritionnel. Il contribuera à la diversification de l'industrie alimentaire canadienne en élargissant la gamme des produits laitiers fermentés produits au Canada. Les producteurs canadiens pourront en outre tirer parti de la croissance du marché des aliments de santé. Un nouveau produit de confiserie récemment lancé sur le marché renferme une culture bactérienne mise au point conjointement par l'industrie et la Direction générale de la recherche; il devrait susciter des ventes de 0,5 million de dollars cette année seulement.
- Dans un domaine connexe, on évalue actuellement une nouvelle technologie enzymatique susceptible d'accélérer la maturation du cheddar en remplaçant le processus classique de vieillissement, qui était long et coûteux. La nouvelle technique pourrait abréger de 30 % la durée de vieillissement du fromage, ce qui réduirait les exigences en matière de stocks, de délais d'exécution et d'entreposage.

- Au cours de 1991-1992, on a commencé la production à l'échelle commerciale de cerises séchées au moyen d'une nouvelle technique mise au point au cours des cinq dernières années. Une fois commercialisée, celle-ci accroîtra les possibilités de valeur ajoutée pour l'industrie canadienne des fruits de verger. Grâce à cette technique, un seul transformateur de fruits de la vallée de l'Okanagan sera en mesure de produire chaque année pour environ 1 million de dollars de cerises séchées et de pâtes à fruits.
- De concert avec le secteur, la Direction générale cherche des solutions de rechange à l'emploi actuel d'un produit chimique (le pyrophosphate disodique) pour prévenir le noircissement après la cuisson dans la préparation des frites. Plusieurs pays européens ont interdit les importations de frites congelées traitées à ce produit, ce qui écarte le Canada de ces importants marchés d'exportation. En outre, comme un seul fabricant de frites dépense environ 1 million de dollars par année pour l'achat de ce produit chimique, la réduction ou la suppression de son emploi pourrait se traduire par des économies importantes pour tout le secteur.
- Au cours de 1992-1993, on évaluera la possibilité d'utiliser l'ozone pour enrayer la germination des pommes de terre entreposées. Le projet sera mené en association avec plusieurs gros transformateurs. L'objectif visé est d'améliorer la salubrité des aliments et le respect de l'environnement en remplaçant le produit chimique actuellement utilisé par une substance ayant meilleure réputation sur le plan de la salubrité et des résidus. Les pommes de terre germées sont inacceptables pour la préparation de frites, et l'enraiment de la germination permet de pratiquement doubler la durée de la campagne de transformation. Cela se traduit par d'importantes économies au poste des coûts de production et par une meilleure utilisation de la main-d'oeuvre.
- Les travaux de développement se poursuivront en 1992-1993 sur un processus qui porte à 26 semaines la durée de la conservation des viandes réfrigérées. Celui-ci accroîtrait la compétitivité internationale des produits canadiens, puisque les viandes réfrigérées sont de qualité supérieure aux viandes congelées. En outre, le produit pourrait être expédié par mer vers des marchés éloignés, en particulier ceux du littoral du Pacifique. Ce mode de transport est beaucoup plus économique que le transport aérien, principale solution de rechange pour les viandes non congelées.

Principaux résultats des évaluations de programme (effectuées par la Direction générale de la vérification et de l'évaluation)

Centre de recherches biosystématiques : L'évaluation des rôles, responsabilités et liens du Centre de recherches biosystématiques (CRB) a donné les résultats suivants :

- Il existe un besoin de recherches en biosystématique au Canada, et le CRB y répond.
- Les activités et résultats du CRB correspondent à ses objectifs déclarés. Toutefois, les activités du CRB ne sont pas étroitement intégrées à celles du reste de la Direction générale de la recherche. Les chercheurs et les autres scientifiques d'Agriculture Canada n'étaient pas pleinement au fait des ressources en recherche du CRB ni de la gamme des services qu'il offre, et ils voyaient peu de liens entre le travail du CRB et leur propre travail.
- Les activités de recherche en biosystématique du CRB répondent à toute une gamme de besoins nationaux, notamment dans les domaines de l'exploitation forestière, de la santé et de l'environnement. Néanmoins peu de fonds ou de ressources sont fournis par les utilisateurs de l'extérieur à l'appui des objectifs nationaux. Toutefois, il y a des avantages à regrouper en un endroit un groupe d'experts, et le principal bénéficiaire du travail du CRB est sans aucun doute le secteur agricole.
- Bien qu'il existe un cadre de planification et de contrôle approprié pour les projets du CRB, celui-ci ne l'a pas pleinement intégré à ses opérations.

B. Inspection et réglementation

Objectif

Protéger les qualités marchandes des produits agricoles et alimentaires.

Description

Cette activité protège les qualités marchandes des produits agricoles et alimentaires en luttant contre les maladies des plantes et des végétaux afin de les éliminer et en faisant respecter les normes d'innocuité et de qualité des aliments. Elle comprend les sous-activités "Salubrité et normes agro-alimentaires", "Santé des animaux et protection des végétaux", "Produits végétaux", et "Surveillance des hippodromes".

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 14,2 % des dépenses du Programme agro-alimentaire et 43 % de ces années-personnes en 1992-1993.

Environ 96 % des ressources servent à acquitter les coûts en personnel et les autres coûts de fonctionnement de l'activité et le reste, à régler des contributions et des dépenses en capital.

Les recettes proviennent des droits perçus pour divers services, tels l'inspection et l'homologation des produits et divers services d'hygiène vétérinaire et de protection des végétaux; elles sont estimées à 13,7 millions de dollars pour 1992-1993. Elles sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Le tableau 17 compare les ressources affectées à cette activité dans le Budget des dépenses principal 1992-1993 et la prévision de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991).

Tableau 17 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993		Prévu 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Salubrité et normes agro-alimentaires	143 948	2 480	138 521	2 513	5 427	(33)
Santé des animaux et protection des végétaux	104 501	1 251	111 536	1 260	(7 035)	(9)
Produits végétaux	25 944	419	25 559	418	385	1
Gestion et administration	19 731	242	19 745	228	(14)	14
Surveillance des hippodromes	17 356	78	16 935	78	421	-
	311 480	4 470	312 296	4 497	(816)	(27)
Moins : Recettes à valoir sur le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes*	17 356		16 935		421	
Total	294 124	4 470	295 361	4 497	(1 237)	(27)
Recettes versées au Trésor**	13 720		13 080		640	

* La Division des hippodromes fonctionne selon le principe d'un fonds renouvelable et est censée s'autosuffire. Elle tire ses recettes d'un prélèvement qui représente de 0,5 à 1 % du total des sommes pariées. Pour 1992-1993, ce prélèvement est fixé au taux de 0,8 % (voir les tableaux 77, 78 et 79 aux pages 2-184, 2-185 et 2-186).

** À l'exclusion des recettes liées aux hippodromes.

Explication de la différence : La diminution de 0,8 millions de dollars est attribuable aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation des rajustements de traitements et salaires	9 463
● augmentation correspondant à l'amélioration continue du système d'inspection des aliments	2 231
● augmentation des besoins concernant la lutte contre les maladies des végétaux (programme d'éradication du PVY*)	951
● augmentation relative au Plan vert d'Agriculture Canada	525
● diminution des indemnités (PVY*)	(10 000)
● diminution attribuable aux réaffectations opérées au Ministère	(2 749)
● diminution attribuable à la réduction du budget 1991	(1 469)

Le tableau 18 illustre le réaménagement des ressources du Budget des dépenses 1991-1992, par rapport à l'ancienne et à la nouvelle structure par activité du Programme.

Tableau 18 : Table de conversion par sous-activité de l'activité "Inspection et réglementation": Budget des dépenses principal de 1991-1992 (en milliers de dollars)

NOUVELLE STRUCTURE						
	Salubrité et normes agro-alimentaires	Santé des animaux et protection des végétaux	Produits végétaux	Gestion et administration	Surveillance des hippodromes	TOTAL
ANCIENNE STRUCTURE						
Santé des animaux		73 234	4 380		16 790	94 404
Protection des végétaux		24 910	20 949			45 859
Innocuité et inspection des aliments	146 701					146 701
Gestion et administration				19 295		19 295
TOTAL	146 701	98 144	25 239	19 295	16 790	306 259

Le tableau 19 compare la prévision de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et le Budget des dépenses 1991-1992 pour ce qui est des ressources consacrées à cette activité.

Tableau 19 : Sommaire des ressources de 1991-1992

(en milliers de dollars)	Prévu 1991-1992		Budget des dépenses 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Salubrité et normes agro-alimentaires	138 521	2 513	146 701	2 551	(8 180)	(38)
Santé des animaux et protection des végétaux	111 536	1 260	98 144	1 244	13 392	16
Produits végétaux	25 559	418	25 329	397	230	21
Gestion et administration	19 745	228	19 295	227	450	1
Surveillance des hippodromes	16 935	78	16 790	78	145	-
	312 296	4 497	306 259	4 497	6 037	-
Moins : Recettes à valoir sur le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	16 935		16 790		145	
Total	295 361	4 497	289 469	4 497	5 892	
Recettes versées au Trésor	13 080		12 765		(315)	

Explication de la différence : L'augmentation de 6 millions de dollars est principalement attribuable aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation des indemnités pour maladies des végétaux PVY ^a	10 000
● augmentation des besoins concernant les grands projets de construction	1 604
● diminution des rajustements de traitements et salaires consécutive au budget de février 1991	(5 950)

Le tableau 20 illustre le réaménagement des ressources du Budget des dépenses principal 1990-1991 et des chiffres réels de 1990-1991, par rapport à l'ancienne et à la nouvelle structure par activité du Programme.

Tableau 20 : Table de conversion par sous-activité de l'activité "Inspection et réglementation" : Budget des dépenses principal et chiffres réels de 1990-1991 (en milliers de dollars)

NOUVELLE STRUCTURE						
	Salubrité et normes agro-alimentaires	Santé des animaux et protection des végétaux	Produits végétaux	Gestion et administration	Surveillance des hippodromes	TOTAL
Santé des animaux		71 691	5 140		15 830	92 661
		76 493	9 717		16 439	102 649
Protection des végétaux		21 497	20 937			42 434
		23 946	23 603			47 549
Innocuité et inspection des aliments	138 140					138 140
	136 554					136 554
Gestion et administration				20 642		20 642
				19 382		19 382
TOTAL	138 140	93 188	26 077	20 642	15 830	293 877
	136 554	100 439	33 320	19 382	16 439	306 134

Le tableau 21 résume les changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 21 : Rendement financier de 1990-1991

(en milliers de dollars)		Réal 1990-1991		Budget principal 1990-1991		Différence	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Salubrité et normes agro-alimentaires		136 554	2 400	138 140	2 466	(1 586)	(66)
Santé des animaux et protection des végétaux		100 439	1 262	93 188	1 207	7 251	55
Produits végétaux		33 320	411	26 077	384	7 243	27
Gestion et administration		19 382	246	20 642	249	(1 260)	(3)
Surveillance des hippodromes		16 439	78	15 830	78	609	-
		306 134	4 397	293 877	4 384	12 257	13
Moins : Recettes à valoir sur le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes *		15 810		15 830		(20)	
Total		290 324	4 397	278 047	4 384	12 277	13
Recettes versées au Trésor**		13 603		13 149		454	

* On trouvera de plus amples renseignements sur le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes aux tableaux 77, 78 et 79 aux pages 2-184, 2-185 et 2-186.

** À l'exclusion des recettes liées aux hippodromes.

Explication de la différence : L'augmentation de 12,3 millions de dollars est principalement attribuable aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation des dépenses concernant les projets de biotechnologie, le Système canadien d'inspection des aliments et l'Entente immobilière pour la capitale nationale (Budget des dépenses supplémentaire "B")	6 949
● augmentation des rajustements de traitements et salaires attribuable aux augmentations négociées, lesquelles ont été supérieures aux 3 % prévus dans le Budget des dépenses supplémentaire, aux traitements rétroactifs négociés et aux rajustements visant l'équité salariale	5 453
● augmentation des dépenses relatives à l'indemnisation des animaux abattus en vertu de la Loi sur la santé des animaux (réaffectations de fonds du Ministère)	4 633

(en milliers
de dollars)

- diminution consécutive à la réduction générale des dépenses publiques (3 000)
- diminution des dépenses en capital due aux retards de certains grands projets d'immobilisation (1 275)
- diminution attribuable à une réduction de la taxe de vente fédérale consécutive à l'instauration de la taxe sur les biens et les services (535)

Données sur le rendement et justification des ressources

Dans la foulée de l'Examen de la politique agro-alimentaire, deux objectifs prioritaires du Ministère prennent une importance critique : la compétitivité et l'autosuffisance du secteur. Le rôle du gouvernement devra être redéfini par rapport à celui du secteur. Les avis sont sollicités, dans le cadre de l'examen, concernant les nouvelles orientations. Étant donné l'importance des échanges de produits agricoles, il faudra de plus en plus adopter comme critères de réglementation les normes et les procédures acceptées à l'échelle internationale.

Le secteur que sert cette activité subit une importante restructuration. Les innovations technologiques comme la robotique, le classement électronique, la collecte des données, les épreuves rapides, etc., ont de profondes répercussions sur nos activités. Les innovations technologiques et les nouvelles procédures vont continuer à remettre en question les méthodologies existantes du projet et à mettre à l'épreuve les capacités de nos ressources humaines. Des mesures sont prises conformément à ces nouvelles orientations et aux objectifs stratégiques du Ministère.

Un Comité de coordination de la réglementation des importations a été constitué en 1991. Il élabore actuellement des plans concernant neuf aspects précis de l'inspection des importations, dont le nombre des points d'entrée officiels, les systèmes de soutien informatisés, l'uniformité des règlements et la répartition des ressources. La mise en oeuvre intégrale de ces plans nécessitera cinq ans.

Cette activité a consisté notamment à coordonner les travaux de neuf groupes de travail constitués en vertu de l'article 708 de l'Accord commercial Canada-États-Unis (ACCEU). La mise en oeuvre de l'article 708 va se poursuivre en 1992-1993, sur l'avis des groupements canadiens intéressés. Nous préparons également notre contribution à la position de négociation du Canada sur les questions sanitaires par rapport à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et concernant le projet d'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). La mise en oeuvre des règles sanitaires définies à la suite des diverses négociations commerciales sera gérée dans le cadre de cette activité.

Le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE) consiste à examiner toutes les activités et les politiques par rapport à leur effet sur l'environnement, de l'étape de la planification à celle de la mise en oeuvre. En 1990-1991, on a élaboré des procédures et des lignes directrices, dressé une liste d'exclusions et recensé les besoins en formation et les ressources nécessaires pour l'administration du PEEE. En 1991-1992, on a formé des membres du personnel au PEEE et on a élaboré une base de données manuelle pour les évaluations. À l'entrée en vigueur du projet de loi C-13, les procédures et les mécanismes actuels concernant le PEEE seront mis à jour.

On a amélioré le cadre réglementaire sur les instances du secteur agro-alimentaire en cherchant des moyens d'assouplir la procédure de réglementation, en élaborant une stratégie de réglementation, en renforçant les liens avec les autres organismes gouvernementaux intéressés et en améliorant le classement des objectifs par ordre de priorité. Le délai de préparation des règlements s'en est trouvé raccourci. Ces travaux continueront en 1992-1993 et incluront des travaux additionnels sur la stratégie de réglementation, la recherche de solutions non réglementaires et la participation à trois comités fédéraux de la réglementation présidés par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

En outre, nous préparons un projet de loi visant à introduire un régime d'amendes administratives, qui mettra à la disposition des gestionnaires des sanctions supplémentaires pour faire respecter le règlement et permettront notamment l'imposition d'amendes aux contrevenants.

En 1991-1992, les activités de réglementation de la biotechnologie ont consisté principalement à poursuivre l'élaboration des lignes directrices et procédures de réglementation et à évaluer les produits biotechnologiques présentés pour épreuve sur le terrain (p.ex., les plantes transgéniques, les pesticides biologiques) et pour la vente et la délivrance de permis (produits biologiques vétérinaires, etc.). En 1992-1993, les priorités seront les évaluations sanitaires et environnementales (PEEE) et les communications et consultations connexes. Les lacunes de la réglementation ont été définies et seront comblées. On va continuer à accorder une grande importance à la formation et à la divulgation d'informations sur les évaluations réglementaires, et à la consultation des partenaires visés, particulièrement le public et les provinces, sur les projets de politique. Les fonds nécessaires aux activités de réglementation pour trois ans ont été imputés au projet de Stratégie nationale en matière de biotechnologie, géré par Industrie, Sciences et Technologie Canada, à raison de 655 000 \$, 680 000 \$ et 940 000 \$. Une somme additionnelle de 185 000 \$ par année a été attribuée à la recherche en médecine vétérinaire visant à améliorer la santé des animaux.

À la suite du récent examen de la mission et de l'étude Fonction publique 2000, il a été recommandé d'intensifier la formation afin que le personnel dispose des connaissances et des capacités nécessaires pour gérer le changement et relever les défis que pose l'évolution des programmes. Suite à ces recommandations, d'importants projets de formation vont être consacrés en 1992-1993 aux questions de salubrité des aliments et à l'évaluation et l'analyse des risques. La formation interne donnée en 1990-1991 a touché 3 073 participants et totalisé 14 757 jours de formation.

L'activité "Inspection et réglementation" nécessitera au total 294,1 millions de dollars et 4 470 années-personnes en 1992-1993, pour la mise en oeuvre des sous-activités suivantes :

1. **Salubrité et normes agro-alimentaires :** Cette sous-activité vise à protéger les qualités marchandes des produits agro-alimentaires en vérifiant l'innocuité et la salubrité des produits et des procédés agro-alimentaires et l'exactitude de la réclame à leur sujet. Cette vérification fondée sur l'évaluation des risques s'effectue par les moyens suivants : agrément et inspection des entreprises et délivrance de permis; épreuves de dépistage des contaminants biologiques, chimiques et physiques; inspection des produits par rapport aux normes de salubrité, de composition, de nutrition, de qualité, d'emballage et d'étiquetage. Cette sous-activité nécessitera 143,9 millions de dollars et 2 480 années-personnes en 1992-1993. Les efforts seront concentrés sur la mise en oeuvre d'une approche multisectorielle, multidisciplinaire et nationale de la salubrité et de l'inspection des aliments.

En juillet 1990, suite à l'Examen de la politique agro-alimentaire, le Ministère a assumé la responsabilité de l'application et du développement des politiques de salubrité des aliments et s'est engagé à continuer à collaborer avec la profession, les consommateurs et les autres organismes gouvernementaux afin de mieux saisir les questions qui se posent concernant la salubrité de l'approvisionnement alimentaire canadien. L'objectif de 1992-1993 est de continuer à rendre les programmes plus conformes aux préoccupations des consommateurs concernant la santé et la salubrité et de réagir aux pressions technologiques et commerciales auxquelles fait face le secteur. À cette fin, un comité mixte État-profession pour les règlements agro-alimentaires, la réglementation des importations et les obstacles dus à la réglementation a été constitué et examine les règlements existants à la lumière des préoccupations de la profession et des consommateurs concernant la salubrité des aliments.

En 1989-1990, on a commencé à mettre en vigueur des normes canadiennes concernant l'agriculture et les aliments biologiques, tenant pour cela des consultations nationales multisectorielles. Tout au long de 1990-1991, le secteur, représenté par le Projet canadien d'unification de la production biologique, financé par le Projet de développement agro-alimentaire canadien (PDAAC) a défini des normes et une procédure d'accréditation. Le secteur a l'intention de mener ces deux tâches à terme en janvier 1992. Après commentaire, la ligne directrice concernant la production d'aliments biologiques sera soumise pour examen et développement au comité du Codex alimentarius pour l'étiquetage des aliments. Les normes acceptées par cet organisme international assureront de meilleures qualités marchandes des produits alimentaires biologiques et une terminologie claire et uniforme à l'intention des consommateurs qui préfèrent les produits alimentaires biologiques.

On a procédé à un examen en profondeur des programmes d'inspection des usines laitières en 1990-1991 et 1991-1992, en accordant une importance accrue à la santé et à la salubrité. Il est prévu de mettre en oeuvre intégralement en 1992-1993 les modifications apportées au Programme à la suite de cet examen, lesquelles complèteront le Programme d'amélioration de la salubrité des aliments. Celui-ci sera mis en oeuvre au cours des cinq prochaines années.

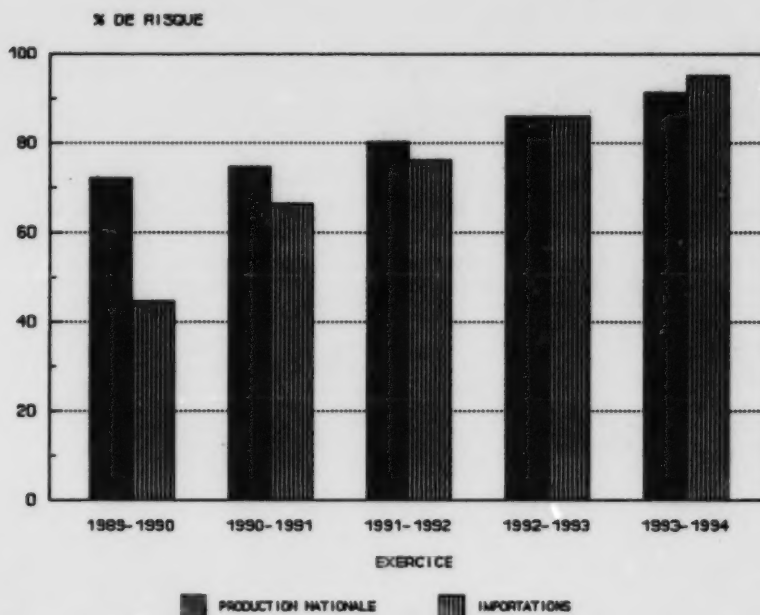
Le Programme d'amélioration de la salubrité des aliments ou PASA (autrefois appelé Programme de gestion de l'innocuité des aliments) vise à faciliter l'intégration de bonnes méthodes de contrôle de la salubrité des aliments dans les chaînes de production et de transformation de tous les établissements de transformation et les postes de classement des oeufs en coquille agréés par le Ministère. Ce Programme mixte État-profession s'inspire de la méthode appelée Analyse des risques et maîtrise des points critiques (ARMPC), qui est en voie d'être adoptée par les industries de transformation et de fabrication et les organismes d'inspection du monde entier. On propose une période de cinq ans pour sa mise en application dans l'industrie alimentaire, mais celle-ci sera consultée à ce sujet tout au long de l'élaboration et de la mise en oeuvre du PASA. Agriculture Canada collaborera étroitement avec Pêches et Océans Canada et avec Santé et Bien-être social Canada afin que le concept et les principes du Programme soient conformes à l'approche nationale de l'inspection des aliments. Pour 1992-1993, 603 000 \$ et 16 années-personnes ont été alloués spécifiquement à ce programme. D'autres ressources du Ministère seront utilisées au besoin, afin que ce programme hautement prioritaire soit mis à exécution de façon prompt et efficace.

Le Ministère examine la possibilité d'élaborer et de mettre en oeuvre une approche plus globale, plus équilibrée et plus rationnelle de la coordination, de la gestion et de l'application du Programme de réglementation des importations d'animaux, de végétaux et de produits agro-alimentaires.

En 1990-1991, le Ministère a étendu les principes de l'accréditation des pays étrangers aux importations de produits laitiers, de fruits et de légumes afin que les produits en question soient soumis à des inspections de salubrité du même haut niveau que celles qui s'appliquent aux produits canadiens, et afin de concentrer les ressources d'inspection dans les domaines où les risques sont les plus grands. Les lois et les systèmes d'inspection des pays qui exportent au Canada font l'objet d'évaluations et seront vérifiées par la suite au moyen d'inspections sur place. Plus de 60 pays ont présenté des exposés de leur système d'inspection agro-alimentaire, et 27 autres doivent le faire. En 1992-1993, le Ministère continuera à communiquer avec les pays exportateurs, examinera l'information qui lui aura été présentée, coordonnera l'évaluation des systèmes d'inspection étrangers et informera les intéressés du statut de chaque pays. Les vérifications sur place commenceront dans les pays dont les systèmes d'inspection actuels sont essentiellement équivalents au système canadien.

Le Programme d'épreuves de dépistage des résidus chimiques est continuellement renforcé afin d'entretenir dans l'industrie et chez les consommateurs un degré élevé de confiance en ce qui concerne le contrôle des résidus chimiques dans les aliments. Le taux d'échantillonnage a été porté à un niveau qui atteindra 86 % du risque que présentent les produits primaires agro-alimentaires à la fin de 1992-1993. Le tableau 22, Risques de résidus chimiques évalués au moyen des programmes d'analyse, illustre l'augmentation du risque couvert par cet échantillonnage depuis 1989-1990.

Tableau 22 : Risques de résidus chimiques évalués au moyen des programmes d'analyse

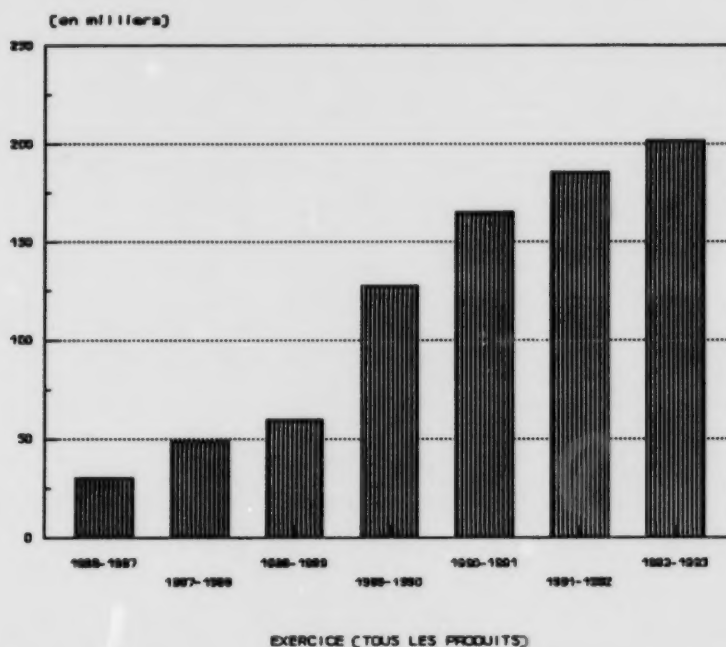


Source: Direction générale de la production et de l'inspection des aliments, Agriculture Canada

Les résultats des épreuves de dépistage des résidus sont publiés dans le **Rapport annuel sur les épreuves biologiques et chimiques**, que l'on peut obtenir de la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments du ministère de l'Agriculture.

Le tableau 23, **Analyse de dépistage des résidus chimiques**, illustre l'augmentation du nombre d'échantillons pris de 1986-1987 à 1990-1991 (plus une estimation pour 1992-1993) afin de réduire le risque posé aux consommateurs par les résidus chimiques dans les produits alimentaires qui présentent le risque le plus élevé. Ces épreuves portent sur les produits canadiens, ainsi que sur les importations en provenance de 45 pays étrangers.

Tableau 23 : Analyse de dépistage des résidus chimiques (par échantillons)



Source: Direction générale de la production et de l'inspection des aliments, Agriculture Canada

Le tableau 24 illustre les ressources additionnelles affectées au programme d'analyse de dépistage des résidus qui est appliqué aux laboratoires du secteur privé accrédités par le gouvernement fédéral. Les augmentations de ces ressources peuvent être contrôlées efficacement par les laboratoires fédéraux. Ceux-ci effectuent des épreuves supplémentaires, dont le tableau ne rend pas compte.

Tableau 24 : Plan de ressources pour l'analyse de dépistage des résidus, 1989-1994

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1993-1994	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Niveau des dépenses de base*	682	682	682	682	682
Ressources supplémentaires approuvées					
- viande et volaille	480	482	331	315	205
- oeufs et ovoproduits	105	104	99	66	32
- produits laitiers	145	146	139	47	15
- fruits et légumes	1 250	1 248	931	572	248
Total des ressources supplémentaires	1 980	1 980	1 500	1 000	500
Dépenses totales pour l'analyse de dépistage des résidus	2 662	2 662	2 182	1 682	1 182

* Les dépenses faites au titre de l'analyse de dépistage des résidus se répartissent comme suit :

Viande et volaille	548 000 \$
Fruits et légumes	134 000
	682 000 \$

En 1992-1993, le Ministère va continuer à améliorer à la fois en profondeur et en étendue l'analyse de dépistage des résidus en ajustant ses priorités à un échantillonnage fondé sur l'évaluation scientifique des risques, en élaborant et en appliquant des épreuves de présélection rapides qui font gagner du temps et des ressources financières et en poursuivant l'accréditation de laboratoires du secteur privé.

Tous les établissements de transformation des aliments agréés par le fédéral sont inspectés régulièrement au point de vue de leur conformité aux règlements fédéraux. Leurs produits sont inspectés en regard des normes canadiennes. Les établissements qui obtiennent la cote "A" ou une cote plus élevée répondent aux exigences fédérales strictes. Ceux qui obtiennent une note inférieure sont soumis à une surveillance plus intensive et risquent de perdre leur agrément si les conditions inférieures aux limites acceptables persistent. Le tableau 25, Principales données de mesures de rendement, présente les résultats de certaines importantes mesures du rendement qui sont appliquées aux programmes de salubrité et de normes agro-alimentaires.

Tableau 25 : Principales données de mesure de rendement

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991- 1992	Réel 1990- 1991	Réel 1989- 1990	Réel 1988- 1989	Réel 1987- 1988	Réel 1986- 1987
Établissements agréés par le fédéral et cotés A ou plus (%)							
- viandes rouges	97,0	97,0	97,2	97,0	97,0	95,7	95,6
- fruits et légumes transformés	94,5	95,0	97,3	95,0	94,0	93,9	94,3
- oeufs en coque	95,0	95,0	98,0	95,0	95,0	87,0	84,0
- produits laitiers	85,0	85,0	78,2	76,7 *	80,2	83,6	81,5
Respect des normes fédérales par les produits canadiens inspectés (%)							
- fruits et légumes frais	95,0	95,0	99,0	99,0	96,2	97,3	96,6
- fruits et légumes transformés	95,2	95,0	95,0	95,0	93,2	91,9	90,8
- oeufs en coque	95,0	95,0	97,0	96,0	95,7	95,9	92,0
- produits laitiers	95,6	96,0	96,0	96,0	95,7	95,8	93,3
Exactitude du classement des carcasses (%)							
- porc	95,0	95,0	97,9	97,0 **	97,0	98,0	97,0
- boeuf	95,0	95,0	98,1	98,0 **	98,0	98,0	97,0
- agneau	95,0	95,0	98,2	98,0 **	97,0	97,0	98,0
- veau	95,0	95,0	97,4	98,0 **	98,0	97,0	97,0

* La prévision de 1991-1992 indique une valeur de 82 % en ce qui concerne la proportion des établissements laitiers cotés "A" ou plus en 1989-1990. Il s'agit en fait d'une prévision, présentée par erreur comme un niveau de rendement effectif.

** La prévision de 1991-1992 présente par erreur les chiffres prévus plutôt que réels pour les données réelles de 1989-1990 à la rubrique "Exactitude du classement des carcasses" (porc, boeuf, agneau et veau).

En 1990-1991, le Ministère a entrepris un projet visant à réduire l'étendue de la contamination par les salmonelles à tous les niveaux du système de production des volailles. Ce programme fait appel à une équipe mixte État-profession, constitué pour coordonner les communications concernant les salmonelles avec le secteur, les groupements de consommateurs, y compris l'industrie de la restauration, et les professionnels de la santé. Ce travail va se poursuivre au cours de l'exercice 1992-1993.

Un comité mixte consultatif État-profession de l'inspection des produits frais et de la délivrance des permis a été constitué pour coordonner le remplacement des services d'inspection à intervention directe des fruits et des légumes frais par des programmes de surveillance. Cette nouvelle approche permettra le redéploiement des ressources d'inspection dans d'autres domaines prioritaires.

Le Ministère intensifie le système d'accréditation de surveillance des laboratoires privés et confie à ceux-ci des travaux particuliers d'analyse. Le programme d'accréditation permet d'intensifier le Programme d'échantillonnage pour le dépistage des résidus chimiques, pour répondre aux consommateurs qui demandent des aliments sains. Le nombre total de ces laboratoires est passé de 70 en 1988 à 117 en 1991. Dans le domaine des résidus de pesticides, le nombre de laboratoires en voie d'être accrédités est passé de 5 en 1988 à 8 en 1991, et 8 laboratoires additionnels sont en cours d'évaluation en vue de leur accréditation. En ce qui concerne les aliments, on s'attend à une augmentation notable du nombre de laboratoires accrédités en 1992-1993, notamment dans les domaines suivants :

- Salmonelles - Oeufs en poudre
- Salmonelles - Lait en poudre et aliments pour animaux
- Analyses de la composition - Produits carnés
- Dépistage des nitrites et nitrates - Produits carnés
- Analyses microbiologiques - Couvoirs

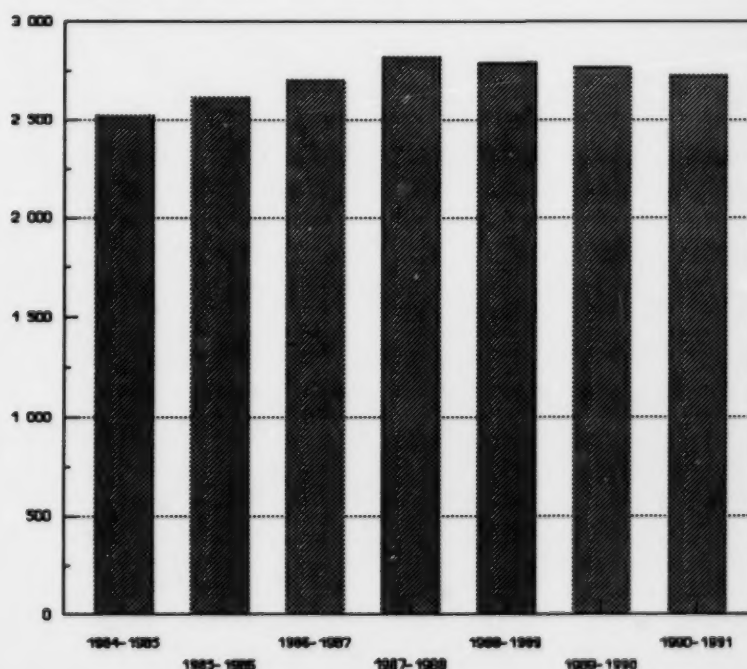
De plus en plus, le Ministère met au point et utilise des épreuves de dépistage rapide exécutées par le personnel d'inspection sur le terrain pour la détection de certains résidus de contaminants, les résultats positifs étant confirmés par la suite dans des laboratoires mieux équipés. Ces épreuves permettent d'analyser un plus grand nombre d'échantillons que les anciennes épreuves qui demandaient une évaluation plus longue. Les épreuves de dépistage rapide utilisables sur le terrain pour les détections de divers résidus dans les fruits à coque et les produits laitiers et pour le dépistage des salmonelles dans les échantillons d'aliments et d'environnement dans les établissements. En 1992-1993, des études supplémentaires évalueront les épreuves de dépistage rapide des antibiotiques dans les produits laitiers et le miel et des médicaments dans les produits alimentaires et accroîtront le nombre de mycotoxines détectées au moyen des épreuves de dépistage rapide.

Le projet de Modernisation des systèmes d'inspection des établissements de transformation de viande et de volaille (MSIET) a été approuvé en 1988. Les projets pilotes sont terminés et la nouvelle approche est maintenant appliquée dans toutes les régions. Le Programme inclut un programme informatique qui définit les tâches d'inspection à effectuer dans chaque établissement, d'après les résultats obtenus précédemment, et produit un programme d'inspection pour chaque inspecteur. Les ressources d'inspection peuvent ainsi être réaffectées aux établissements à risque élevé, ce qui entraîne une augmentation générale du rendement des établissements de transformation.

Le volume des produits alimentaires à inspecter augmente depuis une dizaine d'années. En outre, les préoccupations des consommateurs vis-à-vis la salubrité des aliments ont suscité une amélioration de l'échantillonnage et une plus grande précision. Par exemple, les tableaux 26 et 27 illustrent l'expansion du secteur des viandes de 1984-1985 à 1990-1991.

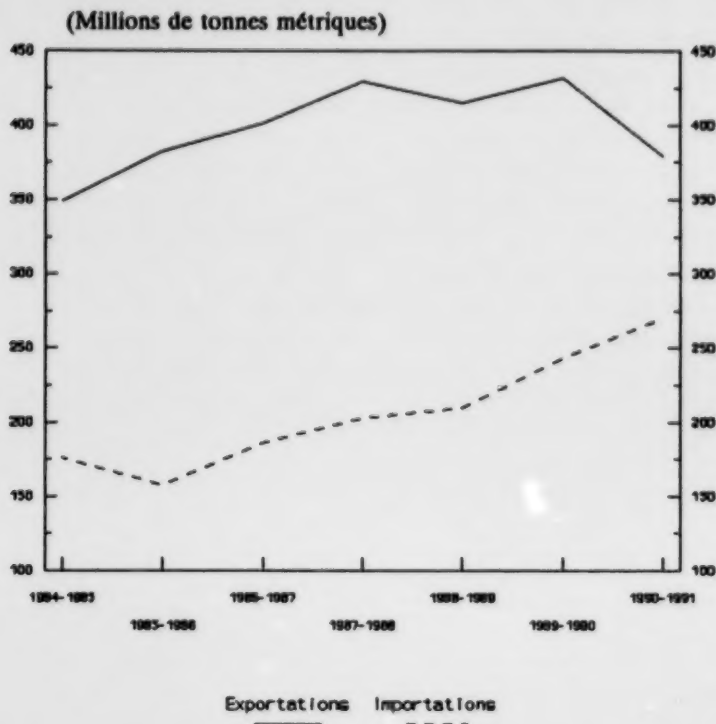
Tableau 26 : Programme d'hygiène des viandes (abattage national, croissance de la demande, viandes rouges et volailles) - 1984-1991

(Millions de tonnes métriques)



Source: Direction générale de la production et de l'inspection des aliments, Agriculture Canada

Tableau 27 : Croissance de la demande d'importation/exportation - Programme d'hygiène des viandes- 1984-1991



Source: Direction générale de la production et de l'inspection des aliments, Agriculture Canada

2. Santé des animaux et protection des végétaux : Cette sous-activité vise à protéger les secteurs agricoles et forestiers du Canada et les qualités marchandes de leurs produits par des programmes de prévention et d'éradication des maladies, de lutte contre la maladie, de surveillance et de certification sanitaires. L'importation des animaux, des végétaux, des produits animaux et végétaux et des autres produits agricoles primaires qui posent des risques est réglementée au moyen de la certification sanitaire des importations et des procédures d'analyse, d'inspection et de quarantaine. Ces mesures visent à prévenir l'introduction au Canada de maladies et de ravageurs importants, exotiques ou non. Les produits destinés à l'exportation sont inspectés, analysés et certifiés quant à leur conformité avec les conditions d'importation des pays étrangers. On s'efforce par la négociation d'obtenir des conditions sanitaires plus favorables à l'exportation et l'accès à de nouveaux marchés étrangers.

Les activités visant à lutter contre les maladies, les ravageurs et les résidus indigènes sont l'inspection et l'analyse des animaux, des volailles, des plantes et des matières connexes dans les exploitations agricoles et dans les établissements de transformation et de conditionnement; le maintien de zones de quarantaine et de restriction des déplacements visant à enrayer la propagation des maladies et des résidus; des études nationales ou locales sur les épidémies et la surveillance visant à détecter certaines maladies ou certains ravageurs déterminés. Les produits biologiques et les vaccins vétérinaires utilisés au Canada sont évalués et certains sont analysés quant à leur innocuité, à leur pureté et à leur efficacité, dans le cadre de la surveillance des programmes appliqués par les fabricants. Le transport des animaux est surveillé afin qu'ils soient traités sans cruauté et des codes de pratiques sont préparés et diffusés pour appuyer cette activité. Les couvoirs sont inspectés et agréés, afin que les acheteurs de poussins d'un jour soient assurés d'obtenir des animaux exempts de maladies graves. Les programmes de Santé des animaux et Protection des végétaux sont appuyés directement par des services de diagnostic en laboratoire, de mise au point de technologies et de recherche sur les maladies, les ravageurs et la salubrité des aliments. Cette sous-activité nécessitera 104,5 millions de dollars et 1 251 années-personnes en 1992-1993 et portera principalement sur les sujets suivants :

Dans le domaine de la lutte contre les maladies, on poursuivra les efforts visant à empêcher les ravageurs des végétaux et les maladies exotiques des animaux de

Tableau 28 : Maladies des animaux éradiquées au Canada

Année	Maladie
1986	anaplasmose
1985	brucellose bovine
1973	maladie à virus vélogène de Newcastle
1963	peste porcine
1952	fièvre aphteuse
1949	stomatite vésiculeuse
1938	morve des bovins
1921	dourine

pénétrer au Canada et on maintiendra un réseau d'intervention d'urgence et un bassin d'expertise afin de pouvoir éradiquer toute maladie introduite au Canada. Le tableau 28 présente un aperçu historique de l'éradication des maladies des animaux au Canada. Après avoir mis au point en 1989-1990 une méthode d'évaluation

des risques à l'importation, nous continuerons en 1992-1993 à tenir un rôle de chef de file, en collaboration avec les États-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, pour quantifier les risques de maladies que posent les importations d'animaux vivants et de produits primaires. Ainsi, les risques en question sont mieux acceptés à l'étranger, il sera plus difficile de les invoquer pour ériger des obstacles non tarifaires au commerce et les réglementations des différents pays importateurs et exportateurs seront mieux harmonisées.

Un programme visant à réduire la contamination des produits avicoles par les salmonelles a été entrepris en 1989-1990 et mis en oeuvre en 1990-1991. Tous les services du Ministère ont continué en 1991-1992 à s'efforcer de réduire la contamination des produits avicoles terminaux, en visant l'innocuité pour la santé humaine (voir la sous-activité "Salubrité et normes agro-alimentaires" à la page 2-62). Ce programme touche les onze secteurs avicoles qui produisent la volaille vivante, la viande et les oeufs ainsi que les consommateurs, Santé et Bien-être social Canada, Consommation et Corporations Canada et tous les offices provinciaux de la production avicole. Une enquête nationale sur les élevages canadiens de ponte et de volaille de chair sera terminée en 1991-1992 et une autre portera sur les troupeaux de reproduction en 1992-1993.

À la suite d'une étude du Programme de lutte contre la rage effectuée en 1989-1990, on a commencé en 1990 et 1991 et continué en 1992, en collaboration avec le ministère des Ressources naturelles de l'Ontario, à exécuter des essais sur le terrain et des projets de recherche concernant la vaccination des animaux sauvages. Nous continuerons à aider le ministère ontarien à appliquer un programme de vaccination des espèces fauniques en 1992-1993. Il est prévu que ce programme durera cinq ans. Cinq années-personnes et 1 million de dollars par année ont été inclus dans le Plan vert et serviront à réduire les coûts et la menace pour la santé publique qu'entraîne la rage.

On a effectué des études de 1990 à 1992 pour mettre au point un Programme national d'identification des animaux qui permettra de retracer efficacement les animaux infectés par des maladies graves ou contaminés par des résidus chimiques. Des projets pilotes visant l'instauration du Programme seront exécutés en 1992-1993 en collaboration avec les éleveurs de bovins.

Le tableau 29 montre l'incidence des maladies des animaux à déclaration obligatoire au Canada par année civile de 1985 à 1990.

Tableau 29 : Nombre de cas de maladies des animaux à déclaration obligatoire *

	1990	1989	1988	1987	1986	1985
Anaplasmose	-	-	-	3	-	-
Fièvre charbonneuse	-	-	-	-	-	1
Cysticercose bovine	45	55	134	265	78	9
Brucellose (troupeaux)	1	1	-	3	2	-
Anémie infectieuse des équidés	86	114	188	603	83	53
Piroplasmose équine (sujets séropositifs)	-	-	2	1	-	-
Gale des bovins	13	24	1	7	4	6
Pullorose	-	-	-	3	-	-
Rage (animaux domestiques et sauvages)	2 491	2 366	2 413	2 933	4 131	2 229
Tremblante	11	12	4	1	5	4
Tuberculose (sujets séropositifs) (troupeaux)	5	3	3	10	1	1

* Depuis 1985, aucun cas des maladies à déclaration obligatoire suivantes n'a été observé : métrite contagieuse équine, dourine, typhoïde aviaire, morve des bovins, pseudorage, gale du mouton, trichinose et exanthème vésiculaire.

En 1990-1991, on n'a relevé aucun cas de brucellose dans le cheptel bovin canadien et on a continué à réaliser de grands progrès dans la campagne visant à éradiquer la tuberculose bovine d'ici 1993. Une importante épidémie de tuberculose chez les wapitis d'élevage a été circonscrite en 1991-1992 et les efforts se poursuivent en vue de l'éradication totale de cette maladie en 1992-1993. Les ratios coûts-bénéfices de l'éradication de la brucellose et de la tuberculose au Canada sont de 5:1 et 35:1 respectivement selon les calculs effectués au cours de l'étude de 1978 du Programme d'hygiène vétérinaire.

Nous allons continuer à coopérer avec d'autres organismes pour dissiper les menaces de maladie que posent les bisons hybrides infectés dans le parc national Wood Buffalo et ses environs. En coopération avec Environnement Canada, Affaires indiennes et Nord canadien et les collectivités autochtones qui habitent les environs du parc, on a constitué en 1991-1992 une Commission de rétablissement des bisons du Nord, qui est chargée de dresser un plan détaillé et chiffré pour l'éradication à long terme de la brucellose et de la tuberculose bovine chez tous les bisons qui fréquentent le parc et ses environs, et de reconstituer un troupeau de bisons des bois sain. En outre, ce plan protégera l'intégrité écologique du parc, sauvegardera l'effet des plus de 500 millions de dollars que le Canada a investis pour éradiquer la brucellose et la tuberculose et apportera des avantages économiques aux autochtones de la région.

Le Programme canadien de certification sanitaire des troupeaux a été enrichi en 1990-1991 d'une maladie additionnelle, la leucose bovine. Des ajouts semblables sont prévus pour 1992 et 1993 en ce qui concerne les programmes de certification des troupeaux porcins et caprins.

L'accès des animaux vivants et des produits animaux canadiens aux marchés internationaux, c'est-à-dire les exportations, a atteint une valeur de 1,03 milliard de dollars en 1990-1991, soit beaucoup plus que les 710 millions de dollars enregistrés en 1989-1990. On s'attend à ce que les producteurs canadiens conservent l'accès à 117 pays en 1991-1992. En 1992-1993, nous négocierons avec des pays étrangers des exigences d'hygiène vétérinaire à l'exportation moins sévères, afin de réduire les coûts tout en continuant à dispenser les services d'inspection, d'analyse et de certification qu'exigent nos engagements internationaux.

En 1990-1991, les activités d'inspection d'hygiène vétérinaire ont été étayées par environ un million d'analyses effectuées dans les laboratoires des Services de diagnostic. Nous prévoyons le même nombre d'analyses pour 1991-1992. Quelque 10 000 examens d'échantillons présentés dans le cadre des activités régulières d'inspection de protection des végétaux ont été effectués en 1991-1992. Nous nous attendons à une augmentation de la fréquence des analyses en 1992-1993, en raison du caractère imprévisible des ravageurs des végétaux. En 1992-1993, des services de diagnostic en laboratoire continueront d'être assurés pour appuyer les programmes fédéraux de santé des animaux, de protection des végétaux et de salubrité des aliments. D'autres laboratoires privés seront accrédités, ce qui accroîtra la capacité nationale d'analyse de diagnostic dont bénéficient l'industrie et le commerce.

La recherche vétérinaire effectuée en 1990-1991 et 1991-1992 a contribué sensiblement à faciliter les échanges commerciaux, à mettre au point des méthodes de lutte contre la rage chez les animaux sauvages et à améliorer les épreuves de diagnostic des maladies des animaux, et a produit d'importantes découvertes en ce qui concerne les analyses de dépistage rapide des maladies bactériennes, des résidus chimiques et des antibiotiques dans les aliments destinés à la consommation humaine. En 1991-1992, les travaux ont porté principalement sur les programmes nationaux d'hygiène vétérinaire et de salubrité des aliments. En 1992-1993, les ressources consacrées à la recherche sur les maladies des animaux sauvages passeront de deux à six années-personnes environ. Le Programme continuera à faire bénéficier de son expertise vétérinaire le projet de cogestion (avec Santé et Bien-être Canada et Travaux publics Canada) du nouveau complexe de laboratoires à Winnipeg. Les travaux de construction devraient commencer en 1993. Les locaux occupés par Agriculture Canada serviront aux activités de diagnostic, de recherche et de formation relatives aux maladies exotiques qui présentent les plus graves dangers pour le Canada.

Un certain nombre de marchés étrangers ont été ouverts aux produits agricoles et forestiers canadiens, grâce en partie à leur statut exempt de maladies des végétaux et de ravageurs d'importance économique ou phytosanitaire. En négociant des exigences phytosanitaires pour le commerce extérieur, nous avons pu maintenir nos marchés et en ouvrir de nouveaux (Communauté économique européenne, Europe de l'Est, Amérique du Sud, Japon) et affronter la concurrence des autres pays (voir le tableau 30).

Tableau 30 : Nombre de marchés étrangers ouverts aux produits agricoles canadiens depuis 1985

	Objectif 1992- 1993	Prévu 1991- 1992	Réel 1990- 1991	Réel 1989- 1990	Réel 1988- 1989	Réel 1987- 1988	Réel 1986- 1987	Réel 1985- 1986
Nombre de pays avec lesquels le Canada a des échanges	142	142	140	139	122	129	132	147
Pays avec lesquels les protocoles d'entente ont donné lieu à de nouveaux échanges commerciaux	Japon	Pologne Chili	Mexique	-	Hongrie URSS Japon	Bulgarie Colombie	Chine	Cuba

Le PVYⁿ (souche du virus Y de la pomme de terre qui cause la nécrose des plants de tabac) provoque la maturation précoce et parfois la mort des plants de tabac. Il a été identifié en juin 1990 chez des plants de pommes de terre en Ontario. Des épreuves réalisées subséquemment dans l'Île-du-Prince-Édouard ont confirmé que la variété de pommes de terre "Atlantique" était contaminée dans cette province. Les marchés des États-Unis et d'autres provinces canadiennes ont été fermés aux pommes de terre de semence de l'Île-du-Prince-Édouard en février 1990. De nombreuses analyses ont été effectuées en 1991-1992 pour déceler les tubercules contaminés, qui sont détruits dans le cadre du Programme d'éradication du PVYⁿ. Une autre étude actuellement en cours devrait révéler les foyers d'infection et les sources de la maladie. L'éradication de cette dernière devrait entraîner la réouverture des marchés étrangers. Au 18 décembre 1991, plus de 10,5 millions de dollars avaient été versés aux producteurs en indemnités pour la récolte de 1990.

Les nombres d'organismes pathogènes et de ravageurs importants des végétaux décelés au cours de cette sous-activité sont illustrés au tableau 31.

Tableau 31 : Nombre d'organismes pathogènes et de ravageurs importants des végétaux identifiés en laboratoire *

	Objectif 1992- 1993	Prévu 1991- 1992	Réel 1990- 1991	Réel 1989- 1990	Réel 1988- 1989	Réel 1987- 1988	Réel 1986- 1987	Réel 1985- 1986
Nombre total d'organismes identifiés	10 000	10 000 **	9 046	4 085	3 339	4 450	5 216	3 734

* Pour de plus amples renseignements, consulter le rapport annuel "Ravageurs interceptés" de la Division de la protection des végétaux (Ottawa).

** Le nombre réel de ravageurs et d'organismes pathogènes identifiés en 1990-1991 (et la prévision pour 1991-1992) sont plus élevés que ce qui était envisagé dans la Partie III du Budget des dépenses principal 1991-1992, qui avait été rédigé à l'automne 1990. Ce changement est dû à deux facteurs : a) l'ajout de trois nouveaux techniciens au personnel du laboratoire de protection des végétaux a permis une forte augmentation de la capacité d'analyse, conformément à ce que recommandait récemment le vérificateur général, particulièrement à la fin de l'année; b) un foyer d'infection par le PVY* (la souche du virus Y de la pomme de terre qui cause la nécrose des veines du tabac) a entraîné une augmentation importante et imprévue de la quantité d'échantillons analysés.

3. **Produits végétaux :** Cette sous-activité vise à protéger les consommateurs, producteurs et utilisateurs canadiens de semences d'aliments pour animaux, d'engrais et de pesticides contre les risques sanitaires et la fausse réclame, elle ouvre l'accès aux marchés étrangers pour les nouveaux produits et les produits améliorés, elle facilite les exportations grâce à la certification des produits et elle protège l'environnement de la contamination. À cette fin, on homologue les produits qui respectent les normes établies, on vérifie la conformité aux règlements concernant l'étiquetage, on analyse des échantillons de produits, on forme et on accrédite les classeurs et les analystes, on autorise et on inspecte les établissements de classement et d'étiquetage et les usines de transformation, on surveille les laboratoires privés, on enquête sur les cas suspects de contamination des produits, de fausse réclame ou autres infractions aux règlements et on négocie des normes internationales. Cette sous-activité nécessitera 25,9 millions de dollars et 419 années-personnes en 1992-1993.

Dans le cadre du programme des aliments du bétail, on continue à privilégier les questions de santé et de salubrité, en plus de promouvoir la qualité des aliments du bétail. Par exemple :

- suite à l'accréditation de laboratoires pour l'analyse des éléments nutritifs, la première édition de la Base de données d'analyse des aliments du bétail au Canada, qui sera achevée au début de 1992, présentera des listes d'établissements par région, avec les cotes de conformité aux étiquettes en ce qui concerne les éléments nutritifs garantis;
- la 6^e édition du Recueil des notices sur les substances médiatrices, qui donne des détails sur l'utilisation des substances médiatrices et sur les normes de conformité aux étiquettes, a été publiée;
- des dispositions réglementaires supprimant l'obligation d'homologuer certaines catégories d'aliments du bétail avant la vente ont été prises, ce qui donne plus de souplesse au secteur pour commercialiser ses produits;
- une brochure sur la lutte contre les salmonelles dans les fabriques d'aliments et à la ferme, visant à promouvoir la salubrité des aliments, a été publiée conjointement par la profession et l'État;
- on a produit des modules de formation à l'intention des inspecteurs polyvalents afin de leur indiquer comment prélever les échantillons d'aliments du bétail qui conviennent de façon à dépister les substances médicamenteuses et les contaminants chimiques et biologiques qui pourraient envahir l'alimentation humaine;
- un atelier sur la biologie, qui aidera à mettre au point des normes de salubrité et des critères d'évaluation des aliments du bétail produits par des moyens technologiques, a été organisé en 1992;
- l'éducation des fabricants d'aliments du bétail et des inspecteurs a fait l'objet d'une attention accrue et les activités d'exécution visant à assurer la salubrité des produits terminaux ont été intensifiées.

Le Programme des engrais continue à accorder la priorité aux questions de santé et de salubrité. Par exemple :

- en 1990-1991, le Rapport canadien de vérification de la qualité des engrais, qui cote toutes les usines de fabrication d'engrais au Canada, a été publié;
- un produit inefficace (nitrozyne) a été retiré du marché;

- en 1991-1992, un module de formation a été mis au point pour l'inspection des fabriques d'engrais et le Recueil des pesticides à usage dans les engrais, qui définit et normalise les engrais contenant des pesticides, a été adopté par règlement;
- en 1992-1993, des lignes directrices sur les normes de salubrité seront établies concernant les produits recyclés qui risquent de véhiculer des agents pathogènes pour les humains.

Le tableau 32 montre le pourcentage des fabriques d'engrais qui répondent aux normes fédérales depuis 1989-1990.

Tableau 32 : Pourcentage des fabriques d'engrais qui répondent aux normes fédérales pour la qualité de leurs mélanges d'engrais			
Objectif 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
88 %	87 %	85 %	81,8 %

Le Bureau de la protection des obtentions végétales accepte maintenant les demandes d'homologation de variétés, ce qui contribue à promouvoir les nouvelles productions végétales. Le Canada a été reçu au sein de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) et nous pouvons maintenant assurer la protection des variétés sélectionnées à l'étranger et exportées au Canada. Cette protection assurée ouvrira de nouveaux marchés au Canada et facilitera la conclusion d'ententes de réciprocité.

Suite à l'évaluation des règlements pris en vertu de la Loi sur les semences et suite aux consultations des représentants de ce secteur, on a rédigé une importante quantité de modifications, qui seront soumises à la profession pour commentaires en 1991. Ces modifications assureront la continuité et l'uniformité du Programme à l'échelle nationale.

En réponse à l'amenuisement des ressources et à l'accroissement de la demande dans les domaines à risque élevé, on a officiellement cessé d'offrir les services de classement des semences certifiées et on cessera au cours de l'année qui vient de les offrir pour les classes supérieures de semence. Le client devra donc devenir lui-même établissement autorisé ou trouver un établissement autorisé qui lui assure le service, ce qui accroîtra les frais d'exploitation du client.

Un examen public de la réglementation des politiques a fait ressortir récemment l'importance d'informer le public et d'obtenir sa participation. Le gouvernement fera connaître officiellement en 1992 sa réponse aux recommandations et en discutera ensuite avec la profession.

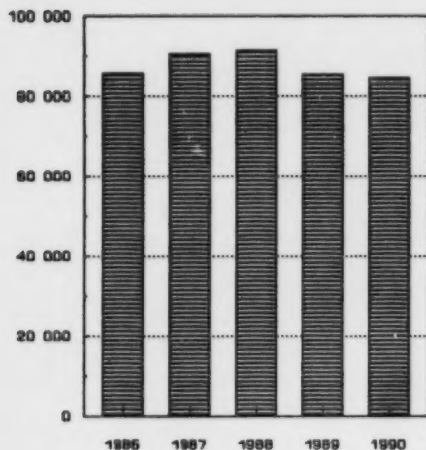
Un processus de gestion de la réglementation qui est entré en vigueur en 1990-1991 facilite la prise des décisions importantes ou complexes concernant l'homologation des pesticides. Cette approche permet de consulter le public et de tenir compte à la fois des aspects scientifiques et de la politique publique touchant les risques et les valeurs que comporte l'utilisation des pesticides. Plusieurs grands textes réglementaires ont été publiés en 1991-1992, afin d'informer les spécialistes et les utilisateurs de pesticides ainsi que d'autres groupes d'intérêt.

4. **Surveillance des hippodromes :** Cette sous-activité vise à prévenir les activités frauduleuses et consiste à délivrer des permis pour le pari mutuel aux hippodromes, à assurer l'intégrité du système de pari mutuel par une surveillance sur place, à établir le barème des pourcentages que les associations de courses peuvent déduire des poules de paris, à assurer des services de surveillance des courses, de photo-finish et d'épreuves de dépistage des drogues chez les chevaux et à procéder à des analyses pour appuyer ces fonctions. Le Programme est autofinancé au moyen d'un prélèvement sur les sommes pariées. Cette sous-activité recouvre tous ses coûts au moyen du prélèvement fédéral approuvé sur chaque dollar parié. Tous les prélèvements fédéraux sur toutes les courses de chevaux faisant l'objet de pari mutuel sont retournés à l'industrie des courses sous forme de services de supervision, de contrôle des drogues, de photo-finish et de contrôle des courses (enregistrement vidéo des courses). Cette activité nécessitera 17,4 millions de dollars et 78 années-personnes en 1992-93.

Le Ministère protège le public parieur des pratiques frauduleuses en assurant l'intégrité du pari mutuel. Cela entraîne la prestation de services qui assurent l'exactitude du calcul des paris (exactitude de 99,9 % en 1990), le découragement de l'utilisation des drogues chez les chevaux de courses (144 épreuves positives sur 84 000 échantillons en 1990), et la remise aux juges de photo-finish et d'enregistrements vidéo des courses qui leur permettent de prendre la décision appropriée sur les résultats des courses (sur les 112 champs de course en activité en 1990, 77 ont bénéficié du service de photo-finish et 53 du service d'enregistrement vidéo).

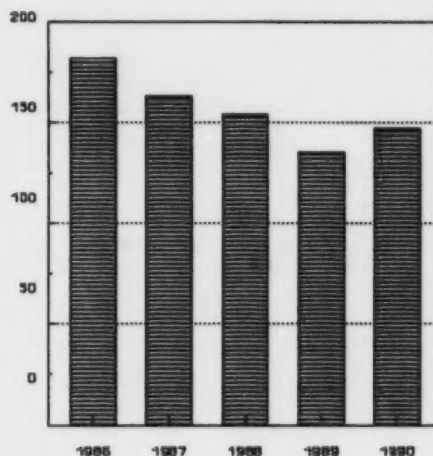
Le tableau 33 illustre le nombre d'échantillons de sang et d'urine du gagnant et d'autres chevaux choisis que le service anti-drogue a analysé après chaque course ayant fait l'objet de pari mutuel afin de détecter les animaux qui ont reçu des médicaments illicites. Le tableau 34 illustre le nombre d'épreuves positives.

Tableau 33 : Nombre d'échantillons de sang et d'urine analysés



Source: Division des hippodromes

Tableau 34 : Nombre d'épreuves positives



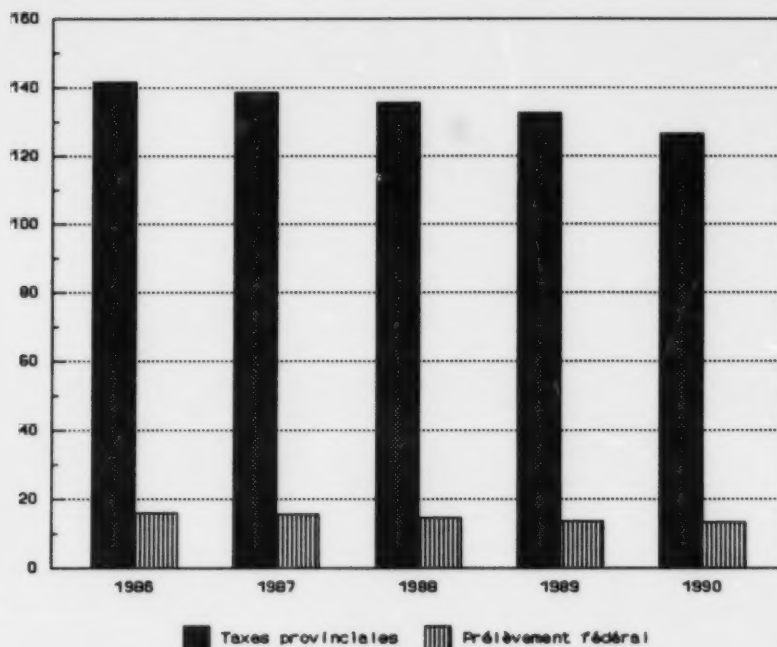
Source: Division des hippodromes

Pour payer ces services, le Parlement a autorisé la création du Fonds de surveillance de la Division des hippodromes, alimenté au moyen d'un prélèvement sur tous les paris mutuels. Ce prélèvement ne doit pas dépasser 1 %; il est demeuré à 0,8 % depuis avril 1983. Au cours de l'année civile 1990, 2 milliards de dollars ont été pariés à 112 hippodromes. On trouvera des renseignements supplémentaires dans la revue annuelle de la Division des hippodromes.

Le tableau 35 illustre les prélèvements fédéraux et les recettes fiscales provinciales tirées de l'industrie du pari mutuel au Canada.

Tableau 35 : Recettes fiscales provinciales et prélèvements fédéraux sur le pari mutuel

(Millions de dollars)



Source: Division des hippodromes

Dans le budget de février 1991, on annonçait que la surveillance des hippodromes deviendrait un Organisme de services spécial (OSS), qui aurait plus de latitude pour déroger aux règles administratives générales du gouvernement, en échange d'un engagement à produire un niveau de rendement et des résultats clairement définis. Cet organisme prépare actuellement des documents cadres et des plans d'entreprise particuliers et uniques qui définiront ses relations avec le Conseil du Trésor et avec le Ministère. Un plan d'entreprise de cinq ans doit être achevé en avril 1992; il sera intégré au Budget principal des dépenses à l'avenir. Cette façon de procéder devrait faire ressortir le lien avec l'accroissement des efforts consacrés à la consultation et à l'exécution du service. Au cours de l'exercice 1991-1992, on s'est principalement attaché à la transition vers le statut d'organisme de service spécial.

C. Programmes des finances agricoles

Objectif

Protéger à court terme l'actif agricole et contribuer au maintien de la capacité de production du secteur agro-alimentaire de façon à favoriser sa croissance, sa stabilité et sa compétitivité.

Description

Cette activité prévoit, dans un contexte de partage du risque, la mise en oeuvre de mesures visant à permettre aux agriculteurs de surmonter leurs difficultés à court terme et au secteur de procéder aux ajustements à long terme nécessaires. Elle contribue en outre à atténuer l'incidence du coût des emprunts, des pertes de production et des fortes fluctuations de prix sur les marchés.

Elle comporte les sous-activités suivantes : Aide financière agricole, Protection contre les risques du marché, Protection contre les risques de la production et le Conseil national de commercialisation des produits agricoles.

Sommaires des ressources

Cette activité représente environ 56,9 % des dépenses du Programme agro-alimentaire et moins de 1 % de ses années-personnes en 1992-1993.

Les contributions représentent environ 98,5 % des dépenses de cette activité. Le reste sert à acquitter les coûts en personnel et les autres coûts de fonctionnement, y compris ceux liés à l'achat, au stockage, au transport et à la transformation des produits agricoles.

On tire des recettes de la revente de produits dans le cadre de la Loi sur l'Office des produits agricoles et de la mise en oeuvre de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative. Elles sont versées directement au Trésor et ne peuvent pas être utilisées par le programme. Voir les détails des recettes à la page 2-181.

Le tableau 36 compare le Budget des dépenses 1992-1993 et la prévision de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) en ce qui concerne les ressources affectées à cette activité.

Tableau 36 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993		Prévu 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Aide financière agricole	53 696	5	87 919	6	(34 223)	(1)
Protection contre les risques du marché	1 043 001	50	1 282 330	74	(239 329)	(24)
Protection contre les risques de la production	146 279	10	363 773	6	(217 494)	4
Gestion et administration	729	9	1 106	9	(377)	-
Conseil national de commercialisation des produits agricoles	2 574	30	1 885	21	689	9
	1 246 279	104	1 737 013	116	(490 734)	(12)
Recettes	2 915		14 169		(11 254)	

Explication de la différence : La diminution de 490,7 million de dollars est principalement attribuable aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation du Programme de prêts basés sur le prix des produits, administré par la Société du crédit agricole	3 000
● augmentation des dépenses au titre de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes (dépenses législatives)	1 000
● diminution des besoins concernant l'assurance-récolte aux termes de la Loi sur la protection du revenu agricole (dépenses législatives)	(217 700)
● diminution des besoins au titre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture - Volet protection du revenu du RARB	(162 600)
● diminution des paiements relatifs aux produits en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole - Programme d'assurance-récolte (dépenses législatives)	(74 600)
● diminution des besoins concernant le Processus d'examen de l'endettement agricole (le pouvoir de faire des concessions sera périmé le 31 mars 1992)	(21 600)
● diminution des paiements aux associations de producteurs en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles (dépenses législatives)	(19 600)

(en milliers
de dollars)

- diminution des paiements en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole - Régime d'assurance revenu brut - Volet Protection du revenu (dépendances législatives) (10 300)
- diminution des paiements au titre du Programme spécial d'aide au revenu (8 200)
- diminution des paiements aux horticulteurs au titre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (6 000)
- diminution au titre du Programme d'amélioration de l'autofinancement (4 000)
- diminution des paiements aux institutions financières pour les arriérés des prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative (dépendances législatives) (3 100)

Le tableau 37 compare la prévision de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et le Budget des dépenses 1991-1992 en ce qui concerne les ressources affectées à cette activité.

Tableau 37 : Sommaire des ressources de 1991-1992

(en milliers de dollars)		Prévu 1991-1992		Budget des dépenses 1991-1992		Différence	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Aide financière agricole		87 919	6	62 492	5	25 427	1
Protection contre les risques du marché	1 282 330		74	393 462	46	888 868	28
Protection contre les risques de la production		363 773	6	208 223	14	155 550	(8)
Gestion et administration		1 106	9	693	9	413	-
Conseil national de commercialisation des produits agricoles		1 885	21	2 281	28	(396)	(7)
		1 737 013	116	667 151	102 1 069 862		14
Recettes		14 169		2 865		11 304	

Explication de la différence : L'augmentation de 1 069,9 million de dollars est principalement attribuable aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation des paiements effectués en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole, du Régime d'assurance-revenu brut, volet Protection du revenu (dépenses législatives)	642 300
● augmentation des besoins au titre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture - RARB, volet Protection du revenu	162 600
● augmentation des besoins au titre de l'assurance-récolte en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole (dépenses législatives)	155 700
● augmentation des paiements effectués pour les produits en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole - Programme d'assurance-revenu (dépenses législatives)	74 600
● augmentation des paiements aux associations de producteurs en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles (dépenses législatives)	19 600
● augmentation de la provision pour l'Examen de l'endettement agricole	14 300
● augmentation des besoins pour l'aide aux agriculteurs et producteurs agricoles canadiens	10 000
● augmentation au titre du Programme d'amélioration de l'autofinancement	8 000
● augmentation des paiements aux institutions financières pour les arriérés de prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative (dépenses législatives)	3 100
● diminution des paiements aux horticulteurs au titre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture	(11 700)
● diminution des besoins pour les paiements relatifs aux produits désignés en vertu de la Loi sur la stabilisation des produits agricoles	(10 800)
● diminution au titre du Programme de prêts basés sur le prix des produits, administré par la Société du crédit agricole	(2 800)
● diminution des dépenses au titre de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes	(1 000)

Le tableau 38 résume les changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 38 : Rendement financier de 1990-1991

(en milliers de dollars)						
	Réal 1990-1991		Budget principal 1990-1991		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Aide financière agricole	555 886	9	107 336	5	448 550	4
Protection contre les risques du marché	418 287	64	392 765	46	25 522	18
Protection contre les risques de la production	221 135	13	237 357	14	(16 222)	(1)
Gestion et administration	733	9	584	9	149	-
Conseil national de commercialisation des produits agricoles	2 236	26	2 286	28	(50)	(2)
	1 198 277	121	740 328	102	457 949	19
Recettes	66 425		3 315		63 110	

Explication de la différence : L'augmentation de 457,9 million de dollars est principalement attribuable aux facteurs suivants :

(en milliers
de dollars)

- augmentation des dépenses occasionnées par le Programme spécial d'aide au revenu (Budget des dépenses supplémentaire "A") 486 403
- augmentation des dépenses au titre du Programme d'achat et de revente de l'Office des produits agricoles 31 940
- augmentation des paiements aux associations de producteurs en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles (dépenses législatives) 28 648
- augmentation du Programme d'amélioration de l'autofinancement (Budget des dépenses supplémentaire "B") 4 940
- augmentation des remboursements aux institutions financières de prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative, suite à la défaillance des débiteurs (dépenses législatives) 1 963
- augmentation des dépenses au titre du Régime d'assurance-revenu brut (réaffectation de fonds du Ministère) 1 562
- diminution des besoins au titre du Processus d'examen de l'endettement agricole, les concessions effectivement consenties aux agriculteurs grâce à l'intervention du Bureau d'examen de l'endettement agricole ayant été moins élevées que prévu (40 058)

(en milliers
de dollars)

- diminution des paiements pour les produits dénommés en vertu de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles (19 665)
- diminution des dépenses relatives à l'assurance-récolte (dépenses législatives) (16 498)
- diminution due à la baisse des besoins relatifs aux produits laitiers transformés, laquelle a réduit la production de lait de transformation admissible à la subvention (10 000)
- diminution au titre du Programme de prêts basés sur le prix des produits, administré par la Société du crédit agricole, en raison de la cessation des nouveaux prêts (5 057)
- diminution des paiements relatifs aux produits désignés en vertu de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles (4 048)
- diminution des besoins au titre de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles (910)

Données sur le rendement et justification des ressources

Au total, 1 246,3 million de dollars et 104 années-personnes seront nécessaires pour exécuter les Programmes des finances agricoles en 1992-1993. Ces ressources sont nécessaires surtout pour l'exécution d'obligations législatives consécutives à la Loi sur la protection du revenu agricole, à la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative, à la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles, à la Loi sur le paiement anticipé des récoltes, à la Loi sur l'Office des produits agricoles et à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme. L'application de ces lois exige selon le cas des ententes fédérales-provinciales et des ententes contractuelles avec les associations de producteurs et les institutions financières. Les dépenses réellement supportées au titre de chaque loi dépendent notamment du taux de participation des producteurs, des taux des primes, des valeurs marchandes des produits, de la baisse des prix du marché par rapport à la moyenne des années antérieures, des taux d'intérêt commerciaux sur les prêts garantis et de la nécessité de rembourser aux prêteurs les prêts impayés et à la Société du crédit agricole la valeur des concessions financières accordées aux emprunteurs.

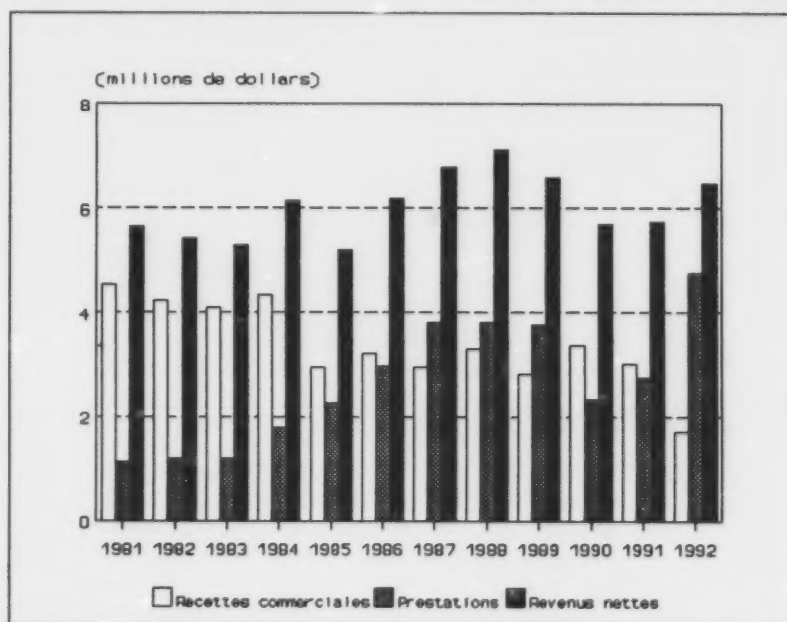
La Direction des programmes d'aide financière aux agriculteurs collabore, selon la formule du partenariat, avec les provinces, les associations de producteurs et les établissements de crédit pour offrir aux agriculteurs canadiens des outils et des services qui leur permettront de gérer les différents risques que comporte la gestion de leur entreprise.

Les programmes mis au point en vertu de la LPRA sont conformes aux principes exposés au paragraphe 4(2) de la Loi en ce qui concerne l'absence d'effet sur les ressources, l'équité, la diversité régionale, l'encouragement de la viabilité socio-économique et environnementale à long terme et les obligations internationales du Canada.

Les Programmes des finances agricoles ont un effet sur des bénéfices et des passifs considérables du secteur agricole. Les chiffres suivants ne représentent pas des dépenses et ne doivent pas être totalisés, mais ils indiquent l'ordre de grandeur des impacts des divers programmes : Valeurs assurées, 7,3 milliards de dollars aux termes du RARB, 4,8 milliards sous le régime de l'Assurance-récolte et jusqu'à 8 milliards dans le cadre des Plans nationaux tripartites de stabilisation; prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative, 1,5 milliards; prêts remboursables consentis aux termes de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes et de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, près d'un milliard; garanties de prix commerciaux accordées sous le régime de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles, environ 500 millions de dollars.

Le tableau 39 montre la répartition du revenu monétaire net au Canada (tous produits) entre les recettes tirées du marché et les prestations directes.

Tableau 39 : Revenu monétaire net, Canada, de 1981 à 1992 (prévision, tous les produits)



Source: Direction générale des politiques, Agriculture Canada

1. Aide financière agricole : Cette sous-activité facilite les prêts destinés aux améliorations agricoles et les prêts destinés à l'amélioration des installations des coopératives de commercialisation en garantissant aux institutions financières commerciales une partie des prêts qu'ils consentent à cette fin. En outre, on indemnise la Société du crédit agricole des pertes qu'elle subit en renégociant les prêts ordinaires et en les transformant en prêts hypothécaires basés sur le prix des produits, et des autres concessions financières qu'elle fait à ses emprunteurs suite à l'application de la Loi sur l'examen de l'endettement agricole. Cette sous-activité nécessitera en 1992-1993, 53,7 millions de dollars et cinq années-personnes.

En vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative (LPAAFC), les agriculteurs peuvent emprunter jusqu'à concurrence de 80 % de la valeur des biens qu'ils achètent et les prêts en question sont garantis à 95 % en vertu de la LPAAFC. Les prêteurs commerciaux prêtent généralement 60 % de la valeur des biens. De nombreux agriculteurs qui bénéficient de prêts en vertu de cette loi exploitent des entreprises marginales et pourraient difficilement emprunter des fonds à un taux favorable. La LPAAFC limite le taux d'intérêt maximum exigé des agriculteurs à un taux variable ou fixe équivalant au taux privilégié majoré d'un pour cent. Les agriculteurs en meilleure situation financière se servent de la garantie du gouvernement pour négocier un taux d'intérêt avantageux.

La LPAAFC apporte en outre aux agriculteurs défaillants l'avantage supplémentaire d'une plus grande latitude financière. Il est possible de négocier des calendriers de remboursement qui protègent la responsabilité du gouvernement tout en contribuant à ce que les entreprises agricoles puissent être considérées comme viables. Le tableau 40 présente les activités relatives aux programmes ci-dessus.

Tableau 40 : Aide financière agricole - Activité

	Budget des dépenses 1992- 1993	Prévu 1991- 1992	Réel 1990- 1991	Réel 1989- 1990	Réel 1988- 1989	Réel 1987- 1988
Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative (LPAAF) ¹						
Nombre de prêts garantis	6 000	6 000	4 754	5 435	5 900	8 620
Valeur des prêts garanties (en millions de dollars)	115,0	113,5	78,3	100,0	117,0	118,0
Recettes (droits d'agrément, en millions de dollars)	0,6	0,5	0,4	0,5	0,5	-
Ratio de défaillance (%) ²	2,6	2,5	6,0	4,9	3,9	-
Valeur des créances impayées [Dépenses fédérales au titre des garanties (en millions de dollars)]	4,0	7,1	6,0	6,0	5,4	1,8
Valeur des créances impayées recouvrées	1,0	1,1	1,3	1,1	0,8	-
Loi sur l'examen de l'endettement agricole (en millions de dollars)	23,4	45,0	45,2	38,8	27,7	8,8
Prêts basés sur les prix des produits (en millions de dollars)	19,0	16,0	12,7	12,9	16,3	10,6

1 ÉCART : Les prêts ont diminué en raison de la récession. Les ventes d'équipement et de machinerie agricole ont été très faibles. Les taux d'intérêt, qui sont demeurés élevés au cours de l'exercice 1990-1991, ont aussi eu un effet à la baisse sur l'emprunt agricole.

2 Ratio de défaillance = $\frac{\text{Créances impayées, moins créances impayées recouvrées}}{\text{valeur des prêts garantis}}$

2. **Protection contre les risques du marché :** Cette sous-activité tend à réduire l'impact des fluctuations du marché sur les bénéfices des producteurs. Cela s'accomplit par le partage des risques financiers qu'entraînent les fluctuations du marché, par des paiements de stabilisation aux agriculteurs en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole (LPRA), des garanties de prêts aux associations de producteurs pour leur permettre de consentir des avances remboursables, par des paiements d'aide spéciale, par des garanties de prix de gros moyens pour les plans de commercialisation des coopératives, et par la résorption de la production excédentaire. En 1992-1993, cette sous-activité a nécessité 1 043 millions de dollars et 50 années-personnes.

En vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole, Le Régime d'assurance-revenu brut (RARB) et le Programme d'assurance-revenu ont été créés.

Le Régime d'assurance-revenu brut apporte une aide financière aux producteurs afin de réduire l'impact des pertes de revenu dues aux risques de la production et du marché indépendants de leur volonté. Ils combinent la protection offerte par les programmes d'assurance-récolte et les programmes d'assurance-revenu, en offrant aux producteurs un soutien des prix de même qu'une protection des rendements. L'agriculteur doit inscrire toutes ses cultures admissibles au volet de protection du revenu mais non à l'assurance-récolte. Le Régime d'assurance-revenu brut comprend deux éléments :

- Un volet assurance-récolte, qui offrira une protection des rendements. Il continuera à fonctionner essentiellement comme le Programme d'assurance-récolte autrefois. Les primes seront toujours partagées à 50 % par le producteur et à 25 % par le fédéral et les gouvernements provinciaux. En outre, le fédéral et les provinces continuent à participer à 50 % chacun aux frais d'administration des provinces.
- Un nouveau volet protection du revenu, qui offrira une protection des recettes commerciales. Les primes de ce volet seront partagées à 33 1/3 % par le producteur, 41 2/3 % par le gouvernement fédéral et 25 % par les gouvernements provinciaux. Un taux de prime de base sera fixé et la part du producteur de la prime de base n'augmentera pas de plus de 2 points de pourcentage au cours des cinq premières années du programme. Comme dans le cas du volet assurance-récolte, les deux paliers de gouvernement paient 50 % du total des frais d'administration des provinces. Dans les conditions actuelles du marché, on pourrait s'attendre à ce que le volet protection du revenu verse environ 2,1 milliards de dollars en prestations pour la campagne 1991-1992.

Le Programme d'assurance-revenu est conçu pour assurer une partie de la valeur des produits agricoles admissibles produits ou commercialisés par un producteur participant. Il incorpore l'assistance dispensée autrefois en vertu de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles (LSPA). Il vise à protéger le revenu des producteurs contre les risques de la production et du marché.

Le Programme d'assurance-revenu visant le Programme national tripartite de stabilisation (PNTS) consiste à assurer le soutien des prix des produits admissibles à 90 % au moins de leurs prix moyens des cinq années antérieures, corrections faites selon les fluctuations des coûts de production et des primes dans le cas des produits visés par les plans tripartites. Il s'agit de protéger le revenu des producteurs contre les risques de la production et du marché.

Les ententes de PNTS conclues en vertu de la LSPA sont maintenues sous le régime de la LPRA. Le PNTS, qui en est à sa sixième année d'exécution, est financé en participation par le gouvernement fédéral, les administrations provinciales et les producteurs. Neuf provinces ont signé divers plans de stabilisation concernant les porcs, les bovins de boucherie, les agneaux, les pommes, les betteraves sucrières, les haricots, le miel et les oignons. Voir à la page 2-200 d'autres détails sur le PNTS.

La LSPA a été abrogée et remplacée par la Loi sur la protection du revenu agricole (LPRA), qui est réputée être entrée en vigueur le 1^{er} avril 1991. La LPRA comprend des dispositions transitoires concernant les productions admissibles visées par la LSPA.

Les paiements d'appoint pour les produits dénommés visés par la LSPA avant son abrogation et pour les produits désignés autorisés par le Gouverneur en conseil en vertu de la LSPA avant le 1^{er} avril 1991, continueront à être versés en 1991-1992 et au cours des années subséquentes, sur réception des documents des demandes de paiement.

C'est au gouvernement fédéral qu'incombe la première responsabilité de régulariser l'approvisionnement en lait à usage industriel, sous le régime de la LPRA et par l'intermédiaire de la Commission canadienne du lait (CCL). Cette dernière est l'organisme fédéral chargé d'appliquer la politique laitière fédérale. On trouvera dans les rapports annuels de la CCL des détails sur son activité.

Le programme laitier fédéral comporte un paiement aux producteurs de 6,03 \$ par hectolitre standard de lait industriel et de crème produits pour les marchés intérieurs. Ce paiement constitue une partie des prestations que touchent les producteurs et qui servent à assurer aux producteurs efficaces un rendement équitable de leur travail et de leur capital. Cette prestation directe contribue à faire baisser les prix des produits laitiers à la consommation. L'élargissement du marché des produits laitiers qui en résulte profite au secteur. La politique laitière quinquennale actuelle devait prendre fin en juillet 1991, mais le Cabinet l'a reconduite jusqu'en juillet 1992.

Les résultats attendus sont la protection du revenu des producteurs contre les risques de la production et du marché; une industrie laitière saine et viable; le développement de fermes laitières viables; et un approvisionnement suffisant et stable des produits laitiers de haute qualité pour les consommateurs.

Les tableaux 80 et 81, aux pages 2-187 et 2-190, présentent les états de l'utilisation des crédits (à vérifier) de l'Office de stabilisation des prix agricoles et de l'Office des produits agricoles pour les années closes le 31 mars. L'état des opérations (à vérifier) de l'Office des produits agricoles se trouve à la page 2-191. On pourra trouver d'autres détails sur l'activité de l'Office de stabilisation des prix agricoles et de l'Office des produits agricoles dans leurs rapports annuels respectifs. Le dernier rapport annuel publié par l'Office de stabilisation des prix agricoles porte sur l'exercice clos le 31 mars 1991.

La Loi sur le paiement anticipé des récoltes (LPA) facilite la commercialisation ordonnée des produits végétaux admissibles en aidant les groupements de producteurs à obtenir des fonds pour verser des prestations à leurs membres avant la vente, grâce à un emprunt bancaire garanti, ce qui permet aux groupements de producteurs de commercialiser leurs récoltes de façon ordonnée, sur une longue période de temps qui correspond à la demande du marché.

La Loi sur la vente coopérative des produits agricoles (LVCPA) garantit aux producteurs les prix de divers produits, y compris les produits transformés. Ce régime paie des prestations lorsque les prix obtenus du marché sont plus bas que le niveau garanti.

Le tableau 41 présente des informations sur les programmes administrés dans le cadre de cette sous-activité :

Tableau 41 : Sous-activité "Protection contre les risques du marché" - Activité

(en millions de dollars)	Budget des dépenses 1992- 1993	Prévu 1991- 1992	Réel 1990- 1991	Réel 1989- 1990	Réel 1988- 1989
Ventes coopératives des produits agricoles					
Ententes en vigueur	26	48	26	30	33
Producteurs participants	40 000	44 000	37 721	43 644	29 650
Valeur des ententes (millions de dollars)	400,0	400,0	350,0	402,0	267,1
Paielements en vertu des ententes de garanti de prêts (millions de dollars)	-	-	28,6	0,2	0,6
Paielement anticipé des récoltes ¹					
Ententes en vigueur	48	43	42	10	53
Producteurs participants	15 000	13 000	9 907	172	9 673
Valeur des ententes (millions de dollars)	400,0	400,0	400,0	28,6	331,9
Montant des avances (millions de dollars)	285,0	200,0	250,9	4,0	206,8
Garanties de prêts (millions de dollars)	285,0	200,0	164,7	4,8	114,3
Valeur des créances impayées (millions de dollars)	1,5	0,5	0,6	0,4	0,4
Créances impayées recouvrées (millions de dollars)	-	0,5	0,7	0,8	0,6
Contributions fédérales aux primes tripartites Contributions	87,0	79,0	79,2	127,6	43,4
Loi sur la stabilisation des prix agricoles Paiements d'appoint	15,9	20,0	0,9	11,3	118,1
Paielements effectués par la Commission canadienne du lait au nom de l'Office de stabilisation des prix agricoles	274,9	267,0	264,9	271,5	291,3
Total	377,8	366,0	345,0	410,4	452,8
Paielements des caisses tripartites aux producteurs	137,1	85,5	82,8	553,1	244,3
Protection du revenu : Régime d'assurance-revenu brut (RARB)					
Agriculteurs participants	126 000	125 000	*** Le programme n'a pas été en vigueur avant 1991-1992 ***		
superficie (millions d'acres)	52,56	52,7			
revenu d'objectif (milliards de dollars)	6,9	7,3			

1 Programme d'amélioration de l'autofinancement (PAA) a été annoncé en novembre 1990. Il a consisté à payer les intérêts sur les avances de 50 000 \$ consenties aux producteurs en vertu de la LPAR. Cette offre a entraîné une augmentation substantielle de la participation qui n'avait pas été prévue au début de la campagne agricole. La bonification d'intérêt avait été abolie par une modification apportée à la LPAR en 1989.

Le tableau 42 est un sommaire statistique des taux de participation à la sous-activité "Protection contre les risques du marché".

Tableau 42 : Taux de participation aux programmes de protection contre les risques du marché

(en millions de dollars)	Budget des dépenses	Prévu	Réel	Réel	Réel	Réel
	1992- 1993	1991- 1992	1990- 1991	1989- 1990	1988- 1989	1987- 1988
Loi sur la stabilisation des prix agricoles - Produits désignés						
Nombre de produits	-	5	5	7	9	6
Nombre de producteurs (en milliers)	-	0,1	1,4	0,06	30,7	30,0
Loi sur la stabilisation des prix agricoles (dépenses législatives)						
Nombre de produits	-	7	7	6	7	5
Nombre de producteurs (en milliers)	-	16,4	0,2	10,5	17,8	77,0
Loi sur la stabilisation des prix agricoles (dépenses législatives) Programme national tripartite de stabilisation						
Nombre de produits	13	13	13	10	8	8
Nombre de producteurs (en milliers)	50,9	50,9	50,1	55,0	46,2	39,2

3. **Protection contre les risques de la production :** La LPRA intègre l'aide dispensée autrefois en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte. L'assurance-récolte, constituée en vertu des lois des provinces et administré par celles-ci, assure certains produits agricoles contre les pertes dues à des causes naturelles. Cette activité nécessitera 146,3 millions de dollars et 10 années-personnes en 1992-1993.

L'assurance-récolte (qui était autrefois régie par la Loi sur l'assurance-récolte) est appliquée pour la 32^e année consécutive en 1991-1992. Au total, près de 147 000 agriculteurs ont été protégés pour une valeur de 4,1 milliards de dollars sur près de 23,7 millions d'hectares dans toutes les régions du Canada en 1991. On s'attend à verser environ 300 millions de dollars aux agriculteurs pour les pertes de récolte de 1991, et à retirer environ 450 millions de dollars en prime. Le Programme d'assurance-récolte est offert pour environ 89 % des cultures commerciales au Canada. Environ 72 % des agriculteurs admissibles ont acheté une assurance-récolte.

Chaque régime provincial doit s'autofinancer. Le rapport sinistres-primés cumulatifs (rapport des indemnités cumulatives aux recettes cumulatives) est considéré comme une mesure statistique de la viabilité à long terme et de l'équilibre technique de chaque programme. Le tableau suivant montre le rapport sinistres-primés (un rapport de 1 est idéal), le nombre d'années où chaque programme a accusé un rapport sinistres-primés cumulatifs plus grand que 1 et le pourcentage des années où chaque programme a été déficitaire. Le tableau 43 présente des statistiques relatives à l'assurance-récolte.

Tableau 43 : Statistiques du Programme d'assurance-récolte, au 31 mars 1992 (Prévision)

Province	Rapport sinistres-primés cumulatifs (RSPC)	Excédent (déficit) courant sur la prime actuelle (%)	N. d'années où RSPC > 1	N. d'années d'activité	N. d'années déficitaires
Colombie-Britannique	1,13	(1,51)	17	25	68 %
Alberta	0,98	0,29	7	27	26 %
Saskatchewan	1,23	(2,98)	9	31	29 %
Manitoba	1,04	(0,38)	8	32	25 %
Ontario	0,89	1,30	17	25	68 %
Québec	0,85	1,42	8	24	33 %
Nouveau-Brunswick	1,13	(1,23)	17	18	94 %
Nouvelle-Écosse	0,81	3,42	6	23	26 %
Île-du-Prince-Édouard	0,97	0,47	19	30	63 %
Terre-Neuve	1,24	(1,85)	5	16	31 %
Canada	1,07	-	10	32	31 %

Source: Division de l'assurance-récolte

Ce tableau donne une idée générale des pertes cumulatives subies dans chaque province, mais les indicateurs qu'il présente ne révèlent pas nécessairement si le programme actuel de la province s'autofinance, qu'il soit déficitaire ou excédentaire. Pour cela, il faut une déclaration définitive sur la viabilité de chaque régime provincial. En vertu du Règlement sur l'assurance-récolte fédéral modifié de 1990, un actuaire indépendant doit certifier avant le 1^{er} avril 1993 que les taux de primes de chaque régime d'assurance (pour chaque culture) sont fondés sur une bonne analyse actuarielle et que chaque régime provincial est considéré comme autofinancé.

Les effets positifs de l'assurance-récolte sont le plus importants au niveau de chaque exploitation au cours des années de récolte normales, et au niveau du secteur au cours des années de lourdes pertes, comme dans le cas des sécheresses de 1984, 1985 et 1988. Des études d'évaluation et plusieurs examens ont montré que l'assurance-récolte a stabilisé le revenu agricole net dans les Prairies en apportant plus du tiers du revenu agricole net total en 1984 et 1985.

Au niveau individuel, le Programme d'assurance-récolte réduit le risque financier des mauvaises récoltes, apporte un revenu agricole minimum au cours des années de pertes de récoltes, stabilise les revenus agricoles à long terme en cas de pertes de récoltes graves ou fréquentes et assure aux producteurs un accès facile au crédit. En outre, il donne un plus grand sentiment de sécurité aux producteurs, qui se savent protégés des effets économiques des pertes de récoltes occasionnées par les sinistres naturels.

Les paiements d'assurance-récolte aux producteurs n'ont pas seulement assuré la survie des exploitations agricoles, mais aussi celle des collectivités dont la prospérité dépend du revenu des producteurs. L'assurance-récolte a un effet indirect, l'effet multiplicateur de ces paiements directs aux producteurs sur les économies locales. Cet effet est important, car il assure la viabilité économique des collectivités agricoles en stabilisant la main-d'oeuvre dans les industries secondaires et le pouvoir d'achat des membres des collectivités. Le tableau 44 présente les taux de participation aux programmes de protection contre les risques de la production. On trouvera de plus amples renseignements sur l'assurance-récolte dans les rapports annuels connexes.

Tableau 44 : Taux de participation aux programmes de protection contre les risques de la production

(en millions de dollars)	Budget des dépenses	Prévu	Réel	Réel	Réel	Réel
	1992- 1993	1991- 1992	1990- 1991	1989- 1990	1988- 1989	1987- 1988
Programme d'assurance-récolte						
Nombre de régimes/nombre de cultures assurées	248/339	247/337	246/335	241/327	239/325	237/323
Nombre d'agriculteurs participants	147 000	152 493	150 794	155 568	134 145	130 812
Nombre d'hectares assurés (en millions)	23,9	20,2	19,4	20,3	17,6	16,9

Les dispositions de la Loi sur l'assurance-récolte originale concernant la réassurance sont maintenues dans la LPRA. Les gouvernements provinciaux sont ainsi protégés contre les situations où les indemnités consécutives à de graves pertes de récoltes excèdent les réserves accumulées grâce aux primes. Les provinces versent une partie du total des primes à une caisse fédérale de réassurance. En 1991-1992, les primes de réassurance des provinces ont atteint au total 130,6 millions de dollars. Des indemnités de réassurance d'environ 63, 4 millions de dollars ont été versées au Manitoba au cours de l'exercice 1991-1992 pour les pertes de récoltes subies en 1989. Voir les détails sur la Caisse de réassurance-récolte page 2-195 dans la Section III - Compte spécial - Caisse de réassurance-récolte.

4. Conseil national de commercialisation des produits agricoles : Une structure forte, efficace et compétitive de production et de commercialisation des produits réglementés assure aux producteurs un bénéfice adéquat sur leurs investissements et aux consommateurs canadiens une protection et un prix équitable des produits réglementé.

Les ressources nécessaires pour la promotion de secteurs de produits réglementés forts, efficaces et compétitifs seront de 30 années-personnes et de 2,6 millions de dollars en 1992-1993. Actuellement, quatre offices nationaux représentent 4 810 producteurs et 438 transformateurs, dont la production représente une valeur d'environ 3,4 milliards de dollars. Ces facteurs, ainsi que la supervision des offices constitués pour administrer les régimes nationaux et régionaux de commercialisation, sont pris en considération dans l'évaluation des ressources nécessaires. Environ 70 % des années-personnes serviront à veiller à ce que les organismes nationaux existants et nouveaux se conforment à la loi, aux ententes fédérales-provinciales et aux plans nationaux visant les produits réglementés. Environ 15 % serviront à faire en sorte que, en moyenne, les producteurs réalisent un bénéfice adéquat sur leur investissement et que les consommateurs canadiens soient protégés et paient un prix équitable pour les produits réglementés. Une part additionnelle de 5 % sera utilisée, en collaboration avec des producteurs ou des transformateurs non réglementés, pour déterminer l'opportunité d'un office national de contrôle de la production totale. Les 10 % qui restent sont employés à l'administration et au soutien du Conseil et de ses éléments constitutants.

Conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, une affectation de 200 000 \$ est offerte au Conseil national de commercialisation des produits agricoles pour le cas où la constitution de nouveaux offices serait approuvée. Une subvention d'au plus 100 000 \$ par office servirait à payer les frais d'établissement de l'office.

D. Élaboration des politiques

Objectif

Élaborer des politiques, des stratégies et des programmes conformes aux objectifs du gouvernement de façon à accroître la contribution globale du secteur agro-alimentaire à l'économie.

Description

Cette activité vise à intégrer les efforts fédéraux (de concert avec les autres ministères fédéraux, les administrations provinciales et le secteur agro-alimentaire) dans les domaines du développement agricole, du financement des exploitations agricoles, du revenu agricole, des risques de la production et du marché, de l'adaptation des agriculteurs et des politiques sectorielles; à élaborer des stratégies sectorielles et des perspectives de marché; à coordonner la planification des stratégies et des politiques; à appuyer d'autres activités du Ministère en fournissant des analyses et des données économiques, de l'information sur les produits et des services de soutien des politiques. Cette activité comprend les trois sous-activités suivantes : Analyse et évaluation des politiques, Recherche et analyse économiques, et Coordination des politiques.

Sommaire des ressources

Cette activité représente moins de 1,2 % des dépenses du Programme agro-alimentaire et 2,1 % du total des effectifs (années-personnes).

Les frais de fonctionnement, les subventions et les frais d'immobilisation représentent pour leur part 40,9 % des dépenses totales relatives à cette activité et les traitements et salaires, 59,1 %.

Le tableau 45 compare le Budget des dépenses 1992-1993 et la prévision pour 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) pour ce qui est des ressources consacrées à cette activité.

Tableau 45 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993		Prévu 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Analyse et évaluations des politiques	13 288	85	12 290	99	998	(14)
Recherche et analyse économiques	3 154	34	3 120	36	34	(2)
Coordination des politiques	8 442	91	7 205	81	1 237	10
Gestion et administration	1 123	11	1 155	11	(32)	-
	26 007	221	23 770	227	2 237	(6)
Recettes	-		92		(92)	

Explication de la différence : L'augmentation de 2,2 millions de dollars est principalement attribuable au facteur suivant :

(en milliers de dollars)

- augmentation des dépenses relatives à l'analyse et aux données économiques, à l'information sur les produits et aux services de soutien des politiques 2 200

Le tableau 46 compare la prévision pour 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et le Budget des dépenses 1991-1992 en ce qui concerne les ressources affectées à cette activité.

Tableau 46 : Sommaire des ressources pour 1991-92

(en milliers de dollars)	Prévu 1991-1992		Budget des dépenses 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Analyse et évaluation des politiques	12 290	99	8 064	106	4 226	(7)
Recherche et analyse économiques	3 120	36	1 131	13	1 989	23
Coordination des politiques	7 205	81	2 696	32	4 509	49
Gestion et administration	1 155	11	957	11	198	-
	23 770	227	12 848	162	10 922	65
Recettes	92		-		92	

Explication de la différence : L'augmentation de 10,9 millions de dollars est principalement attribuable au facteur suivant :

(en milliers de dollars)

- augmentation des dépenses occasionnées par la poursuite de l'Examen de la politique agro-alimentaire au nom du Ministère 10 200

Le tableau 47 résume les changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 47 : Rendement financier de 1990-91

(en milliers de dollars)	Réal 1990-1991		Budget principal 1990-1991		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Analyse et évaluation des politiques	14 107	149	7 985	109	6 122	40
Recherche et analyse économiques	1 204	14	1 136	13	68	1
Coordination des politiques	2 647	32	2 346	30	301	2
Gestion et administration	1 312	12	662	10	650	2
	19 270	207	12 129	162	7 141	45
Recettes	116		-		116	

Explication de la différence : L'augmentation de 7,1 millions de dollars est principalement attribuable au facteur suivant :

(en milliers de dollars)

- augmentation des dépenses occasionnée par la poursuite de l'Examen de la politique agro-alimentaire au nom du Ministère 7 100

Données sur le rendement et justification des ressources

Un total de 26 millions de dollars et de 221 années-personnes seront nécessaires en 1992-1993 pour assurer la prestation de l'activité "Élaboration des politiques". Ces ressources seront appliquées aux sous-activités suivantes :

1. **Analyse et évaluation des politiques :** Cette sous-activité comporte l'élaboration des possibilités d'action et de la politique générale du Ministère; l'analyse des facteurs économiques qui agissent sur le rendement du secteur agro-alimentaire; l'analyse des politiques et de leur incidence sur l'environnement; l'établissement des orientations stratégiques qui guideront le Ministère dans ses activités opérationnelles. Elle englobe l'analyse de l'incidence, sur le secteur agro-alimentaire, des politiques en matière de finances, de crédit, de transport et de fiscalité; l'évaluation de la nature et de l'ampleur des changements structureaux que subissent le secteur et la collectivité rurale; l'analyse de la mesure dans laquelle un éventail de facteurs économiques, notamment l'évolution du contexte commercial, forcera le secteur à s'adapter davantage ultérieurement.

Au cours de l'exercice précédent, les ressources ont servi à analyser et à évaluer des politiques aux fins suivantes :

- produire des évaluations des contextes agricoles canadiens et étrangers ainsi que de l'évolution des politiques commerciales, sous l'angle tant de l'économie que des politiques;
- dégager des besoins sectoriels de soutien du revenu à la lumière du subventionnement des exportations de grain à l'échelle internationale et de faiblesse persistante des prix qui en découle.
- définir les besoins économiques et sectoriels;
- établir des prévisions et formuler des recommandations en ce qui a trait à l'évolution des négociations et des ententes commerciales;
- prévoir les conséquences des négociations commerciales sur les politiques et les programmes fédéraux ainsi que sur le secteur agro-alimentaire;
- élaborer des options et des décisions touchant les politiques;
- établir et tenir à jour des modèles économiques et des bases de données à des fins d'analyse, notamment améliorer la base de données sur les fermes dont on s'est servi pour les opérations et l'évaluation de l'élaboration des programmes d'analyse des politiques et pour l'observation du secteur.

Le ministère de l'Agriculture a rationalisé ses ressources et ses activités de manière à rester réceptif aux besoins d'un secteur agro-alimentaire en constante évolution. Dans le cadre de cette restructuration, le secteur de l'analyse et de l'évaluation des politiques a hérité de deux services additionnels : la politique environnementale et la politique de commerce international. Ces deux nouveaux services enrichissent le portefeuille et se révéleront un atout pour ce secteur d'activité, car ils enrichiront l'élaboration des politiques d'une dimension internationale et environnementale. Ce secteur fera ainsi figure de chef de file en matière de politique environnementale et de politiques de commerce international ainsi que pour ce qui est des politiques en matière institutionnelle et réglementaire, en matière de revenu agricole, de compétitivité internationale, de stimulants et d'adaptation agricole, contribuant ainsi à combler les besoins du Ministère.

L'activité "Élaboration des politiques" poursuivra les objectifs suivants au cours de l'année à venir :

- évaluer les programmes actuels et en concevoir de nouveaux, compte tenu des obligations du Canada à l'échelle internationale et de ses priorités nationales;
- ériger des partenariats plus efficaces, efficients et assortis aux besoins régionaux avec les provinces et le secteur agro-alimentaire;
- favoriser le développement d'une mentalité d'entreprise, d'une structure organisationnelle et de processus qui permettront aux employés d'Agriculture Canada de dispenser un service de qualité en fonction des nouveaux besoins de sa clientèle;
- faciliter l'adaptation des secteurs primaires et secondaires afin d'améliorer leur compétitivité commerciale, de leur fournir des possibilités de diversification et de trouver des solutions de rechange pour leur bien-être social et économique;
- seconder le secteur agro-alimentaire canadien dans les efforts qu'il déploie pour maintenir et développer ses marchés intérieurs et extérieurs;
- favoriser un environnement durable dans le secteur agro-alimentaire ainsi que la sécurité et la qualité des approvisionnements alimentaires du Canada.

2. Recherche et analyse économiques : Cette sous-activité comprend l'établissement de prévisions à court, à moyen et à long terme de l'activité économique du secteur agro-alimentaire sous l'angle du contexte économique de l'étranger et du commerce extérieur; ces prévisions servent à l'évaluation des politiques et aident le secteur à prendre des décisions éclairées.

Pour élaborer des politiques qui se fondent sur des analyses sérieuses, il faut affecter des ressources à la mise sur pied de bases de données efficaces et à l'établissement de modèles de prévision. Aux activités traditionnelles de cueillette et de diffusion des données se substituera une analyse plus critique des données et des tendances, qui n'est pas à la portée du secteur privé. On s'emploie actuellement à formuler une proposition qui ferait intervenir des employés de divers secteurs du Ministère dans des fonctions d'analyse.

3. Coordination des politiques : Cette sous-activité consiste à coordonner la participation et la contribution des organismes et des autres intervenants à la planification et à l'élaboration de la politique agricole, en conformité des objectifs du gouvernement.

Pour favoriser la participation et la contribution active de tous les membres à l'élaboration des politiques, deux nouveaux comités ont vu le jour au cours de l'exercice écoulé : le Comité de la coordination des politiques et le Comité de la planification stratégique; ces comités, qui rassemblent tous les intéressés, visent à assurer une élaboration et une analyse efficaces des politiques au Ministère.

Principales conclusions des évaluations de programmes (menées par la Direction générale de la vérification et de l'évaluation)

Initiative concernant les femmes en agriculture : La Direction générale a mené une évaluation de l'initiative d'Agriculture Canada pour les femmes en agriculture, qui se compose du Programme d'avancement des agricultrices (PAA) et du Bureau des agricultrices. Voici l'essentiel de ses constatations :

- Le PAA est destiné à répondre aux besoins et aux interrogations de sa clientèle; la consultation des agricultrices lui a permis de faire concorder ses priorités de financement avec les besoins des femmes en agriculture.
- Règle générale, les organismes clients sont satisfaits de la façon dont le PAA est conçu et dispensé et estime qu'il s'agit là d'un moyen important de répondre aux appréhensions et aux besoins des femmes en agriculture. Il n'y a aucun autre programme ailleurs dans l'administration fédérale ou dans les services provinciaux qui s'adresse précisément aux agricultrices.

- Parmi les lacunes particulières observées au chapitre de la conception et de la prestation du PAA, citons l'insuffisance de fonds, l'incapacité de répondre aux besoins de financement urgents, les retards dans le processus d'approbation, le manque de rétroaction sur les propositions rejetées, les projets et les organismes bénéficiaires, et le manque d'information facile d'accès sur le programme.
- Même si le PAA n'existe pas depuis assez longtemps pour avoir atteint ses objectifs, de nombreuses anecdotes permettent de croire qu'il a influé favorablement sur la vie de nombreuses agricultrices en les sensibilisant davantage à leur rôle en agriculture ainsi qu'aux questions juridiques; il a en outre contribué à développer les qualités d'animatrices dont les femmes ont besoin pour accroître leur participation au processus de prise de décision dans le secteur.
- La sensibilisation aux questions concernant les agricultrices et la volonté de faire participer les agricultrices aux consultations sur les politiques et les programmes varient énormément d'une direction générale à l'autre du Ministère. Le Ministère devra effectuer de plus en plus de recherche sur les questions intéressant les femmes en agriculture.

E. Développement agro-alimentaire

Objectif

Élaborer, mettre en oeuvre et gérer des projets de développement régional, national et international qui aident le secteur agro-alimentaire canadien à améliorer sa compétitivité, à s'adapter aux changements, et appuyer le Ministère pour la prise des décisions, l'élaboration des politiques et les relations intergouvernementales et État-profession.

Description

On prend des mesures de développement agro-alimentaire à l'échelle régionale et nationale pour aider le secteur à reconnaître et adopter les nouvelles technologies, à mieux gérer les ressources, à s'adapter aux nouvelles réalités et à adapter les activités de production, de transformation, de distribution et de commercialisation aux débouchés nationaux et étrangers.

On assure la promotion des intérêts agro-alimentaires du Canada sur le plan international par la planification et la coordination de l'ensemble des relations bilatérales et multilatérales du Ministère et par l'aide au développement des pays d'outre-mer.

On appuie également les services internes du Ministère afin que les délibérations sur la politique et l'élaboration des programmes tiennent compte intégralement des intérêts et des préoccupations des partenaires.

Sommaires des ressources

L'activité "Développement agro-alimentaire" représente environ 7,6 % des dépenses du Programme agro-alimentaire de 1992-1993 et 3,9 % du total de ses années-personnes.

Les salaires et les traitements représentent 15 % des dépenses totales de cette activité, et les paiements de transfert, 72 %. Les 13 % qui restent correspondent aux fonds affectés aux immobilisations et aux activités de soutien des opérations.

La Direction générale du développement agro-alimentaire tire des recettes de l'exploitation de troupeaux d'exposition, grâce à la vente de sperme, de lait et d'animaux. Ces recettes sont directement versées au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Le tableau 48 compare le budget des dépenses 1992-1993 et la prévision de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) en ce qui concerne les ressources affectées à cette activité.

Tableau 48 : Sommaire des ressources de l'activité

(milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993		Prévu 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Soutien de l'agro-alimentaire	149 690	193	130 256	192	19 434	1
Liaison État-profession et conseils politiques	7 555	113	7 494	111	61	2
Relations internationales	2 435	27	2 467	31	(32)	(4)
Gestion et administration	6 269	71	6 205	71	64	-
	165 949	404	146 422	405	19 527	(1)
Recettes	1 964		2 036		(72)	

Explication de la différence : L'augmentation de 19.5 millions de dollars est attribuable aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation au titre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (MSAA)	25 200
● augmentation relative au Programme d'aide pour l'aménagement des terres	10 520
● augmentation au titre du Plan vert d'Agriculture Canada	6 989
● augmentation des besoins consécutive à l'entrée en vigueur d'une entente provisoire sur les projets de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique	2 000
● diminution des besoins des bureaux d'Examen de l'endettement agricole et du Programme canadien de réorientation des agriculteurs, ces deux programmes ayant pris fin le 31 mars 1992	(11 172)
● diminution des besoins touchant le Projet de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique	(3 607)
● diminution des besoins relatifs aux ententes de développement économique et régional suite à l'expiration de certaines ententes	(2 391)
● diminution des besoins pour la dernière année des mesures d'adaptation en agriculture	(2 275)

(en milliers
de dollars)

- diminution des besoins pour la dernière année du Programme d'amélioration du milieu pédologique et aquatique dans le Sud-ouest ontarien (2 071)
- diminution des besoins du Projet d'aide à l'adaptation du secteur vitivinicole, consécutive à la baisse prévue de la participation totale au programme (1 003)
- diminution des besoins consécutive au budget de février 1991 (875)

Le tableau 49 illustre la réorientation des ressources du Budget des dépenses 1991-1992, par rapport à l'ancienne et à la nouvelle structure par activité du Programme.

Tableau 49 : Table de conversion par sous-activité de l'activité "Développement agro-alimentaire : Budget des dépenses 1991-1992 (en milliers de dollars)

NOUVELLE STRUCTURE					
	Soutien de l'agro-alimentaire	Liaison État-profession et conseils politiques	Relations internationales	Gestion et administration	TOTAL
ANCIENNE STRUCTURE ³					
Développement régional ¹	44 442	2 624		3 564	50 630
Développement sectoriel	16 835	5 177	343	280	22 635
Adaptation	27 741				27 741
Programme national de conservation des sols	10 647				10 647
Gestion et administration	435			2 247	2 682
Activité "Programmes internationaux" ²	2 684		2 241	125	5 050
TOTAL	102 784	7 801	2 584	6,216	119,385

- 1 Inclut 715 000 \$ provenant de l'ancienne activité "Politique agricole", suite à une réaffectation.
- 2 Ces chiffres correspondent à une partie seulement de l'ancienne activité "Programmes internationaux". Le reste est maintenant imputé à l'activité "Développement des politiques".
- 3 Exclut les chiffres relatifs à l'ARAP, qui constitue maintenant une activité (voir page 2-133) et le Conseil national de commercialisation des produits agricoles, intégré à l'activité "Programmes des finances agricoles" (voir page 2-77).

Le tableau 50 compare la prévision de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et le Budget des dépenses 1991-1992 en ce qui concerne les ressources affectées à cette activité.

Tableau 50 : Sommaire des ressources de 1991-1992

(milliers de dollars)	Prévu 1991-1992		Budget des dépenses 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Soutien de l'agro-alimentaire	130 256	192	102 784	208	27 472	(16)
Liaison État-profession et conseils politiques	7 494	111	7 801	111	(307)	-
Relations internationales	2 467	31	2 584	25	(117)	6
Gestion et administration	6 205	71	6 216	71	(11)	-
	146 422	405	119 385	415	27 037	(10)
Recettes	2 036		1 409		627	

Explication de la différence : L'augmentation de 27 millions de dollars est attribuable aux facteurs suivants :

(en milliers
de dollars)

- augmentation des besoins relatifs au Programme d'aide aux agriculteurs et producteurs agricoles canadiens (MSAA II). Fonds du Budget des dépenses supplémentaire "A" 27 650
- augmentation des besoins du Programme des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (MSAA I) 13 400
- augmentation des besoins de nombreux programmes, dont les Mesures d'adaptation en agriculture et les ententes de développement agro-alimentaire Canada-Île-du-Prince-Édouard et Canada-Nouveau-Brunswick. Réaffectation de fonds du Ministère 6 335
- diminution des besoins relatifs à de nombreux programmes, dont les Programmes nationaux de conservation des sols, les Ententes de développement économique et régional et le Projet d'aide à l'adaptation du secteur vitivinicole (19 912)

Le tableau 51 illustre la réorientation des ressources du Budget principal des dépenses 1990-1991 et les chiffres réels de 1990-1991, par rapport à l'ancienne et à la nouvelle structure par activité du Programme.

Tableau 51 : Table de conversion par sous-activité de l'activité "Développement agro-alimentaire" : Budget des dépenses principal et chiffres réels 1990-1991 (en milliers de dollars)

NOUVELLE STRUCTURE					
	Soutien de l'agro-alimentaire	Liaison État-profession et conseils politiques	Relations internationales	Gestion et administration	TOTAL
ANCIENNE STRUCTURE ³					
Développement régional ¹	55 220 52 743	2 143 2 379		2 650 2 650	60 013 57 792
Développement sectoriel	16 794 17 477	5 198 5 269	195 127	120 120	22 307 22 993
Adaptation	39 229 35 101		126 90	82 -	39 437 35 191
Programme national de conservation des sols	13 174 3 541				13 174 3 541
Gestion et administration	- 222			2 673 2 492	2 673 2 714
Activité "Programmes internationaux" ²	2 009 1 786		2 064 2 955	942 1 002	5 015 5 743
TOTAL	126 426 110 870	7 341 7 648	2 385 3 172	6 467 6 264	142 619 127 954

- 1 Inclut 715 000 \$ provenant de l'ancienne activité "Politique agricole", suite à une réaffectation.
- 2 Ces chiffres correspondent à une partie seulement de l'ancienne activité "Programmes internationaux". Le reste est maintenant imputé à l'activité "Développement des politiques".
- 3 Exclut les chiffres relatifs à l'ARAP, qui constitue maintenant une activité (voir page 2-133) et le Conseil national de commercialisation des produits agricoles, intégré à l'activité "Programmes des finances agricoles" (voir page 2-77).

Le tableau 52 est un sommaire des principaux changements observés en 1990-1991 en ce qui concerne les besoins financiers.

Tableau 52 : Rendement financier de 1990-1991

(milliers de dollars)	Réal 1990-1991		Budget des dépenses 1990-1991		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Soutien de l'agro-alimentaire	110 870	200	126 426	194	(15 556)	6
Liaison État-profession et conseils politiques	7 648	116	7 341	116	307	-
Relations internationales	3 172	39	2 385	27	787	12
Gestion et administration	6 264	72	6 467	75	(203)	(3)
	127 954	427	142 619	412	(14 665)	15
Recettes	2 110		1 859		251	

Explication de la différence : La diminution de 14,7 millions de dollars est attribuable aux facteurs suivants :

- | | |
|--|-----------------------------|
| | (en milliers
de dollars) |
| ● augmentation des dépenses relatives au Plan de recyclage des producteurs de tabac, le nombre des candidats qualifiés ayant été plus élevé que prévu. Réallocation de fonds du Ministère | 3 986 |
| ● augmentation des dépenses consécutives à l'instauration d'une aide spéciale au secteur des viandes rouges de la région de l'Atlantique. Réaffectation de fonds du Ministère | 1 443 |
| ● augmentation des dépenses relatives au Projet de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique, attribuable à une participation plus forte que prévu au programme. Réaffectation de fonds du Ministère | 1 418 |
| ● diminution des besoins du Programme national de conservation des sols, en raison des retards qu'accuse la signature d'ententes avec les provinces | (9 633) |
| ● diminution des besoins touchant le Programme canadien de réorientation des agriculteurs (PCRA) et le fonctionnement des Bureaux d'examen de l'endettement agricole, due à un gain d'efficacité et à une réduction du nombre des demandes au PCRA | (5 903) |

(en milliers
de dollars)

- diminution des besoins visant le Projet d'aide à l'adaptation du secteur vitivinicole, le taux de participation ayant été moins élevé que prévu (4 128)
- diminution des besoins consécutifs aux ententes de développement économique et régional, attribuable aux conditions atmosphériques défavorables et à une participation plus faible que prévue aux programmes (1 808)

Données sur le rendement et justification des ressources

Un total de 165,9 millions et de 404 années-personnes sera nécessaire en 1992-1993 pour l'activité "Développement agro-alimentaire". Ces ressources seront affectées aux secteurs de résultats suivants :

1. **Soutien de l'agro-alimentaire** : Cette sous-activité améliore la compétitivité du secteur agro-alimentaire, contribue à une utilisation plus efficace et plus durable des ressources naturelles et aide le secteur agro-alimentaire à s'adapter aux changements rapides, imprévus et répandus. Le développement du secteur agro-alimentaire est soutenu dans toutes les régions du Canada par des programmes et des activités visant à améliorer la compétitivité par l'aide à l'adoption de nouvelles technologies et de nouvelles pratiques, par l'amélioration des connaissances pratiques concernant l'utilisation des ressources humaines, financières et naturelles, et par le soutien accordé pour l'élaboration de stratégies de commercialisation nationales et internationales.

Dans le cadre de cette sous-activité, on coordonne les programmes d'amélioration génétique, on apporte des conseils et un soutien techniques, financiers et professionnels pour certaines activités déterminées en production et en commercialisation, on aide le secteur à s'adapter aux changements extraordinaires des conditions financières, du marché ou de la production, et on apporte au secteur agro-alimentaire et au gouvernement une aide en développement des marchés, une information et des conseils pour le maintien et l'expansion des marchés nationaux et étrangers de produits, de techniques et de services agro-alimentaires. Les programmes suivants sont visés par cette sous-activité : Ententes de développement économique et régional, Projet de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique, Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique, Plan de recyclage des producteurs de tabac, Entente Canada-Alberta sur la recherche et le transfert de technologie en matière de conservation des sols et de l'eau et de conduite des cultures, Programme d'amélioration du milieu

pédologique et aquatique du Sud-ouest ontarien, Programme d'aide à l'adaptation du secteur vitivinicole, Programme national de conservation des sols, Bureaux d'examen de l'endettement agricole, Programme canadien de réorientation des agriculteurs et le Projet de développement agro-alimentaire canadien. Cette sous-activité nécessitera 149,7 million de dollars et 193 années-personnes en 1992-1993.

Ententes de développement économique et régional (EDER) : des ententes fédérales-provinciales pluriannuelles pour l'agro-alimentaire sont appliquées sous le régime des EDER dans chaque province, sauf l'Ontario et l'Alberta. Elles visent à améliorer le rendement général du secteur agro-alimentaire. Les EDER de Saskatchewan, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick ont expiré. L'Entente de Colombie-Britannique a expiré en 1990-1991, sauf pour le paiement des projets en cours en 1991-1992. L'Entente du Manitoba a expiré en 1990-1991, sauf pour une prolongation limitée devant permettre d'achever plusieurs grands projets d'aménagement hydraulique et un projet d'un an d'évaluation des cultures, qui sera achevé au 31 décembre 1991. Les données sur les ententes auxiliaires EDER du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Québec seront présentées à propos de cet élément.

Réalizations (1990-1991) :

- à Terre-Neuve, 600 hectares de terres ont été améliorés, dont 200 ont été remis en production; 25 nouvelles techniques ont été éprouvées et démontrées et 134 fermes ont adopté de nouvelles techniques.
- L'entente de coopération avec l'Île-du-Prince-Édouard a donné 794 000 \$ à 28 fermes pour l'amélioration des systèmes de ventilation et d'humidification d'entrepôts contenant 131 millions de livres de pommes de terre. D'autres projets approuvés concernaient l'amélioration des méthodes de commercialisation des produits biologiques, l'amélioration du revenu agricole net et la mise au point d'un simulateur de pluie qui servira à évaluer la vulnérabilité du sol à l'érosion par rapport à diverses pratiques agricoles.
- La Nouvelle-Écosse a affecté 4,5 millions de dollars à 515 projets visant à élargir les débouchés commerciaux, améliorer la compétitivité du secteur, stimuler l'emploi et stabiliser les bénéfices nets, et améliorer la formation pratique de la main-d'oeuvre.
- L'entente de coopération avec le Nouveau-Brunswick a permis d'approuver 1 238 projets, dans lesquels le fédéral a investi 4,4 millions de dollars. De grands projets technologiques ont porté sur des sujets comme la lutte biologique contre les ravageurs, l'éradication du flétrissement bactérien, l'équipement à haut rendement, la planification des exploitations et les investissements que

doivent faire les entreprises agricoles pour améliorer leur production et leur compétitivité, et le développement des marchés d'exportation. Des terres d'une superficie de 6 900 hectares ont fait l'objet de travaux visant à améliorer l'acidité du sol, le drainage et la protection contre l'érosion des défriches.

- Au Québec, en vertu de l'EDER, on a dépensé 3,4 millions de dollars pour 40 projets de recherche et 106 projets d'innovation technologique. Le projet PorcExpert de l'Université Laval en est un excellent exemple. Il s'agit d'un logiciel conçu pour améliorer la rentabilité des systèmes d'élevage intensif de porcs en croissance en formulant des recommandations précises sur les besoins alimentaires des sujets. PorcExpert se veut un outil efficace et polyvalent de prévision technique et économique. Le projet concernant la production de bactéries lactiques pour la fermentation du lait, des matières végétales et de la viande a débouché sur une technique innovatrice qui utilise la fermentation à cellules immobilisées pour la production de cultures concentrées. Deux compagnies ont manifesté un grand intérêt pour l'acquisition de cette technique, qui entretient l'acidification du lait même en présence de bactériophages.
- Dans le cadre du Programme d'épreuves et d'expérimentation en agro-alimentaire, 73 nouveaux projets de développement agro-alimentaire et de transfert de technologie (611 000 \$), d'une durée de deux ou trois ans, ont été entrepris.
- Le Programme d'apprentissage agricole du Québec a été grandement sous-utilisé. On se propose de modifier la clientèle visée en 1991-1992 en élargissant les conditions d'admissibilité.

Activités futures (1991-1992 - 1992-1993) :

- Tous les fonds prévus dans l'EDER Canada-Terre-Neuve (5 millions de dollars) ont été engagés, et les dépenses vont se poursuivre jusqu'à la fin de l'exercice 1993-1994. On s'attend à des améliorations de l'efficacité de la production et de la commercialisation par l'expansion et l'élargissement des terres exploitées et par l'amélioration de la technologie et des systèmes de commercialisation.
- L'application de l'entente de coopération Canada-Île-du-Prince-Édouard se poursuivra et servira à aider divers projets : conservation des pommes de terre; projets de développement des marchés par des moyens qui vont de la recherche sur les marchés jusqu'aux méthodes innovatrices pour le conditionnement des pommes de terre; cueillette de renseignements commerciaux à l'occasion de voyages d'enquête; participation de 64 agriculteurs à un cours d'informatique de 90 heures, visant à améliorer les connaissances pratiques en gestion et en direction; l'évaluation et démonstration de nouvelles techniques visant à améliorer le revenu agricole net.

- Un montant de 5,1 millions de dollars pour 500 nouveaux projets en Nouvelle-Écosse seront affectés à des projets prioritaires comme l'amélioration des débouchés commerciaux, l'accroissement de la capacité de production, l'accélération de la mise en oeuvre de nouvelles techniques et le perfectionnement des connaissances pratiques des exploitants et des travailleurs.
- L'entente de coopération Canada-Nouveau-Brunswick prévoit 4,1 millions de dollars pour des activités de développement visant à améliorer la compétitivité du secteur. On veut notamment encourager la propriété coopérative de l'équipement et sensibiliser les agriculteurs à l'importance de la planification en agriculture; en outre, des travaux de conservation, à savoir drainage, défrichement et pratiques d'irrigation supérieures, toucheront 5 000 hectares de terre.
- L'EDER Canada-Québec affectera 2,3 millions de dollars à la recherche et au transfert de technologie. Il s'agit d'accroître et de diversifier l'expertise scientifique et d'accélérer la mise au point des techniques.
- Dans le cadre du Programme d'épreuve et d'expérimentation en agro-alimentaire du Québec, plus de 200 projets de recherche et de transfert de technologie (2,7 millions de dollars) se poursuivront en 1991-1992, et de nouveaux projets occasionneront une activité constante; on prévoit des dépenses de 3,2 millions de dollars pour 1992-1993.
- Si les conditions et modalités du Programme d'apprentissage du Québec sont modifiées, plus de 20 projets seront entrepris en 1992-1993.
- Le Programme d'aide au remplacement de la main-d'oeuvre agricole du Québec répond directement aux attentes des agriculteurs et est conçu pour aider les nouveaux travailleurs agricoles à se préparer aux défis de l'agro-alimentaire en améliorant la formation des jeunes qui veulent travailler à la ferme. Ce programme devrait atteindre son point culminant au cours de sa première année complète (1992-1993); on estime qu'une trentaine de candidats y seront admis, ce qui coûtera 240 000 \$.
- Tous les projets visés par l'EDER Canada-Colombie-Britannique ont été achevés au 31 octobre 1991, car il s'agit de la dernière année de règlement des dépenses, lesquelles sont évaluées à 3,9 millions de dollars.

Le tableau 53 présente un sommaire des dépenses fédérales au titre des EDER en vigueur.

Tableau 53 : Dépenses au titre des Ententes de développement économique et régional (EDER)

(en milliers de dollars)

Ententes en vigueur et projets en cours	Période visée	Prévu au 31 mars 1992	Budget des dépenses 1992-1993	Années à venir	Total
Canada-Terre-Neuve	1988-1995	4 014	746	240	5 000
Canada-Nouvelle-Écosse	1988-1995	13 835	6 025	9 925	29 785
Entente de coopération Canada-Île-du-Prince-Édouard en agriculture	1989-1996	6 307	4 034	3 659	14 000
Entente auxiliaire Canada-Île-du-Prince-Édouard sur le développement agro-alimentaire	1990-1994	1 064	-	-	1 064
Entente Canada-Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des services agro-alimentaires	1990-1994	1 048	-	-	1 048
Entente de coopération Canada-Nouveau-Brunswick en agriculture	1989-1996	11 082	4 479	4 439	20,000
Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement agro-alimentaire	1987-1993	18 354	1 496	-	19 850
Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec - Programme d'épreuve et d'expérimentation Régions du Québec	1988-1995	4 622	3 803	6 575	15 000
Programme de réseaux d'épreuves agricoles - Québec	1989-1995	716	1 120	1 904	3 740
Programme d'apprentissage agricole dans l'est du Québec	1989-1995	102	160	388	650
Programme d'insémination artificielle des brebis - Québec	1991-1995	320	20	20	360
Programme d'aide au remplacement de la main-d'oeuvre agricole - Québec	1991-1995	379	1 010	1 751	3 140
Entente auxiliaire Canada-Manitoba sur le développement agro-alimentaire (EDER)	1984-1992	20 904	-	-	20 904
Entente auxiliaire Canada-Colombie-Britannique sur le développement agro-alimentaire régional	1985-1992	19 984	-	-	19 994
Total		102 741	22 893	28 901	154 535

Projet pour un environnement durable (PED) : En 1990-1991, 4,86 millions de dollars ont été dépensés au Québec et au Nouveau-Brunswick dans le cadre de ce projet. En 1991-1992, on dépensera au total 8,2 millions de dollars dans toutes les régions du Canada. Sur cette somme, 3,5 millions seront dépensés à Terre-Neuve, dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, en Ontario et en Colombie-Britannique dans le cadre de l'activité "Développement agro-alimentaire". Une somme supplémentaire de 4,7 millions de dollars sera dépensée dans les provinces des Prairies, dans le cadre de l'activité "Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies" (voir page 2-152).

Le PED vise à encourager l'agrinégoce et les autres utilisateurs des ressources naturelles à mettre au point des pratiques agricoles écologiques et efficaces. On s'attaque aux problèmes relatifs aux ressources en sols agricoles, à la qualité des eaux superficielles et souterraines, à la quantité d'eau, aux habitats fauniques, à l'air et au climat, à la pollution, à l'énergie et à la gestion des déchets, par des programmes de sensibilisation et d'éducation et la prestation d'une aide technique et financière pour des démonstrations, des projets à la ferme et l'adaptation concernant l'exploitation des terres. Les activités prévues sont les suivantes : amélioration des pratiques de gestion; recherche sur les impacts des eaux agricoles et des méthodes employées pour les exploiter; développement d'un service de diagnostic efficace concernant les contaminants chimiques et leurs effets; campagne de sensibilisation aux méthodes d'entreposage non dangereuses des pesticides; rotation des cultures sur les terres vulnérables; grande enquête sur l'eau des puits de 1 500 fermes en Ontario pour l'évaluation de sa qualité bactériologique et chimique; et financement de groupements de producteurs pour la conservation, de démonstrations et de manuels.

Projet de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique (PDPFRA) : Ce projet a été mis en oeuvre en 1987-1988 dans les quatre provinces de l'Atlantique et vise à rendre la région entièrement autosuffisante en aliments du bétail d'ici l'an 2000. Cette entente a expiré le 31 mars 1991, mais a été reconduite pour 18 mois, soit jusqu'en septembre 1992, en attendant l'entrée en vigueur d'une nouvelle entente.

Réalisations (1990-1991) :

- À Terre-Neuve, 388 hectares de terres ont été améliorés et plantés en variétés fourragères à rendement élevé, 125 fermes ont adopté des nouvelles techniques de productions fourragères et 30 démonstrations de nouvelles techniques sont en cours.

- L'Entente PDPFRA, dans l'Île-du-Prince-Édouard, a apporté une aide pour la construction de silos à foin et pour l'évaluation et la démonstration de techniques de productions fourragères.
- Le principal objectif de la Nouvelle-Écosse, relativement au PDPFRA, consiste à rendre la province moins tributaire des aliments du bétail importés. Quelque 386 projets ont été approuvés; ils coûteront 2,3 millions de dollars et visent à développer les installations de manutentions des fourrages et des céréales, à mettre au point des nouvelles techniques et à promouvoir le perfectionnement de la planification agricole et des connaissances pratiques des exploitants et des travailleurs.
- Quelque 500 projets d'une valeur totale de 1,8 million de dollars ont été entrepris au Nouveau-Brunswick, pour accroître l'autosuffisance de la province en aliments du bétail par l'amélioration des rendements et de la qualité des cultures fourragères. Il s'agit notamment de stimuler la culture des légumineuses fourragères, d'améliorer les pâturages et l'équipement spécialisé en conservation de pâturages ainsi que d'accroître la capacité de manutention et d'entreposage des grains.

Activités futures (1992-1993) :

- 1991-1992 est l'avant-dernière année pour les paiements relatifs au programme à Terre-Neuve. Tous les fonds sont engagés et plus de 100 projets en cours sont presque achevés.
- Les travaux vont continuer à l'Île-du-Prince-Édouard concernant les projets en cours, jusqu'à la mise en place d'un nouveau programme.
- Aucun nouveau projet ne sera approuvé en Nouvelle-Écosse cette année, car l'entente a expiré le 31 mars 1991. La somme de 1,4 millions de dollars en fonds fédéraux sera dépensée en 1991-1992, pour des projets déjà approuvés. Une évaluation sera réalisée en 1992-1993.
- 1991-1992 est la dernière année de cette entente au Nouveau-Brunswick; une évaluation sera réalisée en 1992-1993.

Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique (PSDPAA) : Ce programme est conçu pour établir des mécanismes de cueillette de l'information et de communication plus efficaces au sein des associations de ce secteur dans les provinces de l'Atlantique. L'amélioration des communications devrait montrer la voie en ce qui concerne le développement technologique et l'adoption du secteur et contribuer à améliorer la compétitivité des producteurs de viandes rouges en encourageant l'adoption de techniques appropriées.

Réalisations (1990-1991) :

- Les agriculteurs de Terre-Neuve ont reçu des subventions qui leur ont permis de demeurer en activité, en compensant la faiblesse des prix des produits et les coûts élevés des fournitures; l'association des éleveurs de moutons a poursuivi sa consolidation et a dispensé à ses membres des informations sur la production et la commercialisation. Ce programme a pris fin le 31 mars 1991.
- L'Île-du-Prince-Édouard a effectué un dernier paiement de 18 000 \$ aux producteurs de bovins de boucherie; 23 producteurs de moutons ont reçu 15 400 \$, et 663 700 \$ ont été versés à 355 éleveurs de porcs.
- La Nouvelle-Écosse a versé 913 000 \$ aux producteurs de viandes rouges pour améliorer leur compétitivité. Une somme additionnelle de 97 000 \$ a été dépensée pour accroître les capacités des associations de producteurs de viandes rouges en matière de renseignements et de communications.
- Le Nouveau-Brunswick a aidé 382 éleveurs à accroître leurs troupeaux, à développer leurs installations de manutention et à améliorer l'efficacité de leurs productions. Les améliorations apportées aux méthodes de cueillette et de diffusion des informations sur les marchés permettront de mieux informer les membres de la filière porcine.

Activités futures (1991-1992) :

- L'Entente Canada-Île-du-Prince-Édouard expire en 1991-1992 : un paiement final de 122 400 \$ sera fait aux éleveurs de porcs.
- Une subvention de 68 000 \$ sera consacrée au développement des méthodes de cueillette de renseignements et de communication des informations recueillies aux associations de producteurs de viandes rouges.

- Le Nouveau-Brunswick va dépenser 19 000 \$ dans le secteur des bovins de boucherie pour le développement de la filière et la formation des producteurs par des sessions de formation sur le développement de la production, de la commercialisation et de la direction. Ce projet expire le 31 mars 1992.

Plan de recyclage des producteurs de tabac : Ce projet vise à atténuer les problèmes économiques dans les provinces productrices de tabac (problèmes qui sont dus au déclin du marché) en aidant la réduction ordonnée des superficies cultivées en tabac par la rationalisation des contingents de production et par l'aide pour la conversion à d'autres cultures. Le plan comprend deux programmes : le Programme d'aide à la réorientation des producteurs de tabac (PARPT) dans l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, au Québec et en Ontario et le Programme de reconversion des terres à tabac (PRTT) en Ontario et au Québec. Toutes les activités de financement du PARPT et du PRTT prennent fin le 31 mars 1992.

Réalisations (1990-1991)

- Dans l'Île-du-Prince-Édouard, quatre producteurs et 283 acres de contingent ont été retirés.
- En Nouvelle-Écosse, deux producteurs et 62 acres de contingent ont été retirés.
- Au Québec, neuf producteurs et 786 acres de contingent de tabac jaune ont été retirés et 17 producteurs de tabac pour la pipe et de tabac à cigare ont cessé leurs activités, ce qui a éliminé 52 acres de contingent. En vertu du PRTT, 12 projets de recherche et 18 projets de développement des cultures et des marchés ont été exécutés relativement aux cultures de remplacement.
- En Ontario, 150 producteurs ont annulé 16,5 millions de livres de contingent de production, ce qui correspond environ à 2 600 acres. Onze projets de recherche et 10 projets de développement des cultures et de commercialisation sont en cours sous le régime du PRTT.

Activités futures (1991-1992) :

- Dans l'Île-du-Prince-Édouard, quatre producteurs vont se retirer, ce qui éliminera 258 acres.
- Au Québec, on prévoit le retrait de cinq producteurs et 1 190 acres de contingent.
- En Ontario, sept projets de recherche seront réalisés dans le cadre du PRTT.

L'Entente Canada-Alberta sur la recherche et le transfert de technologie en matière de conservation des sols et de l'eau et de conduite des cultures utilise les parcelles témoins à la ferme et les autres techniques de vulgarisation et de recherche appliquée pour encourager les producteurs à adopter les pratiques et les systèmes agricoles propices à la conservation des sols. L'entente est augmentée d'un projet de recherche de base de 2 millions de dollars, financé par le fédéral et administré par la sous-station de recherche de Vegreville au sujet des propriétés chimiques, biologiques et physiques des sols touchés par les systèmes de travail du sol et de cultures.

Réalisations (1990-1991) :

- Des projets de recherche visant à constituer une information de base pour aider les producteurs à évaluer les incidences économiques des pratiques de travail du sol et de rotation des cultures se poursuivent à sept emplacement très espacés.
- Les résultats initiaux indiquent que les recommandations concernant les engrais qui sont suivies en travail du sol traditionnel pourraient servir en culture sans travail du sol et les résultats obtenus dans les cultures de remplacement ont permis de faire des recommandations aux producteurs de pois de grande culture dans le nord de l'Alberta.
- Soixante-dix-neuf projets ont été approuvés concernant l'amélioration de la conservation et de l'aménagement des sols et des eaux; 400 personnes ont suivi les ateliers annuels sur la conservation.

Activités futures (1991-1992 - 1992-1993) :

- Les résultats initiaux des projets à l'étude sur les parcelles témoins en grandeur réelle seront prêts à être compilés et analysés à la fin de 1991-1992. Cette information portera notamment sur les systèmes de culture sans travail du sol et sur la possibilité d'utiliser les cultures et les systèmes culturaux de remplacement. L'analyse des parcelles témoins à la ferme et la recherche visant à encourager l'adoption des pratiques et systèmes de conservation se poursuivront jusqu'à la fin de mars 1993.

Le Programme d'amélioration du milieu pédologique et aquatique dans le Sud-ouest ontarien s'inscrit dans l'Accord Canada-États-Unis sur la qualité de l'eau des Grands Lacs. Il vise à réduire de 200 tonnes par année la charge du Lac Érié en polluants phosphorés provenant de sources agricoles et à accroître la production de l'agriculture primaire dans la région en réduisant ou en enrayant l'érosion et la dégradation des sols.

Réalisations (1990-1991) :

- On a poursuivi la démonstration pilote conçue pour évaluer sur trois bassins versants l'incidence des pratiques de conservation des sols sur la qualité et la quantité des eaux d'écoulement afin d'en arriver à une évaluation finale de la pollution du bassin des Grands Lacs par le phosphore.

Activités futures (1991-1992 - 1992-1993) :

- Au cours des prochaines années, l'accent se déplacera, de la recherche à diverses activités visant à transférer aux agriculteurs de l'Ontario les techniques mises au point; on songe notamment à des expositions publiques, des bulletins, des visites et des ateliers.

Projet d'aide à l'adaptation du secteur vitivinicole : Les activités menées dans le cadre de ce projet cherchent à améliorer l'image de marque des vins canadiens en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec, où l'on trouve des vignobles et une industrie vinicole qui devront relever le défi de s'adapter à de nouvelles conditions. Le projet contribuera en outre à faire accepter une approche uniforme à l'échelle nationale en matière de qualité et de normes des vins. Parmi les autres domaines visés par ce projet, mentionnons l'aide à l'élimination de certains vignobles, l'établissement d'un prix de soutien, l'achat des excédents et le développement des marchés.

Réalisations (1990-1991) :

- On a retiré de la production 642 acres supplémentaires de vignobles en Ontario, portant le total à 7 334 acres, en regard d'un objectif de 8 200 acres.
- Une grande campagne de promotion des vins ontariens a été lancée à la télévision, dans les journaux et les revues, de même que dans les magasins de spiritueux et aux points de vente agréés.
- En Colombie-Britannique, le volet "réduction des vignobles" a pris fin, et l'accent est maintenant mis sur les activités de commercialisation et de promotion.

- On a signé avec le Québec une entente de 705 000 \$ (contribution fédérale de 355 000 \$) visant à améliorer la gestion de la production et de la commercialisation du raisin, et à permettre l'achat d'équipement vinicole.

Activités futures (1991-1992 - 1992-1993) :

- En Ontario, on prévoit d'éliminer 250 acres supplémentaires de vignobles, pour porter le total à quelque 7 500 acres. Un soutien provisoire des prix sera offert aux producteurs des variétés les plus recherchées de raisins Vitis vinifera et de raisins hybrides, et ce volet du projet sera maintenu, mais à des taux réduits.
- En Colombie-Britannique, les activités de développement des marchés se poursuivront. Elles sont conçues de façon à promouvoir les vins canadiens et à susciter des démarches régionales et nationales en matière de qualité et de normes des vins.

Programme national de conservation des sols : En vertu de ce programme, 75 millions de dollars sont prévus pour la conservation des sols, la protection et l'aménagement des habitats de la faune et de la sauvagine, et la conservation des terres marginales. Les fonds destinés à la conservation des sols doivent faire l'objet d'une contribution équivalente des provinces. Le programme vise à enrayer la dégradation des sols et à soutenir la production agricole et l'exploitation des ressources naturelles tout en favorisant une diversification de l'agriculture et diverses activités économiques à valeur ajoutée. Ce programme est mis en oeuvre de concert avec l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (voir page 2-146).

Réalisations (1990-1991) :

- Dans l'Île-du-Prince-Édouard, trois exploitations ont amélioré 160 hectares de terre en adoptant de meilleures pratiques, telles que le paillage, l'aménagement de terrasses de déviation et la culture en bande alternante. Quelque 15 000 agriculteurs de la région de l'Atlantique ont eu droit à une démonstration de labour avec charrue ciseau lors d'une exposition de machines agricoles, et on a distribué un vidéo sur la conservation intitulé *"If You Love This Land"*.
- La Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick se sont consacrés cette année à faire connaître le programme et ses objectifs, et à concevoir les principes directeurs et les protocoles des projets.
- Le Québec a lancé 52 projets et 18 études afin de mettre à l'essai et de promouvoir de nouvelles techniques de conservation du sol et de l'eau. La contribution fédérale s'est élevée à 466 300 \$.

- Divers projets sont en chantier en Ontario; ils portent sur l'établissement du couvert végétal permanent sur les terres agricoles fragiles, des activités de surveillance, de recherche et de sensibilisation, et un nouveau système d'enchères mis en place dans le cadre du processus de demande d'aide pour l'établissement du couvert végétal permanent.
- En Colombie-Britannique, le Canada affectera 2,5 millions de dollars à un programme fédéral-provincial signé en août 1990. Les faits saillants de ce dernier sont l'établissement et le financement de six groupements de producteurs voués à la conservation des sols et à l'agriculture durable, et le lancement de huit projets de recherche.

Activités futures (1991-1992 - 1992-1993) :

- À Terre-Neuve, on recueillera des données sur le lessivage des produits chimiques afin de formuler des recommandations aux agriculteurs sur l'application des engrais.
- La Nouvelle-Écosse concentrera ses activités sur la sensibilisation du public aux questions de conservation. Elle favorisera l'adoption des techniques appropriées par des démonstrations et la surveillance des pratiques de conservation, en particulier dans les exploitations où les risques d'érosion sont élevés.
- Le Nouveau-Brunswick affectera 520 000 \$ à 125 projets portant notamment sur des activités de sensibilisation (calendriers et vidéos sur la conservation), une technologie conçue pour améliorer la compréhension des relations de cause à effet dans les processus de dégradation du sol et de l'eau, et l'amélioration de 1 335 hectares de terres par l'adoption de cultures d'hiver couvre-sol et l'accroissement de la teneur du sol en matière organique.
- L'entente Canada-Québec devait se terminer le 31 mars 1992, mais le ministre a approuvé en novembre 1991 sa reconduction au 31 mars 1993.
- L'Ontario a approuvé 23 sites de démonstration et prévoit que 900 producteurs utiliseront 3 millions de dollars pour mettre en oeuvre des pratiques de conservation et adopter de nouvelles techniques. Au cours de 1992-1993, le reste des fonds prévus pour les projets d'établissement du couvert végétal permanent (4,6 millions de dollars) seront dépensés.
- 1991-1992 est le dernier exercice pour l'approbation des projets en Colombie-Britannique, mais ceux-ci pourront se dérouler jusqu'en 1993-1994. On s'attend à ce que l'ensemble des fonds soient dépensés, car les groupements de conservation et les projets de recherche sont très actifs.

Bureaux d'examen de l'endettement agricole (BEEA) : La Loi sur l'examen de l'endettement agricole fait en sorte que les exploitations agricoles éprouvant des difficultés financières ou acculées à la faillite aient accès à un examen impartial de leur situation particulière et des options qui s'offrent à elles en matière de financement ou de refinancement. Les Bureaux offrent des services de médiation pour amener l'agriculteur et ses créanciers à conclure volontairement des arrangements mutuellement acceptables.

Programme canadien de réorientation des agriculteurs (PCRA) : Le PCRA aide les familles agricoles à s'adapter à d'autres emplois lorsqu'elles viennent de perdre ou sont sur le point de perdre leur entreprise agricole à la suite d'une faillite.

Les deux programmes doivent expirer le 31 mars 1992. En attendant leur reconduction éventuelle, on prévoit que les BEEA pourraient recevoir 3 000 nouvelles demandes (plus 500 demandes présentées en 1991-1992) et le PCRA, 600. Si les programmes sont supprimés, les projets approuvés seront menés à terme en 1992-1993 (7,3 millions de dollars et 1993-1994 (1,6 millions de dollars).

Le tableau 54 résume les principaux résultats opérationnels des BEEA et du PCRA.

Tableau 54 : Sommaire des résultats opérationnels des BEEA et du PCRA

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991- 1992	Réel 1990- 1991	Réel 1989- 1990	Réel 1988- 1989	Réel 1987- 1988	Réel 1986- 1987
Bureaux d'examen de l'endettement agricole*							
N. de demandes	3 500 **	4 200	3 390	3 008	2 787	4 072	2 019
N. d'arrangements terminés*	3 000 **	3 230	2 720	2 943	3 892	2 881	946
N. d'arrangements signés*	1 700 **	1 780	1 710	2 057	2 583	1 361	50
Programme canadien de réorientation des agriculteurs							
N. de demandes	600 **	550	599	729	954	1 145	1 062
N. de demandes approuvées	550 **	500	535	572	802	906	805

* Les demandes reçues par les BEEA au cours d'une année donnée peuvent n'être menées à terme et signées que l'année suivante.

** Estimations fondées sur la reconduction des programmes.

Projet de développement agro-alimentaire canadien (PDAAC) : Le PDAAC, qui est entré en vigueur le 1^{er} avril 1990 pour une durée de cinq ans, jusqu'au 31 mars 1995, est le fruit de la fusion de deux projets antérieurs, soit le Projet de développement des marchés des produits agricoles canadiens (PDMPAC) et le Projet d'aide au développement de la production (PADP). Il compte cinq types de projet : développement des marchés, développement de la production, développement des ressources humaines, cueillette de données sur la performance du bétail et Programme des foires et expositions. Environ 85 % des fonds du PDAAC servent à financer la cueillette de données sur la performance du bétail (registres de performance pour les bovins laitiers, les chèvres, les porcs, les moutons, les bovins de boucherie et d'autres types de bétail) et le Programme des foires et expositions, qui fournit une aide financière aux organismes admissibles. Le reste des fonds sert à favoriser l'essor économique des industries agricoles et alimentaires canadiennes par la prestation d'une aide financière à frais partagés pour divers projets de développement des marchés, de développement de la production et de la transformation, et de perfectionnement des ressources humaines. Au cours de 1990-1991, plus de 100 projets lancés par des organisations du secteur et des entrepreneurs individuels ont profité des contributions financières (1,3 million de dollars) de ce volet "développement économique".

Au cours de 1991-1992, on a traité 110 demandes d'aide dans le cadre de ce volet, et quelque 60 projets ont été jugés admissibles, en plus des 30 qui continuent d'être financés en vertu d'accords pluriannuels. On prévoit un nombre semblable de demandes en 1992-1993.

Dans le cadre du volet "cueillette de données sur la performance du bétail", les discussions sur la privatisation du Programme d'évaluation génétique (PEG) se poursuivront en 1991-1992, et les secteurs des bovins de boucherie et des porcs définiront quelles structures du secteur privé sont en mesure d'assumer les activités actuellement menées par l'État dans le domaine de l'épreuve de la performance. Celles-ci sont surtout concentrées dans les domaines du soutien informatique, du contrôle des normes et de la coordination nationale des programmes. Une contribution fédérale de 505 000 \$ est prévue dans l'accord actuel sur le traitement des registres de performance par une tierce partie, sous réserve de leur remise à Agriculture Canada à des fins d'évaluation génétique. Au cours de 1992-1993, on prévoit de mettre la dernière main au protocole menant à la privatisation du service et à la mise en oeuvre des activités par une tierce partie. Le Ministère maintiendra au moins le niveau de service et de financement de 1991-1992.

Les activités des stations d'épreuve des porcs en 1991-1992 comprendront des discussions avec les signataires des ententes fédérales quant à l'avenir des stations à l'expiration des ententes actuelles, le 31 mars 1993. L'affectation budgétaire actuelle pour l'impartition des activités des sept stations s'établit à 653 500 \$, et l'objet des discussions est d'en arriver à une réduction des obligations financières fédérales au cours des prochaines années. En 1992-1993, on prévoit que le Ministère et les groupements de producteurs de porcs exploitant les stations en arriveront à une entente à plus long terme sur la participation financière du fédéral. Cette entente comprendra un plus fort pourcentage de recouvrement des coûts, grâce à des droits d'épreuve plus élevés, et elle entraînera par conséquent une réduction des dépenses fédérales.

Le tableau 55 donne un état récapitulatif des dépenses au titre des projets spéciaux de développement et des programmes d'aide à l'adaptation.

Tableau 55 : Dépenses pour les projets spéciaux de développement et les programmes d'aide à l'adaptation

(en milliers de dollars)	Période visée	Prévision jusqu'au 31 mars 1992	Budget des dépenses 1992-1993	Exercices futurs	Total
Ententes et projets en cours					
Programme d'amélioration du milieu pédologique et aquatique dans le Sud-ouest ontarien	1985-1993	14 478	521	-	14 999
Projet de développement des productions fourragères de la région de l'Atlantique	1987-1994	34 164	3 760	-	37 924
Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique	1989-1993	5 992	-	-	5 992
Entente Canada-Alberta sur la recherche et le transfert de technologie dans les domaines des sols, de l'eau et des cultures	1984-1993	3 240	760	-	4 000
Programme d'aide à la réorientation des producteurs de tabac	1987-2002*	36 583	-	-	36 583
Programme de reconversion des terres à tabac	1987-1992	8 188	-	-	8 188
Programme d'aide à l'adaptation du secteur vitivinicole	1988-1994	46 216	3 577	3 131	52 924
Projet canadien de développement agro-alimentaire	1990-1995	22 002	11 389	11 189	44 580
Programme canadien de réorientation des agriculteurs	1986-1994	37 337	3 350	1 650	42 337
Bureau d'examen de l'endettement agricole	1986-1993	56 602	4 000	-	60 602
Mesures d'adaptation en horticulture	1991-1993	8 225	5 950	-	14 175
Programme d'aide à l'aménagement des terres	1991-1995	153	10 673	11 174	22 000
Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture, volet II	1991-1993	27 650	52 850	-	80 500
Programme national de conservation des sols	1989-1995	12 658	7 819	1 123	21 600
Contribution au Plan vert	1991-1997	-	6 989	61 331	68 320
Total		313 488	111 638	89 598	514 724

* Aucune nouvelle entente ne sera signée après le 31 mars 1992, mais les superficies soustraites à la tabaculture devront le demeurer pendant 10 ans.

Au cours de 1991-1992, on a apporté des modifications informatiques au mécanisme de retour au tarif NPF pour les produits horticoles, et on a converti les données du système en renseignements à jour sur les marchés. On a également négocié avec les fonctionnaires américains une entente provisoire sur l'interprétation et la définition des termes de l'Accord commercial Canada-États-Unis (ACCÉU) en ce qui touche la disposition de retour au tarif NPF. Les tarifs NPF ont été rétablis pour les tomates et les pêches au cours de l'été 1991. Une surveillance étroite s'exerce sur les produits admissibles à cette disposition, dont les asperges, les fraises, les pêches, les tomates, les cerises, les oignons et les pommes de terre. Ce mécanisme met les producteurs canadiens à l'abri de prix anormalement faibles des importations. La surveillance des prix des importations et des surfaces en fruits et légumes se poursuivra en 1992-1993.

Les projets entrepris à l'appui du développement de l'industrie alimentaire ont donné les résultats suivants : réponse plus efficace de l'industrie à la demande des consommateurs; meilleures connaissances et compréhension des nouvelles technologies; sensibilisation accrue de l'industrie aux moyens de percer sur le marché américain; meilleure compréhension de segments particuliers de l'industrie; et influence accrue sur les programmes et politiques des gouvernements.

Tous les partenaires du système agro-alimentaire peuvent maintenant compter sur un nouveau système de données convivial, soit la base de données sur l'industrie alimentaire (FIND), et on cherche à établir des coentreprises pour enrichir les neuf collections déjà introduites dans le système. On a déjà entrepris plusieurs analyses à la fois de la structure et de la situation actuelle de l'industrie alimentaire canadienne, et celles-ci ont fourni au gouvernement une assise solide sur laquelle fonder ses décisions stratégiques.

Au cours des 12 derniers mois, environ 350 000 personnes ont visité les étables des troupeaux d'exposition à la Ferme expérimentale centrale. Le programme est surtout axé sur des activités visant à sensibiliser davantage le public au secteur de l'élevage du bétail. Les discussions avec ce dernier en vue de former un comité consultatif pour le programme de troupeaux d'exposition se poursuivent. On envisage des changements organisationnels pour amener l'industrie à participer au financement et à la gestion des activités des troupeaux d'exposition.

Au cours de 1990-1991, on a effectué des évaluations génétiques à l'aide des registres de production de plus de 3 150 000 vaches et taureaux laitiers, 44 000 taureaux de boucherie et 85 000 truies. Leurs résultats ont été abondamment utilisés pour la sélection et la commercialisation du bétail au Canada et à l'étranger. Nos exportations de bétail, de semence et d'embryons ont dépassé 100 millions de dollars en 1990.

La participation au programme s'est maintenue en 1991-1992, et le Canada a perfectionné les techniques de pointe qui en font l'un des chefs de file mondiaux dans le domaine de l'évaluation génétique. On a tenu des consultations avec les partenaires du secteur afin d'examiner les besoins à long terme au chapitre de l'exécution du programme. Ces consultations ont débouché sur le projet de création d'un Centre spécial pour l'évaluation génétique du bétail, qui serait exploité conjointement par le secteur et l'État. Le Centre pourrait voir le jour à la fin de 1992.

Le Programme de surveillance des prix du fromage a fait l'objet d'un examen, et on procède à la conversion des données sur l'importation des fromages afin de les rendre plus accessibles. On a élaboré un protocole révisé qui exige que le Conseil national de l'industrie laitière veille à la cueillette des prix à l'usine des fromages canadiens. Par le passé, ces données étaient pour l'essentiel recueillies par Agriculture Canada. On en arrivera ainsi à une participation accrue de l'industrie au processus et à un meilleur équilibre dans le partage des coûts.

2. Liaison État-profession et conseils politiques : Cette sous-activité fait en sorte que le Ministère prenne ses décisions stratégiques après avoir pris pleinement connaissance des intérêts et préoccupations de ses partenaires; elle suppose, outre la prestation d'une aide à la prise de décision, une participation dans les domaines suivants : élaboration des politiques, relations avec les autres gouvernements et le secteur, et stratégies régionales et sectorielles. Parmi les activités qu'elle comprend, mentionnons celles qui sont nécessaires pour garantir que la planification intégrée, la formulation des politiques, l'élaboration des programmes et les activités de gestion se fondent sur une connaissance fidèle et à jour des plans et aspirations de l'industrie, des activités agro-alimentaires provinciales et des répercussions probables des politiques, programmes et projets fédéraux tant au pays qu'à l'étranger. Cette sous-activité nécessitera 7,6 million de dollars et 113 années-personnes en 1992-1993.

Au cours de 1990-1991, l'accent a été mis sur les consultations avec le secteur et les gouvernements provinciaux sur les divers aspects de l'Examen de la politique agricole. On a analysé les positions et les préoccupations des partenaires, tant au palier régional que national, afin d'éclairer les divers groupes de travail dans l'élaboration de leurs recommandations et possibilités d'action.

Le Ministère a collaboré étroitement avec certains groupements du secteur afin de les aider à se doter de "stratégies de commercialisation des produits agro-alimentaires". Ce nouveau projet a incité le secteur à adopter une approche plus globale et à plus long terme du développement des marchés. Le Ministère utilise pour sa part ces stratégies pour établir ses priorités d'aide au secteur.

En outre, on a rédigé des notes documentaires à l'intention des ministres et des cadres supérieurs sur les principaux événements et faits nouveaux soulevés lors des réunions des associations du secteur, y compris les nouveaux programmes et projets agro-alimentaires provinciaux. Un soutien permanent a également été fourni pour les réunions et les négociations fédérales-provinciales.

Au cours de 1991-1992, on travaille à conclure de nouveaux arrangements institutionnels pour assurer une plus grande participation du secteur à l'élaboration des nouveaux programmes et des nouvelles politiques. Mentionnons à titre d'exemples la création du Conseil de la compétitivité agro-alimentaire, le projet de Conseil national de la gestion d'entreprise agricole et les comités consultatifs provinciaux et nationaux pour un environnement durable dans le secteur agro-alimentaire.

Le Ministère élabore des stratégies régionales et sectorielles pour axer ses activités sur les priorités du secteur. De même, pour faire en sorte que les décisions du gouvernement reflètent l'évolution des besoins de l'industrie agro-alimentaire canadienne, il continue de surveiller les faits nouveaux importants qui surviennent, d'analyser les tendances en ce qui touche la structure et la situation du secteur, et de faire rapport à ce sujet.

Au cours de 1992-1993, le Ministère continuera de travailler en association avec l'industrie et les provinces à l'élaboration de politiques et de programmes appropriés qui aideront le secteur à accroître sa compétitivité et à mieux tirer parti de ses ressources humaines, financières et techniques.

3. Relations internationales : Cette sous-activité dresse des plans, élabore des stratégies et met en oeuvre les activités du Ministère à l'intérieur des organismes multilatéraux pour l'alimentation et l'agriculture, dans ses relations bilatérales touchant les dossiers agro-alimentaires et dans le domaine de l'aide au développement international afin de défendre les intérêts du secteur agro-alimentaire canadien sur la scène internationale. Ces activités comprennent la planification, l'élaboration et la mise en oeuvre de stratégies visant les ententes bilatérales globales du Ministère avec certains pays dans les dossiers agro-alimentaires, et la réalisation de nos engagements envers les organismes multilatéraux intéressés à l'alimentation et à l'agriculture. L'aide technique à la collectivité internationale est planifiée et gérée conformément aux principes adoptés par le Ministère. Cette sous-activité nécessitera 2,4 million de dollars et 27 années-personnes au cours de 1992-1993.

Les Services de commercialisation internationale lancent, élaborent et coordonnent des activités de soutien des débouchés à l'étranger du secteur agro-alimentaire et évaluent des possibilités d'action et des programmes pour le développement du commerce. Les projets sont coordonnés avec Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, et le Fonds pour l'expansion des exportations (FEE) participe à leur financement.

En 1990-1991, le FEE a appuyé 43 projets. Par exemple, on a organisé une série de séminaires techniques au Japon pour favoriser l'exportation du boeuf et du porc canadiens et profiter du vaste marché récemment rendu accessible par la levée des restrictions commerciales dans ce pays. Au cours de la période 1991-1993, il est prévu que les projets du FEE appuieront les stratégies de commercialisation des produits agro-alimentaires en Asie et en Amérique latine. On trouvera au tableau 56 les détails des projets du FEE par groupe de produits.

Tableau 56 : Dépenses réelles et prévues¹ du Fonds pour l'expansion des exportations (FEE) par groupe de produits, 1990-1991 - 1992-1993

(en milliers de dollars)	Prévu 1992-1993	En attente ou en cours ²	Réel 1990-1991
Bétail	390	407	271
Viande	300	332	117
Ingrédients des aliments du bétail	70	67	109
Céréales et oléagineux	150	156	72
Produits horticoles	120	129	67
Aliments transformés	60	3	37
Semences	20	23	4
Divers	90	149	96
Total	1 200	1 266	767

1 À l'exclusion des frais d'administration des projets

2 Au 19 décembre 1991

Les activités menées dans le cadre des stratégies et services internationaux sont axées sur les relations bilatérales et sur les organismes internationaux, et elles ont pour objectif de défendre et de faire avancer les intérêts du Canada à l'étranger. Parmi les projets prévus pour la période 1990-1992, mentionnons des missions ministérielles aux États-Unis, dans la Communauté économique européenne, en Irlande, au Japon, en Chine et en Pologne, et l'accueil de visiteurs de haut rang de France, d'Algérie, de Corée, du Mexique, de Chine, du Pakistan, du Japon, de la Chine, des Nations-Unies et de l'URSS. On a en outre géré une aide alimentaire en nature de 129 millions de dollars qui passe par le Programme alimentaire mondial. Les activités prévues pour 1992-1993 comprennent l'élaboration et la mise en oeuvre de protocoles d'entente et d'ententes conçus pour favoriser des partenariats avec l'industrie dans certains pays-clés, ainsi que la définition des intérêts agricoles du Canada et des mesures propres à influencer les politiques et programmes agricoles stratégiques de certains organismes internationaux intéressés aux aliments, dont l'Organisation des Nations-Unies pour l'agriculture et l'alimentation, dans des domaines tels que les normes internationales relatives aux aliments, la diversité génétique, l'amélioration du commerce, la compétitivité et le respect de l'environnement.

Les activités de développement agricole international consistent à élaborer la politique du Ministère dans ce domaine, à planifier et à coordonner sa participation aux projets d'aide au développement international, et à fournir des services administratifs à des projets de développement au nom d'autres ministères et organismes. Les sources de fonds sont l'Agence canadienne de développement international, l'Agence de coopération pour la francophonie et le Groupe de travail du ministère des Affaires extérieures sur l'Europe centrale et de l'Est. Le tableau 57 donne la valeur des projets de développement international gérés par la Direction des programmes internationaux.

Tableau 57 : Projets de développement international financés par les agences internationales et gérés par la Direction des programmes internationaux

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Réel	Total
Pays/Organisation	Projet	1992-1993	1991-1992	1990-1991	(projet**)
Algérie	Lait	*	42,6	640,5	2 940,0
	Coopération scientifique (CSTC)	100,0	164,0	18,0	1 000,0
	Volaille	*	89,0	275,0	3 199,6
	Contrôle de la qualité	368,4	334,0	90,6	793,0
	Pommes de terre de semence	1 800,0	800,0	90,8	3 400,0
Brésil	Agroclimatologie	*	*	14,1	390,6
	Lait	*	25,2	36,3	893,8
	Volaille	*	16,0	105,9	541,3
	Semis direct	*	*	119,9	1 000,0
Burkina Faso	Protection des cultures	3 000,0	2 643,0	2 496,0	13 000,0
Chine	Terres arides de Hebei	1 011,6	889,2	-	4 898,7
	Quarantaine de Tanggu	300,0	275,5	244,9	1 944,7
Tchécoslovaquie	Bétail	20,2	53,4	-	73,6
	Volaille	25,4	17,2	-	42,6
Francophonie	Transformation des aliments	500,0	570,0	380,0	1 450,0
Hongrie	Système de commercialisation des produits frais	67,2	98,0	-	165,2
IICA	Soutien des programmes	219,2	900,2	1 048,8	4 572,8
Malaisie	Système d'information	216,5	314,1	651,1	2 725,0
Pakistan	Terres arides de Barani	161,5	771,6	1 283,1	17 200,0
Pologne	Modernisation de l'agriculture	163,0	146,2	77,0	439,0
	Démonstration en production laitière	155,4	101,2	-	452,1
Offre permanente auprès de l'ACDI		50,0	50,0	50,0	425,0
Tanzanie	Blé	394,3	1 390,4	2 028,9	12 099,0
Uruguay	Pommes de terre de semence	*	14,0	66,1	200,0
Zambie	Politique agricole	*	*	94,0	6 087,0
TOTAL		8 552,7	9 704,8	9 811,0	79 933,0

* Terminé

** Comprend uniquement la phase courante des projets

Les activités d'évaluation du commerce consistent à découvrir des débouchés possibles pour les produits agro-alimentaires canadiens en surveillant et en analysant les tendances globales des échanges et les facteurs qui influent sur ces derniers, y compris la concurrence étrangère. Elles fournissent à l'industrie agro-alimentaire et aux gouvernements des données et des renseignements sur le commerce international. Par exemple, on prépare des rapports mensuels sur les exportations de viande de porc du Canada à divers pays, et le groupe Porc international Canada les distribue à l'intérieur du secteur.

Les activités à signaler pour 1990-1991 et 1991-1992 comprennent la planification finale et le démarrage de dix petits projets en Pologne et la participation à des missions de définition des projets en Hongrie et en Tchécoslovaquie; le lancement d'un projet de formation en transformation alimentaire dans les pays francophones d'Afrique; le parachèvement de sept projets au Brésil; la conclusion heureuse d'un projet sur la pomme de terre de semence en Uruguay, de projets sur la production laitière et avicole en Algérie et d'un important projet de recherche sur l'aridoculture au Pakistan; ainsi que le lancement de nouveaux projets de recherche sur l'aridoculture en Chine, sur les systèmes de commercialisation en Hongrie, et sur la pomme de terre de semence en Algérie. Au cours de 1992-1993, le projet portant sur la culture du blé en Tanzanie devrait être mené à terme, de même que celui sur les systèmes d'information en Malaisie, celui sur la protection des cultures au Burkina Faso, et celui sur la transformation des aliments dans les pays francophones d'Afrique.

Principaux résultats des évaluations de programme (menées par la Direction générale de la vérification et de l'évaluation)

Plan de recyclage des producteurs de tabac (PRPT) : On a procédé à une évaluation du PRPT (qui comprend deux volets, soit le Programme d'aide à la réorientation des producteurs de tabac (PARPT) et le Programme de reconversion des terres à tabac (PRTT), afin de décider de son avenir. Les résultats de l'évaluation seront également utiles pour la conception des futurs programmes d'aide à l'adaptation ou à la réorientation. En voici la teneur :

- Globalement, le Programme a été bien accueilli par les producteurs, et on n'a éprouvé aucun problème important dans sa mise en oeuvre ni sa gestion.

- Pratiquement tous les partenaires du secteur du tabac (producteurs, anciens et actuels, fabricants et exportateurs) reconnaissent le besoin d'un Programme d'aide à la réorientation en raison des politiques gouvernementales qui influent sur le marché intérieur du tabac et forcent une réduction et une rationalisation du secteur. Toutefois, une conclusion de l'étude était que, dans la mesure où les marchés internationaux demeurent bons, l'accès aux fonds du programme devrait être lié à la situation globale du secteur et aux besoins du producteur.
- Même si le Programme d'aide à la réorientation a fourni une certaine aide aux producteurs de tabac et a joué un rôle important pour ce qui est d'assurer une transition et une rationalisation ordonnées du secteur, il n'a pas eu d'influence déterminante sur la situation financière des producteurs, pas plus ceux qui ont quitté le secteur que ceux qui y sont demeurés. Les répercussions les plus positives ont été observées dans les Maritimes, en particulier dans l'Île-du-Prince-Édouard.
- Bien que le PRTT ait incité les producteurs à s'intéresser à d'autres cultures et que certains progrès aient été réalisés dans la voie de la diversification, le Programme a connu certaines ratées. Parmi les facteurs qui ont limité son succès, mentionnons le manque de perfectionnement des ressources humaines et l'absence d'information sur les marchés et sur les pratiques culturales en vue du lancement de nouvelles entreprises. C'est le volet recherche du PRTT qui a connu le plus de succès en fournissant de nouvelles données sur les cultures de remplacement possibles et en favorisant la concertation.

F. Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies

Objectif

Assurer la remise en état des régions touchées par la sécheresse et l'érosion éolienne, ainsi qu'élaborer et promouvoir des systèmes de pratiques agricoles, d'arboriculture, d'adduction d'eau et d'utilisation des terres dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et dans la région de la Rivière de la Paix de la Colombie-Britannique, afin de favoriser la conservation et la mise en valeur des ressources, et d'exploiter des possibilités de développement offrant une plus grande stabilité économique.

Description

Toute une gamme de programmes de conservation et d'exploitation du sol et de l'eau contribuent à améliorer la productivité agricole, la diversification de l'agriculture ainsi que la stabilité et la croissance économiques dans les Prairies. La recherche de solutions aux problèmes de dégradation des sols et l'adoption de ces dernières permettent de conserver les ressources en sol en vue de leur utilisation présente et future. L'existence de ressources en eau pour l'exploitation agricole et les autres utilisations à l'échelle de la ferme, de la collectivité et de la région permettent une plus grande diversité d'activités agricoles et fait en sorte que l'économie soit moins à la merci de la sécheresse. L'exploitation de pâturages collectifs sur des terres ne se prêtant pas aux cultures annuelles et la distribution de jeunes arbres pour l'aménagement de brise-vent aident à la conservation des ressources en sol. Enfin, les projets d'emménagement de l'eau et d'irrigation et l'élaboration de nouveaux projets hydriques de concert avec les provinces accroissent la sécurité économique des Prairies et y suscitent des possibilités de développement.

L'activité "Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies" comprend les sous-activités suivantes : "Sécurité économique et atténuation des effets de la sécheresse", et "Utilisation et conservation des sols".

Dans le Budget des dépenses principal de 1991-1992, cette activité correspondait à la sous-activité "Administration du rétablissement agricole des Prairies", à l'intérieur de l'activité "Développement agricole".

Sommaire des ressources

L'activité représente environ 5,2 % des dépenses du Programme agro-alimentaire de 1992-1993, et 8,1 % de ses années-personnes.

La rémunération du personnel et les autres frais de fonctionnement représentent 45,1 % des dépenses totales de cette activité, et les paiements de transfert, 46,1 %. Les 8,8 % qui restent correspondent aux fonds affectés aux immobilisations.

Des recettes sont produites sous diverses formes : droits d'utilisation des pâturages collectifs, rendements des placements, produits de la vente de terres, location de terres, frais de service pour l'utilisation de l'eau et coûts recouvrables au titre de l'exécution des projets. Ces recettes sont directement versées au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Le tableau 58 compare les ressources affectées à cette activité dans le Budget des dépenses principal de 1992-1993 et dans la prévision pour 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991).

Tableau 58 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993		Prévu 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Sécurité économique et atténuation des effets de la sécheresse	44 096	312	26 285	298	17 811	14
Utilisation et conservation des sols	57 045	350	51 883	344	5 162	6
Gestion et administration	13 909	180	16 078	182	(2 169)	(2)
	115 050	842	94 246	824	20 804	18
Recettes	12 742		12 827		(85)	

Explication de la différence : La hausse de 20,8 millions de dollars tient aux variations des grands postes suivants :

	(en milliers de dollars)
● accroissement des besoins du Programme d'établissement du couvert végétal permanent (volet II), dans le cadre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture	12 082
● hausse des paiements de contribution par suite de la signature de l'Entente Canada-Manitoba sur les infrastructures des eaux municipales	6 650

(en milliers
de dollars)

● augmentation des paiements de contribution en vertu de l'Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement économique fondé sur les ressources hydriques et de l'Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement rural	5 890
● hausse des paiements à la Saskatchewan en vertu de l'Entente Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation	3 595
● augmentation des besoins pour le Plan vert d'Agriculture Canada	3 396
● hausse au titre des immobilisations, de l'enlèvement de l'amiante et du remplacement des gradins et plates-formes au barrage Gardiner	1 292
● progression des salaires et des rajustements salariaux	1 116
● diminution des besoins dans le cadre du Programme national de conservation des sols	(6 910)
● diminution résultant de la fin des paiements de contribution en vertu des projets de durabilité économique	(4 690)
● diminution des fonds affectés aux projets d'aménagement de l'eau dans les Prairies et abandon du Programme d'aide aux éleveurs du Québec victimes de la sécheresse	(870)
● diminution imputable à la nouvelle politique d'Approvisionnement et Services Canada d'exiger des droits d'acquisition, aux remises sur aliénation et autres réductions des frais de fonctionnement.	(747)

Le tableau 59 compare les ressources affectées à cette activité dans la prévision pour 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et dans le Budget des dépenses principal de 1991-1992.

Tableau 59 : Sommaire des ressources en 1991-1992

(en milliers de dollars)	Prévu		Budget des		Différence	
	1991-1992		dépenses		1991-1992	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Sécurité économique et atténuation des effets de la sécheresse	26 285	298	56 430	312	(30 145)	(14)
Utilisation et conservation des sols	51 883	344	38 066	346	13 817	(2)
Gestion et administration	16 078	182	19 067	180	(2 989)	2
	94 246	824	113 563	838	(19 317)	(14)
Recettes	12 827		13 273		(446)	

Explication de la différence : La diminution de 19,3 millions de dollars s'explique par les facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● accroissement des dépenses en vertu du Programme d'établissement du couvert végétal permanent (volet II)	5 918
● hausse des contributions au titre des projets pour un environnement durable	4 690
● diminution des dépenses en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation (EDER)	(17 726)
● diminution des besoins pour les grands projets de construction, par suite du discours du budget de février 1991	(5 600)
● diminution des paiements de contribution en vertu de l'Entente d'association Canada-Manitoba sur l'infrastructure des eaux rurales	(3 450)
● baisse des paiements de contribution au titre du Programme national de conservation des sols	(1 700)
● diminution des paiements de contribution en vertu du Programme d'aide aux éleveurs du Québec victimes de la sécheresse	(1 635)

Le tableau 60 résume les principaux changements survenus au chapitre des besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 60 : Rendement financier de 1990-1991

(en milliers de dollars)		Réal 1990-1991		Budget des dépenses 1990-1991		Différence	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Sécurité économique et atténuation des effets de la sécheresse		56 947	268	49 418	311	7 529	(43)
Utilisation et conservation des sols		40 256	390	50 215	345	(9 959)	45
Gestion et administration		13 940	177	13 640	182	300	(5)
		111 143	835	113 273	838	(2 130)	(3)
Recettes		14 839		13 179		1 660	

Explication de la différence : La diminution de 2,1 millions de dollars s'explique par les variations des postes suivants :

	(en milliers de dollars)
● accroissement des dépenses dans le cadre de l'Entente auxiliaire (EDER) Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation, conformément à l'avis du Contrôleur général du Canada voulant que l'on tienne compte du paiement des factures reçues en 1990-1991. La somme provenait de la réaffectation de fonds du Ministère	11 300
● hausse des salaires et des rajustements salariaux par suite de l'adoption de nouvelles normes de classification pour le personnel technique et de l'application du principe de l'équité salariale	1 900
● diminution des besoins au titre du volet "Établissement du couvert végétal permanent" du Programme national de conservation des sols. La sécheresse a nui à l'implantation des peuplements de plantes fourragères, ce qui a entraîné le report des paiements supplémentaires aux années futures	(10 959)
● diminution des dépenses pour les grands projets d'immobilisation. Les fonds ont été réaffectés à l'intérieur du Programme agro-alimentaire	(3 571)
● diminution des dépenses en capital par suite du programme global de compression des dépenses fédérales	(800)

Données sur le rendement et justification des ressources

Au total, 115,1 millions de dollars et 842 années-personnes seront nécessaires en 1992-1993 pour mener l'activité "Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies".

1. Sécurité économique et atténuation des effets de la sécheresse Cette sous-activité vise à améliorer la viabilité à long terme de l'agriculture en mettant en valeur les ressources en eau, en atténuant les effets immédiats des graves sécheresses et en favorisant la mise en place d'infrastructures rurales propres à accroître la sécurité économique. Au total, 44,1 millions de dollars et 312 années-personnes seront nécessaires pour mettre en oeuvre cette sous-activité au cours de 1992-1993.

La sous-activité "Sécurité économique et atténuation des effets de la sécheresse" suscite des partenariats stratégiques dans les régions, car la mise en oeuvre des programmes est planifiée et coordonnée après consultation avec les organismes provinciaux responsables. De façon générale, les grands projets font l'objet d'un partage des coûts. Des projets conçus pour accroître les possibilités de diversification agricole et améliorer l'aptitude des collectivités rurales à faire vivre des entreprises de type agricole sont mis en oeuvre dans le respect de l'environnement.

Développement fondé sur les ressources hydriques : les particuliers, les groupes et les petites collectivités peuvent compter sur une aide technique et financière pour assurer la sécurité de leur approvisionnement en eau, et on favorise une utilisation efficace de l'eau dans les Prairies. Une aide est offerte pour la planification et la construction de puits, de fosses-réservoirs, de barrages, de pipelines et de systèmes d'irrigation. L'aide financière au titre du développement fondé sur les ressources hydriques a totalisé 7,2 millions de dollars en 1990-1991, et on prévoit qu'elle atteindra 8,2 millions au cours de 1991-1992 et 7,4 millions au cours de 1992-1993 (on trouvera des données sur le rendement au tableau 61, sous la rubrique "Sécurité de l'approvisionnement en eau").

Entente Canada-Saskatchewan de développement économique et régional (EDER), Entente auxiliaire sur l'infrastructure hydraulique des collectivités rurales : Cette entente, qui a été signée en 1984, a permis d'affecter 32 millions de dollars à des améliorations aux infrastructures hydrauliques des collectivités qui jouent le rôle de centres agricoles. Grâce à ces améliorations, les collectivités sont mieux en mesure d'offrir les services jugés nécessaires pour assurer la stabilité et la croissance du secteur agricole dans la région avoisinante et améliorer la rentabilité des entreprises locales de transformation des produits agricoles. La moitié des quelque 32 millions de dollars dépensés dans le cadre de l'entente étaient recouvrables auprès de la Saskatchewan.

Réalisations :

Tous les projets prévus en vertu de cette entente ont été menés à terme. On a amélioré les infrastructures hydrauliques de 39 des 42 collectivités admissibles. Au 31 mars 1991, les dépenses totalisaient 31,9 millions de dollars, et on prévoyait des dépenses inférieures à 0,1 million en 1991-1992. Aucune dépense supplémentaire n'est prévue pour 1992-1993.

Activités futures :

Au cours de 1991-1992, seules des dépenses mineures devraient être nécessaires pour répondre aux obligations éventuelles du Canada, advenant qu'il y ait lieu de corriger les lacunes de certains projets.

Centre de développement de l'irrigation de la Saskatchewan (CDIS) : Le CDIS est financé et exploité par l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP) et la *Saskatchewan Water Corporation*. Il s'occupe des activités fédérales-provinciales de recherche et de démonstration sur l'irrigation dans la province. Le Centre s'efforce d'aider les agriculteurs à optimiser les avantages de leur système d'irrigation grâce à l'amélioration des techniques à la ferme et à la mise au point de cultures améliorées offrant des possibilités de marché.

Réalisations :

Le Centre a reçu 0,6 million de dollars du fédéral, ce qui lui a permis d'organiser des journées de démonstration et 24 visites guidées qui, en 1990-1991, ont attiré quelque 1 500 personnes.

Activités futures :

Fort d'un budget annuel de 0,6 million de dollars, le Centre s'est fixé comme objectif de rejoindre 1 500 personnes dans le cadre de deux journées de démonstration et de 25 visites guidées.

Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan (EDER) sur le développement économique par l'irrigation : Cette entente dotée d'un budget de 100 millions de dollars a été signée le 17 octobre 1986; son objet était de mettre en place un vaste programme de développement économique fondé sur l'irrigation et les activités du genre. L'entente comprend trois programmes dont les objectifs principaux sont les suivants : mettre au point de nouveaux systèmes d'irrigation plus économiques; fournir une aide pour des recherches et des démonstrations dans les domaines de l'irrigation et de la transformation à valeur ajoutée; et améliorer les systèmes d'irrigation actuels et construire de nouveaux ouvrages dans le sud-ouest de la Saskatchewan. Le Canada

avait dépensé 43,2 millions de dollars dans le cadre de l'entente au 31 mars 1991, et les dépenses prévues pour 1991-1992 et 1992-1993 s'élèvent à respectivement 1,7 et 5,1 millions de dollars. La part du Canada du budget de 100 millions de dollars du projet est de 50 millions de dollars sur cinq ans.

Réalisations au 31 mars 1991 :

<u>Programme</u>	<u>% des fonds dépensés</u>
Adduction d'eau d'irrigation	100
Développement et soutien économiques	60
Amélioration des systèmes d'irrigation	60

Activités futures :

D'ici au 31 mars 1993, on prévoit que, pour l'essentiel, tous les projets lancés dans le cadre de cette entente seront terminés.

Entente d'association Canada-Manitoba sur l'infrastructure des eaux municipales pour la diversification économique : Le 31 août 1990, une contribution fédérale maximale de 30 millions de dollars a été approuvée pour le financement d'un tiers d'un programme de 90 millions de dollars visant à développer les infrastructures hydriques des collectivités rurales du Manitoba. Les objectifs de l'entente sont les suivants :

- favoriser un développement durable et une diversification de l'économie rurale;
- améliorer la qualité de vie et protéger la santé des résidents des collectivités rurales;
- protéger l'environnement en favorisant un développement économique durable.

Réalisations :

Des ententes auxiliaires ont été signées avec sept des neuf collectivités admissibles aux avantages de l'entente. L'adjudication des contrats de construction est en cours dans trois des centres.

Activités futures :

Le Canada peut dépenser un maximum de 0,3 million de dollars en vertu de cette entente en 1991-1992, et ses dépenses prévues pour 1992-1993 s'élèvent à 7 millions de dollars. On estime que chacune des neuf collectivités admissibles auront signé une entente auxiliaire d'ici à 1992-1993, que tout le travail sera terminé d'ici à 1998.

Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement économique fondé sur les ressources hydriques : L'objectif de cette entente est de mettre en place un vaste programme de développement économique fondé sur les infrastructures hydriques et les activités qui s'y rattachent en Saskatchewan. Parmi les projets en cours, mentionnons les suivants :

- mise en place des diverses infrastructures d'adduction d'eau, y compris des projets d'irrigation et des ouvrages polyvalents;
- amélioration des ouvrages d'irrigation existants et promotion des plus récentes techniques d'irrigation et pratiques culturelles;
- transformation et développement commercial, y compris les activités à valeur ajoutée et le développement industriel.

D'ici au 31 décembre 1998, le Canada versera des contributions de 20 millions de dollars, et la Saskatchewan fournira un montant équivalent.

Réalisations :

L'entente a été signée le 20 septembre 1991, et l'une des premières étapes sera la recherche de projets prometteurs. Les dépenses au cours de 1991-1992 devraient s'établir à 0,1 million de dollars ou moins.

Activités futures :

Les plans de mise en oeuvre comprennent des dépenses de 4,9 million de dollars en 1992-1993.

Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement rural : L'objectif de cette entente est de revitaliser la Saskatchewan rurale en misant sur la stabilité et le développement économiques. L'entente comporte les quatre programmes suivants :

- aide à la planification de projets de développement rural durable;
- aide au perfectionnement des ressources humaines afin de stimuler l'esprit d'entreprise;
- aide aux activités de commercialisation;
- aide à l'élaboration de projets stratégiques.

Au cours des six années de l'entente, le Canada versera des contributions de 7,5 millions de dollars, et la Saskatchewan fournira un montant équivalent.

Réalisations :

Cette entente a été signée le 20 septembre 1991. Elle occasionnera des dépenses inférieures à 0,4 million de dollars en 1991-1992.

Activités futures :

Cette entente sera mise en oeuvre sur une période de six ans se terminant à la fin de 1997. Les dépenses prévues pour 1992-1993 s'élèvent à 1,5 million de dollars.

Projet de la rivière Saskatchewan Sud : En 1958, le Canada et la Saskatchewan ont conclu une entente pour la construction, l'exploitation et l'entretien de ce projet. Les travaux de construction ont pris fin en 1969. En vertu de l'entente modifiée de 1984, le Canada assumera jusqu'en 1994 l'exploitation des barrages de Gardiner et de la rivière Qu'Appelle. Tous les frais d'exploitation et d'entretien sont recouvrés auprès de la Saskatchewan, sauf les coûts de surveillance des fondations, qui sont partagés.

Réalisations :

L'exploitation de ces ouvrages par l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP) permet un contrôle et une évaluation techniques efficaces par la partie qui était directement chargée de la conception et de la construction du projet. Au cours de 1990-1991, les dépenses ont totalisé 1,1 million de dollars, dont 0,8 million ont été recouvrés auprès de la Saskatchewan.

Activités futures :

L'exploitation des ouvrages et leur contrôle technique par l'ARAP permettra de déceler tout besoin de correctifs dont la responsabilité pourrait incomber au Canada avant que la Saskatchewan prenne le projet en charge. Au cours de 1991-1992, les dépenses devraient atteindre 0,8 million de dollars, dont 0,7 million seront recouvrés auprès de la Saskatchewan. Les dépenses prévues pour 1992-1993 sont de 1,1 million de dollars.

Projets d'irrigation du sud-ouest de la Saskatchewan : Depuis 1935, l'ARAP a mené à terme 26 projets d'emmagasinement de l'eau et d'irrigation dans le sud-ouest de la Saskatchewan. Elle continue d'exploiter 6 systèmes d'irrigation et 22 des ouvrages d'emmagasinement. En plus de fournir de l'eau pour l'irrigation et les municipalités, ces derniers permettent de maîtriser la répartition des débits entre le Canada et les États-Unis. Les réservoirs produisent également des avantages sur les plans de la récréation et de la faune.

Réalisations :

Les projets d'irrigation ont permis à l'origine aux agriculteurs dont les terres étaient ravagées par la sécheresse de se réinstaller sur des terres irriguées. À l'heure actuelle, ils visent quelque 17 000 hectares et contribuent à stabiliser les approvisionnements en fourrage de cette région exposée à la sécheresse. Au cours de 1990-1991, on a dépensé 1,4 million de dollars pour exploiter et entretenir les systèmes, et 0,2 million de dollars ont été recouvrés en droits d'utilisation. Certains de ces projets ont été améliorés et modernisés à l'aide d'une partie des 10 millions de dollars de l'Entente auxiliaire (EDER) Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation, et les coûts afférents ont été déclarés à la rubrique correspondante.

Activités futures :

Les dépenses prévues pour 1991-1992 et 1992-1993 s'élèvent à respectivement 1,5 et 1,1 million de dollars. On prévoit d'apporter d'autres améliorations à certains de ces projets à l'aide des 4 millions de dollars qui y sont affectés dans le cadre de l'Entente d'association Canada-Saskatchewan sur le développement économique fondé sur les ressources hydriques, laquelle a été signée récemment.

Programmes d'aide aux victimes de la sécheresse : Depuis 1984-1985, le gouvernement a participé à une série de programmes d'aide aux victimes de la sécheresse offerts aux éleveurs de bétail de l'ouest du Canada, de l'Ontario et du Québec. Le seul programme restant est celui du Québec, et les dépenses réelles de 1990-1991 se sont élevées à 1,7 million de dollars. On prévoit que les contributions fédérales finales seront inférieures à 100 000 \$ au cours de 1991-1992. Tous les autres programmes de ce type ont expiré en 1989-1990 ou avant.

Le tableau 61 fournit de l'information sur les principaux résultats opérationnels de la sous-activité "Sécurité économique et atténuation des effets de la sécheresse".

Tableau 61 : Résultats opérationnels de la sous-activité "Sécurité économique et atténuation de la sécheresse"

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989	Réel 1987-1988
Sécurité de l'approvisionnement en eau						
- nombre de projets individuels soutenus financièrement	4 200	3 600	4 847	12 749	20 009	5 706
- nombre de projets collectifs ou communautaires soutenus financièrement	60	170	68	100	81	40
Grandes enquêtes et études sur l'aménagement des ressources en eau	8	6	12	17	18	15
Dépenses directes pour des projets hydrauliques (millions de dollars)	25,7	16,2	41,7	30,1	30,7	17,6

Explication des variations importantes d'un exercice à l'autre :

- Sécurité de l'approvisionnement en eau : Au cours de 1988-1989 et de 1989-1990, les programmes d'aide aux victimes de la sécheresse et les programmes provinciaux d'aide à l'adduction en eau ont suscité un intérêt exceptionnellement élevé pour l'aménagement de meilleures ressources en eau en milieu rural. En 1990-1991, le nombre de projets soutenus financièrement est revenu à un niveau plus près de la norme établie pour le Programme. Pour ce qui est de 1991-1992, la réduction du nombre de projets individuels soutenus financièrement s'explique par l'expiration des programmes provinciaux d'aide à l'adduction en eau et par un accroissement des précipitations au cours de l'année. Elle a permis d'orienter davantage de fonds vers les projets communautaires en 1991-1992. Le nombre estimatif de projets communautaires soutenus financièrement en 1992-1993 se fonde sur les plafonds de financement.
- Contributions financières directes à des projets hydrauliques : La hausse observée en 1990-1991 s'explique par les contributions à la Saskatchewan en vertu de l'Entente auxiliaire (EDER) Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation. Au cours de 1990-1991, la province a reçu 17,2 millions de dollars, montant qui avait d'abord été prévu comme dépense pour 1991-1992.

2. Utilisation et conservation des sols Cette sous-activité favorise l'adoption de pratiques d'exploitation agricole et d'aménagement des terres permettant la conservation des sols et la remise en état des régions touchées par la sécheresse et l'érosion éolienne. Elle contribue à la sécurité économique des Prairies en préconisant une utilisation des ressources compatibles avec un environnement durable à long terme. Au total, 57 millions de dollars et 350 années-personnes seront nécessaires pour mettre en oeuvre cette sous-activité en 1992-1993.

Les programmes planifiés et mis en oeuvre dans le cadre de cette sous-activité le sont en concertation directe avec les producteurs agricoles et les groupements environnementaux. Les projets de conservation et d'aménagement des sols tiennent compte des besoins de l'agriculture et des objectifs propres aux diverses régions, ainsi que des impératifs de l'environnement durable. Certains programmes appuient la diversification agricole en favorisant l'abandon des cultures annuelles sur certaines terres au profit d'autres utilisations.

Programme national de conservation des sols (PNCS) : En vertu de ce Programme de 75 millions de dollars, 53,4 millions de dollars sont disponibles pour la mise en oeuvre des accords conclus avec l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba sur la conservation des sols, la protection et l'aménagement des habitats de la faune et de la sauvagine, et la conservation des terres marginales. Ces accords prévoient des dépenses fédérales correspondant à l'apport de chaque province. Leurs objectifs consistent à enrayer la dégradation des sols et à soutenir la production agricole et l'exploitation des ressources naturelles tout en accroissant les possibilités de diversification agricole et d'activités économiques à valeur ajoutée.

Réalisations :

- Au Manitoba, dans le cadre du volet "Projets à la ferme" de l'Accord sur la conservation des sols, des conventions ont été signées avec 46 organismes locaux, et la mise en oeuvre de diverses activités de conservation des sols est en cours. L'Accord Canada-Manitoba prévoit une contribution fédérale totale de 9 millions de dollars. Les dépenses se sont établies à 1,6 million de dollars en 1990-1991.
- En Saskatchewan, des conventions ont été signées avec 43 organismes locaux, et des activités de conservation des sols à la ferme sont en cours. Le Programme d'établissement du couvert végétal permanent lancé dans le cadre du PNCS favorise le passage des cultures annuelles à un couvert végétal permanent sur les terres marginales. Il a reçu un très bon accueil. L'accord conclu avec la Saskatchewan prévoit une contribution fédérale de 27 millions de dollars. Les dépenses sont établies à 7,8 millions de dollars en 1990-1991.

- En Alberta, 70 conventions ont été signées avec des organismes locaux. Elles prévoient l'acquisition d'équipement spécialisé de conservation des sols. On en fait actuellement la démonstration aux agriculteurs. Une autre activité dans le cadre de l'Accord Canada-Alberta sur le PNCS est le Programme d'établissement du couvert végétal permanent qui favorise la conservation des terres marginales grâce à l'aménagement d'un couvert végétal permanent. L'accord conclu avec l'Alberta prévoit une contribution fédérale totale de 17,4 millions de dollars. Les dépenses engagées au cours de 1990-1991 ont atteint 4,7 millions de dollars.

Activités futures :

- Au Manitoba, on a modifié les objectifs de la lutte contre l'érosion dans le sud de la province. On met davantage l'accent sur l'implantation de cultures fourragères et l'aménagement d'habitats de la faune sur les terres impropres aux cultures annuelles. Les dépenses prévues pour 1991-1992 et 1992-1993 s'établissent à respectivement 2,8 et 3 millions de dollars.
- En Saskatchewan, grâce à l'accueil favorable réservé au Programme d'établissement du couvert végétal permanent, quelque 68 000 hectares de terres marginales seront mises sous couvert végétal permanent dans le cadre de contrats à long terme d'aménagement des terres. Les dépenses prévues s'élèvent à 9 millions de dollars pour 1991-1992 et à 6,8 millions pour 1992-1993.
- En Alberta, quelque 56 700 hectares de terres marginales seront affectés à la production fourragère, dont environ 50 % en vertu de contrats à long terme d'aménagement des terres. Les dépenses prévues s'élèvent à 8,3 millions de dollars pour 1991-1992 et à 3,2 millions pour 1992-1993.

Programme d'établissement du couvert végétal permanent, Volet II (PECVP II) : Les accords conclus avec les provinces des Prairies sur la conservation des sols ont permis le lancement du Programme d'établissement du couvert végétal permanent qui est conçu pour réduire la détérioration des terres fortement érodables actuellement en cultures. Le Programme est axé sur les terres où les cultures annuelles entraînent des dégâts à long terme et où l'adoption de pratiques culturales spéciales ne peut atténuer ce processus. En vertu du Programme, les producteurs peuvent obtenir une aide financière pour aménager un couvert végétal permanent sur leurs terres en y semant des plantes fourragères pour le foin ou la paissance (ou encore des arbres pour la récréation ou la faune). Les demandeurs signent un contrat à long terme (10- ou 21- année) d'aménagement des terres garantissant que la conversion sera de longue durée. Les Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture lancées en avril 1991 comprenaient 72 millions de dollars pour des projets

d'aménagement des terres. De ce chiffre, 50 millions seront utilisés sur une période de trois ans pour la reconduction du Programme d'établissement du couvert végétal permanent à travers les prairies.

Réalisations :

La mise en oeuvre du PECVP II est engagée, et les dépenses prévues pour 1991-1992 sont de 5,9 millions de dollars. Elles permettront de soustraire 55 500 hectares supplémentaires à la production végétale annuelle.

Activités futures :

L'objectif du PECV II est de retirer de la production 243 000 hectares supplémentaires de terres érodables actuellement en culture. Voici les dépenses prévues pour 1991-1992 et 1992-1993 :

(en milliers de dollars)	Prévu	Budget des
	<u>1991-1992</u>	<u>dépenses</u> <u>1992-1993</u>
Alberta	2 100	7 227
Saskatchewan	3 318	8 775
Manitoba	500	2 080

Pâturages collectifs : L'ARAP exploite 87 pâturages collectifs couvrant plus de 900 000 hectares. Ces pâturages sont situés dans les provinces des Prairies et leur raison d'être est de protéger les terres fragiles des labours et de la surutilisation, et de servir de pâturage d'été pour les bovins. Les clients des pâturages peuvent également compter sur des taureaux de race pour améliorer la qualité de leur troupeau. Les pâturages fournissent aussi un habitat pour la faune. L'aménagement des pâturages collectifs a commencé en 1937 en réaction à la grave érosion des sols du triangle de Palliser. L'érosion éolienne de terres agricoles sub-marginales a rendu certaines régions impropres à la culture. De larges bandes de terre ont été abandonnées, et les gouvernements provinciaux ont demandé au gouvernement fédéral de prêter son concours à la mise en place de correctifs. Les pâturages collectifs visent les deux objectifs suivants :

- soustraire les terres à des utilisations inacceptables et faciliter un meilleur aménagement des terres grâce à des activités de remise en état, de conservation et d'aménagement;

- utiliser ces terres comme pâturages pour le bétail, contribuant ainsi à stabiliser les petites exploitations agricoles, et fournir des taureaux de reproduction pour améliorer à long terme la qualité des troupeaux de bovins.

En 1979, on a mis en place un régime de recouvrement des coûts des pâturages collectifs qui prévoit le recouvrement des coûts liés au second objectif auprès des utilisateurs.

Réalisations :

Le Programme des pâturages collectifs représente un moyen efficace d'utiliser de façon durable les terres marginales; il maintient celles-ci dans des conditions écologiques acceptables tout en produisant des avantages sur les plans de l'économie et de la faune. Au cours de 1990-1991, les dépenses à ce poste ont totalisé 13,5 millions de dollars, dont 10,4 provenaient des diverses sources de recettes du Programme.

Activités futures :

On étudie diverses solutions de rechange tant financières et qu'opérationnelles propres à améliorer la réalisation du Programme. Les dépenses et les recettes prévues s'établissent comme suit :

	(en milliers de dollars)	
	<u>Dépenses</u>	<u>Recettes</u>
1991-1992 (prévision)	13 300	10 330
1992-1993 (Budget des dépenses)	12 700	10 400

Programme d'aménagement de brise-vent : Le Centre d'aménagement de brise-vent de l'ARAP est situé à Indian Head (Saskatchewan); il fournit des plants d'arbre et d'arbuste aux agriculteurs des Prairies pour l'aménagement de brise-vent dans les champs, à la ferme et le long des routes, ainsi qu'aux propriétaires de terre, pour des projets d'aménagement des bassins versants et des habitats de la faune. Parmi les avantages du Programme, mentionnons la réduction de l'érosion des sols, une maîtrise accrue des eaux de fonte des neiges et des eaux de ruissellement, et un meilleur environnement rural.

Réalisations :

Le nombre de jeunes plants distribués est passé de 7 à 12 millions au cours des cinq dernières années en réaction à l'importance croissante accordée aux impératifs de l'agriculture et de l'environnement durables. Les dépenses du Programme d'aménagement de brise-vent se sont établies à 3,6 millions de dollars en 1990-1991.

Activités futures :

Les objectifs du Programme consistent à maintenir et, au besoin, à accroître la capacité de production des pépinières afin de répondre efficacement à la demande croissante de jeunes arbres. Les dépenses prévues s'élèvent à 3,5 millions de dollars tant en 1991-1992 qu'en 1992-1993.

Le tableau 62 fournit de l'information sur les principaux résultats opérationnels de la sous-activité "Utilisation et conservation des sols".

Tableau 62 : Résultats opérationnels de la sous-activité "Utilisation et conservation des sols"

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989	Réel 1987-1988
. Soutien de la productivité des sols						
- nombre de projets de conservation des sols soutenus financièrement	3 800	3 500	3 210	900	2 240	2 800
- kilomètres de brise-vent plantés	4 500	4 800	5 236	2 419	2 420	2 100
. Accroissement des possibilités de diversification par l'élevage du bétail et l'irrigation						
- nombre de projets d'irrigation soutenus financièrement	90	70	149	233	112	207
- animaux-jours d'utilisation des pâturages collectifs (en millions de jours)	18,0	17,7	17,9	16,6	17,5	21,1
. Utilisation plus productive à long terme des terres marginales						
- hectares de terres visées par des mesures de conservation ou de mise en état	1 300 000	1 190 000	1 002 000	1 002 000	915 000	911 000

Explication des variations importantes des résultats d'un exercice à l'autre :

- Soutien de la productivité des sols : La hausse prévue du nombre de projets de conservation des sols s'explique par la mise en oeuvre du Programme national de conservation des sols (PNCS). Le faible nombre de projets exécutés en 1989-1990 tient à l'expiration des activités des EDER, avant le lancement du deuxième volet du PNCS.
- Utilisation plus productive à long terme des terres marginales : L'augmentation des terres en voie de conservation ou de rétablissement est le résultat des mesures d'incitation contenues dans le Programme d'établissement du couvert végétal permanent.

Durabilité environnementale : Le Programme spécial d'aide au revenu comprend 4,7 millions de dollars en 1991-1992 pour les accords sur la durabilité environnementale conclus avec le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta. Les projets mis en oeuvre dans le cadre de ces accords favorisent un secteur agro-alimentaire durable en maintenant ses ressources de base et en réduisant les répercussions de la production agricole sur l'environnement. Les nouveaux accords complètent les mesures prises en vertu des accords sur la conservation du sol, élargissent l'éventail des activités de conservation et assurent une transition vers les futures mesures concertées du Plan vert. Au Manitoba, quelque 0,6 million de dollars seront dépensés pour la recherche de nouvelles méthodes de lutte antiparasitaire, la planification d'une utilisation polyvalente des ressources, l'évaluation de la qualité des eaux souterraines et l'aménagement de l'eau. En Saskatchewan, des dépenses pouvant totaliser 2,3 millions de dollars serviront à des recherches sur la lutte biologique contre les ravageurs, à la production d'information sur les sols et sur les déchets agricoles pour la planification des activités de conservation, à l'aménagement d'habitats de la faune et à la conservation de l'eau. Pour ce qui est de l'Alberta, un maximum de 1,8 millions de dollars sera affecté à l'évaluation des eaux souterraines, à la lutte biologique contre les mauvaises herbes, à la planification intégrée de l'utilisation polyvalente des ressources et à l'aménagement des parcs. Un projet de rédaction, puis de distribution dans les écoles de matériel pédagogique sur les ressources pédologiques est financé par les trois accords. Plus de cent projets ont mis des fonds à la disposition des groupes environnementaux dans les provinces des Prairies.

G. Direction, gestion et administration

Objectif

Diriger les gestionnaires du Ministère et les aider à exécuter les programmes afin que le Ministère contribue à la croissance, à la stabilité et à la compétitivité du secteur agro-alimentaire.

Description

L'activité "Direction, gestion et administration" oriente les décisions touchant les politiques, les programmes, les priorités et les ressources du Ministère. Elle consiste en outre à dispenser dans tout le Ministère des services de vérification, d'évaluation des programmes, de gestion des ressources humaines, de planification et de contrôle des ressources financières, de gestion des biens, de communication et de relations publiques, et de services de bibliothèque.

Cette activité comprend les sous-activités suivantes : Direction, Vérification et Évaluation, Ressources humaines, Systèmes et services de gestion, et Services de communication.

Sommaires des ressources

Cette activité représente environ 3 % des dépenses du Programme agro-alimentaire et 8,7 % de ses années-personnes.

Environ 97 % des ressources de l'activité servent à payer les coûts de personnel et les autres frais de fonctionnement et le reste, les contributions et les dépenses en capital.

Le tableau 63 compare le Budget des dépenses de 1992-1993 et la prévision de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) pour ce qui est des ressources de cette activité.

Tableau 63 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses		Prévu		Différence	
	1992-1993		1991-1992			
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Direction	5 432	77	4 894	68	538	9
Vérification et évaluation	3 254	32	3 163	32	91	-
Ressources humaines	12 825	217	12 580	215	245	2
Systèmes et services de gestion	37 988	511	36 915	511	1 073	-
Services de communication	6 137	85	6 111	84	26	1
	65 636	922	63 663	910	1 973	12
Recettes	231 365		224 387		6 978	

Explication de la différence : L'augmentation de 2 millions de dollars est principalement attribuable au facteur suivant :

(en milliers de dollars)

- augmentation des ajustements de traitements et salaires 2 200

La tableau 64 compare les prévisions de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et le Budget des dépenses 1991-1992 en ce qui concerne les ressources de cette activité.

Tableau 64 : Sommaire des ressources 1991-1992

(en milliers de dollars)	Prévu		Budget des dépenses		Différence	
	1991-1992		1991-1992			
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Direction	4 894	68	5 392	79	(498)	(11)
Vérification et évaluation	3 163	32	3 123	32	40	-
Ressources humaines	12 580	215	12 877	219	(297)	(4)
Systèmes et services de gestion	36 915	511	37 009	496	(94)	15
Services de communication	6 111	84	6 120	84	(9)	-
	63 663	910	64 521	910	(858)	-
Recettes	224 387		213 865		10 522	

Explication de la différence : La diminution de 0,9 million de dollars est principalement attribuable au facteur suivant :

(en milliers de dollars)

- diminution des ajustements de traitements et salaires consécutive au budget de février 1991 (1 107)

Le tableau 65 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 65 : Résultats financiers en 1990-1991

(en milliers de dollars)	Réal 1990-1991		Budget des dépenses 1990-1991		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Direction	6 618	88	5 437	81	1 181	7
Vérification et évaluation	3 085	29	3 131	32	(46)	(3)
Ressources humaines	13 378	228	12 729	227	649	1
Systèmes et services de gestion	37 921	511	36 336	496	1 585	15
Services de communication	7 015	85	5 993	84	1 022	1
	68 017	941	63 626	920	4 391	21
Recettes	238 331		191 500		46 831	

Explication de la différence : L'augmentation de 4,4 millions de dollars est principalement attribuable au facteur suivant :

(en milliers de dollars)

- hausse des ajustements de traitements et de salaires consécutive aux programmes d'équité en matière d'emploi et de réaménagement des effectifs 3 200
- hausse des dépenses en viabilité environnementale et en sécurité; imputée au Budget des dépenses supplémentaire "C" 1 000

Données sur le rendement et justification des ressources

1. **Direction** : La sous-activité "Direction" comprend les opérations des cabinets du ministre de l'Agriculture et du ministre d'État, du bureau du sous-ministre et du secrétariat du Ministère, y compris le personnel directement attaché à ces bureaux. Elle assure l'orientation du Ministère et évalue, recommande et commande des décisions touchant les politiques, les programmes, les priorités et les ressources du Ministère. Cette sous-activité nécessitera 5,4 millions de dollars et 77 années-personnes en 1992-1993.

2. **Vérification et évaluation** : Cette sous-activité est régie par le mandat défini par les politiques ministérielles sur la vérification interne et l'évaluation des programmes. Les vérifications et les évaluations portent sur toutes les directions générales opérationnelles et auxiliaires du Ministère et de l'Office des produits agricoles.

La sous-activité consiste principalement à élaborer des politiques ministérielles de vérification et d'évaluation; à élaborer des plans et des programmes de vérification et d'évaluation annuels et à long terme; à réaliser des vérifications internes et des évaluations de programmes au Ministère et à contrôler la mise en oeuvre des recommandations.

Cette sous-activité nécessitera 3,3 millions de dollars et 32 années-personnes en 1992-1993 pour l'exécution du Plan de vérification et d'évaluation.

À la fin de 1990-1991, tous les projets inscrits au plan annuel de vérification interne étaient, soit terminés, soit en voie de réalisation. Plusieurs projets additionnels ont été entrepris à la demande de la haute direction. La priorité a été accordée aux vérifications des programmes de protection du revenu, à la prestation d'avis et de conseils à la direction concernant la mise en oeuvre de nouveaux programmes, aux vérifications de grande envergure à la Direction générale de la recherche et aux vérifications des services informatiques. Les résultats de ces vérifications sont résumés aux pages 2-33 et 3-30.

Parmi les sujets des vérifications en cours en 1991-1992, mentionnons : les télécommunications; la micro-informatique individuelle; la gestion des biens immobiliers; la Ferme expérimentale centrale; les laboratoires de recherches sur les aliments transformés; le Compte de stabilisation du revenu net; le Programme d'assurance-revenu brut.

Le Plan de vérification interne de 1992-1993 sera établi à la lumière des priorités du Ministère. On s'attend à ce qu'il inclue de 15 à 20 projets, et il touchera les deux programmes, agro-alimentaire et céréales et oléagineux. Sujets prioritaires : les programmes des finances agricoles du Programme agro-alimentaire, ainsi que le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) des Céréales et Oléagineux; la poursuite de la stratégie et du plan de vérification visant à vérifier si la technologie informatique est utilisée et gérée efficacement dans tout le Ministère, la sécurité faisant l'objet d'une attention particulière en 1992-1993; les nouvelles philosophies et les nouvelles méthodes de gestion introduites au Ministère à la suite de l'opération Fonction publique 2000 (FP 2000).

Quatre évaluations et une étude spéciale seulement ont été achevées en 1990-1991, bien qu'un plus grand nombre aient été entreprises. Les principaux résultats de ces évaluations sont présentés aux pages indiquées ci-dessous :

- Centre de recherches biosystématiques (page 2-47);
- Projet d'information des agricultrices d'Agriculture Canada (page 2-99);
- Programme de recyclage des producteurs de tabac (page 2-131);
- Section de renseignements publics de la Direction générale des communications (page 2-166).

On a procédé à une étude spéciale de l'appui accordé par Agriculture Canada à Conservation des sols Canada (CSC), organisme non gouvernemental, afin d'évaluer l'efficacité de l'appui apporté au cours des trois premières années d'existence de CSC et de déterminer s'il y a lieu de maintenir cet appui. On est arrivé aux conclusions suivantes :

- Sans la contribution d'Agriculture Canada, CSC n'aurait pas été constitué aussi rapidement, et sa structure n'aurait pas été aussi efficace.
- En retirant complètement son appui à CSC maintenant, Agriculture Canada témoignerait d'un manque de confiance en cet organisme au moment où celui-ci s'engage dans un programme de collecte de fonds et d'accroissement de ses appuis extérieurs.
- En participant au financement à long terme de CSC, Agriculture Canada nuirait à la crédibilité et à la viabilité de l'organisme en tant qu'entité indépendante.

- CSC n'a pas été aussi visible que prévu depuis deux ans, ce qui a porté préjudice à sa crédibilité. On n'a pas pris suffisamment de mesures précises pour atteindre les principaux objectifs fixés par CSC, et il faudra améliorer les opérations de l'organisme, surtout en ce qui concerne la crédibilité et la visibilité ainsi que la planification.

Parmi les évaluations en cours en 1991-92, mentionnons celles des programmes suivants :

- Loi sur la généalogie des animaux;
- Programme d'aide spéciale au revenu;
- Recherche sur les cultures végétales;
- Développement des marchés;
- Programme national de conservation des sols;
- Programme de paiements anticipés : Loi sur la vente coopérative des produits agricoles, Loi sur le paiement anticipé des récoltes, Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies et Programme d'amélioration de l'autofinancement;
- Programme de formation et de perfectionnement;
- Services de communications;
- Conservation et mise en valeur des sols et des eaux dans les localités rurales.

L'évaluation prévue des projets de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique a été retardée en attendant l'élaboration d'une stratégie de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique par le secteur et le gouvernement. Les évaluations prévues de la politique de commerce extérieur et des projets de recouvrement des coûts ont aussi été retardées jusqu'à ce que la situation se stabilise dans les deux cas. L'évaluation du Programme canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse est presque terminée.

Le Programme d'évaluation de 1992-1993 sera élaboré en fonction des priorités du Ministère et comprendra de huit à dix évaluations, notamment celles du Programme national de stabilisation tripartite, des programmes d'aide et de protection financières destinés aux agriculteurs, du développement agricole international, de la recherche sur les aliments et de la salubrité et de l'inspection des aliments.

En plus de réaliser des évaluations en 1992-1993, la Division de l'évaluation des programmes collaborera à titre d'experte à l'examen du Cadre du plan opérationnel afin d'aider les autres directions générales à définir des indicateurs de rendement qui assureront un meilleur contrôle gestionnel des diverses activités et amélioreront les données sur le rendement présentées à l'avenir dans la Partie III du Budget principal des dépenses.

3. Ressources humaines : Cette sous-activité dispense des services, des conseils et des lignes directrices concernant les ressources humaines à tous les gestionnaires du Ministère pour les aider à obtenir leurs ressources humaines et à en maximiser l'utilisation et, en particulier, facilite le changement et donne des avis sur ses répercussions sur les ressources humaines. Elle élabore et administre les politiques, les programmes et les services de ressources humaines pour le personnel du Ministère. La sous-activité "Ressources humaines" nécessitera 12,8 millions de dollars et 217 années-personnes en 1992-1993.

En 1992-1993, cette sous-activité aidera le Ministère à faire face aux changements qui s'annoncent et à l'accroissement des pouvoirs consécutif à Fonction publique 2000, par des méthodes comme la formation des gestionnaires du Ministère, l'examen permanent des organisations et l'amélioration des techniques et des outils de gestion des ressources humaines. Exemples précis d'activités prévues pour 1992-1993 :

- La Phase III des travaux du Groupe de travail sur le développement de la gestion sera mise en oeuvre. Le "profil de succès du gestionnaire" (exposant les capacités et les qualités personnelles exigées des gestionnaires d'Agriculture Canada) sera mis en pratique grâce à des projets précis du Ministère tels ceux qui portent sur l'orientation des employés, les outils de sélection, les possibilités de perfectionnement, la formation en gestion et la rétroaction ascendante.
- Une nouvelle politique d'examen du rendement sera mise en oeuvre. Elle reflétera les valeurs exprimées dans l'énoncé de mission, particulièrement en ce qui concerne les pratiques de gestion des ressources humaines (voir l'énoncé de la mission du Ministère, à la page 1-16).

- Le Programme d'affectation du Ministère (PAM) deviendra opérationnel. Il offrira des possibilités de perfectionnement professionnel aux employés et répondra aux besoins des gestionnaires en matière de dotation opérationnelle à court et à long terme. On en évalue le coût à 215 000 \$ (salaires) et 100 000 \$ (fonctionnement et entretien).
- On procèdera à la transposition de la classification du groupe GE (Administration générale), qui comprend 3 000 postes.

Rendement récent :

- On a créé le secrétariat de FP 2000 et un rôle de coordonnateur du Ministère pour aider celui-ci à adapter et faire connaître des projets approuvés et conformes aux objectifs du Ministère et à découvrir et promouvoir dans tout le Ministère les meilleures pratiques de gestion, ce qui a coûté 102 000 \$.
- Le Répertoire des utilisateurs principaux a été développé, de sorte qu'il est maintenant plus efficace et permet aux utilisateurs de travailler dans l'une ou l'autre langue officielle, conformément aux prescriptions de la Loi sur les langues officielles. Cette mesure a coûté 9 000 \$.
- La base de données d'auto-identification pour l'équité en matière d'emploi a été intégrée au Système d'information sur les ressources humaines (SIRH). Cette amélioration a coûté 17 000 \$.
- La Phase I des travaux du Groupe de travail sur le développement de la gestion, qui a défini la compétence des gestionnaires du Ministère, a été menée à terme, ce qui a coûté 50 000 \$. Il en est résulté un profil du gestionnaire, qui définit les capacités de gestion et les qualités personnelles dont ont besoin les gestionnaires d'Agriculture Canada dans les années 1990. La Phase II, qui se terminera en 1991-1992, consistera à sonder les gestionnaires du Ministère afin de relever les compétences qui leur font défaut. Ce travail coûtera 80 000 \$.
- Les pouvoirs délégués en matière de classification ont été augmentés pour plusieurs groupes, ce qui a nécessité la formation de gestionnaires, la mise au point d'outils d'évaluation et la rédaction de procédures ministérielles. Cette formation a coûté environ 25 000 \$.

Le tableau 66 présente certains produits opérationnels clés de la sous-activité Ressources humaines.

Tableau 66 : Produits opérationnels de la sous-activité "Ressources humaines"

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Dotation et gestion des ressources humaines				
. % des appels interjetés contre les nominations ou les projets de nominations et maintenus	15	15	12,5	17
. % des employés surnuméraires ou mis à pied envoyés au recyclage officiel*	5	5	4,2	5
Relations de travail/santé et sécurité				
. % des besoins de formation constatés et comblés	90	100	90	90
. changement, en pourcentage, des accidents et des blessures sur les lieux de travail par rapport à l'exercice précédent	7	5	10	25
Formation et perfectionnement				
. % des besoins en formation des participants au Ministère qui ont été comblés	90	90	90	90
Langues officielles				
. % des objectifs énoncés dans le plan de langues officielles et atteints**	90	90	85	85
. % des plaintes fondées et résolues	100	100	100	100
Classification				
. % des besoins de formation recensés et comblés	90	90	90	90
. % des postes mal classés	15	15	11	11,5
. % des décisions de classification ayant fait l'objet de griefs	0,9	0,95	3,8	0,6

* La plupart des employés sont recyclés de façon non officielle et ne peuvent pas être suivis.

** Cet indicateur de rendement portait antérieurement sur le rendement de la Division des langues officielles de la Direction générale des ressources humaines. Il concerne maintenant le rendement de l'ensemble du Ministère, par rapport aux objectifs du Plan des langues officielles. Les données des années antérieures ont été rajustées en conséquence.

4. Systèmes et services de gestion : Cette sous-activité nécessitera 38 millions de dollars et 511 années-personnes en 1992-1993.

En 1992-1993, les principaux projets porteront sur l'amélioration des services à la clientèle, notamment par la négociation d'ententes avec nos clients sur la qualité des services et par la prestation de services innovateurs aux gestionnaires qui ont reçu de nouveaux pouvoirs délégués à la suite du Projet d'examen de la délégation de pouvoirs en 1991-1992, de Fonction publique 2000 et de l'accroissement des pouvoirs et des responsabilités ministériels (APRM); sur la mise en oeuvre des recommandations consécutives à l'examen stratégique de la technologie, qui comprend la mise au point d'un Plan de technologie informatique à inclure dans le Plan de gestion de l'information du Ministère; et sur la poursuite des activités conformes aux priorités environnementales du Ministère. En outre, la Bibliothèque canadienne de l'agriculture va mener à terme une étude visant à remplacer son système actuel de bibliothèque intégrée et consistant à explorer diverses options pour la production de recettes, y compris l'imposition de frais de service aux clients du Ministère et de l'extérieur.

En 1991-1992, la priorité a été accordée au soutien de l'Examen de la politique agricole (EPA), à la mise en oeuvre des dispositions du protocole d'entente sur l'APRM, à la gestion de la réponse du Ministère aux réductions budgétaires, à l'achèvement des phases prévues de l'Examen stratégique de la technologie et de la Stratégie de télécommunications, et à l'évaluation des conséquences des modifications apportées à la Loi sur la gestion des finances publiques. Suite à FP 2000 et à l'APRM, les délégations de pouvoirs administratifs ont été examinées et les pouvoirs ont été délégués au plus bas niveau possible pour rationaliser la prise des décisions. Le regroupement des bureaux régionaux de l'Ontario à Guelph a été achevé et la priorité a été accordée à la mise en oeuvre du Code de gérance de l'environnement dans le cadre du Plan vert. La Division des bibliothèques a pris le nouveau nom de Bibliothèque canadienne de l'Agriculture, qui reflète mieux l'envergure nationale de ses services.

En 1990-1991, un protocole d'entente sur l'APRM a été approuvé, au terme des négociations avec le Secrétariat du Conseil du Trésor à ce sujet. À cet égard, on a donné la priorité à l'intégration des dispositions de l'APRM dans les opérations du Ministère et au développement des capacités en matière de décision et de conseil, laquelle devrait permettre de réagir aux nombreux changements qui touchent les services de gestion. Une nouvelle salle des ordinateurs du Ministère a été construite et on s'est occupé d'améliorer les installations d'entreposage des substances dangereuses. La Division des bibliothèques a lancé un nouveau programme à frais partagés de prêt de revues au Ministère.

Le tableau 67 présente des exemples de produits opérationnels au chapitre des Systèmes et des services de gestion.

Tableau 67 : Produits opérationnels de la sous-activité "Systèmes et services de gestion"

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Services financiers				
Nombre d'heures où le système financier est disponible pour interrogation en direct. Objectif : heures/jours	13	13	13	13
Délai d'exécution des opérations financières en vertu de l'article 33 de la Loi sur la gestion des finances publiques :				
Objectif en jours :				
- PAYE	1	1	1	1
- AUTRES OPÉRATIONS	5	5	5	5
Frais d'intérêts devant être inférieurs à 200 000 \$ par année	200 000 \$	200 000 \$	132 765 \$	153 095 \$
Services informatiques				
% de disponibilité des systèmes informatiques du Ministère	98	98	98	98,7
N. de pannes du réseau informatique	1	1	1	1,3
N. de demandes de renseignements sur les SGBD satisfaites	1 350	1 350	1 416	N/D
N. de demandes d'appui informatique satisfaites	750	750	806	N/D
N. de demandes de soutien informatique individuel satisfaites	2 500	2 500	3 369	N/D
N. de jours de formation donnés ou organisés (par élève)	1 500	1 722	2 118	2 052
N. d'études ou de visites dans les régions	50	50	41	N/D
N. de demandes d'examen des produits de développement des systèmes satisfaites	70	70	N/D	N/D
N. des demandes de conseils informatiques satisfaites	1 500	1 500	N/D	N/D
Services administratifs				
Grands projets de construction en cours (sauf Administration du rétablissement agricole des Prairies)				
- nombre	14	22	26	27
- valeur (millions de dollars)	36,2	31,4	30,6	22,5
N. de propositions de marchés examinées (y compris les propositions de marchés de fournitures et de services pour 6,5 mois)	0 **	114 *	154	181
N. d'articles mis à la poste (millions)	1,9	2,0	2,1	2,0
Bibliothèque canadienne de l'agriculture				
N. de réponses aux demandes d'information	94 000	93 000	92 000	93 000
N. de documents prêtés ou photocopiés	100 000	100 000	99 000	92 000
% de demandes satisfaites au moyen des collections de la BCA	80 %	80 %	84 %	N/D

* Suite aux nouvelles délégations de pouvoirs consécutives au Projet d'examen de délégation de pouvoirs, la responsabilité de l'adjudication des contrats a été déléguée aux gestionnaires hiérarchiques. La Direction générale de la gestion intégrée examinera dorénavant les contrats à titre de service d'assurance de la gestion exclusivement.

** Du 1^{er} avril 1991 au 18 octobre 1991.

5. Services de communication : Cette sous-activité vise à donner des conseils dans les domaines des communications et de la consultation, ainsi que des renseignements et des services de relations publiques conformément aux priorités du Ministère. Elle consiste à donner des avis et des conseils professionnels au Ministre et aux ministres d'État, à la haute direction et aux autres fonctionnaires du Ministère afin d'assurer l'intégration efficace des éléments "consultation" et "communication" dans les politiques et les programmes. Cette sous-activité nécessitera 6,1 millions de dollars et 85 années-personnes en 1992-1993, et sera exécutée de la façon suivante :

Avis et conseils :

En 1992-1993, les efforts porteront principalement sur les domaines suivants :

- avis et conseils sur la planification et l'évaluation des communications internes et externes du Ministère, et sur les consultations. La fonction "consultation" sera intégrée aux services de communication;
- élaboration de stratégies et de plans de communication et de consultation et coordination des activités de consultation et de communication conformément à une réorientation majeure de la politique et aux réformes des programmes qui en résulteront;
- surveillance des reportages des médias et analyse de l'opinion publique visant à assurer la réponse aux besoins et préoccupations des partenaires.

En 1991-92, cette sous-activité est concentrée dans les domaines suivants :

- avis et conseils en communication aux ministres, au sous-ministre et aux gestionnaires du Ministère, plans et stratégies de communication et coordination des activités de consultation et de communication conformément aux grandes initiatives du gouvernement;
- surveillance des reportages des médias, analyse de l'opinion publique et avis et conseils sur la planification et l'évaluation des communications du Ministère.

En 1990-1991, des avis et des conseils en communication ont été donnés de façon constante aux ministres de l'Agriculture, des plans et stratégies de communication ont été établis et des avis et conseils ont été dispensés concernant la planification des communications au Ministère.

Relations publiques :

En 1992-1993, il y aura lieu de faire face :

- à une demande de services de relations publiques suite à la réorientation des politiques et à la réforme des programmes qui en résultera;
- aux besoins en communication des employés par des projets de communications internes conformes à l'esprit de FP 2000 et de la mission du Ministère.

En 1991-1992, des services considérables de relations avec les médias, de rédaction de discours, de gestion de projet, de communication avec le secteur et avec les régions, de publications et de relations publiques ont appuyé les grandes orientations des priorités politiques du gouvernement, des ministres et du sous-ministre, ainsi que les programmes à long terme du Ministère.

En 1990-1991, on a apporté un appui logistique et un soutien en communication au Ministère par la rédaction de discours, la tenue de conférences de presse, la publication de communiqués et d'articles ainsi que par la prestation des services de relations publiques aux gestionnaires des programmes.

Services de production :

En 1992-1993, les services de production feront face à :

- des demandes de conseils en techniques d'impression, de services de gestion de projets et de contrôle de la qualité des produits donnés à l'entreprise et réalisés à l'interne qui figurent dans les stratégies et les plans de communication.

En 1991-1992 et 1990-1991, des conseils sur les techniques d'impression et des services de contrôle de la qualité, d'audiovisuel et de conception graphique et des services photographiques ont appuyé les projets de communication du Ministère.

Le tableau 68 présente certains produits opérationnels de la sous-activité Services de communication.

Tableau 68 : Produits opérationnels de la sous-activité "Services de communication"

Produits opérationnels	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Avis et conseils				
Plans de communication relatifs aux mémoires au Cabinet	25	15	10	3
Relations publiques				
Visites guidées				
Groupes guidés	280	260	230	310
Visiteurs guidés	9 500	8 890	7 360	10 500
Communiqués	200	140	197	210
Discours	160	140	197	212
Services de production				
Imprimés	325	392	301	363
Productions radiophoniques	705	772	770	772

Principaux résultats des évaluations de programme (réalisées par la Direction générale de la vérification et de l'évaluation)

Section des renseignements publics d'Agriculture Canada : L'évaluation de la Section des renseignements publics visait à déterminer l'efficacité de ce service et à évaluer le bien-fondé par rapport au mandat du Ministère et de la Direction générale des communications. Principales constatations :

- Le central téléphonique est un important service public du Ministère, mais le volume des appels traités est élevé, ce qui cause des goulets d'étranglement et des frustrations pour ceux et celles qui appellent.
- Les associations professionnelles sont encouragées à produire et diffuser certaines publications spécialisées dans un secteur ou dans une production en particulier et faisant toujours l'objet d'une demande de la part du public, tandis que la Section des renseignements publics se concentre sur la production et la diffusion de documents portant sur des sujets vastes et reliés au mandat du Ministère.
- Un nombre croissant de demandes de conseils de jardinage et d'autres renseignements généraux sont référées aux organismes compétents, à l'extérieur du Ministère.

- Bien que le tourisme échappe au mandat d'Agriculture Canada, on estime que les visites guidées et les autres attractions touristiques de la ferme expérimentale centrale, telles les troupes d'exposition, contribuent à améliorer les relations du Ministère avec la population locale et jouent un rôle important d'éducation et de conscientisation. Les visites publiques pourraient être administrées et conduites par un service indépendant du Ministère, mais bon nombre de répondants estimaient que la Direction générale des communications devrait jouer un rôle lorsqu'il s'agit de coordonner les visites de scientifiques et de délégations officielles à la ferme lorsque ces visites nécessitent la connaissance des programmes du Ministère, en faisant appel à l'expertise des autres directions générales au besoin.

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers par article du Programme agro-alimentaire sont exposés au tableau 69.

Tableau 69 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)	Crédit			Fonds renouvelable		
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Personnel						
Traitements et salaires	467 536	448 177	460 383	3 480	3 377	3 269
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	74 809	69 947	72 509	563	546	547
Autres	2 014	2 903	4 705	49	49	49
	544 359	521 027	537 597	4 092	3 972	3 865
Biens et services						
Transports et communications	35 818	39 059	36 369	623	604	587
Information	5 675	5 358	5 942	80	78	76
Services professionnels et spéciaux	49 288	45 420	46 345	11 877	11 610	11 326
Locations	3 980	3 887	3 898	195	189	183
Achats de services de réparation et d'entretien	16 952	17 774	18 077	49	48	47
Services publics, matériaux et fournitures	45 070	45 772	71 304	190	184	179
Toutes autres dépenses	575	750	1 817	-	-	1
	157 358	158 020	183 752	13 014	12 713	12 399
Total des coûts de fonctionnement	701 717	679 047	721 349	17 106	16 685	16 264
Dépenses en capital	69 239	77 557	81 341	250	250	175
Paiements de transfert	1 403 733	1 867 713	1 286 145	-	-	-
Dépenses brutes	2 174 689	2 624 317	2 088 838	17 356	16 935	16 439
Moins : recettes à valoir sur le fonds renouvelable	-	-	-	17 356	16 935	15 810
Dépenses budgétaires nettes (excédent)	2 174 689	2 624 317	2 088 838	-	-	629

2. Besoins en personnel

Les coûts en personnel du Programme agro-alimentaire s'élèvent à 548 451 000 \$ et représentent 76,3 % des dépenses totales de fonctionnement. Les données concernant les années-personnes figurent aux tableaux 70 et 71.

Tableau 70 : Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Recherche et développement scientifiques	3 448	3 258	3 330
Inspection et réglementation	4 470	4 497	4 397
Programmes des finances agricoles	104	116	121
Élaboration des politiques	221	227	207
Développement agro-alimentaire	404	405	427
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies	842	824	835
Direction, gestion et administration	922	910	941
	10 411	10 237	10 258

Tableau 71 : Détail des besoins en personnel

	Années-personnes* contrôlées par le Conseil du Trésor			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1992-1993
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991		
Direction	150	158	168	*61 500 - 138 300	86 298
Scientifique et professionnelle					
Agriculture	302	304	277	20 359 - 68 833	53 986
Vérification	5	6	5	32 553 - 73 398	41 371
Sciences biologiques	265	279	272	20 559 - 71 785	54 531
Chimie	46	47	36	23 000 - 73 435	54 520
Économique, sociologie et statistique	169	159	150	20 000 - 84 700	55 699
Génie et arpentage	122	106	112	28 856 - 78 176	56 563
Sciences physiques	88	47	39	22 384 - 76 743	53 739
Recherche scientifique	778	681	675	35 957 - 88 300	65 979
Bibliothéconomie	37	37	37	25 371 - 60 147	40 950
Médecine vétérinaire	658	669	615	41 346 - 77 475	58 927
Autres	4	5	3	18 709 - 80 151	51 126

Tableau 71 : Détail des besoins en personnel (suite)

	Années-personnes* contrôlées par le Conseil du Trésor			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1992-1993
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991		
Administration et service extérieur					
Services administratifs	373	339	313	17 470 - 72 817	45 682
Commerce	183	179	174	18 702 - 77 182	62 254
Gestion des systèmes d'ordinateurs	181	180	179	22 310 - 73 032	46 657
Gestion des finances	115	104	96	15 516 - 69 789	51 118
Services d'information	69	65	70	17 329 - 65 839	50 477
Organisation et méthodes	3	6	5	17 121 - 70 600	41 280
Gestion du personnel	96	87	77	16 390 - 67 273	50 253
Administration des programmes	140	132	135	17 470 - 72 817	50 066
Achats et approvisionnement	19	21	21	16 292 - 70 600	42 911
Technique					
Dessin et illustrations	69	66	75	19 852 - 51 443	37 438
Électronique	12	12	11	20 736 - 66 964	47 086
Soutien technologique et scientifique	1 373	1 341	1 335	17 919 - 64 912	41 496
Techniciens divers	34	38	44	16 124 - 71 058	41 347
Photographie	11	12	18	21 951 - 39 999	35 809
Inspection des produits primaires	2 103	2 113	2 057	24 617 - 60 791	36 328
Soutien des sciences sociales	51	54	55	16 124 - 73 716	37 724
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	1 049	1 097	1 174	16 504 - 40 509	27 458
Secrétariat, sténographie et dactylographie	447	477	535	16 356 - 40 768	28 898
Mécanographie	3	2	3	16 163 - 32 250	24 167
Traitement des données	46	39	37	17 165 - 47 383	31 448
Communications	-	3	4	19 607 - 40 612	-
Exploitation					
Manoeuvres et hommes de métier	1 284	1 243	1 319	19 889 - 49 692	30 919
Services divers	70	70	74	16 989 - 51 984	30 214
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	34	37	36	17 218 - 43 632	36 296
Services d'imprimerie	3	5	5	21 464 - 69 257	36 474
Total	10 392	10 220	10 241		

Tableau 71 : Détail des besoins en personnel (suite)

	Autres Années-personnes*			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1992-1993
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991		
Autres	19	17	17	45 600 - 170 500	88 966

- * **Année-personne** : une personne employée durant une année complète ou l'équivalent, par exemple trois personnes employées quatre mois chacune. Les années-personnes peuvent comprendre des employés réguliers (au Canada ou à l'étranger), permanents et non permanents, à temps plein ou à temps partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et d'autres types d'employés.

Années-personnes contrôlées : celles qui sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. Sauf quelques exceptions, le Conseil du Trésor contrôle directement les années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I, parties I et II, de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes correspondant au personnel attaché aux ministres et nommé en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique, ni à celles qui correspondent à des personnes nommées par décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être soustraites au contrôle du Conseil du Trésor. Les années-personnes contrôlées sont dites "autorisées" dans la Partie II du Budget des dépenses.

Autres années-personnes : celles qui ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor, mais déclarées dans la partie III du Budget des dépenses, sous forme de comparaison avec celles des années antérieures, pour étayer les besoins en personnel exprimés dans le Budget des dépenses.

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes contrôlées et autres du Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1991. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

On trouvera au tableau 72 la répartition des dépenses en capital par type de biens à acquérir. Les dépenses en capital représentent 3,2 % de l'ensemble du Budget des dépenses principal pour le Programme.

Tableau 72 : Répartition des dépenses en capital *

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Grands travaux de construction	28 836	41 326	40 080
Petits travaux de construction	13 235	13 212	14 121
Acquisition d'équipement	27 418	23 269	27 315
	69 489	77 807	81 516

- * Le total des dépenses en capital comprend celles qui sont liées à la surveillance des hippodromes (voir page 2-168).

Les définitions données ci-après servent à interpréter le tableau 73.

Pour chacun des grands projets d'immobilisation énumérés au tableau 73, sont indiqués le degré d'estimation des coûts (A, B ou C) et la portée de l'autorisation donnée par le Conseil du Trésor [Approbation provisoire (AP) d'un projet ou Approbation finale (AF) d'un projet].

Estimation de type A - Il s'agit de l'estimation la plus précise et la plus détaillée. Elle se limite habituellement aux biens en cours de production ou aux commandes immédiates ou répétées. Elle doit s'appuyer sur les données de production complètes, sur des calendriers de production exécutoires ou sur un autre instrument exécutoire. En règle générale, une estimation de type A sert à appuyer une présentation visant à accroître les résultats d'un projet assujetti à un contrat dont l'une des dispositions justifie l'estimation.

Estimation de type B - Cette estimation porte sur la conception de tous les principaux systèmes et sous-systèmes, les plans de production, l'examen du site et des installations, les besoins spéciaux en matière de transport et les contraintes touchant le marché du travail, en plus de faire état de tous les autres objectifs du projet. Bien que moins précise que l'estimation de type A, elle requiert normalement l'exécution d'importants travaux de définition du projet, souvent en vertu d'un contrat avec le secteur privé, et la participation des organismes de services communs appropriés.

Estimation de type C - Cette estimation englobe les coûts du cycle de vie de la solution préliminaire permettant de satisfaire à l'énoncé des exigences, y compris une analyse préliminaire des sources d'approvisionnement et de l'état d'avancement des installations de production et de la technologie, effectuée en collaboration avec les organismes de services communs appropriés. L'estimation doit être assez précise pour justifier les décisions d'investissement.

Approbation provisoire d'un projet (AP) - Autorisation du CT d'entreprendre un projet en fonction des exigences opérationnelles prévues. Cette approbation s'étend aux objectifs de l'étape de définition du projet et aux dépenses pertinentes. Les ministères parrains peuvent solliciter l'approbation provisoire après avoir examiné le cycle de vie complet du projet et en avoir établi le coût, habituellement d'après une estimation de type C, et après avoir préparé une estimation de type B visant le coût de l'étape de définition du projet.

Approbation finale (AF) d'un projet - Autorisation du CT couvrant les objectifs de l'étape d'exécution du projet et les dépenses pertinentes. Les ministères parrains peuvent solliciter l'approbation finale après avoir établi l'ampleur du cycle de vie du projet et en avoir établi le coût, au moins d'après une estimation de type B.

Les projets qui relèvent des pouvoirs du Ministère sont marqués PM.

Le tableau 73 recense tous les projets d'immobilisations (construction et acquisition) dont le coût estimatif total s'établit à au moins 250 000 \$ (c.-à-d. grands projets d'immobilisations) y compris les grands projets d'immobilisations déjà annoncés, mais non parachevés.

Tableau 73 : Détail des grands projets d'immobilisations par activité

(en milliers de dollars)					
	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1992	Budget des dépenses 1992-1993	Besoins des années futures
Recherche et développement scientifiques					
Québec					
Bureau-laboratoire, L'Assomption (C-AF)	8 727	7 000	1 624	2 314	3 062
Porcherie, Lennoxville (PM)	6 062	6 055	142	-	5 913
Bureau-laboratoire, Normandin (C-AF)	7 905	7 905	5 825	2 080	-
Bergerie, La Pocatière (C-PM)	1 525	1 500	328	1 172	-
Ontario					
Amélioration de la ventilation à l'édifice Neatby, Ottawa (C-PM)	-	4 078	680	2 898	500
Manitoba					
Rajout au bureau-laboratoire, Brandon (C-AF)	19 385	19 200	19 011	189	-
Saskatchewan					
Rénovation du laboratoire, Saskatoon (C-AP)	5 000	13 980	283	1 565	12 132
Alberta					
Laboratoire, Beaverlodge (B-AP)	21 522	21 800	2 430	-	19 370
Colombie-Britannique					
Installations de quarantaine des plantes, Vancouver (C-PM)	3 000	3 000	391	-	2 609
Inspection et réglementation					
Île-du-Prince-Édouard					
Laboratoire de pathologie vétérinaire, Charlottetown (C-AF)	24 000	24 000	5 270	7 600	11 130
Québec					
Station de quarantaine, Lacolle (C-PM)	1 600	1 600	156	1 407	37

Tableau 73 : Détail des grands projets d'immobilisations par activité (suite)

(en milliers de dollars)	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1992	Budget des dépenses 1992-1993	Besoins des années futures
Ontario					
Installations d'inspection, Aéroport de Toronto (C-PM)	4 150	4 150	96	50	4 004
Bâtiment 169 - IRV, Nepean (PM)	-	2 000	81	-	1 919
Laboratoires des semences, Carp (C-PM)	-	5 000	-	650	4 350
Manitoba					
Poste d'inspection, Emerson (C-PM)	1 506	1 500	107	1 393	-
Laboratoire de virologie, Winnipeg (B-AP)	51 692	66 576	4 928	3 495	58 153
Alberta					
Étables, Lethbridge (PM)	-	2 975	1 900	1 075	-
Inspection et quarantaine, Coumts (PM)	1 502	1 500	142	1 358	-
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies					
Projet de la rivière Saskatchewan Sud - enlèvement de l'amiante et remplacement des échelles et des débarcadères au barrage Gardiner (A-PM)					
	-	350	-	250	100
Développement économique basé sur l'irrigation en Saskatchewan					
- divers projets, dont :	7 000	7 000	3 467	3 533	-
. Battle Creek (B-PM)					
. Lower V (A-PM)					

4. Paiements de transfert

Tableau 74 : Détail des subventions et contributions

(en dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Subventions			
Recherche et développement scientifiques			
Subvention aux fins de recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada	999 000	999 000	950 174
Programmes des finances agricoles			
Aide aux fermiers canadiens et aux producteurs de denrées agricoles	7 854 000	9 980 000	-
(L) Offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme	200 000	-	-
Élaboration des politiques			
Subventions à l'Organisme canadien des agricultrices	150 000	150 000	150 000
Développement agro-alimentaire			
Subventions dans le cadre du Programme canadien de réorientation des agriculteurs	1 500 000	4 400 000	3 757 548
Subventions au secteur des viandes rouges de l'Atlantique	-	378 500	1 998 364
Subventions au titre des Bureaux d'examen de l'endettement agricole	45 000	1 250 000	103 737
Aide aux fermiers canadiens et aux producteurs de denrées agricoles	51 400 000	27 500 000	-
Subvention à l'Université de Moncton	-	-	4 000 000
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies			
Subventions aux organisations dont les activités favorisent la conservation et l'aménagement du sol et de l'eau	50 000	50 000	30 000
Direction, gestion et administration			
Subventions à des particuliers en reconnaissance de leur contribution à la diffusion nationale de l'information agricole fédérale	5 000	5 000	2 000
Total des subventions	62 203 000	44 712 500	10 991 823

Tableau 74 : Détail des subventions et contributions (suite)

(en dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Contributions			
Recherche et développement scientifiques			
Contributions à l'appui des organisations participant à la recherche et au développement agricoles	882 000	882 000	2 410 405
Contribution aux projets agricoles réalisés dans le cadre du Plan vert	640 000	-	-
Inspection et réglementation			
Indemnités pour animaux abattus aux termes de la Loi sur les maladies et la protection des animaux et de son règlement	-	-	5 158 025
Indemnités pour animaux abattus aux termes de la Loi sur la santé des animaux	525 000	785 000	-
Contributions aux provinces, conformément aux règlements édictés par le gouverneur en conseil, de montants ne dépassant pas les deux cinquièmes des montants versés par les provinces aux propriétaires d'animaux morts des suites de la rage	140 000	140 000	132 854
Indemnités, conformément aux dispositions réglementaires approuvées par le gouverneur en conseil, aux propriétaires d'animaux morts des suites de la fièvre charbonneuse	10 000	10 000	-
Indemnisation en conformité avec la Loi sur l'indemnisation des dommages causés par des pesticides et la Loi sur la protection des végétaux	10 000	10 000 000	-
Contributions pour venir en aide aux organismes voués à la promotion de la santé des végétaux et des animaux	161 000	116 000	175 344
Participation au financement des assemblées d'examen du processus d'homologation des pesticides	-	-	262 664
Programmes des finances agricoles			
Paiements au profit des producteurs en vertu des mesures de transition prévues par la Loi sur la protection du revenu agricole pour les produits agricoles désignés par le gouverneur en conseil et pour les produits agricoles dénommés dépassant le pourcentage minimum de la Loi sur la stabilisation des produits agricoles	274 933 000	-	-

(Renseignements supplémentaires) 2-177

Tableau 74 : Détail des subventions et contributions (suite)

(en dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Contributions à l'égard du Programme de prêts basés sur le prix des produits agricoles	19 000 000	16 000 000	12 742 881
Contribution à l'égard du processus d'examen de l'endettement agricole	23 350 000	45 000 000	45 242 023
Contribution aux provinces pour des paiements au profit des producteurs agricoles en vertu d'un programme spécial d'aide au revenu	-	8 190 000	486 402 604
(L) Paiements en rapport avec la Loi sur la protection du revenu agricole - Régime d'assurance-revenu	92 000 000	166 591 000	-
(L) Paiements en rapport avec la Loi sur la protection du revenu agricole - Régime d'assurance-récolte	145 000 000	362 651 000	-
Contributions au titre du Régime d'assurance-revenu brut (RARB)	-	162 629 000	-
Contributions au titre du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN)	5 700 000	11 725 000	-
Paiements aux provinces pour les dépenses entraînées par la mise en oeuvre du volet du RARB portant sur la protection du revenu	15 000 000	5 000	1 561 696
(L) Garantie de prêts en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes	1 500 000	500 000	589 372
(L) Garantie de prêts en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	4 000 000	7 100 000	5 963 308
Programme d'accroissement des liquidités	-	3 000 000	4 939 927
(L) Paiements aux coopératives, transformateurs ou organismes de vente en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles	-	19 610 000	28 647 850
(L) Paiements en rapport avec la Loi sur la protection du revenu agricole - Régime d'assurance-revenu brut	632 000 000	642 313 000	-
Contributions au titre du Programme d'accroissement des liquidités pour les récoltes de 1991	7 000 000	8 000 000	-
(L) Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément au pourcentage minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	-	-	79 335 147
Paiements au profit des producteurs pour les produits agricoles désignés par le gouverneur en conseil, et pour les produits agricoles dénommés dépassant le pourcentage minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	-	256 088 000	265 684 583
(L) Contributions aux provinces en vertu du Régime d'assurance-récolte	-	-	219 822 581

Tableau 74 : Détail des subventions et contributions (suite)

(en dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Développement agro-alimentaire			
Contributions au titre du Programme d'amélioration du milieu pédologique et hydrique dans le Sud-ouest ontarien	175 000	325 000	250 000
Contributions en vertu du Programme de développement du secteur agro-alimentaire canadien	11 389 000	10 853 500	10 516 500
Initiatives en vertu des ententes de développement économique et régional	20 533 000	24 661 500	24 527 155
Contributions en vertu du Programme canadien de réorientation des agriculteurs	1 450 000	2 000 000	2 050 500
Contributions en vertu du Projet de développement des productions fourragères de la région de l'Atlantique	3 760 000	5 366 500	8 886 900
Contributions à l'égard des projets d'aide à la réorientation des producteurs de tabac pour faciliter la rationalisation et la diversification des entreprises tabacoles	-	319 000	7 056 900
Contributions en vertu du Programme de reconversion des terres à tabac afin de favoriser l'implantation de nouvelles cultures et la découverte de possibilités de production, de mise en marché et de transformation pouvant profiter aux régions tabacoles	-	91 000	254 400
Contribution en vertu du Programme national de conservation des sols	6 700 000	6 083 000	2 909 836
Aide à l'adaptation à long terme en horticulture	5 750 000	8 225 000	-
Contributions pour permettre une réduction ordonnée et une rationalisation du secteur vitivinicole grâce à un programme fédéral-provincial d'aide à l'adaptation	3 577 000	5 180 000	7 461 800
Aide pour promouvoir une meilleure utilisation des terres, du sol et de l'eau ainsi que leur gestion	10 165 000	123 000	-
Contributions aux projets agricoles réalisés dans le cadre du Plan vert	3 110 000	-	-
Contribution à l'Association canadienne de la journée mondiale de l'alimentation	60 000	60 000	60 000
Contributions sous le régime du Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique	-	450 000	835 300
Contributions conformes aux modalités de l'aide aux immobilisations agricoles	-	-	350 000

(Renseignements supplémentaires) 2-179

Tableau 74 : Détail des subventions et contributions (suite)

(en dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réal 1990-1991
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies			
Contribution en vertu du Programme national de conservation des sols	11 748 000	18 192 000	11 811 118
Entente de partenariat Canada-Manitoba sur les infrastructures hydrauliques municipales pour la diversification de l'économie rurale	6 950 000	300 000	-
Contributions aux agriculteurs et éleveurs véritables, aux groupements d'agriculteurs et aux petites collectivités du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Rivière-de-la-Paix (Colombie-Britannique) pour la mise en place de sources d'approvisionnement fiabiles en eau	7 412 000	8 213 000	7 143 529
Aide pour promouvoir une utilisation améliorée des terres, des sols et de l'eau et leur gestion	17 125 000	4 700 000	-
Entente de partenariat Canada-Saskatchewan sur le développement économique basé sur l'eau	4 800 000	100 000	-
Contributions en vertu de l'Entente de partenariat Canada-Saskatchewan sur le développement rural	1 500 000	400 000	-
Contributions aux éleveurs des régions du Québec touchées par la sécheresse	-	70 000	1 718 862
Contribution en vertu de l'Entente Canada-Saskatchewan sur le développement économique basé sur l'irrigation	1 500 000	1 258 000	30 241 926
Contribution aux provinces pour des paiements au profit des producteurs agricoles en vertu d'un programme spécial d'aide au revenu	-	4 690 000	-
Contributions aux projets agricoles réalisés dans le cadre du Plan vert	1 970 000	-	-
Direction, gestion et administration			
Contribution au Conseil canadien de la sécurité pour la Semaine nationale de sécurité à la ferme	5 000	5 000	5 000
Total des contributions	1 341 530 000	1 823 000 500	1 275 150 990
Total des subventions et contributions	1 403 733 000	1 867 713 000	1 286 142 813

5. Recettes

On trouvera au tableau 75 une liste des recettes produites par le Programme agro-alimentaire. Sauf dans le cas de la Surveillance des hippodromes, qui utilise un fonds renouvelable, toutes ces recettes sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 75 : Analyse des recettes

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Recettes versées au Trésor			
Recherche et développement scientifiques			
Privilèges, licences et permis	723	639	632
Produits des ventes	2 476	3 579	3 698
Services et droits de service	257	29	18
Ententes fédérales-provinciales à frais partagés	336	316	319
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	-	33	29
Divers	-	5	13
Rajustements des CAPAFE de l'exercice précédent	-	250	296
	3 792	4 851	5 005
Inspection et réglementation			
Privilèges, licences et permis	719	719	728
Produits des ventes	125	137	182
Services et droits de service	12 118	11 505	11 694
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	65	65	217
Divers	30	30	34
Rajustements des CAPAFE de l'exercice précédent	145	145	710
Prélèvement de la TPS	518	479	38
	13 720	13 080	13 603
Programmes des finances agricoles			
Produits des ventes	2 315	5 853	27 950
Service et droits de service	600	500	391
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	-	1 311	2 334
Rajustements des CAPAFE de l'exercice précédent	-	1 181	693
Intérêt sur les avances pour le Programme national tripartite de stabilisation	-	4 099	34 810
Divers	-	43	245
Prélèvement de la TPS	-	1 182	2
	2 915	14 169	66 425
Élaboration des politiques			
Service et droits de service	-	90	93
Rajustements des CAPAFE de l'exercice précédent	-	-	21
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	-	2	2
	-	92	116

(Renseignements supplémentaires) 2-181

Tableau 75 : Analyse des recettes (suite)

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Développement agro-alimentaire			
Profits provenant d'investissements	1 408	1 480	1 524
Privilèges, licences et permis	3	3	3
Produits des ventes	170	170	177
Services et droits de service	-	-	1
Entente fédérales-provinciales à frais partagés	13	13	13
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	165	165	175
Divers	10	10	10
Rajustements des CAPAFE de l'exercice précédent	195	195	207
	1 964	2 036	2 110
Conservation et sécurité économique rurales des Prairies			
Profits provenant d'investissements	848	940	1 029
Privilèges, licences et permis	1 832	2 152	1 798
Produits des ventes	733	43	772
Services et droits de service	8 921	9 233	8 831
Entente fédérales-provinciales à frais partagés	-	47	2 289
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	-	-	64
Divers	8	12	15
Rajustements des CAPAFE de l'exercice précédent	-	-	41
Prélèvement de la TPS	400	400	-
	12 742	12 827	14 839
Direction, gestion et administration			
Profits provenant d'investissements *	231 344	224 348	238 154
Privilèges, licences et permis	18	18	18
Services et droits de service	3	3	1
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	-	18	38
Rajustements des CAPAFE de l'exercice précédent	-	-	118
Autres recettes non fiscales	-	-	2
	231 365	224 387	238 331
Recettes totales versées au Trésor	266 498	271 442	340 429
Recettes à valoir sur le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	17 356	16 935	15 810
Recettes totales du Programme	283 854	288 377	356 239

* Ces recettes sont remises au Ministère et ne sont pas imputables au fonctionnement du Programme agro-alimentaire.

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme comprend seulement les dépenses que l'on prévoit imputer aux crédits votés ou législatifs du Programme. Les services reçus gratuitement et les recettes non fiscales du programme sont aussi pris en considération dans le calcul du coût net estimatif du Programme. Les détails sont présentés au tableau 76.

Tableau 76 : Coût net estimatif du Programme pour 1992-1993

(en milliers
de dollars)

Budget principal 1992-1993 (coût brut)	Plus* autres coûts	Coût total du Programme	Moins** recettes	Coût net estimatif du Programme	
				1992-1993	1991-1992
2 192 045	64 660	2 256 705	283 854	1 972 851	1 565 001

(en milliers
de dollars)

* Les autres coûts s'élèvent à 64 660 000 et comprennent :

- les locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada et Transports Canada 21 877
- les locaux d'Agriculture Canada fournis gratuitement 19 776
- les avantages sociaux des employés : la participation de l'employeur aux primes d'assurance et les frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 19 579
- la participation de l'employeur aux frais de rémunération, payés par Travail Canada 2 380
- le coût de la tenue des dossiers relatifs au traitement de la paye de la fonction publique, service fourni gratuitement par Approvisionnement et Services Canada 1 048

** Les recettes de 283,9 millions de dollars comprennent :

- les rentrées versées directement au Trésor 266 498
- les recettes et rentrées à valoir sur le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes 17 356

(Voir au tableau 75 les détails supplémentaires sur les recettes)

7. États financiers du Fonds renouvelable

Tableau 77 : Utilisation prévue des autorisations du Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes

(en milliers de dollars)

Autorisations au 1 ^{er} avril 1992		2 000
Prélèvement :		
Solde prévu au 1 ^{er} avril 1992	(1 521) *	
Dépenses nettes imputées au crédit pour 1991-1992		(1 521)*
Solde prévu au 31 mars 1993		3 521

* Il s'agit d'un excédent du Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes.

Tableau 78 : État des besoins de fonctionnement du Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Revenue	17 356	16 935	15 810
Dépenses			
Personnel			
Traitements et salaires	3 529	3 436	3 318
Avantages sociaux	563	546	547
Transports et communications			
Voyages et réinstallations	438	425	413
Poste, fret, messagerie et camionnage	25	24	23
Télécommunications	160	155	151
Information	80	78	76
Services professionnels et spéciaux			
Contrôle des drogues	6 423	6 315	6 195
Contrôle des courses	3 673	3 566	3 462
Service photographique d'arrivée	985	956	928
Recherches sur les drogues	622	603	586
Autres services professionnels et spéciaux	164	160	155
Locations			
de locaux	170	165	160
d'équipement	25	24	23
Achat de services de réparation et d'entretien	49	48	47
Services publics, matériaux et fournitures	190	184	179
Provision pour les payes de vacances*	-	-	10
Provision pour le remplacement de biens d'équipement*	250	216	216
Provision pour les indemnités de cessation d'emploi*	-	-	65
Divers	-	-	1
Perte à l'aliénation de biens d'équipement*	-	-	9
Total des dépenses	17 356	16 901	16 564
(Excédent) déficit	-	(34)	754

- * Les provisions pour les payes de vacances, le remplacement de biens d'équipement, les indemnités de cessation d'emploi et les pertes à l'aliénation d'équipement ne représentent pas des sorties de fonds réelles et, par conséquent, ne figurent pas au tableau 69 en regard des articles courants. Le tableau 78 ne représente qu'un état des besoins de fonctionnement et exclut par conséquent les dépenses en capital, qui sont financées au moyen d'une autorisation permanente du Parlement, comme l'indique le tableau 79.

Tableau 79 : Surveillance des hippodromes - État des autorisations données pour les exercices clos le 31 mars

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
(Rentrées) ou pertes nettes pour l'exercice	-	(34)	754
Plus : Dépréciation et autres articles ne nécessitant par le recours au fonds	(250)	(216)	(300)
Fonds provenant des opérations	(250)	(250)	454
Acquisitions nettes d'immobilisations	250	250	175
Variation du fonds de roulement	-	-	(561)
Divers	-	-	561
Autorisation donnée	-	-	629

B. Autres renseignements

1. Office de stabilisation des prix agricoles

Le tableau 80 fait état de l'emploi des crédits de l'Office de stabilisation des prix agricoles pour les exercices se terminant le 31 mars. Rappelons qu'à la suite de l'adoption de la Loi sur la protection du revenu agricole, cet organisme a cessé de fonctionner comme conseil de gestion en 1991.

Tableau 80 : Office de stabilisation des prix agricoles - Emploi des crédits parlementaires pour les exercices clos le 31 mars

(en milliers de dollars)	1990-1991	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987
Contributions au titre de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles financées à l'aide d'un crédit annuel					
Paiements à la Commission canadienne du lait	264 884	271 515	291 337	287 000	284 825
Paiements d'appoint relatifs aux produits désignés :					
Pommes	-	11	148	11 975	23
Fruits de la C.-B.	-	128	3 958	17	-
Orge	14	657	2 537	-	-
Canola	457	74	4 488	-	-
Maïs	329	7 706	51 239	-	-
Porcs	-	-	-	4	-
Avoine	-	23	6	-	-
Autres produits agricoles	-	-	-	-	174
Pommes de terre	-	1	178	17 169	-
Cerises aigres	-	-	2 156	-	-
Betteraves sucrières	-	-	-	17 509	1 606
Haricots blancs	-	-	2	5 015	-
	800	8 600	64 712	51 689	1 803
Emploi du crédit 15, Agriculture	265 684	280 115	356 049	338 689	286 628

Tableau 80 : Office de stabilisation des prix agricoles - Emploi des crédits parlementaires pour les exercices clos le 31 mars (suite)

(en milliers de dollars)	1990-1991	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987
Contributions au titre de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles financées à l'aide d'un crédit permanent					
Paielements d'appoint relativement aux produits dénommés :					
Orge	53	1 846	5 125	204	258
Mais	66	739	44 888	101 184	28 650
Porcs	-	-	140	-	7 470
Avoine	1	13	794	-	-
Autres produits agricoles	-	-	-	43	-
Bovins d'abattage	-	-	-	-	8 015
Soja	-	46	84	11 342	14 434
Blé de printemps	4	32	1 871	-	-
Blé d'hiver	(9)	(51)	547	22 302	-
Laine	2	46	-	-	104
	117	2 671	53 449	135 075	58 931
Paielements au compte du Programme tripartite de stabilisation des prix :					
Pommes	2 647	3 038	2 235	1 720	-
Veaux (naissance)	5 795	3 538	3 756	3 435	2 105
Porcs	47 929	96 420	22 248	21 628	14 298
Miel	708	1 107	-	-	-
Agneaux	245	221	83	53	52
Oignons	151	176	-	-	-
Autres haricots secs comestibles	679	295	582	213	-
Bovins d'engrais et d'abattage	17 988	20 967	12 386	6 784	8 780
Betteraves sucrières	1 211	890	761	544	-
Haricots blancs	1 865	931	1 372	1 394	-
	79 218	127 583	43 423	35 771	25 235
Emploi des crédits législatifs	79 335	130 254	96 872	170 846	84 166

Tableau 80 : Office de stabilisation des prix agricoles - Emploi des crédits parlementaires pour les exercices clos le 31 mars (suite)

(en milliers de dollars)	1990-1991	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987
Dépenses de fonctionnement financées à l'aide du crédit 5, Agriculture	4 440	4 051	3 464	3 119	3 345
Dépenses en capital financées à l'aide du crédit 10, Agriculture	126	109	37	93	765
Emploi total des crédits	349 585	414 529	456 422	512 747	374 904

2. Office des produits agricoles

Le tableau 81 présente l'utilisation des crédits parlementaires de l'Office des produits agricoles pour les exercices clos le 31 mars.

Tableau 81 : Office des produits agricoles - Emploi des crédits parlementaires pour les exercices clos le 31 mars

(en milliers de dollars)	1990-1991	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987
Achats, frais de transformation et de possession					
Lait écrémé en poudre - Bulgarie	239	-	-	-	-
Raisins et produits du raisin	551	780	7 531	2 839	5 108
Sirop d'érable	-	5	4 417	-	-
Graine de luzerne - Pologne	772	-	-	-	-
Viande de porc - URSS	16 376	4 767	-	-	-
Viande de porc - Pologne	-	2 000	-	-	-
Peaux de vison	16 764	-	-	-	-
	<u>34 702</u>	<u>7 552</u>	<u>11 948</u>	<u>2 839</u>	<u>5 108</u>
Administration	686	322	344	140	102
Moins : Services fournis sans frais par les ministères fédéraux	(17)	(16)	(54)	(15)	(20)
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
Total des dépenses financées par des crédits parlementaires - Crédit 5 du ministère de l'Agriculture	<u>35 371</u>	<u>7 858</u>	<u>12 238</u>	<u>2 964</u>	<u>5 190</u>

**Tableau 82 : Office des produits agricoles - État des opérations pour les exercices clos
le 31 mars**

(en milliers de dollars)	1990-1991	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987
Ventes	32 279	2 517	4 752	4 145	4 004
Coût des ventes	36 022	3 059	5 541	5 317	5 749
Pertes sur les ventes	3 743	542	789	1 172	1 745
Aide alimentaire	1 011	2 000	-	-	-
Provision pour dépréciation de stocks	-	1 854	1 817	2 194	2 994
Récupération des pertes sur les ventes de produits du raisin de la province de l'Ontario	(84)	(73)	(164)	(1 703)	(2 158)
Intérêts créditeurs	(120)	(48)	(110)	(122)	(153)
Perte sur change	72	-	-	-	-
Provision pour mauvaises créances	-	37	-	11	-
Pertes d'exploitation	4 622	4 312	2 332	1 552	2 428
Frais administratifs	686	322	344	140	102
Pertes pour l'année	5 308	4 634	2 676	1 692	2 530

Nota : Certains chiffres comparatifs ont été reclassés dans les tableaux 81 et 82 selon la présentation adoptée pour l'exercice clos le 31 mars 1989. Les données sont extraites des rapports annuels de l'Office des produits agricoles approuvés par le vérificateur général.

3. Principaux établissements

Le tableau 83 est une liste des principaux établissements de recherche.

Tableau 83 : Principaux établissements de recherche

	Établissements
Région de l'Est	St. John's West (Terre-Neuve) Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) Kentville (Nouvelle-Écosse) Fredericton (Nouveau-Brunswick) Lennoxville (Québec) Sainte-Foy (Québec) Saint-Hyacinthe (Québec) Delhi (Ontario) Harrow (Ontario) Station de Vineland (Ontario) Centre de recherches de London (Ontario)
Région de l'Ouest	Brandon (Manitoba) Morden (Manitoba) Winnipeg (Manitoba) Melfort (Saskatchewan) Regina (Saskatchewan) Saskatoon (Saskatchewan) Swift Current (Saskatchewan) Beaverlodge (Alberta) Lacombe (Alberta) Lethbridge (Alberta) Agassiz (Colombie-Britannique) Kamloops (Colombie-Britannique) Summerland (Colombie-Britannique) Vancouver (Colombie-Britannique)
Ferme expérimentale centrale, Ottawa (Ontario)	Centre de recherches sur les terres et les ressources biosystématiques Centre de recherches alimentaires et zootechniques Centre de recherches phytotechniques

Le tableau 84 présente la liste des principaux établissements d'inspection et de réglementation par région.

Tableau 84 : Principaux établissements d'inspection et de réglementation par région

Région	Bureaux régionaux	Laboratoires
Atlantique	Moncton	Sackville, LHV
Québec	Montréal	Saint-Hyacinthe, LHV
Ontario	Guelph	Nepean, IRV; Ottawa, DSL; Guelph, LHV; Toronto
Centre-ouest *	Winnipeg	Saskatoon, LHV
Alberta	Calgary	Lethbridge, IRV; Calgary, DSL
Colombie-Britannique	New Westminster	Saanichton, PV (QE)

* Fusion des anciennes régions du Manitoba et de la Saskatchewan.

Abréviations : DSL - Division des services de laboratoire
 IRV - Institut de recherches vétérinaires
 LHV - Laboratoire d'hygiène vétérinaire
 PV (QE) - Protection des végétaux (quarantaine à l'entrée)

On trouve au tableau 85 une liste des principaux établissements de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP).

Tableau 85 : Principaux établissements de l'ARAP par province

Province	Établissements
Manitoba	Brandon, Bureau régional du service de conservation Winnipeg, Bureau technique régional du service d'aménagement
Saskatchewan	Cutbank, projet de la rivière Saskathewan-Sud Indian Head, Centre d'aménagement de brise-vent de l'ARAP Moose Jaw, Division de la construction de l'ARAP Outlook, Centre de développement de l'irrigation de la Saskatchewan Regina, Administration centrale de l'ARAP Rosetown, Bureau régional du service de conservation Saskatoon, Division géotechnique de l'ARAP Swift Current, Bureau régional du service de conservation Watrous, Bureau régional du service de conservation Weyburn, Bureau régional du service de conservation
Alberta	Calgary, Bureau technique régional du service d'aménagement Hanna, Bureau régional du service de conservation Lethbridge, Bureau technique de district du service d'aménagement

4. Compte spécial - Caisse de réassurance-récolte

Description de la caisse

Introduction : En vertu de la Loi (fédérale) sur l'assurance-récolte (qui a été remplacée par la Loi sur la protection du revenu agricole), la Caisse de réassurance-récolte protège les provinces au cas où elles devraient régler de graves sinistres dépassant les réserves accumulées au moyen des primes. Le régime de réassurance a été créé en 1965. À l'heure actuelle, cinq provinces ont conclu des ententes de réassurance avec l'administration fédérale, soit l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick.

L'administration fédérale participe aux programmes d'assurance-récolte des provinces depuis 1959. Ses contributions s'inscrivent dans un régime de partage des coûts avec les provinces; elles ne sont pas recouvrables et constituent le principal élément de la politique fédérale d'indemnisation des pertes de récoltes. À l'heure actuelle, toutes les provinces appliquent des programmes d'assurance-récolte visant à réduire au minimum les effets préjudiciables des pertes de récoltes résultant des calamités naturelles. Parmi les cultures assurables, mentionnons les céréales, les oléagineux, les fruits, les légumes, le tabac et les légumineuses. Les plans sont tripartites, dans la mesure où leurs coûts sont assumés à la fois par les producteurs, le Trésor fédéral et les gouvernements provinciaux, ces derniers étant chargés du versement des indemnités.

Les primes de réassurance versées par les provinces à la caisse fédérale de réassurance sont censées égaliser, avec les années, les paiements faits à partir de celles-ci. La caisse de réassurance constitue un mécanisme de financement en vertu duquel tout déficit temporaire de la caisse est épongé au moyen de prêts sans intérêt du ministre des Finances. Comme ses déficits n'occasionnent pas de frais d'intérêt, ses excédents ne rapportent pas d'intérêt non plus. Soulignons que, même si une seule caisse fédérale a été créée, les opérations relatives à chaque province sont comptabilisées et administrées séparément.

Contributions à la Caisse de réassurance : En vertu du régime fédéral de réassurance, un maximum de 15 % des primes provinciales pour chaque campagne est versé à la caisse fédérale, le reste étant utilisé par les provinces pour verser les indemnités. Cette contribution de 15 % au titre de la réassurance est réduite lorsque le solde de la caisse dépasse certains niveaux. La Loi sur la protection du revenu agricole prescrit que les primes doivent être suffisantes pour que la caisse s'autosuffise à long terme. Étant donné que les contributions au titre de la réassurance se fondent sur un pourcentage des primes perçues, on ne peut les modifier sans réviser d'abord le barème des primes provinciales. Celles-ci sont

établies par voie d'entente entre l'administration fédérale et les provinces. Elles se fondent sur une extrapolation des indemnités moyennes versées au cours d'une période de 20 à 25 ans; la prime de chaque producteur est fonction de son rendement et de ses pertes antérieures.

Paiements à partir de la Caisse de réassurance : Les indemnités doivent d'abord être payées à l'aide des réserves provinciales de primes d'assurance. Lorsque celles-ci se révèlent insuffisantes, la caisse de réassurance comble une partie de la différence. La province assume la responsabilité fixe de 2,5 % une fois qu'elle a épuisé sa réserve de primes. La Caisse de réassurance fédérale assume 75 % des indemnités restantes, une fois que la province a épuisé sa réserve de primes et assumé sa responsabilité de 2,5 % de sa dette totale.

Fonctionnement de la Caisse

Opérations : On porte au crédit de la Caisse de réassurance-récolte les contributions des provinces ainsi que les avances sans intérêt consenties par le ministre des Finances, lorsque la caisse accuse un déficit. Vont à son débit les sommes payées aux provinces en vertu des ententes de réassurance ainsi que les remboursements des avances consenties.

Administration : L'administration de la Caisse de réassurance-récolte est confiée à la Sous-section de l'assurance-récolte de la Direction des programmes d'aide financière aux agriculteurs. La responsabilité première de ce groupe est de participer à l'élaboration des politiques et des programmes et d'apporter des contributions financières au Programme fédéral-provincial d'assurance-récolte.

Information supplémentaire : On trouvera des renseignements supplémentaires sur la Caisse de réassurance-récolte dans le rapport annuel du Ministre (dans la partie traitant de la Loi sur l'assurance-récolte jusqu'en 1990-1991), publication produite par Agriculture Canada.

Sommaire financier

La Caisse de réassurance-récolte suit un exercice se terminant le 31 mars et respecte les politiques comptables en vigueur pour les états financiers de l'administration fédérale. On trouvera au tableau 86 ses résultats réels pour les exercices allant de 1987-1988 à 1990-1991, ainsi que des extrapolations pour 1991-1992.

Les politiques comptables utilisées pour déclarer les recettes et dépenses de la caisse sont conformes à celles suivies ailleurs dans les états financiers de l'État. Plus précisément :

- les recettes sont déclarées dans l'année où elles sont reçues;
- les dépenses comprennent des charges pour les montants dus à la fin de l'exercice.

Tableau 86 : Caisse de réassurance-récolte

(en milliers de dollars)	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989	Réel 1987-1988
Nouvelle-Écosse					
Solde d'ouverture	597	555	516	475	434
Recettes	42	42	39	41	41
Dépenses	-	-	-	-	-
Solde de clôture	639	597	555	516	475
Nouveau-Brunswick					
Solde d'ouverture	(1 754)	(1 754)	(2 089)	(2 381)	(1 553)
Recettes	598	-	335	292	333
Dépenses	-	-	-	-	(1 161)
Solde de clôture	(1 156)	(1 754)	(1 754)	(2 089)	(2 381)
Ontario					
Solde d'ouverture	9	9	9	9	9
Solde de clôture	9	9	9	9	9
Manitoba					
Solde d'ouverture	(25 490)	(25 490)	37 556	34 456	31 551
Recettes	32 830	-	-	3 100	2 905
Dépenses	(63 438)	-	(63 046)	-	-
Solde de clôture	(56 098)	(25 490)	(25 490)	37 556	34 456
Saskatchewan					
Solde d'ouverture	(446 760)	(80 673)	(80 673)	(100 152)	(119 395)
Recettes	58 504	38 615	-	19 479	19 243
Dépenses	-	(404 702)	-	-	-
Solde de clôture	(388 256)	(446 760)	(80 673)	(80 673)	(100 152)
Alberta					
Solde d'ouverture	(22 377)	(23 516)	9 836	(7 326)	(24 140)
Recettes	38 608	26 644	23	19 982	16 814
Dépenses	-	(25 505)	(33 375)	(2 820)	-
Solde de clôture	16 231	(22 377)	(23 516)	9 836	(7 326)
Canada					
Solde d'ouverture	(495 775)	(130 869)	(34 845)	(74 919)	(113 094)
Recettes	130 582	65 301	397	42 894	39 336
Dépenses	(63 438)	(430 207)	(96 421)	(2 820)	(1 161)
Solde de clôture	(428 631)	(495 775)	(130 869)	(34 845)	(74 919)

Faits saillants de l'évolution de la situation financière

Les principaux changements financiers survenus en 1991-1992 sont les suivants :

- Au 31 mars 1991, la Caisse de réassurance-récolte du Canada accusait un déficit de 496 millions de dollars. Ce déficit s'explique par le grave sécheresse qui a sévi dans l'Ouest du Canada en 1988 et en 1989, occasionnant des pertes de récolte très lourdes et étendues. Le retour à des niveaux d'indemnisation plus normaux laisse entrevoir une réduction du déficit à 429 millions d'ici au 31 mars 1992.
- Comme la caisse de réassurance fédérale est actuellement déficitaire, on a demandé au ministres des Finances de lui fournir, avec l'aval du gouverneur en conseil, une avance sans intérêt qui lui permettra d'en combler le déficit. Les déficits de la caisse sont remboursables au moyen des contributions futures à la caisse. Vu la faiblesse actuelle des prix du marché et même dans l'hypothèse d'un retour à des chiffres de production plus normaux, on estime qu'il faudra jusqu'à 12 ans pour éliminer le déficit du compte national. Un redressement des prix (c'est-à-dire aux niveaux de 1989-1990) combiné aux niveaux de participation actuels et à des chiffres de production plus normaux, tout cela pourrait réduire à six ans la période de renflouement. Il est à craindre toutefois que les comptes de réassurance provinciaux (c'est-à-dire de la Saskatchewan) demeurent déficitaires beaucoup plus longtemps.

Les extrapolations de recettes pour 1991-1992 se fondent sur les montants reçus jusqu'ici, auxquels s'ajoutent des prévisions fondées sur les primes perçues par les provinces.

5. Compte spécial - Programme tripartite national de stabilisation

Description des comptes

Introduction : Les ententes conclues dans le cadre du Programme tripartite national de stabilisation (PTNS), conformément à l'article 13 de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles, se poursuivront en vertu de la disposition transitoire 23 de la Loi sur la protection du revenu agricole (LPRA). Le fédéral et les provinces ont signé des ententes sur l'instauration de régimes visant les produits suivants : pommes, haricots (rouges/canneberges, autres haricots colorés et ronds blancs), bovins de boucherie (naissage, animaux d'engrais, animaux d'abattage), porcs, miel, agneaux, oignons et betteraves sucrières. Pour chaque plan, un rapport annuel est publié sur chaque exercice, celui-ci étant déterminé par la campagne de commercialisation du produit en question. Par exemple, bovins de boucherie et porcs : année civile; agneaux : mars à février; pommes, haricots et oignons : août à juillet; miel : juin à mai; betteraves sucrières : septembre à août. En 1991-1992, toutes les provinces sauf Terre-Neuve ont participé à des plans du PTNS. Les gouvernements fédéral et provinciaux ont convenu de l'urgence de réduire les pertes de revenu agricole dues au risque du marché en stabilisant le prix de telle ou telle denrée dans le cadre du PTNS. L'atteinte de cet objectif est régi par les principes de base suivants :

- La participation des producteurs à chaque plan est facultative.
- Tous les producteurs des provinces participantes reçoivent le même niveau de soutien par unité de production.
- Chaque plan est administré de façon à limiter les pertes, sans stimuler la production.
- Pour chaque plan, les frais sont partagés entre le Canada, les provinces et les producteurs participants.
- Chaque plan doit être solide du point de vue actuariel (financièrement viable), c'est-à-dire qu'à terme les primes des producteurs, les contributions de l'État et les revenus d'intérêt doivent égaler les paiements de stabilisation.
- Tous les frais administratifs des plans sont assumés par le fédéral et les gouvernements provinciaux; ils ne sont pas épongés par les primes des producteurs ni par les contributions de l'État.

Fonctionnement des comptes

Rôles et responsabilités : Chaque plan est dirigé et supervisé par un Comité tripartite national de stabilisation composé de six à neuf membres (un tiers représentant le gouvernement fédéral, un tiers les gouvernements provinciaux et un tiers les producteurs). Ce comité est assisté de divers sous-comités des coûts, qui s'occupent de la révision des coûts et des modèles de production relatifs à chaque produit, et d'un sous-comité d'administration, qui recommande les politiques appropriées à la gestion efficace des plans.

Les fonctions incombant au fédéral sont exécutées par la Direction des programmes d'aide financière aux agriculteurs (DPAFA), assistée de spécialistes sectoriels d'autres directions générales du Ministère. L'administration des comptes est réalisée par la Sous-section des opérations financières de la DPAFA. Ces comptes constituent des comptes spéciaux dans le Trésor du Canada aux crédits desquels sont portés les primes versées par les producteurs inscrits, les contributions fournies par le fédéral et les gouvernements provinciaux participants, les intérêts sur les soldes dans le Trésor de même que les prêts consentis par le ministre des Finances où les comptes ne renferment pas suffisamment de fonds pour permettre d'effectuer les paiements de stabilisation. Sont portées à leur débit toutes les sommes payées aux producteurs en vertu des ententes, les intérêts courus sur les emprunts de même que le remboursement des emprunts. Chaque plan fait l'objet d'un compte de PTNS distinct. Les opérations financières de chaque plan sont comptabilisées par province et par campagne de commerciale.

Au palier provincial, les fonctions administratives sont assumées par le gouvernement provincial ou l'office de commercialisation des producteurs pertinent. Elles consistent à : recueillir les données sur les producteurs nécessaires à leur inscription, la perception des primes des producteurs, la transmission des données sur l'inscription des producteurs à la Sous-section des opérations financières de la DPAFA, le virement des primes des producteurs et des contributions provinciales au Trésor et la vérification des données sur les producteurs.

Primes et contributions versées dans les comptes : Le Comité tripartite national de stabilisation de chaque plan étudie et fixe le taux des primes au début de chaque campagne commerciale. La méthodologie utilisée pour fixer le taux des primes est la même pour tous les plans. Cependant, les primes des producteurs sont perçues sur des bases différentes. Pour les pommes, c'est la production réelle tandis que pour les oignons, c'est la production estimative; pour les haricots, les porcs, le miel et les betteraves sucrières, la production vendue; pour les bovins de boucherie et les agneaux, les stocks enregistrés.

Le fédéral et les provinces versent des contributions égales aux primes payées par les producteurs participants, jusqu'à concurrence, dans chaque cas, de 3 % de la valeur marchande moyenne du produit vendu par les producteurs durant l'année en cours et les deux années précédentes. Au-delà de la limite de 9 %, les primes sont financées exclusivement par les producteurs. Depuis le lancement du PTNS, les contributions fédérales ont dépassé 311,2 millions de dollars dont plus de 202,5 millions sont allés dans le Plan des porcs.

L'alinéa 4b) prescrit que toute entente relative à n'importe quel programme, autre qu'un compte de stabilisation du revenu net, doit faire en sorte que les primes prélevées dans le cadre de ce programme permettent l'autonomie financière de ce dernier. Les Comités tripartites nationaux de stabilisation voient au respect de cette exigence. Des efforts particuliers sont faits dans le cas de la betterave sucrière et des haricots ronds blancs dont les comptes sont nettement déficitaires. Les comités pour ces deux secteurs étudient actuellement des propositions visant la modification de certains aspects de ces plans pour en améliorer la viabilité financière. L'une de ces propositions s'appuie sur le fait que la Loi sur la stabilisation des prix agricoles (LSPA) n'impose plus de limites réglementaires aux montants que les gouvernements peuvent verser dans le PTNS. Par conséquent, les gouvernements provinciaux et fédéral envisagent d'apporter des modifications aux ententes, qui permettraient d'élever les contributions versées dans ces comptes au-dessus des limites autorisées antérieurement par la LSPA.

Paiements imputés aux comptes du PTNS : Un paiement de stabilisation est autorisé pour une période quelconque quand le prix moyen national du marché tombe en-deçà du prix de soutien calculé. Le paiement est égal à la différence entre le prix de soutien et la moyenne nationale des prix du marché pour la période en question. Lorsque le solde d'un compte ne suffit pas au paiement des prestations de stabilisation, le ministre des Finances peut autoriser un prêt portant intérêt, selon les conditions de remboursement fixées par le ministre des Finances sur l'avis du ministre de l'Agriculture. Ce prêt est remboursé lorsque le solde du compte dépasse les besoins de trésorerie courants, déterminés au moyen de prévisions de caisse. Depuis le lancement du PTNS, les prestations de stabilisation versées aux producteurs se sont chiffrées à 886 millions de dollars environ, dont plus de 621 millions sont allés au Plan des porcs.

Sommaire financier

La Direction des programmes d'aide financière aux agriculteurs applique des systèmes de gestion financière et de contrôle interne. Les opérations sont consignées conformément aux règlements prescrits, compte tenu des autorisations parlementaires, et le sont de façon à respecter l'obligation de rendre compte des fonds de l'État.

Le tableau 87 expose les soldes des comptes de stabilisation au 31 mars 1991.

Tableau 87 : Soldes des comptes de stabilisation au 31 mars *						
(en milliers de dollars)	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989	Réel 1987-1988	Réel 1986-1987
Solde (déficit) d'exploitation initial	(30 606)	(1 690 911)	93 814	182 836	69 717	-
Plus :						
Primes annuelles						
contributions et						
intérêts :						
Primes des producteurs	48 621	78 817	83 447	45 787	37 547	24 114
Contributions provinciales	61 895	78 197	82 103	46 467	35 445	22 993
Contributions fédérales	61 895	79 198	127 583	43 423	35 771	25 235
Intérêts créditeurs	13 626	11 820	7 753	20 385	5 974	1 611
Total : Primes, contributions et intérêts	186 037	248 032	300 886	156 062	114 737	73 953
Moins :						
Dépenses annuelles :						
Paiements de stabilisation	203 835	82 766	553 077	244 278	1 618	4 236
Intérêts débiteurs	4 099	34 961	2 534	806	-	-
Dépenses totales	207 934	117 727	555 611	245 084	1 618	4 236
Résultats d'exploitation de l'exercice courant	(21 897)	130 305	(254 725)	(89 022)	113 119	69 717
Solde (déficit) d'exploitation final	(52 503)	(30 606)	(160 911)	93 814	182 836	69 717
Report : Solde des avances	176 583	238 357	24 054	-	-	-
Plus Avances du ministère des Finances	16 450	14 707	239 924	25 241	-	-
Moins : Remboursements d'avances	37 654	103 888	25 621	1 187	-	-
Différence nette - Soldes des avances	155 379	149 176	238 357	24 054	-	-
* Chaque compte de stabilisation tenu sous le régime de la Loi constitue une entité distincte.						

6. Le Plan Vert

Le volet agricole du Plan vert du Canada se déroulera sous deux grands thèmes. Les travaux de recherche sous le thème **Frein à l'émission de gaz à effet de serre en agriculture** (au coût de 20 millions de dollars en six ans) seront exécutés à l'échelle nationale par le fédéral seulement, le problème étant de portée nationale. Quant aux projets à mettre en oeuvre sous le thème **Vers un environnement durable en agriculture** (au coût de 150 millions de dollars en six ans), ils se dérouleront principalement (127,9 millions de dollars) dans le cadre d'ententes fédérales-provinciales. Les autres travaux (au coût de 22,1 millions de dollars) seront exécutés par le fédéral et porteront sur des problèmes d'importance nationale comme : la biodiversité, les effets de l'ozone sur les plantes, la mise au point de stratégies de lutte dirigée et la production de plantes par génie génétique. Voici une brève description des projets à mettre en oeuvre dans le cadre du Plan vert.

1. Frein à l'émission de gaz à effet de serre en agriculture

Au cours des deux dernières décennies, le monde est devenu graduellement plus conscient de la contribution des activités humaines à la hausse des concentrations des gaz dits à effet de serre. On estime que, globalement, l'agriculture est à l'origine de 14 % de l'augmentation de ces concentrations. Les pouvoirs canadiens se sont engagés à stabiliser les concentrations des gaz à effet de serre à leurs valeurs de 1990, d'ici à l'an 2000. Le projet dont il est question ici vise à la réduction des émissions de gaz à effet de serre dues à l'agriculture.

Projet de recherches sur l'agriculture dans les forêts-parcs

L'objet de ce projet est de concevoir une technologie de conservation des sols et de l'eau, et d'en faire la démonstration, s'appliquant à des sols de forêts-parcs des Prairies. Le projet, dont le centre est la station de recherches de Vegreville, coûtera 7,5 millions de dollars au cours de la période de 1992-1993 à 1996-1997.

La durabilité à long terme des ressources en sol est un enjeu fondamental pour l'agriculture. Des labours excessifs et de fréquentes jachères sont pratiqués dans les zones de sols noirs et gris des Prairies, même si le degré d'humidité est habituellement adéquat pour une production végétale continue. Les labours excessifs et les jachères augmentent les risques d'érosion du sol et de décomposition de sa matière organique, ce qui entraîne une augmentation des quantités de bioxyde de carbone (CO_2). Les labours excessifs entraînent également une plus forte consommation de combustibles fossiles et, partant, des émissions plus considérables de CO_2 .

Ce projet permettra de matérialiser plusieurs objectifs du Plan vert, notamment la préservation et la mise en valeur des ressources naturelles que le secteur agro-alimentaire utilise ou modifie; l'intégration de facteurs environnementaux, économiques et sociaux; la stabilisation des émissions de bioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre à leurs concentrations de 1990 avant l'an 2000; la diffusion, à temps, d'information précise et accessible pour permettre aux Canadiens de prendre des décisions motivées par un souci de la protection de l'environnement.

Les programmes conçus dans le cadre de ce projet élargiront la base des connaissances et l'accès à l'information sur les méthodes de conservation des sols et les systèmes cultureux des Prairies tout en contribuant à résoudre les problèmes d'envergure nationale comme les gaz à effet de serre. Les programmes visent principalement, d'une part à enclencher et à encourager l'adoption de méthodes judicieuses de conservation des sols qui permettront de réduire les labours et, d'autre part, à déterminer des solutions de remplacement aux jachères, qui s'appliqueraient aux zones de sols noirs et gris des Prairies. Le projet comprendra les trois principaux travaux décrits plus loin.

Recherche et perfectionnement de systèmes de développement durable

Ce projet comprendra, entre autres, l'élaboration de systèmes de développement experts visant à réduire les jachères et les labours ainsi que des recherches sur des systèmes d'aménagement durable des sols et des cultures. La recherche sur les systèmes experts reposera sur les travaux en cours dans ce domaine et inclura la recherche et le développement d'un ou de plusieurs systèmes experts destinés à transmettre des renseignements sur la recherche et d'autres connaissances aux vulgarisateurs et aux producteurs. L'élaboration d'une banque de données des résultats sur l'agronomie pour l'ensemble des Prairies serait un aboutissement important et précieux de ce travail.

Les recherches actuelles sur les systèmes d'aménagement des sols et des cultures sont orientées vers les systèmes agronomiques et la physique des sols dans les relations sol-eau. Un travail de recherches enrichi sur les effets des jachères sur les propriétés biochimiques et physiques des sols sera réalisé en utilisant les parcelles de recherche existantes. De plus, on invitera les établissements de la Direction générale de la recherche dans les Prairies, les universités et les ministères provinciaux de l'Agriculture à intensifier les programmes actuels afin de déterminer les systèmes de production et de rotation des cultures qui réduiront la nécessité des jachères.

Surveillance permanente et évaluation des sols

Le degré d'adoption des méthodes de conservation des sols sera contrôlé pour déterminer certains facteurs comme les taux d'adoption, les changements de l'érodabilité et le devenir des éléments nutritifs et des pesticides dans l'environnement. Ces observations exigeront certaines recherches nouvelles ainsi que l'élaboration de données de base pour permettre d'évaluer efficacement les changements qui surviennent avec le temps. L'observation des changements dans le mode d'aménagement des terres réclamera l'utilisation de la télédétection associée aux données de terrain pour valider la technologie.

Recherche et transfert de technologie sur l'exploitation du paysage

La plupart des résultats de recherche sur l'aménagement et la conservation des sols et sur les systèmes cultureux de la région des Prairies du Canada ont été obtenus dans des travaux sur des paysages uniformes plats. Bien que certains résultats soient utilisables tels quels pour réduire les superficies en jachères, leur application de la façon la plus pratique et la plus viable économiquement, par une ferme donnée, est entravée par un certain nombre de facteurs. Ce sont, entre autres, la variabilité du paysage, les compétences et les connaissances techniques de l'agriculteur, des aspects économiques.

Des systèmes cultureux ménageant les sols seront développés en fonction du paysage dans les zones de sols noirs et gris de l'ouest du Canada. Les sites aménagés serviront de sites régionaux de vulgarisation de la technologie de conservation des sols, à l'échelle de la ferme plutôt que des parcelles normales actuellement utilisées; de plus, ces sites serviront de laboratoire de terrain pour la validation des résultats de recherche et la vérification de l'applicabilité de la technologie de conservation des sols fondée sur le paysage. Parmi les exemples de technologie, on pourrait citer : la corrélation des données de prospection pédologique et des enquêtes sur la fertilité afin de rendre optimales la fertilisation et la production végétale; les méthodes de gestion de la neige et les systèmes de travail réduits du sol. De la sorte, on pourra procéder à une évaluation économique des systèmes de conservation des sols, à la ferme. Ce type de méthode d'approche contribuerait aussi à polariser les efforts d'autres organismes engagés dans la conservation des sols et le développement agricole durable, comme Ducks Unlimited, Alberta Wheat Pool et Alberta Conservation Tillage Society. On prévoit que ces organismes entreprendront des travaux de recherche et de transfert technologique conjointement avec ce projet.

Réduction des émissions de gaz à effet de serre

Ce travail visera à réduire la contribution du secteur agro-alimentaire à la hausse des concentrations des gaz à effet de serre et à la réduction des émissions. Il coûtera 4,6 millions de dollars.

L'augmentation des concentrations des gaz à effet de serre due aux changements sensibles dans les modes d'aménagement des terres devrait modifier les profils de température, de pluviosité et de nébulosité. Comme le secteur agro-alimentaire contribue à l'émission de gaz à effet de serre par la perte de carbone et l'utilisation de l'énergie, il sera ainsi obligé de réévaluer la plupart de ses méthodes de conduite de la production agricole. Par exemple, des millions de tonnes d'engrais azoté sont produits chaque année dont une fraction inconnue se perd sous forme d'oxyde nitreux (N_2O), gaz à effet de serre très actif. De plus, l'érosion du sol par l'eau provoque l'entraînement des fines particules de sol, des éléments nutritifs et de la matière organique vers les dépressions et les points d'eau. La décomposition anaérobie de ces substances organiques et des nitrates libère du méthane (CH_4) et du N_2O . Pour compenser la perte d'éléments nutritifs dans les terres érodées, une fertilisation additionnelle est pratiquée, ce qui provoque une augmentation des émissions de gaz à effet de serre.

Le projet de programme sur les gaz à effet de serre prendra en charge l'opinion que le secteur agro-alimentaire modifie négativement l'environnement, l'engagement du ministère de l'Agriculture du Canada envers le développement durable et la participation du Canada aux efforts de la communauté internationale pour limiter les émissions de gaz à effet de serre.

Une des composantes du programme visera à réduire la perte de matières organiques dans les sols, à augmenter la capacité d'absorption des sols, à promouvoir l'adoption de méthodes de développement respectueuses de l'environnement, à rendre optimale l'efficacité de la production végétale et à récupérer et recycler le carbone organique des déchets et des sous-produits de l'agriculture. Ces objectifs seront atteints grâce : à la mise au point de techniques de mesures du budget de carbone dans divers systèmes culturaux; à la conception et à l'application de méthodes permettant de stopper la baisse de la quantité de carbone organique, ou d'augmenter la concentration du carbone, et d'accroître la productivité des terres agricoles au Canada; à la mise au point de meilleures techniques de mesure sur le terrain du développement des cultures (fixation du CO_2); à la mise au point de meilleures techniques d'utilisation et de recyclage du fumier comme matière organique du sol; à la détermination de valeurs cibles acceptables concernant les teneurs en matières organiques de divers types de sols canadiens.

Une deuxième composante du programme sera consacrée à la réduction de la production de méthane par le bétail. Cela sera possible en réduisant les émissions de méthane en provenance des entrepôts de fumier et en mettant au point d'autres méthodes d'entreposage du fumier jusqu'à l'utilisation (par exemple, des techniques efficaces de préparation du compost; la création de microbes du rumen qui peuvent réduire la production de méthane par les ruminants domestiques; la promotion et l'évaluation de l'usage d'additifs pour aliments du bétail diminuant la production de CH_4).

Le troisième volet du programme s'attachera à la réduction des émissions de N_2O grâce : à la conception de techniques de mesure des émissions de N_2O dans divers systèmes d'aménagement des sols et des cultures; à la promotion et à l'évaluation de l'emploi des inhibiteurs de nitrification afin de réduire les besoins en engrais azotés et, partant, la production de N_2O ; à la promotion d'un usage plus judicieux des engrais azotés (épandage en localisation, date, quantité) pour prévenir la dénitrification qui conduit à l'émission de N_2O ; à la recherche sur l'immobilisation de l'azote résiduel du sol et la minéralisation de l'azote organique au cours des campagnes de végétation suivantes; à la recherche, au développement et à l'utilisation d'engrais à libération lente obtenus à partir de résidus végétaux, de déchets organiques et d'autres ressources renouvelables.

Production et utilisation de l'éthanol

L'objectif de ce projet est d'évaluer la possibilité d'utiliser des produits agricoles comme source de carburant de remplacement afin de réduire l'émission de gaz à effet de serre grâce au recyclage du carbone. Plus précisément, le travail portera sur l'évaluation des sources d'éthanol (grains et matières ligno-cellulosiques) issues de l'agriculture et évaluera la possibilité d'utiliser les sous-produits de la production de l'éthanol comme aliment du bétail ou autres produits industriels. Le travail coûtera 7,9 millions de dollars et s'échelonnara de 1992-1993 à 1996-1997. Comme ce projet est fondé sur un plan d'action pluriministériel sur l'éthanol, le financement sera conditionnel à l'approbation par le Cabinet d'un mémoire interministériel au Cabinet sur la production et sur l'utilisation de l'éthanol.

La société manifeste maintenant un intérêt grandissant pour l'éthanol dans une perspective de protection de l'environnement. Ce grand intérêt a été plusieurs fois réitéré. De récentes études de commercialisation, financées en partie par les pouvoirs publics, ont confirmé que la majorité des consommateurs veulent acheter à l'avenir des produits plus respectueux de l'environnement et qu'environ 50 % se disent prêts à payer davantage pour des carburants ménageant l'environnement. Le recyclage du carbone protège certainement plus l'environnement que les combustibles fossiles et l'extraction du carbone et peut donner lieu à une réduction sensible des émissions de bioxyde de carbone et de gaz d'échappement.

Les dispositifs actuels d'injection de carburant (1987 et ultérieurement) acceptent des mélanges d'éthanol allant jusqu'à 10 % dans l'essence, avec peu ou pas de changement de rendement du moteur. L'éthanol offre la possibilité d'utiliser une ressource renouvelable pour le fonctionnement du parc automobile, avec peu ou pas de changements dans les perceptions du consommateur ni dans l'infrastructure de livraison et de vente au détail à la station service. La réduction des émissions par les véhicules attribuable aux mélanges d'éthanol est un aspect clé et un avantage, en particulier dans les zones urbaines fortement peuplées. On peut s'attendre à une réduction de 15 % des émissions totales par les gaz d'échappement et par évaporation à partir d'un mélange à 10 % d'éthanol dans l'essence.

Les objectifs du projet seront réalisés grâce à des recherches qui conduiront aux résultats suivants :

- Détermination du rendement, des rapports coût-avantages et du bilan d'énergie de blés et de maïs à haut rendement, faibles en protéines et riches en amidon. Cette information est nécessaire pour l'établissement de politiques de fiscalité et de subventions fondées sur les coûts de production et les revenus de l'industrie de l'éthanol.
- Détermination des quantités de paille et de balles disponibles, issues de la production conventionnelle; détermination des revenus des producteurs engendrés par la production d'éthanol à partir de ligno-cellulose.
- Évaluation des espèces herbacées à haut rendement (graminées, légumineuses et arbres) et formulation de recommandations sur des variétés optimales, pour rendre maximale l'utilisation de l'énergie issue de l'éthanol et minimale celle des carburants fossiles.
- Recommandations sur des systèmes agronomiques qui amélioreront l'équilibre énergétique des produits agricoles.
- Diffusion d'information sur la transformation et la préparation de rations destinées à l'alimentation des ruminants et des monogastriques par des sous-produits de la fermentation.
- Établissement de centres de soutien voués à la technologie de fabrication de l'éthanol et à l'utilisation des sous-produits.

2. Vers un environnement durable en agriculture

La croissance du secteur agro-alimentaire canadien dépend d'un environnement sain et de la pérennité des ressources nécessaires à la production des aliments que nous consommons et que nous exportons. De même, la santé de tous les Canadiens est liée à un approvisionnement sûr en aliments sains et de bonne qualité. Le secteur fait face à des questions lourdes de conséquence dans les huit domaines suivants : ressources en sols agricoles, qualité des eaux de surface et des eaux souterraines, volumes et débits de l'eau, habitats fauniques, atmosphère et climat, énergie, pollution et gestion des déchets ainsi que ressources génétiques. Les initiatives exposées ci-dessous soulignent les actions proposées en vertu du Plan vert pour répondre à des questions précises dans ces huit domaines.

Ressources génétiques

Dans ce domaine, les programmes nous doteront de la capacité de conserver de façon systématique nos ressources génétiques. Ils coûteront au total 5 millions de dollars pour la durée du Plan vert. L'activité sera réalisée à l'échelon national, par l'État fédéral.

Les ressources génétiques et biologiques constituent la matière première dont se sert l'agriculture pour répondre aux besoins changeants de la production, de l'environnement et de la commercialisation. L'amélioration génétique qui a permis d'obtenir les matériels biologiques de l'agriculture d'aujourd'hui repose sur une base génétique de plus en plus étroite. Les génomes moins diversifiés font que ces matériels sont à la merci des variations écologiques ainsi que des assauts des organismes qui s'adaptent sans cesse tels que les mauvaises herbes et les insectes nuisibles. Les espèces cultivées et élevées au Canada tirent leur origine d'autres régions du globe. L'évolution considérable des facteurs démographiques et techniques de l'agriculture, dans le monde entier, menace les réservoirs de gènes.

Afin de préserver les stocks génétiques dont se sert l'agriculture, afin de les augmenter et de les améliorer pour les besoins à venir de l'agriculture, de l'environnement ou de la santé, il faut préserver la diversité génétique actuelle, que celle-ci soit naturelle ou artificielle. Grâce à ces ressources génétiques diversifiées, on pourra créer des produits capables de multiplier l'efficacité et le rendement de la production agricole. Les ressources biologiques enrichissent également l'arsenal des moyens de lutte biologique contre les parasites. Le recours à des prédateurs, à des parasites et à des pathogènes naturels pour combattre les insectes et les végétaux nuisibles constitue une solution écologique et économique qui, souvent, est perpétuelle.

Le programme projeté de conservation des ressources génétiques répondra aux points suivants :

- aux préoccupations sur l'appauvrissement du capital génétique et biologique utile à l'agriculture au Canada;
- au besoin de conserver ce capital;
- à la nécessité, pour l'agriculture, de produire des espèces qui résistent mieux aux maladies, aux insectes et aux traumatismes écologiques;
- à la nécessité, pour l'agriculture, de se doter d'une base génétique qui permettra d'imaginer de nouveaux moyens de lutte contre les parasites;
- à la participation du Canada aux négociations qui, sous l'égide du Programme des Nations Unies sur l'environnement, visent la signature d'une convention sur la conservation de la diversité biologique.

Les ressources iront :

- à la conservation des matériels génétiques sauvages, indigènes et de ceux du commerce qui se caractérisent par leur résistance aux parasites, aux maladies et aux traumatismes écologiques;
- à la mise sur pied de mécanismes nationaux pour la collecte, la conservation, la caractérisation, le maintien et la diffusion des matériels génétiques ainsi que de l'information pour l'amélioration des espèces végétales et animales utilisées par l'agriculture au Canada;
- à la mise au point de méthodes d'identification, d'isolement et d'échange des matériels génétiques recherchés;
- à l'élargissement de la base génétique des espèces végétales, animales et microbiennes utilisées par l'agriculture au Canada ainsi qu'à la préservation des organismes qui pourraient servir dans de nouvelles stratégies antiparasitaires afin d'affranchir l'agriculture canadienne des pesticides.

Ces travaux passeront par le catalogage, la confirmation des traits caractéristiques, la collecte intensifiée de semences et la recherche dans la conservation du capital génétique des grands animaux, des insectes et des microbes.

Répercussions de l'ozone sur l'agriculture (NO_x et composés organiques volatils)

Des travaux de recherche seront effectués sur les répercussions négatives des concentrations d'ozone de la basse atmosphère sur le secteur agro-alimentaire, au coût de 1,1 million de dollars pour la durée du Plan vert.

La principale source d'oxydes d'azote (NO_x) et de composés organiques volatils est l'utilisation des combustibles fossiles. La moitié du tonnage des émissions est imputée aux gaz d'échappement des automobiles, tandis que les moteurs alimentés au combustible diesel et les foyers fixes y contribuent chacun pour environ 20 %. Environ 3 et 12 %, respectivement, des émissions de NO_x et de composés organiques volatils sont imputés au raffinage du pétrole. La part du secteur agro-alimentaire dans les problèmes de pollution atmosphérique provient de l'utilisation des combustibles fossiles pour la production, le transport et la transformation des aliments et des produits alimentaires.

L'ozone de la troposphère est un oxydant puissant. Depuis les années 1950, on sait que ce gaz provoque des symptômes visibles chez les végétaux (mouchetures, bronzage, lésions aqueuses et sénescence des feuilles). En sus des symptômes aigus précités, des dégâts chroniques peuvent survenir, invisibles, mais pouvant considérablement ralentir la croissance et le développement végétal et réduire les rendements. Parmi les cultures vulnérables à l'ozone citons : la luzerne, les pommiers, l'orge, les haricots, les betteraves, le brocoli, les carottes, le maïs, les cucurbitacées, la vigne, la laitue, l'avoine, les oignons, les pois, les arachides, les pommes de terre, les radis, les épinards, le tabac, le blé et le soja. Dans la vallée du Fraser, on estime à 8,9 millions de dollars les pertes annuelles aux cultures imputables à l'ozone. En Ontario, les dégâts aux cultures atteindraient 70 millions de dollars par année.

La concentration d'ozone dans la troposphère augmente au rythme annuel de 1-2 %. Elle causera de plus en plus de dégâts à mesure qu'elle augmentera. Comme l'ozone exerce un effet de serre, il contribue également au réchauffement du climat planétaire.

Au Canada, trois régions sont reconnues comme les plus touchées par l'ozone : le bas-Fraser, le sud de l'Ontario et du Québec, la vallée de la rivière Saint-Jean.

Le programme projeté de lutte contre les NO_x, les composés organiques volatils et l'ozone répondra à l'engagement pris par Agriculture Canada à l'égard de l'environnement durable, aux préoccupations face aux dégâts causés à la végétation par l'ozone, à la nécessité de recueillir des renseignements sur l'exposition des cultures à l'ozone ainsi que sur les effets de ce dernier sur la croissance végétale dans diverses conditions naturelles, à la nécessité de surveiller et d'évaluer la production de ce gaz afin d'en atténuer les répercussions sur le secteur agricole et, enfin, à la recommandation du Conseil canadien des ministres de l'environnement, à Agriculture Canada, de se prononcer sur la protection des végétaux.

Le programme passera par l'évaluation des données que l'on possède sur les dégâts causés à la végétation par l'ozone et par l'élaboration d'une position sûre qui s'exprimera sous la forme d'une norme sur la concentration d'ozone dans l'atmosphère ambiante visant à protéger les cultures. L'objectif sera atteint comme suit :

- Mesure de l'absorption de l'ozone par les cultures péri-urbaines ainsi que dans des localités critiques.
- Amélioration et évaluation des capacités de modélisation afin de déterminer l'absorption de l'ozone par les cultures.
- Détermination de la réaction de cultures de plein champ, représentatives des localités critiques où l'on sait que l'ozone atteint ou dépasse les seuils maximaux pour la protection de la santé.
- Établissement des différences de sensibilité à l'ozone entre les cultivars et chez un même cultivar.

Initiative de l'industrie alimentaire à l'égard de l'environnement

Elle aiguillera la recherche appliquée vers les questions d'environnement qui influent sur l'industrie alimentaire et elle appliquera des programmes de perfectionnement des ressources humaines pour conscientiser davantage les consommateurs et d'autres intervenants de l'industrie agro-alimentaire aux questions d'environnement. Elle coûtera 500 000 \$, de 1992-1993 à 1996-1997. Elle sera exécutée à l'échelon national par Agriculture Canada, en consultation avec l'industrie et d'autres ministères.

Cause de problèmes d'environnement, l'industrie alimentaire est désireuse de contribuer à leur solution. Ses différents secteurs distincts, y compris la transformation, la vente de gros, la vente de détail et les services d'alimentation, partagent de nombreux motifs d'inquiétude pour l'environnement. Ces dernières années, les consommateurs et les groupes d'écologistes ont exercé sur cette industrie des pressions considérables pour l'amener à assumer davantage de responsabilités pour l'environnement. Un exemple patent de gaspillage est le conditionnement des aliments. La quantité et la nature de matériaux d'emballage sont devenues fort préoccupantes. Il faut trouver le juste milieu entre le respect de l'environnement et la présentation de produits sûrs et attrayants ainsi que le maintien de la compétitivité de l'industrie. En outre, le secteur agro-alimentaire doit pouvoir accéder à des données sur les inquiétudes et les occasions à saisir sur le plan de l'environnement ainsi qu'à des renseignements sur les attitudes des consommateurs face à l'environnement s'il veut devenir durable.

Agriculture Canada se propose d'entreprendre trois études pour mieux connaître les exigences des consommateurs et de mieux comprendre les questions d'environnement telles qu'elles se posent dans le secteur agro-alimentaire, comme suit :

- L'élargissement de la base de données sur l'industrie alimentaire (FIND) aux questions d'environnement, afin d'appuyer l'échange de renseignements sur l'environnement, pour que l'industrie puisse mieux prendre des décisions écologiques.
- L'examen du conditionnement des aliments, de concert avec les efforts déployés dans d'autres secteurs et dans d'autres ministères, afin de mettre au point et d'appliquer des méthodes d'évaluation des effets de cette activité (le conditionnement) sur l'environnement, compte tenu de l'innocuité des aliments et de la compétitivité.
- Une étude longitudinale du comportement des consommateurs, y compris l'analyse de la relation entre les attitudes à l'égard du conditionnement, de l'environnement et des produits dits verts, et les décisions d'achat des consommateurs.

Centre de conservation des sols de l'Est

Cette activité comprend la prestation d'un appui au Centre de conservation des sols de l'Est du Canada, à l'Université de Moncton, au coût de 640 000 \$ en 1991-1992.

Inauguré à Grand Falls, au Nouveau-Brunswick en avril 1991, créé avec le concours d'Agriculture Canada et de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, le Centre a pour but de promouvoir la recherche sur des problèmes pédologiques originaux ainsi que sur les questions de conservation communes aux écosystèmes de la région de l'Atlantique.

La contribution précitée couronnera celle d'Agriculture Canada qui répondait à l'engagement de consacrer 2 millions de dollars au fonds de dotation du Centre. Elle permettra d'atteindre les buts exposés dans le Plan vert pour la conservation des sols.

Homologation des suppléments de fertilisants

Le but de l'initiative est d'évaluer l'innocuité écologique des produits fertilisants non traditionnels soumis aux essais en plein champ et dont on demande l'homologation en vertu de la Loi sur les engrais et du règlement du même nom. L'initiative coûtera 800 000 \$ en six ans.

En vertu de la loi et du règlement précités, Agriculture Canada doit faire en sorte que les engrais et les suppléments fabriqués, vendus ou importés au Canada soient efficaces, qu'ils soient exempts de substance nuisibles pour les cultures, les animaux et l'homme, qu'ils soient écologiques et qu'ils soient commercialisés sans fausse publicité.

Ces dernières années, de nombreuses sociétés ont orienté leur recherche-développement vers la mise au point de suppléments biologiques et de suppléments de synthèse, solutions de rechange aux engrais chimiques traditionnels parce qu'ils sont plus sûrs et plus écologiques. Toutefois, faute de bien les évaluer, il y a risque de conséquences négatives si ces suppléments trouvent de larges applications.

Traditionnellement, les engrais renfermaient diverses proportions d'azote, de phosphore et de potassium. Aujourd'hui, les nouveaux suppléments vont des polymères de synthèse aux micro-organismes naturels ou génétiquement modifiés qui fournissent des éléments nutritifs directement aux plantes ou les rendent plus facilement assimilables. Certains de ces produits permettent l'utilisation plus efficace des engrais, ce qui réduit la contamination des eaux souterraines, tandis que d'autres produits remplacent de fait les engrais traditionnels et réduisent la pollution du milieu.

Avant d'importer ou de vendre ces produits au Canada, il faut les homologuer en application de la Loi sur les engrais. Cette homologation est conditionnelle à un constat d'innocuité pour l'environnement. Au cours du processus devant mener à l'homologation, on évalue le travail de recherche effectué par la société qui demande l'homologation, afin de s'assurer de l'innocuité du produit. Si l'examen est superficiel ou incomplet, l'environnement risque de pâtir gravement. Agriculture Canada est le mieux placé pour s'occuper de cet aspect de l'évaluation, grâce à ses compétences dans le domaine et à sa capacité d'évaluer comment un produit s'insérera dans le système cultural. Parce que les ressources à consacrer aux évaluations environnementales sont extrêmement limitées, beaucoup de solutions de rechange aux engrais, qui sont peut-être d'un emploi plus sûr, prennent du temps à aboutir sur le marché.

L'initiative permettra de tirer parti des compétences qu'acquiert Agriculture Canada pour effectuer de façon régulière ces évaluations. On s'attend à effectuer une cinquantaine d'examen par année. En outre, on prévoit d'appuyer la recherche et de constituer un corpus de connaissances dans le secteur.

Évaluation du risque posée par les applications du génie génétique (organismes transgéniques)

L'objet de cette initiative est d'évaluer les risques qui accompagnent l'introduction d'une espèce transgénique au Canada, avant de disséminer l'espèce d'une province à l'autre ou de l'importer au Canada, c'est-à-dire d'empêcher l'introduction d'un organisme nuisible pour le caractère stable et durable de l'agriculture et de l'industrie forestière. L'initiative coûtera 2,1 millions de dollars, de 1991-1992 à 1996-1997.

Agriculture Canada ne possède ni les ressources ni les compétences qui lui permettraient d'évaluer les répercussions à court ou à long terme de la diffusion d'organismes transgéniques sur l'agriculture, la forêt ou l'environnement. Jusqu'à maintenant, aucun de ces organismes n'a été propagé sur une grande échelle dans l'environnement canadien. Bientôt, le secteur agricole sera en mesure de mettre dans le commerce des produits du génie génétique. Pour le moment, Agriculture Canada n'est pas prêt à évaluer en profondeur les risques présentés pour l'agriculture et la forêt.

Agriculture Canada est chargé de délivrer les permis d'importer les matériels végétaux ainsi que les phytoparasites potentiels au Canada de même que de surveiller et de superviser le transport, au pays, de tout ce qui risque de constituer un parasite des végétaux. Avant que ne débutent l'importation ou le transport au pays ainsi que la production d'un matériel végétal ou de phytoparasites potentiels, le ministère doit évaluer le risque rattaché au produit ainsi que ses répercussions sur les secteurs forestier et agricole du Canada et, au bout du compte, sur les populations de plantes indigènes.

Jusqu'ici, on n'a approuvé que l'importation de petites quantités d'organismes transgéniques pour la recherche en laboratoire ou pour les épreuves en plein champ à petite échelle, dans des conditions contrôlées. Ces travaux ont porté sur un nombre limité d'organismes dont on n'avait modifié qu'un seul gène.

Actuellement, on évalue les risques que constituent les organismes transgéniques en examinant leurs caractéristiques biologiques, leurs caractéristiques génétiques, les répercussions connues sur les populations végétales indigènes de même que les méthodes d'endiguement et de surveillance imposées pour leur étude.

L'industrie travaille sur une gamme plus large de produits modifiés dans plusieurs gènes à la fois. Elle s'achemine aussi très rapidement vers la mise dans le commerce des produits transgéniques. Il faut donc de plus en plus de compétences pour bien évaluer les risques rattachés à ces organismes importés au Canada ou transportés d'une province à l'autre. Jusqu'ici, aucune compétence précise n'a été acquise par aucun organisme extérieur ni administration publique ni université.

Toutefois, le ministère possède l'infrastructure et les moyens nécessaires pour s'occuper de cette nouvelle initiative s'il dispose des ressources nécessaires.

On prévoit que 60 évaluations seront effectuées en 1992-1993, chiffre qui culminera à 100 en 1996-1997. Outre ces examens, on établira un corpus de connaissances et un système de données pour améliorer la capacité des fonctionnaires d'examiner ces organismes transgéniques.

Bureau de promotion de la lutte intégrée

L'initiative donnera lieu à la création de ce bureau, à Agriculture Canada, afin d'appuyer l'intégration de la lutte raisonnée dans les objectifs, plus larges, de l'environnement durable. L'initiative coûtera 12 millions de dollars en six ans.

Ce bureau répond à l'une des recommandations pour la révision du système réglementaire fédéral de lutte antiparasitaire approuvées par le Cabinet le 26 novembre 1991. Il tiendrait le rôle suivant :

- préconiser des mesures dissuasives à l'égard de l'emploi non avisé des pesticides;
- en consultation avec les utilisateurs, fixer des objectifs et établir des plans de travail pour réduire l'emploi de pesticides partout où il existe des solutions viables de rechange;

- promouvoir et, s'il y a lieu, encourager la mise au point de stratégies viables et écologiques de lutte raisonnée qui réduisent le risque pour la santé, la sécurité et l'environnement tout en optimisant les résultats;
- mettre au point des politiques qui foment la promotion de la lutte raisonnée et, en sus, promouvoir et financer la recherche, s'il y a lieu;
- prendre l'initiative en vue de la coordination de l'activité des organisations qui cherchent des solutions de rechange et de l'activité des organismes qui s'adonnent à la lutte intégrée;
- faire mieux connaître les stratégies de rechange pour la lutte raisonnée.

Ententes fédérales-provinciales

Dans le volet du Plan vert consacré à l'agriculture, 127,9 millions de dollars iront à des activités dont les coûts seront partagés avec les provinces. Les activités assujetties à des ententes fédérales-provinciales traduiront les divers besoins et occasions qui se présentent dans les divers écosystèmes agricoles de partout au pays. Elles seront décidées par le truchement de comités fédéraux-provinciaux chargés de l'exécution des accords. Des initiatives pourront être prises en collaboration avec les provinces et d'autres partenaires de l'industrie agro-alimentaire. Elles comprennent les suivantes :

Promotion de la conservation des sols

Elle s'appuiera sur les efforts fédéraux et provinciaux visant à disposer, pour l'agriculture, d'un capital (terres et sols) stable et bien géré. Comme exemples de mesures qui peuvent être prises avec les provinces, citons : l'élargissement des volets utiles du Programme national de conservation des sols; la revégétalisation durable des terres constituant des environnements fragiles; la création de rideaux-abris; la recherche et la démonstration, dans les exploitations agricoles, des systèmes de production qui sont favorables à la conservation des sols.

Réserves hydriques non polluées

Des réserves stables d'une eau de qualité sont indispensables à tous les Canadiens, y compris pour le secteur agricole. Or, l'agriculture contribue à dégrader la qualité des eaux de surface et des eaux souterraines. La gestion mal avisée du fumier peut aboutir à la pollution des lacs et des cours d'eau; les engrais et les pesticides peuvent contaminer les eaux souterraines. Dans les régions exposées à la sécheresse, le fait de disposer de réserves d'eau plus stables, l'utilisation plus judicieuse de l'eau et

l'amélioration de l'irrigation peuvent aider à conserver l'eau et à saisir les occasions qui profitent à la fois aux agriculteurs et aux autres utilisateurs de l'eau. Les initiatives qui peuvent être prises pour assurer la qualité de l'eau comprendront les suivantes :

- recherche sur la qualité de l'eau et amélioration de cette qualité afin de réduire la pollution due aux pesticides, aux éléments nutritifs libérés par les engrais et le fumier et à d'autres déchets;
- élargissement des activités dans le cadre du Programme d'amélioration du milieu pédologique et aquatique dans le Sud-Ouest;
- mise sur pied d'initiatives semblables à celle du programme précité pour d'autres bassins hydrographiques;
- prestation d'une aide financière et technique pour s'attaquer à des problèmes graves de pollution d'origine agricole.

Les provinces pourront également proposer des initiatives telles que l'amélioration de la compatibilité entre les utilisations agricoles et autres ainsi que la conservation.

Intégration de l'agriculture et de la faune

L'agriculture a contribué à faire reculer les habitats fauniques, mais elle a également souffert des déprédations de la faune. Il y a moyen de réconcilier l'agriculture et la faune grâce à l'aménagement des ressources communes, de façon mutuellement profitable et favorable à l'environnement durable. Les occasions en ce sens pourraient être recherchées grâce à des initiatives pouvant comprendre les suivantes :

- recherche et diffusion des connaissances techniques sur des pratiques de production axées sur l'intégration des écosystèmes, qui assurent une bonne place à la faune;
- réduction de l'incidence de maladies telles que la rage dans les populations fauniques;
- élaboration de stratégies intégrées d'occupation des sols qui sont fidèles aux caractéristiques naturelles ainsi qu'à la vocation des terres.

Gestion des déchets et pollution

L'agro-alimentaire souffre de la pollution industrielle et urbaine ainsi que de la production des déchets et il contribue à ces maux. Afin de réduire considérablement les répercussions de la pollution et des déchets agricoles et de réduire au minimum les répercussions de la pollution et des déchets provenant d'autres secteurs sur l'agro-alimentaire, on peut prendre, entre autres initiatives, les suivantes :

- recherche pour évaluer les répercussions de la pollution atmosphérique et de la pollution de l'eau sur l'agriculture et pour mettre au point des techniques visant à les atténuer; diffusion des techniques en question aux autres intervenants de l'agro-alimentaire;
- recherche sur le compostage, le recyclage, la gestion du fumier, y compris l'utilisation des sous-produits de cette recherche, et sur les systèmes d'irrigation au moyen des eaux usées afin de réduire la contamination de l'air et de l'eau; diffusion des techniques qui en découleront;
- recherche sur les utilisations de rechange des déchets de l'agro-alimentaire; essais de mise au point et démonstration de techniques de conditionnement et d'emballage de rechange;
- éducation et conscientisation à l'égard des meilleures pratiques de manipulation des déchets de l'agro-alimentaire.

On estime que les activités entreprises en vertu de ces ententes exerceront de profonds retentissements sur les huit questions (ressources pédologiques de l'agriculture, qualité des eaux de surface et des eaux souterraines, volume et débits de l'eau, habitats fauniques, atmosphère et climat, énergie, pollution et lutte contre les déchets ainsi que ressources génétiques) partout au pays, pendant la durée des ententes. Comme les priorités et les travaux seront décidés à l'échelon régional, les ententes fédérales-provinciales traduiront les divers besoins et les diverses occasions qui se présentent dans les divers écosystèmes agricoles de partout au pays.

Le partage des coûts avec les provinces obéira aux lignes directrices générales suivantes. À la lumière de l'ampleur de la contribution proposée des provinces aux nouveaux programmes de soutien du revenu, l'État fédéral devra se montrer souple face à la nature et aux modalités du partage des coûts. Cette souplesse aura également pour but d'assurer que l'on s'attachera aux priorités fédérales en matière d'environnement grâce à des programmes qui pourraient n'être que fédéraux.

- Équivalence des fonds fédéraux et des fonds de la province, pour l'ensemble de l'entente, jusqu'au maximum indiqué à l'annexe A.
- Les nouveaux programmes provinciaux, le financement supplémentaire des programmes en vigueur et les dépenses permanentes de la province censées être pertinentes pendant la période du 1^{er} avril 1991 au 31 mars 1997, sans égard à la date de démarrage du programme, seront admissibles à être comptés comme contributions de la province pour le partage des coûts.
- L'équivalence des coûts s'imposera à l'échelle de l'entente plutôt qu'à l'échelle de chaque projet ou initiative, pour que les deux parties puissent conserver la plus grande marge de manoeuvre pour s'occuper de leurs priorités dans les domaines qui sont de leur compétence et de leur ressort respectifs.
- Les programmes provinciaux admissibles doivent correspondre directement aux mesures proposées et décrites dans le rapport du Comité fédéral provincial pour l'environnement durable en agriculture et aux voies d'approche décrites dans le Plan vert.
- Pour être admissible à une subvention de contrepartie, les programmes provinciaux doivent être ainsi conçus qu'ils exercent des répercussions structurelles à long terme (c'est-à-dire qu'ils ne visent pas à pallier de façon urgente la sécheresse ou à soutenir les revenus à court terme), et le financement ne doit pas déjà faire l'objet d'une subvention directe ou indirecte de contrepartie en vertu d'autres dépenses fédérales.
- Les ententes de partage des coûts avec les provinces peuvent varier d'une année à l'autre afin de répondre aux autres activités fédérales et provinciales.

Le tableau 88 montre le plan de dépense des ressources, par thème, consacrées au Plan vert d'Agriculture Canada.

Tableau 88 : Plan de dépense des ressources, par thème, selon le Plan vert d'Agriculture Canada

	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	Total
Frein à l'émission des gaz à effet de serre en agriculture							
(en milliers de dollars)	300	3 590	3 630	4 200	4 210	4 070	20 000
(A-P)	-	6	13	13	13	13	
Vers un environnement durable en agriculture							
(en milliers de dollars)	1 700	12 910	26 370	35 800	35 790	37 430	150 000
(A-P)	8	20	32	35	35	35	
Total							
(en milliers de dollars)	2 000	16 500	30 000	40 000	40 000	41 500	170 000
(A-P)	8	26	45	48	48	48	

Le tableau 89 montre le plan de dépense des ressources, par activité, consacrées au Plan vert d'Agriculture Canada.

Figure 89 : Plan de dépense des ressources, par activité, selon le Plan vert d'Agriculture Canada

	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	Total
Recherche et développement scientifiques							
(en milliers de dollars)	350	5 590	6 680	8 530	8 820	8 130	38 100
(A-P)	-	12	23	25	25	25	
Inspection et réglementation							
(en milliers de dollars)	355	525	505	505	505	505	2 900
(A-P)	4	3	6	6	6	6	
Développement agro-alimentaire							
(en milliers de dollars)	1 237	6 989	13 339	16 095	15 325	15 335	68 320
(A-P)	3	7	10	10	10	10	
Conservation des ressources et sécurité économique rurale des Prairies							
(en milliers de dollars)	58	3 396	9 476	14 870	15 350	17 530	60 680
(A-P)	1	4	6	7	7	7	
Total (en milliers de dollars)							
(A-P)	2 000	16 500	30 000	40 000	40 000	41 500	170 000
	8	26	45	48	48	48	

**Programme des céréales et
oléagineux**

**1992-1993
Plan de dépenses**



Table des matières

Autorisation de dépenser

A. Autorisations pour 1992-1993	3- 5
B. Emploi des autorisations en 1990-1991	3- 7
C. Budget des dépenses supplémentaire	3- 7

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1992-1993 et rendement récent	
1. Points saillants	3- 8
2. Sommaire des besoins financiers	3-11
B. Données de base	
1. Introduction	3-19
2. Mandat	3-19
3. Objectif du Programme	3-19
4. Organisation du Programme en vue de son exécution	3-19
C. Perspective de planification	
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	3-21
2. Initiatives	3-23
D. Efficacité du Programme	3-24

Section II

Analyse par activité

A. Commission canadienne des grains	3-32
B. Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux	3-51

Section III
Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	
1.	Besoins financiers par article	3-70
2.	Besoins en personnel	3-71
3.	Dépenses en capital	3-73
4.	Paiements de transfert	3-74
5.	Recettes	3-76
6.	Coût net du Programme	3-77
B.	Autres renseignements	
1.	Compte spécial - Stabilisation pour le grain de l'Ouest	3-78
2.	Compte spécial - Compte de stabilisation du revenu net	3-86
3.	Aide accordée au secteur des céréales et des oléagineux par le portefeuille de l'Agriculture	3-91

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1992-1993 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal 1992-1993	Budget principal 1991-1992
Programme des céréales et oléagineux			
15	Dépenses de fonctionnement	30 643	13 164
20	Commission canadienne des grains - dépenses de fonctionnement	47 606	47 236
25	Subventions et contributions	496 010	44 844
(L)	Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	20 000	1 000
(L)	Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	-	235 000
(L)	Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole - Compte de stabilisation du revenu net	86 000	-
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7 998	6 928
Total du Programme		688 257	348 172

Crédit - Libellé et montants

Crédit (dollars)		Budget principal 1992-1993
Programme des céréales et oléagineux		
15	Céréales et oléagineux - Dépenses de fonctionnement	30 643 000
20	Céréales et oléagineux - Commission canadienne des grains - Dépenses de fonctionnement et contributions	47 606 000
25	Céréales et oléagineux - Subventions inscrites au Budget et contributions	496 010 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1992-1993					Budget principal 1991-1992
Années- personnes autorisées *	Budgétaire		Total			
	Fonction- nement	Capital		Paiements de transfert		
Commission canadienne des grains	829	51 421	1 919	8	53 348	52 897
Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux	224	31 846	1 053	602 010	634 909	295 275 **
	1 053	83 267	2 972	602 018	688 257	348 172
Années-personnes autorisées pour 1991-1992	1 002					

* Pour d'autres détails sur les années-personnes, voir le tableau 1 à la page 3-11 et le tableau 37 à la page 3-71.

** En raison de l'entrée en vigueur d'une nouvelle structure par activité du Programme (SAP), le 1^{er} avril 1992, les ressources affectées au Programme ont été distribuées à la nouvelle SAP. Le tableau 2 montre la conversion des ressources du Programme pour le Budget des dépenses 1991-1992.

B. Emploi des autorisations en 1990-1991 - Volume II des Comptes publics *

Crédits (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Programme des céréales et oléagineux			
15 Dépenses de fonctionnement	12 545 000	16 826 487	15 876 406
20 Dépenses de fonctionnement	46 695 000	47 781 357	43 995 370
25 Subventions et contributions	26 065 000	111 065 000	105 122 316
(L) Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	1 000 000	-	-
(L) Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	235 000 000	191 358 034	191 358 034
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6 717 000	7 206 000	7 206 000
(L) Remboursements de montants portés en recettes au cours d'exercices précédents	-	200	200
Total du Programme - Budgétaire	328 022 000	374 237 078	363 558 326

* Les numéros de crédit ont été modifiés pour correspondre à ceux de la nouvelle structure par activité du Programme.

C. Une partie des fonds du Programme des céréales et oléagineux a été obtenue au moyen de Budgets des dépenses supplémentaires et de mandats du gouverneur général

(en milliers de dollars)	1991-1992	1990-1991	1989-1990
Budget supplémentaire A	239 100	-	435 929
Budget supplémentaire B	343 486	75 025	1 100
Budget supplémentaire C	ND	3 957	-
Mandat du gouverneur général (31 mars 1990)	-	-	343 114

ND : Non disponible

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1992-1993 et rendement récent

1. Points saillants

Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux :

- Terminer le suivi de l'examen de la politique sur le transport et du processus de consultation en recommandant et en appliquant au besoin les mesures appropriées (voir page 3-60).

L'examen de la politique sur le transport a été entamé en 1990-1991 et poursuivi en 1991-1992. Les sujets étudiés comprenaient : la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (LTGO), les Tarifs compensatoires minimaux touchant les produits du canola et l'Aide au transport des céréales fourragères (ATCF). Ce fut l'occasion d'élaborer différentes options possibles et un programme d'information de même qu'un processus de discussion des incidences de cette politique. Les dépenses prévues en 1991-1992 s'élèvent à 1,2 million de dollars.

- Une nouvelle génération de programmes de protection du revenu dans le secteur des céréales et des oléagineux, le Régime d'assurance-revenu brut (RARB) et le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) ont été conçus et mis en oeuvre en consultation avec les producteurs et les gouvernements provinciaux. Le mandat législatif pour ces programmes est conféré par la Loi sur la protection du revenu agricole, édictée en 1991-1992, qui régit tous les programmes de protection du revenu agricole, y compris le Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest, l'Assurance-récolte et le Programme de stabilisation des prix agricoles. Par conséquent, le Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest et les programmes sectoriels non tripartites visés par la Loi sur la stabilisation des prix agricoles prendront fin avec la campagne agricole de 1990-1991. Une vaste campagne d'information publique a accompagné cette initiative. Les dépenses prévues pour le Programme des céréales et oléagineux en 1991-1992 se chiffrent à 98,7 millions de dollars (voir la page 3-58).

En 1992-1993, on apportera les dernières améliorations et modifications au Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) et on en gèrera l'exécution. Le CSRN de même que le Régime d'assurance-revenu brut (RARB) sont des programmes nationaux adaptés aux besoins des régions, qui remplacent le Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest.

L'extension du CSRN à la production globale par exploitation se poursuivra en 1992-1993. On prévoit que le CSRN sera acceptable du point de vue du texte final de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et des Négociations commerciales multilatérales (NCM). Les dépenses prévues pour 1992-1993 se chiffrent à 99,2 millions de dollars (voir la page 3-58).

- Le Comité de la troisième ligne de défense dans le secteur des céréales et oléagineux a produit son premier rapport provisoire en mars 1991, rapport qui a conduit à l'annonce, en avril 1991, d'un train de mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (MSAA I). Ces mesures fourniront, au cours des trois prochaines années, 640 millions de dollars d'aide aux producteurs canadiens de céréales et d'oléagineux, aux horticulteurs et aux producteurs de cultures spéciales (voir la page 3-68). Les fonds alloués aux MSAA I sont répartis entre le Programme des céréales et oléagineux et le Programme agro-alimentaire. Ce Comité a aussi reçu comme mission en 1991 de recommander des moyens de répartir une aide supplémentaire de 700 millions de dollars à ce même secteur (voir la page 3-68).

En vertu des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (MSAA I), le Programme d'accroissement des liquidités, programme complémentaire de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies et de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes (appliqué par l'activité "Programmes des finances agricoles" du Programme agro-alimentaire), a été étendu à la campagne agricole de 1991-1992. Le PAL a permis des économies d'intérêt de 87 millions de dollars à plus de 75 000 producteurs qui ont contracté des avances de 1,4 milliard de dollars durant la campagne agricole de 1990-1991. Les coûts et les frais de prestation du PAL assumés par le Programme des céréales et oléagineux sont estimés à 79,2 millions de dollars en 1991-1992 (voir la page 3-58).

On finira de fournir les 700 millions de dollars d'aide aux producteurs de céréales et d'oléagineux prévue dans la phase II des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (MSAA II), conformément aux recommandations du Comité de la troisième ligne de défense.

Le Comité de la troisième ligne de défense continuera de suivre la situation du revenu agricole et de présenter des recommandations sur des mesures supplémentaires et des stratégies à long terme qui pourraient être mises en oeuvre pour profiter des possibilités offertes par un nouvel accord du GATT.

- Appliquer les résultats de l'Uruguay Round des pourparlers entourant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et des négociations commerciales multilatérales (NCM) ou, en cas d'échec de celles-ci, mettre en oeuvre des programmes pour tirer le maximum des possibilités d'exportation des céréales et des oléagineux malgré les contraintes du commerce international. Ces négociations sont entreprises en vue d'élargir l'accès du marché pour les producteurs canadiens de céréales et d'oléagineux et accroître leurs recettes. Les dépenses pour 1992-1993 sont impossibles à prévoir car elles dépendent étroitement de l'aboutissement de l'actuelle Uruguay Round (voir la page 3-61).

L'Uruguay Round du GATT et des NCM a été prolongée pour une cinquième année en 1991. L'activité "Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux" a continué de jouer un rôle dynamique et crucial en surveillant et en étudiant les positions des autres pays, en préparant les arguments du Canada en matière de céréales et d'oléagineux et en participant directement à ces pourparlers à titre de membre de la délégation canadienne de négociation (voir page 3-61).

- En 1991-1992, la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest a donné lieu à un paiement provisoire de 158 millions de dollars pour la campagne agricole de 1990-1991 (voir la page 3-68).
- En novembre 1991, les activités et le personnel de l'Office des provendes du Canada ont été intégrés à l'activité "Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux" sous le nom de Bureau des provendes du Canada. Les dépenses prévues pour 1991-1992 s'élèvent à 6,6 millions de dollars (voir page 3-59).
- Le Programme Grains 2000 a permis d'élaborer différentes politiques possibles dans des domaines délicats du secteur des céréales et des oléagineux. Les premiers pas ont été faits pour amorcer le travail dans le domaine de la transformation à valeur ajoutée et de la diversification. Les dépenses prévues en 1991-1992 s'élèvent à 194 000 \$ (voir la page 3-60).
- En 1991-1992, le Programme canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse a été mené à bonne fin. Les dépenses prévues en 1991-1992 s'élèvent à 4,7 millions de dollars (voir la page 3-61).

2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 compare les ressources affectées à ce Programme dans le Budget des dépenses 1992-1993 et dans les prévisions de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991).

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Différence	Détails à la page
Commission canadienne des grains	53 348	50 314	3 034	3 - 33
Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux *	634 909	1 664 668	(1 029 759)	3 - 52
	688 257	1 714 982	(1 026 725)	
Recettes	126 444	198 863	(72 419)	3 - 12
Années-personnes** : Contrôlées par le CT	1 053	1 099	(46)	
Autres	13	13	-	
	1 066	1 112	(46)	

* Les prévisions de 1991-1992 comprennent les dépenses engagées par le Bureau des provendes du Canada (anciennement l'Office des provendes du Canada) entre le 26 novembre 1991 et le 31 mars 1992.

** Pour d'autres détails sur les années-personnes, voir le tableau 37, page 3-71.

Explication de la différence : Les besoins financiers de 1992-1993 représentent une diminution de 1 026,7 millions de dollars ou 59,9 % par rapport aux prévisions de 1991-1992. Cette diminution nette est principalement attribuable aux facteurs suivants :

(en milliers
de dollars)

- diminution attribuable à l'épongement, en 1991-1992, du déficit des comptes de mise en commun du blé, du blé dur ambré et de l'orge de la Commission canadienne du blé pour la campagne agricole de 1990-1991 (768 944)
- diminution attribuable à une réduction des besoins en matière de contributions législatives au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest (95 000)

(en milliers
de dollars)

- diminution des besoins axés sur l'amélioration du Programme
compte de stabilisation du revenu net prévue par les Mesures de
soutien et d'adaptation en agriculture (88 300)

Explication des recettes : Les recettes estimatives de 1992-1993 sont inférieures de 72,4 millions de dollars ou de 34,4 % à la prévision de 1991-1992. La différence est due principalement aux facteurs suivants :

(en milliers
de dollars)

- diminution des intérêts perçus sur les avances versées au Compte
de stabilisation pour le grain de l'Ouest (52 000)
- diminution des recettes découlant des ententes de partage des
coûts conclues avec les provinces dans le cadre du Programme
canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse (17 600)

En raison de l'entrée en vigueur d'une nouvelle structure par activité du Programme (SAP), le 1^{er} avril 1992, les ressources affectées au Programme ont été distribuées à la nouvelle SAP. Le tableau 2 montre la conversion des ressources du Programme pour le Budget des dépenses 1991-1992.

Tableau 2 : Programme des céréales et oléagineux - Table de conversion du Budget principal 1991-1992 (en milliers de dollars)

NOUVELLE SAP*

A
N
C
I
E
N
N
E

Commission canadienne des grains	Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux	Total - Ancienne SAP
--	---	-------------------------

Commission canadienne des grains	52 897		52 897
--	--------	--	--------

S
A
P

Politique et programmes nationaux		286 698	286 698
Politique internationale et commerce extérieur		5 019	5 019
Gestion et administration		3 558	3 558

Total - Nouvelle SAP	52 897	295 275	348 172
-------------------------	--------	---------	---------

* SAP = Structure par activité du Programme

Le tableau 3 compare les ressources affectées au Programme dans les prévisions de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et dans le Budget des dépenses 1991-1992.

Tableau 3 : Sommaire des ressources de 1991-1992

(en milliers de dollars)	Prévu 1991-1992	Budget des dépenses 1991-1992	Différence	Détails à la page
	\$	\$	\$	
Commission canadienne des grains	50 314	52 897	(2 583)	3 - 34
Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux*	1 664 668	295 275	1 369 393	3 - 54
	1 714 982	348 172	1 366 810	
Recettes	198 863	86 990	111 873	3 - 15
Années-personnes	1 112	1 019	93	3 - 54

* Les prévisions de 1991-1992 comprennent les dépenses engagées par le Bureau des provendes du Canada (anciennement l'Office des provendes du Canada) entre le 26 novembre 1991 et le 31 mars 1992.

Explication des prévisions pour 1991-1992 : Les prévisions de 1991-1992 (qui reposent sur les données dont la direction disposait le 1^{er} décembre 1991) s'établissent à 1 366,8 millions de dollars, soit une augmentation de 392 % par rapport au Budget des dépenses principal de 1991-1992 (voir Autorisations de dépenser, page 3-5). Cette différence est due principalement aux facteurs suivants :

- | | |
|--|-----------------------------|
| | (en milliers
de dollars) |
| ● augmentation des besoins attribuable à l'épongement du déficit des comptes de mise en commun du blé, du blé dur ambré et de l'orge de la Commission canadienne du blé pour la campagne agricole de 1990-1991 (financé probablement grâce au Budget des dépenses supplémentaire C). | 768 944 |
| ● augmentation pour l'application de la composante céréales et oléagineux des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture II (financé probablement grâce au Budget des dépenses supplémentaire B) | 361 000 |

(en milliers
de dollars)

- augmentation des besoins liés à l'application des améliorations apportées au Programme compte de stabilisation du revenu net (financé grâce au Budget des dépenses supplémentaire A) 195 100
- augmentation des besoins liés à la mise en oeuvre du Programme compte de stabilisation du revenu net (financé grâce au Budget des dépenses supplémentaire B) 98 700
- diminution résultant d'une baisse des besoins relatifs aux contributions législatives au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest (140 000)

Explication des recettes : Les recettes prévues pour 1991-1992 sont supérieures de 111,9 millions de dollars ou 128,6 % aux chiffres du Budget des dépenses principal 1991-1992. La différence est due principalement au facteur suivant :

(en milliers
de dollars)

- augmentation des intérêts perçus sur les avances versées au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest 106 000

En raison de l'entrée en vigueur d'une nouvelle structure par activité du Programme (SAP) le 1^{er} avril 1992, le Budget des dépenses 1990-1991 et les dépenses réelles de 1990-1991 ont été réorganisés (voir le tableau 4).

Tableau 4 : Programme des céréales et des oléagineux - Table de conversion du Budget principal 1990-1991 et des *dépenses réelles* - milliers de dollars

NOUVELLE SAP *

A
N
C
I
E
N
N
E

S
A
P

Commission canadienne des grains	Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux	Total - Ancienne SAP
--	---	-------------------------

Commission canadienne des grains	52 227		52 227
	49 631		49 631

Politique et programmes nationaux		267 730	267 730
		305 056	305 056
Politique internationale et commerce extérieur		4 567	4 567
		4 558	4 558
Gestion et administration		3 498	3 498
		4 313	4 313

Total - Nouvelle SAP	52 227	275 795	328 022
	49 631	313 927	363 558

* SAP = Structure par activité du Programme

Le tableau 5 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 5 : Résultats financiers en 1990-1991

(en milliers de dollars)	Réel 1990-1991	Budget des dépenses 1990-1991	Différence	Détails à la page
	\$	\$	\$	
Commission canadienne des grains	49 631	52 227	(2 596)	3 - 34
Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux	313 927	275 795	38 132	3 - 57
	363 558	328 022	35 536	
Recettes	183 133	49 906	133 227	3 - 18
Années-personnes	1 005	1 021	(16)	

Explication de la différence : L'augmentation de 35,5 millions de dollars des dépenses par rapport au Budget des dépenses principal 1990-1991 est attribuable principalement aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation des besoins relatifs au Programme d'accroissement des liquidités - 1990 (financé grâce au Budget des dépenses supplémentaire B)	52 000
● augmentation des besoins servant à l'épongement du déficit du compte de mise en commun de l'avoine de la Commission canadienne du blé pour la campagne agricole de 1988-1989 (financé grâce au Budget des dépenses supplémentaire B)	33 000
● diminution des besoins relatifs à la contribution fédérale au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest	(43 600)

Explication des recettes : Les recettes de 1990-1991 ont été supérieures de 133,2 millions de dollars ou de 267 % au Budget des dépenses principal 1990-1991. La différence était due principalement aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation des intérêts perçus sur les avances versées au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest	121 359
● augmentation des recettes découlant des ententes de partage des coûts conclues avec les provinces dans le cadre du Programme canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse	12 500

B. Données de base

1. Introduction

Le Programme des céréales et oléagineux représente l'union, au sein du Ministère, des principales ressources consacrées au secteur des céréales et des oléagineux ainsi qu'au mouvement coopératif. Le Programme élabore et analyse toutes les politiques sur les céréales et les oléagineux et exécute certains programmes d'aide et de stabilisation du revenu. Il fournit également des services de réglementation par l'entremise de la Commission canadienne des grains (CCG).

Le Programme a aussi la responsabilité d'assurer la liaison avec le mouvement coopératif et d'encourager la coordination des activités dans ce domaine entre les ministères fédéraux de même qu'entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

2. Mandat

Les pouvoirs nécessaires aux différents éléments du Programme sont conférés par la Loi sur le ministère de l'Agriculture, la Loi sur le ministère des Affaires extérieures, de même que par d'autres lois énumérées à la page 1-20.

En ce qui a trait aux coopératives, le rôle du Programme est de faciliter et de favoriser la coordination des activités des ministères et organismes fédéraux qui possèdent les mandats légaux pertinents. L'autorisation de remplir ce rôle découle d'une décision du Cabinet et des pouvoirs délégués directement au ministre d'État (Céréales et Oléagineux) par le Premier ministre.

3. Objectif du Programme

Favoriser la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur des céréales et des oléagineux, branche de l'agro-alimentaire, ainsi que du mouvement coopératif afin que les deux puissent contribuer au maximum à la réalisation des objectifs nationaux.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité : Le Programme des céréales et oléagineux comprend deux sous-activités qui témoignent de son orientation et des efforts qu'il déploie pour atteindre son objectif : «Commission canadienne des grains» et «Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux». Chaque composante se subdivise ensuite selon la complexité de l'objectif et du fonctionnement du Programme.

Organisation : Les activités du Programme des céréales et oléagineux sont administrées par la Commission canadienne des grains, dont le siège est à Winnipeg, et par la Direction générale des céréales et des oléagineux, dont les bureaux principaux se situent à Ottawa, Winnipeg et Montréal. Le sous-ministre associé à la Direction générale des céréales et des oléagineux et le commissaire en chef de la Commission canadienne des grains relèvent du ministre d'État aux céréales et oléagineux. Le ministre d'État aux céréales et oléagineux rend compte au ministre de l'Agriculture des principales initiatives prises par le Programme et il est directement responsable des activités découlant du mandat, qui lui est confié, d'assurer la liaison avec le mouvement coopératif.

Le tableau 6 montre la relation entre l'organisation du Programme et les deux activités ainsi que la répartition des ressources de 1992-1993.

Tableau 6 : Ressources par entité et par activité en 1992-1993 - milliers de dollars (A-P)

ENTITÉ	ACTIVITÉ		
	COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS	POLITIQUE ET PROGRAMMES RELATIFS AUX CÉRÉALES ET OLÉAGINEUX	TOTAL
COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS	53 348 (839)		53 348 (839)
DIRECTION GÉNÉRALE DES CÉRÉALES ET DES OLÉAGINEUX		634 909 (227)	634 909 (227)
TOTAL	53 348 (839)	634 909 (227)	688 257 (1 066)

C. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Les recettes brutes que les producteurs de céréales et d'oléagineux réaliseront durant l'année civile 1991 seront légèrement inférieures à celles de 1990. Toutefois, leur revenu net en espèces en 1991 devrait dépasser au total celui de 1990 en raison d'une baisse des dépenses et de l'augmentation des prestations directes de l'État. En outre, la mise en marché de la récolte de 1991 présentera des défis particuliers. Il faudra s'efforcer notamment de vendre un produit de haute qualité et de reconquérir des marchés malgré une forte concurrence. Devant la récolte abondante de la Communauté européenne (CE), la rivalité opposant les États-Unis et la CE, qui a été ainsi avivée, et l'instabilité financière de l'URSS (maintenant la Communauté des États indépendants), la Commission canadienne du blé s'est vue obligée de recourir davantage aux crédits d'exportation garantis par l'État pour commercialiser le blé et l'orge en 1991-1992 que dans les années antérieures. Il devrait en être de même en 1992-1993 et pour les mêmes raisons.

Les recettes médiocres enregistrées par le secteur des productions végétales plusieurs années de suite se sont fait durement sentir sur les producteurs dans bon nombre de régions canadiennes. En 1991, la situation s'est aggravée devant l'abondance des récoltes et le manque de débouchés, conjoncture qui a provoqué la demande répétée d'une aide d'urgence. La saison végétative de 1990 a produit une récolte de céréales supérieure à la moyenne dont la qualité dépassait généralement la normale. Toutefois, malgré une augmentation de 23 % de la quantité exportable par rapport à 1989-1990, les stocks de report au 31 juillet 1991 étaient volumineux. À cela s'est ajoutée la récolte de 1991, qui a été la deuxième en importance jamais enregistrée.

Bien que la quantité de grains exportable à l'automne 1991 puisse s'élever à 31 millions de tonnes, il se pourrait que les exportations n'atteignent pas ce chiffre vu la concurrence subventionnée à laquelle le Canada se bute sur le marché mondial des céréales. À cet égard, les négociations du GATT seront déterminantes. On sait que les prix des céréales ont dégringolé parce que les États-Unis et la CE cherchent à réduire leur prix de vente à renfort de subventions pour saisir une part importante du marché mondial des exportations.

L'absence de règles du GATT qui régiraient efficacement le commerce des produits agricoles a aggravé la guerre des céréales. La surproduction et la subvention des exportations pratiquées par le CE n'ont guère diminué. Les États-Unis ont continué d'y opposer le Programme de subventions à l'exportation. Ces subventions directes continuent de précipiter les prix à des niveaux jamais vus.

Si la situation demeure la même, conserver sa part de marché en 1992-1993 continuera d'être difficile.

L'une des priorités du cycle actuel des Négociations commerciales multilatérales (NCM) est de redresser le commerce mondial des produits agricoles. Les actuels pourparlers de l'Uruguay Round du GATT ont été prolongés en vue de mettre un terme aux mesures d'aide gouvernementales qui faussent les échanges. Si cet objectif était atteint, producteurs et transformateurs canadiens pourraient fonctionner dans un environnement commercial plus prévisible, plus stable et plus équitable.

Tout dépendant de l'issue des NCM, il pourrait s'avérer nécessaire de modifier certains de nos programmes et politiques. En cas d'échec des pourparlers sur les céréales et les oléagineux, il conviendra d'élaborer et de mettre en oeuvre des programmes d'aide à l'exportation et de fournir au secteur une aide financière additionnelle.

L'Accord commercial Canada-États-Unis (ACCEU) prévoit d'éliminer l'obligation de détenir un permis pour importer de l'orge américaine au Canada dès que les niveaux de soutien en vigueur au Canada égaleront ou dépasseront ceux des États-Unis. Cette obligation a déjà été éliminée dans le cas du blé en mai 1991. Il a fallu travailler en coordination avec Affaires extérieures Canada, Douanes et Accises Canada et la Commission canadienne des grains pour mettre en place les certificats d'utilisation finale, les conditions de dénaturation et les certificats de semence dont il est question dans l'Accord. Les calculs à effectuer pour comparer les niveaux de soutien dans les deux pays nécessitent l'affectation de ressources considérables chaque année financière, surtout au quatrième trimestre. La Commission canadienne du blé et les producteurs d'orge devront apporter certains correctifs importants à leurs pratiques commerciales une fois que les permis d'importation d'orge ne seront plus obligatoires et que l'orge et le malt américains pourront entrer sur le marché canadien.

On a entamé des négociations sur l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). Ces négociations qui se déroulent sur une voie prioritaire pourraient aboutir en 1992. Elles pourraient ouvrir des débouchés au secteur des céréales et des oléagineux.

Les pressions les plus fortes qui s'exercent sur le mouvement coopératif viennent des Canadiens qui réclament des services ou de nouveaux emplois. Les divers paliers de gouvernement reconnaissent le rôle que pourraient jouer les coopératives dans ces domaines et s'efforcent d'élaborer des politiques coordonnées pour éliminer les obstacles à leur développement. Comme ces coopératives d'un genre relativement nouveau tendent à se dissocier du mouvement coopératif actuel, elles ont particulièrement besoin des conseils et de l'aide du gouvernement. La réduction des obstacles commerciaux que laissent entrevoir les négociations du GATT et de l'ALENA offre à la fois des défis et des occasions favorables au secteur canadien des coopératives.

2. Initiatives

Les points suivants décrivent les initiatives du Programme en 1992-1993.

- Le Programme d'assurance-revenu brut (RARB) et le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) sont l'aboutissement d'une grande étude consultative sur la façon d'aborder les programmes de protection du revenu des producteurs de céréales et d'oléagineux. Ces programmes fédéraux-provinciaux découlent directement de la nécessité de stabiliser le revenu des producteurs, que la guerre internationale des subventions des céréales qui se poursuit encore a réduit énormément.

Les ressources affectées au RARB sont données dans le Programme agro-alimentaire (voir la page 2-86).

L'information concernant les résultats escomptés et les répercussions du CSRN sur les ressources est donnée à la section III, Renseignements supplémentaires (voir la page 3-86).

D. Efficacité du Programme

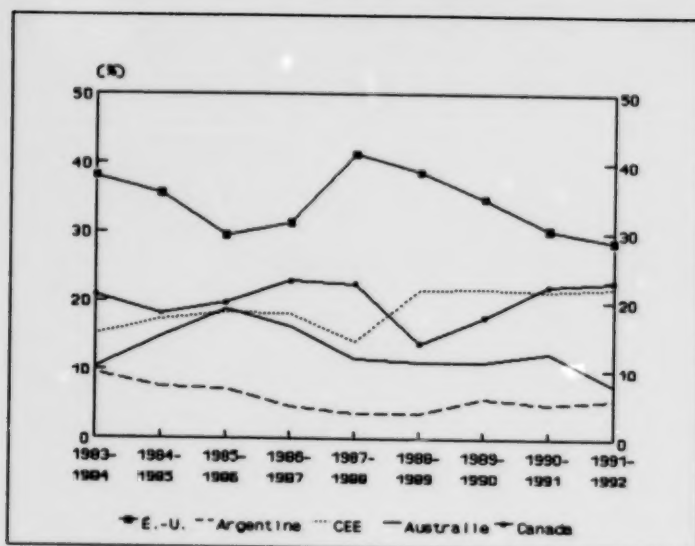
Les clients servis directement et indirectement par le Programme sont notamment les producteurs, les fabricants de matériel agricole et de produits chimiques, les négociants, les transformateurs, les entreprises de transport et d'entreposage, les organismes publics fédéraux et provinciaux et les acheteurs de céréales et d'oléagineux canadiens et de leurs produits dérivés.

La croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur des céréales et des oléagineux dépendent non seulement de l'exécution du Programme des céréales et oléagineux, mais aussi du Programme agro-alimentaire et du travail d'organismes et de sociétés d'État connexes. Les composantes du Programme doivent en particulier collaborer étroitement avec la Commission canadienne du blé.

En 1991-1992, la production canadienne de céréales et d'oléagineux atteindra le troisième sommet en importance de son histoire. Les exportations pourraient s'élever à un record qui n'aura été dépassé qu'une fois. On s'attend à un redressement des prix internationaux du blé en 1991-1992 après les creux de 1990-1991. Toutefois, durant la mise en application du nouvel Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), il est à prévoir que les subventions à l'exportation offertes par la Communauté européenne et les États-Unis resteront élevées à court terme de sorte que les prix mondiaux du blé pourraient demeurer pendant ce temps relativement bas. On s'attend à ce que le prix de l'orge continue d'être assez stable tandis que les prix de l'avoine et du seigle devraient quitter les abîmes de 1990-1991. Le prix du maïs pourrait tomber à cause d'un approvisionnement abondant au pays résultant du grossissement des stocks de report et d'une production supérieure aux prévisions. Les prix moyens des oléagineux au Canada pour 1991-1992 seront probablement inférieurs à ceux de l'an dernier. Malgré l'augmentation prévue de la consommation intérieure et des exportations, la récolte record de blé pourrait faire monter de 23 % les stocks de clôture au Canada en 1991-1992.

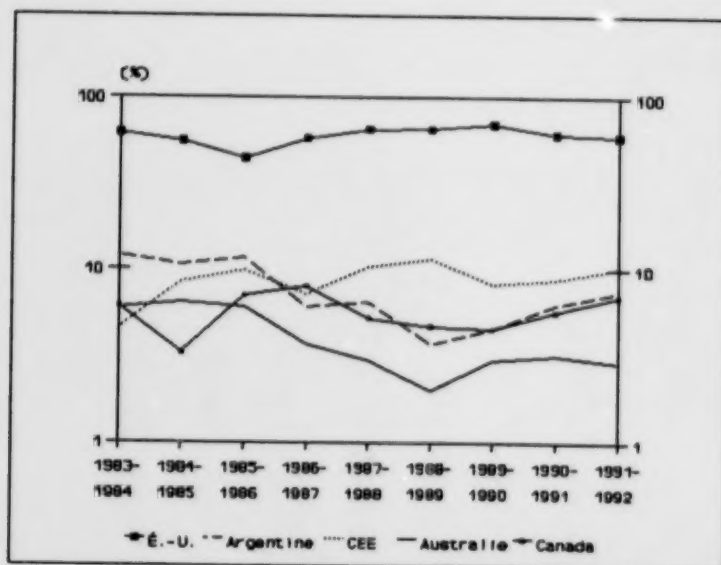
En 1991-1992, la part du marché d'exportation du blé, des céréales secondaires et des oléagineux détenue par le Canada pourrait grossir légèrement, et l'on prévoit une augmentation d'environ 4 % des exportations canadiennes de céréales et d'oléagineux. On trouvera aux tableaux 7, 8 et 9 des prévisions sur les parts de marché du Canada en 1991-1992. On connaîtra les résultats finals des négociations commerciales internationales au cours de la présente campagne agricole. Le Programme des céréales et des oléagineux contribue sensiblement à ces négociations et appuie les efforts de commercialisation déployés actuellement.

Tableau 7 : Parts du marché, exportations mondiales de blé (1983-1992)



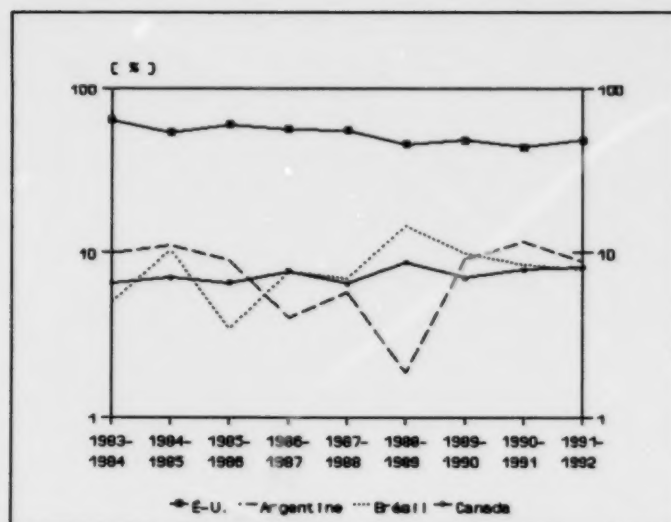
Source: Ministère de l'Agriculture des États-Unis

Tableau 8 : Parts du marché, exportations mondiales de céréales secondaires (1983-1992)



Source: Ministère de l'Agriculture des États-Unis

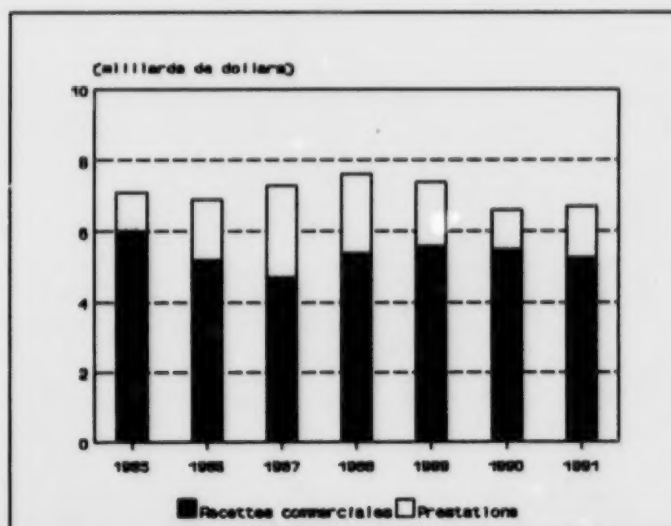
Tableau 9 : Parts du marché, exportations mondiales d'oléagineux (1983-1992)



Source: Oilworld

Le Programme des céréales et oléagineux, par l'intermédiaire de ses composantes d'aide au secteur, a réussi à contrer les fluctuations des recettes de ventes en stabilisant le revenu dans une certaine mesure (voir le tableau 10).

Tableau 10 : Recettes des producteurs de céréales et d'oléagineux (de 1985 à 1991)



Source: Section des revenus et des prix agricoles, Agriculture Canada

On a dressé un répertoire des ressources qui fournit des renseignements particulièrement intéressants pour le mouvement coopératif, et l'on verra à le maintenir. Il comprend de l'information sur les changements et les possibilités de développement économique en Europe de l'Est, susceptible d'être utile aux coopératives. Le Secrétariat des coopératives continue de développer sa compétence à préparer des exposés sur le mouvement coopératif dans ces pays et chez d'autres partenaires commerciaux potentiels. L'intérêt manifesté par les coopératives pour le commerce international, notamment les marchés qu'offre l'Europe de l'Est tant pour les produits que pour les services fournis par ce type d'entreprise, ne cesse de croître. Le mouvement coopératif coordonne ses activités avec les initiatives fédérales dans cette région du globe.

La Commission canadienne des grains (CCG) contribue à l'économie canadienne par les services qu'elle offre au secteur des grains. Son efficacité se mesure à son utilité pour le commerce intérieur et extérieur et à la confiance qu'inspire la qualité des grains canadiens aux acheteurs, à la fiabilité des certificats de classement et de pesée, à l'utilisation des publications et documents statistiques par la profession et à la renommée mondiale d'excellence qu'ont mérité nos travaux de recherche sur les céréales et, en dernière analyse, aux gains réalisés par les grains canadiens sur le plan de la compétitivité mondiale.

Au cours des dernières années, la CCG a accru l'efficacité de ses services en installant des systèmes automatisés de prélèvement et de transport des échantillons de grain en améliorant les techniques d'évaluation de la qualité et en implantant la transmission électronique de l'information sur les wagonnées aux silos terminus. En outre, elle a rendu plus objectif et plus précis son système de contrôle de la qualité des opérations en procédant à des études scientifiques et en améliorant ses méthodes d'essai. On a également mis au point des méthodes d'inspection fiables et expéditives pour faciliter la commercialisation des grains qui doivent répondre à des critères de qualité précis. Non seulement ces réalisations avantagent-elles les vendeurs canadiens et les acheteurs étrangers, mais elles permettent également de récompenser les producteurs pour certains facteurs qualitatifs. La CCG publie régulièrement les résultats des analyses de la qualité des grains canadiens et distribue cette information aux gouvernements et aux secteurs céréaliers de plus de 50 pays clients du Canada.

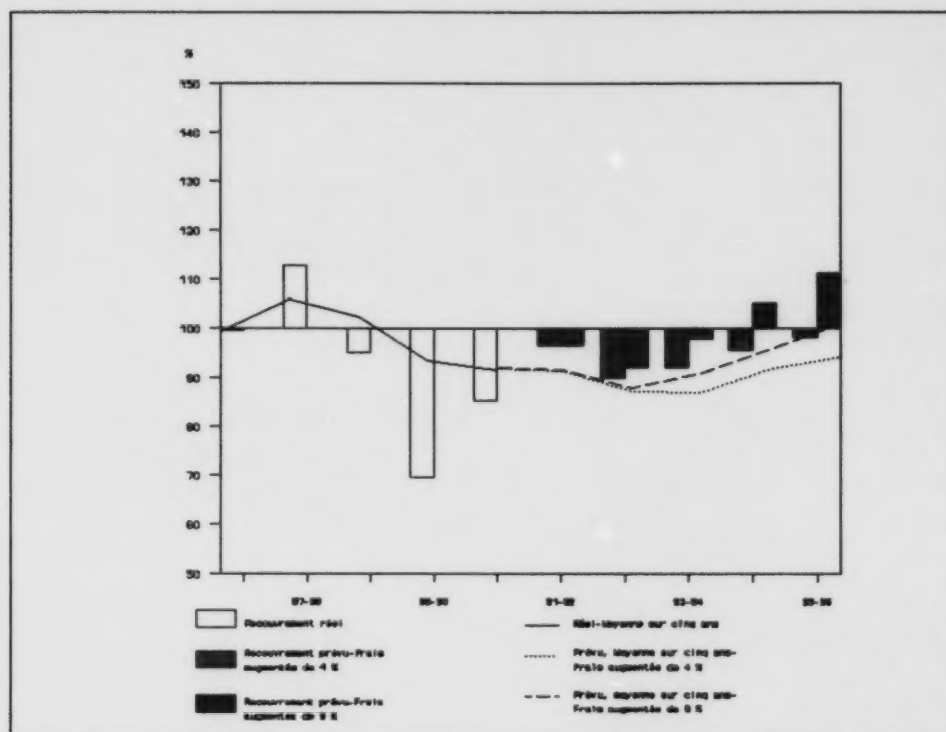
La mise au point de méthodes plus efficaces pour dépister les composés toxiques et en mesurer la concentration dans les grains a permis au Canada de répondre aux critères stricts des acheteurs concernant les résidus toxiques et de garantir la qualité de ses grains d'exportation. Dans le cadre du programme visant à assurer la qualité des grains de consommation humaine et à satisfaire aux exigences des clients, les inspecteurs de CCG exercent une surveillance constante pour déceler la présence de substances toxiques comme les pesticides et les mycotoxines. En outre, le Laboratoire de recherche sur les grains a augmenté le nombre des analyses auxquelles il procède pour dépister des substances toxiques et certaines espèces de mauvaises herbes indésirables dans les cargaisons destinées à l'étranger. Grâce aux programmes d'inspection et de dépistage de la CCG, les clients ont confiance dans la qualité des grains canadiens.

La CCG offre un système de recours contre le classement officiel. Le Tribunal d'appel pour les grains examine les plaintes des personnes mécontentes du grade assigné au moment de l'inspection officielle et qui contestent aussi les résultats de la réinspection réalisée par l'inspecteur en chef. Durant la campagne de 1990-1991, il a été saisi de 342 plaintes relatives aux catégories de grains déchargés des wagons ou des camions, subissant une inspection officielle dans la Division de l'Ouest. Les grades attribués originellement ont été maintenus dans 318 cas. Ces appels portaient sur des envois de blé, de canola, de lin, d'avoine et de graines de moutarde de production canadienne.

Le recouvrement des coûts est un des grands objectifs de la CCG. Elle se propose de réaliser un recouvrement intégral des coûts, en moyenne, sur une période de cinq ans. Elle y est parvenue en 1986-1987, la quantité de grains ayant été élevée, cette année-là, mais a été loin d'atteindre son objectif en 1989-1990 (69 %) à cause d'une dure sécheresse. À part cela, sa performance a varié entre 85 % et 113 % ces dernières années. La moyenne cumulative quinquennale est tombée à 92 % en 1990-1991 à cause de la sécheresse de 1988 et de 1989. En portant sur une échelle graduelle l'augmentation prévue de la quantité de grains manutentionnés et la hausse de 4-8 % des droits réclamés pour les cinq années à venir, la CCG prévoit atteindre son objectif de 100 % d'ici à 1995-1996. Cette projection tient compte également de la variation prévue des quantités.

Le tableau 11 illustre le plan de recouvrement des coûts de la CCG.

Tableau 11 : Plan de recouvrement des coûts de la Commission canadienne des grains

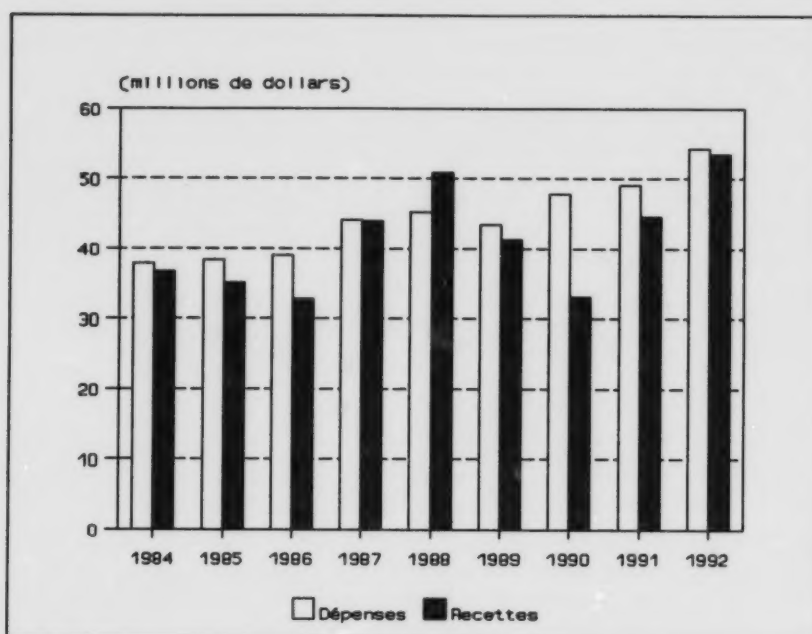


Source: Commission canadienne des grains

La CCG a consacré énormément de temps et d'argent à l'automatisation de ses systèmes de manutention des grains et à l'amélioration de ses installations de télématique. Une bonne partie de ces coûts ont été compensés par un fonctionnement plus efficace. Dans la même foulée, la CCG est parvenue à financer d'autres activités nécessaires, notamment le contrôle de la qualité et l'analyse de la teneur en résidus. En outre, elle a retranché 70 années-personnes à son effectif au cours des dix dernières années.

Le tableau 12 montre les tendances qui se dessinent depuis 1985 en matière de dépenses de fonctionnement et de recettes ainsi que les données estimatives pour les trois prochaines années.

Tableau 12 : Dépenses et recettes de la Commission canadienne des grains, 1984-1992



Source: Commission canadienne des grains

Mesures de la réussite : La vérification interne et l'évaluation du Programme sont deux fonctions de gestion importantes qui fournissent de l'information sur l'efficacité des programmes et du fonctionnement du Ministère. La vérification interne renseigne le sous-ministre et les cadres supérieurs sur l'adéquation du cadre de gestion applicable à toutes les opérations alors que l'Évaluation du Programme les informe sur la raison d'être du Programme, ses répercussions et ses effets, le rapport coûts-avantages et d'autres options d'exécution. On n'a pas fait d'évaluation du Programme en 1990-1991. Quant aux résultats de la vérification interne pour 1990-1991, ils sont donnés dans le paragraphe suivant.

Résultats de la vérification interne : Les rapports de vérification du Programme canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse (PCAA VS) et du Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest (PSRPGO) sont terminés. Les vérificateurs ont conclu que le premier avait été bien administré conformément aux pouvoirs applicables. Pour ce qui est du PSRPGO, ils ont fait des recommandations pour en améliorer le cadre de gestion en tenant compte de son abandon prochain vu la mise en place des nouveaux programmes de protection du revenu.

Un aspect important de la vérification réalisée en 1990-1991 a été de fournir aux cadres des conseils et des recommandations sur la conception des systèmes et des mécanismes de contrôle pour l'exécution tant du Programme spécial d'aide au revenu que du Compte de stabilisation du revenu net. Ce dernier, en particulier, continuera d'être un aspect prioritaire de la vérification de 1992-1993.

Section II

Analyse par activité

A. Commission canadienne des grains

Objectif

Établir et maintenir des normes de qualité pour les grains, certifier la qualité des grains et la quantité expédiée ainsi qu'en réglementer la manutention; voir à offrir un produit digne de confiance pour les marchés intérieurs et extérieurs et promouvoir la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur canadien des grains dans l'intérêt des producteurs de céréales et d'oléagineux, de l'industrie et des acheteurs.

Description

En vertu de la Loi sur les grains du Canada et des Lois révisées du Canada, 1985, la Commission canadienne des grains joue deux rôles principaux :

- réglementer la manutention des grains au Canada,
- établir et maintenir des normes de qualité pour les céréales et les oléagineux produits au Canada.

La CCG travaille étroitement avec le secteur des grains à l'élaboration et à la mise en application des politiques permettant d'atteindre les objectifs de la Loi sur les grains du Canada, de réaliser les tâches prioritaires et les stratégies du gouvernement et de répondre aux besoins du secteur.

Les coûts de fonctionnement sont presque entièrement recouverts grâce à la perception de droits de service qui sont versés au Trésor.

La CCG assure la prestation de ses services par l'intermédiaire des sous-activités suivantes : Inspection des grains, Pesage des grains, Économie et statistique, Laboratoire de recherche sur les grains et Administration.

Sommaire des ressources :

Cette activité représente environ 7,8 % des dépenses du Programme des céréales et oléagineux pour 1992-1993 et 78,7 % de ses années-personnes.

Environ 78 % des ressources vont aux coûts en personnel et le reste, aux autres frais de fonctionnement.

Les recettes proviennent des droits de service réclamés pour l'inspection, le pesage et l'établissement des documents, et on les évalue à 51 millions de dollars pour 1992-1993. Elles sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Le tableau 13 compare les ressources affectées à cette activité dans le Budget des dépenses 1992-1993 et dans les prévisions de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991).

Tableau 13 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993		Prévu 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Inspection des grains	22 122	380	22 277	377	(155)	3
Pesage des grains	10 232	183	9 644	173	588	10
Économie et statistique	5 855	104	5 748	98	107	6
Laboratoire de recherche sur les grains	9 495	125	9 318	116	177	9
Administration	5 644	47	3 327	44	2 317	3
	53 348	839	50 314	808	3 034	31
Recettes	51 024		53 952		(2 928)	

Explication de la différence : L'augmentation de 3 millions de dollars est principalement attribuable au facteur suivant :

(en milliers
de dollars)

- augmentation des services de manutention du grain, due à un report anormalement élevé des stocks de grain de 1991, à une production normale de grain prévue pour 1992 et à la hausse des exportations 3 034

Le tableau 14 compare les ressources affectées à cette activité dans les prévisions de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et dans le Budget des dépenses 1991-1992.

Tableau 14 : Sommaire des ressources en 1991-1992

(en milliers de dollars)	Prévu 1991-1992		Budget des dépenses 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Inspection des grains	22 277	377	22 576	388	(299)	(11)
Pesage des grains	9 644	173	10 747	193	(1 103)	(20)
Économie et statistique	5 748	98	6 149	106	(401)	(8)
Laboratoire de recherche sur les grains	9 318	116	9 553	125	(235)	(9)
Administration	3 327	44	3 872	48	(545)	(4)
	50 314	808	52 987	860	(2 583)	(52)
Recettes	53 952		53 486		466	

Explication de la différence : La diminution de 2,6 millions de dollars est attribuable au facteur suivant :

(en milliers
de dollars)

- baisse résultant d'accords salariaux inférieurs aux prévisions à la suite du budget annoncé en février 1991. (2 583)

Le tableau 15 résume les changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 15 : Résultats financiers de 1990-1991

(en milliers de dollars)	Réal 1990-1991		Budget principal 1990-1991		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Inspection des grains	21 294	373	22 709	388	(1 415)	(16)
Pesage des grains	9 414	161	11 159	196	(1 745)	(35)
Économie et statistique	6 073	102	5 899	104	174	(2)
Laboratoire de recherche sur les grains	9 400	121	9 082	123	318	(2)
Administration	3 450	45	3 378	48	72	(3)
	49 631	802	52 227	860	(2,596)	(58)
Recettes	44 266		49 906		(5 640)	

Explication de la différence : La diminution de 2,6 millions de dollars est attribuable au facteur suivant :

(en milliers
de dollars)

- diminution des besoins résultant d'une réduction de 5 % de la quantité de grain manutentionnée par rapport aux estimations originales. (2 597)

Données sur le rendement et justification des ressources

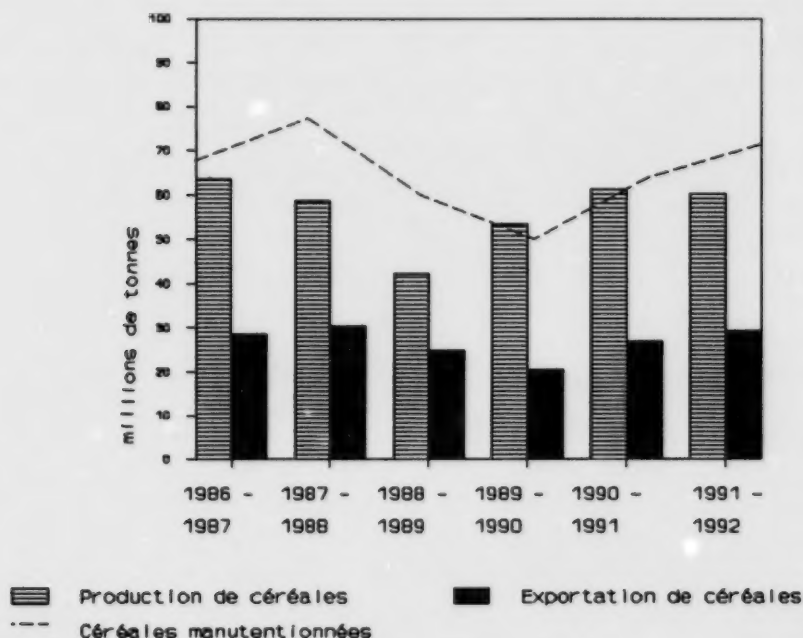
Certains changements survenus dans le milieu où évolue la Commission canadienne des grains (CCG) modifieront la façon dont elle travaille. Par exemple :

- Des acheteurs étrangers de grains canadiens insistent sur des niveaux précis de qualité du grain non décrits dans les tableaux de classement, niveaux que la CCG doit assurer par des analyses de la qualité et de dépistage des toxines en laboratoire. Ces exigences font nettement augmenter les coûts de la vérification de la qualité.
- D'importants changements aux horaires des équipes des silos-élevateurs pourraient nécessiter un accroissement du personnel affecté au pesage et à l'inspection sur la côte ouest.
- Des modifications apportées aux méthodes d'expédition du grain changeront dans une certaine mesure les opérations de la CCG. Par exemple : pour que du grain canadien puisse être expédié via un port américain, les peseurs et les inspecteurs de la CCG doivent être présents pour agir au fur et à mesure que le grain arrive au silo-élevateur américain et en est déchargé. Il faut aussi que le personnel de la CCG confirme l'exactitude des balances américaines.
- En vertu de l'Accord commercial Canada-États-Unis (ACCEU), la CCG a commencé à surveiller le grain entrant au Canada pour l'alimentation du bétail et la transformation. Cette surveillance comprend l'administration des certificats d'utilisation finale, le contrôle de la consommation du grain à la destination convenue et l'inspection comme telle des locaux où le grain est livré ou transformé.

- La forte rivalité pour la conquête des marchés internationaux des grains a renforcé les exigences qualitatives.
- La CCG a été désignée organisme de service spécial en février 1991 et assumera cette vocation le 1^{er} avril 1992.

Le tableau 16 montre la production de grains et leur exportation en tonnes métriques.

Tableau 16 : Production, manutention et exportation des grains



Source: Section des recherches économiques, Commission canadienne des grains

Au total, 53,3 millions de dollars et 839 années-personnes seront nécessaires en 1992-1993 pour assurer la prestation des services dans le cadre de cette activité. Ces ressources serviront à atteindre les résultats suivants :

1. **Inspection des grains :** Cette sous-activité établit des normes de qualité pour le grain, les applique et certifie la qualité en inspectant tout le grain d'exportation et une partie de celui qui est destiné au marché intérieur. Elle inspecte le grain qui arrive aux silos terminus agréés et qui en sort de même que celui qui quitte les silos de transbordement. Sur demande, elle fournit des services d'inspection spéciaux aux silos de conditionnement, au secteur des grains et aux clients étrangers. La Division de l'inspection inspecte les envois commerciaux. Les inspecteurs déterminent le pourcentage d'impuretés (matières étrangères séparables), la teneur en eau, le poids à l'essai et de nombreux autres critères de classement avant d'attribuer un grade. Ce service comprend aussi le prélèvement continu d'échantillons représentatifs pendant le chargement des navires ainsi que des analyses visant à garantir que le grain exporté répond constamment aux critères de classement et de qualité ainsi qu'aux normes de propreté.

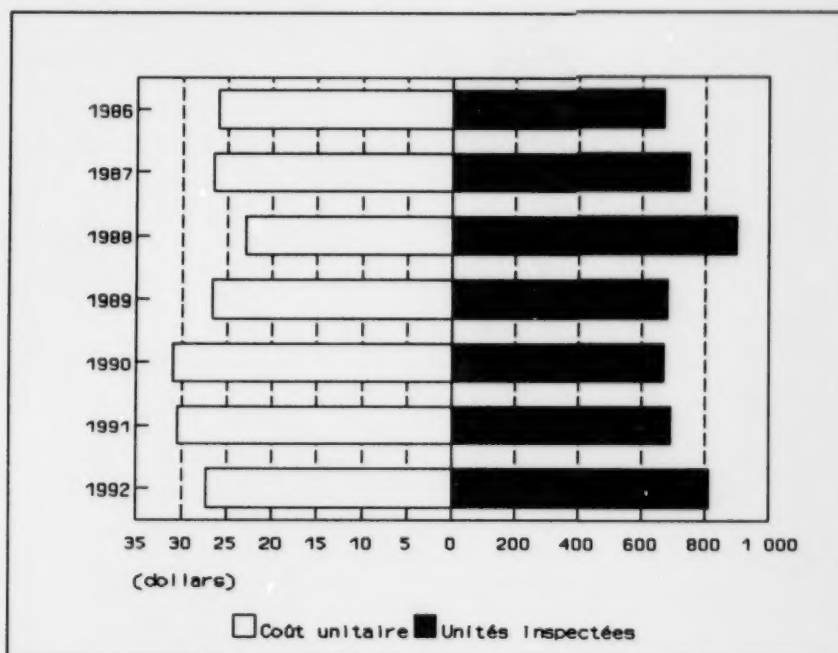
Le tableau 17 montre des statistiques sur l'inspection des grains.

Tableau 17 : Inspection des grains (par exercice)

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989
Opérations aux terminus					
- Wagons inspectés	395 000	390 000	364 806	328 000	264 117
- Wagons classés (teneur en protéines)	145 000	140 000	130 383	123 268	118 619
- Milliers de tonnes déchargées des wagons	33 000	31 200	27 692	26 487	19 738
Analyses d'échantillons en laboratoire					
- Dosage des protéines	600 000	500 000	465 120	550 000	500 000
- Dépistage des infestations	130 000	131 000	130 943	112 832	95 842
- Échantillons infestés (%)	5,0	5,0	1,3	4,7	5,0
Inspection et classement des échantillons fournis					
- Nombre d'échantillons classés	91 000	90 000	78 533	91 277	81 616
- Exactitude du classement (%)	99,2	99,2	99,5	99,3	99,5

La CCG surveille attentivement le coût d'inspection d'un échantillon de grain. Chaque type de grain nécessite un degré d'intervention différent. Chaque service étant pondéré, on calcule un dénominateur commun, appelé "unité", que l'on utilise au lieu du nombre réel d'inspections. Le tableau 18 montre le coût unitaire de l'inspection des grains.

Tableau 18 : Coût unitaire de l'inspection des grains



Source: Division de l'inspection des grains, Commission canadienne des grains

Classement protéique du blé roux de printemps : Durant la campagne agricole de 1990-1991, 130 383 wagnonnées de blé roux de printemps de l'Ouest canadien (RPOC) n° 1 et n° 2 ont été classées en fonction de leur teneur en protéines aux silos terminus de Vancouver, de Thunder Bay et de Prince Rupert. Le teneur en protéines des échantillons est déterminée par spectroscopie proche infrarouge. Les exportations de blé ont toujours respecté les niveaux de protéines garantis tels que confirmés par la méthode Kjeldahl.

Autres analyses des protéines : La CCG a continué d'aider les entreprises céréalières à calibrer les appareils de dosage des protéines en fournissant des échantillons témoins et en procédant à la vérification des résultats d'épreuves. Le personnel de l'Inspection à Winnipeg a vérifié le résultat du dosage protéique des échantillons servant à estimer les récoltes de blé roux de printemps, de blé dur ambré, d'orge et de seigle à l'aide du convertisseur numérique (technique du proche infrarouge). En ce qui concerne les oléagineux, le dosage des protéines servant à l'estimation des récoltes ou prélevés des livraisons a été vérifié par la méthode Kjeldahl.

Entomologie : La Section de l'entomologie vérifie le degré d'infestation des grains par les insectes. Elle a examiné 130 943 échantillons en 1990-1991, soit 15,9 % de plus que l'année précédente. Le degré d'infestation avait légèrement baissé cette année pour la plupart des grains. Le cucujide roux demeure l'espèce la plus fréquemment trouvée dans le grain emmagasiné.

Automatisation: Le système d'inspection assisté par ordinateur fournit aux éleveurs terminus et à la CCG des données quotidiennes sur les quantités déchargées des wagons. De plus, l'automatisation des systèmes de transport des échantillons a permis à la Division de réduire son effectif de 35 années-personnes depuis 1986-1987 et de transférer celles-ci à d'autres programmes de l'Agriculture.

Services d'inspection supplémentaires : En 1990-1991, la Division de l'inspection a examiné et classé 78 533 échantillons de grains, y compris des échantillons servant à l'assurance-récolte, aux vérifications officielles et à l'estimation des récoltes.

Le tableau 19 montre le degré d'exactitude de l'inspection des grains.

Tableau 19 : Réinspection des grains de l'Ouest

	Déchargements officiels inspectés	Réinspectés	Inchangés	Grades Augmentés	Grades Réduits
Total	375 896	10 637	9 513	978	31
Pourcentage de wagonnées et camionnées	100 %	2,8 %	99,7 %	0,3 %	-
Pourcentage de réinspections	-	100 %	89,4 %	9,2 %	0,3 %

Note : Les déchargements officiels se font aux silos terminus ou sur demande aux silos de conditionnement.

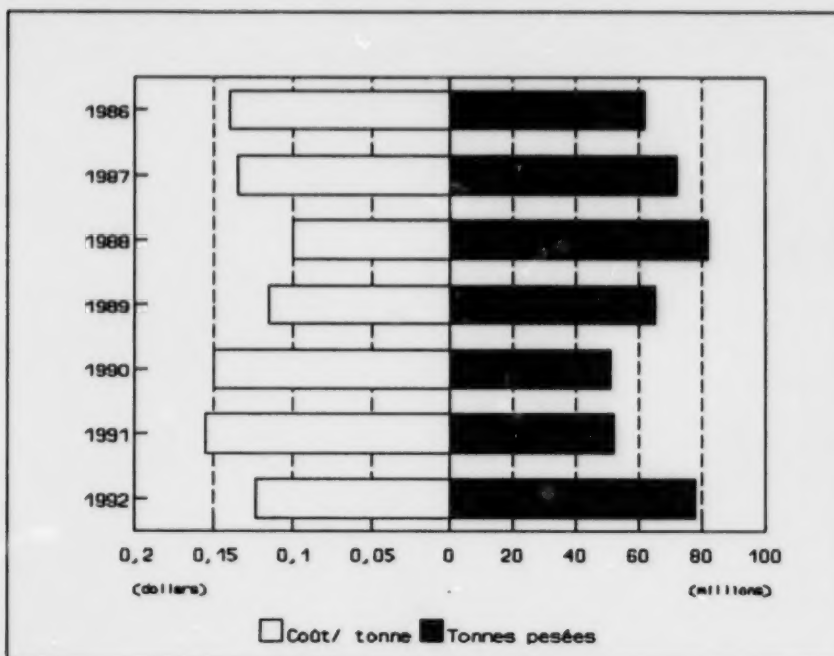
2. **Pesage des grains :** Dans le cadre de cette sous-activité, la CCG surveille le pesage de tous les grains reçus ou expédiés par les silos terminus agréés ainsi que les grains exportés à partir des silos de transbordement agréés. Elle effectue également un contrôle aléatoire du pesage des grains reçus par les silos de transbordement agréés, vérifie si les wagons comportent des sceaux endommagés ou des fuites, voit à ce que les appareils de pesage soient suffisamment exacts en les inspectant et vérifie les stocks de grains déclarés par les silos terminus et de transbordement. En 1990-1991, le rythme de travail de la Division a été de 190 tonnes par personne-heure et de 0,109 inspection de balances par personne-heure. Pour 1991-1992 et 1992-1993, le degré d'efficacité de la Division ne devrait pas changer, car le rythme de travail atteint presque l'optimum de productivité.

Le tableau 20 donne un aperçu des activités entourant le pesage des grains.

Tableau 20 : Pesage des grains (par exercice)					
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989
Tonnées pesées (millions)	73,8	77,2	64,0	52,2	63,6
Rapports d'exception du poids	3 350	3 500	3 885	3 365	1 731
Balances inspectées	950	1 000	1 081	1 065	1 062
Balances corrigées	375	400	450	486	471
Vérification des stocks de grains	19	17	27	21	18

Le tableau 21 expose les coûts par tonne de grains pesés.

Tableau 21 : Coût par tonne de grains pesés



Source: Division du pesage des grains, Commission canadienne des grains

Contre-vérifications : La Division du pesage vérifie régulièrement les stocks de grains emmagasinés aux silos terminus et de transbordement pour s'assurer que la quantité de grains n'a pas été modifiée au cours de la manutention. Durant l'année financière 1990-1991, 18 contrepesées ont été réalisées aux silos terminus dans la Division de l'Ouest. Dans l'Est, on a procédé à neuf de ces vérifications aux silos de transbordement.

Enquêtes sur les résultats de pesage déficitaires : La Division du pesage fait enquête lorsqu'on signale un déficit inhabituel ou excessif lors du déchargement des trains aux silos terminus et de transbordement. Elle s'est penchée sur 5 771 de ces cas en 1990-1991. Lorsque le poids des envois de grains par navire accuse un déficit supérieur à 0,1 %, elle fait enquête sur le chargement et revoit toute l'information disponible sur le déchargement. En 1990-1991, 10 envois outre-mer ont ainsi été examinés. Elle a fait enquête sur les livraisons par navires transitant de Thunder Bay aux silos de transbordement de l'Est dans 131 cas où l'excédent ou le déficit dépassait 0,1 % des chiffres indiqués sur le connaissance.

Inspection des appareils et des installations de pesage : Aux silos terminus et de transbordement agréés, les balances et les machines servant à déposer le grain sur les balances et à l'en retirer sont inspectées régulièrement. Durant la campagne agricole de 1990-1991, la Division du pesage a effectué 1 104 inspections de 301 balances.

Par ailleurs, la CCG exige des entreprises qu'elles soumettent à son approbation les plans et devis des travaux de construction des silos et des modifications à apporter aux appareils de manutention du grain. Durant la campagne agricole de 1990-1991, elle a examiné 23 séries de plans.

Grâce à l'automatisation des systèmes de pesage aux silos terminus amorcée en 1977-1978, la Division continue d'améliorer son efficacité par des économies d'années-personnes et d'argent. Bien qu'elle ait élargi la gamme de ses services, elle a permis à la CCG d'économiser 35 années-personnes depuis 1986-1987, qui ont pu ainsi être transférées à d'autres programmes de l'Agriculture. En réorganisant 25 de ses années-personnes, la CCG a accru ses responsabilités et sa charge de travail. Toutefois, la poursuite de cette automatisation sera réduite au minimum tant que la situation économique du secteur des grains ne se sera pas améliorée. La Division a mis en oeuvre un autre projet pour améliorer son efficacité. Ce projet appelé "Système de renseignements sur les wagonnées en transit" permettra d'enregistrer automatiquement les données sur le grain transporté par voie ferrée et de les transmettre électroniquement aux sièges régionaux de la CCG. Cette façon de faire éliminera le système de consignation manuel en cours actuellement aux silos-élevateurs et engendrera des économies pour la CCG et le secteur. Ce projet a été lancé sur la côte ouest où il est présentement mis à l'essai.

Le tableau 22 fournit des statistiques sur le pesage officiel durant la campagne agricole de 1990-1991.

Région	Navires des Grands Lacs chargés	Trans- océaniques chargés	Navires déchargés	Wagons déchargés	Wagons chargés	Camions déchargés	Camions chargés	Rapports d'exception produits
Côte du Pacifique	-	675	-	202 770	523	1	3 792	1 295
Prairies	-	12	-	5 858	3 200	5 707	265	495
Thunder Bay	510	30	-	159 280	15 626	-	231	3 981
Est	-	346	40	-	-	-	-	-
Total	510	1 063	40	367 908	19 349	5 708	4 288	5 771

3. **Économie et statistique** : Cette sous-activité délivre des permis aux silos-élevateurs et aux négociants qui s'occupent des transactions entourant le grain cultivé dans l'Ouest et surveille les activités des titulaires de permis pour s'assurer qu'ils se conforment aux dispositions de la Loi et du Règlement sur les grains du Canada. Elle s'occupe de l'enregistrement et de l'annulation des titres négociables concernant les grains. Elle recommande à la CCG le tarif maximal à exiger pour la manutention du grain aux installations agréées et les droits réclamés par la CCG pour les services que celle-ci rend. C'est elle qui attribue des wagons aux producteurs. Elle publie également des statistiques sur le secteur des grains, réalise des analyses économiques au sujet des politiques et des contrôles réglementaires de la CCG, fournit des services informatiques et des ressources techniques à celle-ci ainsi qu'aux organismes externes et prodigue un soutien administratif au personnel de l'Inspection des grains et du Pesage des grains à Montréal, Thunder Bay et Vancouver.

La Division a amélioré ses installations informatiques de Thunder Bay et de Vancouver. Les nouvelles installations permettront de continuer d'automatiser les mécanismes de pesage des silos terminus et d'obtenir directement de l'information sur les wagonnées en transit depuis les silos-élevateurs. La Division assure actuellement un vaste soutien informatique facilitant le fonctionnement du système de classement assisté par ordinateur de la Division de l'inspection.

On déploie des efforts concertés pour s'assurer que les titulaires de permis se conforment aux règlements de la CCG en fournissant en temps voulu une garantie suffisante pour couvrir le paiement des sommes dues aux producteurs¹. L'augmentation de la charge de travail a nécessité l'embauche d'un nombre supplémentaire de vérificateurs en 1990-1991. À court terme, on verra augmenter le nombre de vérifications menées auprès des titulaires et, à long terme, diminuer les cas où des producteurs reçoivent des paiements incomplets parce que des titulaires manquent à leurs engagements. La garantie visant à protéger les producteurs peut être une lettre de crédit, une caution ou un montant en espèces.

Le tableau 23 montre le nombre et le type de permis délivrés au cours de chaque campagne agricole (du 1^{er} août au 31 juillet).

¹ Pour avoir droit à un permis, les demandeurs doivent prouver qu'ils ont les moyens financiers d'effectuer les transactions proposées et fournir une garantie acceptable. Si le titulaire du permis manque à ses engagements ou ne réussit pas à acquitter une transaction, la Commission peut saisir la garantie et en distribuer le produit aux producteurs après avoir étudié toutes les réclamations. Le passif des titulaires est contrôlé et l'on vérifie leurs dossiers pour déterminer si la garantie déposée est adéquate. Si cette garantie est inadéquate, le permis peut être révoqué.

Tableau 23 : Permis délivrés au 1^{er} août

	Budget des dépenses 1992	Réel 1991	Réel 1990	Réel 1989	Réel 1988	Réel 1987
Type de permis						
Silo de collecte	1 520	1 540	1 578	1 619	1 717	1 770
Silo de conditionnement	25	25	25	24	27	28
Silo terminus	19	19	19	22	22	23
Silo de transbordement	20	20	20	23	23	24
Négociants	57	57	57	57	60	60
Total	1 641	1 661	1 699	1 802	1 849	1 905

La Division de l'économie et de la statistique fournit de la documentation et des services de compte rendu aux silos terminus et de transbordement agréés. De l'information est intégrée par voie électronique aux systèmes de comptabilité et d'inventaire d'autres organismes des secteurs privé et public comme la Commission canadienne du blé. Cette documentation est largement utilisée par la Division dans la préparation de rapports statistiques et par le secteur des grains dans la planification et la recherche opérationnelles.

Enregistrement et documentation : Les articles 113 et 114 de la Loi sur les grains du Canada prévoient l'enregistrement et l'annulation des récépissés des silos par la CCG. En effet, les silos terminus et de transbordement agréés remettent des récépissés pour tout le grain qu'ils reçoivent, et ces récépissés sont enregistrés par la CCG. De même, quand ils déchargent du grain, les silos terminus et de transbordement restituent à la CCG pour qu'elle les annule des récépissés correspondant aux mêmes types, grades et quantités de grains que ce qui a été déchargé du silo. Les récépissés de silo sont enregistrés et annulés sur la fois des états officiels de grade et de poids. Le récépissé d'un silo agréé est un titre négociable.

Durant la campagne agricole de 1990-1991, on a enregistré des récépissés pour 29,8 millions de tonnes de grains déchargés, et des récépissés attestant l'expédition de 29,9 millions de tonnes de grains ont été annulés dans la Division de l'Ouest. Dans la Division de l'Est, on a enregistré des récépissés représentant 16,1 millions de tonnes de grains déchargés et l'on en a annulés pour 15,9 millions de tonnes expédiées.

Système d'inventaire des grains : En 1988, un comité représentant la CCG et la Commission canadienne du blé ainsi que, plus tard, les silos-élevateurs terminus a été formé pour examiner des façon de réduire la paperasse accompagnant la délivrance et l'annulation des récépissés des silos terminus. Ces récépissés sont des titres négociables qui confirment les stocks de grains et qui servent à financer les transactions. Le comité s'est penché sur un système électronique de consignment et d'attestation des stocks de grains aux silos terminus et de transmission des données à ce sujet.

Un modèle électronique a été mis au point pour remplacer l'ancien système peu rapide de transmission et d'annulation des récépissés en papier (environ 125 000 par année). Cette nouvelle méthode élimine la nécessité de recourir aux services de poste et de messageries et fournira de l'information à jour sur les stocks de grains. Elle permettra en fait aux détenteurs de permis de satisfaire aux exigences de notre réputation sans ralentir la circulation des grains.

Grâce à ce nouveau système, on ne risquera plus de perdre les récépissés et il ne sera plus nécessaire pour la CCG et les titulaires de permis de déposer des cautionnements. Il améliorera grandement les opérations d'enregistrement et de vérification, réalisées par la CCG, de toutes les transactions et ce pour chaque wagon et camion déchargé à un terminus. La rapidité d'obtention de l'information permettra à la CCG d'ordonner tout traitement des grains (comme le séchage) dès que nécessaire à un silo, et le récépissé électronique reflétera l'état effectif du grain.

Statistique : La Division de l'économie et de la statistique est la principale source canadienne de données sur les quantités de grains manutentionnés par les installations agréées et acheminés vers le marché. Ces statistiques reposent sur des registres et des rapports périodiques présentés par les titulaires de permis de même que sur les opérations menées par la CCG dans les silos agréés. On tient compte également des données correspondantes produites par la Commission canadienne du blé et par d'autres organisations et associations. Des rapports sont distribués tant au Canada qu'à l'étranger; ils sont importants pour la CCG, d'autres ministères et le secteur des grains.

Wagons des producteurs : En vertu de la Loi sur les grains du Canada, les producteurs de l'Ouest peuvent obtenir des wagons et les charger directement sans recourir au réseau des élevateurs de collecte. La CCG gère la répartition hebdomadaire de ces wagons aux producteurs. (L'Office de transport du grain répartit chaque semaine le nombre de wagons disponibles entre l'industrie des grains et la Commission canadienne du blé proportionnellement aux ventes qu'elles prévoient. Durant la campagne agricole de 1990-1991, les wagons chargés par les producteurs ont constitué environ 3 % des wagons affectés à chaque céréale.)

En 1990-91, les producteurs ont chargé 11 637 wagons comparativement à 5 091 l'année précédente. Les principales destinations ont été Vancouver (5 079 wagons) et Thunder Bay (4 129 wagons). Le tableau 24 fournit des statistiques sur les wagons chargés par les producteurs.

Tableau 24 : Wagons chargés par les producteurs

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta/C.-B.	Total
Wagons en 1990-1991	4 182	3 757	3 698	11 637
Pourcentage	35,9	32,3	31,8	100,0
Wagons en 1989-1990	1 583	1 430	2 078	5 091
Pourcentage	31,1	28,1	40,8	100,0

Il faudra plus d'années-personnes et de ressources opérationnelles pour contrôler les certificats d'utilisation finale visant le blé et l'orge importés des États-Unis, conformément à l'Accord commercial Canada-États-Unis.

4. **Laboratoire de recherche sur les grains (LRG) :** Le LRG appuie par des moyens scientifiques les efforts de la CCG en matière d'assurance de la qualité et d'aide à la commercialisation. Ses travaux visent généralement à cerner les facteurs qui régissent la qualité finale des céréales et des oléagineux et à déterminer comment les mesurer de façon exacte et adéquate. Il cherche à mettre au point des méthodes améliorées d'analyse de la qualité, notamment des techniques instrumentales permettant au personnel opérationnel de procéder à des dosages rapides. Le tableau 25 indique les principales fonctions du LRG.

Tableau 25 : Ventilation des principales fonctions du LRG

Assurance de la qualité 66 %	Soutien des marchés 34 %
Étude sur la composition du grain 33 %	Enquêtes sur la qualité 37 %
Évaluation des variétés 17 %	Études sur l'utilisation finale 48 %
Dosage de l'humidité 4 %	Divers 15 %
Développement de méthodes 28 %	
Facteurs de classement 6 %	
Dépistage des substances toxiques 12 %	

L'efficacité avec laquelle la CCG estime la qualité des grains est jugée indirectement à l'aide d'indicateurs de rendement comme la fréquence et le bien-fondé des plaintes des clients (ou l'absence de plaintes) touchant la qualité des grains canadiens de même que leurs causes et la gravité des conséquences entraînées par de mauvais conseils ou directives scientifiques.

Le LRG appuie les efforts de la CCG en remplissant trois fonctions principales :

- surveiller la qualité, l'innocuité et l'uniformité des grains canadiens;
- assurer des services d'analyse et la compétence dans ce domaine;
- effectuer des recherches pour caractériser les grains canadiens et déterminer dans quelle mesure ils se prêtent aux utilisations finales.

Pour maintenir la qualité des grains au cours d'une campagne donnée, il faut composer avec des conditions de croissance ou de récolte défavorables. Dans l'Ouest canadien, une récolte sur trois se fait dans des conditions d'humidité entraînant des dégâts dus à la germination et une hyperactivité enzymatique, qui ne peuvent être décelés et évalués que par des techniques de laboratoire. Les années humides, une plus grande quantité de grains doit être séchée artificiellement. Et lorsque les séchoirs sont mal utilisés, ils peuvent occasionner des dégâts thermiques décelables là aussi seulement par techniques de laboratoire. Or il est impossible de prédire d'une année à l'autre quelles seront les ressources nécessaires pour remédier à ces problèmes.

On utilise actuellement de l'équipement scientifique avancé comme des instruments de dosage de l'azote ou des protéines et des appareils de micro-maltage. Tous ces progrès augmentent l'efficacité des services opérationnels, ces techniques étant plus rapides de même que plus économiques en main-d'oeuvre et en entretien que les méthodes traditionnelles.

Partout dans le monde, les consommateurs se préoccupent de plus en plus de l'innocuité des aliments offerts sur le marché. Le dosage des résidus de pesticides exigé par deux gros acheteurs a nécessité le renforcement des mesures d'assurance de la qualité. Les demandes de ce genre sont appelées à augmenter. Devant les craintes des acheteurs au sujet de la contamination par les métaux lourds, le LRG envisage de se doter de moyens analytiques internes pour vérifier les concentrations de métaux lourds. Pour ce faire, il devra faire l'acquisition d'appareils sophistiqués.

Études de soutien du marché et sur l'utilisation finale : En 1990-1991, le LRG a réalisé un certain nombre de travaux de recherche visant à mieux comprendre les caractéristiques physiques et chimiques des principales céréales canadiennes et leurs effets sur la transformabilité de ces dernières dans les marchés d'exportation. Les résultats de ces travaux ont été publiés dans quarante articles parus dans des revues scientifiques internationales. Voici les faits saillants de certains projets de recherche de cette année :

- Dans une étude de marché, on a comparé la qualité de l'orge de malterie canadienne à des échantillons commerciaux d'orge de malterie d'autres pays.
- On a mis au point un mini-test de laboratoire pour évaluer la couleur des nouilles cantonaises crues et l'on continue de chercher la cause de leur coloration brune.
- On a défini et mesuré la sous-unité sept de la gluténine à poids moléculaire élevé chez plusieurs variétés et lignées généalogiques de blé. On a cherché à établir un rapport entre sa présence et la force de la pâte chez chacune d'elles.
- On a trouvé une méthode prometteuse pour estimer le raffinement de la farine. Elle consiste à comparer l'indice de raffinement à la fluorescence des contaminants du périscarpe présents dans la farine.
- On a étudié l'effet de plusieurs oxydants sur la qualité du pain et sur le gonflement de la pâte à la suite des restrictions imposées par de nombreux pays au sujet de l'utilisation du bromate comme oxydant de la farine.
- On a poursuivi des travaux sur les amylases de l'orge et du malt dans des échantillons commerciaux caractérisés par une mauvaise germination.
- On a étudié la teinte ou la variation de coloration des variétés d'orge canadienne dans un projet visant à déterminer si les sélectionneurs pouvaient utiliser cette caractéristique pour tenter d'améliorer l'apparence de l'orge canadienne.
- Un programme sur les céréales fourragères a vu le jour en 1990. Devant un manque général de connaissances sur la qualité des céréales fourragères, on a lancé un projet de recherche pour déterminer ce qui constitue en fait la qualité. Pour ce faire, on a étudié la bêtaglucane, l'amidon, les protéines, la densité et différentes composantes des fibres. Un programme de contrôle de la qualité des nouvelles lignées d'orge et d'avoine émergera au fur et à mesure que les paramètres qui décrivent le mieux la qualité seront déterminés.

- On a découvert que la variété et l'environnement jouaient sur la concentration de chlorophylle chez le canola dans une étude réalisée de concert avec l'Université du Manitoba. Il s'est avéré que le séchage dans des conditions humides réduisait le niveau de chlorophylle.
- En collaboration avec des tritrateurs de canola canadiens, on a entrepris une étude touchant l'effet des différentes étapes du traitement sur la dégradation des divers glucosinolates du tourteau.

5. **Administration :** Cette sous-activité de la CCG exerce des fonctions de direction, de gestion intégrée et d'administration financière depuis son siège à Winnipeg. Le superviseur de la Loi sur les marchés de grains à terme surveille les transactions à l'échelle du Canada et signale à la CCG toute situation qui, selon lui, compromet l'intérêt du public. Le président du Tribunal d'appel pour les grains (qui examine les recours contre le classement officiel des grains) rend compte de ses activités à la CCG. En outre, six commissaires adjoints assurent la liaison entre les producteurs et la CCG.

Le Tribunal d'appel pour les grains examine les plaintes des personnes contestant le grade attribué au moment de l'inspection officielle et qui demeurent mécontentes des résultats de la réinspection faite par l'inspecteur des grains en chef. Durant la campagne agricole de 1990-1991, on a traité 342 recours. Les grades assignés à l'origine ont été maintenus dans 318 cas. Ces appels portaient sur des envois de blé, de canola, de lin, d'avoine, d'orge, de seigle et de féverole. Le tableau 26 décrit le travail réalisé par le Tribunal entre 1987-1988 et 1990-1991.

Tableau 26 : Tribunal d'appel pour les grains - Inspections officielles ayant fait l'objet d'appels de 1987-1988 à 1990-1991

Campagnes agricoles	Appels	Grades maintenus	%	Grades majorés	%	Grades réduits	%
1987-1988	921	788	85,6 %	133	14,4 %	-	-
1988-1989	190	177	93,2 %	12	6,3 %	1	0,5 %
1989-1990	641	578	90,2 %	61	9,5 %	2	0,3 %
1990-1991	342	318	93,0 %	22	6,4 %	2	0,6 %

Soutien des marchés : Toutes les sous-activités participent au soutien des marchés. Comme exemples de mesures prises en ce sens, mentionnons :

- Participation à des missions techniques composées de représentants des pays clients;
- Collaboration avec l'Institut international du Canada pour les grains et la Commission canadienne du blé en vue de développer et de maintenir les marchés;
- Services fournis par le Laboratoire de recherche sur les grains tels que : information sur la qualité des récoltes, estimations des récoltes et recherche sur l'utilisation finale.

De plus, le personnel de la CCG fournit des ressources humaines à l'Institut international du Canada pour les grains, participe à des séminaires internationaux, fait enquête sur les plaintes des clients et dirige la visite de délégations internationales.

B. Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux

Objectif

Aider le secteur des céréales et des oléagineux à maximiser ses recettes et faciliter le partenariat avec le mouvement coopératif de sorte que l'un comme l'autre puissent contribuer au maximum à la réalisation des objectifs nationaux.

Description

Cette activité poursuit son objectif en analysant, préparant et appliquant des politiques, des programmes et des services canadiens et internationaux à l'intention du secteur des céréales et des oléagineux; en analysant et développant des marchés des céréales et des oléagineux au pays et à l'étranger et en analysant, préparant et appliquant des politiques, des programmes et des services à l'intention du mouvement coopératif. Cet objectif, elle le poursuit par les sous-activités suivantes : Politique et programmes nationaux, Politique internationale et commerce extérieur, Développement des coopératives et aide à la coopération ainsi que Gestion et communications.

Sommaire des ressources

L'activité "Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux" représente environ 92,2 % des dépenses totales du Programme des céréales et oléagineux en 1992-1993 et 21,3 % de ses années-personnes.

Parmi les dépenses totales de cette activité, les paiements législatifs représentent 18 %.

Le tableau 27 compare les ressources affectées à cette activité dans le Budget des dépenses 1992-1993 et dans les prévisions de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991).

Tableau 27 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993		Prévu 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Politique et programmes nationaux	624 288	128	884 900	205	(260 612)	(77)
Politique internationale et commerce extérieur	5 056	27	773 824	27	(768 768)	-
Développement des coopératives et aide à la coopération	814	9	786	9	28	-
Gestion et communications	4 751	63	5 158	63	(407)	-
	634 909	227	1 664 668	304	(1 029 759)	(77) *
Recettes	75 420		144 911		(69 491)	

* Comprend une diminution de 65 A-P due au report de la mise en oeuvre du CSRN dans l'attente d'un examen par le Ministère.

Explication de la différence : La diminution de 1 030 millions de dollars est principalement attribuable aux facteurs suivants :

(en milliers de dollars)

- augmentation des besoins résultant du transfert de l'Office des provendes du Canada 13 000
- diminution attribuable à l'épongement, en 1991-1992, du déficit des comptes de mise en commun du blé, du blé dur ambré et de l'orge de la Commission canadienne du blé pour la campagne agricole de 1990-1991 (768 944)
- diminution résultant de besoins plus faibles que prévu en matière de contributions législatives au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest (95 000)
- diminution des besoins axés sur l'amélioration du Programme compte de stabilisation du revenu net prévue par les Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (88 300)
- diminution des besoins prévus par le Programme d'accroissement des liquidités (campagne agricole de 1990-1991) (35 200)
- diminution résultant d'une diminution des besoins dans la composante céréales et oléagineux des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture II (22 000)
- diminution des besoins correspondant aux paiements prévus par la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies (15 000)
- diminution des besoins liés au Programme d'accroissement des liquidités (campagne agricole 1991-1992) (14 000)

Le tableau 28 permet de comparer la nouvelle structure par activité du Programme à l'ancienne pour le Budget des dépenses 1991-1992.

Tableau 28 : Table par sous-activité de l'activité «Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux» pour le Budget des dépenses 1991-1992 - milliers de dollars (A-P)

NOUVELLE STRUCTURE

Politique et programmes nationaux	Politique internationale et commerce extérieur	Développement des coopératives et aide à la coopération	Gestion et communications	TOTAL
-----------------------------------	--	---	---------------------------	-------

ANCIENNE STRUCTURE

POLITIQUE ET PROGRAMMES NATIONAUX :

Protection du revenu	278 643 (21)				278 643 (21)
Aide pour l'essor du secteur	2 180 (-)				2 180 (-)
Élaboration des politiques nationales et analyse du marché	4 991 (48)				4 991 (48)
Aide pour l'essor du mouvement coopératif			884 (9)		884 (9)

POLITIQUE INTERNATIONALE ET COMMERCE EXTÉRIEUR :

Politique internationale et commerce extérieur		5 019 (27)			5 019 (27)
--	--	---------------	--	--	---------------

GESTION ET ADMINISTRATION :

Gestion et administration				3 558 (54)	3 558 (54)
---------------------------	--	--	--	---------------	---------------

TOTAL	285 814 (69)	5 019 (27)	884 (9)	3 558 (54)	295 275 (159)
--------------	-----------------	---------------	------------	---------------	------------------

Le tableau 29 compare les ressources affectées à cette activité dans les prévisions de 1991-1992 (au 1^{er} décembre 1991) et dans le Budget des dépenses 1991-1992.

Figure 29 : Sommaire des ressources de 1991-1992

(en milliers de dollars)	Prévu 1991-1992		Budget des dépenses 1991-1992		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Politique et programmes nationaux	884 900	205	285 814	69	599 086	136
Politique internationale et commerce extérieur	773 824	27	5 019	27	768 805	-
Développement des coopératives et aide à la coopération	786	9	884	9	(98)	-
Gestion et communications	5 158	63	3 558	54	1 600	9
	1 664 668	304	295 275	159	1 369 393	145
Recettes	144 911		33 504		111 407	

Explication de la différence : L'augmentation de 1 369 millions de dollars est principalement attribuable aux facteurs suivants :

- | | |
|---|--------------------------|
| | (en milliers de dollars) |
| ● augmentation des besoins pour l'épouillage du déficit dans les comptes de mise en commun du blé, du blé dur ambré et de l'orge de la Commission canadienne du blé pour la campagne agricole 1990-1991 (financée probablement grâce au Budget des dépenses supplémentaire C) | 768 944 |
| ● augmentation des besoins liés à la mise en oeuvre de la composante céréales et oléagineux des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture II (financée grâce au Budget des dépenses supplémentaire B) | 361 000 |
| ● augmentation des besoins liés à l'application des améliorations apportées au Programme compte de stabilisation du revenu net (financée grâce au Budget des dépenses supplémentaire A) | 195 100 |

	(en milliers de dollars)
● augmentation des besoins soulevés par l'application du Programme compte de stabilisation du revenu net (financée grâce au Budget des dépenses supplémentaire B)	98 700
● augmentation des besoins liés au Programme d'accroissement des liquidités de 1991	44 000
● augmentation des besoins résultant d'une augmentation des retards de paiement au regard de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	34 000
● augmentation des besoins résultant du déplacement de l'Office des provendes du Canada (financée grâce au Budget des dépenses supplémentaire B)	6 600
● diminution résultant d'une baisse des besoins en matière de contribution législative au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest	(140 000)

Le tableau 30 permet de comparer la nouvelle structure par activité du Programme à l'ancienne pour le Budget des dépenses 1990-1991 et les dépenses réelles de 1990-1991.

Tableau 30 : Table de conversion de Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux par sous-activité pour le Budget des dépenses 1990-1991 - en milliers de dollars (A-P) et les dépenses réelles de 1990-1991 - en milliers de dollars (A-P)

NOUVELLE STRUCTURE

Politique et programmes nationaux	Politique internationale et commerce extérieur	Développement des coopératives et aide à la coopération	Gestion et communications	TOTAL *
-----------------------------------	--	---	---------------------------	---------

ANCIENNE STRUCTURE

POLITIQUE ET PROGRAMMES NATIONAUX :

Protection du revenu	259 714 (21) 296 186 (52)				259 714 (21) 296 186 (52)
Aide pour l'essor du secteur	2 180 (-) 2 180 (-)				2 180 (-) 2 180 (-)
Élaboration des politiques nationales et analyse du marché	5 114 (48) 4 863 (57)			- 1 118 (12)	5 114 (48) 5 981 (69)
Aide pour l'essor du mouvement coopératif			722 (9) 858 (9)		722 (9) 858 (9)

POLITIQUE INTERNATIONALE ET COMMERCE EXTÉRIEUR :

Politique internationale et commerce extérieur		4 567 (27) 4 561 (25)			4 567 (27) 4 561 (25)
--	--	--------------------------------	--	--	--------------------------------

GESTION ET ADMINISTRATION :

Gestion et administration				3 498 (56) 4 161 (48)	3 498 (56) 4 161 (48)
---------------------------	--	--	--	--------------------------------	--------------------------------

TOTAL	267 008 (69) 303 229 (109)	4 567 (27) 4 561 (25)	722 (9) 858 (9)	3 498 (56) 5 279 (60)	275 795 (161) 313 927 (203)
--------------	-------------------------------------	--------------------------------	--------------------------	--------------------------------	--------------------------------------

* Même si certaines dépenses ont été mal codées dans les Comptes publics 1990-1991, ces erreurs ne modifient pas les totaux de l'activité.

Le tableau 31 résume les changements survenus dans les besoins financiers en 1990-1991.

Tableau 31 : Résultats financiers en 1990-1991

(en milliers de dollars)						
	Réal 1990-1991		Budget principal 1990-1991		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Politique et programmes nationaux	303 229	109	267 008	69	36 221	40
Politique internationale et commerce extérieur	4 561	25	4 567	27	(6)	(2)
Développement des coopératives et aide à la coopération	858	9	722	9	136	-
Gestion et communications	5 279	60	3 498	56	1 781	4
	313 927	203	275 795	161	38 132	42
Recettes	138 867		-		138 867	

Explication de la différence : L'augmentation de 38,1 millions de dollars est principalement attribuable aux facteurs suivants :

	(en milliers de dollars)
● augmentation des besoins liés au Programme d'accroissement des liquidités - 1990 (financée grâce au Budget des dépenses supplémentaire B)	52 000
● augmentation des besoins attribuable à l'épongement du déficit des comptes de mise en commun de l'avoine de la Commission canadienne du blé pour la campagne agricole 1988-1989 (financée grâce au Budget des dépenses supplémentaire B)	33 000
● augmentation pour le rajustement des traitements et salaires	1 600
● diminution des besoins en matière de contribution fédérale au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest	(43 600)
● diminution des besoins liés au Programme canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse (report de fonds à 1991-1992)	(4 800)
● diminution des besoins liés aux paiements prévus par la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	(1 000)

Données sur le rendement et justification des ressources

Au total, 634,9 millions de dollars et 227 années-personnes seront nécessaires en 1992-1993 pour assurer la prestation des services de cette activité. Ces ressources seront affectées aux domaines suivants :

1. **Politique et programmes nationaux** : L'analyse, la préparation et l'application de politiques, programmes et services nationaux ainsi que l'analyse des marchés intérieurs des céréales et oléagineux favorisent la stabilité du revenu des producteurs dans ce secteur ainsi que le développement de l'industrie et des marchés.

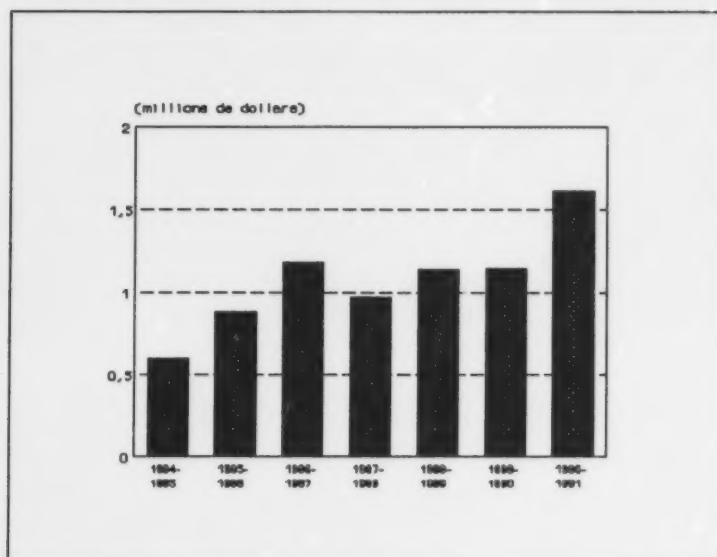
Cette sous-activité fonctionne de concert et en complémentarité avec la sous-activité "Politique internationale et commerce extérieur" dans le contexte d'un développement général des marchés tant intérieur qu'international.

Les points suivants indiquent certaines des grandes entreprises de la sous-activité en 1992-1993.

- Le Régime d'assurance-revenu brut (RARB) et le Compte de stabilisation du revenu net amélioreront la stabilité du secteur des céréales et des oléagineux et l'aide qui lui est fournie. L'application du RARB et du CSRN nécessite le financement du fédéral, des provinces et des producteurs et l'abandon progressif du Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest. Ces mesures demandent la poursuite d'un programme global d'information et de commercialisation. Les ressources affectées au RARB sont contenues dans la Programme agro-alimentaire (voir la page 2-86). Pour obtenir plus de détails concernant le CSRN, se reporter à Renseignements supplémentaires, Section III (voir la page 3-86).
- Le Programme d'accroissement des liquidités (PAL), qui avait été mis en place en octobre 1990 comme mesure provisoire pour venir en aide aux agriculteurs qui éprouvent de graves problèmes d'autofinancement à cause de la hausse des taux d'intérêt et du manque de débouchés commerciaux, a été prorogé en avril 1991 pour s'étendre à la campagne agricole de 1991-1992. Le PAL s'applique à toutes les cultures admissibles visées par la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies (LPAGP) et par la Loi sur le paiement anticipé des récoltes (LPAR). Environ 66 000 producteurs en vertu de la première et 10 000 en vertu de la seconde en ont bénéficié en contractant une avance durant la campagne agricole de 1990-1991. Ces chiffres diffèrent nettement de ceux de 1989-1990, où 11 000 avances seulement ont été accordées. Le volet céréales et oléagineux de ce programme est exécuté au nom de la Direction générale des céréales et des oléagineux par la Direction générale des programmes des finances agricoles du Programme agro-alimentaire.

- Après l'adoption d'une loi d'autorisation, les fonctions administratives de l'Office des provendes du Canada (OPC) ont été transférées à la Direction générale des céréales et des oléagineux où elles sont réunies sous le nom de Bureau des provendes du Canada. Ainsi, le programme des grains sera mieux intégré et l'on réalisera des économies de 0,5 million de dollars par année en frais administratifs à compter de 1992-1993. Il est possible d'obtenir d'autres renseignements sur le travail de l'OPC en consultant son rapport annuel (voir la page 5-3).
- L'usine pilote d'extraction des protéines, huiles et féculents est un projet appuyé par cette activité. En 1990, l'entreprise en question a vu les recettes qu'elle tire de son fonctionnement, et ne provenant pas de l'État, atteindre un record de 1,6 million de dollars (voir tableau 32). Elle est parvenue aussi à un nouveau degré de maturité administrative avec l'établissement de Nuvotech Ventures International, organe de commercialisation dont elle est l'entière propriétaire. En assemblant les ressources financières et la compétence en gestion nécessaires pour sortir les technologies mises au point au laboratoire et les transférer au marché des produits agro-alimentaires à valeur ajoutée, elle contribue à créer des débouchés et à élargir ceux qui s'offrent aux producteurs de céréales et d'oléagineux. Étant parvenu en trois ans à atteindre les objectifs fixés dans son plan quinquennal précédent, la société se donnera un nouveau plan quinquennal en 1992-1993. Il est possible d'obtenir d'autres renseignements sur l'entreprise en consultant son rapport annuel (voir la page 5-3).

Tableau 32 : Recettes, excluant celles provenant de l'État, engendrées par l'exploitation de l'usine pilote d'extraction des protéines, huiles et féculents de 1985 à 1991



Source: PHF, Rapport annuel général, 1990-1991

- En 1992-1993, le programme Grains 2000 terminera son travail sur l'infrastructure céréalière de l'Est canadien. Grains 2000 continuera de coordonner la participation du secteur à la préparation d'un choix de politiques céréalières et de mettre l'accent sur la coopération de ce dernier dans ce domaine. Une étude sur l'infrastructure reliant l'Ontario et les États-Unis a été publiée en 1991-1992. Pour l'obtenir, s'adresser à la Direction générale des céréales et des oléagineux.
- En 1991-1992, on a entrepris un vaste exercice de consultation réunissant producteurs et autres intéressés sous la houlette d'un facilitateur indépendant pour discuter de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (méthode de paiement et mesures de l'efficacité), le regroupement des frais de transport par voie maritime, les tarifs compensatoires minimaux appliqués au canola et l'effet sur le monde rural de la modification des politiques sur le transport. Plus de 130 assemblées publiques se sont déroulées d'un bout à l'autre du pays, toutes les facettes du secteur agro-alimentaire y étant représentées. Un programme d'information complémentaire a rejoint le secteur au niveau des producteurs. Selon les prévisions, les dépenses consacrées au processus de consultation en 1991-1992 sont de 1,2 million de dollars. S'il le faut, on présentera une loi en 1992-1993 pour modifier les politiques sur le transport et la manutention du grain, que l'on appuiera par un programme d'information.

- En 1991-1992, le Programme canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse (PCAAVS) a été appliqué et mené à bonne fin. Le gouvernement fédéral administrait le programme, et les paiements ont été versés directement aux producteurs, la contribution des gouvernements provinciaux équivalant à 25 % du coût total. Les dépenses pour 1991-1992 sont estimées à 4,7 millions de dollars; elles résultent d'arriérés aux comptes des producteurs et des rajustements entraînés par le traitement des comptes débiteurs. Aucune somme ne sera reporté en 1991-1992.

2. **Politique internationale et commerce extérieur :** Cette sous-activité travaille à la croissance, au développement et à la stabilité des marchés internationaux en participant aux efforts d'orientation des stratégies relatives au commerce bilatéral et multilatéral; à l'analyse des politiques sur le commerce international; aux activités de développement et de promotion des exportations; à la prestation de services d'analyse, de consultation et d'information sur les politiques et les marchés d'exportation; à l'élaboration de politiques sur l'octroi de subventions ou de contributions aux organisations dont la mission et le travail vont de pair avec les siens.

Cette sous-activité fonctionne de concert et en complémentarité avec la sous-activité "Politique et programmes nationaux", dans le contexte d'un développement général des marchés tant intérieur qu'international.

Les points suivants indiquent certaines des grandes entreprises de la sous-activité en 1992-1993.

- Cette activité participera aux efforts déployés pour faire aboutir l'actuel cycle des pourparlers entourant le GATT et les Négociations commerciales multilatérales (NCM) en définissant la position de négociation du Canada en matière de céréales et d'oléagineux; en analysant les propositions sur la réforme du commerce formulée durant les NCM; en représentant les intérêts du secteur canadien des céréales et des oléagineux au sein de la délégation canadienne et en les défendant auprès du Groupe consultatif du secteur de l'agriculture et de l'alimentation sur le commerce extérieur ainsi qu'aux réunions fédérales-provinciales portant sur les NCM et la position du Canada. Si les négociations sont fructueuses, le secteur canadien des céréales et des oléagineux verra des débouchés s'offrir à lui. Dans le cas contraire, il faudra concevoir des politiques et des programmes nouveaux pour stimuler les exportations de céréales et d'oléagineux. Par sa participation constante au processus de négociation depuis cinq ans, l'activité pourra faire en sorte que ses politiques et ses programmes accomplissent le maximum pour le secteur malgré des conditions commerciales restrictives.

Tout dépendant du résultat, on travaillera beaucoup en 1992-1993 à l'analyse et à la préparation d'un cadre de travail puis à la mise en oeuvre d'une nouvelle entente ou autres mesures pertinentes.

Cette activité tentera de se prévaloir des droits conférés au Canada en vertu du GATT de faire entrer à nouveau son blé et son orge de qualité sur le marché de la Communauté européenne (CE) et d'empêcher que le commerce des oléagineux canadiens ne souffre des subventions accordées par la CE à son industrie de la trituration.

- Elle continuera les pourparlers avec les États-Unis pour faire disparaître les irritants mutuels, en particulier le fait que, selon le Canada, les États-Unis ne respectent pas l'engagement pris dans l'Accord commercial Canada-États-Unis (ACCEU) de tenir compte des intérêts du Canada dans l'application de leur Programme de subventions aux exportations et le fait que, selon les États-Unis, la Commission canadienne du blé vende du grain sur le territoire américain contrairement aux stipulations de l'ACCEU.

En participant à l'application de l'ACCEU, y compris la modification de la réglementation touchant la Commission canadienne du blé et la Commission canadienne des grains, elle verra à ce que les intérêts des producteurs canadiens de céréales et d'oléagineux continuent d'être protégés et à maximiser les possibilités d'expansion de leurs marchés. Elle travaille dans ce sens depuis 1989-1990 et devrait continuer de le faire en 1992-1993.

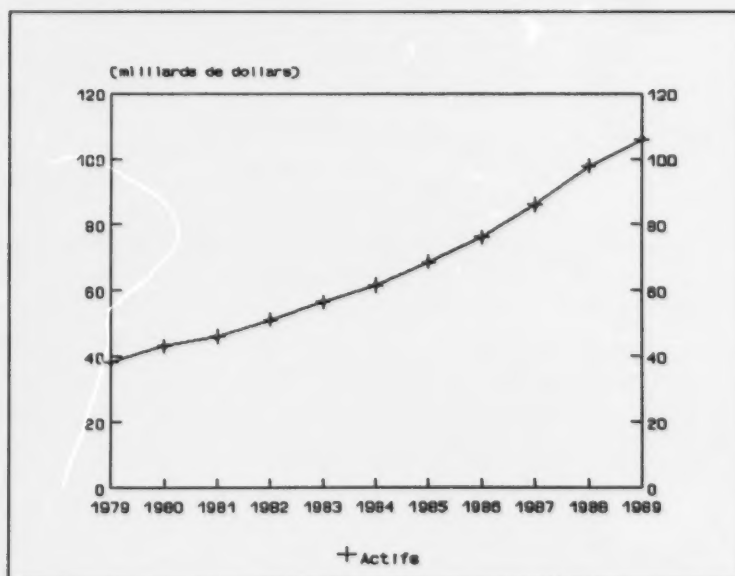
- Elle verra à protéger les intérêts du secteur canadien des céréales et des oléagineux et à maximiser les possibilités qui s'offrent à lui dans les négociations sur l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et elle participera à l'application de cette convention si ces dernières sont fructueuses.
- En fournissant de l'information sur les marchés, de l'aide et des lignes directrices au cadre institutionnel (par exemple Commission canadienne du blé, Institut international canadien pour les grains, Conseil des grains du Canada, etc. (pour obtenir des renseignements sur ces organisations, consulter leurs rapports annuels à la page 5-3), elle aidera à la création de marchés d'exportation et à leur expansion.
- Par sa participation soutenue à l'établissement et au maintien du crédit garanti par le gouvernement des ventes de céréales relevant ou non de la CCB, elle permettra à cette dernière et à d'autres exportateurs de grain canadiens de maximiser leurs transactions en 1992-1993.

- Grâce aux efforts qu'elle a déployés pour faciliter les importations de l'Union soviétique par l'entremise du Groupe de travail sur le commerce entre le Canada et l'Union soviétique, la valeur des importations canadiennes de produits soviétiques a atteint 184 millions de dollars en 1990, ce qui a amélioré notre balance commerciale. Les données pour 1991 ne sont pas encore connues. Ce travail se poursuivra en 1992-1993.

3. **Développement des coopératives et aide à la coopération :** Cette sous-activité fournit des services de consultation au gouvernement fédéral, aux diverses coopératives canadiennes ainsi qu'aux gouvernements provinciaux partout au Canada et assure la liaison entre ces entités de la façon suivante : en évaluant l'incidence sur les coopératives des projets de politiques et de lois des gouvernements; en élaborant des politiques; en colligeant et en analysant des statistiques; en administrant et en suivant de près les projets fédéraux d'aide financière aux coopératives par améliorer la contribution de ces dernières.

La contribution du mouvement coopératif à l'économie canadienne continue d'augmenter, comme le montre les niveaux d'actif (voir tableau 33).

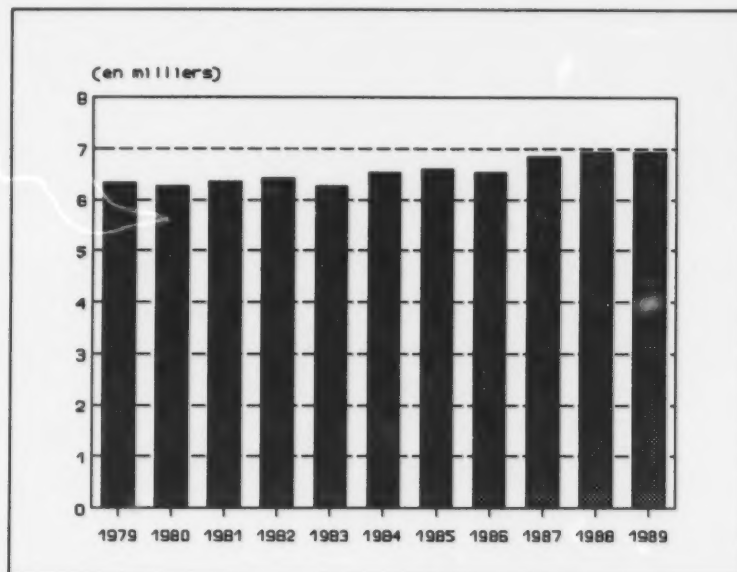
Tableau 33 : Actif des coopératives inscrites au Canada - 1979-1989



Source: Secrétariat des coopératives, Direction générale des céréales et des oléagineux

Le nombre de coopératives inscrites au Canada a légèrement diminué en 1989 en raison surtout de fusions dans le secteur des caisses populaires et caisses de crédit (voir le tableau 34).

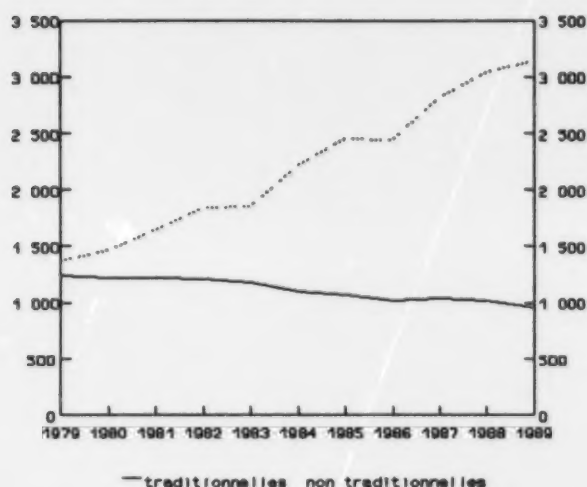
Tableau 34 : Nombre de coopératives inscrites au Canada - 1979-1989



Source: Secrétariat des coopératives, Direction générale des céréales et des oléagineux

Ces dernières années, le mouvement coopératif a débordé des sphères habituelles des services, du crédit et de la consommation, faisant apparaître de nouveaux modèles comme les coopératives de travailleurs et les coopératives de soins de santé (voir le tableau 35). Comme ce phénomène a fait monter la demande de statistiques et de données, on est en train de mettre au point un nouveau système d'information sur ordinateur.

Tableau 35 : Nombre de coopératives canadiennes, habituelles ou novatrices



Source: Secrétariat des coopératives, Direction générale des céréales et des oléagineux

Les points suivants indiquent certaines des grandes entreprises de cette sous-activité en 1992-1993.

- L'expansion du mouvement coopératif fait ressortir ses potentialités dans le développement économique collectif au Canada. L'élaboration d'une stratégie pour guider les gouvernements et les coopératives dans le développement économique de la collectivité, en collaboration avec le mouvement lui-même et les gouvernements provinciaux, est une initiative essentielle prévue en 1992-1993.
- En 1992-1993, on prêterait main forte aux coopératives canadiennes de garderie dans leurs efforts visant à établir une fédération nationale des coopératives de ce genre et à concevoir un programme de formation pour les directeurs bénévoles. Cette nouvelle fédération aidera le mouvement à répondre aux besoins du Canada en cette matière et épaulera les initiatives prises par Santé et Bien-être social Canada en puériculture.

- En 1992-1993, le Secrétariat continuera de travailler avec le mouvement et les gouvernements provinciaux à mettre en oeuvre dans la région de l'Atlantique, un programme de perfectionnement de l'entrepreneuriat des coopératives, qui, si l'entreprise réussit devrait faciliter le développement des coopératives dans cette partie du pays.
 - En lançant un bulletin destiné aux fonctionnaires ("Interaction") et en continuant de fournir des renseignements aux politiciens par l'intermédiaire du Répertoire des ressources des coopératives canadiennes, le nombre de projets entrepris conjointement par le fédéral et le mouvement coopératif devrait augmenter en 1992-1993.
 - Le dynamisme déployé en 1992-1993 tant par le comité chargé de conseiller le ministre sur les coopératives que par le Comité interministériel des coopératives facilitera les communications entre le gouvernement fédéral et ce mouvement.
4. **Gestion et communications :** L'activité est appuyée par la promotion d'une culture ministérielle : gestion optimale des ressources humaines et financières, cadre de planification, d'évaluation et de compte rendu des stratégies et des opérations, systèmes de gestion interne de l'information et prestation de services de planification des communications stratégiques et d'information publique.

Auparavant, les communications faisaient partie de la sous-activité "Politique et programmes nationaux". Ce changement se traduit par une réduction parallèle des ressources et des années-personnes figurant au budget de cette sous-activité pour 1992-1993.

Certains projets de gestion intégrée sont mis en oeuvre à l'échelle de tout le Programme. Mentionnons :

- L'établissement d'un Plan de gestion de l'information de la Direction générale comprenant deux volets : l'un prévoyant la gestion des renseignements détenus par la direction générale et le second exposant une stratégie d'acquisition de la technologie pour faciliter cette gestion. Ce projet est entrepris conformément à la politique du Conseil du Trésor sur la Gestion des renseignements détenus par le gouvernement (GRDG). Pour obtenir des exemplaires de cette politique, s'adresser au Conseil du Trésor.

- Favoriser l'évolution de la gestion des ressources humaines de la direction générale par diverses mesures comme l'habilitation de son personnel, c'est-à-dire modifier la culture de gestion en faisant participer tous les employés aux différents aspects du processus décisionnel et appliquer d'autres mesures comme la délégation accrue des pouvoirs et des responsabilités conformément aux principes énoncés dans Fonction publique (FP 2000).
- Un nouveau plan du chef de la Direction générale reflétant une nouvelle stratégie conçue par l'Activité pour le secteur des céréales et des oléagineux et découlant directement de cette stratégie.
- On mettra en oeuvre un programme général d'information destiné aux agriculteurs pour renseigner la population sur toute décision prise au sujet de la politique sur le transport des grains.
- En prévision d'un aboutissement de l'actuelle ronde de négociations du GATT et des pourparlers sur l'ALENA, des ressources serviront à expliquer les effets de ces accords sur les producteurs en particulier et le secteur en général.

Voici les grandes réalisations de l'Activité au cours des exercices 1990-1991 et 1991-1992, énumérées par sous-activité.

Politique et programmes nationaux

- La Loi sur la protection du revenu agricole, autorisant l'application du RARB et du CSRN de même que les initiatives spéciales lancées dans le cadre des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture, a été adoptée et mise en oeuvre en 1991. Cette loi abroge la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.
- En 1991, on a modifié la Loi sur la Commission canadienne du blé en réponse aux préoccupations manifestées par le vérificateur général au sujet des pouvoirs parlementaires autorisant celle-ci à verser des paiements aux producteurs pour des ventes faites à crédit.

- En février 1991, on a créé le Comité de la troisième ligne de défense dans le secteur des céréales et des oléagineux pour assurer le passage aux nouveaux programmes de protection du revenu que sont le RARB et le CSRN et pour s'attaquer à des problèmes structurels à long terme auxquels fait face le secteur des céréales et des oléagineux. Le Comité a recommandé un train de mesures d'amélioration à court terme du revenu et des liquidités ainsi que des projets à long terme de gestion des terres, comme transition menant à l'application intégrale du RARB et du CSRN en 1991-1992. On peut se procurer une copie de ce rapport en s'adressant à la Direction générale des céréales et des oléagineux.

En réponse aux recommandations du Comité, le gouvernement fédéral a annoncé les Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (MSAA I) en avril 1991. Ce train de mesures venait en aide aux producteurs en facilitant leur adhésion au RARB et au CSRN prévoyait la prorogation pendant un an du Programme d'accroissement des liquidités (PAL) et des encouragements à gérer les terres dont l'élargissement du Programme d'établissement du couvert végétal permanent. Les dépenses prévues dans le cadre des MSAA I pour 1991-1992 s'élèvent à 239,1 million de dollars. Pour 1992-1993, les dépenses prévues se chiffrent à 136,8 millions de dollars.

En octobre 1991, le Comité a reçu comme autre mission de recommander des moyens de fournir et de répartir une aide supplémentaire de 700 millions de dollars dans le cadre du volet II des MSAA pour suppléer au manque à gagner des producteurs de grain dû aux ravages de la guerre des subventions que continuent de se livrer la Communauté européenne et les États-Unis. Une somme additionnelle de 100 millions de dollars annoncée du même souffle et destinée à d'autres secteurs est administrée par le Programme agro-alimentaire.

- En 1991-1992, on a poursuivi les pourparlers entourant l'Aide au transport des céréales fourragères (ATCF) avec les gouvernements provinciaux et les représentants du secteur pour déterminer si ce dernier bénéficiait au maximum des montants fournis par ce programme. Différentes études ont été réalisées, dont une évaluation des répercussions entraînées par les différentes stratégies de modification de l'ATCF. C'est sur ces études que reposeront les décisions concernant les changements à apporter à l'ATCF.
- Le Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest continuera d'exister en 1991-1992. On trouvera de l'information supplémentaire sur ce programme et sur son abandon progressif dans la Section III, Renseignements supplémentaires (voir la page 3-78).

Politique internationale et commerce extérieur

- Au nom du secteur canadien des grains et dans son intérêt, de l'information et de l'aide ont été fournies au General Accounting Office (GAO) des États-Unis durant l'enquête à laquelle il a procédé en 1991-1992 sur les pratiques d'exportation de la Commission canadienne du blé.
- Une étude réalisée par le Conseil des grains du Canada sur les organismes responsables des grains aux États-Unis, leurs programmes et leurs pratiques, comme la Commodity Credit Corporation, le Programme de subventions aux exportations et les paiements d'appoint fédéraux, a été entreprise avec l'aide technique et financière de l'activité. Grâce aux renseignements et aux connaissances fournis par cette étude, le gouvernement canadien sera à même de mieux protéger les intérêts des producteurs de grains.

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 36 montre, par article, les dépenses du Programme des céréales et oléagineux.

Tableau 36 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Personnel			
Traitements et salaires	49 993	50 017	43 856
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7 998	6 983	7 206
Autres frais touchant le personnel	78	176	108
	58 069	57 176	51 170
Biens et services			
Transports et communications	6 330	6 746	3 987
Information	3 068	3 616	928
Services professionnels et spéciaux	8 211	6 144	3 558
Location	3 475	3 492	3 100
Achat de services de réparation et d'entretien	579	633	513
Fournitures et approvisionnements	1 418	1 330	1 129
Autres subventions et paiements	2 117	95 013	191 365
	25 198	116 974	204 580
Total des dépenses de fonctionnement	83 267	174 150	255 750
Capital	2 972	6 337	2 677
Paiements de transfert	602 018	1 534 495	105 131
Total des dépenses budgétaires	688 257	1 714 982	363 558

2. Besoins en personnel

Les frais de personnel de 58 069 000 \$ représentent 70 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme des céréales et oléagineux. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 37 et 38.

Tableau 37 : Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Commission canadienne des grains	839	808	802
Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux	227	304	203
	1 066	1 112	1 005

Tableau 38 : Détail des besoins en personnel

	Années-personnes* contrôlées par le Conseil du Trésor			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1992-1993
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991		
Gestion	22	22	18	61 500 - 138 300	86 974
Scientifique et professionnelle					
Vérification	4	3	4	32 553 - 73 398	43 143
Sciences biologiques	3	3	3	20 599 - 71 785	53 856
Chimie	17	13	11	23 000 - 73 435	49 963
Économie, sociologie et statistique	40	39	28	20 000 - 84 700	51 776
Recherche scientifique	13	13	13	35 957 - 88 300	70 075
Autres	4	4	2	20 359 - 68 833	51 078
Administration et service extérieur					
Services administratifs	34	35	29	17 470 - 72 817	41 918
Commerce	24	29	23	18 702 - 77 182	60 759
Gestion des systèmes d'ordinateurs	22	28	20	22 310 - 73 032	39 144
Administration financière	10	11	8	15 516 - 69 789	54 412
Services d'information	16	16	13	17 329 - 65 839	45 656
Gestion du personnel	2	3	2	16 390 - 67 273	44 893
Administration des programmes	20	40	14	17 470 - 72 817	49 885

Tableau 38 : Détail des besoins en personnel (suite)

	Années-personnes* contrôlées par le Conseil du Trésor			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1992-1993
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991		
Technique					
Dessin et illustrations	3	3	3	19 852 - 51 443	28 699
Soutien technologique et scientifique	87	82	85	17 919 - 64 912	38 604
Inspection des produits primaires	321	317	322	24 617 - 60 791	37 383
Soutien des sciences sociales	12	10	10	16 124 - 73 716	36 829
Inspection technique	5	4	5	16 124 - 73 622	39 686
Autres	2	2	2	20 736 - 66 964	42 415
Soutien administratif					
Traitement des données	17	34	19	17 165 - 47 383	28 828
Commis aux écritures et aux règlements	140	161	145	16 504 - 40 509	27 618
Secrétariat, sténographie et dactylographie	55	55	53	16 356 - 40 768	26 527
Exploitation					
Manoeuvres et hommes de métier	180	172	160	19 889 - 49 692	35 419 *
Total	1 053	1 099	992		

	Autres Années-personnes*			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1992-1993
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991		
Autres	13	13	13	44 300 - 165 500	70 610

- * **Année-personne** : une personne employée durant une année complète ou l'équivalent, par exemple trois personnes employées quatre mois chacune. Les années-personnes peuvent comprendre des employés réguliers (au Canada ou à l'étranger), permanents et non permanents, à temps plein ou à temps partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et d'autres types d'employés.

Années-personnes contrôlées : celles qui sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. Sauf quelques exceptions, le Conseil du Trésor contrôle directement les années-personnes des ministères et organismes énumérées à l'annexe 1, Parties I and II, de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes correspondant au personnel attaché correspondant aux ministres et nommé en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique, ni à celles qui correspondent à des personnes nommées par décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être soustraites au contrôle du Conseil du Trésor. Les années-personnes contrôlées sont dites "autorisées" dans la Partie II du Budget des dépenses.

Autres années-personnes : celles qui ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor, mais déclarées dans la Partie III du Budget des dépenses, sous forme de comparaison avec celles des années antérieures, pour étayer les besoins en personnel exprimés dans le Budget des dépenses.

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes contrôlées et autres du Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1991. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 39 présente une analyse des dépenses en capital du Programme des céréales et oléagineux par type d'actif. Les dépenses en capital représentent moins de 1 % du Budget des dépenses principal du Programme de 1992-1993.

Tableau 39 : Répartition des dépenses en capital

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Achat de matériel	2 972	5 507	2 120
Petits travaux de construction	-	830	557
	2 972	6 337	2 677

4. Paiements de transfert

Les subventions et les contributions représentent 87,5 % du total des dépenses du Budget des dépenses principal de 1992-1993. Le tableau 40 donne un résumé des dépenses du Programme en matière de subventions et de contributions.

Tableau 40 : Détail des subventions et contributions

(en dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Subventions			
Commission canadienne des grains			
Parrainage du 4 ^e Atelier international sur les protéines du gluten	-	-	2 993
Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux			
Aide aux producteurs qui ont subi des pertes de récoltes à cause de la sécheresse de 1988	-	220 000	1 664 385
Subvention au Conseil canadien des producteurs de canola pour améliorer les procédés de fabrication des produits à base de colza canadien	400 000	400 000	400 000
Subventions aux producteurs de céréales, d'oléagineux, de cultures spéciales et de miel dans le cadre du Programme spécial canadien pour les grains, récolte de 1987	-	80 000	-
Aide aux agriculteurs et aux producteurs canadiens de produits agricoles	336 400 000	356 200 000	-
Total des subventions	336 800 000	356 900 000	2 067 378
Contributions			
Commission canadienne des grains			
Cotisation du Canada à l'Association internationale de chimie céréalière	8 000	6 300	6 245
Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux			
Contribution à la Société de l'usine-pilote de protéines, d'huile et d'amidon	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Contribution au Conseil des grains du Canada (L) Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	180 000	180 000	180 000
Aide aux producteurs du Québec qui ont subi des pertes à cause de la sécheresse de 1988	20 000 000	35 000 000	-
	-	4 500 000	14 122 728

Tableau 40 : Détail des subventions et contributions

(en dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Programme d'accroissement des liquidités	-	35 000 000	51 997 824
Institut international du Canada pour le grain	2 223 000	2 079 000	1 774 517
Cotisation au Conseil international du blé	347 000	385 000	384 634
Versements aux meuniers de l'Ouest canadien en compensation des frais d'arrêt en transit débourrés entre l'est et l'ouest du Canada pour les céréales transformées en farine destinée à l'exportation	-	-	246
Remboursement pour éponger le déficit du compte de mise en commun de l'avoine de la CCB pour la campagne de 1988-1989	-	-	32 617 982
Contributions dans le cadre du Programme d'accroissement des liquidités pour les récoltes de 1991	29 860 000	43 900 000	-
Contributions destinées au Compte de stabilisation du revenu net	106 500 000	193 600 000	-
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole - Compte de stabilisation du revenu net	86 000 000	86 000 000	-
Aide au transport des céréales fourragères y compris aide relative aux frais d'entreposage du grain conformément aux modalités prescrites par le gouverneur en conseil	18 100 000	6 000 000	- *
Remboursement pour éponger le déficit des comptes de mise en commun du blé, du blé dur ambré et de l'orge de la CCB pour la campagne de 1990-1991	-	768 944 521	-
Total des contributions	265 218 000	1 177 594 821	103 064 176
Total des subventions et contributions	602 018 000	1 534 494 821	105 131 554

* Les 16 653 808 \$ de dépenses réelles pour cette contribution en 1990-1991 apparaissent dans les Comptes publics sous Office des provendes du Canada.

5. Recettes

Le tableau 41 présente une liste des recettes produites par le Programme. Celles-ci sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 41 : Analyse des recettes

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Commission canadienne des grains			
Privilèges, licences et permis	230	230	235
Produits des ventes	65	65	63
Services et droits réclamés pour services	50 199	53 101	43 486
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	20	20	10
Divers	20	20	20
Rajustement des CAPAFE de l'exercice précédent	50	50	70
TPS perçue	440	466	382
	51 024	53 952	44 266
Politique et programmes relatifs aux céréales et oléagineux			
Profits provenant des investissements	54 341	106 107	121 359
Ententes fédérales-provinciales à frais partagés	13 979	31 594	12 500
Remboursement de dépenses de l'exercice précédent	500	610	4 906
Divers	-	-	19
Rajustement des CAPAFE de l'exercice précédent	-	-	83
CSRN - part des frais administratifs versée	6 600	6 600	-
	75 420	144 911	138 867
	126 444	198 863	183 133

CAPAFE : Comptes à payer à la fin de l'exercice

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme des céréales et oléagineux ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. Mais il faut aussi tenir compte des services reçus sans frais et des recettes non fiscales du Programme pour en établir le coût net estimatif. Le tableau 42 fournit des détails à ce sujet.

Tableau 42 : Coût net estimatif du Programme pour 1992-1993

(en milliers
de dollars)

Budget principal 1992-1993 (coût brut)	Plus* autres coûts	Coût total du Programme	Moins** recettes	Coût net estimatif du Programme	
				1992-1993	1991-1992
688 257	3 346	691 603	126 444	565 159	266 757

(en milliers
de dollars)

* Les autres coûts comprennent :

- Locaux fournis sans frais par Travaux publics Canada 772
- Avantages sociaux des employés : part des primes d'assurance payée par l'employeur et coûts acquittés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 1 984
- Part des frais d'indemnisation assumée par Travail Canada 508
- Tenue des dossiers relatifs au traitement de la paye de la fonction publique, service fourni gratuitement par Approvisionnement et Services Canada 82

** Les recettes de 126,4 millions de dollars sont versées directement au Trésor. Voir au tableau 41 les détails supplémentaires sur les recettes.

B. Autres renseignements

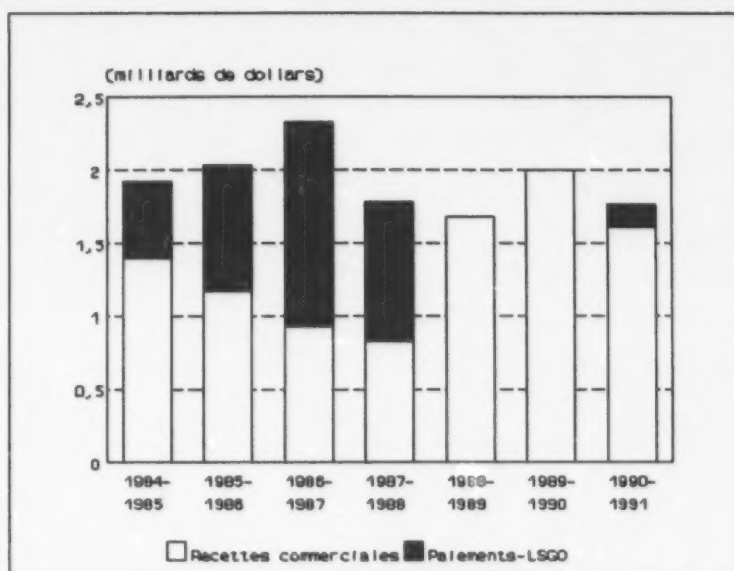
1. Compte spécial - Stabilisation pour le grain de l'Ouest

Description du compte

Introduction : On a créé le compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest (SGO) à l'intérieur du Trésor afin de comptabiliser toutes les transactions liées au Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest (PSRPGO). Créé en 1976 après l'adoption de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest (LSGO) puis modifié en 1984, 1985 et 1988, ce programme financé conjointement par les producteurs de céréales, d'oléagineux et de cultures spéciales de l'Ouest de même que par le gouvernement fédéral, avait pour principal objectif de mieux stabiliser et protéger leur revenu contre les fortes fluctuations des rentrées nettes provenant des ventes admissibles, dues à un changement soudain des prix des grains, des débouchés commerciaux, des rendements ou des coûts de production (Voir "Paiements de stabilisation", page 3-81). Le compte SGO est en voie d'être remplacé par la nouvelle génération de programme de protection du revenu, soit le Régime d'assurance-revenu brut (RARB) et le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN). Il disparaîtra avec la campagne agricole de 1990-1991.

Le tableau 43 montre l'incidence sur les rentrées nettes des paiements de stabilisation consentis pour les campagnes agricoles récentes.

Tableau 43 : Rentrées nettes stabilisées grâce au compte SGO



Sources: Direction générale des céréales et oléagineux

Le Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest (PSRPGO) garantissait aux producteurs participants que les "rentrées nettes" provenant des ventes de grain admissibles au cours d'une année quelconque (calculées selon la méthode de mesure "globale" ou la méthode dite "par tonne") ne tomberaient pas en deçà de la moyenne des recettes de la période quinquennale précédant immédiatement l'année en question. Par ailleurs, le PSRPGO laissait aux producteurs le soin de prendre leurs propres décisions en matière de production et de commercialisation et il n'influaient pas sur l'affectation des ressources ni sur les mécanismes du marché. Pour en savoir plus long sur le fonctionnement du programme, on peut consulter le rapport annuel d'Agriculture Canada sur le PSRPGO. Les données que renferme ce rapport sont présentées sur la base de la campagne agricole (du 1^{er} août au 31 juillet).

La LSGO disposait que les contributions des producteurs et du gouvernement fédéral au programme devaient être versées au Trésor. Tout déficit temporaire du compte était financé par des avances portant intérêt consenties par le gouvernement fédéral, les modalités de remboursement devant être arrêtées par entente entre les parties. Comme ces avances étaient recouvrables, elles représentaient un mécanisme de financement à l'intérieur du programme.

Contributions : Comme il s'agissait d'un programme contributoire conjoint de l'administration fédérale et des producteurs de grains, les deux parties versaient des contributions au compte de stabilisation. Le plafond des recettes admissibles aux fins de cette contribution était de 60 000 au 1^{er} janvier 1983. La contribution des producteurs pouvait varier d'une année à l'autre, soit de 2 à 4 % (intervalles de 1 %). La contribution fédérale correspondait à celle des producteurs plus 2 % de toutes les recettes admissibles provenant de la vente des grains.

Le tableau 44 illustre les recettes brutes et les recettes admissibles qui ont servi à définir la participation au programme et le niveau des contributions des dernières campagnes :

Tableau 44 : État des recettes des producteurs admissibles et participant au programme¹								
(en millions de dollars)		1990-1991	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985
1	Recettes brutes tirées de la vente des grains	5 388	6 021	5 274	3 768	4 003	5 090	5 411
2	Moins : Recettes des parties non admissibles ²	262	286	263	199	248	331	399
3	Recettes de tous les producteurs	5 126	5 735	5 011	3 569	3 755	4 759	5 012
4	Recettes admissibles de tous les producteurs, jusqu'à concurrence du plafond de 60 000	4 041	4 357	3 983	3 160	3 254	3 768	3 936
5	Recettes admissibles des producteurs participants, jusqu'à concurrence de 60 000 \$	3 774	4 061	3 693	2 948	2 755	3 031	3 085
1 Comprend toutes les ventes de grains admissibles aux établissements agréés et aux acheteurs désignés (usines de fabrication d'aliments du bétail, parcs d'engraissement, usines de traitement de semences, etc.), les ajustements et règlements finals effectués par la Commission canadienne du blé au cours des périodes de stabilisation, et toute indemnité d'assurance-récolte déclarée au titre des prélèvements. Nota : À compter de la campagne 1987-1988, les recettes proviennent des ventes des neuf cultures spéciales qui ont été déclarées admissibles avec l'adoption en août 1988 des modifications apportées à la Loi. 2 Les recettes attribuées aux propriétaires fonciers non exploitants ou à toute partie intéressée en vertu d'un contrat de métayage ne sont pas admissibles dans le cadre du programme.								

Paiements de stabilisation : Un paiement de stabilisation entrainait en jeu lorsque les rentrées nettes (différence entre les recettes brutes et les dépenses brutes) au cours de l'année à l'étude étaient inférieures aux rentrées nettes moyennes des cinq années précédentes selon la méthode de mesure "globale" ou la méthode dite "par tonne". Le montant du paiement déterminé par l'une ou l'autre formule était corrigé en fonction du régime de participation du producteur et de la proportion de ses recettes visée par le programme. Le paiement versé à chaque producteur correspondait au montant total de ses contributions applicables aux ventes admissibles jusqu'à concurrence de 60 000 \$ pour l'année de stabilisation et les deux précédentes.

En février 1985, La Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest a été modifiée pour qu'on puisse verser un paiement provisoire durant ou après l'année, mais avant que le paiement de stabilisation final ne soit accordé pour toute année où les calculs provisoires des rentrées laissaient augurer un paiement de stabilisation substantiel. En août 1988, d'autres modifications visant à étendre la protection offerte, à stimuler la participation et à améliorer le financement du programme ont été adoptées par le gouvernement.

La Loi sur la protection du revenu agricole a annulé la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, qui est ainsi tombée en désuétude le 31 juillet 1991 à la clôture de la campagne agricole 1990-1991. Après le 31 juillet 1991, les dispositions de cette loi continuent de s'appliquer en ce qui concerne la campagne agricole de 1990-1991, y compris le calcul et le versement des paiements de stabilisation après la fin de celle-ci.

Déficits : Tout déficit du compte est financé au moyen d'un prêt portant intérêt, consenti par le Trésor. L'intérêt est calculé au taux en vigueur pour les prêts accordés aux sociétés de la Couronne. Des avances ont été versées au compte en 1979, 1987, 1988 et 1990. Une modification importante apportée à la Loi en août 1988 a permis de réduire de 750 millions de dollars le montant accumulé des avances non remboursées à cette date. Le traitement du déficit au moment de l'abrogation de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest est prévu au paragraphe 24(3) de la Loi sur la protection du revenu agricole, s'énonçant comme suit : "Le gouverneur en conseil peut, par décret, fixer la date de fermeture du compte."

Fonctionnement du compte

Opérations : Étaient portées au crédit du compte SGO les contributions faites par les producteurs, celles faites par l'administration fédérale (qui étaient égales à celles des producteurs) et un montant supplémentaire correspondant à 2 % du total des recettes admissibles des producteurs participants. L'intérêt était calculé sur le solde du compte, à 90 % du rendement moyen des bons du Trésor de trois mois du gouvernement du Canada, sur la base d'une moyenne mensuelle mobile. On portait à son débit les paiements de stabilisation, le remboursement des contributions versées en trop par les producteurs, les intérêts sur les avances consenties par le Trésor et les remboursements de ses avances.

Administration : Les frais d'administration du programme étaient assumés par Agriculture Canada et comprenaient la rémunération des entreprises céréalières agréées, des négociants de grains et des acheteurs désignés qui fournissaient de l'information sur les achats et percevaient les contributions au nom du gouvernement.

Exercice : L'exercice du compte coïncidait depuis 1984-1985 avec la campagne agricole, se terminant le 31 juillet. Pour la période de 1976 au 31 juillet 1984, les paiements de stabilisation et les résultats du plan ont été établis selon l'année civile.

Sommaire financier

L'exercice du compte coïncidait avec la campagne agricole, se terminant le 31 juillet. On trouvera résumés au tableau 45 les résultats pour les exercices (1^{er} avril au 31 Mars) de 1985-1986 à 1991-1992.

Tableau 45 : Compte SGO au cours de divers exercices

(en millions de dollars)	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989	Réel 1987-1988	Réel 1986-1987	Réel 1985-1986
Solde d'ouverture (déficit)	(1 121)	(1 164)	(1 410)	(1 514)	(145)	607	970
Plus : recettes annuelles							
Contribution des producteurs	63	128	156	201 ¹	31	25	31
Contributions de l'État	95	191	234	268 ²	91	76	84
Intérêt	1	2	2	(1) ^{3a}	3	2	48
Radiation du prêt portant intérêt	-	-	-	750	-	-	-
Recettes et revenus	159	321	392	1 218	125	103	163
Moins : dépenses annuelles							
Dépenses	3	156	1	954	1 396	855	526
Intérêts sur les avances	106	122	145	160 ^{3b}	98	-	-
Dépenses	109	278	146	1 114	1 494	855	526
Variation nette du solde d'ouverture	50	43	246	104	(1 369)	(752)	(363)
Déficit de fonctionnement	(1 071)	(1 121)	(1 164)	(1 410)	(1 514)	(145)	607
Plus : avances du Trésor	1 071	1 121	1 164	1 410 ⁴	1 505	-	-
Solde de clôture	-	-	-	-	(9)	(145)	607

1 Par suite des modifications apportées à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest en août 1988, le taux de contribution pour la campagne 1987-1988 est passé de 1 à 4 %; la différence de 3 % doit être déduite du paiement final versé en janvier 1989 pour la campagne 1987-1988.

2 Les modifications ont ajouté automatiquement un montant extraordinaire de 85 millions de dollars à la contribution fédérale. Ce montant aurait été dépensé en majeure partie au cours de l'année financière 1987-1988 si le taux de contribution de 4 % avait été en vigueur pour la campagne 1987-1988.

3 Par suite d'une observation faite par le Bureau du vérificateur général au sujet de l'exercice 1987-1988, les corrections suivantes ont été apportées en 1988-1989: a) une somme de 2 millions de dollars a été soustraite des intérêts gagnés, ce qui explique le solde négatif; b) une somme de 4 millions de dollars a été soustraite des intérêts sur les avances.

4 L'avance consentie en décembre 1988 a été refinancée en décembre 1990.

5 Une avance supplémentaire de 158 millions de dollars a été approuvée afin qu'un paiement provisoire puisse être versé en mars 1991 pour la campagne agricole de 1990-1991.

Les politiques comptables présidant à la déclaration des recettes et des dépenses ont été conformes à celles utilisées ailleurs dans les états financiers du gouvernement. Plus précisément :

- les recettes ont été déclarées dans l'année où elles ont été reçues;
- les dépenses comprennent les paiements de stabilisation dus à la fin de l'exercice; aucune charge à payer n'a été déclarée au 31 mars, puisque les prestations visant la campagne se terminant le 31 juillet n'ont pas été considérées comme payables avant la fin de la campagne.

Le rapport annuel du programme renferme un état du compte sur la base de la campagne agricole.

Le tableau 46 montre l'état du compte de stabilisation en comparant les résultats de l'exercice à ceux de la campagne agricole.

Tableau 46 : État du compte - Exercice et campagne agricole

(en millions de dollars)	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989	Réel 1987-1988	Réel 1986-1987	Réel 1985-1986
Déficit de fonctionnement au 31 mars	(1 071)	(1 121)	(1 164)	(1 410)	(1 514)	(145)	607
Moins : recettes nettes (décaissements)							
1 ^{er} avril au 31 juillet	-	62 *	47	70	228	(663)	(523)
Solde de la campagne au 31 juillet	(1 071)	(1 059)	(1 117)	(1 340)	(1 286)	(808)	84

- * Le Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest fonctionne sur la base d'une campagne agricole. Même si les comptes d'exercice du gouvernement du Canada sont tenus selon la méthode de la comptabilité de caisse, la campagne prend fin lorsque toutes les ventes et contributions applicables à l'année en cours et aux années précédentes ont été comptabilisées. La disposition législative concernant les paiements facultatifs, les retards dans la présentation des rapports, les corrections et les ajustements sont autant de facteurs qui expliquent pourquoi les soldes de fin de campagne ne sont pas fixés. Le chiffre indiqué pour 1990-1991 restera une estimation jusqu'à ce qu'on obtienne des données plus précises au cours des prochains mois.

2. Compte spécial - Compte de stabilisation du revenu net

Description du compte

Introduction : Le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) a été établi dans le Trésor pour que soient consignées toutes les transactions du Programme compte de stabilisation du revenu net. Il a été créé en 1991 pour l'année d'imposition 1990 après l'adoption de la Loi sur la protection du revenu agricole. Composante d'un plan de protection du revenu en deux volets, le CSRN est un programme permanent, prévisible et individualisé de stabilisation du revenu net mis au point par des agriculteurs ainsi que par les gouvernements fédéral et provinciaux par l'entremise du Comité de protection du revenu des producteurs de céréales et d'oléagineux dans le cadre de l'Examen de la politique agro-alimentaire. Le CSRN a été conçu pour donner une optique "multisectorielle" à la stabilisation du revenu net.

Le CSRN est un programme national facultatif destiné à aider les producteurs à pratiquer la gestion et la planification financière en leur permettant de mettre de l'argent de côté les bonnes années pour pouvoir en retirer quand les temps sont durs. Les producteurs participant au CSRN peuvent y verser l'équivalent de 2 % de leurs ventes nettes admissibles, montant auquel l'État ajoute une contribution identique.

Le gouvernement fédéral et les provinces signataires partagent en proportion égale le coût de cette contribution. Selon des dispositions spéciales applicables pour les années d'imposition 1990 et 1991, le gouvernement fédéral débourse un montant additionnel égal aux parts totales des provinces pour 1990 et à la moitié de ces parts pour 1991. Les agriculteurs participants peuvent aussi verser dans ce compte jusqu'à concurrence de 20 % de plus des ventes nettes admissibles et obtenir un boni d'intérêt de 3 % sur le taux du marché. Ces montants supplémentaires ne sont toutefois pas assortis d'un versement équivalent de l'État. Pour les deux premières années d'application du CSRN, soit les années d'imposition 1990 et 1991, tant les producteurs que les provinces signataires bénéficient, pour participer au CSRN, d'une aide et d'incitatifs spéciaux du fédéral, grâce aux Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture, programme annoncé en avril 1991. Les producteurs n'ont pas eu à faire de contribution pour pouvoir retirer de l'argent du CSRN pour l'année d'imposition 1990. Pour en bénéficier, ils n'ont eu qu'à remplir un formulaire de dépôt-retrait du CSRN et l'envoyer au plus tard le 12 février 1992, le cachet de la poste en faisant foi. Dans l'avenir, les dispositions de retrait réglementaires fondées sur une comparaison de la marge brute de l'exploitation ou un revenu minimal fixé s'appliqueront.

Des ententes ont été conclues avec la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, l'Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse. Les négociations se poursuivent avec le Québec et Terre-Neuve au sujet de la participation au CSRN dans l'année d'imposition 1990. Quant au Nouveau-Brunswick, il évalue actuellement, à la lumière de considérations budgétaires, sa participation pour l'année d'imposition 1991.

On est en train de revoir le CSRN en vue d'y apporter des modifications éventuelles en 1992-1993 pour en améliorer l'efficacité et tenir compte d'un accueil que l'on prévoit positif de la part du GATT.

Les tableaux 47, 48 et 49 montrent les prévisions au sujet des contributions de l'État (gouvernements fédéral et provinciaux) pour les années civiles 1990-1991.

Comme les ententes fédérales-provinciales ont été conclues à des dates différentes, on ne peut pas vraiment comparer entre eux les chiffres indiqués pour chaque province.

Fonctionnement du compte

Administration : Les frais d'administration du Programme sont assumés, selon une formule de partage des coûts, par les producteurs et Agriculture Canada.

Exercice : L'exercice du compte coïncide avec l'année financière et toutes les déclarations au sujet du compte sont également basées sur l'année financière. Quant aux comptes individuels des producteurs, leur exercice coïncide avec l'année d'imposition de chacun d'eux.

Les politiques comptables présidant à la déclaration des recettes et des dépenses ont été conformes à celles utilisées ailleurs dans les états financiers du gouvernement. Plus précisément :

- les recettes ont été déclarées dans l'année où elles ont été reçues;
- les dépenses comprennent les montants à payer à la fin de l'exercice.

Tableau 47 : Sommaire des calculs relatifs au CSRN - céréales et oléagineux (incluant l'option de la meilleure année sur trois)

Année civile 1990			
Provinces	Contribution provinciale (1 %) (\$)	Contribution fédérale totale (\$)	Total des contributions fédérale et provinciale (\$)
Île-du-Prince-Édouard	-	551 658	551 658
Nouvelle-Écosse	-	376 490	376 490
Ontario	-	36 700 884	36 700 884
Manitoba	11 918 824	47 675 295	59 594 119
Saskatchewan	32 114 699	128 458 795	160 573 494
Alberta	19 210 879	76 843 516	96 054 395
Colombie-Britannique	-	2 501 765	2 501 765
Nouveau-Brunswick	-	-	-
Québec	-	13 676 915	13 676 915
Total	63 244 402	306 785 318	370 029 720
Année civile 1991			
Provinces	Contribution provinciale (0,5 - 1,0 %) (\$)	Contribution fédérale totale (\$)	Total des contributions fédérale et provinciale (\$)
Île-du-Prince-Édouard	70 735	353 675	424 410
Nouvelle-Écosse	47 825	239 125	286 950
Ontario	4 250 616	21 253 079	25 503 694
Manitoba	10 343 130	25 857 825	36 200 955
Saskatchewan	27 216 190	68 040 475	95 256 665
Alberta	15 990 750	39 976 875	55 967 625
Colombie-Britannique	261 155	1 305 775	1 566 930
Nouveau-Brunswick	-	-	-
Québec	1 953 966	9 769 829	11 723 794
Total	60 134 366	166 796 657	226 931 023

1. L'estimation des ventes admissibles (d'après l'année civile) repose sur les données en cours fournies par la Direction générale des politiques au 11 décembre 1991.
2. Au sujet des estimations pour le Québec, le gouvernement fédéral fera une contribution globale au gouvernement québécois en vertu d'un accord. La contribution pour les céréales et oléagineux admissibles dépendra du taux de participation moyen au pays. Pour l'horticulture, le calcul de la contribution suppose une participation du Québec et l'établissement de comptes individuels.
3. Parce que les ententes fédérales-provinciales ont été établies à des dates différentes, on ne peut comparer véritablement entre eux les chiffres indiqués pour chaque province.

Tableau 48 : Sommaire des calculs relatifs au CSRN - cultures spéciales

Année civile 1990			
Provinces	Contribution provinciale (1 %) (\$)	Contribution fédérale totale (\$)	Total des contributions fédérale et provinciale (\$)
Île-du-Prince-Édouard	-	1 260	1 260
Nouvelle-Écosse	-	-	-
Ontario	-	3 290	3 290
Manitoba	578 620	2 314 480	2 893 100
Saskatchewan	1 193 210	4 772 840	5 966 050
Alberta	233 920	933 160	1 166 450
Colombie-Britannique	-	385	385
Nouveau-Brunswick	-	-	-
Québec	-	2 771	2 771
Total	2 005 120	8 028 186	10 033 306
Année civile 1991			
Provinces	Contribution provinciale (0,5 - 1,0 %) (\$)	Contribution fédérale totale (\$)	Total des contributions fédérale et provinciale (\$)
Île-du-Prince-Édouard	130	650	780
Nouvelle-Écosse	-	-	-
Ontario	1 170	5 850	7 020
Manitoba	633 890	1 584 725	2 218 615
Saskatchewan	1 265 080	3 162 700	4 427 780
Alberta	266 490	666 225	932 715
Colombie-Britannique	25	125	150
Nouveau-Brunswick	-	-	-
Québec	396	1 979	2 375
Total	2 167 181	5 422 254	7 589 435

1. L'estimation des ventes admissibles (d'après l'année civile) repose sur les données en cours fournies par la Direction générale des politiques au 11 décembre 1991.
2. Au sujet des estimations pour le Québec, le gouvernement fédéral fera une contribution globale au gouvernement québécois en vertu d'un accord. La contribution pour les céréales et oléagineux admissibles dépendra du taux de participation moyen au pays. Pour l'horticulture, le calcul de la contribution suppose une participation du Québec et l'établissement de comptes individuels.
3. Parce que les ententes fédérales-provinciales ont été établies à des dates différentes, on ne peut comparer véritablement entre eux les chiffres indiqués pour chaque province.

Tableau 49 : Sommaire des calculs relatifs au CSRN - horticulture

Année civile 1990			
Provinces	Contribution provinciale (1 %) (\$)	Contribution fédérale totale (\$)	Total des contributions fédérale et provinciale (\$)
Île-du-Prince-Édouard	-	1 916 140	1 916 140
Nouvelle-Écosse	-	489 980	489 980
Ontario	-	8 726 060	8 726 060
Manitoba	563 710	1 409 275	1 972 985
Saskatchewan	96 130	240 325	336 455
Alberta	619 590	1 548 975	2 168 565
Colombie-Britannique	-	3 308 220	3 308 220
Nouveau-Brunswick	-	-	-
Québec	1 806 090	4 515 225	6 321 315
Total	3 085 520	22 154 200	25 239 720
Année civile 1991			
Provinces	Contribution provinciale (0,5 - 1,0 %) (\$)	Contribution fédérale totale (\$)	Total des contributions fédérale et provinciale (\$)
Île-du-Prince-Édouard	378 575	1 135 725	1 514 300
Nouvelle-Écosse	121 685	365 055	486 740
Ontario	2 184 640	6 553 920	8 738 560
Manitoba	606 540	909 810	1 516 350
Saskatchewan	96 660	144 990	241 650
Alberta	741 100	1 111 650	1 852 750
Colombie-Britannique	863 250	2 589 750	3 453 000
Nouveau-Brunswick	-	-	-
Québec	1 806 090	2 709 135	4 515 225
Total	6 798 540	15 520 035	22 318 575

1. L'estimation des ventes admissibles (d'après l'année civile) repose sur les données en cours fournies par la Direction générale des politiques au 11 décembre 1991.
2. Au sujet des estimations pour le Québec, le gouvernement fédéral fera une contribution globale au gouvernement québécois en vertu d'un accord. La contribution pour les céréales et oléagineux admissibles dépendra du taux de participation moyen au pays. Pour l'horticulture, le calcul de la contribution suppose une participation du Québec et l'établissement de comptes individuels.
3. Parce que les ententes fédérales-provinciales ont été établies à des dates différentes, on ne peut comparer véritablement entre eux les chiffres indiqués pour chaque province.

3. Aide totale accordée au secteur des céréales et des oléagineux par le portefeuille de l'Agriculture

Les tableaux 50 et 51 présentent toutes les dépenses engagées par le portefeuille de l'Agriculture pour venir en aide à la composante céréales et oléagineux du secteur agro-alimentaire.

Tableau 50 : Dépenses du portefeuille de l'Agriculture, secteur des céréales et des oléagineux

(en millions de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989
Stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest (SRPGO)					
Primes fédérales versées au CSGO (incluses dans le Budget principal)	-	95,0	191,4	234,0	268,0
Intérêts (débiteurs) créditeurs portés au compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest (CSGO)	-	1,0	2,0	2,0	(1,0) ¹
Radiation d'un prêt portant intérêt	-	-	-	-	750,0
Somme partielle : Stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest	-	96,0	193,4	236,0	1 017,0
Autres mesures de soutien du revenu					
Déficits des comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	-	768,9	32,6	-	-
Programme d'accroissement des liquidités (PAL - 1990)	-	35,2	51,9	-	-
Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture I - y compris le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) et le PAL - 1991	136,8	239,1	-	-	-
Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture II	339,0	361,0	-	-	-
Compte de stabilisation du revenu net (L)	99,0	98,0	0,7	-	-
Programme spécial canadien pour les grains - récolte de 1987	-	0,1	-	0,2	372,9
Programme canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse	-	4,7	17,1	745,9	18,0

**Tableau 50 : Dépenses du portefeuille de l'Agriculture, secteur des céréales et des oléagineux
(suite)**

(en millions de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989
Loi sur la stabilisation des prix agricoles : paiements aux producteurs de grains de l'Est	-	17,4	2,6	11,1	53,3
Programme de réorientation des agriculteurs	3,3	7,5	6,4	6,9	7,6
Programme d'indemnisation relatif à la politique sur le double prix du blé	-	-	-	21,1	65,8
Programme d'indemnisation pour impossibilité de mettre en culture des terres laissées en jachère	-	-	-	0,4	-
Programme spécial d'aide au revenu	-	8,2	486,4	-	-
Somme partielle : Autres mesures de soutien du revenu	578,1	1 540,1	597,7	785,6	517,6
Aide à la production et gestion du risque					
Assurance-récolte (primes fédérales)	112,8	281,1	171,0	20,5	149,0
Recherche sur les céréales et les oléagineux	57,4	49,7	46,3	42,5 ²	57,2
Indemnisation pour les dégâts causés par la sauvagine	-	-	-	3,8	1,2
Usine pilote (oléagineux)	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Régime d'assurance-revenu brut (RARB) (L)	613,0	623,0	-	-	-
Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture - volet RARB	-	160,0	-	-	-
Somme partielle : Aide à la production et gestion du risque	785,2	1 116,8	219,3	37,0	209,4
Commercialisation et inspection					
Paiements anticipés pour le grain des Prairies	20,0	35,0	-	22,2	16,3
Dépenses de la Commission canadienne des grains	53,3	50,3	49,6	46,5	42,2
Recettes de la Commission canadienne des grains	(51,0)	(54,0)	(44,3)	(33,2)	(41,2)
Somme partielle : Commercialisation et inspection (coût net)	22,3	31,3	5,3	35,5	17,3

Tableau 50 : Dépenses du portefeuille de l'Agriculture, secteur des céréales et des oléagineux (suite)

(en millions de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990	Réel 1988-1989
Subventions au transport					
Frais d'arrêt en transit des meuniers	-	-	-	0,3	0,5
Somme partielle : Subventions au transport	-	-	-	0,3	0,5
Subventions au crédit et prestations aux emprunteurs					
Bureaux d'examen de l'endettement agricole	4,0	12,0	10,6	9,5	10,1
Société du crédit agricole : prêts basés sur le prix des produits	9,5	8,0	6,4	6,5	8,2
Société du crédit agricole : coopération avec les Bureaux d'examen de l'endettement	11,7	22,5	22,6	19,4	13,8
Somme partielle : Subventions au crédit et prestations aux emprunteurs	25,2	42,5	39,6	35,4	32,1
Total : Ensemble des subventions et avantages accordés au secteur des céréales et oléagineux seulement	1 410,8	2 826,7	1 055,3	1 129,8	1 793,9
Aide combinée (grains et élevage du bétail)					
Développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique	3,8	5,4	8,9	7,4	7,8
Aide au transport des céréales fourragères (Bureau des provendes du Canada) ³	19,5	20,0	20,0	20,0	20,0
Total : Aide combinée	23,3	25,4	28,9	27,4	27,8

- 1 En tenant compte des ajustements apportés l'année précédente au Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest - voir le tableau 45, page 3-83, remarque (3).
- 2 Les dépenses réelles de 1989-1990 consacrées à la recherche sur les céréales et les oléagineux ont été révisées à la hausse par rapport au chiffre figurant dans le Budget des dépenses 1991-1992. Dans l'ancien chiffre, on avait omis accidentellement le coût d'une catégorie de recherche.
- 3 Pour une partie de 1991-1992 (avant le 26 novembre 1991) et toutes les années antérieures, ces dépenses figuraient dans la Partie II sous Office des provendes du Canada.

Tableau 51 : Passif fédéral, Céréales et Oléagineux

(en millions de dollars)	1992-1993	Passif estimatif 1991-1992	1990-1991	1989-1990	1988-1989
Passif éventuel et créances radiées					
Stabilisation pour le grain de l'Ouest - radiation du déficit du compte	-	-	-	750,0	-
Total : Passif éventuel et créances radiées	-	-	-	750,0	-

Index des matières

PAGES

Accord commercial Canada-États-Unis (ACCEU)	2-54, 2-125, 3-22, 3-35, 3-46, 3-62
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT)	1-17, 2-54, 3-9, 3-10, 3-21 à 3-24, 3-61, 3-62, 3-67, 3-87
Accroissement des pouvoirs et des responsabilités ministériels (APRM)	1-15, 2-35, 2-162
Agence canadienne de développement international	2-129
Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)	2-215
Aide au transport des céréales fourragères (ATCF)	3-8, 3-68
Aide aux victimes de la sécheresse	2-135, 2-136, 2-144, 2-180
Aide financière agricole (aide financière aux agriculteurs)	2-77 à 2-79, 2-81, 2-84, 2-196, 2-201, 2-202
Aide pour l'essor du secteur	3-53, 3-56
Alberta	2-42, 2-108, 2-109, 2-117, 2-133, 2-146 à 2-148, 2-152, 2-174, 2-175, 2-180, 2-195, 2-206, 3-87
Aménagement de l'eau/des eaux	2-117, 2-135, 2-152, 2-176
Assurance-récolte	1-5, 1-20, 2-78, 2-80, 2-82, 2-83, 2-86 2-90, 2-92, 2-93, 2-178, 2-195, 2-196, 3-8, 3-39, 3-92
Avis et conseils	2-164

PAGES

Biotechnologie	2-37, 2-53, 2-55
Brise-vent	2-133, 2-149, 2-150
Bureau des provendes du Canada	3-10, 3-11, 3-14, 3-59, 3-93
Bureaux d'examen de l'endettement agricole (BEEA)	2-102, 2-109, 2-121, 2-176, 3-93
Colombie-Britannique	1-7, 2-43, 2-109, 2-111, 2-113, 2-118 à 2-120, 2-133, 2-174, 2-180, 3-87
Comité interministériel des coopératives	3-66
Commerce international	2-98, 2-131, 3-10, 3-27, 3-61
Commissaire en chef	3-20
Commission canadienne des grains (CCG)	1-6, 3-3, 3-5, 3-6, 3-11, 3-13, 3-14, 3-16, 3-17, 3-19, 3-20, 3-22, 3-27 à 3-30, 3-32, 3-35 à 3-40, 3-42 à 3-47, 3-49, 3-50, 3-62, 3-71, 3-74, 3-76, 3-92
Commission canadienne du blé (CCB)	1-4, 1-7, 1-12, 1-20, 3-11, 3-14, 3-17, 3-21, 3-22, 3-24, 3-44, 3-45, 3-50, 3-52, 3-54, 3-57, 3-62, 3-67, 3-69, 3-75, 3-84, 3-91, 3-92
Commission canadienne du lait	1-4, 1-6, 1-9 à 1-12, 1-20, 2-87, 2-187
Communication, services de	2-33, 2-55, 2-62, 2-153 à 2-155, 2-158, 2-164, 2-165
Compte de l'avoine	3-17, 3-57, 3-75
Compte de mise en commun de la Commission canadienne du blé	3-11, 3-14, 3-17, 3-52, 3-57, 3-75

PAGES

Compte de stabilisation du revenu net (CSRN)	2-83, 2-156, 2-157, 2-178, 2-202, 3-4, 3-8, 3-9, 3-15, 3-23, 3-31, 3-52, 3-54, 3-55, 3-58, 3-67, 3-68, 3-76, 3-78, 3-86, 3-87, 3-91
Compte de stabilisation pour le grain de l'Ouest	1-11, 1-19, 3-11, 3-12, 3-15, 3-17, 3-18, 3-52, 3-55, 3-57, 3-78, 3-93
Conseil canadien des producteurs de canola	3-74
Conseil des grains du Canada	3-62, 3-69, 3-74
Conseil international du blé	3-75
Conseil national de commercialisation des produits agricoles (CNCPA)	1-5, 2-77 à 2-79, 2-81, 2-93, 2-104, 2-106
Conservation de l'eau	1-5, 2-152, 2-176, 2-204
Conservation des ressources des Prairies	2-169, 2-175, 2-176, 2-180
Conservation des sols	1-5, 2-104 à 2-109, 2-117 à 2-120, 2-176, 2-179, 2-180, 2-204 à 2-206, 2-215, 2-218
Coopératives	1-4, 1-6, 1-7, 2-84, 2-178, 3-19, 3-23, 3-27, 3-63 à 3-66
Coopératives de travailleurs	3-64
Développement des coopératives et aide à la coopération	3-51 à 3-54, 3-56, 3-57, 3-63
Développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique	2-102, 2-107, 2-108, 2-113, 2-158, 2-179, 3-93

PAGES

Développement rural	2-135, 2-142, 2-180
Direction générale des céréales et oléagineux	1-14, 3-20, 3-58 à 3-60, 3-68
Direction générale des politiques	1-14, 3-58
Diversification	1-17, 2-34, 2-43, 2-45, 2-98, 2-119, 2-132, 2-133, 2-138, 2-140, 2-146, 2-179, 2-180, 3-10
Dosages rapides	2-54, 2-61, 2-63, 2-69, 3-46
Économie et statistiques	3-32 à 3-34, 3-43 à 3-45, 3-71
Élaboration des politiques nationales et analyses du marché	2-199, 2-218, 2-221, 3-53, 3-56
Emploi	2-35, 2-36, 2-109, 2-121, 2-155, 2-160, 2-171, 2-185, 3-23, 3-73
Engrais	1-20, 2-39, 2-40, 2-71 à 2-73, 2-117, 2-207, 2-208, 2-215, 2-216, 2-218, 2-219
Entente Canada-Alberta sur la recherche et le transfert de technologie	2-108, 2-117
Entente d'association Canada-Manitoba sur les infrastructures des eaux municipales pour la diversification de l'économie rurale	2-136, 2-140, 2-180
Ententes de coopération	2-109 à 2-111
Ententes de développement économique et régional (EDER)	2-102, 2-105, 2-108, 2-109, 2-136 à 2-139, 2-143

•

PAGES

Environnement durable	1-17, 2-38, 2-98, 2-113, 2-127, 2-136, 2-146, 2-150, 2-204, 2-210, 2-213, 2-217, 2-219, 2-221
Examen de la politique agro-alimentaire (EPA)	2-54, 2-56, 2-96, 2-162, 3-86
Flétrissure bactérienne (flétrissement bactérien)	2-109
Fonction publique 2000 (FP 2000)	1-15, 2-56, 2-157, 2-159, 2-160, 2-162, 2-165, 3-67
Fourragères, céréales et productions	1-7, 1-21, 2-102, 2-107, 2-108, 2-113, 2-114, 2-143, 2-147, 2-158, 2-179, 3-8, 3-48, 3-68, 3-75
Garanties de prêts	2-79 à 2-82, 2-84, 2-85, 2-88, 2-178
Gestion de l'information	2-134, 2-136, 2-137, 2-162, 3-66
Gestion et administration	1-14, 1-19, 2-35 à 2-37, 2-49 à 2-53, 2-78, 2-79, 2-81, 2-95, 2-96, 2-102, 2-104 à 2-107, 2-153, 2-169, 2-176, 2-180, 2-182, 3-13, 3-16, 3-53, 3-56
Grains 2000	3-10, 3-60
Hippodromes	1-20, 2-48 à 2-53, 2-74, 2-75
Hygiène des viandes	2-64, 2-65
Île-du-Prince-Édouard	2-39, 2-44, 2-70, 2-105, 2-109, 2-110, 2-113 à 2-116, 2-119, 2-132, 2-174, 3-87
Indemnisation pour les dégâts causés par la sauvagine	3-92

PAGES

Infrastructure hydraulique municipale	2-134, 2-138, 2-139
Infrastructures hydrauliques municipales	2-134, 2-140, 2-180
Innocuité des aliments (salubrité des aliments)	1-5, 2-45, 2-46, 2-48, 2-56 à 2-58, 2-61, 2-64, 2-66, 2-67, 2-69, 2-159
Innocuité et inspection des aliments	2-50, 2-52, 2-159
Inspection des grains	3-32 à 3-34, 3-37 à 3-39, 3-43
Institut international du Canada pour les grains (IICG)	3-50, 3-62, 3-75
Irrigation	2-39, 2-111, 2-133, 2-135 à 2-141, 2-143, 2-175, 2-180, 2-219, 2-220
La Pocatière	2-174
Laboratoire de recherche sur les grains	3-28, 3-32 à 3-34, 3-46 à 3-48, 3-50
Laitière, politique et industrie	1-4, 2-82, 2-87, 2-126
Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	3-5, 3-7, 3-10, 3-67, 3-78, 3-81
Loi sur l'aide à l'alimentation des animaux de ferme	1-21
Loi sur la Commission canadienne du blé	1-20, 3-67
Loi sur la dissolution ou la cession de sociétés d'État	1-7, 1-8
Loi sur la protection du revenu agricole (LPRA)	1-5, 1-6, 1-21, 2-78 à 2-80, 2-82, 2-83, 2-85 à 2-87, 2-177, 2-178, 2-187, 2-195, 2-200, 3-5, 3-8, 3-67, 3-75, 3-81, 3-86

PAGES

Loi sur la stabilisation des prix agricoles	2-83, 2-86, 2-178, 2-200, 2-202, 3-8, 3-92
Loi sur le ministère de l'Agriculture	1-20, 3-19
Loi sur le ministère des Affaires extérieures	3-19
Loi sur le transport du grain de l'Ouest	3-8, 3-60
Loi sur les grains du Canada	1-6, 1-20, 3-32, 3-43 à 3-45
Loi sur les marchés de grain à terme	1-6, 1-21, 3-49
Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	1-6, 1-7, 1-21, 2-158, 3-5, 3-7, 3-9, 3-52, 3-55, 3-57, 3-58, 3-74
Lutte contre les maladies	2-43, 2-45, 2-49, 2-65, 2-66, 2-69
Lutte intégrée/lutte contre les ravageurs/lutte antiparasitaire	2-43 à 2-45, 2-66, 2-109, 2-152, 2-204, 2-211, 2-217, 2-218
Manitoba	2-38, 2-93, 2-109, 2-133, 2-134, 2-136, 2-140, 2-146 à 2-148, 2-152, 2-174, 2-175, 2-180, 2-195, 3-49, 3-87
Marchés internationaux	1-6, 1-17, 2-45, 2-46, 2-65, 2-69 à 2-71, 2-98, 2-108, 2-110, 2-132, 3-36, 3-61
Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (MSAA)	2-78 à 2-80, 2-102, 2-105, 2-134, 2-147, 3-9, 3-14, 3-52, 3-54, 3-67, 3-68, 3-86, 3-91, 3-92
Méthode de paiement	3-60
Ministre d'État aux Céréales et Oléagineux	1-4, 3-19, 3-20
Mise en valeur des eaux	2-158

PAGES

Négociations commerciales multilatérales (NCM)	1-15, 1-17, 3-9, 3-10, 3-22, 3-61
Nouveau-Brunswick	2-105, 2-109, 2-111, 2-113 à 2-116, 2-119, 2-120, 2-195, 2-215, 3-87
Nouvelle-Écosse	2-109, 2-111, 2-113 à 2-116, 2-119, 2-120, 2-195, 3-87
Obstacles commerciaux	3-23
Office des provenances du Canada (OPC)	1-7 à 1-9, 3-10, 3-11, 3-14, 3-52, 3-55, 3-59, 3-75, 3-93
Ontario	2-40, 2-67, 2-70, 2-109, 2-113, 2-116, 2-118 à 2-120, 2-144, 2-162, 2-174, 2-175, 2-191, 2-212, 3-60
Paiement anticipé des récoltes (LPA)	1-20, 2-5, 2-7, 2-78, 2-80, 2-82, 2-88, 2-158, 2-178, 3-58
Paiements de stabilisation	2-85, 2-200, 2-202, 3-78, 3-81, 3-82, 3-84
Pâturages collectifs	2-133, 2-134, 2-148, 2-149
Pesage des grains	3-32 à 3-34, 3-40, 3-43
Pesticides	2-39, 2-44, 2-55, 2-63, 2-71, 2-73, 2-74, 2-113, 2-177, 2-206, 2-211, 2-217 à 2-219
Plan de recyclage des producteurs de tabac	2-107, 2-108, 2-116, 2-131, 2-157
Plan vert	2-35, 2-49, 2-67, 2-102, 2-135, 2-152, 2-177, 2-179, 2-180, 2-204, 2-205, 2-210, 2-212, 2-215, 2-218, 2-221, 2-222

PAGES

Politique et programmes nationaux	3-13, 3-16, 3-51 à 3-54, 3-56 à 3-58, 3-61, 3-66, 3-67
Politique internationale et commerce extérieur	3-13, 3-16, 3-51 à 3-54, 3-56 à 3-58, 3-61, 3-69
Politique sur le transport	3-8, 3-60, 3-67
Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE)	2-55
Produits agricoles	1-5, 1-20, 2-4, 2-7, 2-11, 2-14, 2-18, 2-19, 2-27, 2-31, 2-32, 2-45, 2-48, 2-54, 2-56, 2-65, 2-70, 2-77, 2-78, 2-86, 2-90, 2-104, 2-106, 2-122, 2-138, 2-156, 2-158, 2-177, 2-178, 2-187, 2-188, 2-190, 2-191, 2-208, 2-209, 3-21, 3-22
Programme canadien d'aide aux agriculteurs victimes de la sécheresse	2-158, 3-10, 3-12, 3-18, 3-30, 3-57, 3-61, 3-91
Programme d'accroissement des liquidités (PAL)	2-178, 3-9, 3-17, 3-52, 3-55, 3-57, 3-58, 3-68, 3-75, 3-91
Programme d'aide à la réorientation des producteurs de tabac	2-116, 2-131, 2-179
Programme d'aide aux éleveurs victimes de la sécheresse	2-180
Programme d'établissement du couvert végétal permanent	2-120, 2-134, 2-136, 2-137, 2-146 à 2-148, 3-68
Programme d'indemnisation pour impossibilité de mettre en culture des terres laissées en jachère	3-92
Programme d'indemnisation relatif à la politique sur le double prix du blé	3-92

PAGES

Programme de reconversion des terres à tabac (PRTA)	2-53, 2-55, 2-65, 2-66, 2-69, 2-116, 2-131, 2-179
Programme de réorientation des agriculteurs (PRA)	2-102, 2-107, 2-109, 2-121, 2-176, 2-179, 3-92
Programme de stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest (PSRPGO)	3-8, 3-30, 3-58, 3-68, 3-78, 3-79, 3-91
Programme national de conservation des sols	2-104, 2-106, 2-107, 2-109, 2-119, 2-135 à 2-137, 2-146, 2-158, 2-179, 2-180, 2-218
Programme spécial canadien pour les grains - 1987	3-74, 3-91
Programme spécial d'aide au revenu	2-79, 2-81, 2-152, 2-178, 2-180, 3-31, 3-92
Programme tripartite national	1-11, 1-19, 2-86, 2-159, 2-181, 2-188, 2-200
Programmes des céréales et oléagineux	1-6 à 1-8, 1-14, 3-3, 3-6, 3-8, 3-10, 3-11, 3-13, 3-14, 3-16, 3-17, 3-19, 3-20, 3-51, 3-53, 3-56, 3-71, 3-74, 3-76
Projet d'aide à l'adaptation du secteur vitivinicole	2-103, 2-105, 2-108, 2-109, 2-118, 2-162
Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique	2-108, 2-115, 2-179
Protection contre les risques de la production	2-77 à 2-79, 2-81, 2-86, 2-87, 2-92, 2-94
Protection contre les risques du marché	2-77 à 2-79, 2-81, 2-85 à 2-87, 2-94

PAGES

Protection des obtentions végétales	1-21
Protection des végétaux	2-48, 2-50, 2-52, 2-65, 2-66, 2-69, 2-177, 2-213
Protection du revenu	2-78 à 2-80, 2-82, 2-83, 2-85 à 2-87, 2-156, 2-177, 2-178, 2-187, 2-195, 2-200
Protection du revenu	2-78 à 2-80, 2-82, 2-83, 2-85 à 2-87, 3-53, 3-56
Québec	1-4, 2-38, 2-109 à 2-111, 2-113, 2-116, 2-118 à 2-120, 2-135, 2-136, 2-144, 2-174, 2-180, 2-212, 3-74, 3-87
Réassurance-récolte	2-93, 2-195, 2-196, 2-199
Recherche sur les aliments	1-5, 2-35 à 2-37, 2-45, 2-156, 2-159
Recherche sur les animaux	2-35, à 2-37, 2-40
Recherche sur les céréales et les oléagineux	3-92, 3-93
Recouvrement des coûts	2-123, 2-149, 2-158, 3-28, 3-29
Régime d'assurance-revenu brut (RARB)	1-11, 2-79 à 2-81, 2-83, 2-86, 2-156, 2-178, 3-8, 3-23, 3-58, 3-78, 3-92
Ressources humaines	2-54, 2-108, 2-122, 2-127, 2-132, 2-142, 2-153 à 2-155, 2-159, 2-160, 2-213, 3-50, 3-66, 3-67
Rétablissement agricole des Prairies, Administration du (ARAP)	1-14, 2-119, 2-133, 2-139, 2-142, 2-194
Retour au taux NPF	2-125
Revenu agricole net, recettes agricoles nettes	2-92, 2-109, 2-110

PAGES

Salmonelles	2-62, 2-63, 2-67, 2-72
Santé des animaux (Hygiène vétérinaire)	2-48 à 2-52, 2-177
Santé et Bien-être social Canada	2-57, 2-67, 2-69, 3-65
Saskatchewan	2-109, 2-133, 2-135 à 2-139, 2-141 à 2-143, 2-146 à 2-149, 2-152, 2-174, 2-175, 2-180, 2-195, 2-199, 3-87
Sécheresse	2-92, 2-133 à 2-138, 2-143, 2-144, 2-146, 2-158, 2-180, 3-28, 3-74
Secrétariat des coopératives	3-27
Sécurité économique rurale	2-113, 2-133, 2-138, 2-169, 2-175, 2-176, 2-180, 2-182
Services de production	2-165
Société du crédit agricole	1-4, 1-6, 1-8, 1-10 à 1-12, 2-78, 2-80, 2-82, 2-84, 3-93
Stabilisation des prix agricoles	1-5, 1-20, 2-82, 2-88
Stabilisation du revenu	1-5, 2-83, 3-19, 3-23, 3-86
Stabilisation du revenu des producteurs de grain de l'Ouest	3-8, 3-30, 3-58, 3-68, 3-78, 3-79, 3-91
Substances dangereuses	2-162
Surveillance des hippodromes	2-49 à 2-53, 2-74, 2-76, 2-172, 2-181 à 2-186
Système de renseignements sur les wagonnés en transit	3-43

PAGES

Tarifs compensatoires minimaux	3-8, 3-60
Tarifs compensatoires minimaux touchant les produits du canola (tarifs compensatoires minimaux appliqués au canola)	3-8, 3-60
Terre-Neuve	2-109, 2-110, 2-113 à 2-115, 2-120, 2-200, 3-87
Thunder Bay	3-38, 3-41, 3-43, 3-46
Trésor	1-7 à 1-11, 1-19, 2-34, 2-48, 2-49, 2-51, 2-53, 2-77, 2-101, 2-134, 2-162, 2-181 à 2-183, 2-195, 2-201, 3-32, 3-33, 3-66, 3-71 à 3-73, 3-76 à 3-79, 3-81, 3-82, 3-86
Tribunal d'appel pour les grains	3-28
Uruguay Round de l'Accord général sur le tarif douanier et le commerce (GATT)	3-10, 3-22
Usine pilote d'extraction des protéines, huiles et féculents	3-59, 3-60, 3-74, 3-92
Utilisation des terres	2-102, 2-133, 2-146 à 2-149, 2-179, 2-180, 2-206, 2-207
Valeur ajoutée	2-34, 2-46, 2-119, 2-139, 2-141, 2-146, 3-10, 3-59
Vancouver	2-174, 3-38, 3-43, 3-46
Vérificateur général	2-191, 3-67
Vérification interne et évaluation des programmes	3-30



Bibliographie



On trouvera dans les publications suivantes des renseignements supplémentaires sur les programmes du portefeuille de l'Agriculture :

Païement anticipé des récoltes. Rapport annuel
Vente coopérative des produits agricoles. Rapport annuel
Agriculture Canada. Rapport annuel
Office des produits agricoles. Rapport annuel
Office de stabilisation des prix agricoles. Rapport annuel
Loi sur l'assurance-récolte. Rapport annuel du ministre
Loi de stabilisation pour le grain de l'Ouest. Rapport annuel
Conseil des grains du Canada. Rapport annuel
Commission canadienne du lait. Rapport annuel
Institut international du Canada pour le grain. Rapport annuel
Programme canadien de réorientation des agriculteurs. Revue annuelle
Commission canadienne du blé. Rapport annuel
Société du crédit agricole. Rapport annuel
Bureau d'examen de l'endettement agricole. Rapport annuel
Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative. Rapport annuel
Corps gras au Canada. Revue annuelle
Office des provendes du Canada. Rapport annuel
Conseil national de commercialisation des produits agricoles. Rapport annuel
Plan national tripartite de stabilisation. Rapport annuel
Cadres du plan opérationnel
Administration du rétablissement agricole des Prairies. Rapport annuel
Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation Consolidated Annual Report
Usine pilote d'amélioration des protéines, huiles et amidons, rapport annuel (voir Protein, Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation Consolidated Annual Report)
Division des hippodromes, Revue annuelle
Direction générale de la recherche, Rapport annuel

Pour obtenir ces publications, s'adresser à

Agriculture Canada
Direction générale des communications
Diffusion des publications
Ottawa (Ontario)
K1A 0C7